A MITEL
PRODUCT
GUIDE

OpenScape Business V4

Manager E

Documentación de
administración

07/2026

A31003-H3590-M100-10-79A9

Mitel

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively “Trademarks”) appearing on Mitel’s Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively “Mitel), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively “Unify”) or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: http://www.mitel.com/trademarks.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Índice

1 Administrar OpenScape Business con Manager E 1-1
1.1 Manager E y asistente de OpenScape Business. 1-1
1.2 Prestaciones de OpenScape Business no compatibles o parcialmente compatibles . 1-1
1.2.1 Vista de sistema 1-1
1.2.2 Vista de extensión. 1-6
1.2.3 Transferir. 1-6
1.2.4 Mantenimiento. 1-7

2 Introducción 2-1
2.1 Acerca de esta documentación 2-2
2.1.1 Documentos y destinatarios 2-3
2.1.2 Convenciones gráficas 2-5
2.2 Información adicional. 2-6
2.3 Funciones básicas. 2-7
2.3.1 Leer/escribir KDS 2-8
2.3.2 Modo Online 2-9
2.3.3 Mantenimiento (mantenimiento remoto) 2-9
2.3.4 Seguridad (Administración de usuarios) 2-10
2.3.5 Ajustes 2-13
2.3.6 Nivel de clave:. 2-13
2.4 Wizard 2-14
2.5 Tipos de archivos. 2-15
2.5.1 Memoria de datos de cliente (KDS) 2-16
2.5.2 Sistema del programa de aplicación (APS) y Textos cargables (idiomas) 2-16
2.6 Archivo ass_150e.ini 2-17
2.7 Requisitos del sistema. 2-18
2.8 Tipos de comunicación/de acceso. 2-18
2.9 Instalación y desinstalación del software. 2-19
2.10 Guía para la inicialización 2-20
2.11 Liberación del interfaz USB del sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE para la administración 2-21

3 Manejo 3-1
3.1 Ventana de programa 3-2
3.1.1 Barra de menú 3-4
3.1.2 Barra de herramientas. 3-5
3.1.3 Vista de sistema/de red y Vista de extensión 3-7
3.1.4 Area de administración 3-9
3.1.5 Barra de estado. 3-11
3.2 Copiar y borrar entradas (arrastrar y colocar) 3-11
3.3 Menú de contexto 3-12
3.4 Manejo de tablas 3-13
3.5 Acceder a la Ayuda 3-15

4 Inicio y darse de alta 4-1
4.1 Darse de alta en el Manager E 4-1

5 Puesta en servicio de HiPath 5000 RSM/AllServe 5-1
5.1 Puesta en servicio de un nuevo sistema HiPath 5000 RSM/AllServe 5-2
5.1.1 Configurar el servidor 5-2
5.1.2 Añadir nodo 5-3
5.1.3 Configurar la dirección IP HiPath (HIP) 5-3
5.1.4 Configurar números de llamada en toda la red 5-4
5.1.5 Asignar canales HG 1500 a la última ruta y asignar protocolo 5-4
5.1.6 Asignar parámetros de ruta a líneas HG 1500 5-5
5.1.7 Configurar LCR 5-6
5.1.8 Configurar dirección IP de servidor e ID de nodo 5-8
5.1.9 Iniciar nuevamente la prestación Servidor 5-8
5.1.10 Dar de alta el módulo HG 1500 5-8
5.2 Administración de un sistema HiPath 5000 RSM/AllServe instalado 5-9
5.2.1 Transmitir datos del nodo al servidor 5-9
5.2.2 Representaciones de la configuración 5-10
5.2.3 Visión general de extensiones 5-11
5.2.4 Gestión de los destinos de marcación abreviada 5-11
5.2.5 Gestión del módulo HG 1500 5-11
5.2.6 Gestión de los números de llamada de HG 1500 5-11
5.2.7 Dar de alta/dar de baja un nodo 5-13
5.2.8 Agregar nodos 5-14
5.2.9 Transferencia de APS 5-14
5.2.10 Protección por contraseña 5-15
5.2.11 Mecanismo LOG File - Mensajes de estado del servidor de prestaciones 5-15
5.2.12 Acceso de mantenimiento 5-16
5.3 Ajustes para optiClient Attendant 5-17
5.3.1 Ajustar flag Señalización de ocupado central 5-17
5.3.2 Introducir el Nº teléfono del sistema para la última ruta 5-17
5.4 Datos para la Señalización de ocupado para todo el sistema 5-17
5.5 Configuración de las extensiones para utilizar servicios NonVoice 5-18
5.5.1 Interconexión HiPath 5000 RSM/AllServe 5-18
5.5.2 Interconexión IP 5-19
5.6 Parametrización para Media Streaming 1.0 (no se encuentra disponible en los EE.UU.) . 5-20
5.6.1 Configuración de las rutas 5-21
5.6.2 Configurar LCR 5-22
5.6.3 Media Streaming en el sistema interconectado 5-24
5.6.4 Configurar el módulo HG 1500 para Media Streaming 5-24
5.6.5 Configurar anuncios grabados en combinación con Media Streaming y HPCO . 5-25
5.6.6 Configuración de grupos ACD entre nodos 5-26
5.7 Señalización central con Attendant P 5-28
5.8 HiPath 5000 RSM/AllServe: actualización de versión rápida de V8 a V9 5-32

6 Realizar prestaciones 6-1
6.1 Prestaciones para todos los tipos de tráfico 6-2
6.2 Prestaciones para tráfico entrante general 6-4
6.3 Prestaciones para tráfico saliente general 6-10
6.4 Prestaciones para tráfico urbano general 6-12
6.5 Prestaciones para tráfico urbano entrante 6-13
6.6 Prestaciones para tráfico urbano saliente 6-17
6.7 Ruta más económica (LCR) 6-21
6.8 Prestaciones para el tráfico interno 6-22
6.9 Central compartida (Tenant Service) 6-24
6.10 Otras prestaciones 6-25
6.11 Interconexión en red 6-28
6.12 Prestaciones para el registro de datos de tarificación 6-30
6.13 Prestaciones RDSI 6-32
6.14 Concepto sitio remoto pequeño 6-34
6.15 Mobility Entry (no para EE.UU) 6-35

7 Vista general de menú 7-1
7.1 Archivo 7-1
7.2 Ajustes 7-3
7.3 Estado del sistema 7-6
7.4 Herramientas 7-6
7.5 Opciones 7-7
7.6 Aplicaciones 7-7
7.7 Ayuda 7-7

8 Vista de extensión 8-1
8.1 Selección de extensiones 8-2
8.2 Parámetros de extensión 8-3
8.2.1 Vista de extensión: Flags 8-6
8.2.2 Vista de extensión: Prestaciones activadas 8-17
8.2.3 Vista de extensión: Cliente Workpoint 8-21
8.2.4 Vista de extensión: Grupos 8-25
8.2.5 Vista de extensión: Transferencia 8-27
8.2.6 Vista de extensión: BRI (sólo en EE.UU.) 8-28
8.2.7 Vista de extensión: Muestra Editor 8-29
8.2.8 Vista de extensión: Flags RDSI 8-29

9 Menú Archivo 9-1
9.1 Nuevo | HiPath 3000 9-3
9.2 Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe 9-4
9.3 Borrar | HiPath 3000 9-6
9.4 Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe 9-7
9.5 Nuevo 9-11
9.6 Abrir KDS 9-12
9.7 Guardar KDS 9-14

9.8 Guardar KDS como 9-15
9.9 Cerrar KDS 9-17
9.10 Imprimir KDS 9-18
9.11 Comparar KDS 9-19
9.12 Convertir KDS 9-20
9.13 Cargar textos APS 9-23
9.14 Agregar KDS a APS 9-24
9.15 Imprimir/Vista preliminar 9-25
9.16 Configurar impresora 9-25
9.17 Salida del plan HVT 9-26
9.18 Generar archivos de información del sistema 9-26
9.19 Transferir 9-27
9.19.1 Transferir | Comunicación 9-28
9.19.2 Transferir | Comunicación | Mantenimiento 9-39
9.19.3 Mantenimiento | Protocolo de eventos 9-41
9.19.4 Mantenimiento | Restart / Reload 9-44
9.19.5 Mantenimiento| Fuera de servicio 9-45
9.19.6 Mantenimiento | Estado de Estación Base (no en EE.UU.) 9-47
9.19.7 Mantenimiento | Estado de troncal 9-50
9.19.8 Mantenimiento | Contador de errores de troncal 9-51
9.19.9 Mantenimiento | Supervisión de llamadas 9-53
9.19.10 Mantenimiento | Estado extensión 9-57
9.19.11 Mantenimiento | Estado de V.24 9-59
9.19.12 Mantenimiento | Estado módulos 9-61
9.19.13 Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) . . . 9-63
9.19.14 Mantenimiento | IVM: Selección de idioma 9-65
9.19.15 Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas 9-66
9.19.16 Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz 9-67
9.19.17 Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario 9-68
9.19.18 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2) 9-69
9.19.19 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades 9-70
9.19.20 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera 9-72
9.19.21 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente 9-74
9.19.22 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS 9-75
9.19.23 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal 9-76
9.19.24 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico 9-77
9.19.25 Mantenimiento | IVM:
Config. buzón voz: Transferencia automática de llamadas 9-79
9.19.26 Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos 9-80
9.19.27 Mantenimiento | IVM:
Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos 9-85
9.19.28 Mantenimiento | EVM 9-86
9.19.29 Mantenimiento | EVM: Inicializar buzones de voz 9-88
9.19.30 Mantenimiento | EVM: Realizar operac. archivo 9-89

9.19.31 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos 9-93
9.19.32 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software 9-94
9.19.33 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Seguimiento 9-98
9.19.34 Mantenimiento | Ajustes de seguidor 9-104
9.19.35 Transferir | Comunicación | Seguridad 9-110
9.19.36 Seguridad | Administración de usuarios 9-111
9.19.37 Seguridad | Protocolización 9-113
9.19.38 Transferir| Enlace de devolución de llamada 9-115
9.19.39 Transmitir | Textos cargables 9-117
9.19.40 Transferir | Transferencia de SW 9-118
9.20 Salir 9-120

10 Menú Ajustes 10-1
10.1 Ajustes | Datos de toda la red 10-2
10.1.1 Extensión / Datos de toda la red 10-3
10.1.2 Datos de toda la red 10-8
10.1.3 Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe) 10-10
10.2 Ajustes | Configurar estación 10-12
10.2.1 Extensión 10-13
10.2.2 Programación de teclas 10-17
10.2.3 Programación de teclas: Rellenar/borrar 10-25
10.2.4 Programación de teclas: Imprimir 10-26
10.2.5 Versión de hardware y software de los terminales 10-27
10.2.6 Fax/Módem 10-29
10.2.7 Servicio de emergencia 10-30
10.2.8 Mobility Entry (no para EE.UU.) 10-32
10.2.9 Configuración HXG (hasta V4.0) 10-34
10.2.10 Gatekeeper (a partir de V5.0) 10-35
10.2.11 Gateway (a partir de V5.0) 10-37
10.2.12 Puertos OSO 10-38
10.3 Ajustes | Cordless (no en EE.UU.) 10-40
10.3.1 Cordless | Para todo el sistema 10-41
10.3.2 Cordless | SLC 10-44
10.3.3 Cordless | Multi-SLC 10-47
10.3.4 Cordless | Estación base (basestation) 10-49
10.4 Ajustes | Líneas/Interconexión 10-51
10.4.1 Líneas 10-52
10.4.2 Botones 10-54
10.4.3 Líneas | Parámetros/Flags RDSI 10-55
10.4.4 Líneas | Parámetros/Flags HKZ 10-63
10.4.5 Líneas | Parámetros/Flags generales 10-68
10.4.6 Líneas | Parámetros/Parámetros TMANI 10-71
10.4.7 Líneas | Parámetros/Muestra Editor 10-75
10.4.8 Rutas 10-76
10.4.9 Parámetros de ruta 10-86

10.4.10 Parámetros RDSI 10-95
10.4.11 LCOSS 10-100
10.4.12 PRI (sólo en EE.UU.) 10-102
10.4.13 Prestaciones QSIG (no en EE.UU.) 10-104
10.4.14 Líneas IP para HG 1500 10-106
10.4.15 Líneas IP para proveedor SIP y OpenScape Office 10-108
10.4.16 Tabla E.164 10-110
10.5 Ajustes | Búsqueda de ruta automática 10-112
10.5.1 Flags y COS 10-113
10.5.2 Plan de marcación 10-115
10.5.3 Plan horario 10-130
10.6 Ajustes | Llamadas entrantes 10-132
10.6.1 Aceptación de llamada 10-133
10.6.2 Asignación llamada línea 10-134
10.6.3 Transferencia automática diferida 10-137
10.6.4 Grupo de llamada/línea colectiva 10-141
10.6.5 Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro 10-147
10.6.6 Llamada de grupo/Línea colectiva | Pertenencia a grupo 10-150
10.6.7 Grupo/Línea colectiva | Destinos externos 10-152
10.6.8 Team/Top 10-153
10.6.9 Editar Team/Top 10-157
10.6.10 Parámetros UCD 10-159
10.6.11 Grupos UCD 10-161
10.7 Ajustes | Clases de servicio 10-165
10.7.1 Extensiones 10-167
10.7.2 Día o Noche 10-168
10.7.3 Números permitidos/prohibidos 10-171
10.7.4 Matriz VBZ 10-174
10.7.5 Asignación de grupos VBZ 10-177
10.7.6 Generalidades 10-179
10.7.7 Servicio nocturno autom. 10-181
10.7.8 Días especiales 10-183
10.7.9 BUM autom. 10-184
10.8 Ajustes | Parámetros del sistema 10-187
10.8.1 Flags 10-188
10.8.2 LDAP 10-205
10.8.3 Ajustes del sistema 10-208
10.8.4 Interceptación / PO 10-218
10.8.5 Display 10-225
10.8.6 Menús flexibles 10-230
10.8.7 Marcación abreviada central 10-231
10.8.8 Códigos de servicio 10-236
10.8.9 Textos 10-238
10.8.10 Parámetros de tiempo 10-240

10.8.11 Tonos y timbres 10-252
10.8.12 Horario de verano/DISA 10-255
10.8.13 Flags Productos Plus 10-259
10.9 Ajustes | Conexiones 10-262
10.9.1 Conexión externa 10-263
10.9.2 Contactos 10-266
10.9.3 Anuncio grabado 10-272
10.9.4 Anuncio grabado | Destinos externos 10-275
10.9.5 Búsqueda de personas 10-276
10.9.6 Sensores 10-278
10.9.7 PhoneMail 10-281
10.9.8 Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM). 10-283
10.9.9 IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz. 10-287
10.9.10 IVM | Parámetros/COS 10-291
10.9.11 IVM | Otros ajustes/Generalidades 10-296
10.9.12 IVM | Otros ajustes/Ampliado 10-303
10.9.13 IVM | Otros ajustes/Parámetros de red 10-305
10.9.14 IVM | Otros ajustes/auto attendant 10-307
10.9.15 IVM | Otros ajustes/Calendario 10-309
10.9.16 IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr. 10-311
10.9.17 IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos 10-312
10.9.18 EVM (Entry Voice Mail) 10-314
10.9.19 EVM | Otros ajustes/Generalidades 10-317
10.9.20 EVM | Otros ajustes/auto attendant 10-321
10.10 Ajustes | Red 10-323
10.10.1 Ajustes básicos 10-324
10.10.2 Parámetros IP 10-328
10.10.3 Datos SNMP 10-332
10.10.4 Interlocutor SNMP/Interlocutor 10-334
10.10.5 Interlocutor PSTN 10-338
10.10.6 Editar interlocutor PSTN 10-339
10.10.7 Firewall 10-343
10.10.8 Firewall | Editar firewall IP 10-345
10.10.9 Firewall | Editar firewall de aplicación 10-347
10.10.10 Encaminamiento 10-349
10.10.11 Encaminamiento | Editar encaminamiento IP 10-350
10.10.12 Mapping 10-351
10.10.13 Mapping | Editar mapping IP 10-352
10.10.14 Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe 10-353
10.10.15 Gatekeeper 10-354
10.10.16 Ext. H.323-GK 10-357
10.10.17 Ext. SIP-RG 10-359
10.10.18 Puertos IP 10-362
10.10.19 Gestión de recursos 10-364

10.11 Ajustes | Concesión de licencias. 10-365
10.11.1 Concesión de licencias - HXG 10-366
10.11.2 Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.) 10-367
10.11.3 Concesión de licencias - S2M 10-368
10.11.4 Concesión de licencias - IVM 10-369
10.11.5 Concesión de licencias - Para todo el sistema. 10-370

11 Menú Estado del Sistema 11-1
11.1 Para todo el sistema 11-2
11.1.1 Módulos 11-3
11.1.2 Configuración tarjetas | Configuración T1 11-7
11.1.3 Configuración tarjetas | Datos de tarjeta 11-8
11.1.4 Loadware 11-11
11.1.5 Sistema. 11-12
11.1.6 Flags. 11-15
11.1.7 Transferencia 11-16
11.1.8 Estados de línea. 11-18
11.1.9 Textos del sistema 11-20
11.1.10 Agentes UCD 11-21
11.2 Tasas 11-22
11.2.1 Extensión (no en EE.UU.) 11-23
11.2.2 Líneas (no en EE.UU.) 11-24
11.2.3 Salida 11-25
11.2.4 Salida | Ajustes LAN. 11-31
11.2.5 Factores (no en EE.UU.) 11-33
11.2.6 Códigos de proyecto. 11-36
11.2.7 Cabina telefónica (no en EE.UU.) 11-39

12 Menú Extras 12-1
12.1 Iniciar el asistente (HiPath 3000) 12-2
12.2 Iniciar el Asistente S0 (HiPath 500) 12-3
12.3 Iniciar IP Access Manager 12-5

13 Menú Opciones 13-1
13.1 Ajustes de programa. 13-2
13.1.1 Ajustes de programa Generalidades 13-3
13.1.2 Ajustes de programa Opciones memorización. 13-6
13.1.3 Ajustes de programa Comunicación. 13-9
13.1.4 Ajustes del programa RDSI 13-13
13.2 Nivel de clave:. 13-15
13.3 Modificar clave 13-16
13.4 Borrar números de llamada. 13-17
13.5 Plan num. 2 dígitos/3 dígitos. 13-18

14 Menú Aplicaciones. 14-1

15 Menú Ayuda 15-1

15.1 Contenido de la ayuda 15-2
15.2 Usar Ayuda 15-2
15.3 Info 15-2
Índice alfabético Z-1

1 Administrar OpenScape Business con Manager E

1.1 Manager E y asistente de OpenScape Business

OpenScape Business es el sucesor de HiPath 3000. El programa de administración Manager E también se utiliza para la configuración de las prestaciones de OpenScape Business hasta que el asistente de OpenScape Business de gestión basada en web esté completamente desarrollado. En vista de lo expuesto, existen algunas prestaciones que ya no son compatibles con Manager E para OpenScape Business. Por otro lado, existen algunas prestaciones que son compatibles parcialmente o que incluso se han ampliado para OpenScape Business.

1.2 Prestaciones de OpenScape Business no compatibles o parcialmente compatibles

Los siguientes párrafos describen las prestaciones no compatibles o compatibles parcialmente con Manager E para OpenScape Business. Además, en estos párrafos también se describen las prestaciones que se han ampliado para OpenScape Business.

Las formulaciones de los siguientes párrafos significan:

- "No compatible": Las prestaciones ya no se ajustan en Manager E, sino únicamente en la gestión basada en web (WBM).
- "Compatible parcialmente": Las prestaciones se ajustan parcialmente en Manager E y parcialmente en la gestión basada en web (WBM).
- "Ampliado": Se han ampliado las posibilidades de ajuste en Manager E para OpenScape Business.

No se incluyen aquí aquellas prestaciones que no se han modificado en Manager E y que han sido configuradas de la misma manera en OpenScape Business y en HiPath 3000.

1.2.1 Vista de sistema

1.2.1.1 Menú "Ajustes"

Configurar estación

- Gatekeeper

  Compatible parcialmente, es decir, sin:
  - Selección del Gatekeeper HG 1500 y casilla de verificación "Utilización de recursos"
  - H.323 Client en el campo "Extensiones marcadas"
  - H.323 Client en el campo "Extensiones configuradas"

- Mobility Entry — Compatible parcialmente, es decir, sin:
  - Columna "Licencia" en la tabla "Conexión móvil"
- OSO Ports — Ampliados. En el área "Puertos asignados" se añadieron los siguientes tipos:
  - "Conference"
  - "MeetMe"

Cordless

Para la primera puesta en funcionamiento de Cordless, son compatibles de la misma manera todas las prestaciones de OpenScape Business y HiPath 3000.

Líneas/Interconexión

- Líneas — Compatible. Los tipos de línea que se muestran en la columna "Tipo" han sido ampliados. Se emplean los siguientes tipos de línea adicionales:
  - "CornetNQ": para una conexión MDT (multiplexación por división de tiempo) a otro nodo (p. ej. S_0/ S_{2M})
  - "SIPQ": para una conexión IP a otro nodo
  - "SIP-Trunk": para una conexión a un proveedor SIP (ITSP)

  Los otros tipos de línea no se han modificado.
- Troncales IP — Compatibles, pero los tipos de línea que pueden seleccionarse en el área "Cantidad" se han modificado:
  - ITSP1
  - ITSP2
  - ITSP3
  - ITSP4

  Se utilizan para conectar el sistema con un proveedor de servicios de telefonía por internet.
  - Networking

  Se utilizan para conectar entre sí distintos nodos mediante enlace troncal de IP.
  - Interconexión SIP 1
  - Interconexión SIP 2

  Se utilizan para conectar entre sí el sistema con otro sistema mediante el protocolo SIP.

Búsqueda automática de ruta

Todas las prestaciones de OpenScape Business y HiPath 3000 son compatibles de la misma manera.

Llamadas entrantes

• Transferencia de llamadas	Compatible. Adicionalmente se ha ampliado la cantidad de listas de destinos de llamada.

Clases de servicio

• Día	Compatible. Pueden configurarse adicionalmente los nombres de los grupos de clases de servicio.
• Noche	Compatible. Pueden configurarse adicionalmente los nombres de los grupos de clases de servicio.

Parámetros del sistema

• Ajustes del sistema	Compatible y ampliado. Adicionalmente pueden configurarse los ajustes del equipo de anuncios grabados: • la ruta correspondiente (la línea utilizada) • el n.º de llamada para el acceso al equipo de anuncios grabados
• Marcación abreviada central	Compatible. Adicionalmente se ha ampliado la cantidad de destinos de marcación abreviada.

Conexiones

• Anuncio grabado	Compatible, compatible parcialmente y ampliado. Se han añadido las siguientes prestaciones en la tabla "Equipos de anuncios grabados": • Nuevo tipo de anuncio "Ann. Player" en la columna "Tipo de anuncio" • Los diez puertos de EVM se muestran en la columna "Acceso" Sin: • Selección de la ranura para el módulo HG 1500 en el área "Selección" • Audio Codec G.723, es decir, cuatro códecs de audio disponibles en vez de cinco (Área "Fuentes de música en espera MOH" -> "Audio Codecs")

- EVM (para correo de voz inteligente de UC)

  Compatible, compatible parcialmente y ampliado.

  Tabla "Buzones de voz":

  Se han añadido las siguientes opciones a la tabla "Buzones de voz", columna "Saludo":

  - Saludo 3 (para buzones de voz de conmutación automática)
  - Saludo 4 (para buzones de voz de conmutación automática)
  - Tipo de llamada (para buzones de voz normales y de conmutación automática)
  - Ninguno

  Ventana "otros ajustes" -> pestaña "Generalidades":

  Se han añadido las siguientes prestaciones en la ventana "otros ajustes" -> pestaña "Generalidades":

  - Campo opcional "EVM Tui" con las opciones OSO y EVM. La opción EVM es el valor predeterminado. Si se ha seleccionado OSO, todos los buzones de voz configurados se ajustan al Saludo 1.
  - Campo opcional "Orden de anuncio de datos" con las opciones "Fecha después de mensaje" y "Fecha antes de mensaje". Solo está activo cuando se ha seleccionado EVM en "EVM Tui".
  - Campo de introducción "Número de mensajes por buzón de voz" (predeterminado: 10, área: 0 - 65535 (es decir, ninguna limitación)
  - Casilla de verificación "Desactivación de EVM"

  Se ha borrado la siguiente prestación en la ventana "otros ajustes" -> pestaña "Generalidades":

  - Área "Calidad de grabación" con las opciones "Saludos y mensajes optimizados para memoria", "Saludos en HiQuality, mensajes optimizados para memoria" y "Saludos y mensajes HiQuality"

  Ventana "otros ajustes" -> pestaña "Conmutación autom." (para UC Smart Company Auto Attendant):

  Se han añadido las siguientes prestaciones en la ventana "otros ajustes" -> pestaña "Conmutación autom.":

  - Campo "buzones de voz configurados"
  - Botón de radio "1/Día", "2/Noche", "3" y "4" en área "Destinos de marcación abrev. / de interceptación". Los botones de radio "Día" y "Noche" no son compatibles con OpenScape Business.
  - Columna "Tipo" en área "Destinos de marcación abrev. / de interceptación". Los tipos son "Número de llamada" y "Buzón de voz".

Red

• Ajustes básicos	Compatible parcialmente, es decir, sin: • Selección de los protocolos en el área "Acceso IP" y todos los ajustes vinculados correspondientes. Solo puede ajustarse la dirección IP OSO.
• Datos SNMP	Compatible parcialmente, es decir, sin los siguientes campos: • "Identificación del sistema" • "Captura múltiple" • "Marcas SNMP" Solo pueden ajustarse las marcas de captura en la tabla "Marcas de captura".
• Interloc. SNMP	No compatible
• Interloc. PSTN	No compatible
• Firewall	Compatible parcialmente, es decir, sin: • Tabla "Firewall IP" Solo puede ajustar la "Aplicación Firewall".
• Encamin.	No compatible
• Mapping	No compatible
• Gatekeeper	No compatible
• Ext. H.323	No compatible
• Ext. SIP	No compatible
• Puertos IP	No compatible

Administración de licencias

En Manager E no está disponible la administración de licencias completa para OpenScape Business.

- HXG No compatible
- Basestation No compatible
- S2M No compatible
- IVM No compatible
- Para todo el sistema No compatible

1.2.1.2 Menú "Estado del sistema"

Para todo el sistema

- Módulos — Compatible, pero la lista de los módulos se diferencia de la lista de los módulos de HiPath 3000. Los módulos disponibles son en función de la variante de OpenScape Business.
  EVM ya no existe como módulo de hardware.

Tasas

- Salida — Parcialmente compatible y ampliado:
  - En el área "Asignación de puertos" > "Salida": tan sólo están disponibles las opciones "HTTPS" y "Cliente LAN-TCP"

1.2.2 Vista de extensión

1.2.2.1 Pestaña "Marcas"

- Marca "Prioridad de llamada saliente" No compatible

1.2.3 Transferir

(Archivo > Transferir > Transferencia de SW)

- Transferencia de SW — Compatible parcialmente, es decir, sin:
  Transferencia de software

El software de los teléfonos de sistema U_{P0} de OpenStage se actualiza, como en HiPath 3000 V9, con Manager E.

1.2.4 Mantenimiento

(Archivo > Transferir > Comunicación > Mantenimiento)

- Historial de errores — No compatible
- Protocolo de eventos — No compatible
- Restart / Reload — Compatible parcialmente. Solo previsto para puntos de conexión/módulos. Se muestran los siguientes elementos de mando:
  - Área "Reset/Reload Card" con el campo de selección "Slot / tarjeta"
  - Botón "Leer módulos"
- Ajustes de seguidor — No compatible
- Tabla de reacciones a error — No compatible
- EVM — Compatible y modificado. Se muestran los siguientes elementos de mando:
  - Botones:
    - "Leer datos"
    - "Inicializar buz. voz"
    - "Borrar todos mens./salud."
    - "Realizar operac. archivo"
  - Campos:
    - "Idiomas"
    - "Información de buzón de voz" con la "Suma de mensajes registrados"
- Estado V.24 — No compatible
- DMA — No compatible
- Seguimientos — No compatible

2 Introducción

HiPath 3000/5000 V9, Manager E, Documentación de administración:
A31003-H3590-M100-10-78A9, HZ700D.50.100, 02/2014

El programa HiPath 3000 Manager es la herramienta de administración para los sistemas de comunicación:

- Hicom 150E Office
- Hicom 150 H
- HiPath 3000
- HiPath AllServe
- HiPath 5000
- HiPath 500
- HiPath 2000
- HiPath OpenOffice EE

El presente manual de administración está dirigido a las personas responsables de la administración y gestión de uno de los siguientes sistemas de comunicación. Estas instrucciones le proporcionarán información importante para manejar correctamente HiPath 3000 Manager:

- Si desea comenzar a trabajar inmediatamente con el HiPath 3000 Manager instalado, consulte el Capítulo 4, “ Inicio y darse de alta”.
- En el Capítulo 3, “Manejo” se describe la superficie del HiPath 3000 Manager.
- En este capítulo encontrará una descripción de las funciones básicas del HiPath 3000 Manager.

La Ayuda para HiPath 3000 Manager describe todas las funciones para todos los sistemas de comunicación soportados. Si no puede acceder a determinadas funciones, esto se debe a que la función en cuestión no es soportada por el sistema de comunicación seleccionado. HiPath 3000 Manager visualiza solamente de forma automática las funciones que están soportadas por el sistema de comunicación seleccionado.

Requisitos previos

Deben haberse instalado y conectado todos los componentes de hardware del sistema de comunicación.

El HiPath 3000 Manager deberse haberse instalado en su PC (la instalación la puede realizar Ud. mismo o un técnico autorizado). Para ello su PC debe disponer de una unidad CD-ROM o DVD.

Hay que tener en cuenta que con Windows NT/2000/XP/2003 los derechos de acceso del código que se ofrece para la instalación y el servicio de HiPath 3000 Manager pueden no ser suficientes.
En tal caso, la instalación y la operación del HiPath 3000 Manager deberán realizarse mediante una identificación que disponga de los correspondientes derechos de acceso al sistema.
En caso de duda, consulte al administrador del sistema.

La administración de energía de su PC no debería estar activada mientras se transmiten registros de datos de cliente al sistema de comunicación y viceversa.

En este capítulo

En este capítulo puede consultar los siguientes temas:

Tema
Apartado 2.1, “Acerca de esta documentación”, página 2-2
Apartado 2.2, “Información adicional”, página 2-6
Apartado 2.3, “Funciones básicas”, página 2-7
Apartado 2.4, “Wizard”, página 2-14
Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
Apartado 2.6, “Archivo ass_150e.ini”, página 2-17
Apartado 2.7, “Requisitos del sistema”, página 2-18
Apartado 2.8, “Tipos de comunicación/de acceso”, página 2-18
Apartado 2.9, “Instalación y desinstalación del software”, página 2-19
Apartado 2.10, “Guía para la inicialización”, página 2-20
Apartado 2.11, “Liberación del interfaz USB del sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE para la administración”, página 2-21

2.1 Acerca de esta documentación

Esta documentación describe los sistemas de comunicación que pertenecen a la familia de sistemas HiPath 3000 (HiPath 3800, HiPath 3550, HiPath 3350, HiPath 3500 y HiPath 3300) el gestor de servicios en tiempo real (Real-Time Services Manager) HiPath 5000 RSM.

En este documento, el HiPath 3000/5000 también se denomina “sistema de comunicación”.

Puede encontrar información sobre la UC Suite (suite de Unified Communications) para HiPath 3000 (OpenScape Office HX) en la documentación sobre el producto OpenScape Office V3.

Las prestaciones disponibles y las aplicaciones habilitadas pueden variar entre los diferentes países. Por ello, la información de la versión es el único documento que describe de forma vinculante las prestaciones disponibles y el volumen de hardware específico para su país.

2.1.1 Documentos y destinatarios

Los documentos sobre HiPath 3000/5000 están dirigidos a distintos grupos de destinatarios.

- HiPath 3000/5000 V9, Descripción de prestaciones
  Este documento describe todas las prestaciones del HiPath 3000/5000 y está dirigido a ventas y clientes.
- HiPath 3000/5000 V9, Primeros pasos
  Este documento es una introducción breve para el montaje y puesta en marcha de un sistema de comunicación HiPath 3000 y está dirigido a los administradores.
- HiPath 3000/5000 V9 Manager C, Documentación para el administrador/Ayuda online
  Este documento describe la administración con el HiPath 3000 Manager C y está dirigido a administradores de clientes.
- HiPath 3000/5000 V9 Manager E, Documentación para el administrador/Ayuda online
  Este documento describe la administración con el HiPath 3000 Manager E y está dirigido a administradores.
- HiPath 3000/5000 V9 HiPath HG 1500 V3, Documentación para el administrador/Ayuda online
  Este documento describe la administración de HiPath HG 1500 y con WBM (administración basada en web) y está dirigido a administradores.
- HiPath 3000/5000 V9, Ejemplos de configuración
  Este documento incluye descripciones detalladas de una selección de tareas de servicio (p.ej., la configuración de interconexiones) y está dirigido a administradores.
- HiPath 3000/5000 V9, Manual de servicio
  Este documento describe el hardware, el montaje y la puesta en marcha de los HiPath 3000/5000 y está dirigido a técnicos de servicio.
- HiPath 3000/5000 V9, Inventory Manager
  Este documento describe el manejo del Inventory Manager y está dirigido a técnicos de servicio.
- HiPath 3000/5000 V9, Software Manager
  Este documento describe el manejo del Software Manager y está dirigido a técnicos de servicio.

- HiPath 3000, DLI, Documentación para el administrador
  Este documento describe la administración central de Workpoints IP a través del sistema y está dirigido a técnicos de servicio.

Documentación relacionada con HiPath 3000/5000

Puede encontrar más información sobre HiPath 3000/5000 en los documentos sobre los siguientes productos

- HiPath 3000 V9, myPortal entry Web Services
- OpenScape Office V3
- HiPath Xpressions Compact V3
- Entry VoiceMail
- Teléfonos OpenStage

2.1.2 Convenciones gráficas

Los documentos sobre HiPath 3000/5000 utilizan distintos medios para representar de forma visual diferentes tipos de información.

Finalidad	Representación	Ejemplo
Textos del cuerpo de texto que son especialmente importantes.	Negrita	El **nombre** no se puede borrar.
Elementos de la interfaz de usuario que se deben utilizar.	Negrita	Haga clic en **OK**.
Secuencia de menús	Cursiva -> Cursiva	**Archivo** -> **Salir**
Textos que están en los archivos y textos que hay que introducir o seleccionar en campos de entrada o selección.	Courier y negrita	**`Wort1 Wort2 Wort3`**
Marcadores de posición	Entre corchetes y cursiva	*<InstDir>*
Archivos y directorios en los que se encuentran los archivos.	Courier	*<InstDir>*`/config/services/global.cfg`
Pasos de trabajo y pasos de trabajo secundarios en texto indicativo	Listas numeradas y viñeteadas	1. Active la casilla de verificación **SIP-RG-ext.** Se habilitan los campos de entrada. 2. Establezca lo siguiente: 1. Active el conmutador **Autenticación**. 2. Rellene los campos de entrada: • SIP - ID de usuario: por ejemplo **`hipath3000br13`** • Región: introduzca la zona que regirá para la autenticación, por ejemplo **`sol`**. 3. haga clic en **Aplicar**. Se guardan los cambios.
Ajustes que no es obligatorio realizar en el mismo orden.	Lista con numeración	

Identifica notas de ayuda.

2.2 Información adicional

Contenido	Idiomas	URL
Visión general del producto Descripciones de productos	alemán, Inglés	http://opus1.global-intra.net:8080/TopNet/index.html
Documentación electrónica sobre productos Unify Selección y opción de descarga de: • Documentación para el usuario • Documentación para el administrador • Documentación para el servicio • Documentación para ventas	Alemán, Inglés, Francés, Italiano, Holandés, Portugués, Español	http://apps.g-dms.com:8081/techdoc/search_de.htm
Wiki de expertos Información sobre sistemas de comunicación, teléfonos y Unified Communications	Alemán, Inglés	http://wiki.unify.com
OpenScape Interactive Request and Information System (OSIRIS) Base de datos de conocimiento con preguntas y respuestas sobre productos y soluciones	Alemán	https://osiris.unify.com/
Knowledge Management for Operational Support and Services (KMOSS) Plataforma que ofrece informaciones de servicio: • Consejos y sugerencias • Información de servicio ordenada por productos	Inglés	https://www.g-dms.COM/livelink/livelink.exe/open/12466438

2.3 Funciones básicas

El sistema de comunicación puede gestionarse o bien mediante las opciones que ofrece la Administración de usuarios, o bien a través de los Ajustes (a través de **Ayuda/Info** obtendrá una lista de los sistemas de comunicación soportados por el programa). Las opciones y posibilidades que ofrece el HiPath 3000 Manager E dependen del Nivel de clave:

Si desea una descripción detallada del sistema de comunicación HiPath 3000/5000, consulte la “Descripción del sistema HiPath 3000/5000”.

Si desea una descripción detallada de todas las prestaciones del sistema, consulte la “Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000”.

Funciones básicas

Apartado 2.3.1, “Leer/escribir KDS”, página 2-8
Apartado 2.3.2, “Modo Online”, página 2-9
Apartado 2.3.3, “Mantenimiento (mantenimiento remoto)”, página 2-9
Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10
Apartado 2.3.5, “Ajustes”, página 2-13
Apartado 2.3.6, “Nivel de clave:”, página 2-13

2.3.1 Leer/escribir KDS

Procedimiento

1. Mediante el elemento de menú **Archivo/Transferir/Comunicación/KDS/Leer/Escribir/ Sistema -> PC**, se puede leer la configuración del sistema de comunicación. De este modo, la configuración del sistema de comunicación se deposita en la memoria principal de su PC en forma de memoria de datos de cliente (KDS).
2. Esta memoria de datos de cliente puede editarse a través del menú **Ajustes** y puede además almacenarse en el disco duro para su uso ulterior.
3. Para que los ajustes realizados surtan efecto, la KDS se vuelve a transferir mediante **PC -> Sistema** al sistema de comunicación.

Al realizarse la transferencia del **PC -> Sistema** se sobrescriben todos los ajustes del sistema de comunicación.

Modo delta

Si está activo el modo Delta, solamente se transfieren al sistema de comunicación las modificaciones realizadas desde la última transferencia. De esta forma, si por ejemplo solamente se modifica un nombre de usuario, la duración de la transferencia puede reducirse considerablemente.

Para determinar los datos delta, el programa compara el registro de datos de cliente cargado con el archivo **lastload.kds**, el cual se crea automáticamente y se guarda en el disco duro del PC después de cada transferencia **Sistema -> PC**.

Véase también

– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27
– Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28

2.3.2 Modo Online

En el modo Online pueden realizarse cambios en la KDS del sistema de comunicación en tiempo real. Mediante **Archivo/Transferir/Comunicación/Online/Online** se visualizan en pantalla los elementos de manejo de un teléfono de sistema. Mediante esta visualización se simula la utilización de un terminal de administración del sistema. Al utilizar los comandos del Assistant T se pueden realizar cambios en la memoria de datos activa, es decir, en la KDS que está cargada actualmente en el sistema de comunicación. Los cambios son efectivos de inmediato. No es necesario descargar y luego volver a cargar la memoria de datos de cliente.

Véase también
– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27 – Apartado 9.19.1, “Transferir	Comunicación”, página 9-28

2.3.3 Mantenimiento (mantenimiento remoto)

Mediante Mantenimiento pueden modificarse los ajustes que se requieren para realizar el mantenimiento remoto del sistema de comunicación.

Véase también
– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27 – Apartado 9.19.1, “Transferir	Comunicación”, página 9-28 – Apartado 9.19.2, “Transferir	Comunicación	Mantenimiento”, página 9-39

2.3.4 Seguridad (Administración de usuarios)

Administración de usuarios

En la Administración de usuarios (**Archivo/Transferir/Comunicación/Seguridad/Administración de usuarios**) puede definir los parámetros de acceso para el programa y el sistema de comunicación. En total pueden registrarse hasta 16 usuarios (= administradores). A los usuarios se les identifica por el nombre. El establecimiento de una categoría de usuarios determina los derechos de uso de cada uno de los usuarios. La autentificación se lleva a cabo asignando una clave.

En el ajuste básico de la administración de usuarios hay dos nombres de usuario predeterminados. Estos nombres son importantes para la administración y la categoría de usuarios asociada a éstos:

- **Nombre de usuario “31994” con categoría de usuario “Gestión del sistema”**
  Siempre y cuando no se haya establecido ninguna otra categoría de usuarios, esta categoría dispone de los derechos de acceso a todos los datos administrables del sistema de comunicación y posee además los derechos de ejecución para todas las acciones que ofrece el sistema. La única excepción la constituyen los derechos de acceso que se han reservado para el departamento de desarrollo (categorías de usuarios “Desarrollo”).
- **Nombre de usuario “633423” ó “office” con la categoría de usuarios “Administración”**
  Esta categoría de usuarios dispone de derechos de acceso a todos los datos, que el cliente ha previsto para la administración. (véase también más abajo).
- **Nombre de usuario “*95” con categoría de usuario “ninguna”**
  Siempre y cuando no se haya establecido ninguna otra categoría de usuarios que la arriba descrita, esta categoría (por razones de compatibilidad con la versión 1.0 de Hicom 150 E Office) permite administrar los datos relevantes para el cliente a través del terminal. Esta entrada no tiene importancia para la administración del sistema de comunicación con el HiPath 3000 Manager.

Los derechos de los usuarios se definen introduciendo una de las 6 categorías de usuarios posibles .

- Categoría de usuarios **<ninguna>**
  Esta categoría no tiene importancia si la administración se realiza a través del programa.
- Categoría de usuarios **Administración de usuarios**
  Derechos de acceso al diálogo **Administración de usuarios**. Este diálogo sirve para crear usuarios y categorías de usuarios asociadas.
- Categoría de usuarios **Revisión**
  Derechos de acceso al diálogo **Protocolo de seguridad**.

- Categoría de usuarios **Gestión del sistema** (servicio técnico)
  Como estándar, solamente existe el usuario "**31994**" (véase más arriba).
- Categoría de usuarios **Administración** (cliente)
  Como estándar, solamente existe el usuario "**633423**" (véase más arriba).
  Acceso a datos reservados para la administración por el propio cliente. No obstante estos datos se pueden seguir creando a través de la gestión del sistema. Excepto en lo que respecta a datos confidenciales del cliente, que sólo pueden ser tratados por la categoría de administración:
  - Código NIP (sólo aplicable para administración en el teléfono de sistema)
  - Marcación abreviada individual (sólo aplicable para administración en el teléfono de sistema)
  - Contenido de las teclas de destino de los teléfonos de sistema
  - Marcación abreviada central
  - Datos de tarificación por extensión y por línea
- Categoría de usuarios **Tasas**
  Estos usuarios tienen derecho de acceso a los datos de tarificación, a los registros de datos de tarificación y a los contadores de tasas. Si no se ha creado esta categoría de usuarios, sus derechos de acceso pertenecen a la categoría de usuarios Administración. Si tampoco se ha creado la categoría de administración, se engloban en la categoría de usuarios Gestión del sistema.
- Categoría de usuarios **Desarrollo**
  Estos usuarios tienen todos los derechos de acceso de los que dispone la categoría de usuarios Gestión del sistema, así como la posibilidad de administrar otros datos del sistema de comunicación.

Protocolo de seguridad

En la protocolización se distingue entre:

- **Servicio Offline**
- **Servicio Online, protocolización activa**
- **Servicio Online, protocolización no activa**

El modo de protocolización se selecciona a través de un diálogo.

Servicio Offline

En el servicio Offline solamente puede abrirse, visualizarse e imprimirse un archivo de información existente. No se pueden modificar los datos de información. No existe conexión con ningún sistema de comunicación, por lo que no se puede mostrar la información archivada del sistema de comunicación.

Servicio Online, protocolización activa

Para el servicio Online se establece una conexión con el sistema de comunicación. En caso de servicio Online y protocolización activa, es imprescindible que la protocolización esté realmente activa en el sistema de comunicación (debido a la ampliación de hardware).

Si se ha ejecutado ya una protocolización, se muestra la información archivada en el sistema de comunicación. El nombre del archivo que contiene la información se toma del sistema de comunicación y se realiza un intento de apertura de dicho archivo para después mostrar la información que contenga. La información archivada en el sistema de comunicación y la contenida en el archivo normalmente son idénticas.

Servicio Online, protocolización no activa

Para el servicio Online se establece una conexión con el sistema de comunicación. En caso de servicio Online y protocolización no activa, es imprescindible que la protocolización esté realmente inactiva en el sistema de comunicación (debido a la ampliación de hardware).

Véase también

– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27
– Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28
– Apartado 9.19.36, “Seguridad | Administración de usuarios”, página 9-111
– Apartado 9.19.37, “Seguridad | Protocolización”, página 9-113

2.3.5 Ajustes

Mediante **Ajustes** se administra la KDS actualmente cargada en el programa. Para que los ajustes realizados surtan efecto, la KDS se vuelve a transferir mediante **Archivo | Transferir | Comunicación | Leer/escribir KDS | PC -> Sistema** al sistema de comunicación.

Véase también
– Capítulo 8, “Vista de extensión” – Capítulo 10, “Menú Ajustes” – Capítulo 11, “Para todo el sistema”

2.3.6 Nivel de clave:

El nivel de clave establece las opciones de administración de la KDS o del sistema de comunicación.

La forma de realizar la identificación y la autentificación ha cambiado sustancialmente a partir de la Versión 2 de Hicom 150 E Office.

– Hasta la versión 1.0 de Hicom 150 E Office (inclusive).
  El código introducido para iniciar el programa se comprueba de inmediato (tiene lugar una comparación con los códigos especificados para el programa). Tras ello, el usuario adquiere los correspondientes derechos de acceso. No se utiliza el nombre de usuario.

– A partir de la versión 2.0 de Hicom 150 E Office:
  El nombre de usuario y la clave se contrastan con la información de la KDS o del sistema de comunicación. Por tanto, aquí solamente se introduce el nombre de usuario y su clave - la verificación no tiene lugar hasta que no se abre una KDS o se establece una conexión.

Véase también
– Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10 – Apartado 13.2, “Nivel de clave:”, página 13-15

2.4 Wizard

El Wizard ofrece una orientación del usuario para la introducción de los datos de cliente más importantes. Los datos de cliente requeridos para realizar la primera inicialización del sistema se recopilan y se transfieren a la memoria de datos de cliente (KDS) del sistema de comunicación. No obstante, el Wizard solamente registra los datos de cliente más importantes para efectuar una primera inicialización rápida. Posteriormente, en HiPath 3000 Manager, se pueden procesar informaciones más detalladas.

El asistente se inicia a través de **Herramientas | Iniciar Wizard** (para HiPath 3000) o a través de **Extras | Iniciar asistente S0** (para HiPath 500).

El Wizard también puede ejecutarse varias veces. En tal caso, el sistema tiene siempre en cuenta la KDS actualmente cargada. Las prestaciones que se configuran más tarde a través del HiPath 3000 Manager y que no son procesadas mediante los diálogos del Wizard, se conservan.

Tras iniciar el Wizard, siga las indicaciones de la superficie de usuario

Una vez que haya ejecutado el Wizard puede definir opcionalmente otros ajustes en el HiPath 3000 Manager para adaptar el sistema de comunicación de forma óptima a sus necesidades.

Después de modificar los datos de usuario, es importante que los transfiera al sistema de comunicación. A continuación, el sistema de comunicación queda listo para el servicio.

2.5 Tipos de archivos

Existen los siguientes tipos de archivos:

- *.kds, Memoria de datos de usuario
- *.fst, Sistema del programa de aplicación (APS)

A partir de la versión 2.2 de Hicom 150 E Office:

- *.lng, Textos cargables, idiomas
- *.net, archivos NET, base de datos central para sistemas interconectados en red en el servidor HiPath 5000

Los archivos con otras extensiones no son reconocidos por el programa como base de datos.

Tema
Apartado 2.5.1, “Memoria de datos de cliente (KDS)”, página 2-16 Apartado 2.5.2, “Sistema del programa de aplicación (APS) y Textos cargables (idiomas)”, página 2-16

2.5.1 Memoria de datos de cliente (KDS)

La memoria de datos de cliente (KDS) recoge todos los ajustes individuales del sistema de comunicación. Para editar la KDS puede utilizarse el HiPath 3000 Manager. Para ello, los datos de la KDS se crean en su PC, en un archivo con la extensión *.kds, y se transfieren, una vez editados, al sistema de comunicación.

Mediante **Archivo/Nuevo** puede crearse una nueva KDS vacía. A tal efecto hay que seleccionar primero la versión de software (Versión) y el tipo de sistema (Ampliación). Los módulos se configuran a través de **Estado del sistema/Módulos**.

Es recomendable transferir primero la KDS del sistema de comunicación. De esta forma queda garantizado que los datos a editar corresponden al estado actual más reciente.
No obstante, por motivos de seguridad, debería almacenar siempre la KDS en un portador de datos.

Véase también

- Apartado 2.3.1, “Leer/escribir KDS”, página 2-8
- Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
- Capítulo 9, “Menú Archivo”

2.5.2 Sistema del programa de aplicación (APS) y Textos cargables (idiomas)

Mediante **Cargar textos APS** pueden sustituirse los textos variables en los siguientes archivos existentes:

- *., Transferencia APS a través de HiPath 3000 Manager
- *., Transferencia APS a través de TFTP (TCP/IP)
- *., Transferencia APS a través de TFTP (TCP/IP) en Office One
- *.b01, Programación de una tarjeta Flash
- *.mmc, Programación de un chip multimedia

Véase también

- Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15

2.6 Archivo ass_150e.ini

El archivo **ass_150e.ini** se guarda en la carpeta **C:\Documentos y configuración\<usuario>\Datos de aplicación\Siemens\Manager E**. <usuario> designa el inicio de sesión del usuario dado de alta en el PC. El archivo se puede editar mediante un editor (p. ej., Notepad).

A través de este archivo puede modificar los tipos de módem listados o añadir modems. El nuevo módem se añadiría en [Módem_6], por ejemplo, en caso de que ya existieran [Módem_1] a [Módem_5]. Igualmente ocurriría con la introducción de datos respecto a [MódemString_x] para el “módem de sistema”.

En el archivo ass_150e.ini puede especificar o modificar el editor para visualizar/editar, p.ej., los datos de mantenimiento. Especifique como editor un editor disponible en su PC.

A partir de la V5.0, en el archivo **ass_150e.ini** también se indica la dirección IP del host CLA para la concesión de licencias (véase también Apartado 10.11, “Ajustes | Concesión de licencias”, página 10-365).

Al realizar una actualización de la aplicación, el sistema le preguntará si desea sobrescribir el archivo ass_150e.ini o no. En caso de que elija **Sí**, el archivo asse_150e.ini se sobrescribe y el asse_150e.ini antiguo se almacena bajo asse_150e.old.
Si, por ejemplo, ha modificado los parámetros de los módems, debe copiar los parámetros del módem del antiguo archivo ass_150e.ini (asse_150e.old) al nuevo archivo ass_150e.ini.
Si, por ejemplo, ha modificado los ajustes para el ancho de columnas en las tablas y desea asumir esta modificación en la nueva versión, debe copiar el párrafo [Desktop] del antiguo archivo ass_150e.ini (asse_150e.old) al nuevo archivo ass_150e.ini.

2.7 Requisitos del sistema

Los siguientes requisitos mínimos son imprescindibles para que el programa funcione correctamente:

Ordenador	dependiente de los requisitos del sistema operativo
RAM	como mín. 512 Mbytes
Memoria del disco duro	300 Mbyte disponibles
Sistema operativo	Windows Vista (32 y 64 bits), Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows 2003

2.8 Tipos de comunicación/de acceso

HiPath 3000 Manager soporta los siguientes tipos de comunicación/de acceso:

- Serie
- Módem analógico
- S_0
- IP

2.9 Instalación y desinstalación del software

Instalación

1. Introduzca el CD de instalación en su unidad CD.
   Si su unidad CD está configurada con una función de inicio automático, el menú de CD se inicia de manera automática. Si el menú de CD no se inicia automáticamente, seleccione **Inicio** | **Ejecutar** y abra en el CD mediante **Buscar** el archivo `<Unidad CD>:\setup.exe`.
2. Seleccione en el menú de CD el punto de menú **Instalación**.
3. Seleccione en el siguiente menú el punto de menú HiPath 3000 Manager.
4. Se inicia el Wizard de instalación. Siga las instrucciones de la pantalla mientras realiza la instalación.
5. Una vez finalizado el proceso, el sistema confirmará que la instalación se ha ejecutado con éxito.
   Confirme el mensaje mediante **OK**.

El programa está instalado.

Desinstalación

1. Primero cierre el HiPath 3000 Manager (si todavía no lo ha cerrado).
2. Seleccione **Inicio**| **Ajustes**|Panel de control.
3. Haga doble clic sobre el símbolo **Software** en la ventana **Panel de control**.
4. Seleccione en la lista de programas instalados el registro HiPath 3000 Manager y haga clic con el ratón en el botón **Agregar/quitar**.
5. Confirme la consulta de seguridad con **Sí**.
6. Seguidamente, los datos del programa se borran de su PC.
   Espere hasta que concluya este proceso.
7. Una vez finalizado el proceso, el sistema confirma que la Desinstalación se ha realizado con éxito.
   Confirme el mensaje mediante **OK**.

El programa está desinstalado.

2.10 Guía para la inicialización

Para inicializar el sistema de comunicación se deben realizar los siguientes pasos:

- Montar el sistema de comunicación (esta tarea la debería realizar personal técnico autorizado)
- Conectar terminales
- Conectar el PC con el sistema de comunicación (p.ej., a través de un interfaz de serie)
- Iniciar el CD suministrado y HiPath 3000 Manager e instalarlo en el PC
- Iniciar el HiPath 3000 Manager.
- Transferir la KDS del sistema de comunicación al PC (Archivo | Transferir)
- Optimizar KDS en HiPath 3000 Manager
  – Configurar extensiones (Ajustes | Configurar estación, extensiones o Vista de extensión)
  – Configurar líneas (Ajustes | Líneas/Interconexión, Líneas y rutas)
  – en caso dado, sustituir/recargar idiomas (Archivo | Transferir, textos cargables)
- Imprimir las etiquetas de rotulación para el teléfono o teléfonos del sistema (p.ej. optiPoint 500) (Ajustes | Configurar estación, Programación de teclas, Rotulación)
- Guardar KDS (Archivo | Guardar KDS como)
- Volver a transferir la KDS del PC al sistema de comunicación (Archivo | Transferir)

2.11 Liberación del interfaz USB del sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE para la administración

Tras una inicialización del sistema, en el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE está ajustado el interfaz USB para el modo de funcionamiento CLI (CLI: Command Line Interface). Para poder administrar con HiPath 3000 Manager el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE a través de USB, el interfaz del sistema se tiene que liberar a través de CLI.

Para ello se deben seguir los siguientes pasos:

1. Conecte el PC y el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE mediante un cable USB
2. Si todavía no está instalado en el PC el controlador USB **HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE Gateway**, primero debe configurar el controlador. Después de conectar el cable USB, Windows encuentra un nuevo hardware y el nuevo interfaz debe instalarse con el controlador USB. Encontrará el controlador USB en el CD del sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE (usb.inf/usb.sys)
3. Consulte el interfaz COM (p.ej. COM 3) para el puerto USB. Para ello, inicie el Gestor de equipos bajo **Mi PC** | **Propiedades** | **Hardware**. Bajo Puertos (COM y LPT) puede consultar el número del interfaz COM HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE Gateway
4. Conéctese a través del programa “Hyperterminal” con el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE y libere el interfaz USB del HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE. Al liberar el interfaz USB mediante CLI, el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE abre dicho interfaz para el modo V.24. Para ello:
   - Introduzca un caracter cualquiera.
   - Dese de alta con el Nombre de usuario y la Contraseña (31994/…).
   - Obtenga los derechos de escritura mediante el comando “get write access”.
   - Libere el interfaz USB mediante el comando “release usb” y confirme con “y” (yes).

Para recuperar la funcionalidad CLI en el sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE debe llevarse a cabo un reinicio del HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE.

Para conectarse con HiPath 3000 Manager al sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE a través de USB, seleccione en **Opciones | Ajustes de programa | Comunicación** para el interfaz “USB” y el interfaz COM del controlador USB (los ajustes de la velocidad binaria no tienen ningún efecto en USB). En el diálogo **Transmitir** seleccione el acceso **Directo**.

Liberación del interfaz USB del sistema HiPath 2000/HiPath OpenOffice EE para la adminis-

3 Manejo

Este capítulo le ayudará a aprender a manejar el HiPath 3000 Manager.

Contenido de este capítulo

Apartado 3.1, “Ventana de programa”, página 3-2
Apartado 3.1.1, “Barra de menú”, página 3-4
Apartado 3.1.2, “Barra de herramientas”, página 3-5
Apartado 3.1.3, “Vista de sistema/de red y Vista de extensión”, página 3-7
Apartado 3.1.4, “Area de administración”, página 3-9
Apartado 3.1.5, “Barra de estado”, página 3-11
Apartado 3.2, “Copiar y borrar entradas (arrastrar y colocar)”, página 3-11
Apartado 3.3, “Menú de contexto”, página 3-12
Apartado 3.4, “Manejo de tablas”, página 3-13
Apartado 3.5, “Acceder a la Ayuda”, página 3-15

3.1 Ventana de programa

Una vez iniciado el HiPath 3000 Manager y después de darse de alta (ver Capítulo 4, “ Inicio y darse de alta”) se muestra la ventana de programa. La visualización está optimizada para una resolución de pantalla de 1024 x 768 píxeles.

En cada una de las áreas de la ventana de programa se muestran diferentes contenidos según el estado del programa.

La siguiente representación de la superficie de usuario es un ejemplo de ventana de programa, y depende de los componentes de hardware instalados. Por tanto, la representación de su programa puede diferir de la que aquí se muestra.

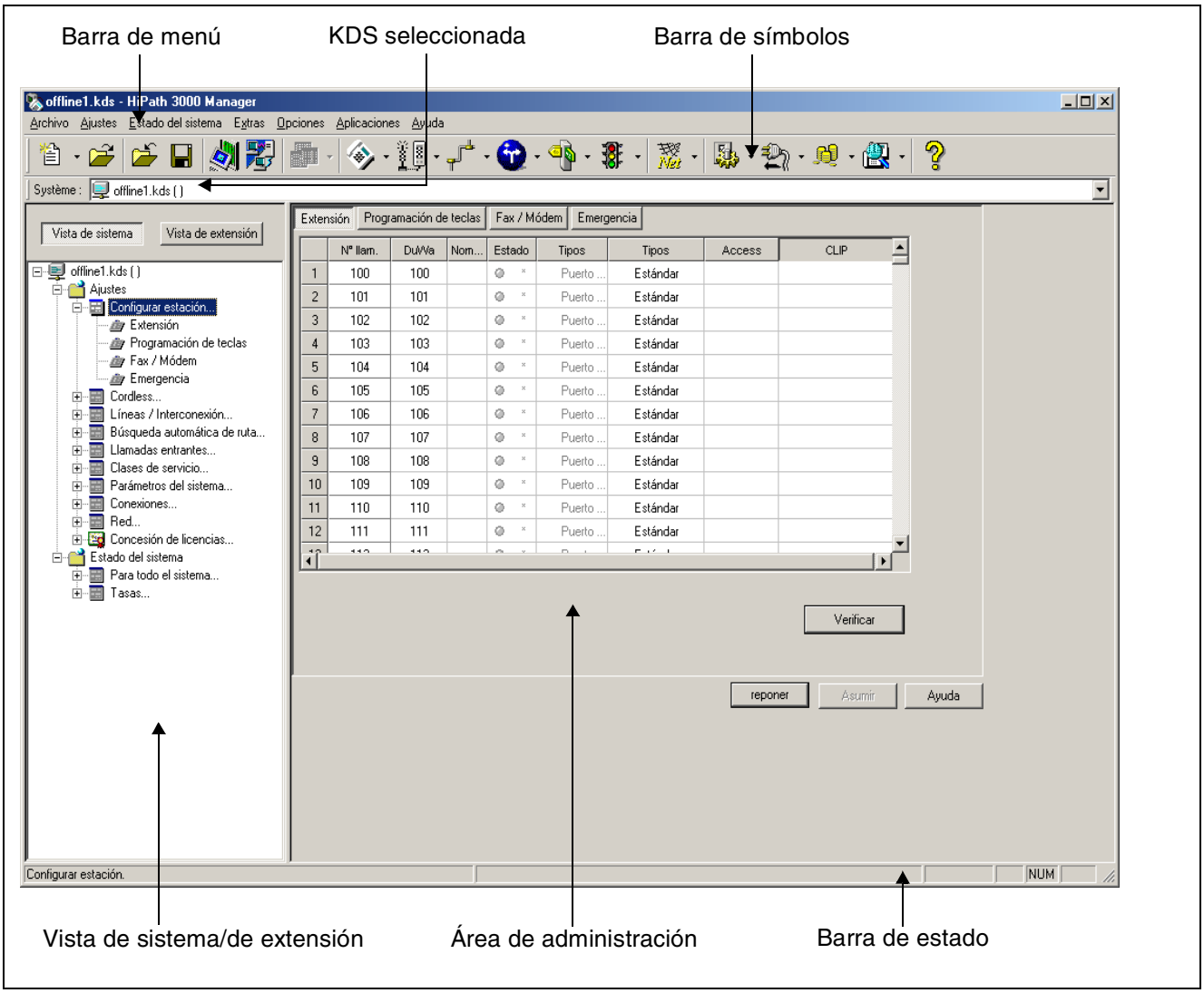
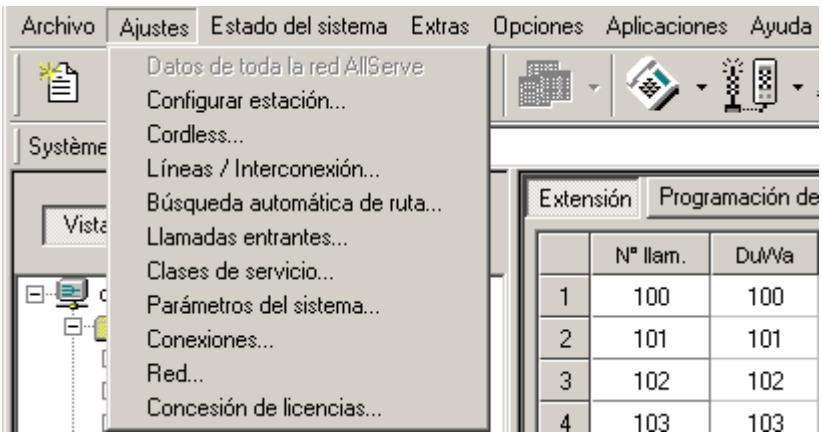


Figura 3-1 La ventana de programa

En la ventana de programa encontrará:
Barra de menú
Barra de herramientas
Vista de sistema/de red y Vista de extensión
Area de administración
Barra de estado

3.1.1 Barra de menú

A través de la barra de menú se puede acceder a las funciones del HiPath 3000 Manager. Al hacer clic con la tecla izquierda del ratón sobre uno de los puntos de menú se abre el menú y se pueden seleccionar las funciones.

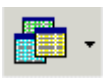


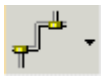
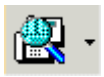
En la barra de menú encontrará:
Menú Archivo
Menú Ajustes
Menú Estado del Sistema
Menú Extras
Menú Opciones
Menú Aplicaciones
Menú Ayuda

Encontrará una visión general de los menús en el Capítulo 7, “Vista general de menú”.

3.1.2 Barra de herramientas

A través de la barra de herramientas pueden consultarse de forma directa y rápida las funciones de las que también dispone a través de la barra de menú. Algunos símbolos permiten acceder a otras funciones haciendo clic en el triángulo que se encuentra a la derecha junto al símbolo.

En la barra de herramientas encontrará: (de izquierda a derecha)	
	Nuevo
	Abrir KDS
	Cerrar KDS
	Guardar KDS
	Transferir
	Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe
	Ajustes | Datos de toda la red
	Ajustes | Configurar estación
	Ajustes | Cordless (no en EE.UU.)

En la barra de herramientas encontrará: (de izquierda a derecha)	
	Ajustes I Líneas/Interconexión
	Ajustes I Búsqueda de ruta automática
	Ajustes I Llamadas entrantes
	Ajustes I Clases de servicio
	Ajustes I Red
	Ajustes I Parámetros del sistema
	Ajustes I Conexiones
	Tasas
	Para todo el sistema
	Contenido de la ayuda

Encontrará una visión general de los menús en el Capítulo 7, “Vista general de menú”.

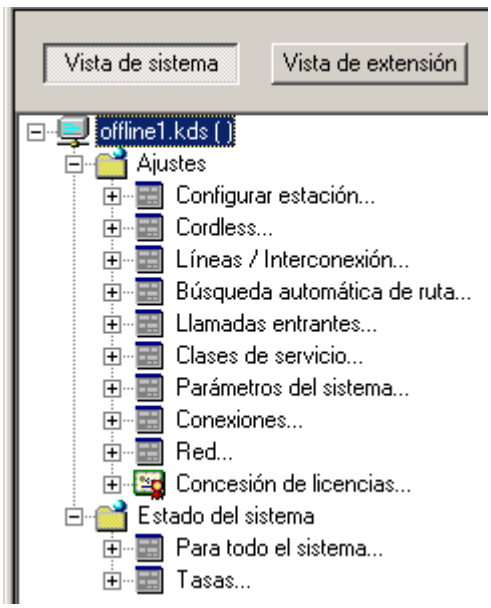
3.1.3 Vista de sistema/de red y Vista de extensión

La configuración del sistema de comunicación se realiza mediante la Vista de sistema/de red y la Vista de extensión. La Vista de sistema muestra la configuración desde el punto de vista del hardware/de los módulos. Si se ha cargado una KDS de red, la Vista de sistema se convierte en Vista de red y contiene todos los sistemas de la red. A través de la Vista de extensión puede obtener una rápida vista en conjunto de las extensiones configuradas. Puede cambiar entre las diferentes vistas mediante los botones **Vista de sistema**, **Vista de red** y **Vista de extensión**.

El área para las vistas se puede ampliar hasta obtener una completa visualización u ocultarse por completo. Para ello proceda tal y como se describe en el apartado “Modificar el ancho de la columna en tablas” (ver Apartado 3.4, “Manejo de tablas”, página 3-13).

Vista de sistema y Vista de red

La Vista de sistema/de red contiene los árboles de navegación para todas las KDS abiertas. Mediante el árbol de navegación puede acceder rápidamente a las funciones de los menús **Ajustes** y **Estado del sistema** (véase también Apartado 3.1.1, “Barra de menú”, página 3-4). Haciendo clic en el símbolo que hay delante de cada registro (+ o bien -) se abre o cierra la correspondiente rama del árbol. Para cada KDS abierta se configura una rama propia en el árbol de navegación. Si se carga una KDS de red, al principio las ramas para cada KDS están cerradas.



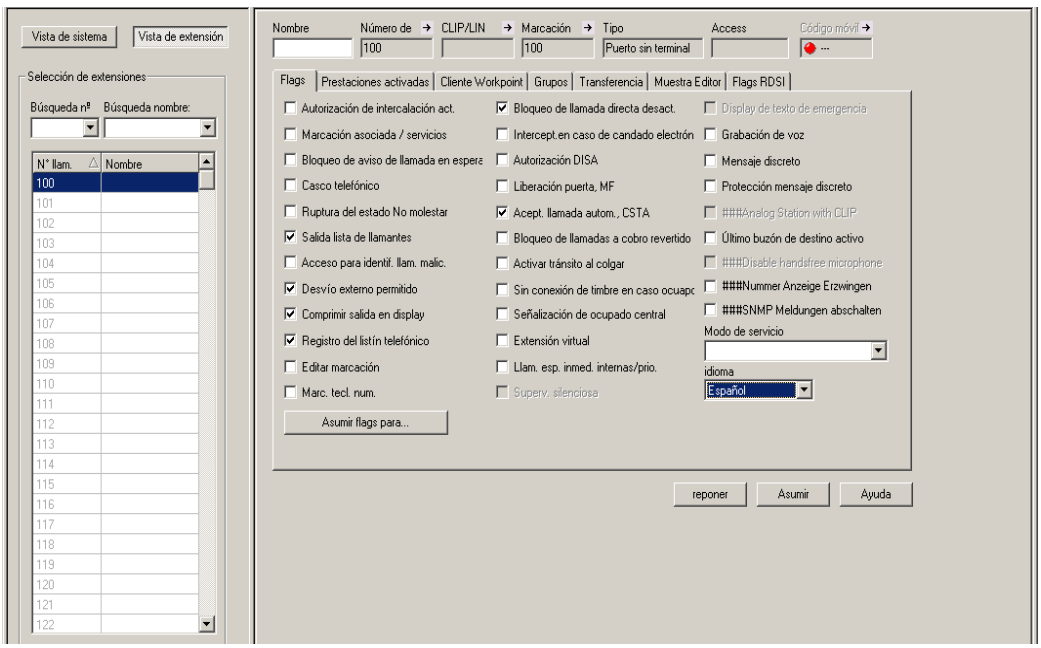
Vista de extensión

La Vista de extensión contiene una tabla (selección de extensiones) con los números de llamada y los nombres de todas las extensiones. Si se carga una KDS de red, la Vista de extensión contiene todas las extensiones de la red. Las extensiones inactivas se muestran de color gris. Para los grupos se muestra de forma adicional un símbolo de grupo delante del nombre.

Mediante la **Selección de extensiones** se puede seleccionar una extensión. Los parámetros de extensión para la extensión seleccionada se muestran en la mitad derecha de la ventana (véase también Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3). Las extensiones están clasificadas en orden ascendente o descendente en una de las columnas Número de llamada o Nombre. Puede modificar el orden de clasificación haciendo clic en el encabezado de las columnas.

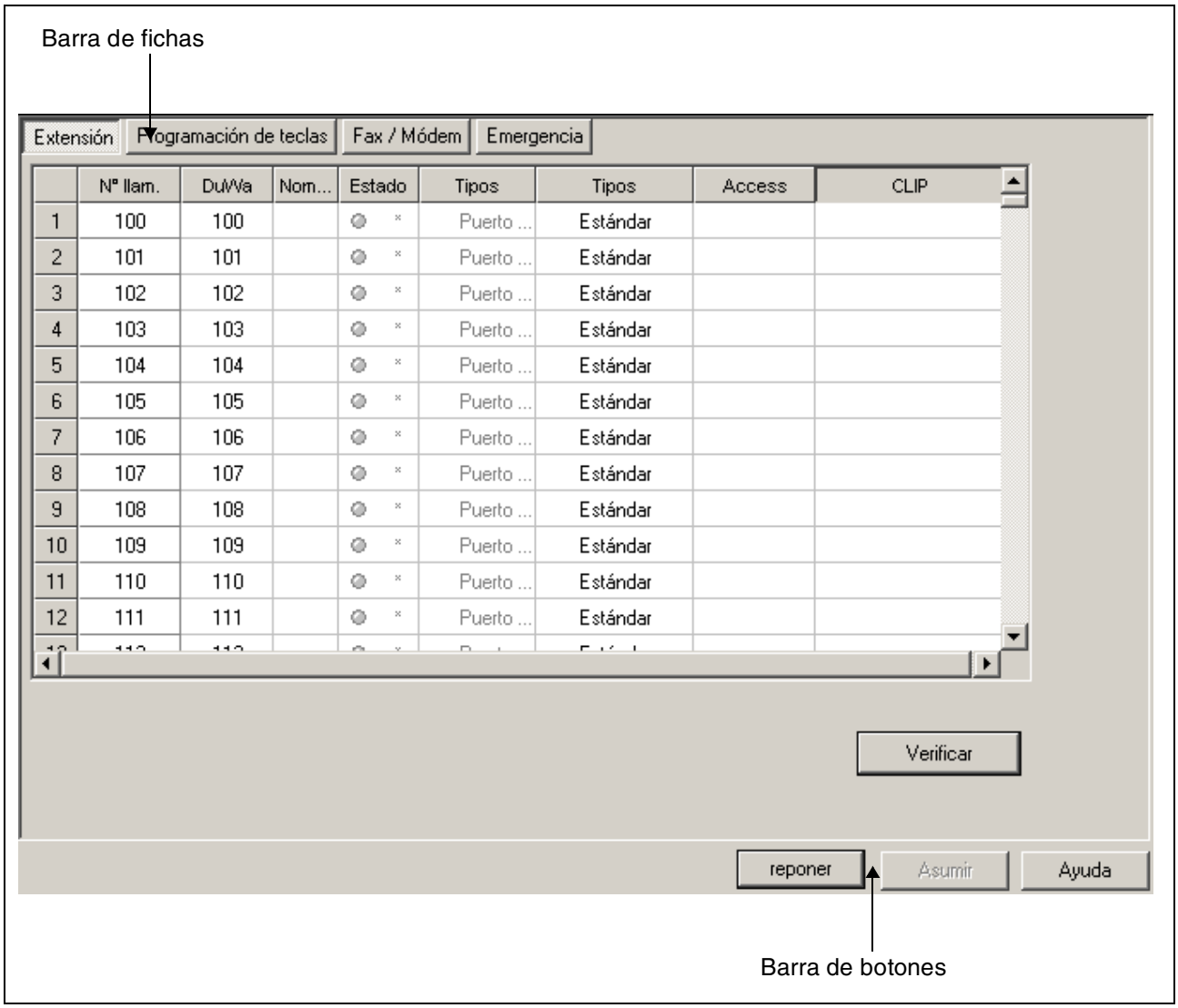
Mediante los campos/las listas desplegables **Búsqueda nº llamada** y **Búsqueda nombre** puede buscar una extensión concreta. Para ello, introduzca un número de llamada o un nombre en los campos o seleccione una entrada en las listas desplegables. Con cada caracter que se vaya introduciendo, se marca el primer término encontrado en la tabla (o el que sea más parecido) y se visualiza desplazando la tabla. En este caso la tabla se clasifica automáticamente de forma ascendente según el número de llamada o el nombre. Pulsando la tecla Intro, la extensión marcada queda seleccionada y los parámetros y detalles de extensión para esta extensión se muestran en la mitad derecha de la ventana.

Dependiendo del sistema, puede ser que no todos los parámetros de la extensión seleccionada se puedan configurar en la Vista de extensión. Esto es el caso sobre todo para los números de llamada, los grupos y las transferencias de llamadas. Mediante el símbolo de flecha que se encuentra a la derecha junto al correspondiente parámetro, puede accederse directamente al diálogo en el que se puede configurar el respectivo parámetro.



3.1.4 Area de administración

En el área de administración se muestran los diálogos mediante los cuales se pueden realizar los ajustes para el sistema de comunicación. Encontrará una lista detallada con los sistemas de comunicación soportados por HiPath 3000 Manager bajo **Ayuda/Info**).



Barra de fichas

Mediante las fichas se puede cambiar de diálogo y, por tanto, de función. También se puede acceder a una ficha determinada de forma directa a través de la **barra de herramientas** (véase también Apartado 3.1.2, “Barra de herramientas”, página 3-5) o a través del **árbol de navegación** (véase Apartado 3.1.3, “Vista de sistema/de red y Vista de extensión”, página 3-7).

Barra de botones

Botón	Descripción
Reponer	Rechaza las modificaciones y repone los ajustes a los valores que tenían validez al abrir el diálogo.
Asumir	Asume las modificaciones en las KDS abiertas. Las modificaciones solamente tiene validez después de transmitir la KDS al sistema de comunicación.
Ayuda	Se muestra el texto de ayuda correspondiente al diálogo abierto.

Para evitar la pérdida de datos después de realizar varias modificaciones, debería utilizar adicionalmente la función **Archivo/Guardar KDS** o **Archivo/Guardar KDS como**, para que sus modificaciones también queden reflejadas en el archivo.

3.1.5 Barra de estado

A través de la barra de estado se pueden obtener informaciones breves sobre el estado del HiPath 3000 Manager.

La barra de estado se compone de cuatro áreas:

Area	**Descripción**
Info	En este área se muestran mensajes de programa e información adicional, p.ej., sobre la función seleccionada
MAYÚS	Estado de la tecla Bloqueo de Mayúsculas (Bloq Mayús)
NUM	Estado de la tecla Bloqueo de Números (Bloq Núm).

3.2 Copiar y borrar entradas (arrastrar y colocar)

Mediante la función “Arrastrar y colocar” se pueden copiar o borrar las entradas:

1. Para ello, haga clic con la tecla izquierda del ratón sobre la entrada que desea copiar o borrar.
2. A continuación, mediante la tecla izquierda del ratón arrastre la entrada hasta el campo al que desea copiar la entrada.
3. Para borrar el contenido de un campo, arrastre la entrada hasta el símbolo de papelera.

3.3 Menú de contexto

Haciendo clic con la tecla derecha del ratón sobre las fichas/diálogos de determinadas áreas (p.ej., en tablas), se visualiza un menú con diferentes registros de menú, adaptados a la correspondiente situación (menú contextual). A continuación se muestran dos menús contextuales como ejemplo.

Ejemplo Menú contextual en tablas

Borrar	Se borran las áreas marcadas.
Copiar	Se copian las áreas marcadas en memoria intermedia.
Insertar	Se copian las áreas marcadas desde la memoria intermedia a la tabla.
Clasif. ascend.	La tabla se clasifica en orden ascendente según la columna marcada.
Clasificar en descendente	La tabla se clasifica en orden descendente según la columna marcada.
Clasificación lógica	Clasificación como en las versiones antiguas de Assistant.

Ejemplo Menú contextual en programación de teclas

Borrar	Se borra la tecla en cuestión en todas las extensiones seleccionadas.
Borrar todo	Se borran todas las teclas en todas las extensiones seleccionadas.
Copiar	Se copia la tecla seleccionada de la extensión elegida.
Copiar todo	Se copian todas las teclas de la extensión elegida.
Insertar	Para todos los terminales seleccionados se copian las teclas anteriormente copiadas a la extensión actualmente seleccionada. Se pueden seleccionar varias extensiones a la vez (mediante la tecla Mayús o Ctrl).
Rellenar/borrar	Se abre un diálogo mediante el que se pueden rellenar las teclas (solamente para campos de lámparas de ocupado).

3.4 Manejo de tablas

Todas las tablas se manejan de la misma forma a la hora de modificar los registros en la tabla o el formato de la tabla.

Modificar entradas en las tablas

1. Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre el campo que desea modificar.
2. Coloque el puntero del ratón en el lugar deseado e introduzca los cambios. El contenido actual no se altera.
3. Haga clic en el botón **Asumir**.

o

1. Haga clic dos veces con botón izquierdo del ratón sobre el campo que desea modificar.
2. Introduzca los cambios. El registro antiguo se sobrescribe por completo.
3. Haga clic en el botón **Asumir**.

No en todas las tablas se pueden modificar los registros de las tablas.

Clasificar tablas

1. Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre la línea de encabezamiento de la columna a partir de la cual se deberá realizar la clasificación de la tabla. A través del encabezamiento, la tabla se puede clasificar en orden ascendente, descendente y, en parte, de forma lógica.

o

1. Haga clic con el botón izquierdo del ratón sobre la línea de encabezamiento de la columna a partir de la cual se deberá realizar la clasificación de la tabla. La columna queda seleccionada.
2. Haga clic con la tecla derecha del ratón sobre la tecla seleccionada. Se muestra el menú contextual.
3. Seleccione una clasificación del menú contextual.

No en todas las tablas se puede clasificar.
Debido a esta clasificación puede ocurrir que algunos registros importantes de la tabla ahora se muestren al final de la tabla.
La clasificación de tablas solamente es válida para la correspondiente tabla, independientemente de la KDS abierta y esta clasificación se conserva también después de salir de HiPath 3000 Manager.

Modificar el ancho de las columnas

1. Coloque el puntero del ratón en la línea de encabezamiento de la tabla, sobre la marca de columna a la derecha de la columna, o, entre las dos columnas cuya anchura desea modificar. El puntero del ratón se transforma en un indicador de columna.
2. Haga clic sobre el botón izquierdo del ratón. Mantenga pulsado dicho botón, mientras desplaza el ratón a la derecha o a la izquierda para modificar la anchura de la columna.
3. Esta función también se puede utilizar para varias columnas a la vez. Para ello, marque varias columnas con la tecla “Mayús“ y el botón izquierdo del ratón. Haga clic con el ratón sobre los encabezados.

3.5 Acceder a la Ayuda

El HiPath 3000 Manager le ofrece varias posibilidades para acceder a la Ayuda.

- Si desea acceder a la Ayuda sin tener que iniciar antes HiPath 3000 Manager, seleccione **Inicio/Programas/HiPath 3000 3000 Manager E/Ayuda HiPath 3000 Manager**.

o

- Desde HiPath 3000 Manager puede iniciar la Ayuda a través de **Ayuda/Contenido de la Ayuda** o el símbolo de ayuda en la barra de herramientas.

Ayuda contextual

HiPath 3000 Manager le soporta al editar los Ajustes mediante una ayuda contextual.

- Pulse la tecla F1 en su teclado para acceder directamente a la Ayuda de la ficha/diálogo en la que se encuentre.

o

- Haga clic en el botón **Ayuda** en la ficha/diálogo actual.

Adicionalmente, en la barra de estado se muestran informaciones breves (ver Apartado 3.1.5, “Barra de estado”, página 3-11).

4 Inicio y darse de alta

Inicie el HiPath 3000 Manager a través de:

Inicio/Programas/HiPath 3000 Manager/HiPath 3000 Manager.

Para Windows NT/2000 debe tenerse en cuenta que puede darse el caso de que los derechos de acceso de la identificación actual no sean suficientes.
El HiPath 3000 Manager debe iniciarse bajo una identificación con los correspondientes derechos de acceso al sistema.
En caso de duda, consulte al administrador del sistema.

4.1 Darse de alta en el Manager E

La ventana **Dar de alta** se muestra al iniciar el programa.

1. Introduzca el **nombre de usuario** y la **clave** en los campos de entrada para darse de alta (si es la primera vez que se da de alta, utilice el nombre de usuario estándar “31994” y la clave estándar “31994”). Encontrará más información sobre los usuarios y las claves en Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)” y en Apartado 2.3.6, “Nivel de clave:”.
2. Confirme los datos introducidos mediante el botón **OK**.
3. Se muestra la ventana del programa. El contenido depende de la configuración de su sistema de comunicación.

Si ya se ha configurado una clave, utilícela. Podrá modificar la clave posteriormente siempre que lo desee mediante **Opciones/Modificar clave**.
Al introducir la clave, tenga en cuenta las mayúsculas y minúsculas.

5 Puesta en servicio de HiPath 5000 RSM/AllServe

Un sistema interconectado se compone de un servidor (Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe) y de uno o varios nodos (HiPath 3000).

Los nodos están interconectados con el servidor a través de la red de cliente IP. El servidor es el acceso central a la administración de la red, el nodo.

La administración del sistema interconectado incluye la configuración de los nodos, de los módulos HG 1500 conectados al nodo, así como la configuración del servidor (servidor de prestaciones). La administración de los nodos se realiza a través del HiPath 3000 Manager. El servidor es el interfaz de administración central y único en el sistema interconectado.

Los nodos forman un sistema lógico. Las contraseñas del círculo de usuarios *Servicio* tienen que ser iguales en todos los nodos. El acceso al servidor y la modificación de datos consistentes en toda la red, requieren la autorización del círculo de usuarios *Servicio*.

En primer lugar se configuran los nodos offline (se preparan para el sistema interconectado). A continuación, se configura el servidor y se inicia la transferencia de datos. Durante la transferencia de datos, los nodos se registran en el servidor y el servidor aplica los datos del nodo. Las posteriores tareas de administración para los nodos, se realizan desde el servidor.

Antes de realizar la configuración debe comprobarse la versión de software de los nodos. Solamente se puede inicializar cuando la versión de software actual se haya instalado en todos los nodos. También se tiene que verificar la versión de software y firmware de HG 1500 y actualizarla a la versión más actual.
Además, las versiones de software del servidor y del HiPath 3000 Manager tienen que ser las mismas.

Contenido de este capítulo

Apartado 5.1, “Puesta en servicio de un nuevo sistema HiPath 5000 RSM/AllServe”
Apartado 5.2, “Administración de un sistema HiPath 5000 RSM/AllServe instalado”
Apartado 5.3, “Ajustes para optiClient Attendant”
Apartado 5.4, “Datos para la Señalización de ocupado para todo el sistema”
Apartado 5.5, “Configuración de las extensiones para utilizar servicios NonVoice”
Apartado 5.6, “Parametrización para Media Streaming 1.0 (no se encuentra disponible en los EE.UU.)”
Apartado 5.7, “Señalización central con Attendant P”

5.1 Puesta en servicio de un nuevo sistema HiPath 5000 RSM/ AllServe

Tema
– Apartado 5.1.1, “Configurar el servidor” – Apartado 5.1.2, “Añadir nodo” – Apartado 5.1.3, “Configurar la dirección IP HiPath (HIP)” – Apartado 5.1.4, “Configurar números de llamada en toda la red” – Apartado 5.1.5, “Asignar canales HG 1500 a la última ruta y asignar protocolo” – Apartado 5.1.6, “Asignar parámetros de ruta a líneas HG 1500” – Apartado 5.1.7, “Configurar LCR” – Apartado 5.1.8, “Configurar dirección IP de servidor e ID de nodo” – Apartado 5.1.9, “Iniciar nuevamente la prestación Servidor” – Apartado 5.1.10, “Dar de alta el módulo HG 1500”

5.1.1 Configurar el servidor

Si todavía no existe ningún sistema interconectado, puede configurarlo a través de **Archivo** (generación offline).

1. Inicie la configuración del servidor a través de:
   Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe . Se visualiza el cuadro de diálogo **Nuevo servidor**.
2. Introduzca el nombre del servidor en el campo **Nombre**.
3. Haga clic en el botón **Finalizar**.
   Se crea un nuevo archivo NET de servidor vacío.

Atención:
Esta generación de un servidor HiPath 5000 RSM/AllServe **NO** se puede cargar a un servidor HiPath 5000 en funcionamiento.
En este caso, realice los siguientes pasos:

- Iniciar HiPath 5000 sin las respectivas KDS de sistema
- Transmitir este HiPath 5000 mediante **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe**, botón **Servidor->Manager** a HiPath 3000 Manager
- Añadir nuevos nodos mediante **Archivo | HiPath 5000 RSM/ AllServe Nodo** HiPath 3000/AllServe.

5.1.2 Añadir nodo

Después de la configuración, al servidor se le pueden añadir nodos individuales.

1. Para añadir un nodo, seleccione:
   Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Nuevo | Nodo HiPath 3000/AllServe.
   Se visualiza el cuadro de diálogo **Introducción de fuente**.
2. Seleccione la **Fuente deseada.**

   Como fuente se dispone de las siguientes opciones:
   – Archivo KDS
     La KDS se carga de una unidad de disco local
   – Crear offline
     La KDS se genera offline
   – Cargar directamente del sistema
     Se abre el cuadro de diálogo Transmitir
3. Haga clic en **Adelante**.
   Se visualiza el cuadro de diálogo **Introducción de los datos de nodo** .
4. Introduzca los datos de nodo.
5. Haga clic en el botón **Finalizar**.
   El nodo se configura.

Vuelva a arrancar el sistema cada vez que se añada a HiPath 5000 RSM un nodo.

Para añadir también el nuevo nodo al servidor HiPath 5000 en funcionamiento:
- Seleccione:**Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir| Nodo HiPath 3000/AllServe**
  Se visualiza el cuadro de diálogo **Transmitir**.
- Haga clic en **Insertar nodo**.

5.1.3 Configurar la dirección IP HiPath (HIP)

1. Cargue el nodo KDS.
2. Seleccione **Ajustes | Red**.
3. En la ficha **Ajustes básicos** seleccione **Acceso IP** de la lista desplegable como protocolo **HIP**.
4. En las áreas **Interfaz LAN** e **Interfaz PSTN** introduzca la **Dirección IP** y la **Máscara de subred**.

El módulo HG 1500 se incorpora a la LAN. El administrador de sistema de la LAN correspondiente pondrá a disposición los datos requeridos.

Para el **Encaminamiento** en principio debería registrarse la dirección IP del módulo HG 1500 como gateway.

5.1.4 Configurar números de llamada en toda la red

Para configurar los números de llamada en toda la red, debe asignarse una banda de números de llamada definida a cada nodo. Para el nodo 1, p.ej., números de llamada que empiezan por mil (1001, 1002,...), para el nodo 2, p.ej., números de llamada que empiezan por dos mil (2000, 2001,..), etc.

Debe tenerse en cuenta que todos los números de llamada y códigos (líneas, accesos internos, grupos, etc.) sean únicos en todos los sistemas generados. Para ello, antes de generar los sistemas debe haberse determinado una numeración única de todos los sistemas pertenecientes al sistema interconectado.

5.1.5 Asignar canales HG 1500 a la última ruta y asignar protocolo

Asignar canales HG 1500 a la última ruta

Todos los canales HG 1500 deben situarse en la última ruta, ya que el número de teléfono del sistema de la última ruta se carga en la tabla CAR. Este procedimiento es válido para las redes con diferentes accesos a la red local por nodo.

Los canales HG 1500 **deben** asignarse a la última ruta (ruta 8 para HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE, ruta 16 para HiPath 3000, ruta 64 para HiPath 5000). A la última ruta se le puede dar un nombre (p.ej, “LAN”).

1. Para asignar un canal HG 1500 a la última ruta, haga clic en:
   Ajustes I Líneas/Interconexión
2. Haga clic en la línea deseada de la columna **Ruta** y seleccione la última ruta.

Asignar canales HG 1500 a protocolo

1. Haga clic dos veces en la línea deseada de la columna **Param**.
   Se visualiza el cuadro de diálogo **Parámetro**.
2. Seleccione en la lista desplegable **Protocolo: Descripción** la entrada **HXGM/HXGS: Cornet IP-Trunking** .

Asignar canales HG 1500 a rutas

1. Haga clic en la ficha **Rutas**.
2. En la lista **Rutas** seleccione la última ruta.
3. En el campo **Nº teléfono del sistema** introduzca el número de teléfono del sistema.

Mediante el número de teléfono del sistema se identifica el nodo en el sistema interconectado. El número de teléfono del sistema no puede estar en el plan de números de llamada y tiene que ser único, es decir inequívoco, dentro del sistema interconectado.

5.1.6 Asignar parámetros de ruta a líneas HG 1500

1. Haga clic en la ficha **Parámetros de ruta**.
2. En la lista **Rutas** seleccione la última ruta.
3. Active la opción **PABX** en el área **Tipo de ruta**.
4. Active la opción **Interno** *en* Tipo núm., saliente .
5. Active la opción **Interno/Núm. marc. dir.** en **Tipo de número de llamada**
6. Desactive la opción **Serv. transf. 3,1 kHz audio** en el campo **Flags de ruta** .
7. En el área **Flags de ruta** desactive las opciones **Completar prefijo de ruta entrante** y **Completar prefijo de ruta saliente**.

5.1.7 Configurar LCR

Al configurar la LCR en la interconexión CorNet, el plan de marcación para números de llamada internos de la red debe configurarse siempre sin códigos de acceso. Ejemplo: -ZXXX
Todas las demás configuraciones pueden llevar a indicaciones erróneas o incluso a errores. En la tabla de reglas de marcación el procedimiento para la ruta 16 debe ser “Red corporativa”.

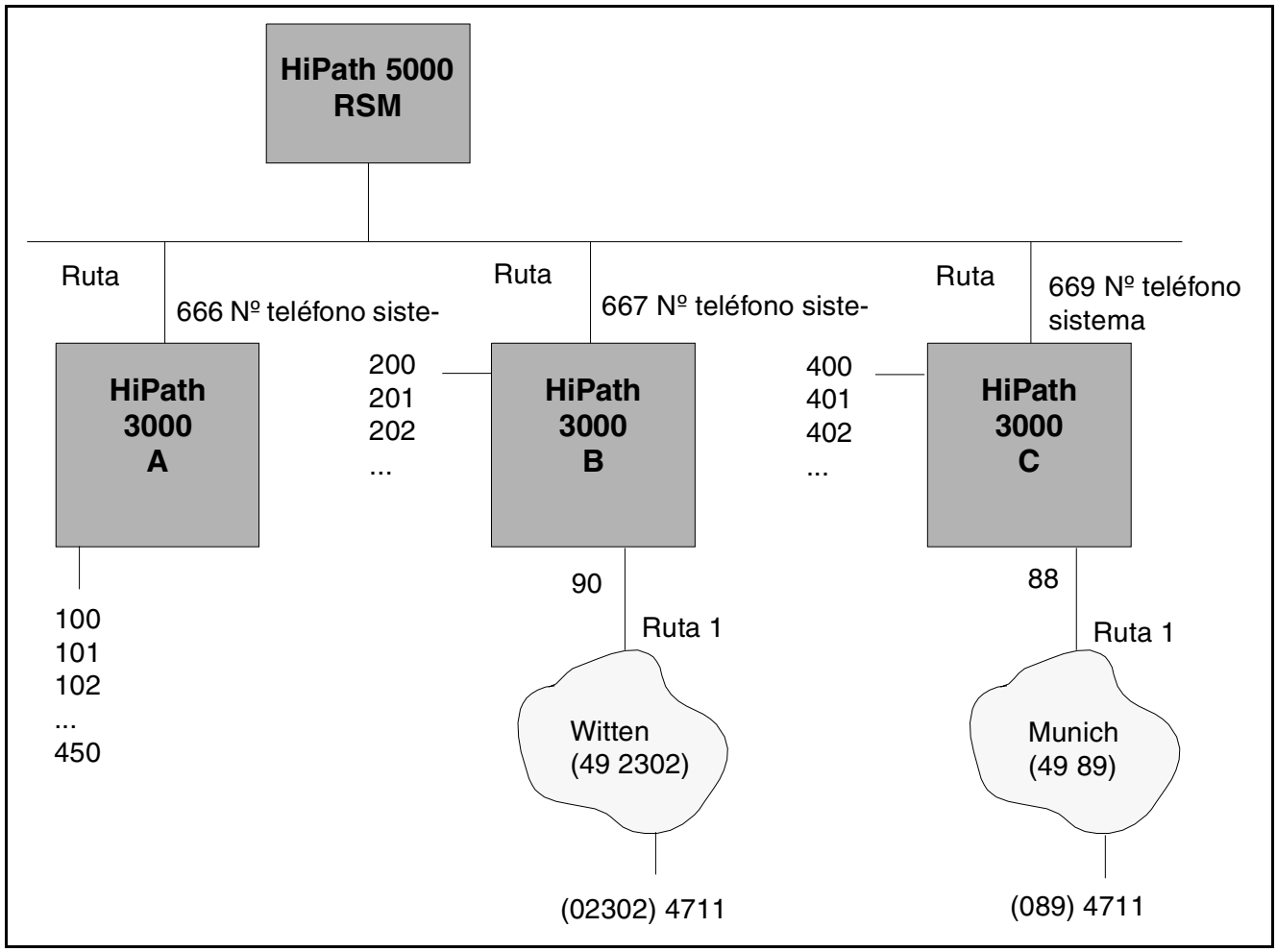


Figura 5-1 Ejemplo de una red interconectada con numeración cerrada y conexiones urbanas a diversos emplazamientos en el mismo país

Plan de marcación nodo A:

1. 0C0Z → Tabla de rutas 1: Ruta 16: Regla de marcación: D667E1A o D669E1A

   (regla de marcación, en caso dado, puede depender de la hora o de la clase de servicio)

2. 0CZ → Tabla de rutas 2: Ruta 16: Regla de marcación: D 667E1A o D669002302A

   (regla de marcación, en caso dado, puede depender de la hora o de la clase de servicio suponiendo que el nodo A se tiene en cuenta como red local de Witten,

   o en caso de que el nodo A deba pertenecer a la red local de Munich → Regla de marcación: D6670089A o D669E1A)

3. -2xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

   (X = cualquier dígito entre 0...9)

4. -4xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

Plan de marcación nodo B:

1. 0C0Z → Tabla de rutas 1: Ruta 1: Regla de marcación: A,

   0C0Z → Tabla de rutas 1: Ruta 16: Regla de marcación: D669E1A

2. 0CZ → Tabla de rutas 2: Ruta 1: Regla de marcación: A,

   0CZ → Tabla de rutas 2: Ruta 16: Regla de marcación: D669002302A

3. -1xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

4. -4xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

Plan de marcación nodo C:

1. 0C0Z → Tabla de rutas 1: Ruta 1: Regla de marcación: A,

   0C0Z → Tabla de rutas 1: Ruta 16: Regla de marcación: D667E1A

2. 0CZ → Tabla de rutas 2: Ruta 1: Regla de marcación: A,

   0CZ → Tabla de rutas 2 Ruta 16: Regla de marcación: D6670089A

3. -1xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

4. -2xx → Tabla de rutas 3: Ruta 16: Regla de marcación: A

5.1.8 Configurar dirección IP de servidor e ID de nodo

1. Seleccione **Ajustes** I **Red**.
2. Haga clic en la ficha **Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe**.
3. Introduzca la **dirección IP** del servidor y el **ID de nodo**.

En el sistema interconectado, a cada nodo debe asignársele una ID de nodo única (p.ej., para el sistema principal, ID de nodo 1, para el segundo sistema, ID de nodo 2, etc.). Se puede asignar cualquier número.
Además, en cada nodo se debe marcar el módulo HG 1500 que deberá asumir las tareas de interconexión.

5.1.9 Iniciar nuevamente la prestación Servidor

El servidor de prestaciones es un componente de software que contiene la base de datos principal así como la interfaz a HiPath 3000 Manager. El servidor de prestaciones se carga como servicio automáticamente al conectarse el PC de servidor.

Iniciar nuevamente el servidor de prestaciones

1. En **Inicio** - **Ajustes** - **Control del sistema**, demande el grupo de programas **Administración**.
2. Abra la consola de **Servicios** y, a continuación, haga clic con la tecla derecha del ratón en el registro **servidor de prestaciones DB**.
3. En el menú contextual, seleccione la función **Inicio**.

   Se inician el servidor de prestaciones y los servicios conectados.

5.1.10 Dar de alta el módulo HG 1500

El procedimiento para dar de alta se inicia mediante una reinicialización manual del módulo HG 1500. A continuación, los módulos HG 1500 de los sistemas de comunicación se dan de alta en el servidor. Si no se ejecuta la reinicialización, los sistemas de comunicación se dan de alta automáticamente en el servidor una vez que hayan transcurrido 10 minutos. Una vez que se haya dado de alta, la tabla de números de llamada generada se carga automáticamente en el sistema de comunicación. A continuación es posible establecer enlaces de nodo a nodo a través de IP.

5.2 Administración de un sistema HiPath 5000 RSM/AllServe instalado

Tema
– Apartado 5.2.1, “Transmitir datos del nodo al servidor” – Apartado 5.2.2, “Representaciones de la configuración” – Apartado 5.2.3, “Visión general de extensiones” – Apartado 5.2.4, “Gestión de los destinos de marcación abreviada” – Apartado 5.2.5, “Gestión del módulo HG 1500” – Apartado 5.2.6, “Gestión de los números de llamada de HG 1500” – Apartado 5.2.7, “Dar de alta/dar de baja un nodo” – Apartado 5.2.8, “Agregar nodos” – Apartado 5.2.9, “Transferencia de APS” – Apartado 5.2.10, “Protección por contraseña” – Apartado 5.2.11, “Mecanismo LOG File - Mensajes de estado del servidor de prestaciones” – Apartado 5.2.12, “Acceso de mantenimiento”

5.2.1 Transmitir datos del nodo al servidor

Una vez configurados el servidor y los nodos, se pueden transmitir los datos de los nodos al servidor. Antes de ejecutar esta acción se recomienda verificar la disponibilidad de los nodos en la red.

Si la generación se realiza fuera de línea, los datos ya se encuentran en el servidor y, por ello, no es necesario transmitirlos.

Verificar la disponibilidad de los nodos mediante PING

Verifique la disponibilidad de HIP (HiPath-IP) y de la dirección IP del módulo HG 1500 mediante el comando de PING.

El PING se demanda desde el nivel de línea de comandos del PC de servidor.

1. Inicie la solicitud de entrada de DOS desde la barra de inicio del sistema operativo Windows.
2. Introduzca PING seguido de la dirección IP, p.ej.,
   PING 198.6.101.52

Si se presentan mensajes de error al ejecutar PING, verifique los registros IP del sistema de comunicación y del módulo HG 1500 así como las interconexiones de cables y enchufes.

Ejecutar la transmisión de datos

La transmisión de datos se ejecuta en el PC de servidor a través de HiPath 3000 Manager.

1. Seleccione la función **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe**.
   Se presenta el cuadro de diálogo **Transmitir Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe** .
   En el campo **Servidor** se encuentra registrado el nombre del servidor HiPath 5000 RSM/AllServe.
2. Haga clic en el botón **Sistema ->Servidor.**
   Los datos de la KDS se transmiten al servidor.

Buscar servidor

Si en el campo **Servidor** no encontrara el nombre correcto del servidor o si no hubiera ningún nombre registrado, puede buscar el servidor. En este caso, la transmisión de datos no comenzará hasta que se haya ajustado el servidor correcto.

El nombre del servidor también se puede introducir directamente en el campo **Servidor**.

1. Haga clic en el botón **Buscar**.
   Se presenta la lista **Buscar ordenador**.
2. Seleccione el PC de servidor deseado e inicie a continuación la transmisión de datos.

5.2.2 Representaciones de la configuración

El HiPath 3000 Manager pone a disposición una visión general de los nodos configurados. En la estructura de árbol (árbol de menús) se representa el sistema interconectado con los nodos utilizados y los módulos HG1500. En una visión general de toda la red se presentan las extensiones configuradas.

5.2.3 Visión general de extensiones

En **Datos de toda la red | Extensiones** se representan las extensiones configuradas en el sistema interconectado. La representación se puede clasificar por columna, de manera que se representa con rapidez y claridad la búsqueda de una extensión por nodo o la asignación de las extensiones a determinados nodos. Aquí se modifican también los números de llamada internos, la marcación directa y el nombre de las extensiones.

5.2.4 Gestión de los destinos de marcación abreviada

Los destinos de marcación abreviada se continúan gestionando por nodo y se almacenan en éste. Sin embargo, dado que el servidor se utiliza para la configuración central de todos los nodos, la totalidad de los datos de KWZ se almacenan de manera redundante en el servidor. A través de un mecanismo de actualización se pueden actualizar todos los KWZ en la totalidad de los nodos. En este proceso se copian los datos de KWZ en los nodos correspondientes.

A través del botón **Todas las KDS iguales** se copian los KWZ actualmente editados en todos los nodos conocidos del sistema interconectado. El botón solamente está activo si:

- todos los códigos de ruta son iguales en todos los nodos
- la cantidad máxima de los destinos de marcación abreviada es igual en todos los nodos

Si el botón aparece en fondo gris, esto significa que los sistemas interconectados admiten diferente cantidad de destinos de marcación abreviada. Si, p.ej., un Pro dispone de 1000 destinos de marcación abreviada, mientras que un Point sólo dispone de 300, se introducen en el Point los destinos de marcación abreviada; de esta forma, puede realizarse el alineamiento con Pro.

5.2.5 Gestión del módulo HG 1500

Al seleccionar un módulo HG 1500 en el árbol de menús se inicia automáticamente WBM. Al iniciar se le comunica a éste la dirección IP correspondiente del módulo HG 1500. Así quedan disponibles todas las funciones de gestión del módulo HG1500.

5.2.6 Gestión de los números de llamada de HG 1500

En el HiPath 3000 Manager se gestionan, en un sistema interconectado, los números de llamada y los puertos posibles y disponibles de HiPath HG 1500. Para ello, por cada módulo HiPath HG1500 insertado se deben reservar números de llamada para las extensiones. Adicionalmente se debe decidir qué canales B se utilizarán como líneas para el módulo HG 1500. De manera similar a la configuración T1 (EE.UU.), estos puntos de gestión se ejecutan a través de **Para todo el sistema | Módulos | Config. mód**.

Cuando se configuran con WBM los números de llamada para el encaminamiento p. ej., el sistema sólo presenta los números de llamada ya reservados en el sistema de comunicación. Así se garantiza la sincronización de los datos de HG 1500.

Los teléfonos de sistema se administran en el sistema de comunicación HiPath 3000.

5.2.7 Dar de alta/dar de baja un nodo

Un sistema de comunicación se transforma en un nodo solamente a través de un proceso de gestión en el marco de un sistema interconectado definido. A través de **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Nuevo | Nodo HiPath 3000/AllServe** se le suministran datos consistentes en toda la red al sistema de comunicación.

Se habla de datos consistentes en toda la red cuando todos los datos de este nodo se han introducido en la base de datos del servidor según las reglas de consistencia. Los datos consistentes, números de llamada de extensiones, números de llamada de grupos, etc., deben introducirse a través de los Manager.

Estos datos consistentes en toda la red son:

Fecha	**Condición de consistencia**
Número de llamada de extensión y de grupo externo	único
Número de llamada de extensión y de grupo interno	único
Número de llamada X.75 módem externo	único
Número de llamada IMOD externo	único
Código DISA externo	único
Número de llamada X.75 módem interno	único
Número de llamada IMOD interno	único
Nº teléfono del sistema de la última ruta (Ruta HXG)	único
Código de línea	único
Códigos de servicio	igual
Códigos de sustitución	igual
Contraseña círculo de usuarios Servicio	igual
Contraseña círculo de usuarios Desarrollo	igual
Contraseña círculo de usuarios Cliente	igual
Contraseña círculo de usuarios Revisión	igual
Contraseña círculo de usuarios Tasas	igual
Contraseña círculo de usuarios Administrador de usuarios	igual

Los datos forman parte de una base de datos de toda la red que se encuentra en el servidor.

5.2.8 Agregar nodos

En general se diferencian dos casos:

- El nodo se genera fuera de línea, la consistencia de datos queda garantizada. Al darse de alta se realiza una asignación única (Nodo - ID) del módulo HG 1500 a la tarjeta principal (Central Board). De este modo se permite la inserción posterior de módulos HG 1500.
- Se inserta/se inserta a posteriori un módulo HG 1500 o se modifica la dirección IP. Se envía un mensaje al servidor, sin embargo, todavía no se ha generado fuera de línea ninguna KDS para este sistema de comunicación. En este caso, el usuario recibe durante la gestión el mensaje correspondiente en el servidor.

En una configuración OFFLINE con el HiPath 3000 Manager se deben ejecutar los siguientes pasos de gestión:

1. La KDS del nuevo nodo se debe transmitir al servidor o bien, si es que se ha generado la KDS en el servidor, se lo debe copiar al nodo.
2. Los módulos HG 1500 se deben gestionar con su dirección IP.

   Si desea eliminar un nodo del sistema interconectado, este nodo debe borrarse de la base de datos del servidor mediante HiPath 3000 Manager a través de **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Borrar | Nodo HiPath 3000/AllServe**.

   De esta manera, ya no es posible gestionar el nodo a través del servidor.

5.2.9 Transferencia de APS

Algunos nodos se pueden proveer de un nuevo APS de sistema a través del protocolo TFTP. En este proceso se configura, mediante SNMP o de HiPath 3000 Manager, una dirección de servidor TFTP y un nombre de vía a través de **Ajustes | Red | Ajustes básicos** en el área **Servidor TFTP**, en la que se almacena APS. El servidor también puede ser un servidor TFTP de este tipo. A continuación, mediante un comando SNMP o en tiempo diferido se realiza la transferencia de APS.

Además, la transferencia de APS también es posible mediante HiPath 3000 Manager. En este proceso, la transferencia de APS se inicia mediante HiPath 3000 Manager, los archivos FST deben estar almacenados en un directorio del servidor.

La transferencia de APS se puede ejecutar desde un centro remoto.

5.2.10 Protección por contraseña

El servidor verifica si las contraseñas de acceso son iguales en todos los nodos para cada clases de usuario. Si no es así, se presenta un mensaje de error y la Administración de usuarios debe corregirse. La consulta de contraseña durante el Logon de HiPath 3000 Manager en el servidor también se bloquea a través de las contraseñas mencionadas. Así quedan asegurados mediante un mecanismo de contraseñas el acceso de administración al servidor y, con ello, también la base de datos del servidor.

La creación de las clases de usuarios, con nombre y contraseña, se realiza a través de **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe**.

5.2.11 Mecanismo LOG File - Mensajes de estado del servidor de prestaciones

Dado que el servidor de prestaciones no posee superficie, para obtener la información de estado se utiliza el indicador de sucesos del sistema operativo Windows. Esta herramienta estándar es utilizada por VSRV, CAR y REGSEVER, tanto para indicar informaciones de estado como para presentar mensajes de error.

El tratamiento de los registros de eventos es ejecutado por la herramienta misma, es decir que se pueden indicar mediante la herramienta “Indicación de eventos“ la longitud del archivo de eventos, la validez del evento en días, la reacción al alcanzarse el tamaño máximo, el filtrado de la indicación y mucho más.

El archivo de eventos se puede almacenar con un nombre que se puede elegir libremente, con lo cual todas las informaciones se documentan y archivan de manera completa.

Demandar la indicación de eventos

La indicación de eventos se demanda a través de **Inicio | Ajustes | Administración remota | Indicación de eventos**.

En el marco de la LAN de cliente, se puede consultar desde todos los ordenadores el dominio del archivo de eventos del servidor de prestaciones. Para ello, en el navegador de red, en **Proceso | Conexión a otro ordenador | Otro ordenador**, se debe seleccionar el PC de servidor.

Para observar específicamente una aplicación en la indicación de eventos, como p.ej., el servidor de prestaciones, en las funciones de filtro se debe seleccionar como fuente de eventos el servidor de prestaciones.

Acceso remoto

Para poder visualizar los eventos también en un puesto remoto, los eventos que sucedan se pueden enviar como traps SNMP. Para ello se selecciona la aplicación correspondiente con el programa **evntwin.exe** (Event Translator Config Tool) en el directorio TFA32 de WIN2000, y se podrán configurar como traps los eventos específicos posibles del servidor.

A continuación, en las propiedades del servicio Windows **SNMP_Dienst** se definen como destino las direcciones IP de los traps.

Al presentarse un evento, el PC de servidor envía un trap a los destinos indicados. Con ello es posible visualizar cualquier tipo de evento en la dirección IP deseada.

5.2.12 Acceso de mantenimiento

Además de la gestión de los datos, se sigue disponiendo de las funciones Mantenimiento y ONLINE en el sistema interconectado. Los datos se transmiten directamente desde un nodo seleccionado al Manager correspondiente.

5.3 Ajustes para optiClient Attendant

Una vez configurado el optiClient Attendant , deben realizarse diversos ajustes en el HiPath 3000 Manager. Solamente cuando los 6 operadores optiClient se hayan dado de alta en HLB podrán visualizarse los estados de las extensiones en toda la red.

Tema
– Apartado 5.3.1, “Ajustar flag Señalización de ocupado central”, página 5-17 – Apartado 5.3.2, “Introducir el Nº teléfono del sistema para la última ruta”, página 5-17

5.3.1 Ajustar flag Señalización de ocupado central

Para los números de llamada de extensión del otro nodo que deban señalizarse en el optiClient Attendant, debe ajustarse a través de **Vista de extensión** el flag **Señalización de ocupado central**.

1. Seleccione la ficha **Flags**.
2. Active la opción **Señalización de ocupado central**.

Verifique si en **Ajustes | Parámetros del sistema | Parám. tiempo** se ha ajustado el valor para **Retraso de mensajes de señalización de ocupado** en **100ms**.

5.3.2 Introducir el Nº teléfono del sistema para la última ruta

Para la última ruta, se debe introducir el Nº de teléfono del sistema a través de **Ajustes | Líneas/Interconexión | Rutas**.

1. Introduzca la información correspondiente en los campos de **Nº teléfono del sistema**.

5.4 Datos para la Señalización de ocupado para todo el sistema

A través de **Ajustes | Líneas/Interconexión | Prestaciones QSIG** se deben introducir los datos para la **Señalización de ocupado para todo el sistema**.

1. En el campo **No. sistema destino**, introduzca la ID de nodo del sistema de destino.
2. En el campo **No. llam. sistema destino**, introduzca el número de teléfono del sistema de destino.
3. Este número de teléfono del sistema también tiene que estar configurado en la LCR (ruta más económica).

5.5 Configuración de las extensiones para utilizar servicios NonVoice

Para utilizar servicios NonVoice (fax, módem, X.75) se dispone de una puerta de fax/datos en el módulo HG 1500.

Para poder aprovechar las funciones de la puerta de datos, se deben configurar adecuadamente los N° de llamada de extensión internos de los nodos interconectados. Aquí se diferencia entre dos variantes de interconexión diferentes:

- HiPath 5000 RSM/AllServe (administración central a través del servidor)
- Tronqueo IP (administración a través de HiPath 3000 Manager y WBM por cada nodo/módulo HG 1500)

5.5.1 Interconexión HiPath 5000 RSM/AllServe

Si se desea aprovechar estas funciones en un sistema interconectado, se deberán configurar los números de llamada específicos de los diversos nodos a través del HiPath 3000 Manager.

1. La configuración se realiza a través de la **Vista de extensión**.
2. En la tabla de extensiones, seleccionar el número de llamada para el cual se debe configurar el servicio de datos.
3. A través de **Prestaciones activadas** se activa el tipo para los servicios de datos:

Servicio de datos	Tipo de extensión
Transmisión de datos X75 digital	Estándar
Servicios de módem analógicos	Módem
Fax	Fax

5.5.2 Interconexión IP

En un entorno interconectado por IP, la configuración se ejecuta a través de WBM. En el programa se ejecutan dos ajustes a través del punto de selección *Encamin.*.

1. En el registro **Gateway de voz | Nodo PBX** se deben indicar todos los nodos de la interconexión IP con un número de nodo único y la dirección IP correspondiente.
2. En el registro **Gateway de voz | Encamin. PBX** se indican los números de llamada de extensiones y sus números de nodo respectivos, que deben ser accesibles desde el módulo HG 1500 a configurar. Dado el caso, a continuación se deberá adecuar el servicio asignado (voz, fax, módem).

Para la transmisión de datos digital a través de X75 se debe utilizar el ajuste predeterminado “Voz“.

Mediante HiPath 3000 Manager se debe ajustar adicionalmente la bandera de autorización de acceso a través de **Ajustes | Red | Parám. HiPath 5000 RSM/AllServe** en el área **Autorización de acceso HiPath 5000 RSM/AllServe** para el módulo HXGM/HXGS correspondiente.

En una evaluación de servicio basada en los números de llamada no es posible admitir un tránsito de línea urbana a línea urbana.
Tampoco es posible acceder a varios servicios marcando un solo número (p.ej. fax o tarjeta S_0 con diversos servicios en un MSN).

5.6 Parametrización para Media Streaming 1.0 (no se encuentra disponible en los EE.UU.)

En esta sección se describe la configuración del sistema de comunicación para Media Streaming. Media Streaming también funciona sin servidor HiPath 5000 RSM/AllServe.

Tema
– Apartado 5.6.1, “Configuración de las rutas” – Apartado 5.6.2, “Configurar LCR” – Apartado 5.6.3, “Media Streaming en el sistema interconectado” – Apartado 5.6.4, “Configurar el módulo HG 1500 para Media Streaming” – Apartado 5.6.5, “Configurar anuncios grabados en combinación con Media Streaming y HPCO” – Apartado 5.6.6, “Configuración de grupos ACD entre nodos”

Los pasos aquí descritos se ejecutan a través de HiPath 3000 Manager y el WBM de HG 1500 y son ejemplares para un sistema independiente con un sistema de comunicación **y** un servidor en un sistema interconectado.

Además de la configuración ya existente del sistema de comunicación, a los servicios FAX, Voice Mail y Anuncios grabados en combinación con Media Streaming se les debe asignar un código de enlace directo a cada uno, ajustándose una ruta a cada código de enlace directo.

Antes de configurar el sistema de comunicación para Media Streaming, genere una copia de seguridad de la KDS existente.

Leer KDS en un sistema interconectado

1. Seleccione el menú **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe**.
2. A continuación, haga clic en el botón **Servidor -> Manager**.
   Se lee la KDS.

Leer KDS en un sistema independiente

1. Seleccione el menú **Archivo | Transmitir.**
2. Haga clic en el botón **Sistema -> PC**.
   Se lee la KDS.

5.6.1 Configuración de las rutas

Para la prestación Payload Switching en combinación con Media Streaming, a la hora de configurar sistemas interconectados, es necesario realizar la interconexión del sistema a través de un módulo Trunk-HG 1500 y la conexión del PC de medios a través de un módulo específico de medios HG 1500. Estos módulos tienen el mismo tipo de estructura de hardware y software, pero se diferencian en la configuración.

Configuración de la ruta 15

En este paso se configura la **Ruta 15** para el módulo de medios.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Líneas/Interconexión** y, seguidamente, la ficha **Rutas**.
2. Seleccione el registro **Ruta 15** y conceda una designación única en **Nombre de ruta**, p.ej., HXG de medios.
3. Haga clic en **Asumir**.

Configuración de la ruta 16

En este paso se configura la **Ruta 16** para LAN. La ruta 16 LAN se utiliza con un PC de servidor tanto en el tronqueo IP como en Media Streaming.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Líneas/Interconexión** y, seguidamente, la ficha **Rutas**.
2. Seleccione el registro **Ruta 16** y conceda una designación única en **Nombre de ruta**, p.ej., Troncal IP.
3. Haga clic en **Asumir**.

Asignar rutas a las líneas recién configuradas

En este paso se les asignan a las líneas recientemente generadas la **Ruta 16** (LAN) así como el protocolo correspondiente.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Líneas/Interconexión** y seguidamente la ficha **Líneas**.
2. Asígneles, una tras otra, a las líneas recientemente configuradas en el módulo HXGM (p.ej., Slot 5) la Ruta 16 (troncal IP).
3. Asigne para el módulo de medios (p.ej., Slot 4) a las líneas recientemente configuradas la ruta 15 (HXG de medios).

Asignar protocolo

1. Haga clic dos veces en la columna **Parám**.
2. Asígneles, una tras otra, a las líneas recientemente configuradas el protocolo **HXGM/ HXGS: Trunk CorNet Plus ...**.

3. Asígnele al módulo de medios el protocolo **HXGM/HXGS:CorNet N variante 2 master directo Xpressions**.
4. Confirme mediante **Asumir**.
5. A continuación, haga clic en **Asumir**.

Configurar parámetros de ruta

Aquí se ajustan los parámetros necesarios para la ruta 15 (LAN) para Media Streaming.

1. Haga clic en el registro **Parámetros de ruta**.
2. Seleccione en la ventana de selección la ruta **Troncal IP**. En la siguiente tabla se describen los parámetros a configurar.

Parámetros	**Ajustes**
Reencaminamiento activo	No
Flags de ruta	Serv. transf. 3,1 kHz audio
Pausa antes de marcar	ninguna pausa
Pausa de línea urbana	Tras 6s
Tipo de ocupación	Lineal
Tipo de ruta	PABX
Tipo n°, saliente	Interno
Tipo de número de llamada	Interno/DuWa

Ejecute los pasos descritos arriba también para la ruta 15 (HXG de medios).

5.6.2 Configurar LCR

Por favor, tenga en cuenta la diferente configuración de LCR en el nodo uno (con módulo de medios) y en los nodos siguientes con sólo un módulo troncal.

Los pasos de configuración aquí descritos son válidos tanto para el nodo 1 con módulos de medios y troncal como para cada nodo adicional con un módulo troncal.

1. Seleccione el menú **Ajustes I Búsqueda de ruta automática** y seguidamente la ficha **Códigos y flags**.
2. Active las opciones **Liberar LCR** y **Por pasos**.

Configurar tabla de reglas de marcación para LAN

Los pasos de configuración aquí descritos son válidos tanto para el nodo 1 con módulos de medios y troncal como para cada nodo adicional con un módulo troncal.

1. Seleccione la ficha **Tabla de reglas de marcación**.
2. Genere una regla de marcación que ponga a disposición el formato de regla **E1A** con el procedimiento **Red corporativa**.
3. A continuación, haga clic en **Asumir**.

Configurar tabla de rutas para el nodo 1

Los pasos de configuración aquí descritos sólo son válidos para el nodo 1 con módulo de medios.

1. Seleccione la ficha **Tabla de rutas**.
2. Enlace la regla de marcación anteriormente configurada con la ruta 15 (HXG de medios).
3. A continuación, haga clic en **Asumir**.

Configurar tabla de rutas para todos los nodos restantes

Los pasos de configuración aquí descritos sólo son válidos para los nodos adicionales del sistema interconectado con un módulo troncal.

1. Seleccione la ficha **Tabla de rutas**.
2. Enlace la regla de marcación anteriormente configurada con la ruta 16 (HXG troncal).
3. A continuación, haga clic en **Asumir**.

Configurar plan de marcación

Aquí puede configurar un código de enlace directo para los servicios Anuncios grabados, Fax y Voicemail, los cuales luego se unirán al protocolo correspondiente en PCO.

Los pasos de configuración aquí descritos son válidos tanto para el nodo 1 con módulos de medios y troncal como para cada nodo adicional con un módulo troncal.

1. Seleccione la ficha **Plan de marcación**.
2. Asígnele a una secuencia de cifras seleccionada la tabla de rutas arriba mencionada.
3. Transmita KDS al sistema de comunicación.

Transmitir KDS en un sistema interconectado

1. Seleccione el menú **Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transmitir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe**.
2. A continuación, haga clic en el botón **Manager -> Servidor**.
   Se transmite KDS. Así queda configurado el acceso del sistema de comunicación al PC de medios.

5.6.3 Media Streaming en el sistema interconectado

En el sistema interconectado, además de la configuración de LCR también se configuran los códigos de enlaces directos del servicio. Así, en el módulo HG 1500 ya no se requieren entradas para los nodos PBX ni para cintas de números de llamada. Sólo es necesario configurar el cuadro de diálogo **Datos de toda la red** .

1. Seleccione el menú **Datos de toda la red | Datos de toda la red (Equipos adicionales de medios)**.
2. Introduzca la dirección IP del módulo troncal del nodo uno e indique los códigos de enlace directo para los servicios específicos.
3. Transmita KDS al sistema de comunicación.

5.6.4 Configurar el módulo HG 1500 para Media Streaming

Los pasos de configuración siguientes se ejecutan en WBM y sólo son válidos para el módulo HXG de medios en el nodo uno. Todos los módulos HXG adicionales obtienen su ajuste para el encaminamiento PABX del servidor a través de los ajustes que se encuentran en Datos de toda la red (Unidades de conexión al medio), automáticamente (tablas Car). En este proceso se configuran, por un lado, los códigos de enlaces directos para cada servicio y, por otro lado, la dirección IP al servidor de aplicaciones.

La condición previa para la conexión del módulo HG 1500 al servidor es una configuración básica del módulo según el manual de servicio de HG 1500. Así, el módulo posee su dirección IP definitiva y se encuentra disponible en la LAN.

Configurar módulo

1. Lea KDS actual del módulo.
2. Seleccione en el nivel **Gateway de voz** el menú **Nodo PBX**.
3. Haga clic en el símbolo del lápiz para agregar un nuevo nodo.
4. Introduzca una ID de nodo adecuada y seguidamente la dirección IP del servidor de aplicaciones.

5. Introduzca los valores descritos en la tabla siguiente para cada parámetro.

Parámetro	**Valor**
Nodo PBX	1
Códigos de audio	G.711 A-law, G711 U-Law, G.723 (en esta secuencia)
Supervisión de nodos PBX	activada
Formación de paquetes	1
Dirección IP	específica del cliente
Dirección IP	0.0.0.0

Introducir bandas de números de llamada

Aquí se deben introducir para los servicios Voz, Fax y Anuncios grabados los códigos de enlace directo correspondientes (análogamente a la configuración en HiPath 3000 Manager), poniéndose a disposición el servicio Anuncios grabados del sistema de comunicación con una banda de voz del módulo HG 1500.

1. En la estructura de árbol, haga clic en el nivel **Encamin. PBX**.
2. Haga clic en el símbolo del lápiz.
3. Introduzca el código de enlace directo del servicio correspondiente y únalo al nodo previamente configurado (servidor de comunicación HiPath, PC de medios).
4. En la estructura de árbol, haga clic en el código de enlace directo recientemente configurado y seleccione, para el servicio correspondiente, el código de enlace directo anteriormente configurado.
5. Para los otros servicios, proceda como se ha descrito en los pasos 1 - 3.

   Los códigos de enlace directo configurados en el sistema de comunicación son enviados a continuación por el módulo HG 1500 hacia el servidor en el que se esté ejecutando Media Streaming.

5.6.5 Configurar anuncios grabados en combinación con Media Streaming y HPCO

Dado que en Media Streaming también se activan los anuncios grabados a través de la línea IP de HPCO (aplicación de Call Center), en HiPath 3000 Manager ya no deben seleccionarse puertos analógicos sino destinos externos que se encaminan por la ruta HPCO-IP.

Configurar destinos externos

1. En **Conexiones** - **Anuncio grabado**, haga clic en la columna **Acceso** y seleccione aquí **Externo Destino**.
   Repita este procedimiento para la cantidad de puertos de anuncios grabados utilizados (recomendación: cuatro puertos como mínimo).
2. Haga clic en el botón **Destinos externos**.
3. Seleccione en el campo **Ruta** la ruta 16 o el nombre de la línea IP utilizado para esta ruta.
4. En el campo **Número de llamada** introduzca el número de llamada que luego, en IP-APL de
   HPCO, se configurará para el protocolo ACDLOOP. Como número de llamada se utilizará una combinación de código de enlace directo para anuncios grabados y un número de llamada separado, continuo.
5. Repita los pasos aquí descritos para todos los equipos de anuncios grabados restantes.

Para cada equipo de anuncios grabados se debe utilizar un número de llamada separado, continuo. Estos números de llamada se configuran como sección de marcación directa en IP-APL de HPCO para ACDLOOP.

Ejemplos de configuración de los puertos de anuncios grabados

Puerto	Descripción
Puerto de anuncios grabados 1	Destino externo, número de llamada introducido 50 780
Puerto de anuncios grabados 2	Destino externo, número de llamada introducido 50 781
Puerto de anuncios grabados 3	Destino externo, número de llamada introducido 50 782
Puerto de anuncios grabados 4	Destino externo, número de llamada introducido 50 783

5.6.6 Configuración de grupos ACD entre nodos

En una interconexión con varios equipos, los agentes pueden distribuirse a voluntad en toda la red. Los agentes se dan de alta mediante cliente HPCO o bien mediante teléfono en cada nodo con una ID única para el grupo UCD. Para ello, en cada nodo se configura un grupo UCD con las IDs de agente correspondientes. Estas IDs de agente deben ser únicas en toda la red. Se dispone de 150 IDs como máximo. La programación de teclas es igual para todos los agentes en cada nodo, es decir que también en los nodos remotos se pueden utilizar las funciones UCD. Con esta solución **no se utilizan** los puertos de conmutación para los agentes domésticos, ya que las llamadas pueden ser distribuidas directamente por HiPath ProCenter Office.

Configuración

Las conexiones de anuncios grabados se producen siempre en el nodo en el que se inicia la llamada. En Media Streaming, los puertos de anuncios grabados están separados en cada nodo y no es necesario configurarlos nunca.

Ejemplo

El grupo UCD A configurado en el sistema de comunicación posee las siguientes propiedades:

- el grupo UCD pone a disposición el acceso para la aplicación de Call Center a través de un enlace CSTA
- los agentes que se den de alta con las IDs 110, 111, 120 y 121 son agentes del grupo ACD A
- el grupo UCD tiene el mismo número de llamada que el grupo UCD A (p.ej., 450)
- el grupo UCD se ajusta por la aplicación “Host Controlled“

Los grupos UCD A’ y A” poseen las siguientes propiedades:

- los grupos UCD reciben el mismo número de grupo UCD (p.ej., #201)
- los grupos UCD disponen de una gama única de IDs de agente
- Los grupos UCD poseen números de llamada diferentes (p.ej., 451 y 452) (véase plan de emergencia)
- los grupos UCD A, A’ y A” forman juntos el grupo A ACD en toda la red para las conexiones de la aplicación de Call Center.

HiPath ProCenter Office utiliza:

- La aplicación ajusta el grupo UCD A Host Controlled, de forma que no se realiza la distribución de la llamada por HiPath 3000. La aplicación solo puede distribuir la llamada a un agente de los grupos A, A’ y A”. El algoritmo aplicado se encuentra en HiPath ProCenter Office (p.ej., encaminamiento “Skill Based”).

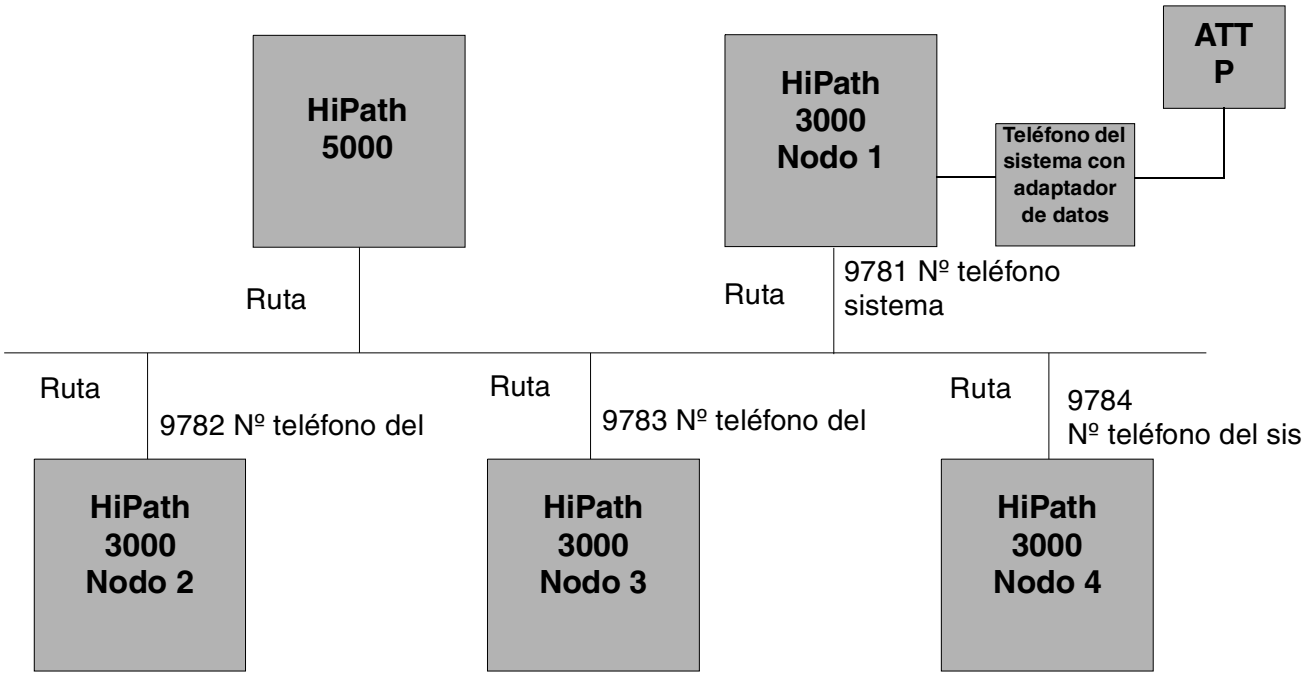
Plan de emergencia

En caso de que quede fuera de servicio HiPath ProCenter Office, desde el grupo UCD A se puede hacer la transferencia de llamadas configurando adecuadamente un desbordamiento a los grupos UCD A’ y A” (transferencia automática diferida) y así se produce una distribución local hacia los agentes. El procesamiento de una llamada UCD se realiza ahora en la secuencia conocida para un grupo UCD local (longest idle, es decir, según la línea que ha estado durante más tiempo en reposo).

5.7 Señalización central con Attendant P

En esta sección se describen los pasos necesarios para configurar una señalización central en combinación con Attendant P.

Ejemplo de configuración



- No es necesario realizar ajustes en los módulos HG 1500, dado que, entre otras, las tablas CAR de los módulos HG 1500 se generan automáticamente
- En esta descripción, Attendant P se opera a través de RS232
- La señalización de ocupado de los subnodos de las fichas 3-16 es diferente a la del nodo principal, que utiliza las fichas 1 y 2. Para los estados “Interno ocupado”, “Externo ocupado” y “Llamada a extensión” se pueden configurar diversos colores en la gestión de configuración. En las fichas de subnodos 3-16, el color que se selecciona para “Interno ocupado” es el mismo que para “Llamada a extensión”
- Attendant P debe funcionar también cuando el servidor esté fuera de servicio. Es decir, ninguno de los componentes acoplados al servidor, como p.ej. Feature Server, TAPI, etc., afectan al funcionamiento de Attendant P

Configurar Nº de teléfono del sistema en el nodo

Cada nodo de un sistema interconectado tiene un Nº de teléfono del sistema propio único.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Líneas/Interconexión**.
2. Seleccione la ficha **Rutas**.
3. Seleccione en la lista **Rutas** la **Ruta 16** para HiPath 3000 y la **Ruta 64** para HiPath 5000.
4. En el campo **Nombre de ruta**, indique el nombre de la ruta, p.ej., LAN.
5. En el área **Nº teléfono del sistema entrante** del campo **Nº teléfono del sistema**, introduzca el número de teléfono del sistema único.
6. Repita los pasos 1-5 para todos los nodos.

Configurar el número de llamada del sistema de destino

Para el nodo que deba operarse en Attendant P no es necesario configurar el número de llamada del sistema de destino (en el ejemplo de configuración, Attendant P se opera en el nodo 1). En todos los nodos restantes (2-4) se debe configurar el número de llamada del sistema de destino.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Líneas/Interconexión**.
2. Haga clic en la ficha **Prestaciones QSIG**.
3. En el área **Señalización de ocupado para todo el sistema** , en los campos **N** sistema destino **(aquí 1) y** N llam. sistema destino (aquí 9781), introduzca los valores del nodo 1, el Nº de teléfono del sistema único.
4. Repita los pasos 1-3 para los demás nodos.

Configurar el parámetro de tiempo Retraso de señalización de ocupado

Para el nodo que deba operarse en Attendant P no es necesario configurar el parámetro de tiempo para “Retraso de los mensajes de señalización de ocupado” (en el ejemplo de configuración, Attendant P se opera en el nodo 1). En todos los nodos restantes (2-4), este parámetro de tiempo debe modificarse a 100 ms.

1. Seleccione el menú **Ajustes | Parámetros del sistema**.
2. Seleccione la ficha **Parám. tiempo**.
3. Seleccione en la tabla para **Retardo de los mensajes de señalización de ocupado** como base el valor **100 ms**.
4. Repita los pasos 1-3 para los demás nodos.

Configurar flag de extensión para señalización de ocupado central en las extensiones

Para el nodo que deba operarse en Attendant P no es necesario ajustar la bandera de extensión para la “Señalización de ocupado central” (en el ejemplo de configuración, Attendant P se opera en el nodo 1). Para cada extensión de los nodos restantes (2-4) que deba señalizarse en Attendant P, esta bandera debe estar ajustada.

1. Seleccione la **Vista de extensión**.
2. Ajuste en la ficha **Flags** el flag (bandera) para la **Señalización de ocupado central**.
3. Ajuste la bandera para cada extensión que deba señalizarse en Attendant P.
4. Repita los pasos 1-5 para los demás nodos.

Configurar/adaptar LCR

Para que la señalización de ocupado funcione, se debe configurar o adaptar LCR.

Para el nodo que deba operarse en Attendant P (en el ejemplo de configuración, Attendant P se opera en el nodo 1), se debe configurar en LCR, en “Cifras marcadas”, cada uno de los nodos restantes (2-4) por separado.

1. Seleccione el menú **Ajustes I Búsqueda de ruta automática**.
2. Seleccione la ficha **Plan de marcación**.
3. Introduzca en la tabla, en la columna **Cifras marcadas**, el Nº de teléfono del sistema de los otros nodo (2-4) y asígnele una **Tabla de rutas**.
4. Seleccione la ficha **Tabla de reglas de marcación**.
5. Introduzca en la tabla, en la columna **Nombre de regla** , un nombre de regla para los nodos restantes (2-4), asígnele el **Formato de regla** “E1A” y seleccione el **Procedimiento** “Red corporativa”.
6. Seleccione la ficha **Tabla de rutas**.
7. Seleccione en la lista **Selección** la tabla de rutas que le ha asignado a los otros nodos en el paso 3.
8. Seleccione en la tabla de rutas en la columna **Ruta** la **Ruta 16** para HiPath 3000 y la **Ruta 64** para HiPath 5000 y asígnele la **regla de marcación** que ha configurado en el paso 5.
9. Repita los pasos 7-8 para los demás nodos.

En los nodos restantes (2-4) es necesario evaluar solamente el nodo de destino en LCR.

10. Genere para ello en los planes de marcación de los nodos restantes (2-4) un registro para el nodo 1, ejecutando los pasos 1-8 descritos anteriormente.

Configurar Attendant P

1. Genere para cada nodo (2-4) un archivo BLF propio (archivo *.txt) en el que se encuentren todas las extensiones que deban señalizarse en Attendant P. Los nombres de archivo deben ser únicos y deberían corresponder al nombre del nodo (BLF_NODO_2.txt, etc.).
2. Copie los archivos BLF generados en el directorio de Attendant P.
3. Asígneles a los archivos BLF las fichas correspondientes. Las fichas BLF 1 y 2 se asignan siempre al nodo en el cual se opera Attendant P (en el ejemplo de configuración, Attendant P se opera en el nodo 1). Todas las demás fichas, de la 3 a la 16, se pueden asignar a los nodos restantes (2-4).

   Ejemplo: asignar el nodo 2 a la ficha 3:
   – Inicie Attendant P
   – Seleccione el menú Archivo | Ajustes
   – Seleccione la ficha BLF
   – Haga clic en el botón Ajustar red BLF
   – Seleccione el archivo BLF BLF_NODO_2.txt
   – Seleccione la ficha 3

A cada ficha BLF se le puede asignar un nombre a través de la gestión de configuración de Attendant P. La gestión de configuración se instala automáticamente al instalarse Attendant P.
- Inicie la gestión de configuración
- Seleccione el menú Archivo |Archivo de configuración
- Haga clic dos veces en Config
- Seleccione el menú Editar | Rotulación BLF
- Asígnele a las fichas BLF el nombre correspondiente

5.8 HiPath 5000 RSM/AllServe: actualización de versión rápida de V8 a V9

Resumen

Si desea ejecutar una actualización de versión rápida en el HiPath 3000 de V8 a V9, y el nodo ya se encuentra en una red RSM, antes de realizar dicha actualización hay que retirar el nodo de la red y, una vez finalizado el proceso, volver a agregarlo a ella.

Problema inicial

Un nodo HiPath 3000 V8 está en una red RSM. El nodo ya se ha agregado al DB Feature Server. El técnico de servicio realiza en el nodo HiPath 3000 V8 una actualización de versión rápida a la versión V9 cambiando el MMC. Después de la actualización de versión rápida, intenta transferir cambios al nodo HiPath 3000 V9 a través de la secuencia de comandos **Archivo** -> **Transferir** -> botón "**PC -> Sistema**". Sin embargo, en la ventana "Transferir" se muestra un mensaje de error que dice "KDS <-> Sistema incompatible" o "KDS <-> System incompatible".

Procedimiento de solución de problemas

1. En HiPath 3000 Manager E elimine del DB Feature Server el nodo HiPath 3000 V8 correspondiente, a través de **Archivo** -> **HiPath 5000 RSM/AllServe** -> **Borrar** -> **HiPath 3000**.
2. A continuación, pase al cuadro de diálogo RSM y haga clic en el botón para borrar el nodo.
3. Realice la actualización de versión rápida de V8 a V9 en el nodo.
4. En el HiPath 3000 Manager E añada de nuevo el nodo a través de **Archivo -> HiPath 5000 RSM/AllServe -> Nuevo -> HiPath 3000 -> Añadir nuevo nodo -> Adelante**. En la ventana "Introducción de fuente", seleccione la opción **Cargar directamente del sistema** y haga clic en **Finalizar**.
5. A continuación, vaya al cuadro de diálogo RSM y haga clic en el botón para añadir un nodo. Ya se pueden transferir cambios al HiPath 3000 V9 a través de **Archivo** -> **Transferir** -> botón "**PC -> Sistema**".

6 Realizar prestaciones

Este capítulo contiene visiones generales sobre la configuración y prueba de las prestaciones del HiPath 3000 Manager.

Solamente se describen las prestaciones que se pueden configurar con HiPath 3000 Manager.

Si desea una descripción detallada de todas las prestaciones que ofrece el sistema, consulte la “Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000”.

En las instrucciones de manejo correspondientes de los terminales encontrará información sobre cómo ejecutar las prestaciones.

Prestaciones ordenadas según tipos de tráfico
Apartado 6.1, “Prestaciones para todos los tipos de tráfico”
Apartado 6.2, “Prestaciones para tráfico entrante general”
Apartado 6.3, “Prestaciones para tráfico saliente general”
Apartado 6.4, “Prestaciones para tráfico urbano general”
Apartado 6.5, “Prestaciones para tráfico urbano entrante”
Apartado 6.6, “Prestaciones para tráfico urbano saliente”
Apartado 6.7, “Ruta más económica (LCR)”
Apartado 6.8, “Prestaciones para el tráfico interno”
Apartado 6.9, “Central compartida (Tenant Service)”
Apartado 6.10, “Otras prestaciones”
Apartado 6.11, “Interconexión en red”
Apartado 6.12, “Prestaciones para el registro de datos de tarificación”
Apartado 6.13, “Prestaciones RDSI”
Apartado 6.14, “Concepto sitio remoto pequeño”
Apartado 6.15, “ Mobility Entry (no para EE.UU)”

6.1 Prestaciones para todos los tipos de tráfico

Prestación	Configurar	Probar
Música en estado de espera	MOH interna: Ajustes del sistema, Música en espera MOH a través de interfaz a/b: Conexión externa, MOH externa Asignación de la MOH a los grupos de relaciones de tráfico (Asignación de grupos VBZ)	Establecer una comunicación. Iniciar una llamada de consulta. El usuario en espera debe recibir la música en espera correspondiente según la configuración.
Anuncios grabados	Configurar equipo de anuncios grabados: Anuncio grabado Configurar sensores: Sensores	Llamada a la extensión configurada. El anuncio grabado instalado debe activarse.
Llamada recordatoria	Parámetros de tiempo, Duración de llamada para transf. antes de contestar, Modificación de duración para devolución de llamada.	Establecer una comunicación. Iniciar una llamada de consulta. Llamar a otro usuario. Transferencia antes de contestar. No atender la llamada en la extensión transferida. Al expirar el temporizador correspondiente la llamada tiene que volver como devolución de llamada.
Ajustar el procedimiento de marcación para terminales analógicos	Vista de extensión: Prestaciones activadas	-
optiPoint Attendant	Interceptación / PO	-

Prestación	Configurar	Probar
Intercalación	Vista de extensión: Flags	Llamar a un usuario interno que cursa una comunicación interna o externa. Marcar código para intercalación (*62). La intercalación se indica a los usuarios mediante un tono de advertencia al comienzo de la intercalación.
Indicación de sobrecarga	Programación de teclas	La cantidad de llamadas en espera puede visualizarse pulsando la tecla **Indicar cantidad de llamadas** (LED de tecla). Configurar un LED de sobrecarga en el PO (o puesto nocturno). Establecer una comunicación desde el PO. Llega una llamada externa al PO. El LED de sobrecarga parpadea. Llegan más llamadas externas al PO. Si se alcanza el 50% de la cantidad de llamadas preajustada (máx. 15), el LED de sobrecarga destella rápidamente.
Mensaje discreto (whisper)	Vista de extensión: Flags	Código para marcación de mensaje discreto (*945). Llamar a un usuario interno que cursa una comunicación. Tan sólo la extensión que se ha conectado de forma discreta puede escuchar la extensión activada. Los terminales analógicos no pueden ser terminales de destino para la comunicación discreta.

6.2 Prestaciones para tráfico entrante general

Prestación	Configurar	Probar
Diferentes señalizaciones de llamada	Configurar tipo de señalización (para extensiones y grupos): Vista de extensión: Prestaciones activadas, Señalización de llamadas internas y externas. Modificar ritmos de tono de llamada (cadencias) para todo el sistema: Tonos y timbres	Fijar señalización de llamada para llamada interna. Fijar señalización de llamada para llamada externa. Efectuar una llamada desde una extensión interna. Efectuar una llamada desde una extensión externa. Deben poder distinguirse diferentes señalizaciones de llamada.

Prestación	Configurar	Probar
Aviso de llamada / Tono de llamada en espera	Activar aviso de llamada en espera en caso de ocupado para todo el sistema: Interceptación / PO, Aviso llam. esp. en caso de ocupado Activar aviso de llamada en espera inmediato en caso de ocupado por puerto: Líneas I Parámetros/Flags generales, Aviso llam. esp. en caso de ocupado	**Aviso de llamada en espera** para llamadas internas Si el usuario llamado interno está ocupado, se activa primero el tono de ocupado en la extensión llamante. Después de 5 segundos el usuario ocupado recibe el mensaje en display de que hay una llamada en espera, activándose el tono de llamada en espera. En la extensión llamante el tono de ocupado cambia a tono de llamada. El usuario ocupado puede atender la llamada a través de “Atender aviso de llamada en espera”. **Aviso de llamada en espera** para CorNet: La indicación de llamada en espera tiene lugar inmediatamente. **Aviso de llamada en espera inmediato en caso de ocupado** para llamadas internas: Si la extensión interna llamada está ocupada, la extensión llamante escucha el tono de llamada. Un mensaje en el display y un tono de llamada en espera informan a la extensión ocupada de que hay una llamada en espera. El usuario ocupado puede atender la llamada a través de “Atender aviso de llamada en espera”. **Aviso de llamada**: (Llamadas externa) Si se llama a un usuario interno ocupado desde la red pública, este recibe inmediatamente el mensaje de que hay una llamada en espera. En el display se visualiza la información RDSI enviada (CLIP) si la prestación está liberada en la extensión llamante.

Prestación	Configurar	Probar
Gestión de llamadas (CM)	Ajustes	Llamadas entrantes	-
Transferencia automática diferida de llamadas (RWS) Transferencia automática diferida de llamadas (RWS) en caso de libre y ocupado	Transferencia automática diferida	Llamar a la extensión. La llamada tiene que ser transferida de acuerdo con el tiempo y el destino programados.
Grupos de llamada de extensiones Llamada de grupo Llamada de grupo con señalización de ocupado	Grupo de llamada/línea colectiva	Llamar al número de llamada del grupo. Los miembros del grupo tienen que obtener la llamada.
Línea colectiva (SA)	Configurar línea colectiva: Grupo de llamada/línea colectiva Ajustar tiempo de RWS: Transferencia automática diferida	Llamar al número de llamada de la línea colectiva. El primer miembro es llamado. Si la llamada no se atiende o el usuario está ocupado, entonces se llama al segundo miembro.
Distribución de llamadas universal UCD	Grupos UCD	Llamar a un grupo UCD. La llamada se señaliza al agente dado de alta que lleve más tiempo en reposo. Si todos los agentes están ocupados o no hay ningún agente disponible, la llamada debe colocarse en el estado de espera que se haya definido.
Colas de espera (UCD)	Grupos UCD	Llamar a un grupo UCD. Si todos los agentes están ocupados o no hay ningún agente disponible, la llamada debe colocarse en el estado de espera que se haya definido.
Asignación de llamadas según prioridad	Parámetros UCD	-

Prestación	Configurar	Probar
Procesamiento posterior (Wrap up)	Parámetros UCD	Establecer una comunicación. Finalizar la comunicación. Acceder de nuevo al grupo UCD. La extensión UCD no recibe ninguna señalización de llamada durante el tiempo administrativo ajustado.
Anuncio grabado / (MOH Music on Hold) para UCD	Anuncio grabado	Los equipos de anuncios grabados de los módulos SLA son llamados directamente (sólo anuncio grabado y música en espera). Los anuncios grabados a través de la conexión TIEL sólo deben comprobarse como destino de espera registrado para UCD o como anuncio grabado registrado para el anuncio grabado antes de contestar. En los equipos de anuncios grabados de los módulos SLA, el anuncio grabado o la música en espera correspondiente deben poder escucharse. Para la conexión TIEL, el anuncio grabado debe poder escucharse en caso de llamada a un grupo ACD/UCD.
Desbordamiento	Transferencia automática diferida	No atender una llamada para el grupo UCD. Tras expirar el tiempo de transferencia automática diferida la llamada se señaliza en el destino de desbordamiento.
Contestación automática de llamadas UCD (AICC)	Grupos UCD	-

Prestación	Configurar	Probar
Agente doméstico UCD	Grupos UCD	Dar de alta agente doméstico UCD Llamar al grupo UCD. La llamada se señaliza en esta extensión.
Supervisión silenciosa	Vista de extensión: Flags, Silent Monitoring y autorización de intercalación activados	Establecer una comunicación. Un usuario interno se intercala en otra extensión.

Prestación	Configurar	Probar
Lista de llamantes / almacenar un número de llamada	Autorización: Vista de extensión: Flags Modo lista de llamantes: Flags	Llamar a una extensión y colgar de nuevo. En una tecla programada como “Lista de llamantes” el LED debe estar encendido, en caso contrario solicitar los registros mediante el menú Lista de llamantes o mediante código (#82).
Telecaptura de llamadas (AUN) dentro de grupos de telecaptura de llamadas	Configurar grupos AUN: Aceptación de llamada Configurar tecla AUN: Programación de teclas	Llamar a una extensión de un grupo de telecaptura de llamadas. Capturar la comunicación desde otra extensión de este grupo AUN mediante tecla AUN o código *57.
Captura de llamadas del contestador automático	Configurar puerto: Vista de extensión: Prestaciones activadas Configurar tecla DSS: Programación de teclas	Llamar a un contestador automático. Una vez que el contestador automático ha atendido la llamada, capturar la llamada del contestador mediante la tecla DSS programada.
Información de recepción de fax y contestador automático	Configurar tecla: Programación de teclas	Llamar al número de llamada de la extensión correspondiente. Después de atenderse la llamada, se enciende la tecla programada.
Reposición de una llamada	Configurar tecla: Programación de teclas	Llamar a un usuario interno que ha programado en su terminal las teclas correspondientes. Establecer en este equipo una comunicación saliente pulsando una tecla de línea o de llamada libre.

6.3 Prestaciones para tráfico saliente general

Prestación	Configurar	Probar
Transmisión MF durante la comunicación	Configurar modo MF en todo el sistema: Flags, MF automático	**Comprobar el modo MF en todo el sistema:** Establecer una comunicación Tras establecerse con éxito la comunicación se conmuta automáticamente al modo MF. La pulsación de cada tecla del teclado de marcación emite una cifra MF. **Comprobar el modo MF temporal:** Establecer una comunicación Tras establecer con éxito la comunicación debe introducirse el código *53. La pulsación de cada tecla del teclado de marcación emite una cifra MF.
Candado electrónico central/ conmutación de clase de servicio	Registrar autorización de la extensión: Ajustes del sistema	Bloquear el terminal mediante el procedimiento de entrada. Tras programar el sistema, según el ajuste, no se pueden cursar más comunicaciones externas.
Conmutación de clase de servicio automática (COS) en función del tiempo	BUM autom.	-
Hot-line	Configurar “hotline”: Vista de extensión: Prestaciones activadas Destino “hot-line”: Ajustes del sistema	Descolgar el microteléfono en una extensión “hot-line”. El enlace con el destino “hot-line” debe establecerse según la configuración (inmediatamente/diferido).

Prestación	**Configurar**	**Probar**
NIP móvil	Programación de teclas	Pulsar tecla “NIP móvil”. Introducir NIP. La prestación está activada cuando se enciende el LED de la tecla “NIP móvil”. Tras concluir la llamada se apaga el LED.
Distribución de canales B	Líneas, asignar líneas (canales B) a las rutas correspondientes.	Establecer comunicaciones sucesivas a las rutas en cuestión. Comprobar a través del estado de los módulos si se ocupa un canal B de la ruta deseada.

6.4 Prestaciones para tráfico urbano general

Prestación	Configurar	Probar
Acceso individual	Configurar puerto S_0: Líneas	Parámetros/Flags RDSI Configurar número de llamada: Extensión	-
Rutas	Líneas y Rutas y Parámetros de ruta	-
Teclas de línea	Programación de teclas	Pulsar la tecla de línea. Si hay una línea libre es posible efectuar una llamada saliente.
Teclas de llamada	Programación de teclas	Al presentarse una llamada entrante tiene que parpadear la tecla de llamada.
Tráfico de tránsito	Flags	Activar en un terminal autorizado el desvío de llamadas a la central. Llamar a la extensión mediante número de llamada urbano. La llamada debe llegar al número de destino externo.
Conversión de números de llamada en nombres en la marcación abreviada central (KWZ)	Marcación abreviada central	Establecer una comunicación a través de la marcación abreviada. El nombre del destino aparece en el display.

6.5 Prestaciones para tráfico urbano entrante

Prestación	Configurar	Probar
Asignación de llamadas	Asignación llamada línea	Llamar a la línea HKZ a través de la central. Se llama al puesto telefónico registrado.
Servicio nocturno	Configurar servicio nocturno / Asignación de llamadas: Asignación llamada línea Configurar extensiones autorizadas: Extensiones, Extensiones autorizadas para el servicio nocturno Configurar puesto de interceptación nocturno: Interceptación / PO	Activar servicio nocturno. Llamar al número de llamada del sistema a través de la central. La llamada llega a la extensión nocturna.
Marcación directa	Registrar números de marcación directa: Extensión Registrar número de llamada del sistema: Rutas Registrar criterios de interceptación: Interceptación / PO	Llamar a una extensión en marcación directa a través de la central. El usuario llamado descuelga (estado de comunicación). Finalizar la comunicación.
Señalización óptica y acústica del número de marcación directa marcado durante una llamada	Configurar tipo de señalización (para extensiones y grupos): Vista de extensión: Prestaciones activadas, Señalización de llamadas Modificar ritmos de tono de llamada (cadencias) para todo el sistema: Tonos y timbres	-

Prestación	Configurar	Probar
DISA (Direct Inward System Access)	Registrar autorización DISA: Vista de extensión: Flags Configurar DISA: Ajustes del sistema	Llamar a un número DISA en marcación directa. Activar el desvío de llamadas en una extensión mediante procedimiento DISA. El desvío de llamadas está activado en esta extensión.

Prestación	Configurar	Probar
Condiciones de interceptación	Interceptación / PO	**Interceptación en caso de libre:** Ocupar una línea urbana y llamar a una extensión cualquiera del sistema en marcación directa (DUWA). La extensión llamada se conmuta al puesto de interceptación o a la extensión de transferencia de acuerdo con el ciclo de llamada configurado. **Interceptación en caso de ocupado:** Establecer una comunicación externa o interna desde una extensión. Intentar acceder a esta extensión a través de línea urbana en DUWA. Bien se lleva a cabo la interceptación al puesto de interceptación o bien se ejecuta la transferencia configurada en la Gestión de llamadas. **Interceptación en caso de número de llamada incompleto o erróneo:** Ocupar la línea urbana y llamar a una extensión cualquiera del sistema en DUWA con un número de llamada incompleto (en caso de número DUWA de tres dígitos, p. ej., suprimir la tercera cifra). Se lleva a cabo una interceptación al puesto de interceptación. Ocupar la línea urbana y marcar un número DUWA no disponible en el sistema. Se lleva a cabo una interceptación al puesto de interceptación. **Interceptación en caso de número de llamada no existente:** Ocupar la línea urbana y marcar un número de llamada del sistema sin número DUWA. Tras un intervalo de tiempo, tiene lugar la interceptación o la liberación.

Prestación	Configurar	Probar
Marcación directa MF	Líneas	Parámetros/Flags HKZ	Ocupar línea urbana y seleccionar un circuito HKZ. Marcar posteriormente un número de marcación directa. La extensión de marcación directa suena.
Anuncio grabado antes de contestar	Anuncio grabado	-
Bloqueo de llamada a cobro revertido por línea urbana	Líneas	Parámetros/Flags HKZ	-
Bloqueo de llamada a cobro revertido por extensión	Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido por extensión: Vista de extensión: Flags, Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido por extensión Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido en el sistema: Flags, Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido	Iniciar una llamada a cobro revertido. Comprobar si funciona el bloqueo de llamada a cobro revertido.
Marcación directa analógica con MFC-R2	Líneas	Parámetros/Flags HKZ, Marcar procedimiento de marcación, Marcar longitud de línea Parámetros del sistema Flags	Efectuar una llamada entrante en el circuito de conexión MFC-R2. Comprobar si la marcación directa funciona.

6.6 Prestaciones para tráfico urbano saliente

Prestación	Configurar	Probar
Repetición automática del último número marcado/rellamada (LNR)	Activar rellamada automática con código de proyecto para todo el sistema: Flags	Establecer una comunicación externa. Cortar la comunicación externa. Establecer otra comunicación externa y cortarla. Si se ha liberado “Rellamada con PKZ”: introducir PKZ. Pulsar la tecla de rellamada. Pulsando varias veces la tecla de rellamada se puede saltar entre los números de llamada almacenados (y el PKZ). El nº de llamada deseado (PKZ) se marca tras un breve tiempo de espera.
Marcación abreviada central (KWZ)	Marcación abreviada central, Introducir código de ruta, número de llamada y nombre en el destino de marcación abreviada deseado.	Demandar destino de marcación abreviada mediante código (*7 + número de destino) o mediante tecla + número de destino. Se establece la comunicación externa.
Marcación abreviada central en centrales compartidas	Marcación abreviada central, introducir código de ruta, número de llamada y nombre en el destino de marcación abreviada deseado. Administrar el área KWZ bajo Asignación de grupos VBZ.	Demandar destino de marcación abreviada mediante código (*7 + número de destino) o mediante tecla + número de destino. Se establece la comunicación externa.
Tipo de ocupación de línea / Ocupación de línea automática	Configurar ocupación de línea automática: Parámetros de ruta Asignación de ruta: Líneas Configurar teclas de línea / teclas de llamada: Programación de teclas	Configurar ocupación de línea automática. Marcar un número. La línea urbana se ocupa automáticamente.

Prestación	Configurar	Probar
Marcación en bloque	Ajustes	Búsqueda de ruta automática	Configurar búsqueda de ruta automática con marcación en bloque. Marcar números de llamada externos. La línea urbana no se ocupa hasta que expira el temporizador y se transmite la marcación completa.
Supervisión de señales acústicas	Configurar supervisión de señales acústicas: Parámetros de ruta, Pausa antes de marcar' y 'Evaluación 2º tono audible') Ajustar tiempos: Parámetros de tiempo, Tiempo supervisión tono marcación' y 'Tiempo entre evaluación tono audible y marcación').	Configurar Pausa antes de marcar. Los dígitos se transmiten una vez transcurrido el tiempo de pausa.
Identificación de fin de marcación	Parámetros de tiempo	Marcar un número externo. El último dígito se transmite tras expirar el temporizador.
Procedimiento de marcación a la central	Líneas	Parámetros/Flags HKZ	Ocupar una línea analógica. Se reconoce automáticamente el procedimiento de marcación correcto.
Acceso a la red urbana configurable / Control de marcación	Configurar listas de números autorizados/prohibidos: Números permitidos/prohibidos Configurar clase de servicio de extensión: Extensiones	La extensión no puede establecer ningún enlace saliente externo (excepción: marcación abreviada central).

Prestación	Configurar	Probar
Grupos de relaciones de tráfico	Configurar matriz VBZ: Matriz VBZ Configurar grupos VBZ: Asignación de grupos VBZ	Configurar diferentes grupos VBZ. Una extensión intenta llamar a otra extensión desde otro grupo VBZ. Las extensiones con clases de servicio VBZ diferentes no pueden establecer comunicaciones telefónicas entre sí. Dependiendo de la autorización en la matriz VBZ, las extensiones pueden establecer comunicaciones telefónicas entre sí.
Línea privada	Configurar matriz VBZ: Matriz VBZ Configurar grupos VBZ: Asignación de grupos VBZ	La línea privada sólo puede ocuparse por la extensión configurada.
Reserva de línea	Flags	La extensión A ocupa una línea. La extensión B pulsa la tecla de línea o AKZ (código de línea urbana). Confirmar “Reserva de línea”. La extensión A cuelga. Se escucha el tono de llamada en la extensión B, el usuario descuelga y recibe la señal de marcar.
Lista de números prohibidos para líneas conmutadas no marcadas	Números permitidos/prohibidos, Asignar extensión de referencia en Extensiones, Asignar grupo de clase de servicio para extensión de referencia	Una extensión llama al puesto de operadora El PO da señal de marcar a la ext. mediante el punto de menú “transferir línea“. La extensión puede establecer una comunicación en el área permitida con ocupación de línea urbana (0)

Prestación	Configurar	Probar
Asignación de números KWZ a grupos de relaciones de tráfico	Asignación de grupos VBZ	Una extensión marca un KWZ permitido --> OK. Una ext. marca un KWZ no permitido --> sin autorización.
Interceptación en caso de candado telefónico	Configurar destino de interceptación: Interceptación / PO, Interceptación en caso de candado telefónico	-
Marc. tecl. num.	Activar marcación Keypad por ruta: Parámetros de ruta, Seleccionar ruta y ajustar flag de ruta Marc. tecl. num. Activar marcación Keypad por extensión: Vista de extensión: Flags, Marc. tecl. num.	Activar marcación Keypad (menú Servicio o código *503). Seleccionar línea. Introducir informaciones Keypad. Probar el correspondiente servicio del proveedor de red.
Servicio de emergencia E911 (EE.UU)	Líneas I Parámetros/Flags generales, Servicio de emergencia E911	Tras la instalación y configuración de la prestación deberá acordarse con el centro de llamadas de emergencia una llamada de prueba, a través de la cual se verificará la correcta ejecución.
CLIP no screening	Rutas, Registrar número de teléfono del sistema-entrante, Registrar número de teléfono del sistema-saliente, Activar/desactivar supresión del número de llamada de la extensión Parámetros de ruta, Seleccionar Tipo n°, saliente	Configurar en la central pública la opción “no screening“. Llamar a una extensión libre de la red pública. En el display de la extensión de la central se visualiza el número de llamada del sistema saliente configurado.

6.7 Ruta más económica (LCR)

Prestación	Configurar	Probar
Tablas de encaminamiento	Configurar LCR: Ajustes	Búsqueda de ruta automática	Mantener una comunicación saliente. La comunicación se encamina según el ajuste.

6.8 Prestaciones para el tráfico interno

Prestación	Configurar	Probar
Tecla de llamada directa (tecla DSS)	Programación de teclas	Pulsar tecla DSS. La extensión programada suena.
Nombres	Configurar un nombre de extensión: Extensión, Modificar el nombre en la extensión que se desee Configurar nombre de grupo: Grupo de llamada/línea colectiva, Introducir nombre para el grupo seleccionado Configurar rutas: Rutas, Introducir nombre para la ruta seleccionada	Llamar a la extensión desde otro terminal interno con display. El nombre se visualiza en el display.
Portero eléctrico / abrepuertas	Antes de configurar un portero eléctrico se han de borrar todas las prestaciones de esta extensión. Conexión externa, Equipos de portero eléctrico	Accionar timbre. El destino de portero eléctrico establece una comunicación con el portero eléctrico. En caso necesario, el destino de portero eléctrico puede activar el abrepuertas
Equipo buscapersonas (PSE) Equipo buscapersonas sencillo / PSE sencillo Equipo buscapersonas via ESPA	Conexión externa	Seleccionar procedimiento para buscar PSE. Controlar la ejecución del proceso de búsqueda.
Mensajes de texto / Buzón de voz / Mensaje en espera	Textos, Textos informativos	Código (*68) o tecla 'Enviar mensaje'. Introducir número de extensión interna deseado. Introducir el texto deseado. En el display de la extensión de destino se visualiza el mensaje enviado. Borrar el mensaje mediante código (#68-0) o tecla.

Prestación	Configurar	Probar
Mensajes por ausencia	Textos, Textos de respuesta	Activar el mensaje por ausencia marcando el código *69 o a través de una tecla de función configurada previamente en un teléfono de sistema con display. Llamar a la extensión desde otro teléfono de sistema con display. En el display se visualiza el mensaje activado.
listín telefónico interno	Flags, Display, listín telefónico	-
Listín telefónico LDAP	Flags, Display, listín telefónico Flags, LDAP	Pulse el botón Listín telefónico. Realizar búsqueda LDAP. Esperar la respuesta del servidor LDAP.
Vigilancia de habitación (Babyphone)	Flags, Vigilancia de habitación	Descolgar el microteléfono (sólo necesario en teléfonos sin función “manos libres”). Activar la prestación mediante marcación de código (*88) o pulsando la tecla ‘Vigilancia de habitación’. Llamar a esta extensión desde otra extensión interna. La llamada se interconecta inmediatamente. Se transmiten todos los ruidos de esta habitación.
Editar la marcación	Vista de extensión: Flags, Edición de la marcación:	Introducir número de llamada. Editar número de llamada. Activar transmisión de marcación.

6.9 Central compartida (Tenant Service)

Prestación	Configurar	Probar
Central compartida Configuración de una central compartida	Matriz VBZ Asignación de grupos VBZ Extensiones Día o Noche Interceptación / PO Asignación llamada línea Líneas Rutas	El cliente A tiene las líneas 1 y 2. El cliente B tiene las líneas 3 y 4. Se desea que los dos clientes ocupen la central con “0”. Las líneas se asignan a las extensiones a través de un grupo de relaciones de tráfico. Cliente A: sus extensiones se registran en VBZ1 y sus registros en VBZ2. Cliente B: sus extensiones se registran en VBZ3 y sus registros en VBZ4 Los grupos de relaciones de tráfico para las extensiones y registros del cliente A obtienen la relación de tráfico recíproca. El cliente A obtiene para sus extensiones la relación de tráfico recíproca para las extensiones del cliente B. El cliente A obtiene para sus extensiones la relación de tráfico entrante para los registros del cliente B. Los grupos de relaciones de tráfico para las extensiones y los registros del cliente B obtienen la relación de tráfico recíproca. El cliente B obtiene para sus extensiones la relación de tráfico entrante para los registros del cliente A. Los registros del cliente A deben recibir la relación de tráfico recíproca. Los registros del cliente B deben obtener la relación de tráfico recíproca. La línea 1 y la línea 2 se ajustan a ruta 1. La línea 3 y la línea 4 se ajustan a ruta 2. Desbordamiento de ruta 1 a ruta 2. El cliente A obtiene la clase de servicio entrante y saliente para la ruta 1 y la clase de servicio entrante para la ruta 2. El cliente B obtiene la clase de servicio entrante y saliente para la ruta 2 y la clase de servicio entrante para la ruta 1. El desbordamiento se desactiva en ajustes del sistema y en la asignación de llamadas para haces de líneas se introduce para cada línea el puesto de desbordamiento para “0”.

6.10 Otras prestaciones

Prestación	Configurar	Probar
Protección de señalización de canal telefónico	Vista de extensión: Flags	Establecer una comunicación desde un teléfono con “bloqueo de avisos de llamada en espera”. Llamar a la extensión. No se produce ningún aviso de llamada en espera. La extensión recibe ’Ocupado’.
Indicación de fecha y hora	En sistemas de comunicación sin líneas urbanas digitales Ajuste de la tabla de horario de verano: Horario de verano/DISA Ajuste del formato de la fecha: Display	Si se dispone de líneas digitales, mantener una comunicación externa. Si desde la central se genera el mensaje correspondiente, la fecha y la hora se ajustan automáticamente. En sistemas sin líneas digitales, la hora y la fecha se ajustan mediante el procedimiento arriba descrito.
Contactos	Contactos	Marcar el código del contacto. El contacto se activa según la configuración.
Contactos	Sensores	-
Salida de texto en varios idiomas	Sobrescribir el idioma disponible del sistema: Transmitir | Textos cargables, seleccionar el texto que se desea cargar y el texto que se desea borrar Transferir | Comunicación, iniciar carga del texto Ajustar idioma para los terminales: Vista de extensión: Flags	La indicación del display en el teléfono de sistema correspondiente se ha ajustado al idioma modificado.

Prestación	Configurar	Probar
Marcación asociada	Vista de extensión: Flags	Una extensión autorizada selecciona mediante el procedimiento un número de llamada para otro terminal. Ejemplo: en la central se marca el número 01191 para la extensión 12. * 67 12 0 01191
Servicios asociados	Vista de extensión: Flags	Una extensión autorizada activa mediante el procedimiento una prestación para otra extensión. (p. ej. la extensión 11 activa el desvío al destino interno 13 para extensión 16). * 83 16 *11 13
Indicación de la cantidad de extensiones con acceso a la red urbana	Efectuar consulta: Accesos a la red urbana, cantidad	Consultar la cantidad de extensiones con acceso a la red urbana mediante el procedimiento.
Reposición de prestaciones activadas	Flags, Seleccionar extensión cuyas prestaciones se deseen borrar	-
Reasignación / cambio de número de teléfono	Activar Reasignación/cambio de número de teléfono para todo el sistema: Flags, Permitido cambio de terminales	Acceder a la prestación Reasignación/cambio de número de teléfono (por código o menú de servicio ...). Introducir el número interno de la extensión de destino. Introducir el PIN de candado (si procede). Tras la confirmación positiva (indicación en display “Extension: XXXXX”), comprobar si ha tenido lugar el cambio de los perfiles individuales de usuario (número telefónico, programación de teclas, autorización de acceso a la línea urbana, ...) .
Borrar todos los números de teléfono	Borrar números de llamada	-

Prestación	Configurar	Probar
Configuración Team/Top Configuraciones Team Configuración Top	Team/Top	-
Liberación automática de conferencia (liberación de privacidad de MULAP)	Programación de teclas Código de teclas = Liberación automática de conferencia MULAP	-
Guardar procedimientos en tecla de procedimiento	Programación de teclas Código de teclas = Tecla de procedimiento Procedimiento = 32 caracteres como máx. (0 ... 9, *, #, P (pausa))	Pulsar tecla de procedimiento. El procedimiento se ejecuta.
Indicación de display personalizada	Ajustes del sistema	El nuevo texto aparece en el display de todos los teléfonos inmediatamente después de modificar el texto del display.
IP Mobility Ampliación IP Mobility	Vista de extensión: Cliente Workpoint	-
Live Call Record (Voice Recording; grabación de voz)	Vista de extensión: Flags (Grabación de voz) Flags (Tono de aviso durante grabación de voz) PhoneMail (Equipo de grabación de voz) IVM | Otros ajustes/Generalidades Códigos de servicio	Una extensión autorizada activa el procedimiento. Se inicia la grabación
Logotipos para terminales OpenStage (a partir de HiPath 3000 V7 R3)	Extensiones Parámetros del sistema Ajustes del sistema Logotipo OpenStage	-

6.11 Interconexión en red

Prestación	Configurar	Probar
Funcionamiento como subsistemas	Ajustar tipo de línea: Parámetros de ruta Ajustar parámetros RDSI: Líneas Rutas	Llamar a una extensión del otro sistema interconectado en red.
Enlace dedicado a través de TIEL	Ajustar el protocolo de señalización: Líneas, Doble clic en TIEL-Param 1 Líneas I Parámetros/Flags HKZ, Ajustar tipo principal	-
Numeración cubierta	Vista de extensión: Flags, Búsqueda automática de ruta...	Llamar al número interno de otra extensión interconectada en la red.
Numeración abierta	Flags, numeración abierta, número de llamada de nodo en caso de buzón de voz, número de llamada de nodo Rutas, nº teléfono del sistema entrante	
Acceso a la red urbana con CorNet	Extensiones Números permitidos/prohibidos Líneas Rutas Parámetros de ruta	Establecer un enlace saliente externo desde el subsistema a través del sistema principal. Dependiendo de la clase de servicio de la extensión es posible establecer un enlace saliente.
Tarificación en caso de interconexión en red	Salida	Mantener una comunicación sujeta a tarificación. Las tasas originadas se visualizan según la programación.
Indicación de número de llamada / nombre	Display	Llamar a una extensión interconectada en red. Dependiendo de la configuración se visualiza el nombre o el número de llamada.

Prestación	Configurar	Probar
AUL con reencaminamiento	Parámetros de ruta	Iniciar AUL en una extensión B de la subcentral a una extensión C de la central principal. Llamar a la extensión B de la subcentral desde una extensión A de la central principal. Si es posible, se liberan las líneas a la subcentral.
QSIG, Conmutación de clase de servicio	Líneas ǀ Parámetros/Flags RDSI Flags RDSI => QSIG	-

6.12 Prestaciones para el registro de datos de tarificación

Prestación	Configurar	Probar
Silent Reversal	Configurar Silent Reversal para cada línea urbana: Líneas | Parámetros/Flags HKZ, Silent Reversal	En Alemania no se puede comprobar.
Indicación de tasas en la extensión telefónica durante una llamada (GESP)	Salida	Mantener una comunicación sujeta a tarificación. Las tasas originadas se visualizan según la programación.
Indicación de la duración de la llamada en el terminal	Display, Indicación duración de llamada	-
Registro de datos de tarificación en el puesto (GEP)	Salida, Cabina telefónica (de requerirse)	Cursar una comunicación en la “cabina telefónica”. Al terminar la comunicación, se enciende en el terminal asignado el LED de la tecla “consulta de costes”.
Tarificación por línea (GEL)	Configurar salida GEL en el puerto $U_{P0/E}$: Salida, GEL (seleccionar puerto $U_{P0/E}$)	Mantener una comunicación sujeta a tarificación. Consultar las tasas para la línea en el teléfono del sistema.
Código de proyecto (PKZ)	Códigos de proyecto Adicionalmente en caso de LCR activo y código de proyecto obligatorio: Plan de marcación	Configurar “PKZ obligatorio” Para ocupar la línea urbana debe introducirse primero el código de proyecto.
Registro centralizado de datos de tarificación (GEZ)	Salida	Cursar una llamada sujeta a tasas. La información de tasas se transfiere al interfaz V.24 “GEZ saliente sin enlace” se puede verificar a través de una comunicación no sujeta a tasas.

Prestación	Configurar	Probar
Supervisión del abuso de tasas	Parámetros de tiempo	Establecer un enlace saliente mediante marcación directa (extensión tiene AUL en red urbana) y la función DISA. Después de haber expirado el temporizador se visualiza en el display del puesto de operadora el mensaje 'Tiempo excedido'.
Modo Printer Pipe	Salida, Asignación de puertos Puerto $U_{P0/E}$=RNR con adaptador de control	Cursar una llamada sujeta a tasas. Después de finalizar la llamada se emite en el equipo de salida (p.ej. impresora) con la función GEZ un registro de datos de tarificación.
Transmisión libre de importes monetarios	Ajustar Cálculo exacto, ajustar Factor de tarificación: Factores (no en EE.UU.) Borrar datos de tarificación: Extensión (no en EE.UU.), Borrar tasas por extensión Líneas (no en EE.UU.), Borrar tasas por línea Transmitir datos de tarificación (PC -> sistema): Transferir | Comunicación, Leer/escribir KDS - Marcar tasas	-

6.13 Prestaciones RDSI

Prestación	Configurar	Probar
Supresión de la indicación del número de llamada de la extensión llamante en la extensión llamada (CLIR)	Activar CLIR para todo el sistema: Display, Supresión de la indicación del número de llamada act.	Llamar a una extensión interna. En el display ya no se visualiza el número de llamada de la extensión llamante.
Identificación de llamadas maliciosas (MCID)	Vista de extensión: Flags	-
Ajustar códigos nacionales e internacionales para llamadas salientes	Parámetros RDSI, Registrar prefijo nacional/internacional	Llamada a través de RDSI. Registro en la lista de llamantes. Devolución de llamada desde la lista de llamantes.
Indicación en display del número de llamada A tras liberar	Display, Modo Lista de llamantes llamadas y comunicaciones externas	Establecer una comunicación entrante. Liberar la llamada. Controlar el número de llamada en la lista de llamantes.
Bloqueo de llamada a cobro revertido para líneas urbanas RDSI	Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido por extensión: Extensión, Configurar bloqueo de llamada a cobro revertido por extensión	Iniciar una llamada a cobro revertido. Comprobar si funciona el bloqueo de llamada a cobro revertido.
Señalización simultánea de una llamada en un grupo MULAP	Vista de sistema	Ajustes	Llamadas entrantes	Grupo de llamada/Línea colectiva Crear un grupo IVM y un grupo MULAP en la tabla “Grupo”. Agregar el grupo IVM como miembro al grupo MULAP en la tabla “Miembros”.	Llamar desde un teléfono externo al número MULAP. Ambos teléfonos deberían señalizar el tono simultáneamente.

Prestación	Configurar	Probar
Interconexión RDSI con UUS (Telefónica)	En todos los sistemas de comunicación participantes, configure lo siguiente: • Vista de sistema	Ajustes	Búsqueda de ruta automática: Configure y active la Búsqueda de ruta automática. En Plan de marcación, establezca en “Sí” el flag “Interconexión UUS”. • Vista de sistema	Ajustes	Líneas/Interconexión	Parámetros RDSI: introduzca el número de marcación para el servicio UUS. • Vista de sistema	Ajustes	Líneas/Interconexión	Parámetros de ruta: • Desactive los flags “Desactivar UUS” y “Nombre en CO”.	Una extensión interna llama a una extensión interna que está conectada con otro sistema de comunicación configurado para la interconexión RDSI con UUS. El nombre y el número de teléfono de la extensión llamante deben aparecer en la extensión llamada.

6.14 Concepto sitio remoto pequeño

Prestación	Configurar	Probar
Concepto sitio remoto pequeño	Servicio de emergencia	-

6.15 Mobility Entry (no para EE.UU)

Prestación	Configurar	Probar
Configurar extensión virtual	Vista de extensión: Flags (Flag Autorización DISA, Flag Extensión virtual)	-
Asignar extensión virtual a extensión móvil	Ajustes I Configurar estación I Mobility Entry	-
Administración DISA para el acceso telefónico al sistema	Ajustes I Parámetros del sistema I Horario de verano/DISAÁrea Ocupación remota de servicios, DISA	-
Configuración de grupos MULAP básico	Ajustes I Llamadas entrantes I Grupo de llamada/Línea colectiva ITabla Grupo, Tablas Selección y Miembros	-
Administrar “Nº teléfono del sistema entrante”	Ajustes I Líneas/Interconexión I Rutas I Área Nº teléfono del sistema entrante y Nº teléfono del sistema saliente	-
Activar la numeración E.164	Ajustes I Parámetros del sistema I Flags I Area Interruptor I Numeración E.164	-
Activar la Búsqueda de ruta automática	Ajustes I Búsqueda de ruta automática I Flags y COS I Casilla de verificación “Liberar LCR”	-

Encontrará un ejemplo de administración detallado en HiPath 3000/5000 Ejemplos de configuración Configurar Mobility Entry.

7 Vista general de menú

Este capítulo contiene una vista general sobre los menús de HiPath 3000 Manager. En los siguientes capítulos encontrará una descripción detallada de los menús, de las fichas, de los cuadros de diálogo y de todos los campos.

Encontrará una descripción detallada de la Vista de extensión bajo Capítulo 8, “Vista de extensión”.

Vistas generales de menús	**Descripción detallada en**
Apartado 7.1, “Archivo”, página 7-1	Capítulo 9, “Menú Archivo”
Apartado 7.2, “Ajustes”, página 7-3	Capítulo 10, “Menú Ajustes”
Apartado 7.3, “Estado del sistema”, página 7-6	Capítulo 11, “Menú Estado del Sistema”
Apartado 7.4, “Herramientas”, página 7-6	Capítulo 12, “Menú Extras”
Apartado 7.5, “Opciones”, página 7-7	Capítulo 13, “Menú Opciones”
Apartado 7.6, “Aplicaciones”, página 7-7	Capítulo 14, “Menú Aplicaciones”
Apartado 7.7, “Ayuda”, página 7-7	Capítulo 15, “Menú Ayuda”

7.1 Archivo

Menú Archivo - Comandos y Fichas/Diálogos
HiPath 5000 RSM/AllServe • Nuevo | HiPath 3000 • Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe • Borrar | HiPath 3000 • Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe
Nuevo
Abrir KDS
Guardar KDS
Guardar KDS como
Cerrar KDS
Imprimir KDS
Comparar KDS
Convertir KDS
Agregar KDS a APS

Tabla 7-1 Vista general del menú Archivo

Menú Archivo - Comandos y Fichas/Diálogos
Cargar textos APS
Imprimir/Vista preliminar
Configurar impresora
Salida del plan HVT
Generar archivos de información del sistema
Transferir • Transferir | Comunicación • Transferir | Comunicación | Mantenimiento – Mantenimiento | Protocolo de eventos – Mantenimiento | Restart / Reload – Mantenimiento| Fuera de servicio – Mantenimiento | Estado de Estación Base (no en EE.UU.) – Mantenimiento | Estado de troncal – Mantenimiento | Contador de errores de troncal – Mantenimiento | Supervisión de llamadas – Mantenimiento | Estado extensión – Mantenimiento | Estado de V.24 – Mantenimiento | Estado módulos – Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) – Mantenimiento | IVM: Selección de idioma – Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas – Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario – Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos – Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos – Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2) – Mantenimiento | EVM – Mantenimiento | EVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento | EVM: Realizar operac. archivo – Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos – Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software – Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Seguimiento • Transferir | Comunicación | Seguridad – Seguridad | Administración de usuarios – Seguridad | Protocolización • Transferir| Enlace de devolución de llamada • Transmitir | Textos cargables • Transferir | Transferencia de SW
Salir

Tabla 7-1 Vista general del menú Archivo

7.2 Ajustes

Menú Ajustes - Comandos y Fichas/Diálogos
Ajustes	Datos de toda la red • Extensión / Datos de toda la red • Datos de toda la red • Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe)
Ajustes	Configurar estación • Extensión • Programación de teclas – Programación de teclas: Rellenar/borrar – Programación de teclas: Imprimir • Versión de hardware y software de los terminales • Fax/Módem • Servicio de emergencia • Mobility Entry (no para EE.UU.) • Configuración HXG (hasta V4.0) • Gatekeeper (a partir de V5.0) • Gateway (a partir de V5.0)
Ajustes	Cordless (no en EE.UU.) • Cordless	Para todo el sistema • Cordless	SLC • Cordless	Multi-SLC • Cordless	Estación base (basestation)
Ajustes	Líneas/Interconexión • Líneas – Líneas	Parámetros/Flags RDSI – Líneas	Parámetros/Flags HKZ – Líneas	Parámetros/Flags generales – Líneas	Parámetros/Muestra Editor • Rutas • Parámetros de ruta • Parámetros RDSI • LCOSS • PRI (sólo en EE.UU.) • Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)
Ajustes	Búsqueda de ruta automática • Flags y COS • Plan de marcación • Plan horario

Tabla 7-2 Vista general del menú Ajustes

Menú Ajustes - Comandos y Fichas/Diálogos
Ajustes	Llamadas entrantes • Aceptación de llamada • Asignación llamada línea • Transferencia automática diferida • Grupo de llamada/línea colectiva – Grupo de llamada / lín. colectiva	Parámetros de miembro – Llamada de grupo/Línea colectiva	Pertenencia a grupo – Grupo/Línea colectiva	Destinos externos • Team/Top – Editar Team/Top • Parámetros UCD • Grupos UCD
Ajustes	Clases de servicio • Extensiones • Día o Noche • Números permitidos/prohibidos • Matriz VBZ • Asignación de grupos VBZ • Generalidades • Servicio nocturno autom. • Días especiales • BUM autom.
Ajustes	Parámetros del sistema • Flags • LDAP • Ajustes del sistema • Interceptación / PO • Display • Menús flexibles • Marcación abreviada central • Códigos de servicio • Textos • Parámetros de tiempo • Tonos y timbres • Horario de verano/DISA • Flags Productos Plus

Tabla 7-2 Vista general del menú Ajustes

Menú Ajustes - Comandos y Fichas/Diálogos
Ajustes	Conexiones • Conexión externa • Contactos • Sensores • Anuncio grabado • Búsqueda de personas • PhoneMail • Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) – IVM	Parámetros/Parámetros del buzón de voz – IVM	Parámetros/COS – IVM	Otros ajustes/Generalidades – IVM	Otros ajustes/Parámetros de red – IVM	Otros ajustes/auto attendant – IVM	Otros ajustes/Calendario – IVM	Otros ajustes/Listas distrib. centr. – IVM	Otros ajustes/Buz. voz grupos • EVM (Entry Voice Mail) – EVM	Otros ajustes/Generalidades – EVM	Otros ajustes/auto attendant
Ajustes	Red • Ajustes básicos • Parámetros IP • Datos SNMP • Interlocutor SNMP/Interlocutor • Interlocutor SNMP/Interlocutor – Editar interlocutor PSTN • Firewall – Firewall	Editar firewall IP – Firewall	Editar firewall de aplicación • Encaminamiento – Encaminamiento	Editar encaminamiento IP • Mapping – Mapping	Editar mapping IP • Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe • Gatekeeper • Ext. H.323-GK • Ext. SIP-RG • Puertos IP • Gestión de recursos

Tabla 7-2 Vista general del menú Ajustes

Menú Ajustes - Comandos y Fichas/Diálogos
Ajustes	Concesión de licencias • Concesión de licencias - HXG • Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.) • Concesión de licencias - S2M • Concesión de licencias - IVM • Concesión de licencias - Para todo el sistema

Tabla 7-2 Vista general del menú Ajustes

7.3 Estado del sistema

Menú Estado del sistema - Comandos y Fichas/Diálogos
Para todo el sistema • Módulos – Configuración tarjetas	Configuración T1 – Configuración tarjetas	Datos de tarjeta • Loadware • Sistema • Flags • Transferencia • Estados de línea • Textos del sistema • Agentes UCD
Tasas • Extensión (no en EE.UU.) • Líneas (no en EE.UU.) • Salida – Salida	Ajustes LAN • Factores (no en EE.UU.) • Códigos de proyecto • Cabina telefónica (no en EE.UU.)

Tabla 7-3 Vista general del menú Estado del sistema

7.4 Herramientas

Menú Extras - Comandos y Fichas/Diálogos
• Iniciar el asistente (HiPath 3000) • Iniciar IP Access Manager

Tabla 7-4 Vista general del menú Extras

7.5 Opciones

Menú Opciones - Comandos y Fichas/Diálogos
Ajustes de programa • Ajustes de programa Generalidades • Ajustes de programa Opciones memorización • Ajustes de programa Comunicación • Ajustes del programa RDSI
Nivel de clave:
Modificar clave
Borrar números de llamada

Tabla 7-5 Vista general del menú Opciones

7.6 Aplicaciones

Menú Aplicaciones - Comandos y Fichas/Diálogos
Menú Aplicaciones

Tabla 7-6 Vista general del menú Aplicaciones

7.7 Ayuda

Menú Ayuda - Comandos y Fichas/Diálogos
Contenido de la ayuda
Usar Ayuda
Info

Tabla 7-7 Vista general del menú Ayuda

8 Vista de extensión

La **Vista de extensión** muestra todas las extensiones y sus parámetros en el sistema de comunicación. A través de Vista de extensión se pueden configurar la mayoría de los parámetros para cada extensión del sistema de comunicación.

Fichas y cuadros de diálogo
• Selección de extensiones • Parámetros de extensión – Vista de extensión: Flags – Vista de extensión: Prestaciones activadas – Vista de extensión: Cliente Workpoint – Vista de extensión: Grupos – Vista de extensión: Transferencia – Vista de extensión: BRI (sólo en EE.UU.) – Vista de extensión: Muestra Editor – Vista de extensión: Flags RDSI

8.1 Selección de extensiones

La **Selección de extensiones** se compone de una tabla con las columnas Nº llam. y Nombre. Mediante las listas desplegables **Búsqueda nº llamada** y **Búsqueda nombre** puede buscar una extensión concreta. Seleccionando una extensión en la tabla, en la parte derecha se muestran parámetros de la extensión seleccionada.

Búsqueda nº llamada

Mediante la lista desplegable **Búsqueda nº llamada** puede buscar un número de llamada concreto. Seleccione un número de llamada ya registrado en la lista desplegable o introduzca el número de llamada que quiere buscar en el campo. La extensión buscada se marca en la tabla y los parámetros se muestran en la parte derecha.

Búsqueda nombre

Mediante la lista desplegable **Búsqueda nombre** puede buscar una extensión concreta. Seleccione un nombre ya registrado en la lista desplegable o introduzca el nombre que quiere buscar en el campo. La extensión buscada se marca en la tabla y los parámetros se muestran en la parte derecha.

Columna Nº llam. (número de llamada)

En la columna **Nº llam.** se muestra el número de llamada interno de la correspondiente extensión.

Columna Nombre

En la columna **Nombre** se visualiza el nombre que corresponde a la extensión.

8.2 Parámetros de extensión

Una vez seleccionada una extensión en la Selección de extensiones, en la parte derecha se muestran los parámetros de la extensión en cuestión. Mediante las fichas puede modificar los parámetros para la extensión o consultar el estado de la extensión. Los parámetros que no se pueden modificar en la vista de extensiones se señalan mediante un símbolo de flecha a través del que puede cambiar al cuadro de diálogo correspondiente en la vista de sistema para ajustar los correspondientes parámetros.

Nombre

Aquí se introduce el nombre correspondiente a la extensión. El nombre puede ser el nombre de una persona, el nombre de un departamento, o cualquier otra entrada adecuada. Puede tener un máximo de 16 caracteres.

No se realiza ningún control de los caracteres introducidos, por tanto es única y exclusivamente de su responsabilidad utilizar sólo caracteres autorizados.

Pueden introducirse los siguientes caracteres de la norma ISO 8859-1:

- caracteres 32 a 127 (restantes juegos de caracteres de Europa del Oeste, cifras, letras)
- vocales con diéresis alemanas (Ä, Ö, Ü, ä, ö, ü)
- los caracteres Å, Æ, Ñ, Ø, Õ, õ.

En las indicaciones, los caracteres no permitidos se sustituyen por un espacio en blanco.

Si se ajusta la conversión de idioma griego o cirílico, las letras de estos alfabetos pueden introducirse en mayúsculas.

Número de llamada

Aquí se muestra el número de llamada interno de la respectiva extensión (véase también Extensión). Para modificar el número de llamada, haga clic en el símbolo de flecha detrás del número de llamada.

CLIP/LIN

Aquí se muestra el número de marcación directa para CLIP o LIN (véase también Extensión). Para modificar el número de llamada, haga clic en el símbolo de flecha detrás de CLIP/LIN.

Marcación directa

Aquí, se introduce el número de marcación directa de la línea correspondiente (véase también Extensión). Para modificar el número de marcación directa, haga clic en el símbolo de flecha detrás de Marcación directa.

Tipo

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

El sistema de comunicación reconoce automáticamente el tipo de terminal conectado al puerto de la extensión. Si no hay conectado ningún terminal, en la columna aparece “Puerto sin terminal”. Si está conectado un terminal analógico, en la columna aparece “NoFe”.

- **Puerto sin terminal**, es decir, no hay ningún terminal conectado
- **NoFe**, es decir, está conectado un terminal analógico
- Teléfono de sistema conectado
- **Extensión $_S$0**

Acceso

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

Aquí se visualiza el nombre, número y slot del módulo del sistema correspondiente a la extensión y del tipo de cliente Workpoint (SYS=Sistema, S_0). También hay una indicación de si se trata de un puerto de tipo maestro o secundario (master/slave).

Código móvil

Aquí se muestra el estado del teléfono móvil y del código PIN para dar de alta el teléfono móvil (véase también Cordless | SLC, área Extensiones inalámbricas). Para modificar el código PIN, haga clic en el símbolo de flecha detrás del código móvil.

Fichas para parámetros de extensión
– Vista de extensión: Flags – Vista de extensión: Prestaciones activadas – Vista de extensión: Cliente Workpoint – Vista de extensión: Grupos – Vista de extensión: Transferencia – Vista de extensión: BRI (sólo en EE.UU.) – Vista de extensión: Muestra Editor – Vista de extensión: Flags RDSI

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 8.2.3, “Vista de extensión: Cliente Workpoint”, página 8-21
- Apartado 8.2.4, “Vista de extensión: Grupos”, página 8-25
- Apartado 8.2.5, “Vista de extensión: Transferencia”, página 8-27
- Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13
- Apartado 10.3.2, “Cordless | SLC”, página 10-44

8.2.1 Vista de extensión: Flags

En **Flags** se pueden activar o desactivar flags y parámetros específicos de cada extensión. A diferencia de los flags de sistema, los flags de extensión son sólo aplicables a la extensión para la que se configuran.

Flag Autorización de intercalación act.

Las extensiones con esta clase de servicio pueden intercalarse mediante un código o tecla en una conexión ya establecida. La intercalación se comunica a los usuarios afectados mediante un tono de advertencia y una indicación en el display.

Flag Marcación asociada/servicios

El usuario define en el listín de direcciones del ordenador los números de llamada de las extensiones de destino y activa la marcación. El ordenador ejecuta la marcación asociada. Una extensión autorizada puede activar o desactivar servicios para cualquier otra extensión del sistema de comunicación.

Flag Bloqueo de aviso de llamada en espera activado

Con este flag se desactiva la función de aviso de llamada en espera. Cuando el bloqueo de aviso de llamada en espera está activado, las llamadas entrantes a una extensión ocupada se procesan de manera inmediata, siguiendo la Gestión de llamadas (véase Ajustes | Llamadas entrantes). Si este flag está desactivado, cuando hay una llamada entrante para una extensión ocupada se le indica con un tono de aviso y, si es aplicable porque se dispone de éste, también en el display del terminal.

Flag Casco telefónico

Una vez autorizada esta clase de servicio, puede instalarse un casco telefónico (conectado al microteléfono) en cualquier sistema telefónico (digital).

El sistema de comunicación reconoce de forma automática el empleo de un casco telefónico (headset) para teléfonos del sistema, por lo que no es necesaria una autorización de la clase de servicio.

Este flag permite equipar la extensión con un casco telefónico conectado a la toma del microteléfono o en el adaptador de casco telefónico. De esta manera, el usuario de una extensión puede contestar la llamada pulsando una tecla aunque el microteléfono esté colgado.

Si está activado este flag, no se pueden liberar llamadas pulsando la tecla de altavoz; se debe programar una tecla de corte para finalizar la conexión.

Flag Ruptura del estado No molestar

Cuando un llamante realiza una llamada a una extensión y esta se encuentra ocupada , dicha extensión recibe un tono de aviso de llamada en espera. Si una extensión con la prestación Ruptura del estado No molestar llama a una extensión que tiene activado el estado No molestar puede romper el estado No molestar. El usuario llamado tiene entonces la posibilidad de atender esta llamada sin finalizar la comunicación en curso.

Flag Salida lista de llamantes

Este flag activa la lista de llamantes para esta extensión. La lista de llamantes sirve para registrar llamadas en el terminal (sólo terminales con display) no atendidas por el usuario. A las llamadas se les incorpora una información temporal (fecha y hora) y se les transfiere a una lista cronológica. Sólo se graban las llamadas que disponen de número o nombre de llamada. Si un usuario realiza varias llamadas, se va actualizando la información temporal y se incrementa un contador de llamadas para dicho llamante.

Si se crea una lista de llamantes para una extensión y otra para el grupo de extensiones al que pertenece, la extensión podrá acceder a ambas listas.

Si se transfiere una llamada entrante externa a través del Auto Attendant a una extensión interna y la extensión se encuentra ocupada en ese momento o tiene activado el desvío de llamadas, no se agregará ninguna entrada a la lista de llamadas.

Flag Acceso para identificación de llamadas maliciosas (no en EE.UU.)

Este flag permite identificar a llamantes no deseados (MCID= Malicious Call Identification). La utilización de esta función debe solicitarse a la compañía operadora de la red pública.

Flag Desvío externo permitido

Este flag permite que la extensión reencamine la llamada hacia un destino externo. Cuando se permite la transferencia hacia un destino externo, las llamadas entrantes con marcación directa se conectan en el sistema de comunicación a través de dos canales de tipo B. Los números de llamada externos no se pueden introducir con la función de marcación abreviada; sin embargo, se puede programar una tecla para que realice este fin concreto. Al utilizar la tecla programada, se guarda el número de llamada externo en el pool de marcación abreviada.

Las tasas registradas para la extensión que ha iniciado el desvío de llamadas externo, se muestran en el terminal de dicha extensión al final de la comunicación telefónica y quedan registradas en el Registro de tarificación/ Registro de tarificación central.

Flag Comprimir salida en display

Se puede comprimir la salida que aparece en el display del terminal para mejorar las prestaciones. Si se modifica la visualización en el display de un terminal $U_{P0/E}$, el sistema de comunicación actualiza únicamente los datos que difieren del display inmediatamente anterior. Esta función se debe desactivar cuando se conecta una aplicación (por ejemplo, Smartset/TAPI) vía un adaptador RS 232 (adaptador de datos o de control).

En aplicaciones que reciben la información de los números de llamada de las indicaciones de la pantalla del terminal, el flag debe desactivarse (es decir, salida descomprimida con número de llamada en lugar de salida compromida con nombre).

Para los teléfonos de sistema con display chino tiene que desactivarse este flag manualmente hasta HiPath 3000 V4.0 SMR 7. A partir de SMR 7 esto ya no es necesario.

Por regla general, los nombres sólo se muestran cuando está desactivado el flag **Sólo número de llamada** de Display**Indicar nombre / Nº llamada**.

Flag Registro del listín telefónico

Mediante esta entrada se determina si el número de llamada del abonado debe ser agregado al listín telefónico o no. Para los usuarios que sólo están localizables con un número de llamada de grupo (p.ej. MULAP), puede no ser conveniente incorporar el número de llamada de la extensión en el listín telefónico.

En todos los terminales con display puede consultarse el directorio de cualquier extensión interna provista de nombre y número de llamada; asimismo, pueden consultarse las entradas de la KWZ (nombre y número de llamada de destino), buscar de forma selectiva y, a continuación, llamar a la extensión deseada.

Flag Editar marcación

Permite la edición de un número de llamada durante la marcación. En los teléfonos de sistema con display se puede editar gracias a la guía de menú. Al final deberá seleccionarse **Marcación** Este flag no tiene ningún efecto en otros terminales.

Flag Marc. tecl. num.

Permite manejar procedimientos de estímulos dirigidos a la línea urbana RDSI. En la ruta de central pública los dígitos marcados se agrupan en elementos de información y se envían a la central pública. En la otra ruta se muestran mensajes en el display.

Por lo tanto esta prestación sólo es relevante para terminales con display. Las rutas que admiten procedimientos de estímulos hacia la línea urbana RDSI deberán configurarse adecuadamente en Parámetros de ruta.

Mediante la prestación Marcación de teclado numérico, las acciones ejecutadas no se someten a ningún control del sistema, de modo que un uso indebido de dicha prestación puede dar lugar a un funcionamiento incorrecto de graves consecuencias o a la ejecución inadvertida o involuntaria de acciones que pueden incurrir en costes adicionales.

Flag Bloqueo de llamada directa desact.

Los mensajes directos solamente pueden realizarse a terminales internos $U_{P0/E}$ dotados de altavoz (también grupo) mediante la tecla mensaje directo o mediante código. Cuando el flag está activado, esta extensión puede recibir un mensaje directo, sin que la extensión llamada tenga que descolgar el microteléfono. El altavoz del de la extensión de destino se activa. Si el flag no está activado, la llamada directa entrante se señaliza en la extensión como una comunicación normal.

Flag Interceptación en caso de candado telefónico

Si se ha activado el candado telefónico en una extensión y dicha extensión marca un código de un haz de líneas, la llamada se desvía automáticamente hacia el destino de interceptación que se haya introducido. De esta forma, si la extensión marca un número para el que no dispone de autorización, la llamada se señalizará en la extensión que se haya determinado en Interceptación / PO.

Flag Autorización DISA

Mediante este flag se asigna al puerto de la extensión la clase de servicio para poder activar servicios DISA (las extensiones Mobility Entry no necesitan autorización DISA), p.ej., enviar textos informativos, activar/desactivar contacto y activar/desactivar servicio nocturno.

De lo contrario, para todos los puertos internos (números de llamada) a través de la administración del sistema en la KDS, se otorga una autorización básica para el empleo de las prestaciones de DISA: la activación de las prestaciones en el sistema de comunicación mediante un enlace externo. La función DISA también se puede utilizar para configurar la ocupación de un enlace externo saliente a través de una llamada externa entrante.

Flag Liberación puerta, MF (Dual Tone Multi Frequency)

Si se ha activado este flag, la extensión puede abrir una puerta mediante señalización MF, siempre que se haya conectado un relé de apertura de puerta en el correspondiente puerto.

Flag Aceptación llamada automática, CSTA

Las llamadas realizadas mediante el servidor CSTA pueden funcionar con o sin respuesta automática en el dispositivo de origen. La respuesta automática se activa ajustando el flag.

Flag Bloqueo de llamadas a cobro revertido (solamente para determinados países)

Este flag se puede activar en Brasil, Indonesia, Malasia y Singapur.

(Sólo relevante si el proveedor de telecomunicaciones ofrece llamadas a cobro revertido). Esta prestación permite configurar bloqueo de llamada a cobro revertido de forma individual para cada extensión; así, las llamadas entrantes a cobro revertido se rechazan automáticamente. Esto rige también en caso de desvío de llamadas, telecaptura de llamadas, interceptación, etc.

El bloqueo de llamadas a cobro revertido tiene efecto cuando un usuario para el que se ha activado el flag recibe una llamada directa a través de MFC-R2 (Brasil, Malasia y Singapur)/ SMFC (Indonesia). Esto se aplica igualmente para cualquier desvío de llamadas, telecaptura de llamadas, interceptación, etc.

Flag Activar tránsito al colgar

Este flag tiene como consecuencia la transferencia de una comunicación externa a un usuario externo al colgar el microteléfono.

Este flag también influye en las conferencias (véase también Descripción de prestaciones de HiPath 3000/5000, Conferencia):

Una conferencia depende de lo siguiente:

- Si el dirigente de la conferencia no tiene activado este flag y cuelga, la conferencia se finaliza por completo y todas las conexiones se cortan.
- Si el dirigente de la conferencia tiene activado este flag y cuelga habiendo todavía extensiones internas en la conferencia, pasa a dirigir la conferencia el usuario que durante más tiempo ha tomado parte en la misma. Si el nuevo dirigente de la conferencia cuelga, el estado de su flag Activar tránsito al colgar decide cómo continúa la conferencia.

Flag Sin conexión de timbre en caso ocuapdo

El flag se ajusta para la extensión con conexión de señalización acústica, de modo que se puede determinar qué extensiones con conexión de señalización acústica se pueden llamar y cuales no en caso de que el master esté ocupado. Cuando varias extensiones tienen asignadas la misma extensión/Smartset para la conexión de señalización acústica, el flag es válido para todas las conexiones de señalización acústica (a través de todos los master) de esta extensión/ Smartset.

Si el flag **no está activado** el timbre adicional se ejecutará siempre (a no ser que la extensión de destino no esté accesible). Este es el procedimiento estándar.

Si el flag **está activado**, el timbre adicional depende de la accesibilidad del ”master”:

- El master está libre (timbre adicional inmediato)
- Se puede señalizar aviso de llamada en espera en el master (timbre adicional después de 5 seg.)

– No se pueden recibir llamada/aviso de llamada en espera en el maestro (sin timbre adicional)

El “master” es la extensión que activa el timbre adicional.

Flag Señalización de ocupado central

Para las extensiones que disponen de señalización de ocupado en un sistema de comunicación centralizado debe ajustarse este flag (véase también Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)).

La realización de una señalización de ocupado central, prevee una cantidad máxima de 100 extensiones por sistema (nodo).

Flag Extensión virtual

Los puertos virtuales se emplean para la señalización de estados y llamadas a través de todos los equipos. Este flag sólo puede activarse en puertos de extensión para los que no se dispone de ningún interfaz de terminal físico. Este puerto entra en funcionamiento de forma automática.

Si se intenta configurar un puerto como extensión virtual y ya existe un hardware para este puerto, el sistema rechaza este intento. Por otro lado, si un puerto se ha configurado como extensión virtual, cualquier módulo que se inserte con posterioridad no entrará en servicio. Se pueden realizar llamadas a los puertos virtuales puesto que disponen de sus propios números de llamada internos y externos.

Si las extensiones se configuran utilizando un patrón de copia de extensión virtual, el flag **Extensión virtual** únicamente se activará para puertos que no disponen de hardware.

Flag Llam. esp. inmed. internas/prio.

Al activar este flag (Prioridad de llamada/Aviso llamada en espera tono de libre inmediato) se señalizan en el terminal del interlocutor las llamadas de esta extensión como prioritarias. Esta prioridad se establece de inmediato con la prioridad de las llamadas externas. Por tanto, las llamadas con prioridad se anteponen a las llamadas internas existentes, pero no a las llamadas existentes externas. Debe tenerse en cuenta que las llamadas nuevas existentes (no en caso de llamadas en espera) por norma general no se posponen, independientemente del tipo de llamada. Si en caso de una llamada interna también se desea activar la respectiva prioridad en otro nodo, para la correspondiente línea se tiene que activar adicionalmente el flag de línea Llam. esp. inmed. internas/prio (Área Flags de línea, Prioridad de llamada/Aviso llamada en espera tono de libre inmediato).

Si este flag está activado, durante una llamada en espera el llamante escucha inmediatamente un tono de libre en vez del tono de ocupado. Este no influye en la señalización acústica. Las llamadas con prioridad se siguen señalando como una llamada interna.

Esta prestación es importante, p.ej., para conexiones Phonemail.

Flag Supervisión silenciosa

Con la prestación “Supervisión silenciosa”, una extensión autorizada puede intercalarse en una llamada en curso de una extensión interna cualquiera sin que ésta note nada. Esta prestación funciona únicamente si la extensión también tiene autorización de intercalación.

La prestación “Supervisión silenciosa” no se admite en HiPath 540 ni 580. El flag **Supervisión silenciosa** debe desactivarse.

La prestación “Supervisión silenciosa” está homologada en los siguientes países:

- hasta HiPath 3000/5000 V7 SMR 10: USA, IND, SIN, GBR, RSA, IM, BRA, THA, MAL, NDL, FKR, AUS, NSL, HGK, IRL, ARG, BEL, SPA, POR, CHN
- a partir de HiPath 3000/5000 V8 y HiPath OpenOffice EE V1 R2: todos los países

Flag Display de texto de emergencia

Si este flag está activado, durante el servicio de emergencia en el display se muestra el texto de emergencia ajustado en Ajustes | Configurar estación | Servicio de emergencia.

Flag Grabación de voz

Si se ha activado este flag, la extensión puede activar la grabación de voz durante una llamada. A través de Flags, Interruptor tono de aviso en caso de grabación de voz se puede indicar, adicionalmente, si durante una grabación de voz se escuchará un tono de aviso. En PhoneMail debe configurarse un equipo de grabación de voz adecuado. Si se va a utilizar IVM para la grabación de voz, a través de IVM | Otros ajustes/Generalidades se puede ajustar la longitud máxima de la grabación de voz e indicar si antes de la grabación se debe realizar la correspondiente señalización.

Flag Mensaje discreto

Al ajustar este flag el usuario activa la prestación Mensaje discreto. Una extensión autorizada puede conectarse de forma discreta a una llamada usando el código *945. Tan sólo la extensión que se ha conectado de forma discreta puede escuchar la extensión activada.

Esta prestación sólo se puede activar, cuando la comunicación entre dos extensiones sea una conexión simple entre dos usuarios. Esta prestación no se puede aplicar ni a llamadas de consulta ni a conferencias múltiples.

Flag Bloqueo de mensajes discretos

Si tiene este flag activado, la extensión bloquea la prestación Mensaje discreto.

Flag Líneas analógicas con CLIP

Si este flag está activado, se identifica el número de llamada en las extensiones analógicas (CLIP = Presentación de identificación de la línea que llama). En Alemania, Austria, Suiza, etc.: los CLIP entrantes siempre se señalizan entre la primera y la segunda llamada (véase también Protocolo CLIP ETSI FSK tipo 1). De esta forma, el display no puede mostrar modificaciones de estado como las que produce la transferencia antes de contestar. No se visualizan caracteres especiales.

Sólo se puede ajustar este flag si el sistema dispone de puertos analógicos.

Para las restricciones relativas al hardware véase el Apartado 10.8.3.16, “Extensión analógica con CLIP”.

Flag Último buzón de destino activo

Si este flag está activado y no se puede localizar a la persona llamada, la llamada se desvía al buzón de voz del suplente y el número de llamada del llamante se visualiza en el display del terminal del suplente.

Flag Desactivar micrófono manos libres

Si está activado este flag, no se puede utilizar el micrófono manos libres.

El flag sólo es admitido por teléfonos OpenStage.

Flag Forzar la indicación de números de teléfono

Si está activado este flag, en lugar del nombre se muestra el número de llamada de la extensión llamante en el display de la extensión llamada.

Flag Desactivar mensajes SNMP

Si está activado este flag, no se envía ningún mensaje SNMP sobre el estado del terminal conectado.

Ejemplo: los terminales que estaban conectados al sistema y se volvieron a eliminar se señalizan a través de mensajes SNMP de forma permanente como averiados. Si no se desean mensajes de estado para determinados puertos, puede impedirse su emisión activando este flag.

Lista desplegable Modo de servicio

En esta lista desplegable se puede seleccionar un **Modo de servicio** de la línea de extensión.

Rigen los siguientes modos de servicio:

INT:	Las muestras (templates) 1, 15, 16 y 17 se utilizan para la línea de extensión analógica internacional con el fin de configurar el tiempo de flash deseado. – Muestras 1. SLA muestra por defecto OPS corto: Flash_min 40 ms, Flash_max 200 ms -> Tiempo flash 40 ms – 420 ms – Muestras 15. SLA, OPS largo: Flash_min 250 ms, Flash_max 700 ms -> Tiempo flash 250 ms – 950 ms – Muestras 16. SLA, ONS corto: Flash_min 70 ms, Flash_max 280 ms -> Tiempo flash 70 ms – 350 ms – Muestras 17. SLA, ONS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 750 ms -> Tiempo flash 100 ms – 850 ms
Brasil:	Hasta versión 2.2 de SMR_L: – Muestras 1. SLA muestra por defecto OPS corto: Flash_min 80 ms, Flash_max 120 ms -> Tiempo flash 80 ms – 200 ms – Muestras 15. SLA, OPS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 700 ms -> Tiempo flash 100 ms – 800 ms – Muestras 16. SLA, ONS corto: Flash_min 70 ms, Flash_max 280 ms -> Tiempo flash 70 ms – 350 ms – Muestras 17. SLA, ONS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 750 ms -> Tiempo flash 100 ms – 850 ms A partir de SMR_L V2.2 hasta HiPath 3000 V1.2/Hicom 150 H V1.2: – Muestras 1. SLA muestra por defecto OPS corto: Flash_min 70 ms, Flash_max 280 ms -> Tiempo flash 70 ms – 350 ms – Muestras 15. SLA, OPS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 700 ms -> Tiempo flash 100 ms – 800 ms – Muestras 16. SLA, ONS corto: Flash_min 80 ms, Flash_max 120 ms -> Tiempo flash 80 ms – 200 ms – Muestras 17. SLA, ONS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 750 ms -> Tiempo flash 100 ms – 850 ms A partir de HiPath 3000 V1.2/Hicom 150 H V1.2: – Muestras 1. SLA muestra por defecto OPS corto: Flash_min 70 ms, Flash_max 280 ms -> Tiempo flash 70 ms – 350 ms Impedancia: 900 ohmios – Muestras 15. SLA, OPS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 750 ms -> Tiempo flash 100 ms – 850 ms Impedancia: 900 ohmios – Muestras 16. SLA, ONS corto: Flash_min 70 ms, Flash_max 280 ms -> Tiempo flash 70 ms – 350 ms Impedancia: 600 ohmios – Muestras 17. SLA, ONS largo: Flash_min 100 ms, Flash_max 750 ms -> Tiempo flash 100 ms – 850 ms Impedancia: 600 ohmios

EE.UU.:	– Línea OPS corta y OPS larga: Impedancia de entrada Zr = 600 ohmios Impedancia de simulación Zn = 350 ohmios + 1000 ohmios || 210 nF – Línea ONS corta y ONS larga: Impedancia de entrada Zr = 600 ohmios Impedancia de simulación Zn = 600 ohmios
Bélgica:	– Línea OPS corta y OPS larga: Impedancia de entrada Zr = 150 ohmios + 830 ohmios || 72 nF Impedancia de simulación Zn = 600 ohmios – Línea ONS corta y ONS larga: Impedancia de entrada Zr = 150 ohmios + 830 ohmios || 72 nF Impedancia de simulación Zn = 350 ohmios + 830 ohmios || 72 nF
China:	Con el ajuste línea analógica corta/larga y SLA ONS y OPS se pueden ajustar en China diferentes niveles relativos: Ajuste estándar es línea analógica corta y SLA OPS. Se admiten los siguientes niveles: – SLA OPS: A/D 0 dBr, D/A –3,5 dBr – SLA ONS: A/D 0 dBr, D/A –7,0 dBr – Línea analógica corta -> SLA OPS: A/D 0,0 dBr, D/A –3,5 dBr – Línea analógica corta -> SLA ONS: A/D -4,0 dBr, D/A –3,0 dBr – Línea analógica larga -> SLA OPS: A/D 0,0 dBr, D/A –3,5 dBr – Línea analógica larga -> SLA ONS: A/D -6,0 dBr, D/A –1,0 dBr Con la selección Línea analógica larga y SLA ONS, las comunicaciones externas se presentan a más volumen.

En todos los demás países existe sólo una impedancia de entrada y simulación, la cual se ajusta con las 4 plantillas de puerto. Los tiempos de flash de las diferentes plantillas son también idénticos para todos los demás países.

Lista desplegable Idioma

Aquí se determina para cada extensión el idioma en que se desea que el sistema de comunicación cree los textos de display.

Aquí también se puede seleccionar el idioma para la compatibilidad de la función Menús flexibles. Para ello, seleccione el registro Alemán (HiPath 4000) o Inglés (HiPath 4000).

Botón Asumir flags para

Mediante este botón se pueden transferir los ajustes definidos para la extensión seleccionada a una o más (o todas) extensión distinta.

Para poder seleccionar las extensiones para las que se desean aplicar los flags, se muestra el cuadro de diálogo **Asumir flags para**. En la primera columna de la tabla de este diálogo seleccione las extensiones para las que desea aplicar los flags. Si desea aplicar los flags para todas las extensiones, seleccione la opción **Para todas las extensiones**.

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3
- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 8.2.3, “Vista de extensión: Cliente Workpoint”, página 8-21
- Apartado 8.2.4, “Vista de extensión: Grupos”, página 8-25
- Apartado 8.2.5, “Vista de extensión: Transferencia”, página 8-27
- Apartado 9.19.21, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente”, página 9-74
- Apartado 10.2.7, “Servicio de emergencia”, página 10-30
- Apartado 10.4.5, “Líneas | Parámetros/Flags generales”, página 10-68
- Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86
- Apartado 10.4.13, “Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)”, página 10-104
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.2, “Asignación llamada línea”, página 10-134
- Apartado 10.8.4, “Interceptación / PO”, página 10-218
- Apartado 10.8.5, “Display”, página 10-225
- Apartado 10.8.6, “Menús flexibles”, página 10-230
- Apartado 10.8.12, “Horario de verano/DISA”, página 10-255
- Apartado 10.9.5, “Búsqueda de personas”, página 10-276

8.2.2 Vista de extensión: Prestaciones activadas

Prestaciones activadas sirve para
- Indicar las prestaciones actualmente activadas por la extensión
- Reponer el NIP de la extensión
- Determinar el tipo de terminal conectado al respectivo puerto.
- Determinar otros parámetros, como p.ej., señalización de llamadas, búsqueda de personas, hotline y procedimiento de marcación

Flags activados

Aquí se muestra si la extensión ha activado o desactivado la respectiva prestación.

Opciones Reponer candado telefónico

Esta opción permite reponer el candado telefónico al valor 00000 en una extensión. Para ello, siga este procedimiento:

1. Transfiera el KDS del HiPath 3000 al PC de administración.
2. Restablezca el código:
   a) Haga clic en **Vista de extensión**, y en **Selección de extensiones** marque la extensión deseada.
   b) Haga clic en la ficha **Prestaciones activadas**.
   c) Active la opción **Reponer candado telefónico**.
   d) Haga clic en **Asumir**. Los cambios se guardan en el KDS, en el PC de administrador.
3. Transfiera el KDS modificado de nuevo al HiPath 3000. Para ello, la opción **Modo delta** debe estar *desactivada* y la opción **Tasas**, *activada*.

Importante:Si se vuelve a cargar el KDS en el HiPath 3000 con el modo delta activado, el código del candado telefónico no se restablece a 00000.

Opción Desactivar flags durante transferencia

Active la opción para desactivar las prestaciones activadas por la extensión. Este flag no se puede seleccionar en sistemas interconectados.

Aparatos auxiliares (Key Module, Panel de lámparas de ocupado)

Aquí se muestra la cantidad de aparatos auxiliares.

Lista desplegable Tipo de extensión

En la lista desplegable se selecciona el tipo de extensión adecuado para el puerto correspondiente.

Estándar	Este ajuste se ha previsto para teléfonos de sistema y teléfonos analógicos.
Phone Mail (nº llamada de 5 dígitos)	En caso de conexión de Phonemail a un sistema de comunicación con un plan de numeración de hasta cinco dígitos.
Phone Mail (nº llamada de 6 dígitos)	En caso de conexión de Phonemail a un sistema de comunicación con un plan de numeración de hasta seis dígitos.
Contestador automático	Este tipo permite que se descuelgue la llamada entrante mediante una tecla DSS. Este campo se debe seleccionar, además de en el caso de contestador automático, cuando se trata de seudopuertos en los que no se ha configurado hardware. De esta forma, se evita que el sistema de comunicación tenga que verificar si el puerto en cuestión se encuentra activo.
Fax	Este ajuste no permite intercalación Se ha previsto para equipos de fax.
Altavoz	Este tipo es para equipos buscapersonas que funcionan a través del puerto a/b.
NoFe MW-LED (no en EE.UU.)	Se debe seleccionar este ajuste para teléfonos analógicos (teléfonos normales) con LED de mensajería en espera.
Extensión con bucle de impulso	Se selecciona este tipo cuando la extensión se utiliza con marcación decádica por impulsos.
Módem	Este ajuste no permite intercalación Se ha previsto para módems.
Tel. normal con VMWI	Se debe seleccionar este ajuste para teléfonos analógicos (teléfonos normales) que admitan CLIP y equipados con la función de indicación visual de mensaje en espera (VMWI). Los teléfonos equipados con VMWI indican que se ha activado una devolución de llamada en el teléfono. Si se selecciona este ajuste en un teléfono analógico que no esté equipado con VMWI, en el teléfono sonará un tono de llamada tras una devolución de llamada realizada, aunque no haya ninguna llamada.

Cuando se borra una extensión de fax o módem (se borran el número de llamada y el número de marcación directa), el tipo de extensión también se tiene que ajustar de nuevo al valor predeterminado.

Lista desplegable Señalización de llamadas internas

Aquí se puede asignar a cada extensión una de las ocho señalizaciones de llamadas internas. De manera que se puede asignar además del tono de llamada externa un tono de llamada interna, que sonará cuando haya una llamada interna.

Lista desplegable Señalización de llamadas ext.

Aquí pueden ajustarse tres **Tipos de llamada** distintos para la señalización de llamadas externas.

- **Teléfonos de sistema**
  Tipo de llamada 1 = Llamada externa línea urbana (p.ej., timbre doble)
  Tipo de llamada 2 = Llamada externa a la central 2 (p.ej., timbre triple)
  Tipo de llamada 3 = Llamada externa a la central 3 (p.ej., corto/largo/corto)
- **Terminales analógicos**, **Alemania**:
  Tipo de llamada 1 = Llamada externa a la central
  Tipo de llamada 2 = Llamada recordatoria
  Tipo de llamada 3 = Llamada de portero eléctrico
- **Terminales analógicos**, **otros países**:
  Tipo de llamada 1 = Llamada externa a la central
  Tipo de llamada 2 = Llamada externa a la central
  Tipo de llamada 3 = Llamada externa a la central

Lista desplegable Receptor PSE (no en EE.UU.)

Aquí se puede asignar un receptor de bolsillo PSE a una extensión. El índice aquí introducido remite a la tabla de números de llamada PSE del Búsqueda de personas.

Hotline, modo, (número) hotline

En la lista de selección “Modo” se ofrecen las siguientes opciones:

- “Desact.”: La prestación está desactivada.
- “Llamada de socorro”: La llamada a la hot-line se realiza tras un tiempo de espera predeterminado (tiempo de llamada de socorro). Si la extensión marca una cifra antes de transcurrir dicho tiempo, no se llamará a la hot-line. El tiempo para la llamada de socorro se configura en **Ajustes | Parámetros del sistema | Ajustes del sistema / Área Hot-line** y no puede ser “0” si se utiliza esta opción, véase Apartado 10.8.3.8, “Área Hot-line”.
- “Hot-line”: El número de la hot-line se marca inmediatamente después de descolgar el microteléfono en el aparato en cuestión.

En la lista desplegable **Hotline** se puede ajustar el índice hotline (número hotline) que debe utilizarse para la extensión en cuestión.

Los números para los índices de número hot-line y los tiempos de retardo se configuran en **Ajustes del sistema**.

Para modificar estos ajustes, haga clic en el símbolo de flecha detrás de hotline.

Seguridad payload

Si están activados este flag y el flag del sistema **Compatibilidad para SPE**, se admite la prestación Signaling & Payload Encryption (SPE) para la(s) extensión(ones) seleccionada(s). Es decir, los datos de señalización y de voz se cifran para esta(s) extensión(ones).

El requisito para ello es que las extensiones dispongan de uno de los siguientes terminales: OpenStage CorNet-IP (HFA), optiPoint 410 (no: optiPoint 410 entry, optiPoint 410 economy), optiPoint 420 (no: optiPoint 420 economy).

Para OpenStage TDM puede ajustarse si en el display se visualizará el cifrado de una parte de la ruta de conexión a una extensión IP (off = no tiene lugar ninguna indicación en el display).

Para OpenStage TDM no es posible el cifrado de los datos de señalización y de voz a través de toda la ruta de conexión.

Para todos los demás terminales no funciona el ajuste de Seguridad payload.

8.2.2.1 Área Procedimiento de marcación, DEC/MF

Aquí se configura el procedimiento de marcación utilizado por el terminal en cuestión (**DEC**=marcación decádica por impulsos, **MF**=marcación multifrecuente). Esta función sólo se puede utilizar con líneas analógicas. Para los teléfonos de sistema conectados, este punto está desactivado. Los teléfonos digitales tendrán asignado como valor predeterminado el de Multifrecuencia. En el caso de puertos configurados como contestador automático se debe activar la opción Multifrecuencia.

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3
- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 8.2.3, “Vista de extensión: Cliente Workpoint”, página 8-21
- Apartado 8.2.4, “Vista de extensión: Grupos”, página 8-25
- Apartado 8.2.5, “Vista de extensión: Transferencia”, página 8-27
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188
- Apartado 10.8.3, “Ajustes del sistema”, página 10-208
- Apartado 10.9.5, “Búsqueda de personas”, página 10-276

8.2.3 Vista de extensión: Cliente Workpoint

A través de **Cliente Workpoint** se definen los parámetros para un terminal IP, p.ej., la dirección IP de un cliente H.323 o SIP.

8.2.3.1 Área Cliente del sistema

Flag Mensaje de estado

Este flag activa el mecanismo “keep-alive” (de activación) para los teléfonos del sistema.

Si la opción **Mensaje de estado** está activada se puede determinar el estado de los teléfonos de sistema mediante HiPath 3000 Manager. En caso de que un teléfono de sistema quede fuera de servicio, transcurridos 4 minutos éste se indicará como “inactivo” en la KDS. Si se lee la KDS del TFA, se puede consultar el estado mediante **Ajustes | Configurar estación | Extensión** en la **columna Estado**. Además, el estado también se puede determinar mediante Mantenimiento | Estado extensión.

Cuando se configura un teléfono del sistema como puesto de teletrabajo y cuando se utilizan las prestaciones “Short Hold” (retención breve), este flag no debe estar activado (véase Editar interlocutor PSTN). Cuando este flag no está activado, se reduce el tráfico de noticias entre los módulos HG 1500 y los teléfonos del sistema.

Flag Autentificación activa

Aquí se puede definir si un cliente debe identificarse en el módulo LAN para poder ser utilizado. Esto supone una ventaja para los clientes que no están en el propio LAN sino que llaman desde el exterior.

Clave

Si la autentificación está activada, introduzca aquí la clave para este cliente y vuelva a introducirla para confirmarla.

Tipo Móvil, No móvil, Móvil bloqueado

Un cliente Workpoint móvil (Opción **Móvil**) no está asignado a ningún terminal IP. Con el número de llamada de un cliente Workpoint móvil, una extensión se puede dar de alta mediante el procedimiento para dar de alta (*9419) en cualquier terminal IP que lo permita (opción **Móvil bloqueado** no está activada).

La prestación se admite a partir del tercer puerto de extensión.

En cambio, en caso de un cliente Workpoint no móvil (opción **No móvil**) el número de llamada está asignado de forma fija a un terminal IP.

El perfil no móvil se requiere para el inicio de sesión inicial (Home Logon) de un terminal IP. Los clientes Workpoint móviles no se pueden utilizar para el inicio de sesión inicial. Es decir, cada cliente Workpoint tiene que darse de alta por primera vez como cliente Workpoint no móvil.

Si para un cliente Workpoint está activada la opción **Móvil bloqueado**, una extensión no se puede registrar con un cliente Workpoint móvil en este terminal IP.

Al utilizar un teléfono WLAN2, la opción **No móvil** debe estar activada antes de que el teléfono WL2 quede registrado en el sistema de comunicación.

Destino redundancia

El concepto de redundancia se aplica en caso de fallo de una aplicación. El sistema realiza una transferencia diferida del cliente HFA al gatekeeper redundante definido aquí. La condición previa para la definición de un gatekeeper redundante es que en una red HiPath 5000 funcione la aplicación RSA (Redundancy Service Application).

Dirección IP

Aquí puede determinar la dirección IP del gatekeeper redundante para clientes HFA.

Dirección IP

Aquí puede determinar la dirección IP del sistema auxiliar.

8.2.3.2 Área S0 / H.323 / Cliente SIP

Para proteger el sistema de comunicación de ataques SIP procedentes de la LAN, se ha programado el siguiente comportamiento para la configuración de un cliente SIP:

- El flag “Autenticación activa” está activado por defecto.
- En los campos de entrada “Clave” y “Confirmar clave” se genera automáticamente una contraseña aleatoria. El administrador no puede determinar esta contraseña y, por ello, debe modificarla inmediatamente. La contraseña introducida debe tener entre 8 y 20 caracteres y ser “segura”.
- El campo de entrada “ID usuario” se completa automáticamente con la secuencia de caracteres `SIP-<número de llamada de extensión>`.

Flag Autentificación activa

Aquí se puede definir si un cliente debe identificarse en el módulo LAN para poder ser utilizado. Esto supone una ventaja para los clientes que no están en el propio LAN sino que llaman desde el exterior.

Clave/Confirmar clave

Si la autenticación está activada, introduzca aquí la clave para el cliente y vuelva a introducirla para confirmarla.

ID de usuario

Introduzca aquí el ID de usuario del cliente.

Región

Introduzca aquí la región del cliente.

Dirección IP

Antes de empezar a configurar clientes en el programa de administración deberá determinar las direcciones IP del PC cliente en cuestión. Si se opera un cliente en el gatekeeper esto resulta innecesario, ya que el gatekeeper se encarga de asignar el número de llamada a la dirección IP. Por lo tanto para los clientes que se operan en el gatekeeper se configura 255.255.255.255.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Utilizar dirección IP fija

Introducir una dirección IP fija garantiza que sólo un cliente H.323 podrá darse de alta con esa dirección IP en el sistema. Si está activado este flag, se comprueban la dirección IP y el número de llamada. Si el flag no está activado, sólo se comprueba el número de llamada.

A partir de HiPath 3000 V9 no son compatibles los clientes H.323.

Registro SMG

Registro Survibility Media Gateway. Si está activado este flag, este cliente puede registrarse también en un SGM.

Adaptador analógico conectado

Este flag debe activarse si en HiPath 3000 hay conectada una extensión analógica mediante AP 1120 H.323 y HG 1500. La extensión analógica puede utilizar sin restricciones las prestaciones del HG 1500.

Si este flag está activado en un AP 1120 SIP, la extensión analógica tendrá restringidas las prestaciones. Es decir, la extensión analógica solo puede participar en la función de transferencia de una comunicación de forma pasiva (aceptar una llamada transferida) pero no de forma activa (transferir una llamada).

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3
- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 8.2.4, “Vista de extensión: Grupos”, página 8-25
- Apartado 8.2.5, “Vista de extensión: Transferencia”, página 8-27
- Apartado 9.19.10, “Mantenimiento | Estado extensión”, página 9-57
- Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13
- Apartado 10.10.6, “Editar interlocutor PSTN”, página 10-339

8.2.4 Vista de extensión: Grupos

A través de **Grupos** se listan todos los grupos en los que la extensión seleccionada es miembro.

8.2.4.1 Tabla Líneas colectivas

En la tabla se listan todas las líneas colectivas en las que la extensión seleccionada es miembro. Para editar los grupos de llamada/líneas colectivas haga clic en el símbolo de flecha detrás de líneas colectivas

8.2.4.2 Tabla Team/Top

En la tabla se listan todos los Team/Top en los que la extensión seleccionada es miembro. Los MULAP pertenecientes a los Team/Top listados, no se muestran aquí. Para editar los Team/Top haga clic en el símbolo de flecha detrás de Team/Top.

8.2.4.3 Área Grupos de clases de servicio

Aquí se muestran los grupos de clases de servicio para día y noche de la extensión seleccionada. Seleccione un grupo de clases de servicio para Día o Noche en la lista desplegable para asignarlo a la extensión. Para editar los grupos de clases de servicio haga clic en el símbolo de flecha detrás de grupos de clases de servicio.

8.2.4.4 Área Grupos de telecaptura de llamadas

Aquí se muestra el grupo de telecaptura de llamadas y sus miembros, en los que la extensión seleccionada es miembro. Seleccione mediante la lista desplegable un grupo de telecaptura de llamadas en el que la desea que la extensión sea miembro. Para editar los grupos de telecaptura de llamadas haga clic en el símbolo de flecha detrás de grupos de telecaptura de llamadas.

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3
- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 8.2.3, “Vista de extensión: Cliente Workpoint”, página 8-21
- Apartado 8.2.5, “Vista de extensión: Transferencia”, página 8-27
- Apartado 10.6.1, “Aceptación de llamada”, página 10-133
- Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141
- Apartado 10.6.8, “Team/Top”, página 10-153
- Apartado 10.7.1, “Extensiones”, página 10-167
- Apartado 10.7.2, “Día o Noche”, página 10-168

8.2.5 Vista de extensión: Transferencia

Mediante **Transferencia** se muestra el estado del desvío de llamadas posiblemente ajustado para la extensión seleccionada. Mediante **Desvío de llamadas** se puede consultar si la extensión está transferida hacia otra extensión o si, por el contrario, hay otras extensiones que están transferidas hacia la consultada.

8.2.5.1 Área Desvío de llamadas

En **Estado** se muestra el estado actual del desvío de llamadas ajustado. Puede estar ajustado uno de los 3 tipos de desvío de llamadas (Externo, Interno o Todos). Si el campo detrás de Estado está vacío, la extensión no ha activado ningún desvío de llamadas.

En **Destino de desvío de** se muestran todas las extensiones (internas) que actualmente han ajustado la extensión seleccionada como destino de desvío de llamada.

8.2.5.2 Área Timbre adicional act.

En **Extensiones conectadas** se muestran todas las extensiones conectadas a la extensión seleccionada.

En **Conex. señal. timbre de** se muestran todas las extensiones que actualmente están conectadas a la extensión seleccionada.

8.2.5.3 Área Transferencia automática diferida

Se indican todas las transferencias automáticas diferidas para la extensión seleccionada. A través de las listas desplegables, seleccione una lista de destinos de llamadas para **Día**, **Noche** y **Interno** respectivamente. En los campos debajo de las listas desplegables, se muestra la definición de listas de destinos de llamadas actual. Para editar las listas de destinos de llamadas haga clic en el símbolo de flecha detrás de Transferencia automática diferida.

Véase también

- Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2
- Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3
- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 8.2.3, “Vista de extensión: Cliente Workpoint”, página 8-21
- Apartado 8.2.4, “Vista de extensión: Grupos”, página 8-25
- Apartado 10.6.3, “Transferencia automática diferida”, página 10-137

8.2.6 Vista de extensión: BRI (sólo en EE.UU.)

A través de **BRI** de definen los parámetros de las extensiones BRI.

Si en el sistema de comunicación no se ha configurado ningún módulo TMQ4, todos los campos de la ficha **BRI** aparecen en gris.

CO/Protocolo

Este campo permite seleccionar el protocolo que corresponda a la compañía operadora que ofrece la línea BRI de RDSI a la que está conectada el sistema. La selección del protocolo se realiza a través de la lista desplegable.

Equipo SPID

Cuando se contrata el servicio RDSI de directorio de líneas BRI, la compañía operadora entrega un SPID (Identificativo de Perfil de Servicio) por cada número de teléfono que se tenga. Los SPID se envían como parte integrante de los servicios RDSI contratados.

El SPID consta de entre ocho y catorce cifras que sirven como identificador del terminal para la línea urbana. El SPID remite a una determinada celda de memoria del sistema urbano en la que está almacenada de forma detallada la información correspondiente servicio ofrecido utilizado por usted. Por línea BRI pueden introducirse dos SPDI.

Para introducir los números SPID de cada puerto, hay que seleccionar primero en la lista desplegable el slot/puerto que corresponda y luego introducir el SPID. Por ejemplo, el SPID podría constar de código de red, prefijo, número y sufijo de cuatro dígitos.

NIF para mensaje en espera

La compañía operadora entrega un Número de Identificación de Función (NIF). Introduciendo el número en dicho campo, se puede liberar para las extensiones con números de directorio primarios RDSI, la recepción de comandos de activación/desactivación de mensajes en espera desde un sistema de mensajería de voz de la de la línea urbana a través de líneas BRI. Este campo sirve para la introducción de los datos.

Equipo CAID o PDID

Si se emplea el protocolo DMS 100, se utilizarán números PDID (Phantom Direct Identifier). Si se emplea cualquier otro protocolo, se utilizarán números CAID (Call Appearance Identifier). Se introducen estos números en las casillas de texto disponibles.

El número CAID se corresponde a una tecla en el sistema urbano de la compañía telefónica. Este botón se asocia al número de marcación directa de la extensión en cuestión. Cada enlace BRI puede tener asignados hasta 64 botones. Normalmente los botones 1 a 44 se utilizan para líneas. Los botones 45 a 64 se utilizan para códigos de función.

El sistema DMS 100 utiliza los números PDID para las líneas. El número PDID es el número de marcación directa que corresponde a la extensión. Aquí se puede introducir el número de marcación directa de la extensión, así como otros números de llamada en los que también deberá señalizarse la llamada en caso de que la primera extensión esté ocupada.

Cada extensión puede tener asignados hasta un máximo de cuatro números CAID o PDID.

Véase también
– Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2 – Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3

8.2.7 Vista de extensión: Muestra Editor

Para la operación estándar no es preciso modificar los ajustes preestablecidos específicos de cada país en las plantillas de los puertos.

Si tiene que realizar modificaciones individuales en las muestras, también deberá ocuparse personalmente de asegurar la consistencia de los datos modificados.

Véase también
– Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2 – Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3 – Apartado 10.4.7, “Líneas	Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75

8.2.8 Vista de extensión: Flags RDSI

En **Flags RDSI** se pueden definir protocolos para las diferentes líneas RDSI PRI o CorNet relacionadas en **Líneas**.

En Líneas | Parámetros/Flags RDSI podrá encontrar una descripción de los campos del cuadro de diálogo.

Véase también
– Apartado 8.1, “Selección de extensiones”, página 8-2 – Apartado 8.2, “Parámetros de extensión”, página 8-3 – Apartado 10.4.3, “Líneas	Parámetros/Flags RDSI”, página 10-55

9 Menú Archivo

HiPath 5000 RSM/AllServe – Nuevo | HiPath 3000 – Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe – Borrar | HiPath 3000 – Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe
Nuevo
Abrir KDS
Guardar KDS
Guardar KDS como
Cerrar KDS
Imprimir KDS
Comparar KDS
Convertir KDS
Agregar KDS a APS
Cargar textos APS
Imprimir/Vista preliminar
Configurar impresora
Salida del plan HVT
Generar archivos de información del sistema

Tabla 9-1 Menú Archivo

Transferir • Transferir	Comunicación • Transferir	Comunicación	Mantenimiento – Mantenimiento	Protocolo de eventos – Mantenimiento	Restart / Reload – Mantenimiento| Fuera de servicio – Mantenimiento	Estado de Estación Base (no en EE.UU.) – Mantenimiento	Estado de troncal – Mantenimiento	Contador de errores de troncal – Mantenimiento	Supervisión de llamadas – Mantenimiento	Estado extensión – Mantenimiento	Estado de V.24 – Mantenimiento	Estado módulos – Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) – Mantenimiento	IVM: Selección de idioma – Mantenimiento	IVM: Reponer contraseñas – Mantenimiento	IVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento de IVM	Cambiar contraseña de superusuario – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2) – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Generalidades – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Suplente – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: COS – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Transferencia automática de llamadas – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos – Mantenimiento	EVM – Mantenimiento	EVM – Mantenimiento	EVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento	EVM: Realizar operac. archivo – Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos – Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Distribución de software – Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Seguimiento • Transferir	Comunicación	Seguridad – Seguridad	Administración de usuarios – Seguridad	Protocolización • Transferir| Enlace de devolución de llamada • Transmitir	Textos cargables • Transferir	Transferencia de SW
Salir

Tabla 9-1 Menú Archivo

9.1 Nuevo | HiPath 3000

Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Nuevo | HiPath 3000

Mediante **Nuevo | HiPath 3000** puede indicarse para un nodo nuevo la fuente de la KDS. Solamente puede configurarse un nodo si se ha creado primero una KDS de servidor vacía mediante Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe.

Al seleccionar esta opción de menú se abre el cuadro de diálogo **Introducir fuente**.

Área Fuente

Archivo KDS

A través de **Archivo KDS** se accede al cuadro de diálogo Abrir KDS que sirve para seleccionar la KDS que se desea abrir.

Crear offline

Mediante **Crear offline** se genera una KDS fuera de línea. Tras hacer clic en **Adelante** se abre el cuadro de diálogo Introducción de los datos de nodo.

Cargar directamente del sistema

A través de **Cargar directamente del sistema** se accede al cuadro de diálogo Transferir que sirve para transferir la KDS desde el sistema de comunicación.

Asumir en nodo datos de toda la red

Si se activa esta opción, los códigos de servicio y de sustitución se copian de la KDS creada en primer lugar a las demás KDS del sistema conectado en red.

Introducción de los datos de nodo

Mediante **Introducción de los datos de nodo** pueden configurarse los datos de cliente y del sistema para la KDS a crear fuera de línea.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.2, “Nuevo	Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe”, página 9-4 – Apartado 9.5, “Nuevo”, página 9-11 – Apartado 9.6, “Abrir KDS”, página 9-12 – Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27

9.2 Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe

Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe

Mediante **Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe** se crea un archivo NET de servidor vacío.

Al seleccionar esta opción de menú se abre el cuadro de diálogo **Nuevo servidor**.

En cuanto se introduce un nombre puede crearse un archivo NET de servidor vacío. En el árbol de menú (véase Vista de sistema/de red y Vista de extensión) se crea una estructura nueva mediante la cual se pueden configurar Ajustes | Datos de toda la red. Mediante Nuevo | HiPath 3000 puede especificarse la fuente de la KDS para un nodo nuevo.

Área Datos

Nombre

Aquí se introduce un nombre que a continuación se asigna a la red.

Versión

La versión del software puede seleccionarse aquí.

Versión de país

En este campo puede seleccionarse la versión correspondiente en función del país.
Véase también el Manual de servicio HiPath 3000.

Añadir nuevo nodo

Si se encuentra activada la opción **Añadir nuevo nodo**, tras hacer clic en **Adelante** se presenta el cuadro de diálogo Introducción de fuente (Nuevo | HiPath 3000).

Atención:
Esta generación de un servidor HiPath 5000 RSM/AllServe **NO** se puede cargar a un servidor HiPath 5000 en funcionamiento.
En este caso, realice los siguientes pasos:

- Iniciar HiPath 5000 sin las respectivas KDS de sistema
- Transmitir este HiPath 5000 mediante el botón Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe **Servidor->Manager** a HiPath 3000 Manager
- Insertar nuevos nodos a través de Nuevo | HiPath 3000.

Véase también:

- Apartado 5.1, “Puesta en servicio de un nuevo sistema HiPath 5000 RSM/AllServe”, página 5-2
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.1, “Nuevo | HiPath 3000”, página 9-3
- Apartado 9.5, “Nuevo”, página 9-11
- Apartado 10.1, “Ajustes | Datos de toda la red”, página 10-2

9.3 Borrar | HiPath 3000

Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Borrar | HiPath 3000

Mediante **Borrar | HiPath 3000** puede borrarse un nodo existente de la KDS.

Al seleccionar esta opción de menú se abre el cuadro de diálogo **Borrar nodo**.

Nodo

En la lista se muestran todos los nodos. Seleccione en la lista, los nodos que desea borrar. Tras hacer clic en **OK** se borrarán los nodos seleccionados.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.1, “Nuevo	HiPath 3000”, página 9-3

9.4 Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe

Archivo | HiPath 5000 RSM/AllServe | Transferir | HiPath 5000 RSM/AllServe Servidor

Mediante **Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe** puede cargarse la configuración del servidor a HiPath 3000 Manager y puede volver a transferirse al servidor la configuración modificada.

Área Seguridad

Modificar clave

Abrir el cuadro de diálogo **Modificar la clave en el sistema** que sirve para cambiar la clave actual en todos los nodos y en el servidor. El cambio tiene efecto inmediato en todos los nodos y en el servidor.

Administración de usuarios

Abrir el cuadro de diálogo Seguridad | Administración de usuarios a través del cual el administrador de usuarios puede definir nuevos usuarios y asignarlos a una categoría de usuarios o también borrar usuarios existentes. El cambio tiene efecto inmediato en todos los nodos y en el servidor.

Área Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe

Área Servidor

En este campo puede indicarse un ordenador que funcionará como servidor. Si este ordenador no está disponible, aparecerá el mensaje de error **No se ha encontrado PC.**. Si el ordenador no tiene cargado el software del servidor se presenta el mensaje de error **El servidor HiPath 5000 RSM/AllServe no está instalado en este PCS**.

Buscar

Mediante Buscar puede seleccionarse el ordenador que debe funcionar como servidor.

Área Actualizar Servidor desde Sistemas

Sistema->Servidor

Mediante **Sistema->Servidor** se cargan las memorias de datos de usuarios desde los diferentes nodos al servidor. A continuación, se cargan los datos del servidor en la memoria principal del PC (similar a **Servidor->Manager**).

Área Escribir / leer datos KDS

Servidor->Manager, Manager->Servidor

Mediante **Servidor->Manager** puede transferirse la KDS del servidor a la memoria principal del PC.

Mediante **Manager->Servidor** , las KDS activas se cargan desde el PC al servidor; A continuación; éstas se cargan automáticamente en los respectivos nodos.

El PC y el servidor pueden ser el mismo ordenador. Según el sistema de comunicación, el proceso de transferencia puede tardar entre 2 y 6 minutos.

Asegúrese de que la KDS siempre se lea en primer lugar con el fin de disponer de una KDS sin errores en caso de que se produzca una interrupción de la transmisión.

Al descargar la KDS del sistema de comunicación, ésta obtiene siempre el nombre de archivo HiPathServerDB.net, mientras que la KDS del nodo obtiene el nombre HiPathServerDBx.kds (x corresponde al número del nodo).

Modo delta

El Modo delta solamente puede activarse si ya hay una KDS en la memoria principal del PC.

Si se activa el botón **Modo Delta**, en el sistema de comunicación sólo se escriben las modificaciones realizadas desde la última lectura de la KDS. De esta forma, si por ejemplo solamente se modifica un nombre de usuario, la duración de la transferencia puede reducirse considerablemente.

Hardware

Si se selecciona el botón **Hardware**, se sobrescriben datos en una área de memoria determinada (ROM = Read Only Memory) del sistema de comunicación mediante la KDS. Estos datos son en su mayor parte ajustes de hardware que no pueden ser modificados por HiPath 3000 Manager.

Se recomienda seleccionar este campo si se reemplaza la placa madre o si se modifica la configuración de HW. Tras cargar la KDS, el sistema de comunicación ejecuta una reposición de hardware, mediante la cual se sincroniza la asignación de puertos en el sistema con la KDS transferida.

Se sobrescriben los siguientes datos:
- Velocidad binaria de los interfaces V24
- Destino de desvío de llamada en la red pública
- Ajuste del volumen del teléfono de sistema (altavoz y microteléfono)
- Ajuste del display del teléfono de sistema
- Volumen del tono de llamada del teléfono de sistema
- Textos de información transmitidos o recibidos
- Tipo de terminal por cada puerto
- Tipo de módulo por cada lugar de conexión
- Estado de registro de los teléfonos móviles
- Número de serie de los teléfonos móviles
- Asignación de puertos ACD para el código ID

Tasas

Si se selecciona el botón **Tasas**, se sobrescribe el contenido de una área de memoria determinada (RDI = ReaD or Init) del sistema de comunicación mediante la KDS. Estos datos son valores que sólo pueden ser leídos o inicializados desde el HiPath 3000 Manager.

Se recomienda seleccionar este campo si se reemplaza la placa base para aplicar todos los datos o si se reponen los siguientes datos en el HiPath 3000 Manager:
- Tasas
- Contadores para las prestaciones activadas en el sistema,
- Candado electrónico de extensión

Se sobrescriben también los siguientes datos:
- Destinos externos de desvío de llamadas
- Desvío de llamada activado por cada extensión
- Mensajes enviados (message waiting),
- Destinos de desvío de llamadas
- Clave para liberación del teléfono móvil
- Datos de la estación base inalámbrica

Área Insertar/borrar nodo

Insertar nodo, Borrar nodo

Estos botones se activan después de haber insertado o borrados nodos. Solamente a través de estos botones se realizan de forma definitiva las modificaciones en el servidor HiPath 5000.

Véase también:

- Apartado 5.1, “Puesta en servicio de un nuevo sistema HiPath 5000 RSM/AllServe”, página 5-2
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.2, “Nuevo | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe”, página 9-4
- Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27
- Apartado 9.19.36, “Seguridad | Administración de usuarios”, página 9-111

9.5 Nuevo

Archivo | Nuevo

Mediante **Nuevo** se crea una KDS vacía.

La KDS creada de esta forma no incorpora ningún módulo, por lo cual la ampliación de módulos debe configurarse mediante **Módulos**. Sólo entonces pueden verse los puertos de extensión y línea en los cuadros de diálogo correspondientes.

Para cargar la KDS desde el PC al sistema de comunicación, la configuración de módulos registrada en los ajustes (**Estado del sistema | Para todo el sistema**) debe coincidir con el hardware conectado al sistema de comunicación. Si se requiere información sobre el estado real del hardware, líneas o extensiones, se debe transferir la KDS desde el sistema de comunicación al PC.

Si se transfiere al sistema de comunicación una KDS creada de forma automática, se debe ejecutar a continuación una reinicialización del sistema de comunicación.

Datos de cliente y Para todo el sistema

Seleccionando la opción de menú **Nuevo** se inicia un wizard que permite crear automáticamente una memoria de datos de usuario (KDS) nueva.

En la máscara **Datos de cliente** que se muestra al seleccionar este elemento, se puede introducir información específica del cliente.

Adelante permite abrir el cuadro de diálogo **Para todo el sistema**, en el que se definen los datos específicos del sistema.

Véase también:

- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2
- Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3

9.6 Abrir KDS

Archivo | Abrir KDS

La máscara **Abrir KDS** permite abrir un archivo o una KDS ya existente en el disco duro del PC o en un disquete.

Una vez abierta una KDS, el nombre de la base de datos se muestra en la barra de títulos. Esta base de datos KDS ahora es la “activa” o “actual”, lo que significa que cualquier cambio que se introduzca se asumirá en esta base de datos.

Ahora puede procesar la base de datos KDS “offline”, es decir, los cambios que realice no tendrán por el momento ningún impacto en el sistema de comunicación. Los cambios no se hacen efectivos hasta que no vuelve a transferir la KDS modificada al sistema de comunicación. Guarde los cambios en su disco duro/disquete.

Si ha solicitado a un técnico autorizado que realice cambios en la KDS a través de la administración remota, es imprescindible que actualice primero la KDS en su disco duro o disquete.

Buscar en:

Por defecto, se buscan archivos en la carpeta que se ha configurado mediante **Opciones | Ajustes de programa Generalidades**. Si desea abrir una KDS guardada puede cambiar a otra carpeta.

Nombre de archivo

Nombre de KDS. Un base de datos que se transfiera desde el sistema de comunicación al PC recibirá el nombre de archivo **lastload.kds.**.

Tipo de archivo

Para una descripción de los diferentes tipos de archivo véase Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15.

Al seleccionar **Todos los tipos de archivo (*.*)** se presentan todos los tipos de archivo que pueden abrirse.

Notas

En este campo se visualizan las notas que se guardaron al almacenar el archivo.

Info

Se utiliza este campo para mostrar el nombre del cliente, el tipo de sistema, la versión de APS y la fecha en que se guardó por última vez la KDS seleccionada.

Véase también:
– Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15 – Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.9, “Cerrar KDS”, página 9-17 – Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3 – Manual de servicio HiPath 3000/5000, Protección de los datos de cliente

9.7 Guardar KDS

Archivo | Guardar KDS

Mediante **Guardar KDS** puede guardarse la KDS activa en un archivo. El sufijo del archivo es siempre ***.kds**.

Si la KDS se almacena pro primera vez en un archivo se visualiza el cuadro de diálogo Guardar KDS como; este cuadro de diálogo sirve para introducir el nombre del archivo.

Después de haber guardado la KDS de forma manual o de que el sistema la haya guardado mediante la función de autoguardar (véase Ajustes de programa Generalidades), no se puede utilizar el modo Delta para transferir la base de datos desde el PC al sistema de comunicación. Si se utiliza el modo Delta, no se transferirán los cambios realizados antes de haber guardado el archivo.

Véase también:

- Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.8, “Guardar KDS como”, página 9-15
- Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3

9.8 Guardar KDS como

Archivo | Guardar KDS como

A través de **Guardar KDS como** se guarda la KDS activa en un archivo, pudiéndose especificar el lugar de almacenamiento y el nombre del archivo para la KDS activa.

> ⚠ Después de haber guardado la KDS de forma manual o de que el sistema la haya guardado mediante la función de autoguardar (véase Ajustes de programa Generalidades), no se puede utilizar el modo Delta para transferir la base de datos desde el PC al sistema de comunicación. Si se utiliza el modo Delta, no se transferirán los cambios realizados antes de haber guardado el archivo.

Guardar en

Por defecto, se almacena en la carpeta que se ha configurado mediante **Opciones | Ajustes de programa Generalidades**. Si desea especificar un lugar de almacenamiento diferente puede cambiar a otra carpeta.

Nombre de archivo

Nombre de KDS. Un base de datos que se transfiera desde el sistema de comunicación al PC recibirá el nombre de archivo **lastload.kds.**.

Tipo de archivo

Para una descripción de los diferentes tipos de archivo véase Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15.

Notas

Se puede utilizar este campo para introducir notas que se desee que queden guardadas con la KDS.

Info

Se utiliza este campo para mostrar el nombre del cliente, el tipo de sistema, la versión de APS y la fecha en que se guardó por última vez la KDS seleccionada.

Véase también:
– Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15 – Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.7, “Guardar KDS”, página 9-14 – Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3

9.9 Cerrar KDS

Archivo | Cerrar KDS

Mediante **Cerrar KDS** puede cerrarse la KDS activa.

Sin embargo, no es necesario cerrar la KDS antes de abrir una KDS nueva o antes de cerrar el HiPath 3000 Manager. Al abrir una KDS nueva, la KDS activa se cierra automáticamente. Al salir también se cierra automáticamente la KDS activa. Tras realizar los cambios deseados se presenta cada vez un mensaje para guardar los cambios.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.6, “Abrir KDS”, página 9-12 – Apartado 9.20, “Salir”, página 9-120

9.10 Imprimir KDS

Archivo | Imprimir KDS

Mediante **Imprimir KDS** puede importarse una KDS en formato de texto a un editor (p.ej. Wordpad). El texto, a continuación, puede editarse e imprimirse a través de la función de impresión del editor. Los cambios que se realizan en el texto no repercuten en la KDS.

Para dar salida a una KDS debe seleccionar primero la KDS deseada. Para ello se abre un cuadro de diálogo que se corresponde con el cuadro de diálogo Abrir KDS.

La KDS también se puede imprimir o mostrar en un PC a través de la Administración del Sistema EC 2 mediante el interfaz V.24 del sistema de comunicación.

Véase también:

- Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.6, “Abrir KDS”, página 9-12

9.11 Comparar KDS

Archivo | Comparar KDS

Mediante **Comparar KDS** puede compararse el contenido de dos KDS. El resultado de esta comparación se importa a un editor (p.ej., Wordpad) en formato de texto. El texto, a continuación, puede editarse e imprimirse a través de la función de impresión del editor. Los cambios que se realizan en el texto no repercuten en la KDS.

Si se han efectuado cambios en un archivo de KDS y el archivo modificado se ha guardado a continuación con un nombre diferente, mediante esta función se pueden comparar los archivos antiguo y nuevo. Lo que se obtiene entonces es un archivo que contiene únicamente los cambios efectuados en una base de datos, denominado archivo Delta". Sin embargo, el archivo Delta no contiene todas las modificaciones realizadas. De esta forma, en Ajustes | Parámetros del sistema | Flags, por ejemplo, no se evalúan las opciones de la mitad derecha. El archivo Delta contiene en el encabezamiento un párrafo en el que aparecen los nombres KDS comparados y las fechas de creación.

Actualmente el archivo Delta no contiene todas las modificaciones.

Para comparar dos KDS debe seleccionar primero la KDS que desea comparar. Para ello se abre cada vez un cuadro de diálogo que se corresponde con el cuadro de diálogo Abrir KDS.

Véase también:

- Apartado 2.5, "Tipos de archivos", página 2-15
- Capítulo 9, "Menú Archivo"
- Apartado 9.6, "Abrir KDS", página 9-12

9.12 Convertir KDS

Archivo | Convertir KDS

Existen dos procedimientos para la conversión:

- Procedimiento 1: Ampliación de una configuración HW en caso de que se trate de una versión de SW idéntica.
- Procedimiento 2: Ampliación de una versión de SW en caso de una configuración de HW compatible

Al realizar una conversión, sólo se utiliza uno de ambos tipos de conversión al mismo tiempo. Por tanto, cuando se desean ambos tipos, se tendrá que activar el proceso de conversión dos veces.

Procedimiento 1: Ampliación de una configuración HW en caso de que se trate de una versión de SW idéntica.

Se permiten las siguientes ampliaciones:
- Hicom 150 E Office Point a Hicom 150 E Office COM
- Hicom 150 E Office Com a Hicom 150 E Office Pro
- HiPath 3350/HiPath 3300 a HiPath 3550/HiPath 3500

De esta forma, la KDS antigua almacenada se convierte en una nueva KDS creada offline.

En el proceso de conversión sólo se registran los siguientes datos masivos:

Extensión	N° llamada marc. directa
	Número de llamada interno
	Nombre
	Flags de la extensión
Líneas	Código
	Rutas
	Flags de la línea
Rutas:	Códigos
	Nombres de rutas
	Líneas correspondientes
	Parámetros de ruta

Tabla 9-2 Conversión de datos masivos

LCR:	Códigos y flags
	Clases de servicio
	Plan de marcación
	Tablas de rutas
	Plan horario
	Tabla de reglas de marcación
Clases de servicio:	Datos de extensión
	Clase de servicio día/noche
	Números permitidos/prohibidos
	Matriz VBZ
	Asignación de grupos VBZ
Parámetros del sistema:	Completo
Tasas:	Salida
	Factores
	Códigos de proyecto

Tabla 9-2 Conversión de datos masivos

Todos los datos no convertidos toman los valores predeterminados del sistema de comunicación correspondiente. El plan de numeración se aplica 1:1; no se asignan números de llamada predeterminados.

Procedimiento 2: Ampliación de una versión de SW en caso de una configuración de HW compatible

En este tipo de ampliación, normalmente, no se pierden datos.

Excepciones:

- Si se realiza una actualización a HiPath 3000/5000 V9 y OpenScape Business V1 V9 o HiPath 2000 V2/HiPath OpenOffice EE, tras la conversión de KDS debe registrarse el número de llamada del nodo en **Ajustes** | **Parámetros del sistema** | **Flags**; de lo contrario, los subsistemas intercontectados por IP ya no podrán marcar por la línea urbana.
- Al realizarse actualizaciones de la versión 1.0 a la 2.0 los parámetros del sistema “Tonos y timbres” y “Parámetros de tiempo” adoptan el nuevo valor predeterminado. Esto se debe a que el valor nuevo difiere del valor antiguo.
- Al actualizar OfficeStart a HiPath 3150 u OfficeOne a HiPath 3250 STLS2 se desplaza del slot 4 al slot 1. Las extensiones y/o líneas configuradas se pierden y deben configurarse de nuevo.

- -Las posibles extensiones online (siempre la última extensión) se pierden.
- Si ya hay equipos optiPoint 500 Advance conectados a sistemas hasta HiPath 3000 V3.0 SMR1 incl., pueden producirse problemas en las ampliaciones a HiPath 3000 V3.0 SMR3 o superior al programar las teclas. Tras **Leer KDS** (sistema -> PC), la programación de las teclas debe adaptarse manualmente.

Notas:
- Los datos que sólo son relevantes para la nueva versión de software ya están preinicializados.
- En caso de actualización de OfficePro hacia HiPath 37xx, los puertos esclavos permanecen en las posiciones originarias (a partir de posición 251). No obstante, hay que transferir la KDS convertida con el flag de hardware activado.

Por ampliación de HW compatible se entiende:
- OfficeStart a OfficeStart/HiPath 3150
- OfficeOne a OfficeOne/HiPath 3250
- OfficePoint a OfficePoint (*)
  Las actualizaciones de OfficePoint a HiPath 3350/HiPath 3300 deben realizarse en 2 pasos. En primer lugar una ampliación del HW a OfficeCom con la misma versión de SW y luego una actualización del SW a HiPath 3350/HiPath 3300.
- OfficeCom a OfficeCom/HiPath 3550/HiPath 3500
  (independientemente de la cantidad de armarios)

Nota:
- Las conversiones arriba mencionadas también se pueden realizar a partir de la versión 1.2 de Hicom 150 H a HiPath 3000 V1.2

Importación de datos de cliente IP de uno o más KDS HG 1500

Una vez realizada la conversión de la KDS del sistema se pueden importar datos de cliente IP de una o varias KDS HG 1500. Los datos de los clientes se transfieren entonces de modo automático desde los KDS seleccionados al KDS de sistema convertido.

Se aplican las siguientes condiciones de carácter general:
- La importación sólo se realiza en la conversión a la versión de HiPath 3000 V3.0.
- Sólo se importan datos de KDS HG 1500 versión 2.4.
  Dado el caso, hay que convertir en primer lugar la KDS a la versión requerida con el Manager I.
- Sólo se importan los datos de cliente que se puedan asignar inequívocamente mediante el número de marcación directa y tipo de cliente.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo”

9.13 Cargar textos APS

Archivo | Cargar textos APS

Mediante **Cargar textos APS** pueden cambiarse los textos variables en archivos existentes. Si desea una lista de los tipos de archivo compatibles, véase Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15.

Cargar archivo fuente

Aquí pueden seleccionarse diferentes archivos fuente.

Cargar fichero LNG

Aquí puede seleccionarse el archivo LNG correspondiente. Para ello, el sello de compatibilidad debe coincidir con la variante de hardware.

Textos cargables

Aquí se visualizan todos los idiomas variables y fijos del archivo fuente. En este campo pueden cambiarse los idiomas variables correspondientes. Los idiomas fijos no pueden configurarse como idiomas variables.

Almacenar fichero

Aquí puede guardarse el archivo de destino. A partir de la versión 3.0 el formato del archivo de destino debe ser idéntico al del archivo de origen.

Nota:

– Tras ejecutar la función ”Cargar textos APS”, el HiPath 3000 Manager se repone de nuevo. Esto significa que el archivo KDS debe cargarse de nuevo (”Abrir KDS”).

Después de cargar los textos APS, el HiPath 3000 Manager se repone nuevamente. Esto significa que el archivo KDS debe cargarse de nuevo (Abrir KDS).

Véase también:

– Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
– Capítulo 9, “Menú Archivo”
– Apartado 9.6, “Abrir KDS”, página 9-12
– Apartado 9.14, “Agregar KDS a APS”, página 9-24

9.14 Agregar KDS a APS

Archivo | Agregar KDS a APS

Agregar KDS a APS permite agregar un archivo KDS existente (*.KDS) a un archivo APS existente (*.FST, *.FLI). El nuevo archivo es un archivo APS con datos KDS.

APS - Cargar archivo

Aquí pueden seleccionarse diferentes archivos fuente (*.FST, *.FLI).

KDS - Cargar Archivo

Aquí puede seleccionarse el archivo KDS correspondiente. Para ello deben coincidir el sello de compatibilidad y la variante de hardware.

Almacenar fichero

Aquí puede guardarse el archivo en el formato deseado. Los formatos a crear dependen del archivo fuente.

Archivo fuente	Archivo de destino
*.FST	*.FST (Transferencia a través de HiPath 3000 Manager)
*.FLI	*. (Transferencia mediante TFTP (TCP/IP)

Véase también:

- Apartado 2.5, “Tipos de archivos”, página 2-15
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.13, “Cargar textos APS”, página 9-23

9.15 Imprimir/Vista preliminar

Archivo | Imprimir
Archivo | Presentación preliminar

Imprimir y **Presentación preliminar** pueden activarse cuando el cuadro de diálogo Extensión está abierto.

Mediante **Imprimir** puede imprimir datos relacionados con las extensiones (p.ej, flags, grupos de clases de servicio asignados y ajustes de la gestión de llamadas) en formato comprimido y claro. Asimismo puede elegir si esta salida debe realizarse en un archivo (en formato Excel *.csv) o si desea una impresión en papel. La clasificación de los datos imprimidos se realiza en función del algoritmo seleccionado en la tabla (ascendente, descendente, lógico).

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.16, “Configurar impresora”, página 9-25 – Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13

9.16 Configurar impresora

Archivo | Configurar impresora

Mediante **Configurar impresora** pueden configurarse las opciones de la impresora. Para realizar la configuración se llama el cuadro de diálogo estándar de Windows **Configurar impresora**.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo” – Apartado 9.15, “Imprimir/Vista preliminar”, página 9-25

9.17 Salida del plan HVT

Archivo | Salida Plan HTV

Mediante Salida plan HVT pueden imprimirse planes del distribuidor principal (HVT) para la KDS actual en un formato adecuado. Mediante **Salida plan HTV** se llama un subprograma separado.

Para imprimir el plan HVT, seleccione el menú **Archivo | imprimir ocupación HVT**o haga clic en el símbolo de impresora.

Generalidades

Aquí puede indicarse el nombre del cliente.

Distribuidor principal

Aquí puede seleccionarse el tipo de distribuidor mediante el menú **Selección distribuidor**. La disposición de hileras puede cambiarse mediante “Arrastrar/Colocar”.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo”

9.18 Generar archivos de información del sistema

Archivo | Generar archivos de información del sistema

Mediante **Generar archivos de información del sistema** se generan los archivos **hcmagent.txt**, **hcmpp.txt** y **hcmsrc.txt** y se guardan en la carpeta del HiPath 3000 Manager. Los archivos sirven de archivos de control para los productos plus del sistema. También los terminales o adaptadores no activos, así como cada puerto al que se haya asignado un número se registran en estos archivos.

Los archivos hcmagent.txt y hcmpp.txt poseen el mismo contenido.

Véase también:
– Capítulo 9, “Menú Archivo”

9.19 Transferir

Archivo | Transferir

Mediante **Transferir**, en principio, se carga la configuración del sistema de comunicación a Hi-Path 3000 Manager y se vuelve a transferir la configuración modificada al sistema de comunicación. Mediante el cuadro de diálogo Transferir, además de transferir la configuración (KDS) también se realiza el mantenimiento y la administración de seguridad y de usuarios.

Fichas y cuadros de diálogo
• Transferir | Comunicación – Transferir | Comunicación | Mantenimiento – Transferir | Comunicación | Seguridad • Transferir| Enlace de devolución de llamada • Transmitir | Textos cargables

9.19.1 Transferir | Comunicación

Archivo | Transferir | Comunicación

Mediante la ficha **Comunicación** pueden ajustarse distintos tipos de transferencia entre el sistema de comunicación y el PC.

Los parámetros de ajuste de los interfaces deben ser los mismos que en el sistema de comunicación.

Ejemplo:

Si se ha seleccionado la opción **Módem** o la opción **RDSI**, para establecer la conexión se requiere la introducción de un número de llamada que permita el acceso al sistema de comunicación. Este número podría ser, por ejemplo: 9,14084921234…890.
La conexión se establece desde un sistema de comunicación (9,), se introduce a continuación el número local o interurbano y después el (...890), puesto que la conexión debe establecerse a través de Conmutación autom. y no ha cambiado el número estándar de IMOD.

9.19.1.1 Área Acceso

Directo

Si el PC está conectado directamente al sistema de comunicación, seleccione la opción **Directo**. Para utilizar esta opción, el PC debe estar conectado al sistema de comunicación a través de un cable de módem nulo.

Módem

Si la conexión entre el sistema de comunicación y el PC se establece mediante un módem, seleccione la opción **Módem**. Al seleccionar esta opción, el sistema ofrece una ventana de texto para introducir los números de llamada.

Para garantizar un funcionamiento correcto, es posible que sea necesario ajustar los Parámetros de módem, el Tipo de módem y la Secuencia de iniciación (véase Ajustes de programa Comunicación).

RDSI

La opción **RDSI** sólo se puede activar si el PC está provisto de una tarjeta RDSI y se ha instalado **capi.dll**. A continuación, el acceso al sistema de comunicación tiene lugar a través de un canal B. En el plano interno, el acceso se realiza a través del segundo módulo ELIC (módem digital). El número de llamada para el módem digital puede configurarse en Transferir| Enlace de devolución de llamada.

Cliente RMM

Esta opción permite el acceso al sistema de comunicación a través de una aplicación de servidor RMM (equipo de gestión remota).

Este tipo de acceso se utiliza en el Centro de Administración Remota para administrar el sistema de comunicación.

La aplicación de servidor RMM se ejecuta en un PC servidor y se encarga de la administración de accesos a la red urbana digitales y analógicos.

La conexión entre el PC y el servidor RMM se realiza a través de la LAN.

Número de llamada

Si se ha seleccionado una de las opciones **Módem**, **RDSI** o **Cliente RMM**, para establecer una conexión, ha de introducirse un número de llamada que permita el acceso al sistema de comunicación.

Servidor RMM

Para la opción **Cliente RMM** se indica aquí el nombre de ordenador del servidor en el cual se ejecuta la aplicación de servidor RMM. El nombre del ordenador se registra a través de Ajustes de programa Comunicación.

IP-HiPath

Mediante esta opción es posible el acceso por la LAN al sistema de comunicación a través del módulo HG1500 o a través del interfaz LAN.

IP-IVM

Esta opción permite el acceso LAN al IVM a través de una conexión LAN directa.

Dirección IP

Si se ha seleccionado una de las opciones **IP-HiPath** o **IP-IVM**, para establecer una conexión, ha de introducirse la dirección IP que permita el acceso al sistema de comunicación.

Cortar tras la acción

Tras ejecutarse una acción (p.ej., **leer/escribir KDS** o **Mantenimiento**), la conexión se corta automáticamente por defecto. En caso de conexiones por módem o RDSI, existe la posibilidad de no cortar la conexión. De esta forma pueden realizarse varias acciones (leer KDS->protocolo de eventos, ...) una detrás de otra.

No obstante, la conexión debe cortarse manualmente por medio del botón **Colgar**, o finaliza de forma automática tras un intervalo de tiempo configurable, siempre que no se esté ejecutando ninguna otra acción. Este intervalo de tiempo puede determinarse en Ajustes de programa Comunicación.

Colgar

En caso de una conexión por módem o RDSI, la conexión se libera/corta.

9.19.1.2 Opción “Señalización de errores”

En caso de que se active la señalización de errores, los mensajes de error entrantes se guardan en el archivo de errores (*.err). En **Ajustes del programa** | **Generalidades** se puede especificar el nombre del archivo de errores. Si no se ha indicado ningún nombre de archivo, los mensajes de error se guardan en el archivo ERRORSIG.ERR. Para leer el archivo de error es necesario realizar una copia del archivo y abrirlo a continuación con un editor de textos.

Aquí puede definirse también una indicación acústica en caso de error.

Al producirse un error, si está activada la señalización de errores, se abre una ventana emergente con el mensaje de error. Al mismo tiempo, el mensaje de error se señaliza mediante un aviso acústico (cada 5 seg. durante aprox. 1 seg.) y con un símbolo intermitente (frecuencia de intermitencia: 500 ms) en la barra de tareas. El aviso acústico y el símbolo intermitente se pueden desactivar con el botón **Cerrar** de la ventana emergente o cerrando la ventana emergente.

Inicio

Cuando se activa el botón **Inicio**, el HiPath 3000 Manager pasa a modo de recepción para recibir los mensajes de error.

Minimizar

Mediante el botón **Minimizar**, el HiPath 3000 Manager se minimiza adquiriendo el tamaño de símbolo.

Si la transmisión de un mismo mensaje de error del sistema fracasa 5 veces seguidas (módem remoto o PC remoto no disponibles), dicho mensaje de error no volverá a transferirse hasta que no se presente un nuevo error.

9.19.1.3 Área Ruta

Código NIP

El cliente puede programar un código NIP individual de 6 dígitos en la Administración del sistema (administración a distancia, accesos). Para establecer una comunicación con el módem digital debe introducirse este código individual en el campo **Código NIP**. No es posible acceder al módem digital con el código NIP predeterminado. Es decir, el cliente tiene que habilitar el acceso al módem de forma explícita, introduciendo este código NIP.

Si fuera necesario, se puede reinicializar el NIP a su valor predeterminado utilizando la función de administración del sistema protegido mediante contraseñas (sólo para terminal, no con HiPath 3000 Manager).

Si se repone el NIP de la extensión y se recarga la KDS con el **Modo delta**, en el sistema de comunicación, el número NIP no será ajustado a 00000. Para transferir una modificación del NIP al sistema de comunicación debe desactivarse el modo delta y activarse la opción **Tasas**.

9.19.1.4 Área Establecimiento de la conexión

Si se ajusta **Módem** o **RDSI** como acceso es posible elegir entre las dos opciones de establecimiento de la conexión **Devolución de llamada** o **Llamada de servicio a través de código**.

Cuando no se elige ninguna de estas opciones, la conexión se establece de forma directa (sin devolución de llamada).

Devolución llamada activada, Índice, Marcación posterior

En este modo se marca el número de llamada de marcación directa de IMOD/ELIC; cuando a continuación se solicita la clave de entrada al sistema, debe introducirse una clave de devolución de llamada. El sistema de comunicación analiza y evalúa la clave de devolución de llamada y, si ésta se reconoce con éxito, se introduce el número de la extensión a la que debe realizarse la devolución de llamada. La PBX entra en acción automáticamente. A continuación se seleccionan en el sistema de comunicación el número de llamada de servicio que corresponde a la clave de devolución de llamada, y la marcación posterior.

El sistema de comunicación puede gestionar hasta un máximo de seis claves de devolución de llamada diferentes y sus correspondientes Transferirl Enlace de devolución de llamada.

Llamada de servicio mediante código

Esta opción difiere del procedimiento habitual de devolución de llamada dado que la devolución de llamada no se inicia a través del HiPath 3000 Manager sino marcando un código o mediante el menú de servicio en el teléfono de sistema del sistema de comunicación.

Por lo tanto, si p.ej. se ha seleccionado como acceso **RDSI** y como acción **leer/escribir KDS** y se encuentra activada la **Llamada de servicio mediante código**, tras pulsarse el botón Hi-Path 3000 ManagerSistema -> PC**, el** pasa inmediatamente al modo de recepción y queda en espera de la llamada de servicio.

El tiempo de espera para la llamada de servicio es de un máximo de 15 minutos, y en cualquier momento puede concluirse de forma manual.

Al igual que en la opción de devolución de llamada, solamente se puede acceder a los destinos configurados en Transferir| Enlace de devolución de llamada (con la posibilidad de marcación posterior manual in situ).

La llamada de servicio se utiliza principalmente tras la primera puesta en funcionamiento del sistema, por ejemplo, cuando no se conocen los datos del sistema en el centro remoto.

9.19.1.5 Opciones Leer/escribir KDS, Sistema -> PC, PC -> sistema

Mediante **Leer/escribir KDS** es posible transferir la KDS desde el sistema de comunicación al PC (**Sistema-> PC**) o cargar la KDS activa del PC al sistema de comunicación (**PC -> Sistema**). Según el sistema de comunicación, este proceso puede tardar entre 2 y 6 minutos.

Asegúrese de que la KDS siempre se lea en primer lugar con el fin de disponer de una KDS sin errores en caso de que se produzca una interrupción de la transmisión.

> ⚠ Al descargar la KDS del sistema de comunicación, ésta obtiene siempre el nombre de archivo **.KDS**. Se sobrescriben todos los cambios efectuados en el archivo lastload.kds existente. Si se desea conservar el archivo existente, éste ha de renombrarse antes (p.ej., mediante Guardar KDS como).

Para las aplicaciones conectadas a través de interfaz OLE al Manager E se ofrecen las siguientes opciones:

- **Leer KDS con IVM**. La KDS se carga con IVM.
- **Leer KDS sin IVM**. La KDS se carga sin IVM.

Cargar datos IVM, Sistema-> PC, PC -> Sistema

Si se ha activado **Descarga de IVM** (valor predeterminado), al hacer clic en el botón **Sistema -> PC** los datos IVM se transfieren del sistema de comunicación al PC. Si se ha desactivado **Descarga de IVM**, se transfiere únicamente la KDS.

Si se ha activado **Carga de IVM** (valor predeterminado), al hacer clic en el botón **PC -> Sistema** se transfieren los datos del PC al sistema de comunicación. Si se ha desactivado **Carga de IVM**, se transfiere únicamente la KDS.

Modo delta

El **Modo delta** sólo se puede activar si se ha cargado una KDS leída desde el sistema de comunicación. La opción se presenta con fondo gris cuando se trata de una KDS cargada a partir del disco duro.

Con el botón **Modo Delta** activo, solamente se escriben en el sistema de comunicación las modificaciones realizadas desde la última descarga de KDS (**Leer KDS**). De esta forma, si por ejemplo solamente se modifica un nombre de usuario, la duración de la transferencia puede reducirse considerablemente. Para identificar los datos delta, la KDS cargada/activa se compara con el **lastload.kds**, que se genera automáticamente tras cada lectura de la KDS desde el sistema de comunicación y se guarda, seguidamente, en el disco duro.

Tras la transferencia de los datos delta se crea un archivo de protocolización en el que se protocolizan los datos transferidos. A tal efecto se abre un cuadro de diálogo que permite asignarle un nombre al archivo de protocolización. Si no se especifica ningún nombre para el archivo de protocolización, se genera automáticamente un archivo de protocolización con el nombre **delta.log**. El archivo de protocolización contiene en el encabezamiento un párrafo en el que aparecen los nombres KDS comparados y las fechas de creación. La fecha de creación de la KDS de referencia es la fecha en la que se ha almacenado la KDS en el disco duro. La fecha de creación de la KDS delta es la hora del PC a la que se inició la transmisión delta.

Después de haber guardado la KDS de forma manual o de que el sistema la haya guardado mediante la función de autoguardar (véase Ajustes de programa Generalidades), no se puede utilizar el modo Delta para transferir la base de datos desde el PC al sistema de comunicación. Si se utiliza el modo Delta, no se transferirán los cambios realizados antes de haber guardado el archivo.

Sólo se debe transferir la KDS que esté en ese momento cargada en el sistema de comunicación. No se debe transferir mediante este método al sistema de comunicación ninguna KDS más antigua.

Tasas

Al estar activa la opción **Tasas** se sobrescribe el contenido de un área determinada de la memoria (RDI = ReaD or Init) del sistema de comunicación mediante la KDS. Estos datos son valores que sólo pueden ser leídos o inicializados.

Se recomienda seleccionar este campo si se reemplaza la placa madre para aplicar todos los datos o si se reponen los siguientes datos:

- Tasas
- Contadores para las prestaciones activadas en el sistema,
- Candado electrónico de extensión

Se sobrescriben también los siguientes datos:

- Destinos externos de desvío de llamadas
- Desvío de llamada activado por cada extensión

- Mensajes enviados (message waiting),
- Destinos de desvío de llamadas
- Clave para liberación del teléfono móvil
- Datos de la estación base inalámbrica

Hardware

Al estar activa la opción **Hardware** se sobrescriben los datos de un área determinada de la memoria (ROM = Read Only Memory) del sistema de comunicación mediante la KDS. Estos datos son en su mayor parte ajustes de hardware que no deben ser modificados.

Se recomienda seleccionar este campo si se reemplaza la placa madre o si se modifica la configuración de HW. Tras cargar la KDS, el sistema de comunicación ejecuta una reposición de hardware, mediante la cual se sincroniza la asignación de puertos del sistema con la KDS transferida.

Se sobrescriben los siguientes datos:

- Velocidad binaria de los interfaces V.24
- Destino de desvío de llamada en la red pública
- Ajuste del volumen del teléfono de sistema (altavoz y microteléfono)
- Ajuste del display del teléfono de sistema
- Volumen del tono de llamada del teléfono de sistema
- Textos de información transmitidos o recibidos
- Tipo de terminal por cada puerto
- Tipo de módulo por cada lugar de conexión
- Estado de registro de los teléfonos móviles
- Número de serie de los teléfonos móviles
- Asignación de puertos ACD para el código ID

9.19.1.6 Opción Online

Cuando sólo hay que realizar pocos cambios en el sistema de comunicación puede utilizarse el Modo Online. Para ello, se utiliza la representación en pantalla de los elementos de manejo de un teléfono de sistema con el cual se puede emular un terminal Assistant T (teléfono que sirve para programar los sistemas de comunicación). Los cambios son efectivos de inmediato. No es necesario descargar y luego volver a cargar la base de datos. Para utilizar esta función debe estar familiarizado con la programación a través del **Assistant T**.

La protocolización online completa se protocoliza en un archivo de protocolización. A tal efecto se abre un cuadro de diálogo que permite asignarle un nombre al archivo de protocolización. Si no se especifica ningún nombre para el archivo de protocolización, se genera automáticamente un archivo de protocolización con el nombre **online.log**.

Los cambios en modo online realizados en la KDS en el sistema de comunicación no tienen repercusión alguna sobre una posible KDS cargada o activa en el HiPath 3000 Manager.

Con objeto de poder configurar las funciones de modo individual para cada extensión (por ejemplo, transferencia de llamadas para un seudopuerto), deben estar activados los puntos **Autorización DISA** y **Marcación/Servicios asociados** (véase Vista de extensión: Flags) para el puerto online en cuestión.

Se pueden administrar las funciones del Puerto Online a través del último puerto de extensión del sistema de comunicación:

- Extensión 40 con número de llamada 70 en Hicom 150 E Office Point/One/Start,
- Extensión 124 sin número de llamada interno HiPath 3150, 3250
- Extensión 376 con número de llamada 687 en Hicom 150 E Office Com, HiPath 3500, 3550
- Extensión 376 sin número de llamada interno HiPath 3300, 3350

En el HiPath 3000 Manager se caracteriza el último puerto de extensión con **Online Card XX-1** si se accedió al sistema de comunicación utilizando el modo Online.

El modo Online no puede utilizarse cuando el último puerto de extensión esté ocupado.

En el modo Online, el interfaz de usuario se muestra idéntico al que se vería si se utilizara el terminal **Assistant T**. El teléfono de sistema mostrado en pantalla dispone de un display de ocho líneas, tres teclas de control y ocho teclas de función. También se dispone de teclas de servicio y de altavoz. Las introducciones se pueden realizar haciendo clic con el ratón en los botones o también mediante el teclado del PC.

Las teclas de función F1 a F12 del teclado del PC incluyen las siguientes funciones:

Tecla	**Ocupación**
F1	Ayuda Online
F2	Tecla DSS 2
F3	Tecla DSS 3
F4	Tecla DSS 4
F5	Tecla DSS 5
F6	Tecla DSS 6
F7	Tecla DSS 7
F8	Tecla DSS 8
F9	Tecla DSS 1
F10	Tecla Enter del ENB

Tecla	Ocupación
F11	Tecla de servicio
F12	Tecla de altavoz

9.19.1.7 Opción Transferencia de APS

La opción **Transferencia de APS** permite la transferencia del software del sistema completo desde el PC al sistema de comunicación. Se utiliza la función de transferencia de APS para sustituir el Sistema del Programa de Aplicación (APS) en un sistema de comunicación desde un centro de teleasistencia mediante el servicio de asistencia a distancia. La transferencia de APS se realiza de igual manera que se transfiere una KDS. Se puede realizar de forma directa o remota a través de un módem analógico o RDSI.

Si se ha transferido el APS a un sistema de una zona horaria diferente, la conmutación del APS debe realizarse a la hora programada en el sistema de comunicación remoto.

Si el campo Transferencia de APS aparece en fondo gris significa que el archivo fst no se ha abierto correctamente.

9.19.1.8 Opción Mantenimiento

Al seleccionar la opción **Mantenimiento** se abren otros cuadros de diálogo que permiten ajustar diferentes parámetros para el mantenimiento a distancia del sistema de comunicación (véase Apartado 9.19.2, “Transferir | Comunicación | Mantenimiento”).

9.19.1.9 Opción Seguridad

Mediante **Seguridad** pueden visualizarse los botones **Modificar clave, Administración de usuarios** y **Protocolización**.

Modificar clave

Al seleccionar esta opción, se muestra el cuadro de diálogo **Cambiar contraseña en el sistema** que se puede utilizar para cambiar la contraseña que se está utilizando actualmente en el sistema. El cambio tiene efecto inmediato.

Administración de usuarios

Mediante esta opción se abre el cuadro de diálogo Seguridad | Administración de usuarios que permite al administrador de usuarios definir usuarios nuevos y asignarlos a una categoría de usuario determinada. Es posible borrar usuarios existentes.

Protocolización

Al seleccionar esta opción se abre el cuadro de diálogo Seguridad | Protocolización a través del cual el encargado de la revisión puede controlar las protocolizaciones de seguridad.

9.19.1.10 Opción Transmitir textos

La opción Transmitir textos no puede activarse si no se abre primero un archivo LNG (Language) mediante Archivo | Abrir KDS. Con esta opción puede programarse el modo ”Transmitir textos” para la carga posterior de idiomas. Se muestra el botón **Transmitir textos**.

Tras seleccionar el botón **Transmitir texto** se cargan los idiomas seleccionados previamente en el cuadro de diálogo Transmitir | Textos cargables. En primer lugar, se comprobará si los sellos de los idiomas del texto y del sistema son idénticos. Si los sellos fueran diferentes, se rechazará la transferencia del idioma del texto. Si todo está en orden, el sistema de comunicación se pasa al modo de recepción y se pone a disposición la memoria RAM requerida. A continuación se transmitirán los datos. Una vez finalizada con éxito la transmisión, el sistema de comunicación se encarga de ejecutar automáticamente todos los demás pasos necesarios.

Véase también:

– Apartado 2.3.2, “Modo Online”, página 2-9
– Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10
– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27
– Apartado 9.19.2, “Transferir | Comunicación | Mantenimiento”, página 9-39
– Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
– Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3
– Apartado 13.1.3, “Ajustes de programa Comunicación”, página 13-9

– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Módulos
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Teleservicio
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Transferencia de APS
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Protección de los datos de cliente

9.19.2 Transferir | Comunicación | Mantenimiento

Archivo | Transferir | Comunicación | Mantenimiento

Mediante la función **Mantenimiento** se pueden modificar los ajustes requeridos para realizar el mantenimiento a distancia del sistema de comunicación. Las tareas de mantenimiento a distancia se pueden efectuar mediante acceso directo (interfaz V.24) o a través de devolución de llamada.

Para mostrar los cuadros de diálogo de mantenimiento:

1. Seleccionar **Archivo/Transmitir**.
2. Seleccionar la ficha **Comunicación**.
3. Seleccionar la opción **Mantenimiento**.
4. Seleccionar el botón **Mantenimiento**.

Fichas y cuadros de diálogo
• Mantenimiento	Protocolo de eventos • Mantenimiento	Restart / Reload • Mantenimiento| Fuera de servicio • Mantenimiento	Estado de Estación Base (no en EE.UU.) • Mantenimiento	Estado de troncal • Mantenimiento	Contador de errores de troncal • Mantenimiento	Supervisión de llamadas • Mantenimiento	Estado extensión • Mantenimiento	Estado de V.24 • Mantenimiento	Estado módulos • Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) – Mantenimiento	IVM: Selección de idioma – Mantenimiento	IVM: Reponer contraseñas – Mantenimiento	IVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento de IVM	Cambiar contraseña de superusuario – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2) • Mantenimiento	EVM – Mantenimiento	EVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento	EVM: Realizar operac. archivo • Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos • Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Distribución de software • Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Seguimiento • Mantenimiento	Ajustes de seguidor

9.19.3 Mantenimiento | Protocolo de eventos

El sistema de comunicación posee una memoria de errores en forma de almacenamiento intermedio circular. Mediante **Protocolo de eventos** puede leerse la memoria de errores.

9.19.3.1 Tabla Protocolo de eventos

Columna Fecha

Se trata de la fecha y la hora en que se produjo el error. Estas fechas se muestran según el formato de día/mes/año. La hora se muestra según el formato de reloj de 24 horas, con hora/minuto/segundo.

Columna Registro de tiempo

Aquí se muestra el registro de tiempo interno del sistema (en hex), en el que se produjo el error.

Columna Categoría y Número de Error

Los errores se clasifican por clase de error (categoría) y número de error. Se diferencia entre las clases de errores A, B y C:

Columna Clase de error A

Esta clase se utiliza para describir los errores relacionados con el cliente. Este tipo de error no está señalizado.

Columna Clase de error B

Los errores de esta clase están relacionados con el servicio, es decir, los errores reportados se pueden resolver mediante la sustitución de hardware o mediante la reconfiguración de la base de datos de clientes (KDS) en contacto con la compañía operadora de redes. Ejemplos de errores de Clase B pueden citarse el fallo de módulos, los puertos independientes de que disponen los módulos, las líneas urbanas, etc. Este tipo de errores puede ser señalizado en un centro de asistencia técnica. Los errores de Clase B se numeran según se indica a continuación.

01	Medida de HiPath 3000 Manager
09	Error de hardware
12	Excepción del procesador
15	Error de transferencia APS
16	Error general
20	Error de procesamiento de llamadas

21	Error del controlador de equipos
23	Error de red
26	Error de presencia
28	Error de recuperación
29	Error de IOP
30	Error de LW/FW

Columna Clase de error C

Los errores de Clase C son errores relacionados con el desarrollo. Este tipo de error se utiliza para diagnóstico y análisis de problemas por parte de los técnicos especialistas. Estos errores no se señalizan.

Columna Slot/puerto

Esta columna contiene el slot/puerto en donde ha ocurrido el problema.

Columna Texto de protocolo de eventos

Esta columna incluye la descripción de los errores en texto libre.

Columna Medidas

Esta columna contiene las medidas de eliminación de errores definidas por FLAGs.

9.19.3.2 Botones

Guardar

Mediante el botón **Guardar**, el contenido del cuadro de diálogo Protocolo de eventos se guarda como archivo ACSII.

Borrar protocolo de eventos

Para borrar el listado, haga clic en el botón **Borrar protocolo de eventos**.

Leer protocolo de eventos

Para leerlo, haga clic en el botón **Leer protocolo de eventos**. En la tabla aparecen todos los errores ocurridos. Una vez que se han transferido con éxito los datos, se muestran el sello APS y el nombre de cliente en la barra de estado. Todos los errores que hayan ocurrido se muestran clasificados por fecha y hora.

Véase también
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Mensajes de error

9.19.4 Mantenimiento | Restart / Reload

Mediante **Restart / Reload** puede

- ejecutar un **rearranque** del sistema completo.
  Cuando se realiza el rearranque del sistema, se vuelve a cargar completo con la base de datos intacta.
- ejecutar una **recarga** de módulos individuales.
  Cada vez que se realiza una recarga, sólo afecta a un módulo concreto.

> ⚠ Es importante tener en cuenta que ninguno de estos comandos representan una función de recarga. La función de recarga afectaría a la base de datos actual, dejándola en el valor predeterminado inicial alemán.

9.19.4.1 HXG - Primera puesta en servicio remota

Slot / tarjeta, DuWa

Para realizar una primera puesta en servicio de HXG remoto:

1. Introduzca en el campo **DUWA** el número de marcación directa de cada módulo HXG (máx. 3).
2. Haga clic en el botón **Asumir datos**.

El módulo HXG remoto sólo puede activarse mediante llamada S_0.

9.19.4.2 Área Sistema

Rearranque duro

En caso de que se haya seleccionado la opción de **Rearranque duro** se realizará el rearranque del sistema completo.

9.19.4.3 Área Reload / Reset Card

Slot / tarjeta, Activar Reload Card, Leer módulos

Para recargar un módulo individual:

1. Haga clic en el botón **Leer módulos**
2. Seleccionar el correspondiente módulo en la lista desplegable**Slot / tarjeta**
3. Haga clic en el botón **Activar Reload Card**

9.19.5 Mantenimientol Fuera de servicio

Mediante **Fuera de servicio** pueden representarse todas las extensiones y puertos de línea existentes en el sistema de comunicación.

9.19.5.1 Tabla Fuera de servicio

Columna Slot/puerto

Esta columna define el slot y el puerto en donde se sitúa la extensión o línea.

Columna Nº llam.

Este es el número asignado al puerto.

Columna Nombre

Este es el nombre que corresponde a la extensión o línea de enlace.

Columna Estado

Los puertos pueden encontrarse en estado **activo** o **inactivo** según si hay o no un terminal o una línea de enlace válidos conectados al puerto. Estos términos se utilizan siempre con el mismo sentido. Los puertos también pueden estar **En servicio** (que es el estado predeterminado) o **Fuera de servicio por herramienta** es decir, bloqueados a través de la opción **Bloquear módulo**.

9.19.5.2 Botones

Bloquear selección, Liberar selección

Los puertos relacionados en la tabla se pueden bloquear o liberar mediante los botones **Bloquear selección** y **Liberar selección**, respectivamente.

Los puertos de IVM o HG1500 no se pueden bloquear.

Bloquear módulo, Liberar módulo

Los módulos se pueden bloquear o liberar mediante los botones **Bloquear módulo** y **Liberar módulo** respectivamente. De este modo se bloquean o se liberan todos los módulos con los puertos enumerados. El bloqueo de un módulo significa lo mismo que si se bloquean todos sus puertos.

Leer datos

Tras pulsar el botón **Leer datos** se representan en la tabla todas la extensiones y líneas de puerto existentes en el sistema de comunicación.

- Al bloquear puertos $U_{P0/E}$ se pone siempre fuera de servicio el puerto físico asociado. Ello tiene como consecuencia que, por ejemplo, al seleccionar un puerto maestro, el puerto esclavo asociado a éste también deja de funcionar.
- Al bloquear teléfonos móviles individuales de un módulo Cordless (inalámbrico) mediante **Bloquear selección** se bloquea siempre el módulo entero y, con ello, **todos** los teléfonos móviles. Los MT individuales se pueden bloquear modificando el NIP del MT correspondiente.
- Téngase en cuenta que estar **En Servicio** no es lo mismo que estar **Activo**. Por ejemplo, un determinado puerto podría encontrarse: **activo, en Servicio** o podría estar también **inactivo, en Servicio**.
- Para no obstaculizar las actividades del Assistant T, al bloquear los primeros SLMO/SLU, los dos primeros puertos no se bloquean.

9.19.6 Mantenimiento | Estado de Estación Base (no en EE.UU.)

A través de **Estado estación base** se puede consultar el estado de las estaciones base.

9.19.6.1 Área puerto UPN

En esta tabla se relacionan todos los puertos U_{PN} de las estaciones base correspondientes. A través de esta tabla, se puede seleccionar aquélla estación base sobre la que se desee mostrar su estado (deben leerse previamente los datos).

Guardar

Mediante **Guardar** se guarda el estado de las **Estaciones base inalámbricas** (BS) conectadas al sistema de comunicación.

Leer datos

Mediante **Leer datos** se realiza la lectura de los estados de las **Estaciones base inalámbricas** (BS) conectadas al sistema de comunicación.

9.19.6.2 Área Datos de la estación base V1 + V2

Base Station	Se muestra el número de la estación base seleccionada.
Versión software	Aquí se muestra la versión de software de la estación base.
Versión hardware	Aquí se muestra la versión de hardware de la estación base.
Estado	Aquí figura el estado del puerto correspondiente. Estados posibles: – BS activa – Ninguna BS – Bloqueado – Puerto conectado, no activo – 1er puerto adicional al ... (N° del puerto matriz) – 2º puerto adicional al ... (N° del puerto matriz)
BS Overload	Cantidad de situaciones de sobrecarga que se hayan producido en el interfaz $U_{P0/E}$.
BS Restart	Cantidad de veces que se ha rearrancado la estación base.

Borrar	El contador se reinicializa mediante **Borrar**. El botón Borrar no se encuentra disponible de momento. El contador se borra cada vez que se realiza una consulta nueva.

9.19.6.3 Área Nivel SLC16

Lost Calls	Cantidad de llamadas que no han podido transmitirse por falta de recursos.
SLMC Overload	Número de veces que se han producido situaciones de sobrecarga en el módulo SLC16. La cantidad de elementos de pool libres en los módulos SLC16 está por debajo del nivel mínimo. Las ocupaciones entrantes se rechazan por la IWU del SLC16 hasta que finalice la situación de sobrecarga.
Itinerancia LR	La Itinerancia LR cuenta cada ocupación realizada en un teléfono inalámbrico con un PMID predeterminado y ubicación SLC modificada. Se trata del número de mensajes de consulta de ubicación (LR) que hayan indicado la existencia de itinerancia, (es decir, que se produce un cambio de la ubicación actual del teléfono móvil). El MT realiza una LR (Locate Request) cada vez que se activa. Si el MT se desactiva y se activa en otra célula radiotelefónica, este contador no computa.
LR Async	LR Async computa cada ocupación realizada en un teléfono inalámbrico con un PMID predeterminado siempre que no se modifique la ubicación SLC. Se trata de la cantidad de mensajes de LR que han indicado la asincronía de capas (es decir, el lugar de ubicación actual del teléfono inalámbrico no se ha modificado). El cómputo siempre se realiza en el SLC doméstico y por ello sólo tendrá lugar si la conexión radiotelefónica llega realmente a producirse o si se admite CHO con PMID estándar. En las ocupaciones deben cumplirse adicionalmente los criterios para una actualización del lugar de ubicación, es decir, debe haberse obtenido un LOCATE-Request o deben haberse cumplido las medidas de seguridad, autenticación (y Ciphering) para el enlace.
HDLC Error	Número de mensajes de error HDLC no críticos que se no hayan indicado al sistema de comunicación (desbordamiento, sin capacidad de proceso, error CRC).
Versión CMI	Aquí se muestra la versión actual de Cordless.

9.19.6.4 Área Datos de la estación base V2

L1/L2 Error	Número de errores L1/L2 que se han producido en la estación base.
Abnormal Release	Número de llamadas interrumpidas que han tenido lugar en la estación base.
Calls per BS	Número de llamadas (tanto entrantes como salientes) realizadas a través de la estación base.
Modo salto frecuencia	Los sistemas Cordless de la versión 2 siempre operan en ”Modo salto de frecuencia rápido” (Fast Hopping Mode), es decir, pueden utilizarse todos los pares de frecuencia y de intervalo de tiempo. De este modo, hay disponibles 120 canales dúplex. En el caso de estaciones base Slow Hopping, sólo puede utilizarse cada segundo par de frecuencia y de intervalo de tiempo. Por tanto, sólo hay disponibles 60 canales dúplex. Todos los sistemas Cordless de la versión 1 operan en ”Modo salto de frecuencia lento” (Slow Hopping Mode).
BHO Count OK	Número de handovers intracelda (handovers de portadora - BHO) que se han completado con éxito, es decir, que la transferencia de la frecuencia portadora y/o ventana de tiempo se ha finalizado satisfactoriamente. No compatible con Hicom cordless EM V2.1 y V2.2. El contador no se admite, pero la prestación del handover de portadora está disponible.
BHO Count not OK	Número de handovers intracelda (handovers de portadora - BHO) que no se han completado por fallo. No compatible con Hicom cordless EM V2.1 y V2.2. El contador no se admite, pero la prestación del handover de portadora está disponible.
Intra SLC Handover	Número de procedimientos de handover que hayan tenido lugar dentro de un módulo SLC16. Este valor se contabiliza en la estación base nueva.
Inter SLC Handover	Número de procedimientos de handover que hayan tenido lugar entre módulos SLC16. Este valor se contabiliza en la estación base nueva. No disponible hasta inclusive la versión 2.2 de Hicom 150 E Office de Hicom 150 E Office.

Véase también
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, HiPath Cordless Office

9.19.7 Mantenimiento | Estado de troncal

El sistema protocoliza el estado actual de cada una de las líneas en una tabla. En caso de cambiar el estado, el nuevo estado se registra junto con un sello de fecha y hora. Mediante **Estado de troncal** puede visualizarse esta tabla.

En caso de cambiar el estado, el nuevo estado se registra junto con un sello de fecha y hora. Este sello indica la fecha y también la hora con los segundos exactos.

Por línea son posibles los siguientes estados:
- Reposo
- Conexión línea-línea
- Línea bloqueada (mediante interruptor de bloqueo, HiPath 3000 Manager)
- Línea ha fallado

9.19.7.1 Tabla Estado de troncal

Columna Fecha

Aquí se indica la fecha de la consulta de estado de troncal. La fecha se muestra en el formato día/mes/año.

Columna Hora

Aquí se indica la hora de la consulta de estado de troncal. La hora se muestra según el formato de reloj de 24 horas, con hora/minuto/segundo.

Columna Slot/puerto

Esta columna contiene el slot/puerto al cual está conectada la línea.

Columna Número de troncal

En Número de troncal se indica el número de llamada de la línea y el código de línea.

Columna Comentario

En el comentario se indica el estado de la troncal en cuestión.

9.19.7.2 Botones

Leer datos

Para consultar el estado de troncal, haga clic en el botón **Leer datos** .

Véase también
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Estado de las líneas

9.19.8 Mantenimiento | Contador de errores de troncal

Mediante **Contador de errores de troncal** pueden localizarse y diagnosticarse posibles problemas en las líneas.

Los mensajes de error llevan un sello de fecha y hora. Asimismo, además del Slot / Puerto, se indican también la clase de error y el número de error. Una vez que se han transferido con éxito los datos, se muestran el sello APS y el nombre de cliente en la barra de estado.

Adicionalmente, en la columna Comentario se indica el mensaje de error en texto claro.

9.19.8.1 Tabla Contador de errores de troncal

Columna Fecha

Se refiere a la fecha de entrada de este error de línea de enlace. La fecha se muestra con el formato día/mes/año.

Columna Hora

Se refiere a la hora de entrada de este error de línea de enlace. La hora se muestra según el formato de reloj de 24 horas, con hora/minuto/segundo.

Columna Clase / Número de error

En esta columna se indican la clase y el número de error para el error de línea en cuestión.

Columna Slot/puerto

Esta columna contiene el slot/puerto al cual está conectada la línea.

Columna Comentario

En esta columna se explica el error en texto claro.

9.19.8.2 Botones

Borrar contador de errores

Mediante **Borrar contador de errores** se borran todos los registros de error del sistema de comunicación.

Leer datos

Al hacer clic en el botón **Leer datos** se mostrará en la tabla el contenido de la memoria de errores clasificado por líneas.

Véase también
– Manual de servicio HiPath 3000/5000, Estado de las líneas

9.19.9 Mantenimiento | Supervisión de llamadas

Supervisión de llamadas sirve para
- supervisar el establecimiento y la desconexión de llamada en puertos de líneas y extensiones.
- el registro de eventos especiales (com_dia.h) y de todos los cambios de estado (SUB-estados)
- la representación de los dígitos marcados y del número de llamada.

9.19.9.1 Tabla Supervisión de llamadas

Columna No.

Cada fila se numera de forma secuencial comenzando por el número 1.

Columna Hora

Hora en que ha tenido lugar el evento o cambio de estado, indicándose en horas, minutos y segundos, según el formato de hora correspondiente a cada país.

Columna Acceso

Número de abonado y slot/puerto del puerto supervisado.

Columna Estado

Estado del puerto (definición de los estados en statecom.h).

El estado se indica en texto claro (REPOSO, PETICION DE LLAMADA, …).

Estado	Significado
Reposo	El puerto está en estado de reposo (desocupado)
Llamada iniciada	El puerto está preparado
Envío externo	Envío externo de dígitos
Proc de Llamada Sal.	Fin de marcación
Petición de llamada	En espera por ALERTA
Llamada presente	El puerto está llamando
Activo	El puerto está en llamada activa
Retención	El puerto está en Retención
Indicación de desconexión	Petición de desconexión de llamada activa

Estado	Significado
Directo	El puerto está en modo de respuesta con Altavoz/Manos libres
Intrusión	El puerto tiene activa la Sobreescritura
Enlace de devolución de llamada A	Devolución de Llamada: Ext. A
Enlace de devolución de llamada B	Devolución de Llamada: Ext. B
Ocupado	El puerto está ocupado
Error	El puerto está en estado de Error
I. P. para desconexión	Se está a la espera de la desconexión del Indicador de progreso (I.P.)
Sensor	El Sensor ha enviado señal
Jefe de conferencia	Director de la conferencia a tres
Vigilancia de habitación	El puerto ha activado la supervisión de Salas
Búsqueda	El puerto se encuentra en proceso de utilización de Buscapersonas
Marcación de Ayuda	El puerto se encuentra en proceso de utilización de Marcación Asociada
Remoto	Se utiliza el puerto de la línea para administración remota o DISA
ACD	Distribución Universal de Llamadas
Supervisión silenciosa	El puerto se encuentra en proceso de utilización de Supervisión silenciosa
Estado desconocido	Estado desconocido

Columna Eventos

Todos los eventos se indican en texto claro. (Definición de los eventos en com_dia.h)

Evento	Significado
Establecimiento	Línea: Ocupación entrante o saliente
Confirm. Establ.	Línea: Confirmación de ocupación
Info	Línea: Información (dígitos del número de llamada)
Proc de Llamada	Línea: Final de marcación no evaluado
Progreso	Línea: Información adicional para establecimiento de llamada

Evento	Significado
Alerta	Línea: Final de marcación evaluado
Conexión	Línea: Conexión de canal B
Confirm. Conexión	Línea: Confirmación de Conexión de canal B
Desconexión	Línea: Petición de desconexión
Liberación	Línea: Confirmación de desconexión
Compl Liberación	Línea: Conexión liberada
Act. Supervisión	Lín/Ext: Arrancar Supervisión de llamadas
Desact. Supervisión	Lín/Ext: Finalizar Supervisión de llamadas
Descolgar	Extensión: Se descuelga el microteléfono
Colgar	Extensión: Se cuelga el microteléfono
Dígito	Extensión: Se marcan los dígitos

Columna Dirección

Se visualiza entrante o saliente. (Definición en com_dia.h)

Dirección	Significado
Saliente	Evento hacia el Controlador del equipo desde el software de Sistema
Entrante	Evento desde el Controlador del equipo hacia el software de Sistema

Columna Info

Se pueden mostrar hasta un máximo de 25 caracteres. Si se selecciona Marcación en bloque, aquí aparecen los dígitos marcados.

Toda la información de Supervisión se puede guardar en un archivo de texto en formato ASCII. Para guardar la información de supervisión, se debe seleccionar la opción Guarda que abre una aplicación Windows para poder asignar un nombre al archivo así como seleccionar el directorio en donde se desea guardar el archivo.

9.19.9.2 Botones

Inicio, Parada

Mediante el botón **Inicio** se inicia la supervisión de llamadas; Mediante **Parada** se finaliza la supervisión de llamadas. No es posible salir del cuadro de diálogo hasta que no concluya la supervisión.

Guardar

Mediante el botón **Guardar** se guarda el contenido del cuadro de diálogo de supervisión de llamadas en un archivo con formato ACSII.

Puerto, Leer datos

La Supervisión de Llamadas se activa mediante el botón **Leer datos** que produce la presentación de los datos de puerto de todos los puertos disponibles en el sistema. Esta opción también puede seleccionarse a través del campo Selección de **Puerto**, en el que aparecen, para que se pueda efectuar su selección, los puertos de abonado y de líneas.

9.19.10 Mantenimiento | Estado extensión

Mediante **Estado extensión** puede consultarse el estado de una extensión (número de llamada interno).

9.19.10.1 Área Selección

Número de llamada, Nombre, Slot/Puerto, Leer datos

Mediante **Selección** se selecciona la extensión cuyo estado se desea consultar.

Para ello se introduce en el campo **Número de llamada.** el número de llamada interno de la extensión deseada.

Después de haber cargado los datos del sistema de comunicación se muestra en el campo **Nombre** el nombre de la extensión seleccionada. En el campo **Slot / Puerto** se indica la posición de conexión de la extensión.

Mediante **Leer datos** se inicia la transmisión de los datos de extensión desde el sistema de comunicación al HiPath 3000 Manager.

9.19.10.2 Área Prestaciones activadas

Aquí se muestra el estado de las funciones activadas una vez que se han leído los datos.

9.19.10.3 Área Datos

Tipos de terminales

Tras la lectura se muestra el tipo de terminal.

Estado de terminales

Tras la lectura se indica el estado del terminal (activo/inactivo).

Marcación directa

Tras la lectura se muestra el número de llamada externo de la extensión.

Idioma

Tras la lectura se muestra el idioma de menú configurado del teléfono de sistema.

Estado de conexión

Reposo:	El terminal está desocupado.
Descolgado:	El terminal ha descolgado pero todavía no ha marcado.
En cola de espera:	Esta extensión se encuentra en cola de espera (p. e., a la espera de que haya un Agente ACD disponible)
Conectado:	El terminal está conectado a una segunda extensión, a una línea de enlace o a un miembro de un Grupo de Llamada/Línea Colectiva
En retención:	El terminal está retenido.
Error:	No se puede establecer la conexión (p. e. porque el número marcado no está disponible).
Aviso:	La extensión está llamando.

Conectado a

En caso de que el estado de la conexión sea “conectado”, se muestra el número de la extensión o el número de la línea de enlace con la que se ha establecido la conexión.

9.19.10.4 Área Transferencia

Estado

Desactivado :	No se ha activado la Transferencia de Llamadas
Interno:	Se ha activado sólo la Transferencia de Llamadas para llamadas internas
Externo:	Se ha activado sólo la Transferencia de Llamadas para llamadas externas
Todas:	Se ha activado la Transferencia de Llamadas para llamadas internas y externas

Transferencia Destino

Número de llamada del destino de la Transferencia de Llamadas.

9.19.10.5 Tabla Extensiones conectadas

Las extensiones que están asignadas a un grupo de respuesta junto con este número de llamada de la extensión (vía *81).

9.19.11 Mantenimiento | Estado de V.24

Mediante **Estado de V.24** puede consultarse el estado de un interfaz V.24 en el módulo central o en un adaptador de terminal de un teléfono de sistema.

9.19.11.1 Área Selección de interfaz

Se utiliza para seleccionar el interfaz deseado. Se puede diferenciar entre un interfaz **V.24** en el módulo central o un **adaptador de terminal** de un teléfono de sistema. El interfaz V.24 puede seleccionarse a través de la lista desplegable **Puerto V.24**. El adaptador de terminal se selecciona introduciendo el **número de llamada** del teléfono de sistema al cual está conectado el adaptador de terminal.

9.19.11.2 Área Estado de las líneas

Después de activar el botón **Leer datos**, se muestran los estados.
- Estado de la línea = 1 significa “Línea activa”
- Estado de la línea = 0 significa “ Línea inactiva”

Las líneas individuales se ocupa de la siguiente forma:
- **DTR**: Communication system
- **DSR**: Terminal
- **RTS**: Communication system
- **CTS**: Terminal

A continuación se incluyen dos ejemplos de estado:

Ejemplo 1: Puerto abierto:
- DTR: 1
- DSR: 0
- RTS: 1
- CTS: 0

Ejemplo 2: HiPath 3000 Manager Online:
- DTR: 1
- DSR: 1
- RTS: 1
- CTS: 1

9.19.11.3 Área supervisión de V.24

Mediante los botones de **Inicio** y **Parada** se puede iniciar y parar la función de supervisión. En caso de haber arrancado la supervisión, se muestran el tiempo transcurrido y el número de bytes enviados y recibidos.

Después de haberse finalizado la supervisión se pueden consultar los bytes transferidos mediante los botones **Hexadecimal**, **ASCII** o **Hex + ASCII** . Para ello, se arranca un editor de textos externo (el ajuste por defecto es Wordpad), que también se puede utilizar para almacenar o imprimir datos. El editor deseado puede configurarse a través del Archivo ass_150e.ini.

9.19.12 Mantenimiento | Estado módulos

Mediante **Estado de los módulos** puede visualizarse el estado de todos los módulos. El estado se actualiza cada 3 segundos.

9.19.12.1 Tabla Estado de los módulos

Columna Slot

Número de slot físico.

Columna Módulo

Designación del módulo.

Columna no insertado

Marcada con una cruz cuando el módulo no está insertado.

Columna defectuoso

Marcada con una cruz cuando el módulo es defectuoso (no está cargado).

Columna Bloqueado

Marcada con una cruz cuando por lo menos un puerto de este módulo está bloqueado.

Columna Libre

Marcada con una cruz cuando todos los puertos de este módulo están libres.

Columna Ocupada

Marcada con una cruz cuando por lo menos una extensión o una línea de este módulo ha contestado a una llamada, ha llamado o está manteniendo una comunicación telefónica.

Columna Fuente de impulsos

Marcada con una cruz cuando el módulo envía el impulso de referencia.

9.19.12.2 Botones

Inicio, Parada

Haga clic en el botón **Inicio** para iniciar la indicación y en **Parada** para detener la actualización.

- El estado ”bloqueado” puede darse al mismo tiempo que los estados ”libre” u ”ocupado”.
- El estado ”fuente de impulsos” también se da al mismo tiempo que otros estados.
- El estado ”no insertado” o ”defectuoso” no puede darse al mismo tiempo que otros estados.
- Cuando no se muestra un módulo insertado significa que éste es defectuoso o que no se ha podido configurar.

9.19.13 Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)

A través de **IVM** se ejecutan las acciones **Leer datos, Activar/desactivar bloqueo de SW** y **cambiar contraseña de superusuario** pulsando los correspondientes botones.

Tras cada acción, el archivo se transfiere al IVM y, a continuación, se vuelve a leer para actualizar la información visualizada.

Leer datos

Al pulsar **Leer datos** se muestra la información IVM actual.

Versión de Hardware

Aquí se indican la versión de hardware del IVM y los correspondientes códigos de Unify. En caso de un IVMP8 ó un IVMS8 se indican dos códigos - uno para caja de montaje mural (p.ej., HiPath 3350, HiPath 3550) y uno para caja de bastidor de 19" (p.ej., HiPath 3300, HiPath 3500)

Versión de software

Aquí se indican la versión de hardware del IVM y los correspondientes códigos de Unify.

Idioma 1, 2, 3

Aquí se indican los idiomas actualmente disponibles en el IVM. Se visualizan el idioma y la versión.

MAC-ID

La MAC-ID del módulo IVM. Esta información se requiere para configurar el acceso a la red.

Canales liber.

Cantidad máxima de canales que pueden ser ocupados simultáneamente por el IVM.

Prestaciones activadas

Aquí se relacionan las prestaciones disponibles en el software actual. Actualmente sólo está disponible la función Auto-Attendant (puesto de operadora automática).

Buzones de voz ocupados, libres

Aquí se indican los primeros datos estadísticos con respecto a la capacidad del IVM: cantidad de buzones de voz actualmente ocupados y libres.

Grado de ocupación del disco duro

Aquí se indica el porcentaje de la capacidad de memoria del IVM que actualmente está ocupada. Para información más detallada, véase Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos.

Bloqueo

En las dos opciones **Bloqueo de HW activado** y **Bloqueo de SW activado** se indica el estado de bloqueo del IVM tras "**Leer datos**".

Mediante **Activar bloqueo** / **desactivar bloqueo de SW**puede cambiarse el estado actual del bloqueo del SW.

Tras activar los bloqueos puede constatarse mediante la indicación de los **canales activos** si los canales del IVM han cambiado ya del estado de llamada al estado de reposo. Para volver a actualizar la indicación de los canales activos debe hacerse clic nuevamente en **Leer archivo**.

Otros Botones

Mediante los "demás" botones puede accederse a los respectivos cuadros de diálogo secundarios.

Cuadros de diálogo secundarios
– Mantenimiento	IVM: Selección de idioma – Mantenimiento	IVM: Reponer contraseñas – Mantenimiento	IVM: Inicializar buzones de voz – Mantenimiento de IVM	Cambiar contraseña de superusuario – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2) – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos – Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos

9.19.14 Mantenimiento | IVM: Selección de idioma

Mediante **Selección de idioma** pueden elegirse hasta un máximo de tres idiomas de entre los idiomas disponibles en el IVM; esta selección de idiomas puede uitlizarse después en los anuncios grabados.

Idiomas disponibles

Aquí se ofrece una lista de todos los idiomas disponibles en el IVM compatibles con el software actual.

Idioma 1, 2 y 3

Aquí se indican los idiomas 1, 2 y 3 actualmente utilizados en IVM. Los idiomas se pueden modificar o bien borrándolos o bien asignando un nuevo idioma de los idiomas disponibles mediante “Arrastrar/Colocar”.

Ajustar idioma

El nuevo ajuste se comunica al IVM.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.15, “Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas”, página 9-66
- Apartado 9.19.16, “Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-67
- Apartado 9.19.17, “Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario”, página 9-68
- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.26, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos”, página 9-80
- Apartado 9.19.27, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos”, página 9-85
- Apartado 10.9.9, “IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz”, página 10-287
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296

9.19.15 Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas

En caso de que un usuario de buzón de voz olvide su contraseña, es posible reponerla al valor estándar mediante **Reponer contraseñas**.

Buzones de voz

En este campo se listan y se pueden seleccionar todos los buzones de voz configurados.

Reponer constraseñas

Aquí puede reponerse la contraseña de los buzones de voz incluidos en este campo. Se reponen las contraseñas de todos los buzones de voz listados.

Los buzones de voz pueden seleccionarse en el campo **Buzones de voz** utilizando el comando Arrastrar y colocar, o pueden introducirse en el campo **Reponer contraseñas**.

Los buzones de voz se pueden borrar o bien desplazándolos mediante Arrastrar y colocar al símbolo de papelera , o bien tras hacer doble clic o mediante el menú contextual.

Por defecto, la lista está vacía.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.14, “Mantenimiento | IVM: Selección de idioma”, página 9-65
- Apartado 9.19.16, “Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-67
- Apartado 9.19.17, “Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario”, página 9-68
- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.26, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos”, página 9-80
- Apartado 9.19.27, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos”, página 9-85

9.19.16 Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz

Si se ha cometido un error al crear o gestionar un buzón de voz, éste puede reponerse al estado original mediante **Inicializar buzones de voz**. Si desea información adicional sobre las características que se ven afectadas tras ejecutar esta acción, consulte la documentación del IVM.

Buzones de voz

En este campo se listan y se pueden seleccionar todos los buzones de voz configurados.

Inicializar buzones de voz

Pueden inicializarse los buzones de voz incluidos en este campo. Se reponen los buzones de voz listados.

Los buzones de voz pueden seleccionarse en el campo **Buzones de voz** utilizando el comando Arrastrar y colocar, o pueden introducirse en el campo **Inicializar buz. voz**.

Los buzones de voz se pueden borrar o bien desplazándolos mediante Arrastrar y colocar al símbolo de papelera , o bien tras hacer doble clic o mediante el menú contextual.

Por defecto, la lista está vacía.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.14, “Mantenimiento | IVM: Selección de idioma”, página 9-65
- Apartado 9.19.15, “Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas”, página 9-66
- Apartado 9.19.17, “Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario”, página 9-68
- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.26, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos”, página 9-80
- Apartado 9.19.27, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos”, página 9-85

9.19.17 Mantenimiento de IVM | Cambiar contraseña de superusuario

Mediante **Cambiar contraseña de superusuario** se abre un cuadro de diálogo de contraseña en el que debe introducirse y confirmarse la nueva contraseña de superusuario. Los caracteres introducidos no se visualizan en pantalla. En ningún momento se solicita la introducción de la contraseña de superusuario antigua.

Si desea información sobre las funciones del superusuario consulte la documentación del IVM.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.14, “Mantenimiento | IVM: Selección de idioma”, página 9-65
- Apartado 9.19.15, “Mantenimiento | IVM: Reponer contraseñas”, página 9-66
- Apartado 9.19.16, “Mantenimiento | IVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-67
- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.26, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos”, página 9-80
- Apartado 9.19.27, “Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos”, página 9-85

9.19.18 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)

Mediante **Config. buzón voz** se pueden visualizar los ajustes de cada buzón de voz y, en parte, se pueden configurar.

Fichas
– Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Generalidades – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Suplente – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: COS – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal – Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico

Véase también
– Apartado 9.19.13, “Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63 – Apartado 9.19.19, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70 – Apartado 9.19.20, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera”, página 9-72 – Apartado 9.19.21, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Suplente”, página 9-74 – Apartado 9.19.22, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: COS”, página 9-75 – Apartado 9.19.23, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal”, página 9-76 – Apartado 9.19.24, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico”, página 9-77

9.19.19 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades

Mediante **Generalidades** se visualizan los ajustes generales del buzón de voz. Con ello, se visualizan automáticamente los ajustes que se han liberado para el buzón de voz mediante COS (véase también Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS).

9.19.19.1 Tabla Selección

Aquí se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar / modificar datos.

9.19.19.2 Área Estado

Buzón de voz liberado

Esta opción muestra si el buzón de voz está liberado. En caso de que no sea así, puede liberarse activando la opción. Sin embargo, no se puede desactivar un buzón de voz que ya ha sido liberado.

Grabación de mensajes activada

Esta opción muestra si la grabación de mensajes está activada. El Estado se puede activar y desactivar.

9.19.19.3 Área Saludos

activo

Aquí se muestra cuál de los como máx. 4 saludos está activado - dependiendo de la COS del buzón de voz. El saludo activado también se puede modificar. Además se muestra si el saludo en concreto es un saludo estándar (estándar) o si se trata de un saludo modificado por el usuario (definido por el usuario).

Nombre de usuario disponible

Esta opción muestra si se dispone de un nombre de usuario. El estado no se puede modificar aquí.

Aviso privado disponible

Esta opción muestra si existe un aviso privado. El estado no se puede modificar aquí.

9.19.19.4 Área Ajustes

Aquí se muestran los ajustes de las siguientes opciones. Los ajustes de estas opciones no se pueden modificar aquí.

Idioma	Idioma ajustado
Control de saludos	Tipo de Control de saludo seleccionado (manual, HiPath día/noche, calendario o tipo de llamada; dependiendo de la COS del buzón de voz no siempre están disponibles todas las posibilidades)
Dest interc fax	Destino de interceptación de fax actual
Cód. línea colect.	Código de línea colectiva actual
Código de ruta	Código de ruta actual (haz)
Teléfono de operadora	Número de llamada del teléfono de operadora
Selección de nombre permitida	El buzón de voz está registrado en el directorio para la selección de nombre
Buzón de voz de información	El buzón de voz está configurado como buzón de voz de información que le permite al llamante, p.ej., navegar por los saludos o escucharlos varias veces
Colgar automáticamente después de anuncio grabado.	El buzón de voz se desactiva automáticamente después del anuncio. Esta opción solamente está disponible en buzones de voz de información

Clasificación de mensajes

En la lista desplegable la clasificación de los mensajes de cada buzón de voz puede ajustarse individualmente (LiFo o FiFo). Al seleccionar LiFo (Last in - First out) se reproduce en primer lugar el mensaje más reciente. Al seleccionar FiFo (First in - First out) se reproduce en primer lugar el mensaje más antiguo.
Ajuste estándar: especificación del sistema.

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.20, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera”, página 9-72
- Apartado 9.19.21, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente”, página 9-74
- Apartado 9.19.22, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS”, página 9-75

9.19.20 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera

Mediante **Mensaje en espera** se configura el mensaje en espera (siempre y cuando la COS del buzón de voz lo permita):

- Activar/desactivar la función mensajes en espera de forma general
- Activar mensaje en espera, siempre y cuando el número de llamada esté registrado
- Determinar números de llamada y marcaciones posteriores
- Determinar mensaje en espera en caso de llamadas urgentes
- Determinar horarios para mensaje en espera, en los que desea realizar mensajes en espera

9.19.20.1 Tabla Selección

Aquí se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar / modificar datos.

9.19.20.2 Área Mensaje en espera

Activado	Función mensajes en espera activada o desactivada de forma general
Mensaje en espera activo	Número de llamada activado al que debe enviarse el mensaje en espera
Número de llamada	Números de llamada a los que deben enviarse los mensajes en espera
Marcación posterior	Secuencia de cifras que, tras establecer una conexión al número de llamada al que se ha enviado el mensaje en espera, se envía como carácter MF, p.ej., en el display de un pager
sólo llamadas urgentes	Solamente deben realizarse mensajes en espera en casos urgentes
Programa semanal con horarios de mensajes de espera (Lunes ... Domingo)	Horarios de mensajes de espera actualmente ajustados y definidos por el usuario dentro del marco de un programa semanal (lunes a domingo). Si no se ha ajustado ningún horario, en ambos campos se visualiza la hora actual. Para desactivar el mensaje en espera para un día, deben ajustarse ambas horas a 00:00.

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 9.19.21, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente”, página 9-74
- Apartado 9.19.22, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS”, página 9-75

9.19.21 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente

Importante: de forma predeterminada, el buzón de suplente está desactivado en todos los grupos de clases de servicio IVM (COS).

En **Suplente** se configura la llamada de suplente (siempre y cuando la COS del buzón de voz lo permita):

- Activar/desactivar la función de suplente de forma general
- Activar suplente siempre y cuando el número de llamada esté registrado
- Determinar número de llamada

9.19.21.1 Tabla Selección

Aquí se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar / modificar datos.

9.19.21.2 Área Suplente

Activado	Función de suplente activada o desactivada de forma general
Función de suplente activa	números de llamada activados manualmente que deben marcarse en vez de los números de llamada originales
Función de suplente activa y **Selección por tipo de llamada activo**	Números de llamada activos (los cuatro primeros) que deben marcarse en lugar de los números de llamada originales
Número de llamada	Números de llamada registrados a los que se transfieren las llamadas de forma suplementaria

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 9.19.20, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera”, página 9-72
- Apartado 9.19.22, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS”, página 9-75

9.19.22 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: COS

Mediante **COS** se muestra de forma detallada la COS ce un buzón de voz.

9.19.22.1 Tabla Selección

En este campo se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar datos.

9.19.22.2 Área COS

Aquí se visualiza la correspondiente COS (clase de servicio) . Los ajustes del buzón de voz no se pueden modificar aquí.

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 9.19.20, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje en espera”, página 9-72
- Apartado 9.19.21, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Suplente”, página 9-74

9.19.23 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal

Puede utilizar el **Planificador semanal personal** cuando desee hacer ajustes diferentes de los del Calendario general (véase Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309).

Cada buzón de voz AutoAttendant tiene un Planificador semanal personal. Este Planificador semanal personal tiene la misma estructura que el Calendario general (horario de día, de mediodía, de noche y especial).

9.19.23.1 Área Selección

Aquí se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar / modificar datos.

9.19.23.2 Flag Planificador semanal personal activado

Este flag activa o desactiva la prestación Planificador semanal personal. Sólo se puede editar el Plan semanal personal cuando este flag está activado. Después de activar el Planificador semanal personal del buzón de voz, el sistema no utilizará el Calendario general.

9.19.23.3 Área Plan semanal

Aquí pueden definirse para cada día de la semana los horarios del buzón de voz y activarse o desactivarse las grabaciones.

9.19.23.4 Flag Utilizar días especiales comunes (año)

Sólo puede ajustar este flag, si tiene activado el flag **Planificador semanal personal activado**.

Mediante la asignación / activación de un Planificador semanal personal puede escoger si el Planificador semanal personal también es válido para los días especiales (flag no activado) o no lo es (flag activado).

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309

9.19.24 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico

Si llegan nuevos mensajes al buzón de voz, se crea un mensaje de correo electrónico que le será enviado. El usuario puede consultar ahora los mensajes no sólo por teléfono, sino también por ordenador por medio del buzón de correo electrónico. Al poder tener mensajes con forma de archivos se facilita su registro electrónico.

9.19.24.1 Tabla Nº llamada y Nombre

Aquí se puede seleccionar el buzón de voz para el que se desea visualizar / modificar datos.

9.19.24.2 Usar botón como plantilla

Este botón no influye en las direcciones de correo electrónico.

9.19.24.3 Flag Mensaje de correo electrónico

Este flag activa o desactiva la prestación Mensaje de correo electrónico.

9.19.24.4 Definir direcciones de correo electrónico

Se pueden introducir hasta 3 direcciones de correo electrónico. Puede determinar para cada dirección de correo electrónico si el mensaje debe añadirse como un archivo wave.

9.19.24.5 Área Servidor SMTP

Introduzca aquí la dirección IP o bien el nombre DNS del servidor SMTP. El puerto SMTP está ya preconfigurado con 25.

9.19.24.6 Área Borrar mensajes de voz

Aquí puede escoger entre tres alternativas:

Manual: el mensaje de voz se borra manualmente.

Modo automático tras mensaje: el mensaje de voz se borra automáticamente, p.ej., inmediatamente después de enviar el correo electrónico.

Modo automático después de un tiempo predefinido: los mensajes de voz se borran después de un tiempo predefinido (1 a 90 días). El sistema borrará sólo aquellos mensajes que ya haya escuchado.

9.19.24.7 Área Autentificación SMTP

Si el flag Autentificación SMTP no está activado, no se realiza ninguna autentificación SMTP.

Si el flag Autentificación SMTP está activado, debe introducir su nombre de usuario y la contraseña y seleccionar el método de autentificación y de cifrado.

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305

9.19.25 Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Transferencia automática de llamadas

La **transferencia automática de llamadas** puede utilizarse cuando una extensión no contesta en un intervalo de tiempo determinado. A continuación la llamada se transfiere automáticamente al destino de transferencia automática de llamadas registrado.

9.19.25.1 Tabla Selección

Aquí se puede indicar el buzón de voz al que se desea transferir automáticamente la llamada.

9.19.25.2 Activar reconocimiento de números de llamada

Aquí puede activarse la transferencia automática de llamadas.

9.19.25.3 Tabla Asignación

Columna Indice

Índice de los números de llamada entrantes

Columna Núm. llam. ent.

Aquí puede indicarse la extensión que realiza la llamada.

Columna Número

Aquí puede indicarse el destino de conmutación.

Véase también

- Apartado 9.19.18, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69
- Apartado 9.19.19, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Generalidades”, página 9-70
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296

9.19.26 Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos

Mediante **Realizar operaciones de archivos** puede seleccionarse la operación de archivo deseada.

9.19.26.1 Área Leer archivo

LOG

Es archivo **PROT** (LOG) del IVM contiene información de estado, de errores y de eliminación de fallas –.

Tras seleccionar **PROT** se visualiza el campo **archivo de PC** indicando el archivo en el que se guarda la información cargada del IVM en el PC.

Si a continuación se hace clic en el botón **Leer: IVM->PC** se visualiza el tamaño del archivo PROT. De este modo pueden extraerse conclusiones sobre el tiempo de transmisión. Tras confirmar el comienzo de la transmisión, se lleva a cabo la transmisión del archivo PROT.

Una vez concluida correctamente la transmisión los datos del PROT del IVM se guardan con el nombre introducido anteriormente.

ESTADÍSTICA

El archivo **ESTADÍSTICA** del IVM contiene información sobre la distribución de uso del IVM.

Tras seleccionar **ESTADÍSTICA** se visualiza el campo **archivo de PC** indicando el archivo en el que se guarda la información cargada del IVM en el PC.

Si a continuación se hace clic en el botón **Leer: IVM->PC** se visualiza el tamaño del archivo ESTADÍSTICA. De este modo pueden extraerse conclusiones sobre el tiempo de transmisión. Tras confirmar el comienzo de la transmisión, se lleva a cabo la transmisión del archivo ESTADÍSTICA.

Una vez concluida correctamente la transmisión, los datos de estadística del IVM se guardan con el nombre introducido anteriormente y se muestran los datos del archivo (véase Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos).

Otra opción es pulsar el botón **Cargar: Archivo->PC** y, acto seguido, puede mostrarse un archivo de Estadística guardado anteriormente (véase Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos).

SEGUIM

El archivo **SEGUIM** del IVM contiene información sobre errores. Este archivo sólo se crea a petición partir de la memoria de seguimiento del IVM por un tiempo definido.

Tras seleccionar **SEGUIM** se visualiza el campo **Archivo de PC** indicando el archivo en el que se guarda la información cargada del IVM en el PC. A continuación se muestran las informaciones de seguimiento (la fecha de las entradas más antiguas y las más recientes).

En el campo **Leer seguimiento: fecha** puede limitarse el intervalo de tiempo de los datos de seguimiento que han de leerse introduciendo **Inicio** y **Fin**. Los campos se completan con los valores predeterminados del IVM y sólo pueden modificarse dentro de estos límites. Se evitan entradas erróneas, como por ejemplo fecha de fin < fecha de inicio.

Si a continuación se hace clic en el botón **Leer: IVM->PC** se visualiza el tamaño del archivo SEGUIM. De este modo pueden extraerse conclusiones sobre el tiempo de transmisión. Tras confirmar el comienzo de la transmisión, se lleva a cabo la transmisión del archivo SEGUIM.

Una vez concluida correctamente la transmisión, los datos de seguimiento del IVM se guardan con el nombre introducido anteriormente.

SEGUR

El archivo **de seguridad** contiene los datos de los buzones de voz a almacenar. Se trata de un archivo compilado a petición a través del HiPath 3000 Manager por el IVM.

Tras seleccionar **SEGUR** se visualiza el campo **archivo de PC** indicando el archivo en el que se guarda la información cargada del IVM en el PC; seguidamente se relacionan los buzones de voz correspondientes en una lista.

Mediante la opción **Parámetros SEGUR-/RESTAURAR** puede ajustarse si los mensajes deben incluirse en la protección de datos o no; asimismo puede ajustarse si deben guardarse los datos de **Todos los Buzones de voz** o sólo los de determinados buzones (**Sólo los siguientes buzones de voz**). Si se selecciona **sólo los siguientes buzones de voz**, pueden marcarse los buzones de voz correspondientes en la lista de todos los buzones de voz configurados.

Si a continuación se hace clic en **Leer: IVM->PC**, se visualiza el tamaño del archivo de seguridad. De este modo pueden extraerse conclusiones sobre el tiempo de transmisión. Tras confirmar el comienzo de la transmisión, se transmite el archivo de seguridad.

Una vez concluida correctamente la transmisión, los datos de seguridad del IVM se guardan con el nombre introducido anteriormente.

9.19.26.2 Área Escribir archivo

RESTAURAR

El archivo **Restaurar** es un extracto de un archivo de seguridad y ha sido compilado a partir de uno de estos archivos de seguridad. Si un archivo Restaurar se transfiere al IVM, éste último adopta automáticamente los datos contenidos en el archivo.

Tras seleccionar **RESTAURAR**, se visualiza el campo **Arch. PC**. En dicho campo puede introducirse el nombre del archivo en el que se van a guardar los datos de la restauración en el PC. Una vez introducido el nombre del archivo se lee la información del buzón de voz guardada. Los buzones de voz incluidos se muestran en una lista. A través de las Opciones del campo **Parámetros SEGUR/RESTAURAR** se ofrece solamente la información contenida en el archivo SEGUR, es decir **Saludos**, **Mensajes** o **Configuración de buzón de voz**. La selección puede eliminarse de aquellos datos que no van a formar parte de Restaurar.

Mediante la opción **Sobrescribir** se puede ajustar el tipo de procedimiento de restauración. En la configuración predeterminada **Sobrescribir** no está marcado. En este caso los buzones de voz seleccionados se sobreescriben con los datos del archivo Restaurar o se vuelven a introducir. Si se ha marcado **Sobrescribir** se borran primero todos los buzones de voz configurados en el IVM y, a continuación, se escriben los datos seleccionados del archivo Restaurar. Puede indicar si deben restaurarse **Todos los buzones de voz** o **Sólo los siguientes buzones de voz**. Si se selecciona **sólo los siguientes buzones de voz**, pueden marcarse los buzones de voz apropiados en una lista de todos los buzones de voz que se encuentran en el archivo de seguridad.

Mediante **Escritura: PC->IVM** se visualiza el volumen de los datos a transferir. De este modo pueden extraerse conclusiones sobre el tiempo de transmisión. Tras confirmar el comienzo de la transmisión, se lleva a cabo la transmisión de los datos de restauración al IVM.

ACTUALIZAR

Los archivos APS y de idioma tienen el formato XML. Se verifican mediante suma de comprobación.

Tras seleccionar el botón **ACTUALIZAR** se muestran cuadros de diálogo de apertura de archivo para introducir los nombres del **Archivo APS**, **Archivo Idioma 1**, **Archivo Idioma 2** y **Archivo Idioma 3**.

La introducción de los archivos APS, archivo Idioma 1 y archivo Idioma 2 es opcional; pueden introducirse uno de ellos, dos, los tres o ninguno.

Asimismo puede ajustarse el momento de conmutación al nuevo SW. En el campo **Conmutar** pueden introducirse a través de **Inmediat.** o a través de un campo de **Fecha** y un campo de **Hora,** la fecha y la hora.

Al hacer clic en **Escritura: PC -> IVM** se visualiza la siguiente información de estado: Consistencia de determinados archivos APS y de idioma, Errores de archivo y, en su caso, Mensajes de error.

Si no se ha seleccionado ningún archivo en el cuadro de diálogo Abrir archivo, se mostrará si ya existen archivos APS o de idioma en el IVM a los que puede conmutarse.

Si los archivos seleccionados son consistentes se mostrará la cantidad total de datos que deben transferirse al IVM. Tras confirmar el inicio de la transmisión se transfieren primero al IVM los archivos APS y de idioma elegidos (si se han seleccionado). En relación con ello, el IVM conmuta el APS al espacio de tiempo elegido. Si este espacio de tiempo ya ha pasado, la conmutación se realizará de inmediato.

9.19.26.3 Saludos, PC->IVM Delta

Mediante esta opción, los buzones de voz configurados se visualizan en una lista o bien tras seleccionar la opción **Saludos** (versión 2 y 3) en otra lista. Los buzones de voz deseados pueden seleccionarse y editarse a continuación.

- IVM - Versión 1:
  Tras seleccionar un buzón de la lista **Seleccionar buzón de voz para guardar saludo**, IVM descarga inmediatamente los saludos y estos se visualizan en el campo **Saludos**.
- IVM - Versión 2 y Versión 3:
  Si se selecciona la opción **Saludos** (botón), además de la lista **Seleccionar buzón de voz para guardar saludo** se abre la lista **Seleccionar buzones de voz para guardar saludos** que permite seleccionar varios buzones de voz.

Después, los saludos pueden modificarse en el campo **Saludos** de los buzones de voz seleccionados. Si en la lista **Seleccionar buzón de voz para guardar saludo** no se selecciona ningún buzón, los saludos del campo **Saludos** se transfieren a los buzones seleccionados en la lista **Seleccionar buzones de voz para guardar saludos** .

Tras hacer clic en **Borrar** se visualiza un “estándar”, es decir, el saludo se borra de IVM y se ajusta de nuevo el saludo estándar.

Si se ha seleccionado un saludo, en segundo plano se convierte inmediatamente al formato CCITT. Esto puede tardar algo de tiempo para archivos grandes.

Una vez editado y después de hacer clic en el botón **PC->IVM Delta** se transmiten solamente los datos modificados al IVM.

9.19.26.4 Transferencia de datos vía IP-IVM con FTP.

Si se cumplen los requisitos necesarios para u n acceso a FTP rápido de IVM, se activa la opción **Transferencia de datos vía IP-IVM con FTP** y ésta se puede seleccionar. Tras seleccionar esta opción, se visualiza la respectiva dirección IP.

Véase también
– Apartado 9.19.13, “Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63 – Apartado 9.19.14, “Mantenimiento	IVM: Selección de idioma”, página 9-65 – Apartado 9.19.15, “Mantenimiento	IVM: Reponer contraseñas”, página 9-66 – Apartado 9.19.16, “Mantenimiento	IVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-67 – Apartado 9.19.17, “Mantenimiento de IVM	Cambiar contraseña de superusuario”, página 9-68 – Apartado 9.19.18, “Mantenimiento	IVM: Config. buzón voz (a partir IVM versión 2)”, página 9-69 – Apartado 9.19.27, “Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos”, página 9-85

9.19.27 Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos: Mostrar datos estadísticos

Mediante **Mantenimiento | IVM: Realizar operaciones de archivos**y la opción **ESTADÍSTICA** se visualizan los datos estadísticos.

Mediante **Mostrar datos estadísticos** se visualizan diferentes datos estadísticos del IVM.

Generalidades

En la ficha **Generalidades** se visualiza información sobre el grado de ocupación del IVM.

Clasificado por

Las fichas **Clasificado por ...** contienen respectivamente datos de 25 buzones de voz, a saber: el número de llamada del buzón de voz, la cantidad de mensajes que se han recibido en el buzón de voz, cuántos de estos mensajes no se han procesado todavía, el tiempo total de grabación, la fecha del último acceso del usuario, así como la fecha de los mensajes más reciente y más antiguo. Las fichas están clasificadas según diferentes criterios (por el número de mensajes, por la antigüedad de los mensajes y por el tiempo total de grabación) y pueden contener, además, diferentes buzones de voz.

Tabla de tiempos de ocupación

En la ficha **Tabla de tiempos de ocupación** se puede ver durante qué periodo de tiempo (en horas) y por cuántos minutos el IVM no ha estado accesible en los últimos 30 días por encontrarse todos los puertos ocupados. Mediante esta información puede decidirse si debería aumentarse el número de puertos para ese cliente a fin de garantizar una accesibilidad aceptable.

Véase también
– Apartado 9.19.29, “Mantenimiento	EVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-88 – Apartado 9.19.26, “Mantenimiento	IVM: Realizar operaciones de archivos”, página 9-80

9.19.28 Mantenimiento | EVM

Durante la ejecución de **Mantenimiento | EVM** el usuario no puede acceder a EVM.

Leer datos

Al pulsar **Leer datos** se muestra la información EVM actual.

Versión de Hardware

Aquí se muestran los códigos de Unify de EVM.

Versión de firmware

Aquí se muestra la versión de firmware de EVM.

Idiomas

Aquí se muestran los idiomas cargados en EVM. Existe la siguiente convención de nombres:

xxxxAABB

siendo:
XXXX= número de versión de cuatro dígitos
AA = código de idioma de dos cifras
BB = código de país de dos cifras

El código de país (BB) por lo general es idéntico al código de idioma (AA).

Código de idioma	Código de país	Idioma
de	de	alemán
en	uk	Inglés (UK)
es	es	español
fr	fr	francés
it	it	italiano
nl	nl	holandés
pt	pt	portugués
ro	ro	rumano

Información de producción

Aquí se muestra la información de producción sobre el módulo EVM.

Utilización de memoria

Aquí se indica el porcentaje de la capacidad de memoria del EVM que actualmente está ocupada.

Inicializar buzones de voz

Mediante este botón se pasa al respectivo subdiálogo Mantenimiento | EVM: Inicializar buzones de voz.

Borrar todos mens./salud.

Pulsando el botón **Borrar todos mens./saludos** se borran todos los mensajes y saludos de EVM.

Realizar operac. archivo

Mediante este botón se pasa al respectivo subdiálogo Mantenimiento | EVM: Realizar operac. archivo.

9.19.29 Mantenimiento | EVM: Inicializar buzones de voz

Los buzones de voz configurados se muestran en la lista **buzones de voz** y se pueden transferir a la lista **Inicializar buzones de voz** mediante “Arrastrar y colocar”.

Inicializar buzones de voz

Tras pulsar el botón **Inicializar buz. voz** se realizan las siguientes acciones para los buzones de voz de la lista **Inicializar buz. voz**.

Buzones voz estándar:
- Se repone la contraseña
- Se activa el flag Registros
- Se borran mensajes
- Se borran saludos
- Control de saludos - manual
- Saludo activo: Saludo activo 1

Buzones de voz AutoAttendant:
- Se repone la contraseña
- Se desactivan los flags Interceptar después de anuncio y Ninguna marcación de sufijo
- Se borran destinos de marcación abrev.
- Se borran saludos
- Control de saludos - manual
- Saludo activo: Saludo activo 1

Véase también
– Apartado 9.19.28, “Mantenimiento | EVM”, página 9-86 – Apartado 9.19.30, “Mantenimiento | EVM: Realizar operac. archivo”, página 9-89

9.19.30 Mantenimiento | EVM: Realizar operac. archivo

Mediante **Realizar operaciones de archivos** puede seleccionarse la operación de archivo deseada.

9.19.30.1 Área Leer archivo

SEGUR

Tras seleccionar **SEGUR** se visualiza el campo **Arch. PC** indicando el archivo en el que se guarda la información cargada del EVM en el PC; seguidamente se relacionan los buzones de voz configurados en una lista.

Mediante la opción **Mensajes** puede ajustarse si los mensajes deben incluirse en la protección de datos o no; asimismo puede ajustarse si deben guardarse los datos de **Todos los buzones de voz** (estándar) o **sólo los de los siguientes buzones de voz**. Si se seleccionan **sólo los siguientes buzones de voz**, pueden marcarse los buzones de voz correspondientes en la lista de todos los buzones de voz configurados.

Si después se hace clic en **Leer: EVM>PC**, los datos de seguridad del EVM se guardan con el nombre introducido anteriormente.

La copia de seguridad de EVM es una copia de seguridad parcial en la que sólo se almacenan saludos y mensajes. Por el contrario, todos los datos quedan siempre almacenados en una copia de seguridad de IVM.

Parte de la configuración del buzón voz de EVM se almacenan en la KDS y no en una copia de seguridad de EVM.

9.19.30.2 Área Saludos

Los buzones de voz configurados se visualizan en la lista desplegable. Se puede seleccionar el buzón deseado. Los saludos del buzón de voz seleccionado se cargan y muestran para el saludo 1 (día) y el saludo 2 (noche), respectivamente, en el PC. En caso de que aquí se muestre el nombre **Estándar**, no está disponible ningún saludo individual para la extensión.

Guardar (símbolo de disquete)

El saludo se guarda tras hacer clic en el símbolo de **Guardar** indicando una ruta de acceso/un nombre de archivo.

Los saludos se guardan en formato binario en el PC y, por ello, no se pueden reproducir ni modificar.

Cargar (...)

Haciendo clic en el símbolo de **Cargar** se puede seleccionar un saludo o un archivo wave guardado. El archivo wave a cargar tiene que tener el siguiente formato:

PCM, 16 bit, 8khz, mono

Al realizar la carga, el archivo wave seleccionado se convierte. Esto puede tardar bastante, dependiendo del tamaño del archivo wave. A través del subdiálogo **Ajuste CODEC** se puede seleccionar la calidad de audio, con optimización de memoria o HiQuality.

Una vez cargado y después de hacer clic en el botón **escribir: PC->EVM** los datos modificados se transmiten al EVM.

Clear/Undo

El saludo seleccionado se puede borrar. Tras hacer clic en **Clear** (¡antes de transferir a EVM!) existe la posibilidad de deshacer la acción haciendo clic en **Undo**.

Una vez editado y después de hacer clic en el botón **escribir: PC->EVM** se transfieren los datos modificados al EVM.

9.19.30.3 Área Escribir archivo

RESTAURAR

Tras seleccionar **RESTAURAR**, se visualiza el campo **Arch. PC** para introducir el nombre del archivo en el que deben almacenarse los datos guardados mediante **SEGUR**. Una vez introducido el nombre del archivo se lee la información del buzón de voz guardada y se muestra en una ventana.

El comportamiento restaurar depende de las opciones **Sobrescribir**, **Todos buz. voz**, **Sólo sig. buz. voz** y **Mensajes** (en la siguiente tabla se ofrece una descripción más detallada).

Sobrescribir	**Todos buz. voz** **Sólo sig. buz. voz**	**Comportamiento restaurar**
No activado	todos buz. voz	Los saludos disponibles se sobrescriben con los datos de restauración. Si además está activada la opción **Mensajes** se añaden los mensajes contenidos en los datos de restauración. Los mensajes ya existentes no se pierden.
No activado	Sólo sig. buz. voz	
activada	todos buz. voz	Antes de restaurar se borran **todos** los saludos y mensajes de EVM (afecta a todos los buzones de voz, también a los que no se incluyen en los datos de restauración). Los saludos incluidos en los datos de restauración se transfieren. Si además está activada la opción **Mensajes**, también se transfieren los mensajes contenidos en los datos de restauración.
activada	Sólo sig. buz. voz	Antes de restaurar **solamente** los saludos y los mensajes de los buzones de voz seleccionados se borran en EVM. Los saludos de los buzones de voz seleccionados incluidos en los datos de restauración se transfieren. Si además está activada la opción **Mensajes**, también se transfieren los mensajes contenidos en los datos de restauración de los buzones de voz seleccionados.

Después de hacer clic en el botón **escribir: PC->EVM** los datos de restauración se transmiten al EVM.

ACTUALIZAR

Mediante la función **ACTUALIZ.** se puede cargar y borrar un archivo de idiomas, así como actualizar el firmware de EVM. Los archivos de idiomas y los archivos de firmware tienen formato binario.

Archivo de idiomas

Mediante **Archivo de idiomas** se puede seleccionar una archivo de idiomas. Tras seleccionar un archivo de idiomas válido, se muestra la versión y el idioma (convención de nombres, véase Mantenimiento | EVM).

Después de hacer clic en **escribir: PC->EVM** el archivo seleccionado se transfiere al EVM.

Firmware

Mediante **Firmware** se puede seleccionar el firmware a cargar. Tras seleccionar un archivo firmware válido, se muestra la versión.

Después de hacer clic en **escribir: PC->EVM** el archivo seleccionado se transfiere al EVM.

Borrar archivo de idiomas

En la lista se indican los archivos de idiomas cargados en EVM. (Convención de nombres, véase Mantenimiento | EVM). Si se ha seleccionado un archivo de idiomas, este se puede borrar del EVM mediante el botón **Borrar archivo de idiomas**.

Véase también
– Apartado 9.19.28, “Mantenimiento | EVM”, página 9-86 – Apartado 9.19.29, “Mantenimiento | EVM: Inicializar buzones de voz”, página 9-88

9.19.31 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos

Mediante **Protocolo de eventos** pueden transferirse al PC los datos de un determinado terminal OpenStage.

Para acceder al cuadro de diálogo haga clic en la ficha **Teléfonos OpenStage** en el botón **Protocolo de eventos**.

9.19.31.1 Área Descarga de protocolo de eventos OpenStage

Sistema OpenStage

Aquí se muestran todos los terminales OpenStage activos. En la lista desplegable se selecciona el terminal OpenStage cuyos datos se deben transferir al PC.

Nombre del archivo

Con el botón **Buscar** se determina el nombre, el tipo de archivo y el lugar de almacenamiento del archivo en el que se deben transferir los datos del terminal OpenStage.

Iniciar descarga

Botones:

- **Teléfono -> PC**:
  Con este botón se transfieren al PC los datos del terminal OpenStage.
- **Abrir**:
  Haciendo clic en este botón puede seleccionarse y abrirse el archivo con los datos del terminal OpenStage.

Véase también

– Apartado 9.19.32, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software”, página 9-94
– Apartado 9.19.33, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Seguimiento”, página 9-98
– Apartado 9.19.40, “Transferir | Transferencia de SW”, página 9-118
– Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
– Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

9.19.32 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software

El botón **Distribución de software** permite actualizar el software de uno o varios terminales y módulos de extensión de la familia OpenStage en el momento preconfigurado.

Para acceder al cuadro de diálogo haga clic en la ficha **Teléfonos OpenStage** en el botón **Distribución de software**.

Antes de realizar la actualización de software de los terminales OpenStage, debe facilitarse la nueva versión de software a través de **Archivo | Transferir | Transferencia de SW** y **Archivo | Transferir | Comunicación | Transferencia de APS**.

Mediante el botón **Leer datos** se leen y se muestran en la tabla los datos de los terminales OpenStage y de los módulos de extensión para los que se ha facilitado la nueva versión de software. Deben seleccionarse aquí los terminales OpenStage y los módulos de extensión cuyo software debe actualizarse manualmente.

El momento de actualización del software (inmediatamente, programado o durante la siguiente reposición) se selecciona mediante **APS-Activation** (Activación de APS). Aquí se visualiza con fines informativos si el botón **Auto Upgrade** (Actualización automática) está activado en la KDS, ya que este ajuste influye en la distribución de software. Si está activada la opción **Auto Upgrade** (Actualización automática) tiene lugar una actualización automática de software de los terminales OpenStage y de los módulos de extensión seleccionados en el momento preconfigurado. La actualización manual de software se realiza a través del botón **Upgrade** (Actualizar).

Los datos de los terminales OpenStage y de los módulos de extensión seleccionados en la tabla pueden guardarse con el botón **Guardar datos**. Mediante el botón **LogFile** (Archivo de protocolo) puede consultarse un archivo de registro en el que se registran todas las actividades realizadas en un archivo de protocolo.

9.19.32.1 Área Phone family (Gama telefónica)

Aquí se seleccionan los terminales OpenStage que aparecen en la tabla. La actualización manual de software sólo puede activarse en los terminales que aparecen en la tabla. En cambio, este ajuste no afectaría a una eventual actualización automática de software.

9.19.32.2 Área Actual version in MMC (Versión actual en MMC)

Aquí se visualizan las versiones de software actuales guardadas en la MMC del sistema para terminales OpenStage y módulos de extensión.

9.19.32.3 Área APS-Activation (Activación de APS)

La actualización del software de los terminales OpenStage se ejecuta nada más estar disponible el recurso correspondiente. El momento de conmutación subsiguiente se determina mediante el siguiente ajuste:

- **Date/Time** (Fecha/hora):
  Los terminales se actualizan en un momento determinado. El día y la hora se ajustan a través de las dos listas desplegables.
- **Immediate** (Inmediatamente):
  Los terminales se actualizan nada más disponer de los recursos correspondientes en el sistema.
- **on next reset** (en la siguiente reposición):
  Los terminales se actualizan durante la siguiente reposición.

Mediante **Auto Upgrade** (Actualización automática) se indica si la actualización de software se realizó correctamente. Para una actualización automática de software debe activarse el flag **Actualización automática de software telefónico OpenStageTDM** en **Ajustes | Parámetros del sistema | Flags**.

9.19.32.4 Tabla

Aquí pueden visualizarse los datos de los terminales OpenStage seleccionados y de los módulos de extensión leídos a través del botón **Leer datos** y seleccionarse los terminales OpenStage y los módulos de extensión para una actualización de software manual o automática.

Columna Número de llamada

Aquí se visualiza el número de llamada asignado al terminal.

Columna Nombre

Aquí se introduce el nombre correspondiente a la extensión.

Columna Tipo

Aquí se visualiza el tipo de terminales o de módulos de extensión.

Columna Versión actual de software

Aquí se visualiza la versión actual de software del terminal o del módulo de extensión.

Columna Upgrade SW Version (Actualizar versión de SW)

Aquí se visualiza la nueva versión de software del terminal o del módulo de extensión.

Columna Status (Estado)

Aquí pueden visualizarse los siguientes estados de terminales o módulos de extensión:

Estado	Significado
OOS	OUT_OF_SERVICE: El terminal o el módulo de extensión está inactivo.
NPOSS	NOT_POSSIBLE: Para esta familia de terminales no se dispone de software en el sistema.
REQ	REQUIRED: Se precisa una actualización pero no existe ninguna tarea de actualización. El flag **Actualización auto** está desactivado.
MARKED	MARKED: El terminal o el módulo de extensión se actualiza en cuanto el sistema dispone del recurso necesario para ello.
TRANS	TRANSFERING: Está teniendo lugar una transferencia de software.
WAIT	WAITING: El terminal o el módulo de extensión está esperando al procesamiento por parte del sistema.
OK	OK: El terminal o el módulo de extensión tienen la misma versión o una versión superior a la del sistema. Ninguna actividad más.
FAIL	FAILED: La actualización del terminal o del módulo de extensión no ha funcionado. Ninguna actividad más.

Columna Versión de HW

Aquí se visualiza la versión de hardware del terminal o del módulo de extensión.

Columna Posición

Aquí se indica la ubicación de los slots de los distintos terminales o módulos de extensión.

9.19.32.5 Botones

Select all (Seleccionar todo)

Con este botón se seleccionan todos los terminales y módulos de extensión relacionados en la tabla.

Deselect all (Deseleccionar todo)

Con este botón se deseleccionan todos los terminales y módulos de extensión relacionados en la tabla.

Leer datos

Con este botón se leen y se visualizan en la tabla los datos de los terminales y módulos de extensión seleccionados.

Guardar datos

Con este botón se guardan los datos de los terminales y módulos de extensión seleccionados en la tabla.

LogFile (Archivo de protocolo)

Con este botón se crea un archivo de registro en el que se registran todas las actividades ejecutadas en un archivo de protocolo.

Actualizar

Con este botón se realiza la actualización de software manual de los terminales o módulos de extensión seleccionados en la tabla en el momento preconfigurado (Activación de APS).

Véase también

- Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28
- Apartado 9.19.31, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos”, página 9-93
- Apartado 9.19.33, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Seguimiento”, página 9-98
- Apartado 9.19.40, “Transferir | Transferencia de SW”, página 9-118
- Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

9.19.33 Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Seguimiento

Mediante **Seguimiento** pueden configurarse ajustes de seguimiento relevantes y transferirse al
terminal OpenStage TDM cuyo seguimiento se desea realizar Tras el proceso de seguimiento los datos de seguimiento (perfiles de seguimiento) pueden descargarse del terminal al PC para su protocolización y análisis (p.ej. búsqueda de errores).

La función de seguimiento sólo está disponible para los dos terminales OpenStage 60 TDM y OpenStage 80 TDM.

Para acceder al cuadro de diálogo de seguimiento haga clic en la ficha **Teléfonos OpenStage** en el botón **Seguimiento**. Seleccione en la lista desplegable **OpenStage** el terminal OpenStage TDM para su seguimiento. Determine en la tabla **Selección** la **Trace-ID** y en la misma línea el **Trace Level** deseado para la ID de seguimiento (Trace-ID). A continuación los flags y parámetros del área **Configuración del seguimiento de errores y volcado de memoria** se pueden activar (p.ej. **Borrar volcado de memoria**) y determinar (p.ej. la duración del seguimiento **Expiración (minutos)**). Transfiera con el botón **PC -> Teléfono** los ajustes de seguimiento del PC al terminal OpenStage TDM cuyo seguimiento desea realizar. El seguimiento del terminal OpenStage TDM fijo puede iniciarse ahora, p.ej. mediante una llamada. Una vez finalizado el proceso de seguimiento del terminal OpenStage TDM seleccione en **Nombre de archivo** el directorio del PC al que deben transferirse los datos de seguimiento del terminal OpenStage TDM para su análisis (p.ej. búsqueda de errores). Transfiera con el botón **Teléfono -> PC** los datos de seguimiento al directorio del PC. A continuación puede reenviar los datos de seguimiento para su evaluación al departamento de administración/desarrollo.

9.19.33.1 Área Seguimiento

OpenStage

Aquí se muestran todos los terminales OpenStage TDM activos. A través de la lista desplegable se selecciona el terminal OpenStage TDM cuyos datos de seguimiento (perfiles de seguimiento) deben transferirse al PC tras el proceso de seguimiento para su análisis (p.ej. búsqueda de errores).

Nombre de archivo

Mediante el botón **Buscar** se selecciona el directorio de PC (p.ej.: C:emp\OPERA\ trace99.tar) al que debe transferirse el perfil de seguimiento (p.ej. datos binarios) del terminal OpenStage TDM para su análisis (p.ej. búsqueda de errores).

Botón Teléfono -> PC:
Mediante este botón el seguimiento del terminal OpenStage TDM se transfiere al directorio del PC seleccionado en **Nombre de archivo**.

9.19.33.2 Área Procesos de seguimiento

Aquí se pueden determinar en una tabla los componentes (**Trace-ID**) y **Trace Level** para el proceso de seguimiento, se pueden transferir los ajustes de seguimiento del PC al terminal OpenStage TDM seleccionado y realizar la configuración del seguimiento de errores y de Core Dump.

Selección

La tabla **Selección** consta de las columnas **Trace-ID** y **Trace Level**. En la columna **Trace-ID** pueden seleccionarse los componentes de software para el seguimiento de un determinado terminal OpenStage TDM. En la columna **Trace Level** puede seleccionarse el nivel de seguimiento (0 a 6) del componente de software correspondiente para el proceso de seguimiento.

A continuación se ofrece la descripción de los componentes de software relacionados en la columna **Trace-ID**:

Trace-ID	Significado
Administration	Permite modificar y ajustar los parámetros de los menús de usuario y de administrador en la base de datos del teléfono.
Application Framework	Todas las aplicaciones del teléfono p.ej. “Call View”, “Call Log” o del listín telefónico se ejecutan dentro de Application Framework. Este componente es el responsable de la conmutación entre diferentes aplicaciones y de la activación de la aplicación deseada.
Application Menu	Permite iniciar y parar aplicaciones.
Bluetooth Service	Es un servicio para la aplicación de interacciones Bluetooth entre equipos Bluetooth externos y el teléfono. Bluetooth sólo está disponible en terminales HiPath OpenStage 60/80.
Call Log	Permite la indicación del historial de llamadas del teléfono.
Call View	Permite la indicación de las llamadas en el display.
Certificate Management	Permite la supervisión y sustitución de certificados de seguridad.
Communications	Participa en la transmisión de información relativa a la llamada y de datos de señalización del y al servicio CSTA.
Component Registrar	Permite el registro de datos de distintos tipos de teléfonos (p.ej. terminales HFA/SIP).
CSTA Service	Es un servicio para todos los mensajes CSTA posibles. Los mensajes CSTA se utilizan dentro del teléfono en todos los servicios, como “Common Call Progression” y “Control Protocol”.
Data Access Service	Es un servicio que permite a otros servicios el acceso a los datos de una base de datos telefónica.

Trace-ID	Significado
Desktop	Es responsable de las distintas indicaciones del display, principalmente la barra de estado de la parte superior del display y la etiqueta FPK.
Digit Analysis Service	Es un servicio que permite el análisis y la modificación de los flujos de datos enviados y recibidos a través del teléfono (p. ej. conversión de números de llamada del formato canónico al formato no canónico).
Directory Service	Es un servicio que permite comparar datos, p.ej. números de llamada de llamadas entrantes y salientes con los registros del listín telefónico.
DLS Client Management	Permite interacciones con el DLS (Deployment and Licencing Service).
Health Service	Este servicio permite: • la supervisión del teléfono con fines de diagnóstico • la puesta a disposición de una interfaz de registro para otros servicios del teléfono.
Help	Pone a disposición la función de ayuda.
Instrumentation Service	Es un servicio que hace posible el intercambio de datos del teléfono con fines de control remoto, verificación y supervisión mediante “Husim Phone Tester”.
Java	Todas las aplicaciones de Java que se ejecutan en el teléfono se ejecutan también en el “Java Sandbox”, controlado por el Java Service.
Journal Service	Es un servicio para guardar y consultar la información de historial de llamadas utilizada por la aplicación “Call Log”.
Media Control Service	Es un servicio que permite el control de “Media Streams” (voz, tonos, melodías del timbre,… etc.) en el teléfono.
Media Processing Service	Capa de software entre el servicio “Media Control” y los servicios “Tone Generation” y “Voice Engine”. El “Media Processing Service” regula el cambio de los dispositivos de audio, como p.ej. el microteléfono y el altavoz.
Mobility Service	Es un servicio que permite el registro en diferentes teléfonos y la configuración de estos teléfonos según un perfil propio.
OBEX Service	Este servicio permite el acceso Bluetooth de los terminales. Bluetooth sólo está disponible en terminales HiPath OpenStage 60/80.
OpenStage Client Management	Facilita los medios a través de los cuales los demás servicios dentro del teléfono pueden interactuar con la base de datos.

Trace-ID	Significado
Password Management Service	Es un servicio para verificar las contraseñas utilizadas en el teléfono.
Physical Interface Service	Es un servicio para la aplicación de interacciones telefónicas mediante el teclado, teclas Mode (p.ej. para iniciar aplicaciones), teclas de función programables, click wheel y control deslizante.
Phonebook	Es el responsable de la aplicación Listín telefónico.
POT Service	Es un servicio que asume el control de la telefonía básica si se produce un fallo en la aplicación “Call View”.
Service Framework	Entorno dentro del que funcionan otros servicios telefónicos. Este servicio regula el inicio y la parada de servicios.
Service Registry	Es un servicio que registra todos los servicios que se ejecutan actualmente en el teléfono.
Sidecar Service	Es un servicio que permite interacciones entre el teléfono y todos los aparatos auxiliares adicionales posibles.
SIP Call Control	Contiene el modelo de llamada para el teléfono y está asociado al procesamiento de telefonía y llamadas.
SIP Messages	Mensajes SIP intercambiados por el teléfono.
SIP Signalling	Participa en la creación y el análisis de frases de los mensajes SIP y se comunica directamente con la memoria SIP.
Team Service	Es un servicio que se refiere principalmente a las funciones de teclas.
Tone Generation Service	Es un servicio que sirve para generar los tonos en el teléfono.
Transport Service	Este servicio ofrece una interfaz (LAN) IP del teléfono al mundo exterior.
Vcard Parser Service	Este servicio administra la conversión e identificación de información VCard al enviar o recibir VCards vía Bluetooth.
Voice engine	Facilita un mecanismo de conmutación para flujos de voz dentro del teléfono. También participa en QDC, Música en espera y Voice Instrumentation.
Web Server Service	Este servicio facilita al teléfono acceso a la red.

Columna Trace Level

Para la ID de seguimiento seleccionada pueden seleccionarse los siguientes niveles de seguimiento a través de una lista desplegable:

Trace Level	
0	OFF
1	FATAL
2	ERROR
3	WARNING
4	LOG
5	TRACE
6	DEBUG

Transferir perfiles de seguimiento

Con el botón **PC -> Teléfono** se transfieren los ajustes de seguimiento del PC al terminal OpenStage TDM cuyo seguimiento se desea realizar.

9.19.33.3 Área Configuración del seguimiento de errores y volcado de memoria

Además del seguimiento, cuando se repone el teléfono debido a un error, se crea un Core Dump, cuyo comportamiento se determina aquí. Al cargar el seguimiento, éste y en su caso el Core Dump se comprimen y se transfieren juntos en un archivo tar (.tar).

Borrado automático antes del inicio

Antes de iniciar un proceso de seguimiento, si está activado este flag se borra automáticamente el archivo de seguimiento disponible y se crea un nuevo archivo de seguimiento vacío.

Borrar volcado de memoria

Si está activado este flag, se borran los datos guardados registrados en un archivo de seguimiento. En la configuración predeterminada este flag no está activado.

Activar volcado de memoria

Si está activado este flag, se guardan los datos de seguimiento.

Tamaño máx. core [MBs]

A través de la lista desplegable puede seleccionarse el tamaño máximo de core (en MB). Son posibles los siguientes ajustes:
Ilimitado, 1 MB, 5 MB, 10 MB, 15 MB, 25 MB, 50 MB, 75 MB, 100 MB.

Tamaño de archivo

Aquí se introduce el tamaño del archivo de seguimiento. Una vez alcanzado el tamaño máximo del archivo los datos se borran y se crea un nuevo archivo de seguimiento. A continuación, los nuevos datos de seguimiento se registran en el nuevo archivo de seguimiento.

Tamaño archivo seguimiento (en bytes): 65.536 a 4.194.304

Expiración [minutos]

Aquí se introduce la duración (tiempo de seguimiento en minutos) del proceso de seguimiento.

Tiempo de seguimiento (en minutos): 0 a 15

Véase también

- Apartado 9.19.31, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos”, página 9-93
- Apartado 9.19.32, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software”, página 9-94
- Apartado 9.19.40, “Transferir | Transferencia de SW”, página 9-118
- Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

9.19.34 Mantenimiento | Ajustes de seguidor

Perfiles de seguimiento

Los perfiles de seguimiento se orientan por las prestaciones, y tienen asignados seguimientos concretos. De este modo, un usuario con poca experiencia es capaz de activar los seguimientos necesarios dependiendo de la prestación que falla. Se pueden activar hasta tres perfiles de seguimiento. Esto resulta ventajoso cuando se falla más de una prestación.

Procedimiento

1. Haga clic en **Set Default** para activar los perfiles de seguimiento.
2. Busque los perfiles de seguimiento necesarios en función del error indicado en la lista “Trace Profiling” -> “Step 1: Feature Selection”. Véase también el apartado “Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados“.
3. Marque los perfiles de seguimiento y haga clic en **Add Profile** para agregar los perfiles a la lista de abajo.
4. En “Step 2: Combined Problem”: Enlazar la prestación seleccionada con un problema entre las cinco opciones representadas y activar a continuación la opción más adecuada. La primera opción está activada por defecto y puede seleccionarse si ninguna de las otras opciones resulta útil.
5. Active los seguimientos en la lista de menú “Trace-Process” si procede.
6. Haga clic en **Write Data** para transferir los ajustes de seguimiento de los perfiles agregados arriba y la opción activada al sistema de comunicación.
7. Haga clic en **Trace Start** para iniciar los seguimientos.

NOTA: La activación de demasiados seguimientos tiene como consecuencia una reducción del rendimiento del sistema de comunicación. Por ello, para los seguimientos de la lista “Trace-Process” deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

- Los seguimientos sólo deberán ser activados por usuarios muy experimentados, bien a petición del departamento de desarrollo o bien si se solicita a través de un texto de la ayuda.
- Los seguimientos sólo deberán activarse una vez que han sido activados seguimientos a través de la lista “Trace Profiling”.
- Los seguimientos sólo pueden activarse de forma complementaria a los seguimientos seleccionados a través de la lista “Trace Profiling”.

Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados

En la siguiente tabla se muestran los perfiles de seguimiento disponibles en la lista “Trace Profiling” -> “Step 1: Feature Selection” y los seguimientos asignados a los mismos:

Perfile de seguimiento	Seguimientos asignados
Automatic Call Distribution (UCD Groups)	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User • CP-Net
Actuators / Sensors / Door Opener	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User • AkSe • Obus • DH-SLA
Call Forwarding - Call Dest. List	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User • CP-Net
Call Pickup Group (standalone environment)	• CP-Port-User
Call Pickup Group (network environment)	• CP-API
DSS Keys	• CP-API
BMO (Central Busy Signalling)	• CP-Port-Service Handler
CLIR (Calling Line Identification Restriction)	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User
Caller List (missed calls)	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User
Code Lock - DND (don not disturb) - Room monitor	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User
CTI (Computer Telephony Integration)	• CP-Port-Service Handler • CP-Port API • API-CTI
Group Call (Hunt groups, Groups, Call Waiting group)	• CP-Net
Path replacement	• CP-Net
Handsfree Answer	• CP-Port-Service Handler
Message Waiting	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User

Tabla 9-3 Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados

Perfile de seguimiento	Seguimientos asignados
Night Service	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User
Automatic Callback	• CP-Port-Service Handler • CP-Port-User • CP-Port-Sub
Ringing Group	• CP-Net • CP-Port-Service Handler
Camp-on	• none
Silent Call Waiting	• CP-Port-Service Handler
Call Transfer	• CP-Net • CP-Port-User
MULAP / Mobile Connect	• CP-Net
Conference / Call Intrusion / Silent monitoring / Discreet Call (whisper)	• CP-Net • DH-NW • CP-Resource Manager Interface
Call Duration	• DH-UPN • CP-Port-Accounting • Display
OCA (optiClient Attendant)	• DH-UPN • CP-Port-Sub • DH-CORNET-TS
CDR (Call Charges)	• DH-UPN • CP-Port-Accounting • CP_CCO: GEZ • CP-CCO
EVM	• DH-UPN • DH-EVM • VMM
IVM	• DH-UPN
CLIP on analog phones	• DH-SLA • Input-Output process
CMI	• DH-UPN • DH-CMI
Assistant-T	• CP-Port-User • DH-UPN

Tabla 9-3 Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados

Perfile de seguimiento	Seguimientos asignados
Associated services - Flex Call	• CP-Port-User • DH-UPN
Common Hold	• CP-Port-User • DH-UPN
DISA	• CP-Port-User • DH-UPN
MF	• CP-Port-User
Hot-line	• CP-Port-User • DH-UPN
Key Programming	• CP-Port-User • DH-UPN
LDAP - Phonebook	• CP-Port-User • DH-UPN
Meet me	• CP-Port-User • DH-UPN
MSN	• CP-Port-User • DH-UPN
Mute	• CP-Port-User • DH-UPN
Override	• CP-Port-User • DH-UPN
Park Call	• CP-Port-User • DH-UPN
PKZ (Account codes)	• CP-Port-User • DH-UPN
Redial	• CP-Port-User • DH-UPN
IP Mobility	• CP-Port-User • DH-UPN
Speaker call	• CP-Port-User • DH-UPN
Speed Dialing System	• CP-Port-User • DH-UPN

Tabla 9-3 Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados

Perfile de seguimiento	Seguimientos asignados
LCR	• CP-Port-User • CP-Net • CP-Port-Sub
Plug in/out devices and accessories	• DH-UPN • DH-CORNET-TS
Led signaling	• DH-UPN
TLANI/TLA/TMANI port/card blocking	• DH-HKZ • Input-Output Process
SLA/SLMA/SLMAE port/card blocking	• DH-SLA • Input-Output Process
E&M Tie trunks	• DH-E&M • Input-Output Process
Calls via analog trunks	• DH-HKZ • Input-Output Process
Calls to/from analog subscribers	• DH-SLA • Input-Output Process
Call lost - Destination not reachable	• CP-Port-User
Card module startup problem	• Presence • Input-Output process
Attenuation problems	• NW traces
IMODN function	• Presence • IMOD
Resources problems: (MOH, Conferences, DSPs, Paging, Announcements)	• DH-RM • CP-Resource Manager Interface • DH-NW
LIM	• Ethernet Driver
ANI Module	• Obus • DH-HKZ
T1 Analog (Loopstart/Groundstart)	• DH-HKZ
T1 Digital	• none
Licencing	• Database

Tabla 9-3 Perfiles de seguimiento con seguimientos asignados

Opciones

Las opciones de la lista “Step 2: Combined Problem” activan ajustes de seguimiento complementarios y se emiten avisos a través de textos de ayuda indicando qué seguimientos aparte de los del software del sistema deberían activarse adicionalmente. Las opciones que se activan adicionalmente son:

Opción	**Seguimientos asignados**
General problem category	
General Display issue	• DH-UPN
Speechpath problem (si no están implementados teléfonos/líneas IP)	• CP-Resource Manager Interface
Speechpath problem	• DH-UPN • DH-NW
Wrong display at OpenStage 40/60/80	• CP-Port-Sub • DH-UPN • DH-CORNET-TS

Tabla 9-4 Opciones de la lista “Step 2: Combined Problem”

9.19.35 Transferir | Comunicación | Seguridad

Archivo | Transferir | Comunicación | Seguridad

A través de **Seguridad** se gestionan todos los parámetros de seguridad del sistema.

Para mostrar los cuadros de diálogo de seguridad:

1. Seleccionar **Archivo/Transmitir**.
2. Seleccionar la ficha **Comunicación**.
3. Seleccione la opción **Seguridad**.
4. Seleccione uno de los botones de la derecha, junto a la opción **Seguridad**.

Fichas y cuadros de diálogo
• Seguridad	Administración de usuarios • Seguridad	Protocolización

9.19.36 Seguridad | Administración de usuarios

Archivo | Transferir | Comunicación | Seguridad | Administración de usuarios

A través de la **Administración de usuarios** puede definir nuevos usuarios y asignarlos a una categoría de usuarios. Es posible borrar usuarios existentes.

Para más información sobre la Administración de usuarios, véase también Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10.

Se configuran usuarios nuevos introduciendo en la tabla un nombre de usuario y asignándole una categoría de usuario. A continuación se hace doble clic en la columna Clave para asignar una clave al usuario nuevo; esta clave debe modificarse la primera vez que el usuario se da de alta en el sistema de comunicación.

Asimismo pueden borrarse usuarios existentes, borrando el nombre de usuario correspondiente y reponiendo la categoría de usuario al valor **Ninguna**.

9.19.36.1 Tabla Administración de usuarios

Columna Nombre de usuario

En esta columna se introduce el nombre de usuario, que no deberá superar los 15 caracteres. Están permitidos los siguientes caracteres:
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890 #*+-.,)/

Columna Categoría de usuarios

Se definen los derechos de los usuarios mediante la introducción de una de las 6 categorías posibles de usuarios (véase Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10).

Columna Clave

Haciendo doble clic en uno de los campos de esta columna se abre el cuadro de diálogo **Asignar clave** para el usuario seleccionado. La asignación de una clave predeterminada sólo está permitida para los nuevos usuarios creados. La modificación de la clave sólo puede ser realizada por el propio usuario.

En caso de que un usuario olvide su clave, éste deberá ser borrado y creado nuevamente por un usuario autorizado.

Si solamente queda un usuario con autorización para crear usuarios y éste también olvida su clave, el sistema de comunicación tendrá que generarse de nuevo.

Columna Configurado

En esta columna se muestra la fecha de creación del usuario.

Columna Último registro

En esta columna se muestra la fecha y la hora de la última alta del usuario en el sistema de comunicación.

9.19.36.2 Botones

Tarjeta chip grp.

<sin función por el momento>

Tarjeta chip indiv.

<sin función por el momento>

Véase también:

- Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10
- Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28

9.19.37 Seguridad | Protocolización

Archivo | Transferir | Comunicación | Seguridad | Protocolización

Mediante **Protocolización** puede visualizarse la información archivada en el sistema de comunicación.

En la protocolización se distingue entre:
- Servicio Offline
- Servicio Online, protocolización activa
- Servicio Online, protocolización no activa

Para más información sobre el protocolo de seguridad, véase Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10.

9.19.37.1 Botones

Registrar (Servicio online)

Mediante este botón se inicia la transferencia de los registros existentes en el sistema de comunicación. Una vez finalizada la transferencia se visualizan los botones **Mostrar** e **Imprimir** para visualizar o imprimir los protocolos que se han consultado los últimos. Después de archivarlos, los elementos de protocolización se borran automáticamente del sistema de comunicación.

Sólo de lectura (Servicio online)

La función de este botón es buscar los registros de datos existentes en el sistema de comunicación sin borrarlos y sin adjuntarlos o añadirlos a un archivo de información.

Mostrar

El archivo de información seleccionado se copia en un fichero de texto y a continuación se arranca un procesador de textos externo. El procesador de textos externo se puede configurar en el archivo **ass_150e.ini**. Las columnas del fichero de texto se dividen mediante el tabulador.

Imprimir

Cuando se pulsa este botón, se abre un cuadro de diálogo en el que se puede seleccionar un conjunto de registros de datos. Para la impresión se utiliza la impresora estándar configurada.

Salir

Si se ha seleccionado el Servicio online (Sí) y tras establecerse la comunicación se constata que no se está ejecutando ninguna protocolización en el sistema de comunicación, el cuadro de diálogo solamente podrá finalizarse mediante el botón **Salir**. El ajuste del modo de protocolización a activo o no activo depende de la configuración de HW disponible.

Véase también:

- Apartado 2.3.4, “Seguridad (Administración de usuarios)”, página 2-10
- Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28

9.19.38 Transferir| Enlace de devolución de llamada

Archivo | Transferir | Enlace de devolución de llamada

Mediante **Enlace de devolución de llamada** se pueden introducir los números de llamada para la función de devolución de llamada configurada en Transferir | Comunicación.

9.19.38.1 Área Enlace de devolución de llamada

En los campos 1- 6 se pueden configurar los números de devolución de llamada asociados con las claves de devolución de llamada. El primer número de devolución de llamada se utiliza también como destino para la señalización automática de errores. Puede introducirse un máximo de 6 números.

Via X75

Al activarse la opción **Via X75** para un determinado número de llamada, el establecimiento de la llamada se realiza a través del segundo ELIC (canal B). Si no se ha activado esta opción, el establecimiento de la llamada se realiza a través del **IMOD** del sistema de comunicación.

En EE.UU no debería activarse **Via X75**. Aquí, el único tipo de conexión probado y compatible es a través de módem (IMOD).

Activar Señalización de errores

Mediante esta opción se activa la Señalización de errores. El sistema de comunicación solamente envía los errores de clase B al centro remoto si se ha activado esta opción. El número de destino es el primer número de llamada del enlace de devolución de llamada.

9.19.38.2 Área Módem integrado

Número de llamada interno, número de marcación directa

En estos campos se configuran los números de llamada para llamadas internas y para llamadas de marcación directa para **IMOD**.

9.19.38.3 Área Módem digital

Número de llamada interno, número de marcación directa

En estos campos se configuran los números de llamada para llamadas internas y para llamadas de marcación directa para el segundo **ELIC** (canal B).

Véase también:
– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27 – Apartado 9.19.1, “Transferir	Comunicación”, página 9-28

9.19.39 Transmitir | Textos cargables

Archivo | Transferir | Textos cargables

Textos cargables define los idiomas configurados como fijos y como variables. La cantidad de idiomas depende del tipo del sistema de comunicación.

Los idiomas actualmente disponibles para los textos del display del sistema de comunicación pueden visualizarse de la siguiente forma:

1. **Archivo | Leer KDS** Seleccionar
2. Seleccionar primero **Estado del sistema | Para todo el sistema** y seguidamente la ficha **Textos del sistema**.
3. En la lista "**Idiomas disponibles:**" se indican los idiomas disponibles actualmente en el sistema de comunicación.

En el caso de que en la KDS se haya ajustado para un terminal un idioma que ya no está disponible en el sistema de comunicación (por ejemplo, tras la sustitución de un idioma recargable o una transferencia de APS), en su lugar se indicará el idioma alemán.

El formato de fecha y hora de una extensión con un idioma que no está cargado en el sistema de comunicación corresponde al idioma configurado.

No puede cargarse posteriormente un único idioma de texto, sino que siempre se cargan todos los idiomas de texto variables. Por ello siempre deben indicarse los idiomas que no deban cambiarse.

9.19.39.1 Área fijo

En este campo se muestran respectivamente los idiomas programados como fijos. Los idiomas no se pueden modificar.

9.19.39.2 Área variable

En este campo pueden programarse respectivamente los idiomas variables.

Véase también:
– Apartado 9.19, "Transferir", página 9-27 – Apartado 11.1, "Para todo el sistema", página 11-2

9.19.40 Transferir | Transferencia de SW

Archivo | Transferir | Transferencia de SW

A través de **Transferencia SW** puede seleccionarse un nuevo software para la actualización del software del sistema o del software de terminales o módulos de extensión de la familia OpenStage y determinarse el momento de la actualización del software del sistema para el sistema.

9.19.40.1 Área SW sistema

Con el botón **Buscar** se selecciona un nuevo software para la actualización del software del sistema.

9.19.40.2 Área Hora de conmutación en el sistema

Aquí se determina el momento de la actualización del software del sistema. La actualización de software puede iniciarse inmediatamente (después de cargar el nuevo software) o ejecutarse a una hora determinada. El día y la hora se ajustan a través de las dos listas desplegables.

9.19.40.3 Área Tipo de terminal

Con el botón **Buscar** se selecciona un nuevo software para la actualización del software de los distintos terminales y de los módulos de extensión de la familia OpenStage (variante de conexión TDM).

Además, pueden seleccionarse logotipos para los terminales OpenStage 40, OpenStage 60 y OpenStage 80 de la variante de conexión TDM para transferirlos al sistema.

- Logotipo OpenStage 40 T = archivo de logotipos de un logotipo específico de cliente para el terminal OpenStage 40. Deben tenerse en cuenta las siguientes condiciones para el archivo:
  - Tamaño de la imagen: 144 X 32 píxeles
  - Color: monocromático
  - Formato: BMP (archivo de mapa de bits Windows)
  - Tamaño máximo: 702 bytes
- Logotipo OpenStage 60/80 T = archivo de logotipos de un logotipo específico de cliente para los terminales OpenStage 60 y OpenStage 80. Deben tenerse en cuenta las siguientes condiciones para el archivo:
  - Tamaño de la imagen: 240 X 70 píxeles

  - Color: a color
  - Formato: PNG (Portable Network Graphics) o JPG
  - Tamaño máximo: 5 ... 30 kBytes

- Logotipo predeterminado = archivo de logotipos con los 15 logotipos predeterminados para los terminales OpenStage 40, OpenStage 60 y OpenStage 80. Están disponibles los siguientes logotipos predeterminados: Unify, Dt. Telekom. Se están preparando más logotipos corporativos.

  El archivo de logotipos predeterminados disponibles actualmente puede descargarse a través del servidor de descarga de software, mediante el que también se facilita el software del sistema. El archivo se denomina
  logoX.X.X.X.bin (ejemplo: **logo1.2.3.4.bin** = archivo de logotipos predeterminado de la versión V1 R2.3.4).

Véase también

- Apartado 9.19.31, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos”, página 9-93
- Apartado 9.19.32, “Mantenimiento | Teléfonos OpenStage: Distribución de software”, página 9-94
- Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

9.20 Salir

Archivo | Salir

Finaliza el HiPath 3000 Manager. La KDS activa se cierra. Si ha realizado cambios en la KDS después de la última vez que la guardó, el sistema preguntará si desea guardar los cambios.

Véase también:

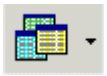
- Capítulo 9, “Menú Archivo”
- Apartado 9.7, “Guardar KDS”, página 9-14
- Apartado 9.8, “Guardar KDS como”, página 9-15
- Apartado 9.9, “Cerrar KDS”, página 9-17

10 Menú Ajustes

Ajustes l Datos de toda la red
Ajustes l Configurar estación
Ajustes l Líneas/Interconexión
Ajustes l Búsqueda de ruta automática
Ajustes l Llamadas entrantes
Ajustes l Clases de servicio
Ajustes l Parámetros del sistema
Ajustes l Conexiones
Ajustes l Red
Ajustes l Concesión de licencias

Tabla 10-1 Menú Ajustes

10.1 Ajustes | Datos de toda la red

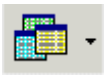


Ajustes | Datos de toda la red

En **Ajustes| Datos de toda la red** pueden definirse determinados parámetros para todas las extensiones de un sistema interconectado. Los datos que aquí pueden modificarse para cada uno de los sistemas de comunicación deben ser consistentes en la red.

Fichas
• Extensión / Datos de toda la red • Datos de toda la red • Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe)

10.1.1 Extensión / Datos de toda la red



Ajustes | Datos de toda la red | Extensión

La ficha **Extensión** consta de una tabla dividida en columnas que describimos a continuación. Seleccionando cada uno de los campos individualmente pueden modificarse los valores de Nº llam., Nº marc. directa y Nombre.

También puede configurar extensiones a través de la nueva Vista de extensión.

Número de llamada de nodo

En caso de numeración abierta, se indica aquí el número de llamada de nodo. Se puede acceder a una extensión desde el exterior mediante la marcación de este número de llamada de nodo seguido del número de llamada o número de marcación directa.

A partir de HiPath 3000/5000 V5.0 el número de llamada de nodo, por norma general, no se coloca de forma automática delante del DUWA, independientemente de si el receptor es una línea urbana local o una línea de enlace dedicado. Por tanto, el número de llamada de nodo se tiene que introducir como número de teléfono del sistema (véase Área Nº teléfono del sistema entrante y Nº teléfono del sistema saliente).

10.1.1.1 Columnas definidas por el usuario

Las tres primeras columnas pueden ser definidas por el usuario. El sistema muestra los dos primeros ajustes predeterminados de los campos, si bien, éstos pueden sobrescribirse si se desea.

Columna Nº llam. (número de llamada)

En la columna **Nº llam.** se introduce el número de llamada interno de la extensión. Dicho número puede constar de un máximo de 6 cifras.

Columna DuWa (número de marcación directa)

Aquí, se introduce el número de marcación directa de la línea correspondiente. Puede constar de un máximo de 11 cifras. Se trata del número de llamada utilizado para la marcación directa o CorNet.

Si en esta tabla se cambia algún número de llamada, este mismo cambio deberá realizarse también en la Gestión de llamadas (Ajustes | Llamadas entrantes).

Las tablas de Ajustes | Llamadas entrantes se actualizan inmediatamente después de haber modificado y asumido los campos Nº llam./DuWa.

Columna Nombre

Aquí se introduce el nombre correspondiente a la extensión. El nombre puede ser el nombre de una persona, el nombre de un departamento, o cualquier otra entrada adecuada. Puede tener un máximo de 16 caracteres.

El programa no realiza ningún control de los caracteres introducidos; por consiguiente, es responsabilidad del usuario o del técnico de servicio utilizar únicamente caracteres admisibles.

Pueden introducirse los siguientes caracteres de la norma ISO 8859-1:
- caracteres 32 a 127 (restantes juegos de caracteres de Europa del Oeste, cifras, letras)
- vocales con diéresis alemanas (Ä, Ö, Ü, ä, ö, ü)
- los caracteres Å, Æ, Ñ, Ø, Õ, õ.

En las indicaciones, los caracteres no permitidos se sustituyen por un espacio en blanco.

Si se ajusta la conversión de idioma griego o cirílico, las letras de estos alfabetos pueden introducirse en mayúsculas.

10.1.1.2 Columnas específicas de sistema

Los datos específicos de sistema contenidos en las últimas columnas sólo pueden modificarse si se reconfigura físicamente el sistema.

Columna Tipo (cuarta columna)

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

En esta columna se puede especificar si el número de llamada está relacionado con un puerto o una extensión.

Columna Inactivo

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

En la columna **Inactivo** se muestra el estado del puerto de la extensión correspondiente. Si en esta columna se ve el símbolo *, esto significa que el puerto (extensión) no está activo. Si el campo está vacío, esto significa que el puerto está activo.

El estado indicado aquí es el estado del puerto en el momento de la descarga de la KDS.

Columna Tipo (sexta columna)

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

El sistema de comunicación reconoce automáticamente el tipo de terminal conectado al puerto de la extensión. Si no hay conectado ningún terminal, en la columna aparece "Puerto sin terminal". Si está conectado un terminal analógico, en la columna aparece NoFe.

- **Puerto sin terminal**, es decir, no hay ningún terminal conectado
- **NoFe**, es decir, está conectado un terminal analógico
- Teléfono de sistema conectado
- Extensión $\mathbf{S}_0$

Columna Acceso

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

Esta columna contiene el nombre, número y slot del módulo de sistema correspondiente a la extensión que aquí se muestra. También hay una indicación de si se trata de un puerto de tipo maestro o secundario (master/slave).

Con frecuencia, esta columna no puede verse por completo. Para visualizar todos los datos, utilice la barra de desplazamiento horizontal, o reduzca el ancho de las demás columnas desplazando las líneas de separación entre las mismas.

Columna Sistema

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

En esta columna se indica el nodo de red en el que se encuentra la extensión.

10.1.1.3 Campo Nombre de red

El nombre de red designa el sistema interconectado. La configuración se guarda bajo el nombre de red con el sufijo *.net. El nombre de red no tiene ningún significado para la operación des sistema interconectado, su única función es lograr una mayor claridad.

10.1.1.4 Botones

Soporte LCR

Soporte LCR está destinado exclusivamente al cliente.

Requisitos previos para soporte LCR
- HiPath 5000 RSM/AllServe
- Excel (versiones a partir de 97) está instalado en el PC

En **Soporte LCR** se generan en una tabla Excel propuestas de plan de marcación en relación con la disponibilidad de los restantes nodos de la red, para cada uno de los nodos de la red. En una carpeta Excel se crean tantas tablas como nodos hay en la red. Los nombres de las tablas (= título de la ficha que puede visualizarse en Excel en la parte inferior izquierda de la pantalla) son los nombres de los nodos de la KDS.

A partir de aquí, la estructura de la tablas depende del tipo de plan de numeración de nodos en la red. Se puede distinguir entre numeración cerrada y abierta.

Numeración cerrada	Cada tabla consta de 3 columnas (columnas Excel A, B y C).
	En la primera columna (A) aparecen listados, clasificados en orden ascendente, todos los números de llamada internos del nodo que se está editando (reconocible en la denominación de la tabla).
	En la segunda columna (B) aparecen listados, clasificados en orden ascendente, todos los números de llamada internos de los restantes nodos.
	Igualmente, en la tercera columna (C), aparecen listadas, clasificadas en orden ascendente, las propuestas resultantes para el plan de marcación de nodo. En ese caso se trabaja únicamente con "-" y "x" ya que las propuestas de plan de marcación deben ser comprensibles. Si es necesario, se listan números de llamada internos completos.
Numeración abierta	Aquí, las tablas constan únicamente de una columna (A) en la que aparecen listados los números de llamada de nodo de los restantes nodos con un "-" al principio y una "z" al final. El número de llamada de nodo utilizado es el número que se introduce en Flags en caso de que se haya elegido numeración abierta.

La propuesta que acaba de ser generada debe guardarse como carpeta Excel. Para ello, una vez que se ha creado la carpeta, aparece el cuadro de diálogo **Guardar como**. Dicho diálogo se inicia con el directorio de HiPath 3000 Manager y el nombre de la red. El filtro de tipo de archivos está preajustado como .xls, y sólo puede cambiarse en los archivos (*.*). Si es necesario sobrescribir un archivo existente, Excel (que trabaja en segundo plano) pedirá confirmación en una ventana.

El ajuste estándar de dicha ventana es **No**, de forma que la carpeta Excel NO se guardará y las informaciones antiguas de la carpeta Excel se conservarán con el <**nombre de red>.xls**. Este es también el caso, cuando el proceso se interrumpe mediante **Cancelar**.

A continuación, la carpeta creada de este modo, puede abrirse con Excel y se puede asumir el plan de marcación en la KDS correspondiente.

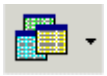
Verificar

Para garantizar que no se asigna por equivocación ni el mismo número de llamada de extensión ni el mismo DuWa (número de marcación directa) a más de una extensión, se puede realizar una comprobación utilizando el botón **Verificar**. Si se localizan números duplicados, aparece un mensaje de error y una lista de los números duplicados. A continuación se pueden realizar las correcciones que corresponda.
Al asignar números de llamada en el sistema de comunicación hay que tener en cuenta que en extensiones S_0 la PARTE DERECHA del número de llamada debe diferenciarse claramente de todos los números de llamada internos del resto de extensiones (p.ej. el número de llamada S_0 9553193 entra en conflicto con la extensión que tiene el número de llamada 193).

Véase también:

- Apartado 10.1, “Ajustes | Datos de toda la red”, página 10-2
- Apartado 10.1.2, “Datos de toda la red”, página 10-8
- Apartado 10.1.3, “Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe)”, página 10-10
- Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13
- Apartado 10.4.8.4, “Área Nº teléfono del sistema entrante y Nº teléfono del sistema saliente”, página 10-78
- Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

10.1.2 Datos de toda la red



Ajustes | Datos de toda la red | Datos de toda la red

Datos de toda la red sólo se visualiza cuando se ha cargado desde el servidor la KDS de un nodo. En **Datos de toda la red** se configuran los parámetros válidos para toda la red.

10.1.2.1 Area PC de Medios

Dirección IP

La dirección IP del servidor de PC de Medios en el cliente LAN. El PC de Medios puede utilizarse como equipo de anuncios grabados, Voicemail, o servidor de fax.

Anuncio grabado

El número de llamada del equipo de anuncios grabados en un sistema interconectado.

Buzón de voz

El número de llamada de Voicemail en un sistema interconectado.

Fax

El número de llamada del fax en un sistema interconectado.

10.1.2.2 Area Enlace SQL DB

URL, dirección IP o nombre DNS del servidor en el que está almacenada la base de datos SQL para guardar los parámetros de cliente WorkPoint. Al cliente WorkPoint se le comunica la dirección a través del servidor Autodiscovery.

10.1.2.3 Área Enlace a dominios HiPath 5000 RSM/AllServe ajenos

Si se interconectan varios dominios, se puede introducir una dirección de destino hasta para 4 dominios. Si dentro del dominio A se selecciona uno de los números de llamada/direcciones IP del dominio B, la conexión se encamina a este dominio B y se procesa allí.

Los registros de dominio son necesarios para la interconexión con los sistemas HiPath 4000 y HiPath 3000, que no están incorporados en la interconexión HiPath 5000 RSM/AllServe. Como número de llamada puede utilizarse el código de nodo del otro sistema. Para HiPath 3000, el código de nodo se indica bajo **Ajustes | Líneas/Interconexión | Rutas** bajo la ruta 16 (**Ruta 16**) en el área **Nº teléfono del sistema entrante** en el campo **Nº teléfono del sistema**. Para HiPath 4000 se tiene que configurar un código propio para la interconexión. LCR tiene que modificarse de modo que se marque el código de nodo antes del número de llamada seleccionado.

Número de llamada de dominio

Número de llamada de un gateway en un dominio externo. El número de llamada tiene que ser inequívoco dentro del propio dominio.

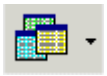
Dirección IP de dominio

La dirección IP de dominio del gateway en el dominio externo.

Véase también:

– Apartado 10.1, “Ajustes | Datos de toda la red”, página 10-2
– Apartado 10.1.1, “Extensión / Datos de toda la red”, página 10-3
– Apartado 10.1.3, “Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe)”, página 10-10
– Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354

10.1.3 Gestión de recursos (HiPath 5000 RSM/ AllServe)



Ajustes | Datos de toda la red | Gestión de recursos

Mediante **Gestión de recursos** se pueden gestionar los recursos (MOH/Conferencia) en un sistema interconectado. Si en un sistema interconectado, hay sistemas de comunicación o grupos de sistemas de comunicación activados mediante WAN, puede ser que el ancho de banda no sea suficiente para, p.ej., utilizar los recursos de conferencia en un segmento WAN a través de un sistema de comunicación en otro segmento WAN. Mediante la gestión de recursos se pueden formar grupos, que solamente utilizan los recursos en el propio segmento WAN y que no acceden a los recursos en otro segmento WAN. Cuando todos los sistemas de comunicación de la red están activados mediante WAN, la gestión de recursos no tiene sentido.

10.1.3.1 Tabla

Cuando una KDS de red está cargada, en la tabla se muestran todas las KDS de sistema pertenecientes a la KDS de red.

Columna Dirección IP de nodo

Indica las direcciones IP HIP de todos los nodos de la KDS de red.

En caso de interconexión IP, las direcciones IP no se suministran.

Columna ID de nodo

Muestra el ID de los correspondientes nodos.

Columna Nombre KDS

Muestra el nombre de archivo de la correspondiente KDS de sistema (nodo).

WAN 1, ... WAN 5

Mediante **WAN1** hasta **WAN5** puede indicar cómo cada uno de los nodos debe utilizar sus recursos. A cada nodo le puede asignar hasta 5 grupos (segmentos WAN). Para cada nodo puede indicarse a que grupo debe pertenecer y, con ello, el nodo del que debe utilizar los recursos. Si un nodo no se asigna a ningún grupo, para este nodo solamente se pueden utilizar los recursos de este nodo. Para poder utilizar la gestión de recursos para un nodo, el nodo tiene que estar asignado por lo menos a 2 segmentos WAN.

Véase también:

- Apartado 10.1, “Ajustes | Datos de toda la red”, página 10-2
- Apartado 10.1.1, “Extensión / Datos de toda la red”, página 10-3
- Apartado 10.1.2, “Datos de toda la red”, página 10-8

10.2 Ajustes | Configurar estación

Ajustes | Configurar estación

A través de **Ajustes | Configurar estación** se muestran los ajustes de las extensiones, fax/módem, el servicio de emergencia para clientes Workpoint y la programación de teclas en el sistema de comunicación y se pueden determinar o modificar.

También puede configurar extensiones a través de la nueva Vista de extensión.

Fichas y cuadros de diálogo
• Extensión • Programación de teclas – Programación de teclas: Rellenar/borrar – Programación de teclas: Imprimir • Versión de hardware y software de los terminales • Fax/Módem • Servicio de emergencia • Mobility Entry (no para EE.UU.) • Configuración HXG (hasta V4.0) • Gatekeeper (a partir de V5.0) • Gateway (a partir de V5.0) • Puertos OSO

10.2.1 Extensión

Ajustes | Configurar estación | Extensión

Extensión consta de una tabla dividida en columnas que describimos a continuación. Seleccionando cada uno de los campos individualmente pueden modificarse los valores de Nº llam., Nº marc. directa y Nombre.

Con frecuencia, esta tabla no puede verse por completo. Para visualizar todos los datos, utilice la barra de desplazamiento horizontal, o reduzca el ancho de las columnas desplazando las líneas de separación entre las mismas.

El estado de la extensión también puede imprimirse en Imprimir/Vista preliminar.

También puede configurar extensiones a través de la nueva Vista de extensión.

Columna Nº llam. (número de llamada)

En la columna **Nº llam.** se introduce el número de llamada interno de la extensión. Dicho número puede constar de un máximo de 6 cifras.

Cuando se borra una extensión de fax o módem (se borran el número de llamada y el número de marcación directa), el tipo de extensión también se tiene que ajustar de nuevo al valor predeterminado.

Columna DuWa (número de marcación directa)

Aquí, se introduce el número de marcación directa de la línea correspondiente. Puede constar de un máximo de 11 cifras. Se trata del número de llamada utilizado en la marcación directa(DuWa) o bien en CorNet.

Cuando se borra una extensión de fax o módem (se borran el número de llamada y el número de marcación directa), el tipo de extensión también se tiene que ajustar de nuevo al valor predeterminado.

Si en esta tabla se cambia algún número de llamada, este mismo cambio deberá realizarse también en la Gestión de llamadas (Ajustes | Llamadas entrantes).

Las tablas de Ajustes | Llamadas entrantes se actualizan inmediatamente después de haber modificado y asumido los campos Nº llam./DuWa.

Si su proveedor de telecomunicaciones le ha asignado varios MSN, puede entrar estos “números de llamada urbano” en la columna **DuWa** para definir la asignación de llamadas. El MSN se introduce sin “prefijo“. Un MSN no puede asignarse más que a un único número de llamada interno. Si hay que señalizar un MSN en más de una extensión interna, es necesario introducir un número grupo de llamada /línea colectiva. A continuación, las extensiones se asignan a los grupos (véase Grupo de llamada/línea colectiva).
Si desea suprimir la asignación, también puede borrar el MSN en la columna **DuWa**. Tenga en cuenta en este caso, que una llamada a un MSN no asignado (número de llamada urbano) no se señaliza o se señaliza solamente en el puesto de interceptación.

Columna Nombre

Aquí se introduce el nombre correspondiente a la extensión. El nombre también se puede introducir a través de Vista de extensión. Encontrará información más detallada sobre el nombre de una extensión en la Vista de extensión en Nombre.

Columna Estado

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

En la columna **Estado** se visualiza el estado del puerto de extensión correspondiente. Si aparecen en esta columna un símbolo gris y el símbolo *, significa que el puerto (extensión) no está activo. Si se visualiza un símbolo verde o el campo está vacío, significa que el puerto está activo.

En estaciones base Cordless conectadas a módulos SLUC se indica siempre inactivo, porque no se puede acceder a ese número de llamada.

Si se trata de un teléfono móvil, son válidas las siguientes indicaciones de estado:

BS activa	PP dado de alta	Indicación de estado	Significado
No	Sí	verde	OK
Sí	Sí	rojo	Interruptor de bloqueo de módulos ajustado para PP dado de alta.
No	No	amarillo	PP se ha vuelto a dar de baja automáticamente en Manager E al cambiar el NIP.
Sí	No	gris	En este puerto todavía no se ha dado de alta un PP.

El estado indicado aquí es el estado del puerto en el momento de la descarga de la KDS.

Columna Tipo

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

El sistema de comunicación reconoce automáticamente el tipo de terminal conectado al puerto de la extensión. Si no hay conectado ningún terminal, en la columna aparece “Puerto sin terminal”. Si está conectado un terminal analógico, en la columna aparece “NoFe”.

- **Puerto sin terminal**, es decir, no hay ningún terminal conectado
- **NoFe**, es decir, está conectado un terminal analógico
- Teléfono de sistema conectado
- **Extensión $_S$0**

Columna Acceso

Sólo se puede modificar mediante la reconfiguración física del sistema de comunicación.

Aquí se visualiza el nombre, número y slot del módulo del sistema correspondiente a la extensión y del tipo de cliente Workpoint (SYS=Sistema, S_0). También hay una indicación de si se trata de un puerto de tipo maestro o secundario (master/slave).

En caso de una base de datos configurada offline, para HiPath 37xx no hay disponibles puertos secundarios. Haciendo dos veces clic en el campo Acceso, puede asignar un puerto maestro a un puerto secundario determinado. El resultado es el mismo que si desde el punto de vista del hardware se conecta un terminal secundario y, a continuación, se lee de nuevo la KDS. Si se ha asignado un puerto secundario, haciendo dos veces clic en el campo Acceso puede volver a borrar el puerto secundario tanto en el puerto maestro como en el puerto secundario.

Columna CLIP

Si la opción CLIP ajustable está activada, aquí se puede indicar un número de marcación directa válido para cada equipo (véase también CLIP ajustable en Flags). Si no se indica ningún número CLIP, se indica el número de la extensión llamante entrante (como hasta ahora).

CLIP y LIN (Número identif. ubicación; solamente en EE.UU.) se excluyen mutuamente. De forma predeterminada LIN está activado para EE.UU. y CLIP para todos los demás países. Si CLIP está activado para EE.UU., automáticamente LIN queda desactivado.

Columna LIN (Número identif. ubicación, sólo en EE.UU.)

Aquí debe introducirse un número de marcación directa válido para cada equipo, en caso de que se haya configurado la llamada de emergencia E911. Este número identifica la ubicación de la extensión desde la que se ha efectuado la llamada de emergencia. Durante este proceso no se realiza ninguna comprobación de la consistencia.

LIN y CLIP se excluyen mutuamente (véase también CLIP).

Botón Verificar

Para garantizar que no se asigna por equivocación ni el mismo número de llamada de extensión ni el mismo DuWa (número de marcación directa) a más de una extensión, se puede realizar una comprobación utilizando el botón **Verificar**. Si se localizan números duplicados, aparece un mensaje de error y una lista de los números duplicados. A continuación se pueden realizar las correcciones que corresponda.

Al asignar números de llamada en el sistema de comunicación hay que tener en cuenta que en extensiones S_0 la PARTE DERECHA del número de llamada debe diferenciarse claramente de todos los números de llamada internos del resto de extensiones (p.ej. el número de llamada S_0 9553193 entra en conflicto con la extensión que tiene el número de llamada 193).

Véase también

- Capítulo 8, “Vista de extensión”
- Apartado 9.15, “Imprimir/Vista preliminar”, página 9-25
- Apartado 10.2.2, “Programación de teclas”, página 10-17
- Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
- Apartado 10.2.7, “Servicio de emergencia”, página 10-30
- Apartado 10.2.8, “Mobility Entry (no para EE.UU.)”, página 10-32
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35

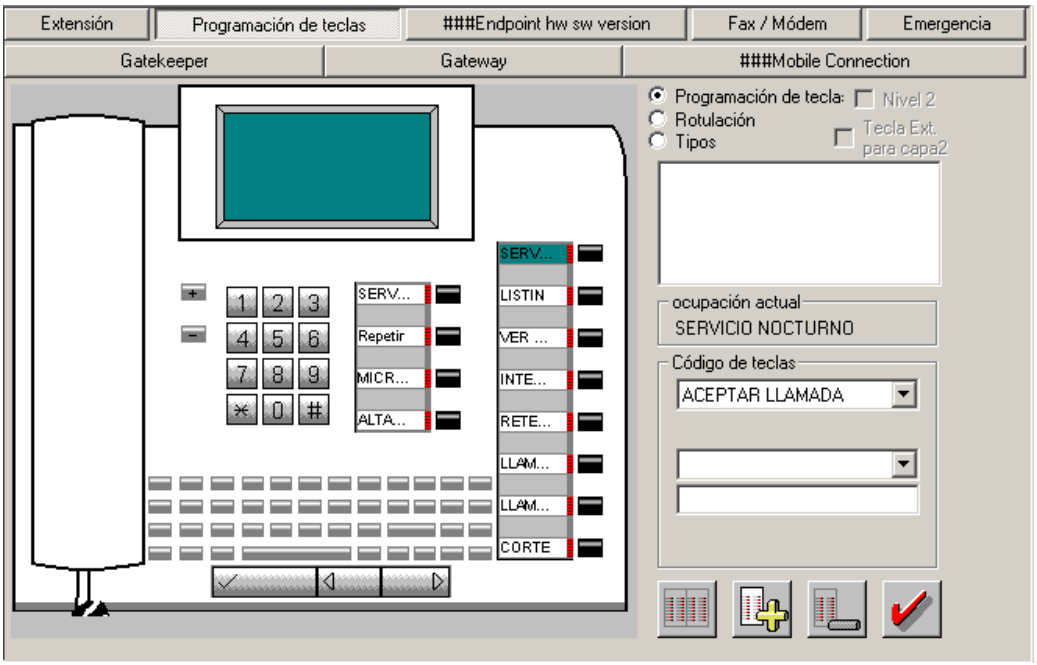
10.2.2 Programación de teclas

Ajustes | Configurar estación | Programación de teclas

***Importante:* las rotulaciones de teclas para los teléfonos con etiquetas físicas** no se almacenan en la KDS sino en el PC de administración, en un archivo independiente. Este archivo se almacena junto con la KDS en la carpeta “HiPath 3000 Manager E”.
Es decir, si se modifica una KDS y después se vuelve a transferir a HiPath 3000, el archivo con la rotulación de teclas permanece en el PC de administración. Si después se realizan modificaciones y se utiliza otro PC de administración, la rotulación de teclas ya no estará disponible.

En **Programación de teclas** se programan las teclas de los terminales. Dependiendo de la extensión seleccionada se muestra el terminal conectado. Asimismo se pueden conectar, asignar y desconectar los aparatos auxiliares. se puede distinguir entre una ampliación de teclado y un panel de lámparas de ocupado.

Al seleccionar una de las teclas programables, en el campo **Ocupación actual** se resalta dicha tecla mediante color y se muestra su ocupación. Esta asignación puede modificarse y guardarse seleccionando una prestación del campo **Código de teclas**.



Las correspondientes funciones se seleccionan mediante las opciones situadas en la parte superior derecha.

– **Opción Programación de teclas**

- **Opción Rotulación** (Rotulación de teclas)
- **Opción Tipo** (Ajuste del teléfono de sistema correspondiente)

Debajo de estas funciones se encuentra un campo de lista con los números y nombres. Es aquí donde se selecciona la extensión con la que se desea trabajar. En la lista, aparecen resaltados con color el número y nombre de la extensión, que además, aparecen en el display de los teléfonos de sistema (en caso de que hubiera).

Una vez seleccionada una tecla en **Programación de teclas** se resalta mediante color la denominación de tecla y en el campo **Ocupación actual** se visualiza el valor asignado actualmente. En el campo de lista Código de tecla, se indican las funciones programadas en cada tecla. Al seleccionar alguna de estas funciones, aparece en el recuadro de selección. Para incorporar la función a la tecla haga clic, a continuación, sobre el símbolo de la marca de verificación roja.

El valor asignado a las teclas de la extensión actual puede copiarse a otras extensiones mediante el menú de contexto.

Nivel 2

Casilla de verificación:

- La casilla de verificación **Nivel 2** está desactivada de forma predeterminada y no se puede modificar. Es decir, solo se muestra el primer nivel de teclas. Esta casilla de verificación solo se habilitará si en el primer nivel se define la función “Conmutación de nivel” (tecla Mayús) para una tecla. Entonces se puede activar y desactivar la casilla.
- Si la casilla de verificación **Nivel 2** está activada, se muestra también el segundo nivel de teclas. Las opciones **Programación de teclas** y **Rotulación** pasan a aplicarse al segundo nivel de teclas. Esta casilla de verificación no es relevante para la opción **Tipo**.
  En el segundo nivel de teclas solo se pueden programar números de teléfono externos.

LED:

Los LED siempre muestran los estados de las prestaciones programadas y los números de teléfono para el primer nivel de teclas, pero no para el segundo. Aunque el usuario del teléfono haya cambiado al segundo nivel de teclas con la tecla Mayús, los LED seguirán señalizando los estados del primer nivel.

Notas:

- El segundo nivel de teclas también se puede utilizar en los módulos de teclado, pero no en los paneles de lámparas de ocupado.
- Para los terminales del tipo optiPoint 500 advance, las teclas en el segundo nivel de tecla no se rotulan porque no hay espacio suficiente para ello.

Campo de lista

Es aquí donde se selecciona la extensión con la que se desea trabajar. En la lista, aparecen resaltados con color el número y nombre de la extensión, que además, aparecen en el display de los teléfonos de sistema (en caso de que hubiera).

Particularidades de optiPoint 500 entry

Para optiPoint 500 entry ya no es admisible la programación de las teclas del display (p.ej. Aparcar, Retención, Conferencia).

Antes de realizar una nueva programación de las teclas predeterminadas, se debe tener en cuenta que, en algunas de estas teclas, una vez modificados, no se pueden volver a reponer los valores predeterminados.

La lista de teclas programables aparece según se indica a continuación:

- Rellamada
- Marcación abreviada
- Llamada con altavoz

No aparecen todas las teclas en el recuadro de selección, ya que dependen del tipo de teléfono y/o de la configuración del terminal.

Las siguientes teclas no se pueden programar en entry y basic:

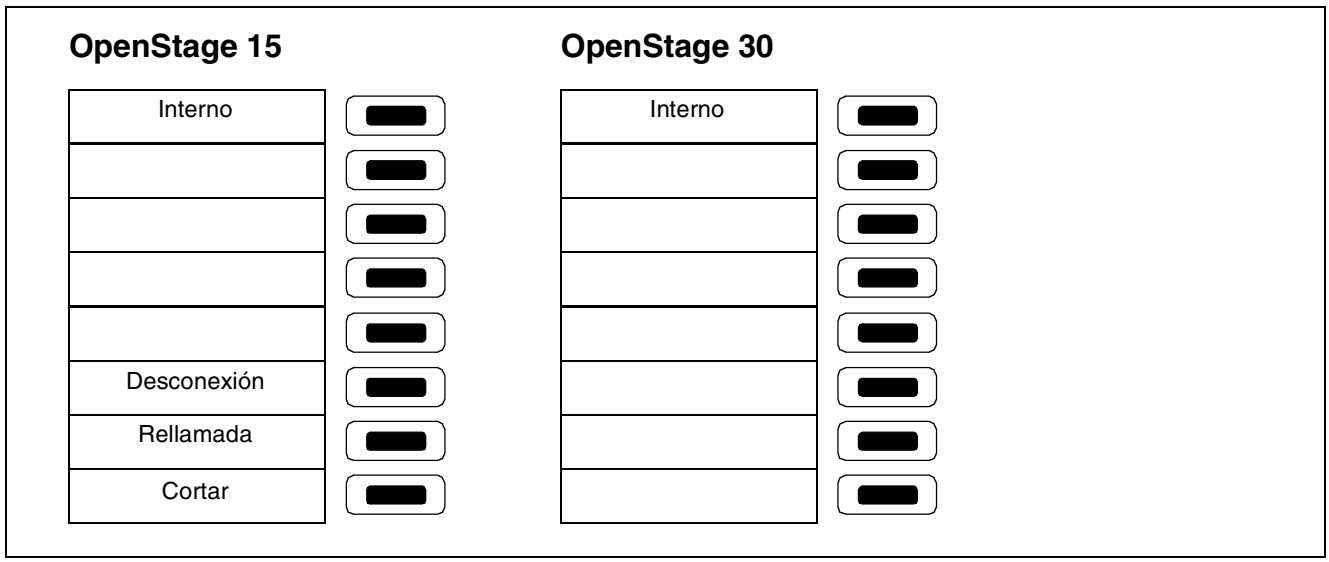
- Mensaje de aviso
- Desconexión del tono de llamada
- Recepción por altavoz
- Activar y desactivar tono de llamada en espera
- Contestación a aviso de llamada en espera (hasta SMR_G V2.2)
- Comunicación alternativa/conexión (hasta SMR_G V2.2)
- Conferencia (hasta SMR_G V2.2)
- Aparcar (hasta SMR_G V2.2)
- Mostrar llamada
- Marcación MF
- Vigilancia de habitación
- Liberar línea urbana
- Mostrar tasas
- Llamadas en cola de espera
- Borrar

- Altavoz (sólo bloqueado en entry)

Para los terminales del tipo advance, plus, standard y memory hay que tener en cuenta que, a fin de mantener la unidad, no deben asignarse prestaciones adicionales o diferentes a las cuatro teclas de función que se encuentran al lado o encima del bloque de cifras. En casos excepcionales, hay que verificar por medio de pruebas el funcionamiento correcto, y asegurarse de que la modificación realizada no provoca errores indeseados.

Particularidades de OpenStage 15 y OpenStage 30

Si se conecta un nuevo OpenStage 15/30 al sistema de comunicación, las teclas de función programables están ocupadas por defecto con las funciones representadas en la figura:



- Ocupación de la primera tecla de función programable con la función “Interno”:
  - Si se activa la prestación “Ocupación automática de ruta”, la función “Interno” se asignará automáticamente a la primera tecla de función programable.
  - La función “Interno” puede asignarse a cualquier otra tecla de función programable.
  - Si se desactiva la prestación “Ocupación automática de ruta” tras haber sido activada previamente, la función “Interno” se eliminará automáticamente de la primera tecla de función programable. Sin embargo, si la función “Interno” se había asignado a otra tecla de función programable, se eliminará.
  - Al volver a activar la prestación “Ocupación automática de ruta”, la primera tecla de libre programación se ocupa automáticamente con la función “Interno”, incluso si dicha tecla estaba ocupada con otra función.
  - Si no se activa la prestación “Ocupación automática de ruta”, tampoco estará disponible la función “Interno”.

- La ocupación de las teclas de función programables se mantiene si se realiza un reset en HiPath 3000 o si OpenStage 15/30 se desenchufa y se vuelve a enchufar. Si se vuelve a cargar el sistema operativo, se perderá la ocupación de las teclas de función programables.
- Sustituir terminales:
  - Si OpenStage 15/30 se sustituye por otro terminal (p.ej. por otro OpenStage), las teclas de función programables de este terminal se ocuparán por defecto con las funciones previstas para el terminal.
  - Si se sustituye un terminal por OpenStage 15/30, las teclas de función programables se ocuparán por defecto con las funciones representadas más arriba.
- Si HiPath 3000 se amplía de un software del sistema antiguo a uno actual, los OpenStage 15/30 conectados antes de la ampliación conservarán la ocupación anterior de sus teclas de función programables.

Particularidades en OpenStage 60 y OpenStage 80

Una tecla de sensor de libre programación del teléfono se puede programar con la función de rellamada de HiPath 3000 (función “Expanded Redial”). Al activar la función de rellamada pulsando la tecla de sensor se podrá seleccionar uno de los 10 últimos números de teléfono externos marcados.

La función de rellamada del HiPath 3000 no repercute en la lista interna de números de teléfono marcados incorporada en el teléfono. La función de rellamada del teléfono está accesible a través de esta lista. En ella se guardan igualmente los últimos 10 números de teléfono externos marcados.

10.2.2.1 Opción Programación de teclas

Todos los teléfonos de sistema se suministran con una ocupación de teclas estándar; pero todas las teclas pueden volver a programarse. En los modelos con display, las extensiones también puede programar algunas teclas.

Si se ha activado la programación de teclas, para cada extensión seleccionada cuyo número de llamada se haya seleccionado previamente en el campo de lista, se mostrará en el gráfico situado en la parte izquierda del cuadro de diálogo, el tipo de terminal conectado.

Mediante el menú de contexto se puede copiar la programación de teclas de un terminal a otras extensiones. Asimismo, el menú de contexto permite borrar e introducir datos.

Al seleccionar una de las teclas programables, en el campo **Ocupación actual** se resalta dicha tecla mediante color y se muestra su ocupación. Esta asignación puede modificarse seleccionando una prestación del campo **Código de teclas**. A continuación, se hace clic sobre el símbolo de la marca de verificación para incorporar a la tecla la prestación seleccionada.

ocupación actual

Al seleccionar o hacer clic sobre una tecla de la representación gráfica del terminal en pantalla, se visualiza la ocupación actual de la tecla.

El valor asignado a las teclas de la extensión actual puede copiarse a otras extensiones mediante el menú de contexto. Mediante **Copiar** se copia la tecla marcada en este momento. En **Copiar todo** se copian todas las teclas de este terminal. En **Insertar** se transfieren las teclas previamente copiadas a la extensión actual. Se pueden seleccionar varias extensiones a la vez (mediante la tecla Mayús o Ctrl).

Código de teclas

Para programar una tecla, se selecciona la nueva función en **Código de teclas**. Dependiendo de la prestación, se solicitan las informaciones complementarias necesarias en los campos adicionales. En este caso el modo de guía a través de los distintos menús y opciones es igual que para la programación de teclas del terminal.

10.2.2.2 Opción Rotulación

Otra función, también a disposición en la ficha **Programación de teclas**, es la de imprimir plantillas para teclas. Si hay una impresora conectada al PC que se utiliza para la administración del sistema de comunicación, puede imprimirse en dicha impresora una plantilla para el teléfono de sistema donde aparecerán las funciones de las diferentes teclas. Esta plantilla tiene la característica de que se ajusta a la cubierta protectora de plástico que se sitúa sobre las teclas. Hay diferentes estilos de plantilla para los diferentes teléfonos de sistema.

Para imprimir las plantillas para su terminal, seleccione la opción **Rotulación**. El campo **Código de teclas** se sustituye por el campo **Texto de teclas** y se visualizan las teclas **Imprimir** y **Fuente**. Con Imprimir se accede a un cuadro de diálogo a través del que se puede especificar el **tipo de impresión** (Programación de teclas: Imprimir) o se pueden seleccionar las extensiones que se desean imprimir.

Al seleccionar una de las teclas programables, en el campo **Ocupación actual** se resalta dicha tecla mediante color y se muestra su ocupación. En el campo Texto de teclas se visualiza el texto de esta tecla y se puede modificar sobrescribiéndolo.

Esta función también es útil para las teclas DSS (cobertura de llamadas). Se puede imprimir el nombre asignado a la extensión junto a la tecla.

Texto de teclas

Al seleccionar la opción **Rotulación**, el campo **Código de teclas** es sustituido por el campo **Texto de teclas** y se visualizan los botones **Imprimir** y **Fuente**. Al seleccionar una de las teclas programables, en el campo **Ocupación actual** se resalta dicha tecla mediante color y se muestra su ocupación. En el campo Texto de teclas se visualiza el texto de esta tecla y se puede modificar sobrescribiéndolo.

10.2.2.3 Opción Tipo

Mediante esta opción puede predefinirse un tipo de terminal futuro para puertos de extensión no conectados. De esta manera, pueden predefinirse teclas para los terminales sin necesidad de que el terminal esté conectado físicamente al sistema de comunicación. Después, cuando se conecta al sistema de comunicación el tipo de terminal introducido, si dicho terminal se corresponde con el programado en el sistema, las teclas operarán con las funciones predefinidas.

En el caso de que se coloque físicamente otro tipo de terminal, el nuevo terminal se pondrá en funcionamiento con la ocupación estándar.

Si se ha seleccionado esta opción aparece el campo de lista **Tipos de terminales**. En este campo de lista se determina el tipo de terminal que se desea asignar a la extensión. El sistema de comunicación dispone de una representación gráfica en pantalla apropiada para cada teléfono de sistema.

Si ya hay conectado un terminal al puerto de la extensión, el sistema de comunicación muestra de forma automática la representación gráfica del modelo que corresponda.

Tipos de terminales

Cuando se selecciona la opción **Tipo** se visualiza el campo de lista **Tipos de terminales**. En este campo de lista se determina el tipo de terminal que se desea asignar a la extensión.

10.2.2.4 Símbolos

Área	Descripción
	Al hacer clic sobre el símbolo se cambia del display del terminal a la ampliación de teclas/aparato auxiliar o al panel de lámparas de ocupado (sólo es posible si se ha insertado una ampliación de teclas).
	Al hacer clic sobre el símbolo, se conectan a un teléfono de sistema una o más ampliaciones de teclado/aparatos auxiliares o un panel de lámparas de ocupado (sólo es posible si el equipo lo admite). Si ya se dispone de cuatro ampliaciones, el símbolo aparece en fondo gris. A partir de Hicom 150 E Office Pro V2.0, se visualiza una consulta respecto a si se desea desconectar una ampliación de teclado o un panel de lámparas de ocupado.
	Al hacer clic sobre el símbolo, se desconectan una o más ampliaciones de teclado/aparatos auxiliares o paneles de lámparas de ocupado. Se borra siempre la última ampliación de teclado. Si no se dispone de ninguna ampliación, el símbolo aparece en fondo gris. A partir de Hicom 150 E Office Pro V2.0, se visualiza una pregunta respecto a si se desea desconectar una ampliación de teclado o un panel de lámparas de ocupado.
	Al hacer clic en este símbolo, se guarda la ocupación de teclas actual.

Véase también

- Capítulo 8, “Vista de extensión”
- Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13
- Apartado 10.2.3, “Programación de teclas: Rellenar/borrar”, página 10-25
- Apartado 10.2.4, “Programación de teclas: Imprimir”, página 10-26

10.2.3 Programación de teclas: Rellenar/borrar

Ajustes | Configurar estación | Programación de teclas | Panel lámparas ocupado | Rellenar/borrar

En Rellenar/borrar se puede configurar o borrar rápidamente una lámpara de ocupado. Esto se realiza orientándose por los números de llamada (en orden ascendente). Sólo se introducen números de llamada existentes.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en la ficha Programación de teclas sobre el primer símbolo y seleccione la entrada **Rellenar/borrar** en el menú de contexto. (Previamente deberá haberse configurado mediante Programación de teclas un panel de lámparas de ocupado sobre el segundo símbolo).

Dirección de relleno

Puede elegirse entre **Horizontal** y **Vertical**. La tecla de inicio es la tecla seleccionada al abrir el menú de contexto. La última ruta utilizada se propondrá la siguiente vez que se active.

Acción

Puede elegirse entre **Rellenar** (= predeterminado) o **Borrar**,

- Si se selecciona Rellenar hay que introducir el **Número de llamada inicial** y el **Número de llamada final**, o bien el **Número de llamada inicial** y la **Cantidad**.
- Si se selecciona Borrar sólo debe introducirse la cantidad.

Número de llamada inicial

Lista desplegable con todos los números de llamadas. Debe introducirse el número de llamada que desea colocarse en la primera tecla (= tecla seleccionada).

Número de llamada final

Lista desplegable con todos los números de llamadas. Deben introducirse los últimos números que vayan a mostrarse. El campo **Cantidad** se ajusta automáticamente al introducir el número de llamada final. El número de llamada final no debe ser más pequeño que el número inicial.

Cantidad

Lista desplegable con la cantidad de teclas posible. La cantidad depende de la posición de la tecla seleccionada. El campo “Número de llamada final” se ajusta automáticamente cuando se introduce la cantidad.

Véase también
– Apartado 10.2.2, “Programación de teclas”, página 10-17

10.2.4 Programación de teclas: Imprimir

Ajustes | Configurar estación | Programación de teclas | Rotulación | Imprimir

En **Rotulación** puede imprimir los nombres para las teclas de sus terminales.

Para abrir el cuadro de diálogo, seleccione en la ficha Programación de teclas la opción **Rotulación**. Seleccione el botón **Imprimir**.

Aparece un cuadro de diálogo en el que puede seleccionarse para qué terminales y aparatos auxiliares conectados se desea imprimir la ocupación de teclas.

También en un conjunto de red existe la posibilidad de imprimir el nombre de las teclas de todos los terminales o sólo de algunos.

Columna Imprimir

Seleccione los puertos para los que desea imprimir el nombre de las teclas.

Columna BLF / EKL

Seleccione los puertos para los que desea imprimir además el nombre de las teclas para los módulos de teclas agregados.

Todas las extensiones

Se seleccionan todos los puertos para los que desea imprimir el nombre de las teclas.

¿Imprimir en plantilla? (sin cuadrícula)

La rotulación se imprime sin cuadrícula.

Véase también
– Apartado 10.2.2, “Programación de teclas”, página 10-17

10.2.5 Versión de hardware y software de los terminales

Ajustes | Configurar estación | Versión de hardwarey de software de los terminales

Versión de hardware y software de los terminales se compone del área **Versiones de SW OpenStage actuales en MMC** y de una tabla en la que se muestran los números de teléfono, el nombre, el tipo, la posición y la versión actual de software y hardware de los terminales.

Con frecuencia, esta tabla no puede verse por completo. Para visualizar todos los datos, utilice la barra de desplazamiento horizontal, o reduzca el ancho de las columnas desplazando las líneas de separación entre las mismas.

10.2.5.1 Área »Versiones de SW actuales OpenStage en MMC«

Aquí se muestra la versión de software actual que está disponible en la tarjeta MMC para la actualización de equipos T de OpenStage.

10.2.5.2 Tabla

Columna Número de llamada

Aquí se muestra el número de llamada interno del terminal IP correspondiente. En terminales IP agregados en el Manager E pero no registrados aún en el sistema no se muestra ningún número de llamada

Columna Nombre

Aquí se indica el nombre de la extensión.

Columna Tipo

Aquí se indica el tipo de terminal de los terminales IP OpenStage y optiPoint.

Columna Versión actual de software

Aquí se indica la versión actual de software de los terminales IP OpenStage y optiPoint registrados en el sistema. En terminales IP agregados en el Manager E pero no registrados aún en el sistema no se indica ninguna versión de software.

Columna Versión de HW

Aquí se indica la versión de hardware de terminales OpenStage registrados en el sistema.

Columna Posición

Aquí se indica la ubicación del slot del terminal IP correspondiente.

Véase también:
– Apartado 9.19.31, “Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Protocolo de eventos” – Apartado 9.19.32, “Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Distribución de software” – Apartado 9.19.33, “Mantenimiento	Teléfonos OpenStage: Seguimiento” – Apartado 9.19.40, “Transferir	Transferencia de SW” – Apartado 10.8.1, “Flags”

10.2.6 Fax/Módem

Ajustes | Configurar estación | Fax/Módem

Fax/Módem solamente se tiene que configurar si se instala para el cliente una interconexión IP sin servidor HiPath 5000 RSM/AllServe. En el sistema HiPath5000 RSM/AllServe las tablas para cada nodo requerido las genera el servidor automáticamente y el cuadro de diálogo no es visible.

En caso de una interconexión IP (y sólo en este caso) la tabla **Fax/Módem** se evalúa para las conexiones fax/módem. En la tabla se pueden registrar como máx. 128 números de llamada de puertos de fax o módem que no estén instaladas en el propio nodo, sino en los nodos interconectados, remotos. En caso de una conexión entrante, el número de llamada de la extensión A se busca en esta tabla. Si se encuentra, esta conexión es una conexión de fax o datos y el gestor de recursos del propio sistema puede conectar los DSP requeridos.

Columna Nº llam. (número de llamada)

En la columna **Nº llam.** se introduce el número de llamada con como máx. 16 caracteres de un puerto de fax o módem en un nodo interconectado.

Columna Fax/Módem

Indique si el número de llamada está asignado a un puerto fax o módem. Si no realiza ninguna selección (en blanco), esto significa que el número de llamada ya no se evalúa.

Columna Chequeo

Si el número de llamada introducido no es inequívoco dentro de la tabla (en el sentido de la evaluación de marcación), aparecerá una flecha roja. Esta línea se tiene que corregir (no se puede enviar una KDS inconsistente a un sistema).

Botón Todas las KDS iguales

A través de **Todas las KDS iguales** se carga el contenido de la tabla a todas las KDS actualmente cargadas/abiertas.

Véase también
– Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13

10.2.7 Servicio de emergencia

Ajustes | Configurar estación | Servicio de emergencia

A través de **Servicio de emergencia** puede controlar el comportamiento de los clientes Workpoint IP (clientes del sistema) en el marco del concepto SRS (sitios remotos pequeños). Encontrará información más detallada sobre el concepto SRS en “Descripción de prestaciones de HiPath 3000/5000“.

Redundancia de sitios remotos pequeños

Active este flag, si desea utilizar el concepto SRS.

Texto de servicio de emergencia

Introduzca aquí el texto (máx. 15 caracteres) que en caso de un servicio de emergencia (falla de HiPath 4000) debe indicarse en el display de los clientes TFA.

Tabla Clientes Workpoint

En la tabla se muestran todos los clientes del sistema configurados.

Columna Número de llamada

Aquí se muestra el número de llamada interno de la extensión correspondiente.

Columna Nombre

Aquí se indica el nombre correspondiente a la extensión.

Columna Destino CFSS

Mediante la lista desplegable puede seleccionar para cada extensión un destino para la transferencia de llamadas. Si el cliente del sistema está fuera de servicio (p.ej., si el PC en el que está instalado OpenScape Personal Edition está apagado), se realiza una transferencia de llamadas al destino indicado.

No puede especificarse el número de llamada propio como destino. Si se registra una extensión con el mismo número de llamada en otro sistema como destino CFSS, este número de llamada deberá ser inequívoco dentro del sistema. No podrá solaparse con el plan de marcación interno. Un número de llamada de este tipo debe tener un prefijo (o un código de ruta) configurado en el plan de marcación LCR.

Columna Texto de emergencia

Aquí puede indicar para cada cliente del sistema, si en caso de servicio de emergencia debe visualizarse el texto indicado en el campo **Texto de emergencia** en el display del correspondiente cliente del sistema. A través del botón **Texto de emergencia para todos** puede activar o desactivar la opción para todos los clientes del sistema.

Columna Conmutación regresiva manual

Por norma general el cliente del sistema automáticamente se registra de nuevo en HiPath 4000, tan pronto como este esté de nuevo accesible.

Si se activa la opción **Conmutación regresiva manual** y la KDS se transmite al sistema de comunicación, los terminales se ven obligados a conmutar de nuevo al sistema principal. La conmutación regresiva se realiza independientemente del estado de la comunicación.

Botón Texto de emergencia para todos

Haga clic en el botón para activar o desactivar la opción en la columna **Texto de emergencia** para todos los clientes del sistema.

Botón Conmutación regresiva manual para todos

Haga clic en el botón para activar o desactivar la opción en la columna **Conmutación regresiva manual** para todos los clientes del sistema.

Véase también
– Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Concepto sitio remoto pequeño

10.2.8 Mobility Entry (no para EE.UU.)

Ajustes | Configurar estación | Mobility Entry

Mobility Entry permite integrar extensiones móviles en el sistema HiPath 3000. Son extensiones móviles los teléfonos GSM y los puestos de trabajo remotos Las extensiones móviles se pueden gestionar así como extensiones internas. La extensión móvil puede realizar llamadas salientes a través del sistema. Las llamadas entrantes se señalizan en paralelo en el sistema y en la extensión móvil.

Importante: Mobility Entry no es compatible tras interfaces de proveedor SIP ni en redes IP. Por ello tampoco se admite la función de “Enlace de devol. llam.”. Mobility Entry solo está habilitado para el nodo en el que también esté conectada la línea urbana.

En Mobility Entry, la Búsqueda de ruta automática debe estar completamente configurada y, a continuación, activarse. De esta forma, es posible establecer comunicación en caso de llamada entrante con un teléfono GSM externo (número de teléfono móvil) asignado a una extensión virtual.

10.2.8.1 Tabla Conexión móvil

En la tabla se muestran todos los números de llamada configurados para Mobility Entry. Son posibles 100 entradas como máximo.

Columna Usuario

Aquí se selecciona el número de teléfono de un puerto virtual o de una extensión SIP Dual Mode.

Columna Número de llamada móvil

Aquí se especifica el número de teléfono móvil.

Las columnas de la siguiente fila de la tabla (p. ej. 2) sólo se pueden rellenar si se han rellenado las columnas **Usuario** y **Número de llamada móvil** de la fila de tabla precedente (p. ej. 1).

Columna Web Feature ID

El Web Feature ID (o “identificador de prestación Web”) establece cómo debe iniciar sesión la extensión en el cliente Web de myPortal y en el widget myPortal entry. Normalmente hay que indicar aquí un MULAP básico configurado con anterioridad. Si la extensión solo tiene un smartphone, pero no un teléfono de sistema, hay que indicar en su lugar el número de teléfono virtual.

Columna Licencia

En la columna “Licencia” puede seleccionarse a qué extensión virtual debe asignarse una de las licencias disponibles.

En **HiPath 2000** y **HiPath OpenOffice EE** la concesión de licencias no se realiza con el Manager E. Por tanto, la columna “Licencia” no está visible en el Manager E. Las licencias disponibles se asignan en HiPath 2000 y HiPath OpenOffice EE automáticamente a las primeras extensiones móviles configuradas.

10.2.8.2 Área Licencias asignadas

Aquí se indican la cantidad de licencias asignadas (p.ej. **3**/0) y la cantidad de licencias disponibles (p.ej. 0/**10**).

En **HiPath 2000** y **HiPath OpenOffice EE** la concesión de licencias no se realiza con el Manager E. Por tanto, al área “Licencias asignadas” no está visible en el Manager E.

Véase también
– Apartado 10.8.12, “Horario de verano/DISA” -> Mobility Callback, n° marc. directa (a partir de HiPath 3000/5000 V8, HiPath OpenOffice EE V1 R2) – Apartado 10.5, “Ajustes	Búsqueda de ruta automática” – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Mobility Entry (no para EE.UU.)

10.2.9 Configuración HXG (hasta V4.0)

Ajustes | Configurar estación | Configuración HXGx

En **Configuración HXG** se configuran los puertos de extensión de los módulos HG 1500 insertados.

10.2.9.1 Área Selección

Módulo HG 1500

En **Módulo HG 1500** se pueden seleccionar los módulos HG 1500 insertados en el sistema de comunicación.

10.2.9.2 Tabla Extensión

En la tabla se muestran todos los puertos de extensión libres del sistema de comunicación que se pueden configurar, así como todos los puertos de extensión configurados de este módulo.

Extensiones marcadas, Cliente del sistema, Extensión S0, Configurar

Si se ha seleccionado **Cliente del sistema** todos los puertos de extensión marcados en **Configurar** se configuran como Cliente del sistema.

Si se ha seleccionado Extensión **S0**, todos los puertos de extensión marcados mediante **Configurar** se configuran como extensión S_0.

Extensiones marcadas, Borrar

Todos los puertos de extensión marcados se borran pulsando **Borrar**.

Extensiones configuradas

En este campo se muestran los clientes de sistema configurados y las extensiones S_0 configuradas del módulo HG 1500 actual.

Véase también:
– Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51 – Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3 – Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas	Configuración T1”, página 11-7 – Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas	Datos de tarjeta”, página 11-8 – Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35 – Apartado 10.2.11, “Gateway (a partir de V5.0)”, página 10-37

10.2.10 Gatekeeper (a partir de V5.0)

Ajustes | Configurar estación | Gatekeeper

En **Gatekeeper** se configuran los clientes Workpoint de los puertos de extensión de los módulos HG 1500 insertados.

10.2.10.1 Área Selección

Gatekeeper HG 1500

En **Gatekeeper HG 1500** puede seleccionar el módulo HG 1500 insertado en el sistema de comunicación que está configurado como gatekeeper (véase también Ajustes | Red | Gatekeeper).

Flag Liberar recursos gateway

El flag “Liberar recursos gateway” libera los recursos DSP del módulo HG 1500 seleccionado. Los recursos DSP se requieren para conexiones de canal B (datos útiles de voz) entre equipos TDM e IP. Si está activado este flag, el recurso DSP del módulo HG 1500 se puede utilizar para datos útiles de voz (se requieren licencias de canal B para le módulo HG 1500). Para evitar mermas del rendimiento se recomienda desactivar este flag en caso de configuraciones IP de gran envergadura con varios módulos HG 1500. HG 1500 funciona entonces “sólo” en modo de gatekeeper (para ejecutar el registro y desregistro de extensiones, señalización de llamadas, etc.). Por cada sistema HiPath 3000 puede haber un gatekeeper. Otros módulos HG 1500 adicionales asumen en este caso la función de gateway.

Deben tenerse en cuenta las siguientes reglas:

- En sistemas HiPath 3000 con un sólo HG 1500 debe activarse el flag “Liberar recursos gateway” para posibilitar un funcionamiento combinado de gateway y gatekeeper.
- En sistemas HiPath 3000 con varios módulos HG 1500 se utiliza el flag “Activar recursos de gateway” para especificar si el HG 1500 seleccionado ofrece sólo la función de gatekeeper o la función combinada de gateway y gatekeeper.

En sistemas HiPath 3000 con varios módulos HG 1500 el sistema interno de gestión de recursos controla la asignación de llamadas y el tráfico hacia los distintos HG 1500.

10.2.10.2 Tabla Extensión

En la tabla se muestran todos los puertos de extensión libres del sistema de comunicación que se pueden configurar, así como todos los puertos de extensión configurados de este módulo.

Extensiones marcadas, Cliente del sistema, Cliente H.323, Configurar cliente SIP

Si se ha seleccionado **Cliente del sistema** todos los puertos de extensión marcados en **Configurar** se configuran como Cliente del sistema.

Si se ha seleccionado **Cliente H.323** todos los puertos de extensión marcados en **Configurar** se configuran como Cliente H.323. A todos los Clientes H.323 se les asigna la dirección IP predeterminada que está registrada en el campo Cliente H.323 en Ajustes de programa Generalidades.

A partir de HiPath 3000 V9 no son compatibles los clientes H.323.

Si ha seleccionado **Cliente SIP**, todos los puertos de extensión marcados en Configurar se configuran como Cliente SIP.

La configuración del cliente del sistema/H.323 se realiza mediante Vista de extensión: Cliente Workpoint.

Extensiones marcadas, Borrar

Todos los puertos de extensión marcados se borran pulsando **Borrar**.

Extensiones configuradas

En este campo se muestra la cantidad de clientes del sistema, clientes H.323 y clientes SIP configurados del módulo HG 1500.

Véase también:

- Apartado 10.2.11, “Gateway (a partir de V5.0)”, página 10-37
- Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
- Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354
- Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3
- Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas | Configuración T1”, página 11-7
- Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas | Datos de tarjeta”, página 11-8
- Apartado 10.11, “Ajustes | Concesión de licencias”, página 10-365

10.2.11 Gateway (a partir de V5.0)

Ajustes | Configurar estación | Gateway

En **Gateway** se configuran las extensiones $_S0$ de los puertos de extensiones de los módulos insertados HG 1500.

10.2.11.1 Área Selección

Módulo HG 1500

En **Módulo HG 1500** puede seleccionar un módulo HG 1500 insertado en el sistema de comunicación que no esté configurado como gatekeeper (véase también Ajustes | Red | Gatekeeper).

10.2.11.2 Tabla Extensión

En la tabla se muestran todos los puertos de extensión libres del sistema de comunicación que se pueden configurar, así como todos los puertos de extensión configurados de este módulo.

Extensiones marcadas, Extensión S0, Configurar

En **Configurar** se configuran todos los puertos de extensiones marcados como extensión S_0 en el módulo HG 1500 seleccionado.

Extensiones marcadas, Borrar

Todos los puertos de extensión marcados se borran pulsando **Borrar**.

Extensiones configuradas

En este campo se muestra la cantidad de extensiones S_0 configuradas del módulo HG 1500 marcado.

Véase también:
– Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35 – Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51 – Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354 – Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3 – Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas	Configuración T1”, página 11-7 – Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas	Datos de tarjeta”, página 11-8

10.2.12 Puertos OSO

Ajustes | Configurar estación | Puertos OSO

Para funciones facilitadas por HiPath 3000 y utilizadas por OpenScape Office deben configurarse extensiones virtuales. Estas funciones son: Fax, Grupos de fax, AutoAttendant, Grupos Voicemail y Aparcar. A través de **Puertos OSO** se configuran las extensiones virtuales como puertos OpenScape Office.

10.2.12.1 Área configuración de puertos OSO

Esta área contiene una tabla con las siguientes columnas:

Columna “Extensión virtual”

En esta columna puede seleccionarse para cada línea en una lista de selección una extensión/puerto virtual. En esta lista de selección se encuentran las extensiones virtuales configuradas para OpenScape Office. Si se ha seleccionado una extensión virtual en esta lista, dicha extensión se borra de la lista.

Columna “Tipo”

En esta columna puede asignarse uno de los siguientes tipos para cada extensión: “Fax”, “Grupos de fax”, “Autoattendant”, “Grupos Voicemail” y “Aparcar”. Para cada tipo es posible otra cantidad máxima de asignaciones:

- fax: 250
- grupos de fax: 30
- auto attendant: 20
- grupos Voicemail: 20
- aparcar: 1

Columna “Número de llamada”

Sólo se podrá acceder a esta columna si se ha seleccionado el tipo “fax”. El número de llamada puede seleccionarse en una lista de selección.

10.2.12.2 Área Puertos asignados

En esta área se indican para cada tipo (“Fax”, “Grupos de fax”, “Autoattendant”, “Grupos Voicemail” y “Aparcar”) los puertos ya asignados (esdecir las extensiones virtuales). Y además cuántos puertos pueden asignarse como máximo.

Ejemplo

fax: 4/250

El tipo “fax” ha sido asignado 4 veces a una extensión/puerto virtual. Son posibles 250 asignaciones en total.

10.3 Ajustes | Cordless (no en EE.UU.)

Ajustes | Cordless

Mediante **Ajustes | Cordless** se pueden definir los parámetros para Cordless.

Fichas y cuadros de diálogo
• Cordless	Para todo el sistema • Cordless	SLC • Cordless	Multi-SLC • Cordless	Estación base (basestation)

10.3.1 Cordless | Para todo el sistema

Ajustes | Cordless | Para todo el sistema

Para todo el sistema contiene parámetros del sistema Cordless (CMI).

10.3.1.1 Area Datos CMI

EIC

En este campo se introduce el **EIC (código de sistema)**, que es una sucesión de 8 caracteres hexadecimales.

Las cifras corresponden a lo siguiente:

1ª cifra	E/ARC	Clases de derechos de acceso
2ª-5ª cifra	EIC	Código de instalador del equipo
6ª-7ª cifra	FPN	Número de terminal fijo
8ª cifra	FPS	Extensión de terminal fijo

La entrada **debe** constar de 8 caracteres.

Banda de frecuencia

Europa / Todo el mundo:	1.88 - 1.90 GHz
China:	1.90 - 1.92 GHz
Latinoamérica:	1.91 - 1.93 GHz

Al leer los datos de la KDS, el valor introducido se compara con el valor predeterminado, que depende de los parámetros del país. Si se produce alguna divergencia se muestra un mensaje. Dependiendo de la confirmación, la entrada puede conservarse o bien sobrescribirse por el valor predeterminado.

Codificación de voz

Bajo Codificación de voz se visualiza la codificación de voz para todo el sistema (a-law, µ-law).

Cifrado

El encriptamiento es la codificación de los datos en el interfaz aéreo, y puede activarse y desactivarse (estándar: activado = encendido).

Ventana de registro

Se puede modificar el tiempo durante el que se mantiene abierta la ventana del registro (estándar: 10 minutos).

10.3.1.2 Area Tratamiento de eco

Estos parámetros pueden anular los parámetros de eco ajustados bajo Líneas | Parámetros/ Flags generales para extensiones móviles para todo el nodo. En el caso estándar todos los parámetros están en automático. El ajuste se realiza después de ajustar la línea de comunicaciones. Si la desactivación general o activación de líneas determinadas es una mejora o no, debe probarse para cada caso específico.

Supresor de eco

El supresor de eco (ES) activa una atenuación en la ruta de recepción del teléfono móvil, dependiendo del nivel de emisión del teléfono móvil. Si el supresor de eco está activado, puede ocurrir que si hay ruidos de fondo altos, la señal de recepción se atenúe adicionalmente. Por ello, la compresión se dificulta adicionalmente.

En el modo “Desactivado” la ruta de recepción del teléfono móvil no se atenúa en caso de nivel de emisión alto. En caso de conexión de línea urbana analógica y entorno ruidoso, este ajuste puede ofrecer mejor comprensión del abonado de línea urbana en el teléfono móvil.

Compensador de eco

El compensador de eco (EC) elimina los retornos de señales no deseados, causados en la red fija por una terminación de circuito de 4/2 hilos (horquilla). Si el compensador de eco sin eco está activado pueden producirse errores, puesto que el compensador de eco intenta adaptarse a un eco que no existe.

En el modo “Desactivado” se evita la activación de este parámetro y el compensador de eco siempre está apagado.

Eco artificial

El eco artificial (AE) permite reenviar una señal de voz de la red fija a la extensión remota atenuada en 24dB. Esto puede ser necesario, en su caso, para dar una determinada carga previa a un compensador de eco activado (por ejemplo en una conexión internacional).

En el modo “Desactivado” se evita la activación de este parámetro y el eco artificial siempre está apagado.

PP Deviation Control

En conexiones VoIP a través de terminales móviles DECT se presentan a menudo efectos de eco. Para suprimir/reducir al mínimo estos efectos se puede activar la función "PP Deviation Control". Esta función se aplica a todos los terminales móviles DECT conectados al sistema de comunicación HiPath 3000. La activación o desactivación tiene efecto en un terminal móvil sólo después de apagarlo y encenderlo de nuevo.

La función puede utilizarse para Gigaset S3 professional, Gigaset SL3 professional, Gigaset S4 professional y otros terminales móviles más recientes.

En el modo "Deactive", la supresión de eco no tiene efecto y pueden producirse efectos de eco en conexiones VoIP a través de terminales móviles DECT. La función está desactivada en la configuración estándar.

10.3.1.3 Modo ECO

El modo ECO puede activarse en todos los terminales móviles Gigaset S4 professional, OpenStage SL4 professional y OpenStage M3 professional para todo el sistema. En este modo la potencia emisora de estos terminales móviles se reduce en un valor fijo o cada terminal móvil ajusta por sí solo su potencia emisora a la intensidad de señal receptora.

Cuando los terminales móviles funcionan con una potencia emisora reducida, puede ser necesario ajustar la iluminación de las estaciones base.

En el menú desplegable "Modo ECO" pueden seleccionarse las siguientes funciones:

- Off: El modo ECO está desactivado en todo el sistema.
- On: El modo ECO está activado en todo el sistema. La potencia emisora de los terminales móviles se reduce en un valor fijo.
- Adaptativo: El modo ECO adaptativo se activa en todo el sistema. Cada uno de los terminales móviles ajusta por sí solo su potencia emisora a la intensidad de señal receptora. En caso de traspaso no se ajusta la potencia emisora.

Véase también

– Apartado 10.3.2, “Cordless | SLC”, página 10-44
– Apartado 10.3.3, “Cordless | Multi-SLC”, página 10-47
– Apartado 10.3.4, “Cordless | Estación base (basestation)”, página 10-49

10.3.2 Cordless | SLC

Ajustes | Cordless | SLC

A través de **SLC** se pueden ajustar los parámetros para el módulo SLC. Se visualizan todos los módulos Cordless en el sistema.

10.3.2.1 Tabla SLC

IDSistema	ID nodo/ID sistema del sistema. Para los sistemas ya configurados se visualiza el ID de sistema registrado en la KDS. Este no tiene que ser idéntico al ID nodo, pero tiene que ser único en un conjunto de varios sistemas	-
Slot	Slots de los módulos SLC insertados	-
Nº SLC	Número ID inequívoco del módulo SLC para todo el sistema	configurable El intervalo de valores es 1-15, 17-31, 33-47, …, 127 (no están permitidos los múltiplos de 16)
Cantidad PP	Cantidad de extensiones inalámbricas (PP). La cantidad de extensiones inalámbricas se puede aumentar en el área **Extensiones inalámbricas**	-
Núm. llam. SLC	Número de llamada de la línea de prolongación S_0 inequívoco para todo el sistema	configurable
Acceso	Nombre, número y slot de la línea de prolongación S_0	-

Si se identifica un módulo Cordless no configurado, a la correspondiente línea de la tabla se le asignan datos configurados de forma automática y se presenta con fondo gris. De forma adicional se visualiza un mensaje informando de que estos datos no se asumen en la KDS hasta que se confirme mediante **Asumir**. Los datos que se preconfiguran son el Nº SLC y, para el primer módulo Cordless, también el ID de sistema. Para la preconfiguración del ID de sistema se utiliza el ID de nodo. Si el ID de nodo es “0” (cuando el sistema solamente se compone de

un nodo), el ID de sistema se preconfigura con “1”. Si ya se han configurado módulos Cordless, se asume su ID de sistema para la preconfiguración. Para sistemas con varios nodos, se utiliza el ID de nodo.

Verificar

Mediante el botón **Verificar** se comprueba que el **Nº SLC16** y el **Núm. llam. SLC** sean inequívocos para todo el sistema.

10.3.2.2 Area Extensiones inalámbricas (teléfonos móviles)

En la tabla se visualizan los parámetros de las extensiones inalámbricas (PP o teléfonos móviles). En ella puede seleccionar, si deben visualizarse los teléfonos móviles del módulo SLC seleccionado en la tabla (**por SLC en slot**) o todos los teléfonos móviles (**Todos**).

Número de llamada	Número de llamada del teléfono móvil	-
Nombre	Nombre del teléfono móvil	-
Código móvil	Código NIP para dar de alta el teléfono móvil.	configurable El código móvil debe ser único para todo el sistema
Acceso	Nombre, número y slot de la línea de prolongación S_0	-

Indicación de estado de PP

Mediante un símbolo delante del código móvil se visualiza el estado. Pueden emplearse las siguientes combinaciones:

BS activa	**PP dado de alta**	**Indicación de estado**	**Significado**
No	Sí	verde	OK
Sí	Sí	rojo	Interruptor de bloqueo de módulos ajustado para PP dado de alta
No	No	amarillo	PP se ha vuelto a dar de baja automáticamente en Manager E al cambiar el NIP
Sí	No	gris	En este puerto todavía no se ha dado de alta un PP

Añadir

Si la cantidad de extensiones inalámbricas es menor que la cantidad admisible en el sistema (dependiendo de la versión), en el campo contiguo al botón **Añadir** se puede introducir o añadir una cantidad adicional de extensiones inalámbricas (por módulo).

Borrar extensiones inalámbricas

Mediante **Borrar extensiones inalámbricas** se borran del sistema las extensiones inalámbricas seleccionadas en la tabla.

Código móvil estándar

Mediante el botón **Código móvil estándar** se generan automáticamente los códigos PIN para dar de alta los teléfonos móviles. El código móvil se genera a partir del número de llamada de la extensión. Para extensiones sin número de llamada no se genera ningún código móvil; para ellas los códigos móviles deben registrarse manualmente.

Véase también:

– Apartado 10.3.1, “Cordless | Para todo el sistema”, página 10-41
– Apartado 10.3.3, “Cordless | Multi-SLC”, página 10-47
– Apartado 10.3.4, “Cordless | Estación base (basestation)”, página 10-49

10.3.3 Cordless | Multi-SLC

Ajustes | Cordless | Multi-SLC

Mediante **Multi-SLC** se ajustan los parámetros de la tabla SLC16. Aquí se configuran todos los módulos SLC16 que se encuentran en el sistema DECT, es decir, todos los módulos SLC16 (**Nº SLC**) de cada nodo.

Leer de la KDS, KDS múltiple

Leer de la KDS incluye los nombres de todos los archivos KDS del sistema de comunicación en cuestión que están abiertos.

Con la entrada adicional **KDS múltiple** se fusionan en una todos los datos de las tablas SCL16 de todos los archivos KDS abiertos. Las filas de datos iguales que están abiertas en varias KDS se muestran una sola vez. En KDS individuales, las filas de datos adicionales o las que difieren se representan por separado con el correspondiente nombre de la KDS en la columna Características (que no puede editarse) o con el número de archivos KDS, si no todos tienen las mismas filas de datos. **KDS múltiple** sirve también como herramienta para reconocer inconsistencias en las tablas SLC16 entre varios archivos KDS. Las filas que, por ejemplo, tienen el mismo número SLC pero números RNR distintos son inconsistentes. Para que haya consistencia, debe elegirse como referencia una de las filas que tenga el mismo número SLC para todas las KDS (corregidas, si es preciso); el resto de filas con este número SLC deben borrarse utilizando el menú de contexto y la tabla debe guardarse en todos los archivos KDS abiertos.

10.3.3.1 Tabla SLC16

La tabla **Tabla SLC16** recoge los datos del archivo KDS mostrado actualmente en el cuadro de listas.

Nº SLC16	Número módulos SLC16.
IDSistema	ID nodo/ID sistema del sistema. Para los sistemas ya configurados se visualiza el ID de sistema registrado en la KDS. Este no tiene que ser idéntico al ID nodo, pero tiene que ser único en un conjunto de varios sistemas
Nº RNR	Número de llamada a través del que otros SLC (módulos de ubicación actual) pueden acceder al puerto SLC-16 DSS-1 (módulo doméstico). Los datos son importantes para que los módulos SLC individuales puedan servir a una extensión desde módulos SLC16 externos (módulos de ubicación actual)
Particularidades	En caso de **KDS múltiple** se visualizan los nombres de KDS correspondientes

Escribir en la KDS, KDS múltiple

Escribir en la KDS incluye los nombres de todos los archivos KDS del sistema de comunicación en cuestión que están abiertos.

Siempre se escribe en el archivo KDS visualizado/seleccionado en ese momento en la lista. De este modo los datos de la tabla SLC16 de un archivo KDS pueden transferirse a otro archivo.

En el caso de **KDS múltiples** los datos de la tabla mostrados se escriben en **todos los archivos KDS abiertos**, otorgando de este modo uniformidad a los archivos.

Véase también:
– Apartado 10.3.1, “Cordless | Para todo el sistema”, página 10-41 – Apartado 10.3.2, “Cordless | SLC”, página 10-44 – Apartado 10.3.4, “Cordless | Estación base (basestation)”, página 10-49

10.3.4 Cordless | Estación base (basestation)

Ajustes | Cordless | Basestation

Estación base ofrece una vista general de las estaciones base conectadas en los módulos Cordless insertados (SLC, SLUC).

10.3.4.1 Tabla

Slot	Slot en el que está insertado el módulo Cordless. Para la placa central (SLUC) se visualiza el slot 2	-
Tipo	Tipo de estación base (BS). Cuando no se ha conectado ninguna estación base, se visualiza **Puerto sin terminal**	Para un módulo SLC solamente se visualiza el tipo. Para un módulo SLUC se puede seleccionar el tipo. Si el tipo de **Puerto sin terminal** se modifica a **BS3**, al realizar la primera configuración se configuran 12 teléfonos móviles y se configura una línea de interconexión SLC.
Puerto maestro Puerto adicional 1 Puerto adicional 2	Para un puerto SLC se visualizan los puertos a los que están conectados las estaciones base. Para un módulo SLUC se visualizan todos los puertos con los terminales conectados.	-

10.3.4.2 Area Frecuencia de estación base

Muestra las frecuencias de las estación base seleccionada. Se pueden seleccionar hasta 10 canales de frecuencia diferentes al mismo tiempo.

Las frecuencias solamente se pueden modificar en el modo de desarrollo.

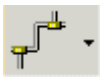
Por defecto, se encuentran definidos 10 canales de frecuencia.

Frecuencia (Canal)	DECT	Europa 1880 - 1900 MHz	América Latina 1910 - 1930 MHz
10	9	1881,792 MHz	1911,16 MHz
9	8	1883,520 MHz	1912,896 MHz
8	7	1885,24 MHz	1914,624 MHz
7	6	1886,976 MHz	1916,352 MHz
6	5	1888,704 MHz	1918,080 MHz
5	4	1890,432 MHz	1919,80 MHz
4	3	1892,160 MHz	1921,536 MHz
3	2	1893,88 MHz	1923,264 MHz
2	1	1895,616 MHz	1924,992 MHz
1	0	1897,344 MHz	1926,720 MHz

Véase también:

– Apartado 10.3.1, “Cordless | Para todo el sistema”, página 10-41
– Apartado 10.3.2, “Cordless | SLC”, página 10-44
– Apartado 10.3.3, “Cordless | Multi-SLC”, página 10-47

10.4 Ajustes | Líneas/Interconexión

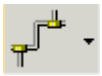


Ajustes | Líneas/Interconexión

En **Ajustes | Líneas | Interconexión** pueden determinarse los parámetros para las líneas urbanas, las rutas y RDSI.

Fichas y cuadros de diálogo
• Líneas – Líneas | Parámetros/Flags RDSI – Líneas | Parámetros/Flags HKZ – Líneas | Parámetros/Flags generales – Líneas | Parámetros/Muestra Editor • Rutas • Parámetros de ruta • Parámetros RDSI • LCOSS • PRI (sólo en EE.UU.) • Prestaciones QSIG (no en EE.UU.) • Líneas IP para HG 1500 • Líneas IP para proveedor SIP y OpenScape Office • Tabla E.164

10.4.1 Líneas



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas

En Líneas se visualizan y determinan las informaciones básicas de las líneas urbanas y se configuran informaciones específicas.

La ficha **Líneas** consta de una tabla dividida en columnas que describimos a continuación. Seleccionando cada uno de los campos individualmente pueden modificarse los valores de Línea, Slot/Línea, Código, Ruta, Flags, Inactivo y Tipo. Al hacer doble clic en el campo de la columna **Parám.** y al hacer clic en **Asumir** se abre un nuevo cuadro de diálogo.

10.4.1.1 Tabla Líneas

De las 7 columnas de esta tabla, 4 vienen definidas por el sistema (Línea, Sl./lín., Inactivo y Tipo); dos, las puede definir el usuario (Código y Ruta); y hay una, Parám., (Parámetros) que proporciona acceso a tres nuevos cuadros de diálogo.

Columna Línea

Aquí se indica la línea urbana física que se conecta al sistema de comunicación. Se selecciona la línea de enlace (línea) al hacer clic en el número de línea correspondiente.

Columna Sl/Lín.

En este campo se define el tipo de módulo y los números de slot y puerto para la conexión de un línea al sistema de comunicación.

Columna Código

Basándose en este número, el sistema de comunicación ocupara una línea dada. Se utiliza para probar la línea de enlace o para programar teclas de línea.

Columna Ruta

Aquí hay que asignar una ruta determinada a la línea correspondiente. Los nombres y los números de las rutas se corresponden aquí con los del campo **Rutas**, en:

- Ajustes | Líneas/Interconexión | Rutas, y
- Ajustes | Líneas/Interconexión | Parámetros de ruta

El campo **Rutas** se utiliza para asignar una línea a una ruta determinada.

Importante: si en esta columna se ha configurado la opción “ning.” para una determinada línea activa, el sistema tendrá un comportamiento inestable. Además, el sistema podrá recibir llamadas en esa línea, pero no podrá transferirlas.

Columna Parám. (Parámetros)

Al hacer doble clic en el campo correspondiente, se accede a los cuadros de diálogo de parámetros. Si se utiliza una línea como patrón de copia (véase Copiar flags) aparecerán dos asteriscos (**) en esta columna.

Fichas para parámetros de línea

- Líneas | Parámetros/Flags RDSI
- Líneas | Parámetros/Flags HKZ
- Líneas | Parámetros/Flags generales
- Líneas | Parámetros/Muestra Editor

Columna Inactivo

El estado inactivo de la línea se indica mediante un asterisco.

Columna Tipo

Aquí se muestra el tipo de línea de enlace. Las líneas inactivas reciben la denominación de “Puerto sin terminal”.

10.4.2 Botones

Copiar flags

Función de copia mediante la que se pueden aplicar a cualquier línea los flags RDSI o HKZ (interfaz de extensión principal) de una línea, almacenados previamente en la memoria intermedia mediante el **Patrón de copia** (véase también Botón Patrón de copia en Líneas | Parámetros/Flags RDSI).

Verificar

Después de haber modificado los códigos de línea, se comprueba la consistencia de los códigos activando **Verificar**. De esta forma, se puede realizar la introducción de códigos en la tabla y, a continuación, se realiza una comprobación general de la univocidad de los códigos.

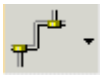
Si se detectan errores de consistencia, los códigos repetidos que se encuentren se muestran en una ventana independiente. A continuación se pueden realizar las correcciones que corresponda.

Cuando se realizan modificaciones en los códigos de línea puede realizarse una verificación para comprobar si se han asignado dichos códigos más de una vez. Si un código se ha asignado más de una vez, el sistema de comunicación mostrará una lista con los casos de asignaciones múltiples. A continuación se puede modificar uno de los códigos duplicados de forma que cada código sea único.

Véase también

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
– Apartado 10.4.3, “Líneas | Parámetros/Flags RDSI”, página 10-55
– Apartado 10.4.4, “Líneas | Parámetros/Flags HKZ”, página 10-63
– Apartado 10.4.5, “Líneas | Parámetros/Flags generales”, página 10-68
– Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75
– Apartado 10.4.8, “Rutas”, página 10-76
– Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86

10.4.3 Líneas | Parámetros/Flags RDSI



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas | Parámetros | Flags RDSI

En **Flags RDSI** se pueden definir protocolos para las diferentes líneas RDSI PRI o CorNet relacionadas en **Líneas**. Véase tambiénVista de extensión: Flags RDSI:

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Líneas en la columna **Parám**.

10.4.3.1 Área Línea, Puerto anterior, Puerto siguiente

En este campo se visualizan el código, el módulo, el número de slot y el puerto físico de la línea seleccionada. Los diferentes **Slots/Puertos** pueden seleccionarse mediante los botones **Siguiente puerto** y **Puerto anterior**.

10.4.3.2 Área Protocolo: Descripción

Cada entrada de Muestra de protocolo se compone de **Interfaz**, **Protocolo** e **Información adicional**:

Interfaz

S_0	Acceso básico 2B+D a través de interfaz S_0
BRI	Acceso básico 2B+D a través de interfaz U_{2B1Q} (EE.UU.)
S_2	Línea multiplex primaria 30B+D
T1	Línea multiplex primaria 23B+D (EE.UU.)

Protocolo

Nombre del protocolo utilizado.

Información adicional

Central pública/ bus	Interfaz a la línea urbana pública/ Interfaz a un abonado interno
Maestro/ esclavo	Interfaz de interconexión sistema maestro Interfaz de interconexión sistema esclavo

H118/H150/ H300	Determina las características del protocolo CorNet: – H118/H150: optimizado para la interconexión con Hicom 150 E Office/HiPath 3000. – H300: optimizado para la interconexión con HiPath 4000. Con HPCO (HiPath ProCenter Office) hay que utilizar el ajuste H118/H150.
Conexión: directa/ punto a punto	Este parámetro se necesita en la interconexión a través de S_0 para controlar la inserción de impulsos de temporización. Tipo de conexión para la interconexión en red a través de interfaz S_0: – En caso de conexión directa, los sistemas de comunicación se conectan entre sí mediante una conexión directa de cable. Con este tipo de servicio, el **sistema maestro** suministra el impulso de referencia al sistema de comunicación interconectado. – En caso de conexión punto a punto, los sistemas de comunicación se conectan a través de las líneas alquiladas (con impulsos de temporización) de un proveedor de red. Con este modo de servicio, el **sistema maestro** recibe el impulso de referencia de la red. Un **sistema secundario** recibe el impulso siempre de su colateral, el parámetro es irrelevante en este caso, es decir, existe sólo una muestra de sistema secundario por cada conexión directa y conexión fija.
Prueba CRC4: sí/no	Ajuste del procedimiento CRC4 para interfaces S_{2M} (p.ej., Francia) El protocolo QSIG no es unívoco en la determinación de los parámetros de interfaz, lo que ha conducido a diferentes implementaciones por parte del fabricante del sistema de comunicación. Debido a ello, en los sistemas Hicom 150 E Office/HiPath 3000, los parámetros de longitud CR (longitud de referencia de llamada, CallReference) y formato CHI (formato del elemento de protocolo de identificación de canal, Channelidentification) pueden adaptarse a los requisitos del sistema colateral. Para ello es preciso determinar estos parámetros del sistema colateral. Al interconectar dos sistemas Hicom 150 E Office/HiPath 3000 se utiliza la plantilla estándar correspondiente.
CR=1/ CR=2	Longitud CR: la longitud del elemento de protocolo Callreference puede ser de 1 o 2 bytes.
CHI=S_0/ CHI=S_2	Formato CHI: el formato del elemento de protocolo Channelidentification puede seleccionarse en la forma S_0 o S_{2M}.
B-ch.1:1->Puerto (solo en el modo de experto)	Permite asignar los puertos lógicos a los canales B de una conexión S_{2M} (multiplex primaria) conectada con la línea urbana. Es decir: El puerto 780**1** pertenece al canal B **1**, el puerto 780**2** al canal B **2**, el puerto 780**3** al canal B **3**, ... Si, a continuación, se comparte un puerto lógico mediante el TAPI de una aplicación de CTI basada en TAPI, la aplicación detectará de qué canal B se trata (por ejemplo, el puerto 780**3** -> canal B **3**).

Selección de protocolo

Selección de protocolo	Observación
BRI: AT&T-Custom-Línea urbana	sólo EE.UU. no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: Automático-Línea urbana PP	
S0: Automático-Bus	
S0: CorNet-N maestro directo (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N maestro conexión punto a punto (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N esclavo (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N esclavo conexión punto a punto (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N maestro directo (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N maestro conexión punto a punto (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N esclavo (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N esclavo conexión punto a punto (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: Euro-Línea urbana PP	
S0: Euro-Línea urbana PMP	
S0: Euro-Bus	
S0: Euro Bus como extensión externa a través de enlace punto a punto	
BRI: NI1-Línea urbana	sólo EE.UU. no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: NI1-Bus	sólo EE.UU. no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
T1: Central ATT 5ESS	sólo EE.UU.

Tabla 10-2 Selección de protocolo

Selección de protocolo	Observación
T1: Central ATT 5ESS NI-2	sólo EE.UU.
T1: Central ATT 5ESS NI-2	sólo EE.UU.
T1: Central ATT Bell Canada DMS100	sólo EE.UU.
T1: ATT Bell Canada DMS100 Amt TNS	sólo EE.UU.
S2: CorNet-N maestro (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: CorNet-N esclavo (H300)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: CorNet-N maestro (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: CorNet-N esclavo (H150/H118)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: Euro-Línea urbana PP (con CRC4)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: Euro-Línea urbana PP (sin CRC4)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
T1: Central ATT FTS2000 DMS250	sólo EE.UU.
T1: Central Generic NI-2	sólo EE.UU.
T1: Central Generic NI-2	sólo EE.UU.
T1: IDA-P (Hongkong)	sólo EE.UU.
T1: Central MCI DEX600	sólo EE.UU.
T1: Central MCI DMS250	sólo EE.UU.
T1: Central NORTEL DMS100	sólo EE.UU.
T1: Central TNS NORTEL DMS100	sólo EE.UU.
T1: Central ATT 4ESS	sólo EE.UU.
T1: Central ATT FTS2000 5ESS	sólo EE.UU.
T1: Central Unify EWSD	sólo EE.UU.
T1: Central Unify EWSD	sólo EE.UU.
T1: Central Unify NI-2	sólo EE.UU.
T1: Central Unify NI-2	sólo EE.UU.
T1: Central SPRINT DMS250	sólo EE.UU.
T1: Central ATT Westing House DMS250	sólo EE.UU.

Tabla 10-2 Selección de protocolo

Selección de protocolo	Observación
S0: Servidor de fax S0 (DSS1/QSIG)	
S0: ECMA-QSIG maestro directo CR=1 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG maestro directo CR=1 CHI=S2	
S0: ECMA-QSIG maestro directo CR=2 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG maestro directo CR=2 CHI=S2 (ajuste estándar)	
S0: ECMA-QSIG maestro conexión punto a punto CR=1 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG maestro conexión punto a punto CR=1 CHI=S2	
S0: ECMA-QSIG maestro conexión punto a punto CR=2 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG maestro conexión punto a punto CR=2 CHI=S2 (ajuste estándar)	
S0: ECMA-QSIG Slave CR=1 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG Slave CR=1 CHI=S2	
S0: ECMA-QSIG Slave CR=2 CHI=S0	
S0: ECMA-QSIG Slave CR=2 CHI=S2 (ajuste estándar)	
S2: ECMA-QSIG maestro CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG maestro CR=1 CHI=S0	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG maestro CR=1 CHI=S2	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG maestro CR=2 CHI=S0	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG esclavo CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG esclavo CR=1 CHI=S0	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG esclavo CR=1 CHI=S2	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ECMA-QSIG esclavo CR=2 CHI=S0	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: NEC-Línea urbana PP (con CRC4, no permanentemente activo)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE

Tabla 10-2 Selección de protocolo

Selección de protocolo	Observación
IVM: estándar	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ISO-QSIG master CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: ISO-QSIG slave CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: ISO-QSIG master directo CR=2 CHI=S2 (estándar)	
S0: ISO-QSIG master conex. semiperm. CR=2 CHI=S2 (estándar)	
S0: ISO-QSIG slave CR=2 CHI=S2 (estándar)	
HXGM/HXGS: Trunk CorNet-N Plus (HiPath 5000 RSM/AllServe H150)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
HXGM/HXGS: Extensión	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0: CorNet-N variante 2 master Xpressions directo	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: CorNet-N variante 2 master Xpressions directo	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
HXGM/HXGS: CorNet-N variante 2 master Xpressions directo	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
Configuración PRI automática	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S0 : Euro Numeris (VN6) PP automático	sólo Francia
S0 : Euro Numeris (VN6) PP	sólo Francia
S2M: Euro Numeris (VN6) PP	sólo Francia no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2M: Euro Numeris (VN6) PP sin comprobración CRC4	sólo Francia no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
CorNet-IP (Trunking)	
S0: CorNet-NQ maestro directo CR=2 CHI=S2 (estándar)	
S0: CorNet-NQ maestro conexión punto a punto CR=2 CHI=S2 (estándar)	
S0: CorNet-NQ esclavo CR=2 CHI=S2 (estándar)	

Tabla 10-2 Selección de protocolo

Selección de protocolo	Observación
S2: CorNet-NQ maestro CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE
S2: CorNet-NQ esclavo CR=2 CHI=S2 (estándar)	no en HiPath 2000/ HiPath OpenOffice EE

Tabla 10-2 Selección de protocolo

10.4.3.3 Área Modo canal B, Saliente, Entrante

En el campo **Modo Canal B**, se puede bloquear cada uno de los canales B de un enlace PRI o Línea CorNet para las llamadas entrantes y/o salientes. Estas opciones pueden utilizarse, por ejemplo, para T1 fraccional, cuando parte del espectro T1 se utiliza para otros servicios.

Mediante **saliente** y **entrante** se puede determinar el tipo de ocupación de un canal B físico.

Son posibles los siguientes tipos de ocupación:
- sólo saliente
- sólo entrante
- saliente y entrante (estándar)

El ajuste del modo canal B sólo se tiene en cuenta si el sistema de comunicación tiene que proponer un canal B. Esto es de aplicación en las siguientes situaciones:

S_2 saliente:	En este caso, el sistema de comunicación tiene que proponer un canal B.
S_2 entrante:	El puesto colateral está obligado a proponer un canal B. Este canal B es asumido por el sistema de comunicación sin verificación del ajuste. El ajuste no tiene por tanto repercusión alguna.
S_0 saliente:	Puesto que el sistema de comunicación no propone ningún canal B (any channel), el ajuste no tiene repercusión alguna.
S_0 entrante:	Cuando la colateral establece la comunicación sin imposición de canal B, éste es propuesto por el sistema de comunicación. Para tal propuesta se tienen en cuenta los ajustes del modo de canal B.

10.4.3.4 Botón Patrón de copia

La función Patrón de copia permite conservar los valores seleccionados para una línea de enlace determinada de forma que se puedan utilizar los mismos en una o más líneas de enlace distintas. **Patrón de copia** se utiliza de manera conjunta con **Copiar flags** para configurar parámetros, sin que para ello sea necesario configurar de nuevo cada una de las distintas prestaciones seleccionadas.

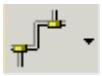
Con ayuda del patrón de copia del cuadro de diálogo **Flags RDSI** se pueden aplicar ajustes también en los cuadros de diálogo **Flags HKZ** y **Flags Generales**; estos cuadros de diálogo no disponen de patrones de copia.

Al cambiar un canal a Protocolo RDSI, se modificará la asignación correspondiente al enlace T1 completo. Para los flags HKZ (arranque G/L, T1 analógico y marcación directa analógica) es necesario ir cambiando el tipo canal a canal.

Véase también

- Apartado 8.2.8, “Vista de extensión: Flags RDSI”, página 8-29
- Apartado 10.4.1, “Líneas”, página 10-52
- Apartado 10.4.4, “Líneas | Parámetros/Flags HKZ”, página 10-63
- Apartado 10.4.5, “Líneas | Parámetros/Flags generales”, página 10-68
- Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75
- Apartado 10.4.8, “Rutas”, página 10-76
- Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86

10.4.4 Líneas | Parámetros/Flags HKZ



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas | Parámetros | Flags HKZ

En **Flags HKZ** se pueden seleccionar opciones para las diferentes líneas urbanas analógicas que aparecen en **Líneas**.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Líneas en la columna **Parám** y seleccione la ficha **Flags HKZ**.

Si la línea no es analógica, sólo se visualizará el campo **Línea**

10.4.4.1 Área Línea, LIN anterior, LIN siguiente

En este campo se visualizan el código, el módulo, el número de slot y el puerto físico de la extensión seleccionada. Pueden realizarse desplazamientos hacia arriba y hacia abajo por los distintos **Slots/Puertos** haciendo clic en **LIN siguiente** y **LIN anterior**.

10.4.4.2 Área Procedimiento de marcación

Aquí se muestra el método de señalización de línea urbana.

Para poder llevar a cabo una preconfiguración se recomienda la modificación de los parámetros HKZ, independientemente del tipo de línea. Si se emplean módulos urbanos analógicos el procedimiento de marcación se selecciona automáticamente, siempre y cuando no se haya configurado un procedimiento de marcación de forma explícita. Los procedimientos de marcación que pueden configurarse manualmente son el procedimiento de marcación por impulsos (DEC) y el procedimiento de Multifrecuencia (MF).

MFC-R2 y MF no pueden operarse juntos en un módulo.

Automático

El sistema de comunicación reconoce automáticamente el procedimiento de marcación para cada ocupación de línea. Este es el valor predeterminado que se proporciona para líneas analógicas.

MF

Se utiliza Multifrecuencia con tono dual.

DEC

Se utiliza Decádica por impulsos.

MFC-R2 con CLIP

Si está activado el flag, se identifica el número de llamada de quien llama, que aparece en el display del terminal al que se llama. Esto es válido en el caso de líneas urbanas con procedimiento MFC-R2 (SMFC en Indonesia). CLIP es una función para Gestión de llamadas que se refiere a “Presentación de Identificación de la Línea que llama “ (no disponible en Singapur).

MFC-R2 sin CLIP

Si está activado el flag, no se identifica el número de quien llama.

10.4.4.3 Área Reconocimiento llam. urbana, Llamada simple, Llamada doble

El **reconocimiento de llamada urbana** establece si una línea HKZ configurada como PABX dispone de una **llamada simple** o de una **llamada doble** como llamada urbana (no disponible con el hardware HiPath 3800).

10.4.4.4 Área Flash, Largo, Corto

Con esta indicación se señala a la línea urbana de la compañía operadora que deben seguirse instrucciones especiales para determinadas funciones, como conferencia o desvío de llamadas. El tiempo de flash puede estar programado como largo (270 ms) o breve (90 ms). Para programar el tiempo de flash seleccione la ficha **Muestra Editor**.

10.4.4.5 Área Longitud de línea, Larga, Corta

Mediante esta opción, se pueden corregir pérdidas de transmisión de voz. En caso de que se presenten pérdidas significativas de volumen durante la transmisión, se puede modificar este ajuste a **Larga** (no en Europa).

La longitud de línea se refiere a la longitud de línea real entre sistema de comunicación y extensiones. La longitud de línea está registrada por defecto como línea **corta** y sólo deberá ajustarse a línea **larga** en caso necesario (si la atenuación es elevada).

Para más información sobre el nivel relativo y las impedancias, véase **Modo de servicio** en Vista de extensión: Flags.

10.4.4.6 Área Flags

En la parte derecha de la pantalla hay una serie de flags que pueden estar activados o desactivados. A continuación se describen estos flags.

Para algunos módulos, p.ej. TMANI/TLANI, puede activarse el flag **Supervisión de línea**. Si se cambian determinados flags HKZ, los módulos TMANI/TLANI se reponen.

Flag DUWA MF (Marcación directa multifrecuencia)

Con este flag, el sistema de comunicación puede atender llamadas y conectar a un receptor mediante marcación posterior a otro número de llamada de extensión. Si no se ha activado este flag, la llamada se transfiere al grupo asignado.

Debe estar activado este flag si se utiliza el módulo de marcación directa (TMDID). Mediante este flag, se permite que el receptor multifrecuencia utilice la línea de enlace para detectar las señales multifrecuencia transmitidas por la compañía operadora en caso de utilizar marcación directa analógica. Este flag también se puede utilizar para líneas analógicas tipo Inicio en Bucle/Tierra. En este caso, se detecta la información de multifrecuencia transmitida por el terminal que llama y se puede efectuar la función Conmutación automática. Si se desea conectar un anuncio grabado, se puede configurar un equipo de anuncios grabados en Anuncio grabado (anuncio grabado antes de contestar).

Flag Supervisión de línea

Cuando se activa este flag, en caso de que no haya tono de llamada cuando se ocupa un enlace de una línea analógica determinada, el sistema de comunicación procede a desactivar la línea en cuestión.

Al activar la supervisión de líneas, la línea de enlace queda fuera de servicio si no hay tono de llamada cuando se ocupa. Posteriormente, el sistema de comunicación comprueba periódicamente si se ha restablecido de nuevo el tono de llamada. Cuando encuentra que es así, se vuelve a poner en servicio la línea afectada.

Flag Bloqueo de llamadas a cobro revertido (sólo para Brasil)

Indica a la línea urbana que no se aceptan llamadas a cobro revertido.

Esta prestación lleva asociados dos temporizadores denominados **Tiempo para conexión/ desconexión del relé NSI en caso de bloqueo llamadas a cobro revertido (BRA)** (véase Parámetros de tiempo).

Marca Reposición silenciosa (no disponible en EE. UU.)

Inversión de bucle en la línea HKZ por parte de la línea urbana en el inicio y final de la comunicación para un registro de tarificación exacto. Es compatible en los siguientes países: Argentina, Turquía, Brasil, India, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Nueva Zelanda, Taiwán, Corea, China, Indonesia, Filipinas, España, Reino Unido.

Para los países IM con reposición silenciosa se aplica: el tiempo de corrección de reposición silenciosa del temporizador no se ajusta de forma estándar en las plantillas de puerto HKZ y debe ajustarse en 200 ms.

Flag Módulo de tarificación insertado/activado (no en EE.UU.)

Mediante este flag se comunica al sistema de comunicación que se ha **incorporado un módulo de tarificación**. En el módulo TM2LP (en HiPath 3800) está integrado el módulo de tarificación. En este caso, para poder recibir la tarificación sobre HKZ el flag **Módulo de tasación activado** debe estar seleccionado.

A consecuencia de ello se establecen otras impedancias de entrada e impedancias de simulación para el puerto en cuestión.

Para TML8W las configuraciones de línea corta o larga y con o sin módulo de tarificación deben hacerse siempre para un mínimo de 4 puertos, ya que, de lo contrario, no tienen efecto alguno, aun cuando estos puertos no estén conectados al sistema de comunicación o estén bloqueados.

La activación del flag **Módulo de tasación activado** para la primera línea de los módulos TMANI/TLANI permite el registro de tarificación de todas las líneas de estos módulos.

Flag Con supervisión de activación

Por regla general las líneas urbanas de arranque por tierra ofrecen la posibilidad de realizar una tarea de supervisión de activación. En las líneas urbanas en las que no es posible la supervisión de activación, este flag debe borrarse. En las conexiones de tránsito se controla el tiempo y, de este modo, se evita que queden colgadas (las mismas funciones que ofrecen las líneas urbanas de arranque por bucle).

En el caso de las líneas urbanas que no son de arranque por tierra este flag no se utiliza. La indicación es arbitraria y no debería interpretarse.

10.4.4.7 Área Tipo principal

Aquí se selecciona una de entre dos señales que será la utilizada para iniciar la ocupación de la línea de enlace. Se debe seleccionar el valor adecuado en función de las características de la central de la compañía operadora o de la central colateral con la que se conecta. Las dos señales son la de Inicio en Tierra, que es la más usual en líneas urbanas, y la de Inicio en Bucle, que es más antigua y se utiliza principalmente con sistemas multilínea.

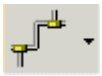
Ajuste para TMANI/ TLANI:	Inicio en Tierra o Inicio en Bucle.
Para TMGL:	Inicio en Tierra o Inicio en Bucle.
Para TIEL:	E/M Enlace con Inicio en parpadeo/retardado o E/M Enlace con marcación inmediata.
Para TMDID:	Llamada entrante directa con Inicio en parpadeo/retardado o Llamada entrante directa con marcación inmediata.

Ajuste para TMST1 analógico	Inicio en Tierra, Inicio en Bucle, E/M Enlace con Inicio en parpadeo/ retardado, E/M Enlace con marcación inmediata, Llamada entrante directa con Inicio en parpadeo/retardado o Llamada entrante directa con marcación inmediata.
Para TML8W:	Estándar Para Austria Protocolo ÜFS Para IM con Silent Reversal

Véase también

- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 10.4.1, “Líneas”, página 10-52
- Apartado 10.4.3, “Líneas | Parámetros/Flags RDSI”, página 10-55
- Apartado 10.4.5, “Líneas | Parámetros/Flags generales”, página 10-68
- Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75
- Apartado 10.8.10, “Parámetros de tiempo”, página 10-240
- Apartado 10.9.3, “Anuncio grabado”, página 10-272

10.4.5 Líneas | Parámetros/Flags generales



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas | Parámetros | Flags generales

Mediante **Flags generales** se pueden definir opciones DISA para las líneas RDSI.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Líneas en la columna **Parám** y seleccione la ficha **Flags generales**.

10.4.5.1 Área Línea, LIN anterior, LIN siguiente

En este campo se visualizan el código, el módulo, el número de slot y el puerto físico de la línea seleccionada. Pueden realizarse desplazamientos hacia arriba y hacia abajo por los distintos **Slots/Puertos** haciendo clic en **LIN siguiente** y **LIN anterior**.

10.4.5.2 Área DISA día/noche, Ning., Sólo noche, Sólo día, Día y noche

En el campo **DISA día/noche** se pueden configurar los parámetros del receptor de códigos (RC) para cada línea. Para el servicio DISA diurno/nocturno, se puede seleccionar una de las siguientes cuatro opciones. Se puede permitir que el acceso externo total a las distintas funciones telefónicas (como mensajería de voz y desvío de llamadas) sea posible sólo cuando está activo el servicio nocturno, sólo cuando está activo el servicio diurno o en ambos casos. Cuando se selecciona **Ninguno**] se desactiva la función DISA.

Se puede seleccionar una de las siguientes opciones:
- **ning.** la línea siempre tiene conectado el receptor de códigos (RC)
- **sólo noche**, la línea tiene conectado RC sólo durante el día
- **sólo día**, la línea tiene conectado RC sólo de noche
- **día y noche**, Línea sin conexiones RC (CE)

Para que los ajustes DISA tengan efecto es necesario definir el número DuWa DISA en Horario de verano/DISA. Adicionalmente, deberá haberse activado en Vista de extensión: Flags el flag **Autorización DISA**.

Si se ha configurado DISA para una línea HKZ, dicha línea no se podrá utilizar para tráfico telefónico entrante.

En las líneas de tipo HKZ con marcación directa MF no debe configurarse ningún flag DISA, ya que de lo contrario la MF deja de funcionar para esta línea. En este caso el procesamiento de DISA se lleva a cabo de igual modo que para la marcación directa en las líneas RDSI.

10.4.5.3 Área Flags de línea, Prioridad de llamada/Aviso llamada en espera tono de libre inmediato

Al configurar este flag (Prioridad de llamada/Tono de libre inmediato en caso de aviso llamada en espera) las llamadas recibidas a través de esta línea se señalizan al interlocutor con una prioridad más alta. Esta prioridad se establece de inmediato con la prioridad de las llamadas externas. Por tanto, las llamadas a través de una línea con prioridad se anteponen a las llamadas internas existentes, pero no a las llamadas existentes externas. Debe tenerse en cuenta que las llamadas nuevas existentes (no en caso de llamadas en espera) por norma general no se posponen, independientemente del tipo de llamada.

Independientemente de si este flag está activado o no, el llamante escucha siempre inmediatamente un tono de libre (al realizar una llamada en espera).

10.4.5.4 Área Flags CMI, Compensador de eco, Supresor de eco, Eco artificial

Los flags CMI (véase también Ajustes | Cordless (no en EE.UU.)) determinan el comportamiento del eco para todos los extensiones móviles dentro del sistema de comunicación, que realizan llamada a través de esta línea.

Al utilizar las líneas como conexión de prolongación CMI o para extensiones móviles en una SLC, los parámetros de eco individuales para cada línea no tienen validez.

Los ajustes del sistema se definen dependiendo del tipo de línea utilizado.
Excepción: para conexiones punto a punto analógicas de 4 hilos, el **compensador de eco** se tiene que ajustar manualmente.

Sin embargo, si se produjeran problemas, se puede cambiar el comportamiento realizando una conmutación manualmente.

Los ajustes predeterminados son los siguientes:

Conexión a la extensión móvil a través de:	**Eco artificial**	**Supresor de eco**	**Compensador de eco**	**Observaciones**
Conexión de líneas urbanas analógica	on	on	on	Valor estándar
Conexión de líneas urbanas digital (RDSI)	on	on	off	Valor estándar
Conexión punto a punto analógica de 2 hilos	on	on *	on	Valor estándar
Conexión punto a punto analógica de 4 hilos	on	on *	off	El compensador de eco se tiene que ajustar manualmente a OFF.

Conexión a la extensión móvil a través de:	Eco artificial	Supresor de eco	Compensador de eco	Observaciones
Conexión punto a punto digital	on	on *	off	Valor estándar

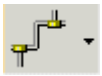
* Para conexiones en todo el campus o VoIP también se puede utilizar “off”.

El sistema no puede diferenciar automáticamente entre troncales TIE de 2 ó 4 hilos. Por tanto, en caso de una configuración de hardware troncal TIE de 4 hilos analógica, se tiene que reponer el flag **Compensador de eco** de forma manual.

Véase también

- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 10.3, “Ajustes | Cordless (no en EE.UU.)”, página 10-40
- Apartado 10.4.1, “Líneas”, página 10-52
- Apartado 10.4.3, “Líneas | Parámetros/Flags RDSI”, página 10-55
- Apartado 10.4.4, “Líneas | Parámetros/Flags HKZ”, página 10-63
- Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75
- Apartado 10.4.8, “Rutas”, página 10-76
- Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86
- Apartado 10.8.12, “Horario de verano/DISA”, página 10-255

10.4.6 Líneas | Parámetros/Parámetros TMANI



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas | (doble clic) Columna “Parámetros”/ Parámetros TMANI

Para poder visualizar la ficha “Parámetros TMANI” debe estar configurado el módulo TMANI en Estado del sistema | Para todo el sistema | Módulos. El módulo TMANI pone a disposición interfaces para la conexión de línea urbana analógica.

10.4.6.1 Área Línea, LIN anterior, LIN siguiente

En este campo se visualizan el código, el módulo, el número de slot y el puerto físico de la línea seleccionada. Pueden realizarse desplazamientos hacia arriba y hacia abajo por los distintos **Slots/Puertos** haciendo clic en **LIN siguiente** y **LIN anterior**.

10.4.6.2 Área Frecuencia

En esta área se pueden ajustar para la línea seleccionada los tonos que pueden emitirse durante el establecimiento de una conexión. Para ello se selecciona el tono en el campo de selección “Frecuencia” y se le asigna a dicho tono el valor de frecuencia en el campo de selección “Valor”.

Campo de selección “Frecuencia”

Puede seleccionarse:

Tono	Valor predeterminado en “Valor” (en Hz)
Frecuencia tono de ocupado	440
Frecuencia tono de marcar PBX	300-500
Frecuencia tono de marcar especial	300-500
Frecuencia tono de marcar	1400

Tabla 10-3 Tonos y sus valores por defecto en el área “Frecuencia”

Campo de selección “Valor”

Para cada tono se puede ajustar (en Hz): 150, 330, 340, 350, 367, 400, 425, 433, 440, 450, 480, 520, 525, 600, 620, 800, 850, 900, 950, 1000, 1004, 1140, 1300, 1400, 1800, 2100, 300-500.

10.4.6.3 Área Valor umbral

En esta área se especifica a partir de qué valores de tensión y corriente rige un tono como “disponible” o “no disponible”.

Campo de selección “Valor umbral”

Puede seleccionarse:

Tensión/corriente	Valor predeterminado en “Valor”
Tensión umbral (alta)	18
Tensión umbral (baja)	5
Corriente umbral (alta)	14
Corriente umbral (baja)	6

Tabla 10-4 Tensiones y corrientes así como sus valores por defecto en el área “Valor umbral”

Campo de selección “Valor”

Para cada tensión umbral/corriente umbral se puede ajustar: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32.

10.4.6.4 Área General

En esta área se pueden ajustar parámetros generales.

Campo de selección “General”

Puede seleccionarse:

Parámetros	Valor predeterminado en “Valor”
Tono de ocupado - pausa máx.	40
Tono de ocupado - impulso máx.	60
Tono de ocupado - pausa mín.	60
Tono de ocupado - impulso mín.	40
Nivel tono de tasación	20
Índice de impedancia	34
Impulsos de llamada máx.	19

Tabla 10-5 Parámetros del área “General”

Parámetros	Valor predeterminado en “Valor”
Impulsos de llamada mín.	2
Tono de marcar PBX - impulso mín.	15
Híbrido de recon. de llamada	0
Tono de marcar especial - Pausa máx.	105
Tono de marcar especial - impulso máx.	65
Tono de marcar especial - pausa mín.	95
Tono de marcar especial - impulso mín.	55
Atenuación transm./recep.	0
Tono de marcar - impulso mín.	55

Tabla 10-5 Parámetros del área “General”

Campo de entrada “Valor”

Para cada parámetro se pueden introducir valores en el área 0 ... 255.

10.4.6.5 Área Flags

En esta área se pueden ajustar los siguientes valores:

Parámetros	Valores ajustables
Tiempo en estado de reposo	• Menos de 0,5 ms • 3 ms +-10% (valor por defecto) • 26 ms +-10%
Tiempo en estado de servicio	• 512 ms • 128 ms (valor por defecto) • 64 ms • 8 ms
Umbral de tono de llamada	• 13,5 V - 16,5 V • 19,35 V - 23,65 V (valor por defecto) • 40,5 V - 49,5 V
DCV	• 3,1 V • 3,2 V • 3,35 V • 3,5 V (valor por defecto)

Tabla 10-6 Valores ajustables en el área “Flags”

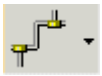
Parámetros	Valores ajustables
MINI	• 10 mA (valor por defecto) • 12 mA • 14 mA • 16 mA
Impedancia de tono de llamada	• Máximo (valor por defecto) • Artificial
BTM	• Volumen de tono • Paquete (valor por defecto)
Formato PCM	• Ley A (valor por defecto) • ley µ
Tiempo de supresión de rebotes de supervisión	Valor predeterminado: 3 Área de entrada: 0 ... 15
Limitación de corriente	• activado (valor por defecto) • desactivado

Tabla 10-6 Valores ajustables en el área “Flags”

Véase también

– Apartado 10.4.1, “Líneas”, página 10-52
– Apartado 10.4.2, “Botones”, página 10-54
– Apartado 10.4.3, “Líneas | Parámetros/Flags RDSI”, página 10-55
– Apartado 10.4.4, “Líneas | Parámetros/Flags HKZ”, página 10-63
– Apartado 10.4.5, “Líneas | Parámetros/Flags generales”, página 10-68
– Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75

10.4.7 Líneas | Parámetros/Muestra Editor



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas | Parámetros | Muestra Editor

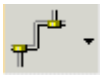
Para la operación estándar no es preciso modificar los ajustes preestablecidos específicos de cada país en las plantillas de los puertos.

Si tiene que realizar modificaciones individuales en las muestras, también deberá ocuparse personalmente de asegurar la consistencia de los datos modificados.

Véase también

- Apartado 8.2.7, “Vista de extensión: Muestra Editor”, página 8-29
- Apartado 10.4.1, “Líneas”, página 10-52

10.4.8 Rutas



Ajustes | Líneas/Interconexión | Rutas

A través de la opción **Rutas** se pueden configurar las rutas. A todas las líneas se les asigna una ruta (en el caso de RDSI, 2 canales B). No se puede asignar más de una ruta a cada línea. La configuración estándar que se asigna a todas las líneas es ruta 1. Los accesos a la red urbana asignados a un canal B determinan los derechos disponibles para los canales B, directos o indirectos, que se hayan configurado. Las líneas analógicas no conectadas a la centralita se deben borrar a través de la administración del sistema.

En los entornos con búsqueda LCR, este código sólo se utiliza para su presentación en el display; los códigos de ocupación se programan en Plan de marcación. En caso de interconexión, se introduce o se borra el valor que corresponda en función de la configuración de la central colateral.

En caso de una interconexión IP de HiPath 3000/5000 siempre se tiene que utilizar la ruta 16. El Feature Server (HiPath 5000) genera de forma automática sus tablas de números de llamada a través de esta ruta. Para la ruta 16 no se puede activar el reencaminamiento.

Configurar rutas diferentes con ocupación de línea automática

Aunque esté activada la ocupación de línea automática (Prime Line) se pueden configurar líneas en diferentes rutas, es decir, la prueba de colisión ya no se ejecuta. Una línea de fax sólo se puede ocupar a través de marcación del código de línea o a través de la correspondiente tecla de línea.

La repetición de la marcación se ejecuta dependiendo de la ocupación. Si se ha ocupado de forma selectiva una línea de fax, la repetición de la marcación se ejecutará también en la línea de fax. Si está activada la ocupación automática de ruta, la repetición automática del último número marcado (rellamada) se ejecuta en las líneas de la ruta 1.

Rutas para OpenScape Office

En esta ventana se configuran también las rutas para OpenScape Office. La ruta 1 y las rutas 10 - 16 no pueden utilizarse para OpenScape Office.

10.4.8.1 Lista Rutas

El listado **Rutas** contiene una lista de las rutas disponibles.

10.4.8.2 Área Nombre de ruta, Nombre

En **Nombre de ruta** puede asignarse nombres a las rutas. El nombre introducido sustituye al número de ruta asignado de forma predeterminada en la lista **Rutas**.

El correspondiente nombre de ruta se visualiza en el display del teléfono de sistema:

- cuando la extensión pulsa o configura una tecla de llamada y
- en llamadas entrantes cuyo número de llamada o nombre de llamante no está disponible.

Cuando no se asigna un nombre a la ruta, normalmente se muestra en el display el número de la ruta. La visualización en el display depende de la entrada realizada en **Tipo de Ruta** en Parámetros de ruta.

10.4.8.3 Área Código urbano, 2º AKZ (cód. urb.)

Sólo se define el segundo código urbano si el sistema es un subsistema de un sistema principal (por ejemplo, una centralita Hicom 3000 que sea subsistema de una central Versión 9006), o si está interconectado con otros sistemas de comunicación distintos. En este caso, el segundo código urbano corresponde al código de ocupación de ruta del sistema principal. Con este código, el subsistema puede acceder a las líneas urbanas del sistema principal.

El segundo código urbano es el código utilizado para realizar la ocupación de una línea urbana de la central colateral. En el caso de líneas HKZ, de acuerdo con lo que se haya introducido en el campo **Pausa de llamada externa** en Parámetros de ruta, se produce una nueva verificación del tono de llamada cuando se marca el segundo código urbano. Una vez transcurrido un periodo de temporización, se solicitan los dígitos. El segundo código urbano sólo se tiene en cuenta si en Parámetros de ruta se ha seleccionado la entrada **PABX** (en el campo **Tipo de ruta**).

En las redes digitales, este campo se utiliza para incluir la información adecuada sobre devolución de llamadas y modelo de display (Lista de llamantes). El segundo código urbano (ocupación urbana en otro nodo) en este caso se configura en el plan de marcación LCR.

Por tanto, para el encaminamiento de una ocupación urbana de una extensión HiPath 4000 a través de HiPath 3000 en la LCR (ruta más económica) de los dos conmutadores debería configurarse un segundo código de ocupación urbana XX. De esta forma se elimina el conflicto entre la ocupación urbana y el código del puesto de operadora.

Proceso:

Ext. HiPath 4000: “0...”

LCR HiPath 4000: “0...” -> “XX...”

LCR HiPath 3000: “XX...” -> Ocupación urbana

Atención: En este caso debe controlarse especialmente el flag “Marcación directa tránsito (central)“, ya que con el nuevo código urbano sería posible otra marcación directa de tránsito más.

10.4.8.4 Área Nº teléfono del sistema entrante y Nº teléfono del sistema saliente

Para la realización de la prestación “CLIP no screening”, el campo **Número de teléfono del sistema** se divide en Número de teléfono del sistema entrante y Número de teléfono del sistema saliente. Si no se ha introducido ningún número de teléfono del sistema saliente siempre se utilizan los datos del número de teléfono del sistema entrante.

Mediante **Nº teléfono del sistema** se puede determinar qué números se transmiten a los llamantes.

- el primer campo es para introducir el **Prefijo del país** (p.ej., 1 para EE.UU., 49 para Alemania)
- el segundo campo es para introducir el **código de red local** (p.ej., 89 para Munich)
- el último campo es para introducir el **Número teléfono del sistema** (número de teléfono principal de la empresa).

En el campo **Tipo núm., saliente** en Parámetros de ruta se determina cuántas cifras se van a enviar. En números de teléfono del sistema se introducen las cifras concretas. Dependiendo del número de teléfono del sistema introducido en Número de teléfono del sistema saliente se emplearán los datos salientes del número de teléfono del sistema o los datos entrantes del número de teléfono del sistema. Cuando se emplean los datos salientes se señaliza en la red urbana que no se puede realizar screening.

A partir de HiPath 3000/5000 V5.0 el número de llamada de nodo, por norma general, no se coloca de forma automática delante del DUWA, independientemente de si el receptor es una línea urbana local o una línea de enlace dedicado. Por tanto, el número de llamada de nodo se tiene que introducir como número de teléfono del sistema. Para ello existen dos posibilidades:

1. Introducir el número de llamada RDSI completo (código de red local+Nº teléfono del sistema+Nº llamada de nodo) como número de teléfono saliente del sistema y ajustar el tipo de número de llamada a código de red local.
2. Introducir el número de llamada de nodo como número de teléfono saliente del sistema y ajustar el tipo de número de llamada a desconocido.

Número de teléfono del sistema

En el caso de llamadas entrantes en líneas RDSI, se deja en blanco el Número de PBX situado en la parte izquierda del número de llamada entrante. La parte restante del número de llamada es interpretada por el sistema de comunicación como número de marcación directa. Cuando se transfieren los números de llamada al sistema RDSI, se utiliza de forma automática el número de teléfono del sistema como parte principal del número de llamada. Esto no afecta a la información de marcación (direcciones de destino).

En Alemania, el número de teléfono del sistema no debe incluir el código de red local ni el número de código del puesto de operadora.

Ejemplo:

Número de llamada del enlace RDSI: 0221-4711-0.
Para ello hay que programar el número de teléfono del sistema 4711.

En caso de una numeración abierta en un sistema interconectado, el número de teléfono del sistema entrante de la última ruta 16 (ruta HXG) debe coincidir con el número de teléfono del nodo.

Si el optiClient Attendant se utiliza en sistemas interconectados, el número de teléfono del sistema de las rutas utilizadas para la interconexión puede tener como máximo 8 dígitos.

Prefijo del país, código de red local

La función Devolución de llamada en líneas urbanas no funciona si no se ha introducido el número de llamada con el código de red local y prefijo de país.

Ejemplo:

	Ejemplo 1	**Ejemplo 2**
Número de llamada de enlaces RDSI:	49-221-4711	+1(408) 4711 1234
El Número de teléfono del sistema se debe programar según se indica a continuación:		
Prefijo de país:	49	1
Código de red local:	221	408
Número de teléfono del sistema:	4711	4711

En EE.UU., el número de teléfono del sistema programado para los enlaces PRI o BRI Básico no debe incluir el código de red local ni el número de extensión.

Ejemplo:

Número de llamada del enlace PRI RDSI: (408) 4711 1234.
Para ello hay que programar el número de teléfono del sistema 4711.

Número de emplazamiento actual

Aquí puede determinarse la ruta seleccionada en la lista **Rutas** para el número de emplazamiento actual (conexión principal).

Suprimir núm. llam. de extensión

Para lograr una adaptación más flexible a las diferentes aplicaciones del cliente, este parámetro de ruta, en combinación con el número de teléfono del sistema saliente, permite determinar si la extensión interna está contenida en la OAD (=originating address, dirección de origen) en la línea urbana (OAD = <Número de teléfono del sistema saliente> + <DuWa de extensión>), o si sólo se envía a la OAD el número de teléfono del sistema saliente configurado.

Por ejemplo, si se desea que personal del servicio técnico, localizable de un modo centralizado a través de un número de teléfono de servicio, no sea localizado directamente por su cliente. Para ocultar el propio número de marcación directa se introduce como número de llamada del sistema saliente el número de teléfono de servicio y se activa el flag Suprimir núm. llam. extensión. El abonado a la línea urbana llamado sólo visualiza el número de teléfono se servicio como CLIP (calling party information presentation).

Por el contrario, en un entorno Centrex es conveniente introducir, p. ej., el número de teléfono del grupo Centrex como número de teléfono del sistema saliente y que el flag Suprimir núm. llam. extensión. esté desactivado. El abonado a la línea urbana llamado sólo visualiza el número de de teléfono Centrex y el número de marcación directa (DuWa) de extensión como CLIP.

Este flag funciona en interacción con el flag **Transmitir número de llamada de forma transparente** en **Display**.

10.4.8.5 Área Códigos de ruta

Entrada

En este campo se introducen los códigos de ocupación para cada ruta. Para entender mejor el significado de los códigos de ruta para la numeración cubierta véanse también los Parámetros de rutacampos **Flags de ruta**, **Repetición de cifras**.

IVM requiere todos los códigos de ruta. Estos, se configuran como hasta ahora y se cargan en el sistema de comunicación.

Una vez terminado el proceso de carga, se descargan los códigos de ruta al IVM de forma automática.

Los códigos de ruta introducidos deben ser únicos y exclusivos dentro del plan de números de llamada global del sistema de comunicación. Para comprobar que no se han producido colisiones se puede utilizar la tecla **Verificar**.

Código de ocupación, Modificar, Borrar, Verificar

El Código de ocupación de ruta es el que determina que la centralita asigne una línea a la extensión que haya marcado el código en cuestión. Un ejemplo usual de código de ocupación de ruta es la utilización del número 9 para acceder a una línea externa. Se pueden asignar hasta diez códigos de ocupación de ruta diferentes a cada ruta.

En la lista **Códigos de ocupación de ruta** se muestran los valores predeterminados asignados a cada ruta de las relacionadas en la lista **Rutas**.

Configurar	Para configurar un código de ocupación de ruta adicional, marque los nombres de ruta correspondientes, haga clic sobre una superficie libre de la lista **Código de ocupación de ruta**, introduzca el nuevo código en el campo correspondiente y haga clic sobre **Modificar**. El código aparece en la lista **Código de ocupación de ruta**.
Modificar	Para modificar un código de ocupación de ruta ya existente, marque el código a modificar y el nombre de ruta correspondiente; introduzca el nuevo código en el campo de entrada y haga clic en **Modificar**. En la lista **Código de ocupación de ruta** se sustituye el código antiguo por el nuevo.
Borrar	Para borrar un código de ocupación de ruta existente, marque el nombre de ruta (haga clic en él) y el código que desea borrar, y haga clic en **Borrar**. El código se elimina de la lista **Código de ocupación de ruta**.
Verificar	Mediante **Verificar**, se comprueban los códigos y las rutas para garantizar que no se producirán conflictos. Los códigos repetidos que se encuentren se muestran en una ventana independiente.

En el caso de redes digitales, se debe utilizar el Plan de Marcación con búsqueda LCR para definir los códigos de acceso.

Para garantizar que no se ha asignado el mismo código de ocupación de ruta a dos rutas distintas, se puede pulsar el botón **Verificar.** En caso de que se encuentren códigos duplicados, aparecerá un mensaje de error.

El botón **Verificar** sólo estará activo si no se ha activado el flag LCR para la búsqueda de ruta automática.

10.4.8.6 Área Prefijo de ruta

Si está activada la prestación LCR, este campo de entrada se utiliza para el prefijo de ruta entrante. Todas las rutas pueden tener el mismo prefijo.

10.4.8.7 Área Ruta de desbordamiento

Se denomina desbordamiento a aquellas conexiones que superan la capacidad de un haz de líneas determinado y, por consiguiente, se reenvían a otro haz de líneas o a otra línea distinta. En **Ruta de desbordamiento** puede asignarse una ruta de desbordamiento a cada ruta. Por ejemplo, si se encuentran ocupados todos los enlaces BRI, se puede decidir que las llamadas se enruten hacia líneas analógicas. La ruta de desbordamiento se selecciona en la lista desplegable correspondiente.

En caso de que todas las líneas de la ruta de desbordamiento también se encontraran ocupadas, no se puede realizar un desbordamiento ulterior (no hay posibilidad de cascada). Si se ha activado LCR, el desbordamiento se debe programar en Plan de marcación.

Los siguientes ajustes deberán realizarse con suma precaución, ya que conllevan modificaciones en el nivel de protocolo del canal D RDSI.

Los valores estándar varían según el país.

10.4.8.8 Área Plan de numeración

Número de extensión llamada

Ajuste del parámetro “Identificación de plan de numeración” en el elemento de información “Número de extensión llamada” del protocolo del canal D.

Valor estándar Alemania: **Control del sistema**

Todos los demás

Valor del parámetro “Identificación de plan de numeración” en todos los demás elementos de información de la dirección aparte de “Número de extensión llamada” del protocolo del canal D.

Valor estándar Alemania: **Control del sistema**

10.4.8.9 Área Indicación de ubicación

Ajuste del parámetro “Ubicación” en los elementos de información “Causa” e “Indicador de progreso”.

Valor estándar Alemania: **Control del sistema**

10.4.8.10 Área Interruptor

Flag COLP (Presentación del Identificativo de la Línea Conectada)

Si este flag está activado, se mostrará en el terminal que llama el número del terminal llamado al realizar una llamada de una línea urbana exterior entrante. También al estar activado este flag, en el terminal que llama se puede observar si se desvía la llamada a otra extensión o si alguien captura la llamada. Esta función tiene que estar activada también en la compañía operadora para la línea urbana en cuestión. Esta prestación sólo está disponible con líneas digitales (BRI o PRI).

Si se transfiere o atiende una llamada entrante externa con el flag activado, en el mensaje de conexión saliente del sistema de comunicación se señaliza el número de llamada actualizado a la central. Si se ha activado la prestación COLP en la central, el número de llamada actualizado se le indica también al llamante.

Si se transfiere o atiende en el sistema de comunicación una llamada externa saliente de la línea urbana, el mensaje de conexión entrante con el número que llama actualizado no afecta a la indicación del llamante, independientemente del interruptor “COLP”.

Flag Sin CLIP (sólo para Holanda)

Cuando se activa este flag, el sistema de comunicación no transferirá ninguna información referente al llamante, hacia la red pública en caso de líneas BRI o PRI. Este flag se puede activar o desactivar de forma individual para cada ruta. Además, la extensión tiene la posibilidad de suprimir, para cada llamada en particular, la identificación del llamante a través del código de acceso o del menú del teléfono de sistema.

Con este interruptor puede suprimirse el envío del número de la extensión A (número de extensión que llama) en el mensaje de establecimiento de llamada (SETUP) saliente.

Flag No hay inform. DIV.LEG

Cuando este flag haya sido fijado, no se enviará a la central la información Diverting LEG. La información DIV. LEG contiene los números de llamada de la extensión A. La información DIV. LEG debería permanecer siempre oculta cuando surgen problemas en el desvío externo de llamadas (AUL ext.).

Flag Utilizar siempre DSP

Si está activado este flag, una conexión con el proveedor de servicios de telefonía por Internet sólo es posible a través de un DSP (procesador de señales digital). Si no está activado este flag, existe una conexión “Payload Directo” con el proveedor de servicios de telefonía por Internet.

Este flag debe estar activado para la ruta de interconexión de OpenScape Voice.

En caso de transmisiones de fax (T.38) a través de un equipo externo (AP 1120) no puede estar ajustado este flag.

Flag Llamada interna como externa

Si está activado este flag, una llamada interna de la red se señaliza acústicamente como una llamada externa.

Flag Enviar notificación

Se utiliza este mensaje para notificar el estado de realización de la llamada. Este mensaje lo puede enviar la red o el propio abonado para notificar a la otra parte (red o abonado) si ocurre alguna circunstancia, por ejemplo, conexión interrumpida, desvío de llamadas activo, etc.

Cuando una red urbana no admite la opción Enviar notificación, el mensaje de notificación puede suprimirse volviendo a ajustar el flag.

Si se ha activado esta opción, se envía un mensaje de “notificación”, p.ej., en caso de o Aparcar.

Enviar notificación sólo se evalúa en los protocolos DSS1, NI1 y MCI. Por el contrario, en los protocolos CorNet-N, CorNet-NQ y QSIG, el mensaje Notify siempre se envía.

Flag Sin SETUP ACK. (sólo para Singapur)

Si así lo solicita la central pública, se puede eliminar el mensaje “Setup Acknowledgement” en el sistema de comunicación.

Algunas líneas urbanas no son capaces de reconocer el mensaje **Setup acknowledge**. En estos casos, el envío del mensaje debe suprimirse. Ejemplo: centrales Fetex150 de Fujitsu.

Flag Sin CCNR

Si está activado este flag, se señaliza a una llamada RDSI entrante con CCNR (Call Completion on No Reply) que el sistema puede atender una petición de devolución de llamada. Esto significa que el llamante puede iniciar una devolución de llamada si la extensión HiPath no contesta. En algunos casos el proveedor RDSI no admite este mensaje. En este caso debe activarse el botón para suprimir la emisión de CCNR por parte del sistema.

Flag Con envío finalizado

Si está activado este flag, el sistema emite el mensaje opcional “Todas las cifras enviadas” una vez emitidas todas las cifras marcadas a través de la línea múltiplex primaria RDSI. Este flag está siempre activado para el código de país Nueva Zelanda.

10.4.8.11 Área Emisión de la marcación (a partir de HiPath 3000/5000 V8, HiPath OpenOffice EE V1 R2)

El tipo de emisión de la marcación se determina aquí para la ruta seleccionada y se indica en Ajustes | Búsqueda de ruta automática | Plan de marcación tras seleccionar la tabla de rutas (véase Lista desplegable Tabla de rutas) como texto estático (p.ej. Tabla de rutas 6: por bloques).

Por pasos

Los dígitos se transmiten de forma sincrónica con la marcación.

Por bloques

En la emisión de la marcación por bloques (marcación en bloque por ruta) el sistema de comunicación guarda en la memoria intermedia los dígitos marcados. La marcación no se realiza hasta bien haber transcurrido el tiempo marcado por un temporizador que se arranca una vez marcado el último dígito o bien haber introducido el código de fin de marcación # o bien cuando se encuentra una equivalencia exacta con la regla de marcación definida. En el caso de las líneas PRI en Estados Unidos es obligatoria la marcación en bloque hacia la línea urbana.

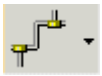
Para poder seleccionar la emisión de la marcación por bloques debe estar activada la búsqueda de ruta automática (LCR).

En la tabla de rutas LCR el tipo de emisión de la marcación se ajusta automáticamente a la emisión de la marcación por bloques si está configurada al menos una ruta de la tabla de rutas LCR con emisión de la marcación por bloques.

Véase también

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
– Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86
– Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115
– Apartado 10.5.1.3, “Area Flags LCR, Liberar LCR”, página 10-113
– Descripción de prestaciones de HiPath 3000/5000, marcación en bloque

10.4.9 Parámetros de ruta



Ajustes | Líneas/Interconexión | Parámetros de ruta

En **Parámetros de ruta** se pueden ajustar los parámetros para cada una de las rutas relacionadas en Rutas. Aquí se activan flags determinados, se seleccionan opciones y se cambian los valores predeterminados, si fuera necesario.

10.4.9.1 Lista Rutas

Parámetros de ruta contiene además de Rutas una lista de rutas del sistema de comunicación. Al lado se visualizan los nombres asignados a través de **Rutas**. Para seleccionar una ruta, haga clic sobre el nombre de ruta (o sobre el número) en el campo de lista correspondiente.

10.4.9.2 Área Flags de ruta

Flag Repetición de cifras act.

Cuando se ocupa una ruta saliente y se ha activado Repetición de cifras, se incluye de forma automática el código de ruta como parte inicial del número de llamada. Esto sólo es aplicable cuando la Búsqueda automática de ruta (LCR) está desactivada (véase Ajustes | Búsqueda de ruta automática). Cuando la LCR está activada la numeración cubierta se lleva a cabo a través de las tablas de LCR.

Esta prestación se usa con sistemas de comunicación interconectados que utilizan numeración cubierta, de forma que se pueda llegar a una determinada extensión utilizando siempre el mismo número de llamada. Esto es independiente del sistema de comunicación que se utilice para establecer la llamada.

Para poder utilizar la función de repetición de cifras cuando hay numeración cubierta, los planes de numeración de los demás sistemas interconectados deben estar coordinados, de forma que sus números de llamada comiencen con códigos almacenados en el sistema inicial en el campo **Códigos de ruta** para la ruta correspondiente (véase Rutas). Para permitir mayor flexibilidad, se pueden definir hasta 10 códigos de ruta distintos para cada ruta.

En el caso de redes digitales, se debe utilizar el Plan de Marcación con Búsqueda LCR para definir los códigos de acceso y la repetición de cifras.

Flag Evaluación 2° tono audible

Mediante esta opción se coloca al sistema de comunicación en posición de detectar un tono de marcar adicional. Esta función se utiliza cuando se emplean sistemas de comunicación en tándem. La evaluación en cuestión difiere en cada país de forma que, por ejemplo, en Bélgica se efectúa después de 00 y en Francia después de 16 ó 19; en Alemania esto no es relevante. Esta función sólo es válida en el caso de compañías operadoras que envíen un segundo tono de llamada para las llamadas internacionales

Flag Interceptación por ruta

Este flag se necesita para interconexiones QSIG. Si el flag está ajustado, el sistema de comunicación comprueba si se le ha solicitado una interceptación al sistema colateral o si el sistema de comunicación ejecuta una transferencia directa al puesto de interceptación central. Se le envía un mensaje a la colateral en el que se le informa de si debe efectuar una interceptación de esta llamada o no.

Cuando se activa un puesto de interceptación para una determinada ruta, se interceptan todas las llamadas entrantes hacia esta ruta desviándolas al puesto de interceptación.

Para que esta prestación pueda realizarse es necesario que en cada ruta se hayan configurado números de teléfono diurnos y nocturnos (véase Asignación llamada línea) y que no se haya registrado **ningún** puesto de interceptación para la conexión diurna y nocturna (véase Interceptación / PO).

Flag Serv. transf. 3,1 kHz audio

Para todas las llamadas salientes a través de RDSI el valor predeterminado es **Serv. transf. 3,1 kHz Audio**. Este es el tipo de transmisión estándar para conexiones salientes a través de líneas de RDSI. (La abreviatura significa “transferencia”). Las conexiones entre el sistema de comunicación las líneas urbanas digitales a través de módem analógico se identifican como servicios de datos.

Para evitar problemas con el FAX, debería activarse este flag.

La configuración predeterminada no se debe modificar sin consultar a la correspondiente compañía operadora.

Flag Ruta – Prefijo ruta entrante

Al activar esta opción en los teléfonos de sistema se añade el código de ruta a la representación del número de llamada, en caso de ocupación entrante. Si esta opción está desactivada se logra una transferencia clara de los datos informativos referentes a la dirección desde la central hasta la extensión S_0.

Flag Ruta – Prefijo ruta saliente

Al activar esta opción en los teléfonos de sistema se añade el código de acceso a la representación del número de llamada, en caso de ocupación saliente.

Este flag sólo debería borrarse con una configuración de plan de marcación LCR, en la que todos los registros del plan de marcación comiencen con un - (guión), y una conexión de líneas urbanas en la que se emita también información de conexión (mensaje ningún nº llam.) (p.ej. VPN Arcor / Deutsche Bahn).

Flag Tono de libre a línea urbana

En el caso de que se presente una llamada urbana entrante en las líneas RDSI, se emite un tono de libre a la red urbana si este flag se encuentra ajustado en el estado de enlace correspondiente.

Este flag debe ajustarse como tratamiento especial de protocolo para los operadores de red Global One y las redes urbanas Sovintel.

Flag Marc. tecl. num.

Indica si esta ruta admite la ejecución de procedimientos de estímulos hacia la central pública RDSI.

Para que una extensión pueda llevar a cabo dichos procedimientos necesita además la correspondiente autorización (véase Vista de extensión: Flags).

Flag LIN act. (sólo en EE.UU.)

Aquí se establece si la ruta admite la emisión del LIN (número de identificación de ubicación). Cuando, tras realizar un primer intento, el sistema de comunicación detecta que la ruta no admite la información referente a LIN, este flag se restablece de forma automática.

Este flag sólo es relevante para las líneas multiplex primarias (TMST1).

Flag Adaptación a línea urbana DMS100

Activando esta opción se adapta el sistema de comunicación al comportamiento de la línea urbana DMS100 en Israel: toda marcación entrante (CdPNr) con el código “Tipo de número (TON) = desconocido” se evalúa en el sistema de comunicación como número de llamada con el código “TON = extensión”. Por defecto este flag no está ajustado.

Flag Desactivar UUS por ruta

La señalización de extensión a extensión (User to User Signaling, UUS) puede desactivarse mediante este flag. De esta forma, en caso de desvío de llamadas externo (AUL ext.) se omite la transferencia del nombre y del número de teléfono de la extensión A en el elemento de información entre usuarios (User-to-User Information, UUI). Este flag debe desactivarse para Telefónica.

Nombre en CO

Se envía a la línea urbana el nombre de la extensión llamante en el elemento de información entre usuarios (User to User Information, UUI). Este flag debe desactivarse para Telefónica.

10.4.9.3 Área Segmentación

Aquí se determina el comportamiento del sistema al enviar mensajes RDSI que sobrepasan el nivel máximo longitud de datos de usuario 2 (260 bytes).

Sí	El mensaje a enviar se divide en segmentos de 260 bytes que se envían individualmente. El sistema de comunicación receptor tiene que admitir la segmentación, recoger estos segmentos individuales y unirlos de nuevo en un mensaje.
No	No se requiere una segmentación, puesto que el nivel inferior 2 puede transportar mensajes de cualquier tamaño.
Cortar mensaje	El mensaje a enviar se reduce a menos de 260 bytes, eliminando partes que no son tan importantes (p.ej., nombres) y se envía.

La segmentación solamente tiene importancia para líneas con los protocolos CorNet-NQ, ISO-QSIG (QSIG V2) y ECMA-QSIG (QSIG V1).

10.4.9.4 Área Pausa antes de marcar, sin pausa

Aquí se pueden seleccionar los diferentes tiempos que determinarán el inicio de la marcación en las líneas de marcación analógicas (HKZ). Si se activa el **sin pausa** (reconocimiento de tono), el sistema esperará hasta que haya reconocido un tono de marcar.

Nota para Brasil

Si el procedimiento de marcación MF se utiliza desde terminales analógicos, y además se utiliza junto con líneas urbana analógicas (TLAx y TML8W) y selección decádica tras la supervisión de señales acústicas, pueden darse problemas con el control de marcación si el prefijo del país está ajustado para Brasil. En este caso, se envían señales MF desde los terminales analógicos directamente a las líneas urbanas analógicas (el “procedimiento 1A” no se utiliza). Por ello, se pierden todas las señales MF marcadas antes de recibir el tono de marcación.

Para que el procedimiento de marcación y el control de marcación del terminal funcionen correctamente, aquí se tiene que activar la búsqueda automática de ruta (LCR).

10.4.9.5 Área Pausa de llamada urbana

El campo **Pausa de llamada externa** está relacionado con el ritmo de llamada urbana. La pausa de llamada urbana define, después de cuánto tiempo se reconoce una llamada como finalizada, en caso de que se haya interrumpido dicha llamada urbana.

Esta opción únicamente se puede utilizar con líneas analógicas.

En una llamada urbana de por ejemplo de 1 seg. y pausa de llamada de 4 seg., debe configurarse una pausa de llamada de 6 seg. Sin embargo, en algunas líneas urbanas hay una pausa de llamada de 10 seg. aproximadamente. En este caso debe programarse una pausa de 13 seg. o, de lo contrario, no se producirá ninguna transferencia automática diferida.

En Estados Unidos, el ciclo mencionado es de dos segundos activo, cuatro segundos no activo, lo que supone un ciclo total de seis segundos. La opción de 6 segundos es el valor que viene por defecto, con lo que en este país no es necesario hacer ningún cambio.

Intervalo de ajuste: 2 a 13 segundos.

10.4.9.6 Área Tipo de ocupación, Cíclica, Lineal

En este campo se indican los criterios a utilizar cuando el sistema de comunicación realiza la ocupación de una línea saliente.

Cíclico	El sistema de comunicación inicia la búsqueda cíclica de una línea libre comenzando por el número de línea inmediatamente superior a la última línea saliente que se haya ocupado en esta ruta.
Lineal	El sistema de comunicación siempre inicia la búsqueda comenzando por el número de línea más bajo de los asignados a esta ruta.

En el caso de los módulos TMANI/TLANI un cambio de estos flags hace que se reinicialice el módulo.

10.4.9.7 Área Tipo de ruta, Línea urbana, PABX

En **Tipo de ruta** hay dos opciones a disposición. Como tipo de ruta se puede asignar, bien **Línea urbana** o bien **PBX** (Private Automatic Branch Exchange = Central privada).

Línea urbana	Las líneas que se asignan a esta ruta están sujetas a control de marcación. Cuando se ha activado LCR, el control de marcación se regula a través de Plan de marcación (columna Control marc.).

PABX	Sólo se realizará un control de marcación si esta ruta tiene asignado un segundo código urbano. Cuando se ha activado LCR, el control de marcación se regula a través de Plan de marcación (columna Control marc.). El tipo de ruta también influye en el texto predeterminado del nombre de ruta (véase Rutas), así como el procedimiento empleado en el reconocimiento del tono de llamada en líneas HKZ.

10.4.9.8 Área Tipo núm., Saliente, ...

En el caso de enlaces PRI, en **Tipo núm., saliente**, se puede indicar la cantidad y el tipo de las cifras que se enviarán por línea urbana hasta el receptor, teniendo en cuenta posibles prefijos y requisitos distintos. En EE.UU., para PRI, se usa normalmente la entrada **Código de red local**.

Desconocido	Este valor es el que se asigna por defecto. Cuando se selecciona esta opción, se enviará el número de marcación directa asignado a la extensión. Puede constar de 7, 10 u 11 dígitos.
Número de teléfono del sistema	Si se selecciona esta opción, el sistema de comunicación enviará siete cifras por la línea urbana. Estos dígitos corresponden a tres de Código de PBX y 4 del número de marcación directa de la extensión.
Código de red local	Si se selecciona **Código de red local**, el sistema de comunicación enviará diez dígitos por la línea urbana de la compañía operadora. Estos dígitos corresponden a 3 dígitos de código de zona y 7 dígitos de un número de llamada compuesto por un código de PBX más un numero de llamada de extensión.
Prefijo del país	Si se selecciona **Prefijo del país**, el sistema de comunicación enviará 11 cifras por la línea urbana. Estos dígitos corresponden a uno de prefijo del país y 10 de un número compuesto por un código de red local, un número de PBX y un número de marcación directa de la extensión.
Interno	Este ajuste es relevante en un sistema interconectado. En un plan de numeración cerrado no se pueden añadir prefijos de número. Si se selecciona este valor se suprimirán los prefijos de número de llamada.

10.4.9.9 Área Tipo de número de llamada, ...

En este campo puede introducirse la información relativa al número de llamada que debe enviarse de la extensión que marca el número a la extensión de destino.

Interno	Se transmite únicamente información sobre el número de llamada interno. Si la extensión de destino es externa no se enviará ningún número de llamada o se enviará el número de llamada del puesto de conmutación. Si la extensión de destino es interna puede mostrarse el número de llamada interno.
Marcación directa	Se envía únicamente información sobre el número de marcación directa. En las extensiones de destino internas en otros nodos el número de llamada interno no se muestra en el display. Para destinos externos la información del número de llamada es suficiente.

Interno/DuWa	En una interconexión en red este ajuste es el que debe seleccionarse preferentemente. Tanto el número de llamada interno como el de marcación directa se envían a la extensión de destino. Cuando en una interconexión se llama a una extensión interna, se puede mostrar a ésta el número de llamada interno del llamante. Si, por ejemplo, la extensión de destino interna tiene activado un desvío de llamada a un destino externo, en este caso puede enviarse además un número de marcación directa.

10.4.9.10 Área Reencaminamiento

Para aprovechar al máximo la utilización del canal B, se puede realizar el desvío de llamadas en función del protocolo según se define en la especificación de Desvío de llamadas/Reencaminamiento parcial. En caso de que el reencaminamiento parcial sea rechazado, se ejecutará la transferencia directa (forward switching).

Esta opción sólo está disponible para Interconexión CorNet y requiere configurarse de la misma forma en ambos sistemas interconectados.

Cambio de ruta permitido

Cuando este flag está activado, también se puede encaminar la información de canales D a través de otras rutas.

Esta opción habilita un encaminamiento alternativo a través de otras rutas. Sólo debe activarse esta opción si se dispone de un plan de números de llamada unívoco. (Numeración cubierta o bien códigos de ruta unívocos en el conjunto de redes interconectadas.) El sistema de comunicación requerido también debe admitir esta opción.

En el caso de que se realice un reencaminamiento a través de otra ruta, la ruta en cuestión también debe tener activada la opción de reencaminamiento con cambio de ruta.

10.4.9.11 Área Reencaminamiento activo

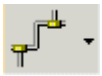
No	Si se selecciona esta opción, se desactiva la posibilidad de realizar **Reencaminamiento**. En los desvíos de llamadas la conexión siempre se realiza a través de dos canales B.
Si se conoce la ruta	Si se selecciona esta opción, sólo se activa el reencaminamiento si se conoce la ruta, y si entre los dos sistemas de comunicación interconectados tiene lugar un procedimiento de “saludo”.
Siempre	Cuando se ha activado esta opción, si el mensaje de establecimiento de llamada va por la misma ruta que se ha asignado como ruta de destino para la transferencia de llamada, el sistema de comunicación rechazará la llamada

La opción **Siempre** sólo está disponible para Interconexión CorNet y requiere que se active de la misma forma en los dos sistemas de comunicación interconectados.

Véase también

- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
- Apartado 10.4.8, “Rutas”, página 10-76
- Apartado 10.5, “Ajustes | Búsqueda de ruta automática”, página 10-112
- Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115
- Apartado 10.6.2, “Asignación llamada línea”, página 10-134
- Apartado 10.8.4, “Interceptación / PO”, página 10-218

10.4.10 Parámetros RDSI



Ajustes | Líneas/Interconexión | Parámetros RDSI

El impulso de referencia (reloj) permite sincronizar los métodos utilizados en las distintas líneas de una red dada, ya sea pública o privada. El sistema de comunicación selecciona determinadas líneas que utiliza como puntos de referencia para el reloj. En circunstancias normales, no se dispone de la posibilidad de cambiar la asignación de las líneas de referencia. Sin embargo, cuando falla la línea del reloj de referencia, es necesario asignar una o más líneas distintas como reloj de referencia, para lo que se utiliza **Parámetros RDSI**.

10.4.10.1 Tabla Impulso de referencia

Normalmente, el sistema de comunicación selecciona automáticamente la línea que se utilizará como referencia para todos los sistemas de comunicación de una red dada, ya sea pública o privada. El sistema de comunicación selecciona la línea correspondiente según el siguiente orden de preferencia:

a) PRI/S_{2M} - Línea urbana

b) Línea urbana BRI/S_0

c) PRI/S_{2M} - Línea de enlace dedicado (sólo configuración secundaria)

d) Línea de enlace dedicado BRI/S_0

Para modificar este orden de selección, es necesario rellenar las listas **Lista de preferencias** y **Lista de bloqueos**. La búsqueda automática del origen del impulso de referencia se puede controlar de manera que la prioridad para la realización de la búsqueda quede como se indica a continuación:

a) Lista de preferencias

b) PRI/S_{2M} - Línea urbana

c) Línea urbana BRI/S_0

d) PRI/S_{2M} - Línea de enlace dedicado (sólo configuración secundaria)

e) Línea de enlace dedicado BRI/S_0

Para añadir líneas de enlace a las listas de números permitidos y prohibidos, utilice las listas correspondientes. Cuando se incorporan líneas a estas listas, el sistema de comunicación busca en primer lugar la línea del impulso de referencia en la lista de Números permitidos. Las

entradas incluidas en esta lista sustituyen a las seleccionadas automáticamente por el sistema de comunicación. Las líneas incluidas en la lista de números prohibidos no pueden seleccionarse y quedan descartadas.

Posición

Estas posiciones reflejan las prioridades 1-4 (para la lista de preferencias) o 1-16 (para la lista de bloqueos).

Lista de preferencias

La lista de números permitidos consta de los puertos de RDSI preferidos para la asignación de impulsos de referencia.

Lista de números prohibidos

La lista de números prohibidos se compone de los puertos de RDSI que no deben utilizarse para la asignación de impulsos de referencia.

10.4.10.2 Área USBS

La prestación USBS (USBS=User to User Signalling Bearer Service, Servicio portador de señalización de usuario a usuario) permite el intercambio de mensajes entre terminales.

Significado de KDS	Parámetros	Valor estándar
Cantidad máxima de paquetes permitidos por intervalo de tiempo	Parámetro X	200
Cantidad máxima de paquetes permitidos por intervalo de tiempo	Parámetro Y	200
Intervalo de tiempo en ruta de recepción (Aplicación > Sistema)	Intervalo de temporizador USBS	10 seg.
Intervalo de tiempo en ruta de envío	Sistema > Aplicación)	10 seg. (no puede modificarse)

Con los parámetros se establece la velocidad máxima de transferencia de datos al interfaz de la forma que se describe a continuación:

Velocidad de transferencia de datos en ruta de recepción (Aplicación -> Sistema)

Por intervalo de tiempo (se ajusta a través de intervalo de temporizador USBS) la máxima velocidad de transferencia de datos es de:

Cantidad de paquetes por intervalo	Cantidad de paquetes en el último intervalo
$(X - P_{(t-1)}) + Y$	P >= Y
X	P < Y

- X = Valor de inicialización para los contadores de paquetes, parámetros Burst (de ráfaga)
- Y = Cantidad máxima de paquetes por intervalo de tiempo, parámetros Replenishment (de reaprovisionamiento)
- P(t-1) = Cantidad de paquetes recibidos en el último intervalo de tiempo

Velocidad de transferencia de datos en ruta de envío (Sistema -> Aplicación)

Por intervalo de tiempo (fijo, 10 seg.) la máxima velocidad de transferencia de datos es de:

Cantidad de paquetes en el último intervalo	Cantidad de paquetes por intervalo
X	0< P< X

Referencia:
ETS 300 716
User Signalling Baerer Service (USBS)
Anexo A

Parámetros “x” e “y”

La designación tiene como base el estándar ETSI (ETS 300 716).

Con estos parámetros puede restringirse el flujo de datos en el canal D. Esto es necesario para distribuir la capacidad de transmisión restringida en el interfaz, es decir, en un módulo.

A continuación se muestran los valores recomendados para el funcionamiento seguro del interfaz. Por lo tanto estos valores no deberían sobrepasarse:

Conexión a	x	y	Nota
TA-S0	16	8	
STMD/STLS	64	8	Con otro terminal en el bus (máx. 2)
STMD/STLS	128	8	Ningún otro terminal en el bus

Número de llamada Interno
N° llamada marc. directa

Aquí se introduce el número de llamada mediante el cual una aplicación de PC conectada logra acceso al USBS en el sistema de comunicación desde la red interna o desde el exterior.

10.4.10.3 Área Prefijo nacional / internacional

Aquí se introduce el respectivo código nacional o internacional de los prefijos a fin de preparar la llamada para el tráfico de RDSI.

10.4.10.4 Tabla Asignación MSN a líneas

Aquí se trata de la asignación de puertos al MSN (Multiple Subscriber Number, Número de llamada múltiple) para el desvío de llamadas en la red urbana cuando existen varias líneas PMP (PMP=Point to Multi Point, punto-multipunto). El número de llamada múltiple permite asignar a un acceso básico público varios números de llamada.

Para cada extensión del sistema de comunicación puede introducirse como número de marcación directa un MSN con un máximo de 11 cifras. La entrada de la asignación debe coincidir con las entradas de Ajustes | Líneas/Interconexión y los MSN deben estar asignados en la tabla de marcación directa (véase Ajustes | Configurar estación).

Columna MSN

Aquí se asigna el MSN para la línea correspondiente.

Columna Líneas

En la lista de líneas se selecciona la línea que debe configurarse .

En la primera posición debe introducirse el MSN principal de la conexión PMP para la respectiva línea, para poder activar/desactivar AUL en la línea urbana para toda la conexión (para la extensión de *64...).

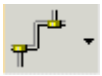
10.4.10.5 Área UUS

En el campo de entrada “Número de marcación” se establece el número de acceso que inicia el servicio UUS del sistema de comunicación (UUS: User to User Signaling o “señalización entre usuarios”). Si se ha iniciado el servicio UUS, en el elemento UUI (User to User Information) se registran el nombre y el número de teléfono de la extensión llamante. De esta forma, dentro de una interconexión RDSI de sistemas de comunicación, en el display de la extensión llamada se muestran el nombre y el número de teléfono de la extensión llamante.

El comportamiento en caso de transferencia de llamadas se muestra en la Descripción de prestaciones de HiPath 3000/5000.

Véase también
– Apartado 10.2, “Ajustes	Configurar estación”, página 10-12 – Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51 – Descripción de prestaciones de HiPath 3000/5000

10.4.11 LCOSS



Ajustes | Líneas/Interconexión | LCOSS

En el protocolo CorNet se informa de la clase de servicio de una extensión del sistema de comunicación del sistema colateral en elemento de información CLASSMARKS.

Para la interconexión en red con sistemas Hicom 150/HiPath 3000 la clase de servicio se transfiere en el byte 4 de Classmark-IE (elemento de información de las clases de servicio) en un formato normalizado (véase tabla). No se precisa realizar ninguna entrada para el índice **LCOSS**.

Los sistemas de comunicación instalados en EE.UU. (9005, 9006 y H300/USA) no utilizan esta clase de servicio normalizada. En este caso debe establecerse un índice de LCOSS para la clase de servicio del sistema correspondiente. El sistema remoto (partner) utiliza el índice de LCOSS para definir la tabla de clases de servicio y, por consiguiente, este índice se predetermina a través del sistema remoto (partner).

Clase de servicio de H150 en el sistema	**Conversión de las áreas del sistema a valores de CorNet para octeto 4**	**Conversión del octeto 4 en Indice LCOSS de H300/HiPath 4000 en byte 8**
Sólo internas	0x00 Clase de servicio desconocido	Se configura a través de la KDS
Entrantes ext.	0x02 Puede acceder a la red pública	Se configura a través de la KDS
Lista prohib./permit.	0x06 Puede acceder a la red pública local	Se configura a través de la KDS
Autorización no restringida	0x0E Puede acceder a la red pública de larga distancia	Se configura a través de la KDS

10.4.11.1 Clase de servicio HiPath, HiPath 4000 - Indice LCOSS

Puesto que las clases de Servicio (LCOSS) del sistema de comunicación (clases de servicio 0 a 14 en las tablas de números permitidos/prohibidos) no se corresponden con las LCOSS de 9006, en esta tabla se pueden hacer corresponder las clases de servicio del sistema de comunicación con las LCOSS de HiPath 4000.

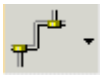
- **Sólo internas** (clase de servicio 0) equivale a LCOSS XX en 9006/9005
- **Entrantes externas** (clase de servicio 1) equivale a LCOSS XX en 9006/9005

- **Listas de números permitidos/prohibidos** (clases de servicio 2-13) equivale a LCOSS XX en 9006/9005
- **Sin restricciones** (clase de servicio 14) equivale a LCOSS XX en 9006/9005

HiPath 4000 dispone de una tabla LCOSS en la que se establecen relaciones directas entre los respectivos números LCOSS del sistema de comunicación. El sistema 9005 dispone de una tabla CNI_COS que convierte nuestro número LCOSS a su número de clase de servicio.

Véase también
– Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51

10.4.12 PRI (sólo en EE.UU.)



Ajustes | Líneas/Interconexión | PRI

Campo Slot/Puerto

Aquí se puede seleccionar el slot/puerto de una tarjeta PRI.

Campo Protocolo

En este campo se muestra el protocolo configurado.

Frame / Line / Encod field

Aquí se pueden seleccionar los parámetros de Capa 1 para la codificación física de la línea. Sólo hay dos posibilidades, ya que no está permitido mezclar parámetros. Las líneas más nuevas admiten ESF (Extended Superframe Mode) con un flujo de datos máximo de 64 kbit / seg.

Los equipos más antiguos y algunas instalaciones especiales trabajan con SF (Superframe) con un flujo máximo de datos de 56 kbit / seg.

El proveedor de RDSI informará al cliente sobre si una línea puede operar o no en modo ESF.

El significado de las abreviaturas restantes es el tipo de codificación (B8ZS: Bipolar 8 Zero Substitution o ZCZ: Zero Code Suppression) y la codificación de canal D – (normal o invertido).

Campo Canales B

Aquí se muestra la cantidad de canales B utilizados.

Campo Inwats DuWa

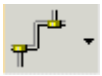
Según el grupo troncal, a un puerto DID se asigna un puerto INWATS DNIS (Dialed Number Identification Service). El puerto DID debería configurarse como speudo puerto, lo que significa que está bloqueado para DID básico. Las entradas de la Gestión de llamadas son válida para el puerto INWATS DNIS

Campo Grupo troncal CBC y campo Pool CBC

Estos campos permiten instalar un Pool CBC. Un Pool CBC puede tener hasta 8 servicios. En el campo grupo troncal CBC pueden configurarse los diferentes códigos de acceso CBC. En el campo Pool CBC puede configurarse el servicio correspondiente.

Véase también
– Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51

10.4.13 Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)



Ajustes | Líneas/Interconexión | Prestaciones QSIG

En un conjunto de sistemas de comunicación interconectados, los datos de comunicación recopilados en los diferentes sistemas individuales (datos GEZ) se transfieren a un sistema de comunicación determinado de la red. Para ello, en cada sistema de comunicación se configura el número de llamada del sistema de destino (número de llamada del puesto de registro central) al que se envían los datos de conexión.

10.4.13.1 Área Datos del sistema propio

Con estos datos se identifica el sistema de comunicación propio dentro del conjunto de red. Estos datos rigen tanto para la señalización de ocupado como para el encaminamiento de los datos de comunicación.

Número de sistema

En un entorno de red que conste de varios sistemas de comunicación cada sistema está provisto de un número de sistema unívoco. Si el sistema de comunicación está interconectado con este tipo de sistemas de comunicación, y se desean utilizar las prestaciones QSIG, deberá administrarse aquí también el número de sistema (1-255) por razones de compatibilidad.

Número de grupo

En los sistemas de comunicación, las extensiones se pueden distribuir en grupos. En tal caso, éstas son provistas de un número de grupo inequívoco. El sistema de comunicación no ofrece este tipo de formación de grupos. No obstante, por razones de compatibilidad, deben administrarse aquí también los números de grupos (1-40).

10.4.13.2 Área Señalización de ocupado para todo el sistema

Mediante estos datos se define el sistema de comunicación para el que se ejecuta la señalización de ocupado. Puede tratarse tanto de un sistema principal como de un sistema subordinado.

N° sistema destino

Aquí se especifica el número de sistema (1-255) para el sistema de destino.

N° llam. sistema destino

Número de llamada del sistema de comunicación, que se ha configurado como puesto de registro central.

Aquí debe introducirse exclusivamente el número de teléfono del sistema y no el número de la extensión. En el plan de marcación LCR, en caso de que se introduzca para ese número de teléfono del sistema, no se introduce marcación posterior.

Ejemplo:
Si el número de llamada del sistema de destino es: 999
La entrada del plan de marcación deberá ser: -999 (y no -999XXX, tampoco -999Z)

10.4.13.3 Área Encaminamiento de datos de comunicación

Mediante estos datos se define el sistema de comunicación para el que se ejecuta el registro centralizado de los datos de comunicación. Puede tratarse tanto de un sistema principal como de un sistema subordinado.

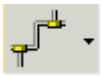
N° llam. sistema destino

Número de llamada del sistema de comunicación, que se ha configurado como puesto de registro central (véase también N° llam. sistema destino, más arriba).

Véase también

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51

10.4.14 Líneas IP para HG 1500



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas IP

En **Líneas IP** se configuran las líneas de los módulos HG 1500 insertados.

10.4.14.1 Área Selección

Gatekeeper HG 1500

En **Gatekeeper HG 1500** puede seleccionar el módulo HG 1500 insertado en el sistema de comunicación que está configurado como gatekeeper (véase también Ajustes | Configurar estación | Gatekeeper).

Flag Liberar recursos gateway

Con este flag se liberan los recursos de gateway del módulo gatekeeper para el sistema.

10.4.14.2 Tabla Líneas

En la tabla se muestran todas las líneas configuradas para el módulo HG 1500.

Cantidad, añadir

La cantidad de líneas que deben volver a configurarse se introduce en este campo. En total pueden configurarse dependiendo del módulo 8, 16 o 64 líneas como máximo. Una mayor cantidad de líneas se ignorará.

Estas líneas tienen que asignarse a la última ruta. Véase Ajustes | Líneas/Interconexión

Opciones:

- A partir de HiPath 3000 V5.0 ya no se asignan líneas por módulo, sino por sistema
- A partir de HiPath 3000 V6.0 SMR-09, al añadir líneas se puede elegir entre las siguientes opciones:
  - Proveedor SIP 1 ... 4
  - Trunking
  - Registrador ext.

– Gatekeeper ext.

Cada una de estas opciones se asigna a una ruta distinta.

La opción Registrador ext. es necesaria para realizar una conexión a un sistema de comunicación a través del protocolo SIP.

La opción Gatekeeper ext. es necesaria para realizar una conexión a un sistema de comunicación a través del protocolo H.323.

Líneas marcadas, borrar

Todas las líneas marcadas se borran pulsando **Borrar**.

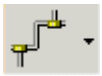
Líneas configuradas

En este campo se muestra la cantidad de líneas configuradas del módulo HG 1500.

Véase también:

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
– Apartado 10.4.15, “Líneas IP para proveedor SIP y OpenScape Office”, página 10-108
– Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354
– Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3
– Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas | Configuración T1”, página 11-7
– Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas | Datos de tarjeta”, página 11-8
– Apartado 10.2.11, “Gateway (a partir de V5.0)”, página 10-37

10.4.15 Líneas IP para proveedor SIP y OpenScape Office



Ajustes | Líneas/Interconexión | Líneas IP

En **Líneas IP** se configuran:

- líneas IP para proveedor SIP de los módulos HG 1500 insertados
- líneas IP para OpenScape Office

Véase tambiénApartado 10.4.14, “Líneas IP para HG 1500”:

10.4.15.1 Área Selección

Gatekeeper HG 1500

En **Gatekeeper HG 1500** puede seleccionar el módulo HG 1500 insertado en el sistema de comunicación que está configurado como gatekeeper (véase también Ajustes | Configurar estación | Gatekeeper).

Flag Liberar recursos gateway

Si está activado este flag, se liberan los recursos del gateway.

10.4.15.2 Tabla Líneas

En la tabla se muestran todas las líneas configuradas para el módulo HG 1500.

Cantidad, añadir

Aquí se especifican los tipos y la cantidad de líneas nuevas que deben configurarse. En total pueden configurarse dependiendo del módulo 8, 16 o 64 líneas como máximo. Una mayor cantidad de líneas se ignorará. En los sistemas HiPath se asignan a los proveedores SIP líneas con determinadas rutas. Estas rutas son:

HiPath	Rutas
2000	2, 3, 4 y 5
3500, 3550, 3700, 3750 y 3800	12, 13, 14 y 15
5000	60, 61, 62 y 63

La línea con la última ruta se asigna automáticamente a la interconexión IP.

Para OpenScape Office se especifica aquí la cantidad y el tipo “IP Trunking” de las líneas IP.

Columna Línea

Aquí se indica la línea urbana física que se conecta al sistema de comunicación. Se selecciona la línea de enlace (línea) al hacer clic en el número de línea correspondiente.

Columna Código

Basándose en este número, el sistema de comunicación ocupara una línea dada. Se utiliza para probar la línea de enlace o para programar teclas de línea.

Columna Ruta

Aquí se muestra la ruta (con su número o nombre) a la que se asigna la línea en cuestión. Los nombres y números que aquí se muestran son los mismos que aparecen en el campo **Rutas** en Rutas y Parámetros de ruta. Se utiliza para asignar una línea a una ruta determinada.

Líneas marcadas, borrar

Todas las líneas marcadas se borran pulsando **Borrar**.

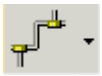
Líneas configuradas

En este campo se muestra la cantidad de líneas IP/líneas configuradas del módulo HG 1500.

Véase también:

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
– Apartado 10.4.14, “Líneas IP para HG 1500”, página 10-106
– Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354
– Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3
– Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas | Configuración T1”, página 11-7
– Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas | Datos de tarjeta”, página 11-8
– Apartado 10.2.11, “Gateway (a partir de V5.0)”, página 10-37

10.4.16 Tabla E.164



Ajustes | Líneas/Interconexión | Tabla E.164

Para ocupación entrante

Fines de la numeración E.164:

- abreviar números de llamada en el conjunto de red HiPath 5000 RSM hasta el número de extensión
- ofrecer una lista de números de conexión con todos los números de llamada RDSI de todos los nodos del conjunto de red HiPath 5000 RSM.

Los números de llamada de nodos fuera del conjunto de red RSM (p.ej. HiPath 4000) no se registran. Estos números de llamada se abrevian con el número de llamada de emplazamiento hasta conseguir un formato óptimo.

Tabla E.164

La tabla de fichas E.164 es una tabla de números de llamada para 64 números de llamada como máximo. La tabla se divide en las columnas descritas a continuación. Los valores del prefijo del país, código de red local y número de teléfono del sistema se configuran seleccionando los diferentes campos.

Deben rellenarse todos los campos.

Columna Prefijo del país

Entrada del prefijo del país (p.ej. 49 en Alemania)

Columna Código de red local

Entrada del código de red local (p.ej. 89 para Múnich)

Columna Nº teléfono del sistema

Entrada del número de teléfono del sistema (número de teléfono principal de la empresa)

Borrar

Con el botón **Borrar** se borran las entradas de la tabla.

KDS sínc.

Tras hacer clic en el botón **KDS sínc.**, todas las KDS abiertas importan automáticamente los números de llamada estándar. Este proceso debe repetirse en cada KDS.

Véase también:
– Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

10.5 Ajustes | Búsqueda de ruta automática

Ajustes | Búsqueda de ruta automática

En **Ajustes | Búsqueda de ruta automática** podrá definir los parámetros LCR.

La función de búsqueda automática de ruta (LCR = Least Cost Routing) permite al sistema de comunicación seleccionar de forma automática la ruta a través de la cual se encaminará (re-enrutará) la llamada saliente. La llamada se puede realizar a través de la red pública, a través de alguno de los diferentes proveedores de red o a través de una red privada. De esta forma, se garantiza que automáticamente se selecciona siempre el enlace óptimo en cuanto a su coste, en función del destino llamado.

Como criterio para decidir la ruta de conexión a seguir, se utiliza el número de llamada marcado. El sistema de comunicación puede evaluar hasta 24 dígitos de la secuencia introducida, además de hasta 9 separadores. La secuencia de dígitos que se puede marcar podrá constar de hasta 32 dígitos. La evaluación para decidir la ruta a seguir se puede efectuar basándose en el punto de destino o en la duración del establecimiento de la conexión, así como también, se pueden tener en cuenta las clases de servicio de búsqueda LCR de la extensión.

Fichas y cuadros de diálogo
• Flags y COS • Plan de marcación • Plan horario

Véase también:
– Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Ruta más económica

10.5.1 Flags y COS

Ajustes | Búsqueda automática de ruta | Flags y COS

A través de **Flags y COS** se fija la búsqueda de ruta automática (LCR) y la autorización LCR para cada extensión.

10.5.1.1 Tabla Clase de servicio por extensión

Columna Nº llam. (número de llamada)

En esta columna se muestran todos los números de llamada del sistema de comunicación.

Columna Nombre

Aquí se muestran los nombres de extensión que se han asignado a los números de llamada.

Columna Clase de servicio

Se puede asignar una Clase de Servicio (1-15) para búsqueda LCR a cada extensión, que será evaluada mediante la tabla de rutas en el momento en que se realice la ocupación de ruta. El nivel de clase de servicio debe ser mayor o igual que la clase de servicio asignada al grupo de rutas para el acceso al servicio correspondiente.

10.5.1.2 Tabla Códigos de autorización LCR

El Código de autorización que tenga asignado el correspondiente proveedor de red se transmite de forma conjunta con el número de llamada.

Columna Indice

Se introducen aquí los dígitos consecutivos según el proveedor de red que corresponda. En la regla de marcación externa, las entradas M1 - M16 se refieren a Índice 1-Índice 16.

Columna Códigos

Para la autorización para las distintas compañías operadoras de redes se pueden introducir 16 códigos de autorización de hasta 16 caracteres (caracteres ASCII).

10.5.1.3 Area Flags LCR, Liberar LCR

La búsqueda automática de la ruta se puede activar mediante **Liberar LCR**.

10.5.1.4 Área Emisión de la marcación (hasta HiPath 3000/5000 V7 R4)

En este campo se determina el tipo de emisión de la marcación válido para todo el sistema.

Por pasos

Los dígitos se transmiten de forma sincrónica con la marcación.

Por bloques

En el caso de emisión de la marcación con envío por bloques, se van almacenando en la memoria intermedia del sistema de comunicación las cifras marcadas. La marcación no se realiza hasta bien haber transcurrido el tiempo marcado por un temporizador que se arranca una vez marcado el último dígito o bien haber introducido el código de fin de marcación # o bien cuando se encuentra una equivalencia exacta con la regla de marcación definida. En el caso de las líneas PRI en Estados Unidos es obligatoria la marcación en bloque hacia la línea urbana.

Véase también:

– Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
– Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115

10.5.2 Plan de marcación

Ajustes | Búsqueda de ruta automática | Plan de marcación

Para las conexiones externas, en el plan de marcación se comprueba cada número de llamada que, incluido el código, puede tener, como máximo, hasta 30 caracteres incluidos los separadores. A continuación, el **Plan de Marcación** determina una tabla de rutas que se asigna a la extensión para llevar a cabo el establecimiento de la llamada. Mediante la **Tabla de rutas** se pueden definir rutas. La **Tabla de reglas de marcación** determina el modo en que el sistema de comunicación convierte y marca los dígitos seleccionados por la extensión.

La extensión puede anular la selección automática si se prefiere ocupar una línea de forma directa (Cancelar Selección de Compañía operadora de redes - CSO). Si se ha configurado la telefonía por Internet a través de uno o varios ITSP, con el código de línea urbana “0” se establece una conexión a través de Internet. En este caso, el establecimiento de enlaces a través de RDSI o de la conexión de línea urbana es posible con el código de línea especial “80”.

La clase de servicio para LCR no se transmite entre sistemas de comunicación interconectados en CorNet.

Importante:
Si se configura E.164 para un sistema HiPath 3000, hay que configurar al menos los siguientes planes de marcación:

- Plan de marcación 0CZ con regla de marcación A
- Plan de marcación 0C00<*Prefijo de país*>Z, con regla de marcación E3A (p.ej. 0C0049Z)

10.5.2.1 Tabla superior (evaluación del número de llamada para conexiones externas)

Columna Nombre

Mediante la columna **Nombre** se le puede asignar un nombre a cada perfil, p.ej., llamada local, llamada de larga distancia, extranjero. Si se visualiza o no la columna Nombre, depende de la versión del sistema de comunicación.

Para el Nombre debe seleccionarse un nombre de valor informativo. Un nombre también se puede utilizar varias veces. Mediante el Asistente de números de llamada se asignan automáticamente los respectivos nombres.

Columna Cifras marcadas

En la columna **Cifras marcadas** se indica la evaluación de nos. de llamada. Para la definición de los números de llamada debería utilizarse el Asistente (de evaluación) de números de llamada. Para abrir el Asistente de números de llamada, haga clic dos veces en la entrada correspondiente de la columna Cifras marcadas o seleccione una entrada y, a continuación, haga clic en el botón **Asistente de números de llamada**. Encontrará la descripción del Asistente de números de llamada bajo Apartado 10.5.2.3, “Asistente (de evaluación) de números de llamada”, página 10-120.

Columna Tabla de rutas

En la columna **Tabla de rutas** se indica la tabla de rutas que debe utilizarse para el perfil. La definición de las tablas de rutas se realiza mediante la tabla inferior (tabla de rutas).

Columna PKZ (código de proyecto)

En esta columna, por medio del ajuste **Sí**/**No** se determina si debe realizarse o no la introducción obligatoria del PRO (PKZ, código de proyecto) después del código de ocupación de ruta (en EE.UU. después del fin de marcación). Si se selecciona **No**, el sistema sólo solicitará el PRO después de haber marcado el plan de marcación en su totalidad, siempre que se haya configurado para la ruta tarificación/PRO (véase Códigos de proyecto). En los terminales con display aparece la correspondiente orientación para el usuario.

Las entradas de PRO deben confirmarse mediante **Asumir** sólo en caso de entradas no controladas. En caso de control de listas tarificación/PRO (véase (Códigos de proyecto) o de control de posiciones tarificación/PRO (véase Códigos de proyecto) se almacenan automáticamente.

Al configurar LCR debe tenerse en cuenta que todas las cifras de marcación hasta el primer separador representan el código de acceso (campo E1).

Ejemplo: el usuario marca 2xx

a) Plan de marcación “2XX“, regla de marcación “A“ => código de acceso =“2xx“, marcación restante=““ => ““ se marca.

b) Plan de marcación “2XX”, regla de marcación “E1” => código de acceso=”2xx”, marcación restante=”” => “2xx” se marca

c) Plan de marcación “-2XX“, regla de marcación “A“ => código de acceso =““, marcación restante=“2xx“=> “2xx“ se marca

d) Plan de marcación “2-XX“, regla de marcación “E1A“ => código de acceso =“2“, marcación restante=“xx“=> “2xx“ se marca

La división de las cifras marcadas en “código de acceso” y “marcación restante” sólo se puede modificar cambiando el plan de marcación LCR.

Columna Control marc. (control de marcación)

El **Control marc.** (control de marcación) controla la ejecución del control de marcación. Esto es válido tanto para la interconexión como para sistemas de comunicación autónomos. De este modo pueden excluirse del control de marcación números de llamada concretos. Si hay que ejecutar el control de marcación, se aplican las reglas conocidas para las listas de números permitidos/prohibidos (véase Números permitidos/prohibidos).

Columna Nº llam. emergencia

Cuando se marca un número configurado como número de emergencia (cifras marcadas, columna Nº llam. emergencia=**sí**) y no hay ninguna línea libre, se corta una línea no utilizada como número de llamada de emergencia (columna Nº llam. emergencia=**no**) y, a continuación, esta se pone a disposición automáticamente como número de llamada de emergencia.

Flag Interconexión UUS

Este flag establece si hay que utilizar la señalización entre usuarios (User to User Signaling, UUS) para el perfil asignado de la línea de tabla en una red RDSI. En la señalización entre usuarios, en un elemento de información entre usuarios (User to User Information, UUI) se transmiten el nombre y el número de teléfono de la extensión A. El valor estándar es “Sí”.

10.5.2.2 Tabla inferior (tabla de rutas)

Cada ruta se describe mediante una combinación de ruta, reglas de marcación, clase de servicio LCR, plan horario y la identificación de la ruta más costosa. Las clases de servicio se evalúan de forma jerárquica al realizar la búsqueda LCR. En la tabla de rutas, las búsquedas se realizan desde arriba hacia abajo. Si la ruta encontrada está ocupada o la extensión no dispone de la autorización correspondiente, se intenta con la siguiente ruta.

Si falla la utilización de un valor de la tabla debido a que no haya disponibilidad de la ruta, que la clase de servicio sea insuficiente o que no se adapte al plan horario, se utilizará el valor siguiente de la tabla y así sucesivamente hasta que se cumplan los criterios de selección y se pueda establecer la llamada. Cuando se produzca desbordamiento de una ruta a otra, se puede mostrar un mensaje de advertencia indicando que se está utilizando una ruta más cara que la óptima, para lo que hay que configurar el correspondiente mensaje para la ruta seleccionada para desbordamiento.

Lista desplegable Tabla de rutas

Mediante la lista desplegable Tabla de rutas se selecciona la correspondiente tabla de rutas que luego se puede editar en la tabla.

Tras la selección de la tabla de rutas se muestra el modo de emisión de la marcación (véase también Área Emisión de la marcación (a partir de HiPath 3000/5000 V8, HiPath OpenOffice EE V1 R2)) como texto estático (p. ej. Tabla de rutas 6: en bloque) en el extremo inferior derecho de la segunda tabla.

Columna Ruta

Aquí se selecciona la ruta.

Columna Regla de marcación

Aquí se selecciona la regla de marcación. Para la definición de la regla de marcación debería utilizarse el Asistente de regla de marcación. Para abrir el Asistente de regla de marcación, seleccione una entrada de la columna Regla de marcación y, a continuación, haga clic en el botón **Asistente de regla de marcación**. Encontrará la descripción del Asistente de números de llamada bajo Apartado 10.5.2.4, “Asistente de regla de marcación”, página 10-122.

Columna Area mín. (clase de servicio)

La clase de servicio mínima describe la clase de servicio LCR mínima que una extensión tiene que tener para poder utilizar la ruta correspondiente. Aquí, por consiguiente, es posible establecer que, por ejemplo, una extensión sólo pueda realizar llamadas a través de una determinada compañía operadora o sólo en un determinado horario, mientras que otras extensiones pueden tener la posibilidad de utilizar rutas alternativas.

Columna Plan horario

Aquí se puede introducir una zona horaria que se compara con el Plan Horario LCR (ver Plan horario). Si no se ha encontrado ninguna coincidencia, no se activa la ruta. En este caso, se intenta la utilización de la siguiente ruta (línea siguiente) de la tabla de rutas. Si no se ha definido ninguna zona horaria, la ruta se utiliza sin tener en cuenta el plan horario de búsqueda.

Columna Advertencia

Aquí se puede definir si se mostrará un mensaje de advertencia, y cuál será este mensaje, en caso de que se elija una conexión (ruta) más cara que la óptima. El mensaje de advertencia **Conexión más cara que la óptima** sólo aparece si no se ha configurado un nombre para la regla de marcación correspondiente. Cuando se ha configurado, se muestra el nombre asociado.

Véase también:

- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.5.2.3, “Asistente (de evaluación) de números de llamada”, página 10-120
- Apartado 10.5.2.4, “Asistente de regla de marcación”, página 10-122
- Apartado 10.5.3, “Plan horario”, página 10-130
- Apartado 10.5.2.4, “Procedimiento de acceso del proveedor de red”, página 10-123
- Apartado 10.7.3, “Números permitidos/prohibidos”, página 10-171
- Apartado 11.2.6, “Códigos de proyecto”, página 11-36

10.5.2.3 Asistente (de evaluación) de números de llamada

La evaluación de los números de llamada para conexiones externas se define mediante el Asistente de números de llamada.

El Asistente de números de llamada se abre de la siguiente forma **Ajustes | Búsqueda de ruta automática | Plan de marcación** y, a continuación:

- haga dos veces clic en la columna **Cifras marcadas**
- o seleccione la columna **Cifras marcadas** y haga clic en el botón **Asistente de números de llamada**
- o mediante el menú contextual (tecla derecha del ratón) de la columna **Cifras marcadas**

Perfiles

Algunos perfiles ya están predefinidos. Mediante las opciones, seleccione las conexiones para las que debe realizarse una evaluación de números de llamada, p. ej., **Ciudad** para todas las llamadas locales.

Mediante la opción **Definido por el usuario** se pueden configurar otros perfiles que no estén predefinidos.

Nombre

En **Nombre** se indica el nombre del perfil. Los perfiles predefinidos ya tienen nombres asignados.

Dígitos marcados

En **Cifras marcadas** se indica para qué número(s) de llamada tiene validez la regla de marcación.

Para el número(s) de llamada, se permite(n) la introducción de las siguientes cifras:
- 0...9 (cifras permitidas)
- - (separador)
- X (cualquier cifra de 0...9)
- N (cualquier cifra entre 2...9)
- Z (siguen una o más cifras hasta el final de la marcación)
- C (tono de marcación simulado (puede introducirse 3 veces como máximo))

El carácter # dentro de una secuencia de marcación, indica el final de la marcación o el cambio del método de marcación utilizado; por tanto, los caracteres * y # no se tienen en cuenta como entradas.

Entre el código de ruta y la propia marcación debe figurar un separador "- " para que se puedan utilizar todas las prestaciones disponibles.

Al configurar la LCR en la interconexión en red, el plan de marcación para números de llamada internos de la red debe configurarse siempre sin códigos de acceso.

Menos

En **Menos** se indican los números de llamada (indicados bajo Cifras marcadas) para los que no tiene validez la regla de marcación.

Ejemplo Ciudad:

Cifras marcadas: 0CZ
Menos: 0C0Z

La regla de marcación solamente tiene validez para llamadas locales. Si el valor 0C0Z no se indica en Menos, la regla de marcación tiene validez para todas las llamadas externas, p.ej., también para llamadas de larga distancia.

Ajustar tabla de rutas, PRO, WaKo y llamada de emergencia a estándar

Si esta opción está activada (estándar), todos los valores de las columnas correspondientes se ajustan a los valores estándar: ning. tabla de rutas, PRO no, WaKo sí, llamada de emergencia no.

Si esta opción está desactivada, se visualiza otro diálogo en el que se pueden seleccionar los valores correspondientes.

Véase también:

- Apartado 10.5.2, "Plan de marcación", página 10-115
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Ruta más económica

10.5.2.4 Asistente de regla de marcación

Mediante el Asistente de regla de marcación se definen las reglas de marcación para la evaluación de los números de llamada para conexiones externas.

El Asistente de regla de marcación se abre de la siguiente forma **Ajustes | Búsqueda de ruta automática | Plan de marcación** y, a continuación:

- Haga dos veces clic en la columna **Regla de marcación**
- o seleccione la columna **Regla de marcación** y haga clic en el botón **Asistente de regla de marcación**
- o mediante el menú contextual (tecla derecha del ratón) de la columna **Regla de marcación**

La marcación de los diferentes proveedores de red (compañía operadora) se realiza según las especificaciones técnicas. Los procedimientos soportados por los proveedores y los parámetros que se tienen que indicar para ello, los puede consultar el respectivo proveedor de red o en su página de Intranet.

Ejemplos de proveedores en Alemania:

Proveedores de red:	**Deutsche Telekom**
Procedimiento de acceso del proveedor de red:	Proveedor de red principal
Código de acceso:	
Formato de regla de marcación:	A

Proveedores de red:	**Arcor**
Procedimiento de acceso del proveedor de red:	MCL Single Stage
Código de acceso:	01070
Formato de regla de marcación:	C01070A

Regla de marcación editada

Aquí se selecciona la regla de marcación que se debe editar. El nombre indicado de la regla de marcación (regla de marcación estándar 1...254) también se puede editar aquí. Para ello, seleccione primero la regla de marcación e introduzca un nuevo nombre.

Procedimiento de acceso del proveedor de red

Aquí se introduce el procedimiento utilizado por cada uno de los proveedores de red.

Procedimiento	Descripción	Ejemplo
Desconocido		
Proveedor de red principal	Al llevar a cabo la ocupación de una línea a través de un proveedor de red principal, la marcación simple se realiza por bloques o mediante marcación de los dígitos uno a uno hacia la red pública.	A
MCL Single Stage	En este tipo de LCR se marca primero, mediante prefijo, el proveedor de red deseado y, a continuación, el número de llamada. La marcación se efectúa en el canal D con RDSI o bien como marcación normal con HKZ.	C123A
MCL Two Stage	Con este tipo de búsqueda LCR, también se selecciona el proveedor de red deseado mediante un prefijo. Después de una fase de sincronización, se envía en primer lugar un código de autorización configurable y a continuación el número de llamada de destino como señal Multifrecuencia.	C131SP6M1A
Red corporativa (CN)	En caso de red corporativa, la red alternativa está directamente conectada a Hicom 150 E Office/HiPath 3000. Se trata aquí de la red propia de la empresa (CN Red corporativa). La función de búsqueda LCR determina la ruta pertinente a partir del número que haya marcado la extensión y encamina la llamada a través del grupo de líneas de la red pública o vía el grupo de líneas de la red corporativa propia de la empresa. Mediante cambios en los dígitos utilizados, con este método se puede utilizar tanto un sistema de numeración abierto como uno cubierto.	E1A
Servidor de control de marcación (DICS)	Con este tipo de búsqueda LCR, se selecciona el proveedor de red deseado mediante un prefijo a través de un servidor de control de llamadas de entrada (DICS), de forma que en el proceso el número de llamada y un código de autorización configurable se transmiten en la subdirección. El número se marca a través del canal D.	UM2A

Procedimiento	Descripción	Ejemplo
Interfaz de velocidad primaria (PRI)	En el caso de Interfaz de Velocidad Primaria (PRI), se selecciona la compañía operadora de redes, o el servicio al que se llama, en el SETUP a través de los elementos de información siguientes: Funcionalidad específica de la red, Acceso de operadora al sistema y Selección de la red de tránsito.	A

Si se selecciona **Proveedor de red principal** como procedimiento, no funcionará el desvío de llamadas de la tabla de rutas para las entradas posteriores a la programación de la ruta como operadora de red principal.

Normalmente, en el caso de **Interfaz de línea múltiplex primaria** (PRI), no es necesario introducir el “1” antes del número de llamada para realizar llamadas de larga distancia, ni el “011” para llamadas internacionales. En aquellos casos en que la compañía operadora pudiera requerir el “1” para llamadas de larga distancia o el 011 para llamadas internacionales, es necesario crear más reglas de marcación (para llamadas de larga distancia D1A, y para llamadas internacionales D011A).

Código de acceso, pausa (máx. 12 seg.), código de autorización

Dependiendo del procedimiento del proveedor de red, puede ser que deban indicarse más parámetros (necesarios para la regla de marcación).

Formato de regla de marcación

Las reglas de marcación permiten que se pueda acceder a los diferentes proveedores de red mediante el cambio de los dígitos utilizados. Las reglas de marcación actúan directamente sobre los campos del plan de marcación a fin de reintentar su envío, suprimir, intercambiar o insertar dígitos. Además, permiten la inserción de pausas, la conmutación del método de señalización utilizado y la identificación del tono de llamada.

Las reglas de marcación se definen con la ayuda de los siguientes caracteres especiales:

Parámetro A: El parámetro A se encarga de que se envíen los campos de dígitos siguientes. El punto de referencia es el último indicador de campo antes de la A. A puede aparecer varias veces en la cadena de caracteres y situarse en cualquier posición. La combinación AA no tiene sentido ya que tiene el mismo efecto que A.	Todos	Repetir los campos restantes (emitir)

Parámetro D(n): D(n) puede aparecer varias veces en la cadena de caracteres y situarse en cualquier posición. D(n) puede incluirse en cualquier otro parámetro.	Marcar	Marcar una secuencia de cifras (1 a 25 cifras)
Parámetro E(n): E(n) puede aparecer varias veces en la cadena de caracteres y situarse en cualquier posición. Dependiendo de (n), puede elegirse el orden de E(n) que se desee. Un campo determinado puede utilizarse varias veces, y sucesivamente. A excepción de la combinación E1 A, E(n) puede incluirse en cualquier otro parámetro.	Eco	Reintentar el campo según el plan de marcación (cantidad de 1 a 10)
Parámetro P(n): E(n) puede aparecer varias veces en la cadena de caracteres y en cualquier posición. P(n) puede incluirse en cualquier otro parámetro.	Pausa	Pausa (1 a 60 veces la unidad de pausa válida para todo el sistema)
Parámetro M(n): M(n) sólo puede aparecer **una vez** en la cadena de caracteres. M(n) **no puede** ubicarse en la última posición de la cadena de caracteres.		Código de autorización (1 a 16)
Parámetro S: S sólo puede aparecer **una vez** en la cadena de caracteres. S **no puede** ubicarse en la última posición de la cadena de caracteres. Una vez ya se haya utilizado S en la cadena el parámetro C ya no puede volver a utilizarse.	Conmutación	Conmutación del método de señalización de DEC a Multifrecuencia
Parámetro U: U sólo puede aparecer **una vez** en la cadena de caracteres. U **no puede** ubicarse en la última posición de la cadena de caracteres. Los caracteres siguientes se vuelven a seleccionar en INFO. Después de U **ya no** pueden utilizarse los parámetros S, P, C y M.		Utilización del método de señalización SUB-dirección
Parámetro C: C sólo puede aparecer **una vez** en la cadena de caracteres. C se encarga de que los caracteres siguientes se seleccionen sin pausa de marcación. C se emplea para el acceso a operadora en Single stage, Two stage, DICS y PRI.	Compañía operadora	Código de acceso

Sólo EE.UU.:

Parámetro N(n): N sólo puede aparecer **una vez** en la cadena de caracteres. N no puede ubicarse al principio de una cadena de caracteres. Dependiendo del servicio a utilizar, N designa el SFG.	Red Specific Facility (Función específica de la red)	SFG (1 a 5) o Número de banda (1)
Parámetro L L sólo puede aparecer al final de la cadena de caracteres. A través del parámetro L la llamada se atiende como una llamada de emergencia.	Location identification number (Número de identificación de ubicación)	La llamada se atiende como si se tratara de una llamada de emergencia (E911)

Área mín., intervalo de tiempo, advertencia

Estas listas desplegables corresponden a las respectivas columnas en la tabla Taba de rutas (véase Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115).

Type of Number [TON]

Aquí se pueden seleccionar por cada regla de marcación los siguientes tipos de números del número de extensión llamada (Called Party Number) en la lista desplegable:

- Número de teléfono del sistema
- Código de red local
- Prefijo del país

La entrada estándar es “Desconocido”.

Algunos ejemplos:

- Ejemplo:

  Si se especifica el formato de regla “D492302667…”, debe ajustarse el TON “Prefijo del país”. Para el TON “Código de red local” hay que configurar por ejemplo el formato de regla “D2302667…”.

- Ejemplo de indicación del número llamado:

  el número llamado (DAD) se configura a través de la ruta de menor coste (LCR), número de teléfono del sistema entrante:

Se marca el número de llamada 0-089-722-4711. Se debe transmitir: 49 89 722 4711. En el plan de marcación aparece 0C0-89722Z. En la regla de marcación aparece: D49E3A y el tipo de número (TON): prefijo del país (internacional).

El TON sólo se ajusta con E.164, en una interconexión tradicional el parámetro está ajustado a “desconocido”.

Normas para la transferencia automática diferida dentro de la tabla de rutas dependiendo del procedimiento ajustado en la tabla de reglas de marcación

- La llamada se libera en todos los casos:

CAUSE VALUE	Descripción	Tipo
VT_CALL_REJECTED	Llamada rechazada	interno
VT_NO_ACCESS	Sin autorización, p.ej.	interno
VT_NICHT_MOEG	no es posible	interno
DERR_LINEBUSY	Línea ocupada	interno

Si en la tabla de reglas de marcación se registra MCL single stage o MCL two stage, en todos los valores CAUSE tendrá lugar una transferencia de tipo externa. (Nota: aquí se trata de las causas estándar según el estándar RSDI con arreglo a ETS 300 102-1/2)

- Entrada # en la tabla de reglas de marcación de la red corporativa (Corporate Network):

CAUSE VALUE	Descripción	Tipo
CAU_03_NO_ROUTE_TO_DESTINATION	Ruta errónea	externa
CAU_06_CHANNEL_NOT_ACCEPTABLE	Canal B no autorizado	externa
CAU_34_NO_CHANNEL_AVAILABLE	Ningún canal B disponible	externa
CAU_38_NETWORK_OUT_OF_ORDER	La red no está disponible	externa
CAU_41_TEMPORARY_FAILURE	Falla temporal	externa
CAU_42_SWITCHING_CONGESTION	Congestión en conexión	externa
CAU_44_CHANNEL_NOT_AVAILABLE	El canal no está disponible	externa

CAUSE VALUE	Descripción	Tipo
CAU_47_RESOURCES_UNAVAILABLE	Servicio no disponible	externa
CAU_52_OUTGOING_CALL_BARRED	Ruta bloqueada	externa
CAU_63_SERVICE_NOT_AVAILABLE	Servicio no disponible	externa
CAU_82_CHANNEL_NOT_EXISTENT	Canal no existe	externa
CAU_102_RECOVERY_ON_TIMER_EXPIRY	Temporizador de seguridad expirado (Capa 3)	externa

- Registro en la tabla de reglas de marcación DICS (utilizar preferentemente en Alemania):

CAUSE VALUE	Descripción	Tipo
CAU_03_NO_ROUTE_TO_DESTINATION	Ruta errónea	externa
CAU_21_CALL_REJECTED	La llamada se rechaza	externa
CAU_28_INVALID_NUMBER_FORMAT	Formato erróneo de número de teléfono	externa
CAU_34_NO_CHANNEL_AVAILABLE	Ningún canal B disponible	externa
CAU_38_NETWORK_OUT_OF_ORDER	La red no está disponible	externa
CAU_41_CHANNEL_NOT_AVAILABLE	El canal no está disponible	externa
CAU_66_CHA_TYP_NOT_IMPLEMENTED	Tipo de canal no soportado	externa
CAU_88_INCOMPATIBLE_DESTINATION	Ruta errónea	externa
CAU_102_RECOVERY_ON_TIMER_EXPIRY	Temporizador de seguridad expirado (Capa 3)	externa

- Registro en la tabla de reglas de marcación Conexión principal:

CAUSE VALUE	Descripción	Tipo
CAU_03_NO_ROUTE_TO_DESTINATION	Ruta errónea	exter-na
CAU_34_NO_CHANNEL_AVAILABLE	Ningún canal B disponible	exter-na
CAU_38_NETWORK_OUT_OF_ORDER	La red no está disponible	exter-na
CAU_41_CHANNEL_NOT_AVAILABLE	El canal no está disponible	exter-na
CAU_44_CHANNEL_NOT_AVAILABLE	El canal no está disponible	exter-na

Véase también:

– Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115

10.5.3 Plan horario

Ajustes | Búsqueda de ruta | Plan horario

Se puede configurar un **Plan horario** (hasta 8 intervalos de tiempo por día) para realizar el control de LCR. Este intervalo de tiempo puede configurarse para cada día de la semana. El primer intervalo de tiempo de cualquier día comienza a las 00:00 horas y finaliza según se indique en Límite de tiempo. A cada intervalo de tiempo se le asigna una zona horaria. El siguiente intervalo de tiempo comienza con el final del anterior.

Ejemplo de plan horario:

Lunes	12:30 A	16:45 B	23:59 A	---	---
Martes	23:59 A	---	---	---	---
:					
Domingo	23:59 A	---	---	---	---

Cuando la zona horaria de la tabla de rutas del plan de marcación no coincide con la zona horaria del intervalo de tiempo actual, la selección de ruta resulta infructuosa.

10.5.3.1 Tabla Plan horario

Los intervalos de tiempo se pueden insertar al plan horario marcando mediante el ratón o a través del diálogo. Si en un día se sobrepasa la cantidad máxima de intervalos de tiempo permitidos, no se crea el intervalo de tiempo.

Para marcar seleccione en primer lugar un intervalo en el plan horario y seleccione luego una zona horaria, haciendo clic en uno de los botones (A-H) a la derecha del plan horario.

Para insertar un intervalo de tiempo a través del diálogo, haga dos veces clic en el Plan horario en el que desea insertar el intervalo de tiempo. Se visualiza un diálogo en el que puede indicarse el tiempo de inicio y de fin y seleccionarse la zona horaria.

Los intervalos de tiempo ya existentes se pueden marcar - incluso varios días - y desplazar a otro lugar del plan horario (en caso de ser posible). Si debido a los desplazamientos, se crea un hueco indefinido, el intervalo de tiempo anterior se alarga.

10.5.3.2 Menú contextual

Copiar Insertar	Los intervalos de tiempo ya existentes se pueden marcar - incluso varios días - y luego copiar. Para ello marque el intervalo y en el menú de contexto marque **Copiar**. Mediante **Insertar** el intervalo copiado se puede insertar (copiar) en la posición actual en el plan horario. En vez del menú de contexto también se pueden utilizar las combinaciones de teclas Ctrl+C y Ctrl+V
Copiar a todos los días de la semana	El intervalo copiado se copia a todos los días de la semana. Si los intervalos de tiempo no se pueden copiar para un día (puesto que, p.ej., ya existen otros intervalos de tiempo), ese día queda excluido.
Borrar este día de la semana	Se borran todos los intervalos de tiempo del día de la semana marcado.
borrar todo	Se borra el plan horario completo.
Determinar espacio de tiempo	Determinar el espacio de tiempo (1, 15, 30 ó 60 minutos).
A-H	Ajustar una zona horaria.

Véase también:

– Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
– Apartado 10.5.2, “Plan de marcación”, página 10-115

10.6 Ajustes | Llamadas entrantes

Ajustes | Llamadas entrantes

En **Ajustes | Llamadas entrantes** se pueden definir los parámetros de la **Gestión de llamadas (CM)** . En la Gestión de llamadas se administran los números de llamada. A estos números de llamada se les puede asignar extensiones o grupos. Con independencia del tipo de terminal, cada extensión recibe un número de llamada de extensión. Las conexiones urbanas pueden estar ocupadas con líneas analógicas (HKZ) o conexiones RDSI. Si se han conectado líneas S_0, entonces, se cuenta una línea por canal B en la Gestión de llamadas, es decir, una conexión S_0 dispone de 2 líneas para la Gestión de llamadas.

Fichas y cuadros de diálogo
• Aceptación de llamada • Asignación llamada línea • Transferencia automática diferida • Grupo de llamada/línea colectiva – Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro – Llamada de grupo/Línea colectiva | Pertenencia a grupo – Grupo/Línea colectiva | Destinos externos • Team/Top – Editar Team/Top • Parámetros UCD • Grupos UCD

Véase también:
– Apartado 10.6.2, “Asignación llamada línea”, página 10-134 – Apartado 10.8.4, “Interceptación / PO”, página 10-218 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Gestión de llamadas

10.6.1 Aceptación de llamada

Ajustes | Llamadas entrantes | Telecaptura de llamadas

Mediante **Telecaptura de llamadas** se pueden configurar los grupos de telecaptura de llamadas. Si las extensiones están agrupadas en grupos de telecaptura de llamadas, se señaliza a todos los miembros que se está realizando una llamada a cualquier miembro del grupo. Sin embargo, la extensión que está siendo llamada es la única en que realmente suena el timbre. La llamada se señaliza a los demás miembros mediante el parpadeo de un LED situado junto a la tecla de telecaptura y, en los teléfonos de sistema con display, mediante la aparición de un mensaje en el display. Si la llamada no se ha atendido dentro de un intervalo de tiempo determinado, los demás miembros del grupo escucharán también la correspondiente señal. Siempre que no se haya desactivado en Ajustes | Parámetros del sistema | Flags mediante la opción **Señal de advertencia para grupos de telecaptura**.

10.6.1.1 Grupos de telecaptura de llamadas

Los grupos se numeran como grupo 1, grupo 2, grupo 3, etc. La elección del grupo deseado se realiza seleccionando el número de grupo en la lista **Grupos de telecaptura de llamadas**.

10.6.1.2 Tablas Selección y Miembros

Selección contiene las extensiones del sistema de comunicación.

Miembros contiene las extensiones del grupo de telecaptura de llamadas seleccionado. Una extensión solamente puede formar parte de un grupo de telecaptura de llamadas.

Para asignar una extensión a un grupo de telecaptura de llamadas, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Selección** y asúmalo mediante el botón **->** a la tabla **Miembros**. A continuación, se muestra la pertenencia al grupo en la columna **Grupo** de la tabla **Selección**.

Para borrar una extensión de un grupo de telecaptura de llamadas, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Miembros** y bórrela de la tabla **Miembros** mediante el botón **<-**.

Véase también
– Apartado 10.6, “Ajustes	Llamadas entrantes”, página 10-132 – Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141 – Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Telecaptura de llamadas

10.6.2 Asignación llamada línea

Ajustes | Llamadas entrantes | Asignación llamadas línea

Mediante **Asignación llam. línea** (líneas) se puede determinar qué extensiones (o grupos) se han asignado a las diferentes líneas del sistema de comunicación. Para el servicio diurno y nocturno, se pueden asignar números de llamada diferentes. El número de llamada indica al sistema de comunicación que cuando llega una llamada a través de este puerto, deberá señalizarse, no a la extensión, sino de acuerdo con las Listas de dest. llam. (Transferencia automática diferida) de la extensión. Por ejemplo, si la línea de enlace corresponde al primer puerto TMGL4 y el número de llamada diurno es 11, todas las llamadas entrantes por este puerto podrían estar dirigidas, en vez de al número de llamada 11, a cualquiera de los incluidos en la lista de destinos de llamadas que se haya asignado al número de llamada 11 en la tabla lista de destinos de llamadas. Por defecto, ésta podría ser la lista de distribución de llamadas 14.

Líneas analógicas o digitales

En general, la asignación de llamadas para líneas digitales se realiza en Transferencia automática diferida, desde donde, una vez localizado el número de marcación directa, se transfiere la llamada en consecuencia. No obstante, si no hubiera información de marcación directa para la línea de digital, la asignación de la llamada se inicia en **Asignación llamadas línea**. Si la llamada entra a través de una línea DuWa (marcac. dir.), la asignación de la llamada se realiza siempre en Transferencia automática diferida.

Enlaces RDSI BRI

En el caso de BRI RDSI, se sustituye el encaminamiento definido en esta tabla por el código CAID o PDID de la tabla BRI. Lo anterior significa que esta tabla no es adecuada si el sistema de comunicación que se está programando utiliza exclusivamente RDSI BRI. La secuencia en el caso de una llamada BRI sería BRI -> Asignación de números de llamada-Destinos de transferencia -> Listas de destinos de llamada.

10.6.2.1 Tabla Selección

La lista **Selección** contiene las extensiones del sistema de comunicación. Para asignar una extensión a una línea, desplace dicha extensión desde la lista **Selección** hasta la columna **Día N° llam.** o **Noche N° llam.**. De forma alternativa, también se pueden sobrescribir los valores en la columna correspondiente. En ambos casos, el sistema de comunicación cambiará automáticamente el nombre para que sea congruente con el número.

10.6.2.2 Tabla Extensiones/Grupos: asignación a líneas

A las llamadas entrantes que están a la espera de una conexión urbana digital o analógica se les asigna primero un número de llamada en la tabla **Extensiones/Grupos: asignación a líneas.** Este número de llamada puede ser un número de llamada interno de una extensión activa o inactiva o un grupo. El número de llamada asignado se establece tanto para el servicio diurno como para el nocturno. Sólo se produce una evaluación de las líneas S_0 cuando no se ha configurado ningún puesto de interceptación de día/noche (véase Interceptación / PO). Éste es el caso, por ejemplo, de sistemas de comunicación que disponen de diversas conexiones urbanas RDSI y de números de llamada, así como diferentes puestos de conmutación/PO.

Para borrar una entrada de la tabla **Extensión/grupo: asignación a línea** en primer lugar se selecciona una extensión y, a continuación, se desplaza hasta la papelera.

Columna Acceso

Este es el nombre del módulo correspondiente a la línea de enlace.

Columna Día Número de llamada

Durante el horario comercial, el sistema de comunicación consulta la lista de destinos de llamadas asignada a esta extensión para saber a qué número de extensión tiene que llamar.

La introducción del número de llamada para el servicio diurno o nocturno es independiente del puesto de interceptación, y debe considerarse como una marcación directa de la extensión en caso de conexión S_0.

La interceptación, tanto para día como para noche se define en el campo **Puesto de interceptación** en Interceptación / PO. Si se borra esta entrada, se asigna el puesto de interceptación utilizando la tabla Asignación de llamadas, día y noche.

Columna Día Nombre

Este es el nombre correspondiente al número de llamada del campo **Día N° llam.**

Columna Noche Número de llamada

Cuando está activada la contestación nocturna (asignar contestación nocturna), el sistema de comunicación consulta la lista de destinos de llamadas asignada a esta extensión para saber a qué número de extensión tiene que llamar. (En la mayoría de las empresas, la consulta nocturna también rige durante los fines de semana, así como en los días laborables fuera del horario comercial).

Aquí se registran los destinos nocturnos a los que se debe acceder a través de líneas analógicas. Sin embargo, estos destinos sólo se activan si en el plan horario se ha registrado para el destino de interceptación “sin destino” bajo Ajustes | Clases de servicio | Servicio nocturno autom..

La introducción del número de llamada para el servicio diurno o nocturno es independiente del puesto de interceptación, y debe considerarse como una marcación directa de la extensión en caso de conexión S_0.

La interceptación, tanto para día como para noche se define en el campo **Puesto de interceptación** en Interceptación / PO. Si se borra esta entrada, se asigna el puesto de interceptación utilizando la tabla Asignación de llamadas, día y noche.

Columna Noche Nombre

Este es el nombre correspondiente al número de llamada del campo **Noche N° llam.**.

Columna Código (Cód.)

Código de acceso para esta línea de enlace.

Véase también

- Apartado 8.2.6, “Vista de extensión: BRI (sólo en EE.UU.)”, página 8-28
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.3, “Transferencia automática diferida”, página 10-137
- Apartado 10.8.4, “Interceptación / PO”, página 10-218

10.6.3 Transferencia automática diferida

Ajustes | Llamadas entrantes | Transferencia automática diferida

La **transferencia de llamadas** (RWS) puede utilizarse cuando una extensión no contesta en un intervalo de tiempo determinado. La llamada se transfiere, entonces, automáticamente, al destino de transferencia automática diferida que se haya determinado. La transferencia automática diferida puede realizarse, p.ej., hacia otra extensión o hacia una línea colectiva.

Una lista de destinos de llamada puede asignarse a más de una extensión o grupo de llamada.

Las modificaciones en las entradas de esta lista de destinos de llamadas tiene por tanto efecto sobre todas las extensiones / grupos de llamada.

Cuando se introduce Grupo de llamada/línea colectiva como destino de transferencia automática diferida, este grupo se procesa al completo (es decir, se llama a todos sus miembros de forma consecutiva) antes de evaluar el siguiente destino de transferencia. Por tanto, se puede decir que el grupo de llamada/línea colectiva sirve para realizar algo similar a un desvío de llamadas cuando tiene lugar una operación de transferencia automática diferida.

Si se ha configurado la transferencia automática diferida (por consiguiente, se ha introducido más de un destino de llamadas) y no se puede transferir la llamada a la siguiente extensión de destino de la transferencia, la llamada se desvía a la extensión siguiente según la lista de destinos. Si la llamada no se puede transferir a ningún otro destino, se queda en el último punto alcanzado.

En el caso de que se llame a una lista de destinos de llamada con un destino de transferencia automática diferida externo desde una extensión interna que no esté autorizada para ello, este destino se pasará por alto.

Si una llamada alcanza el final de una tabla de transferencia automática diferida, el sistema comprueba si se puede activar interceptación en caso de libre. Si no se hubiera configurado interceptación, la llamada permanece en la última extensión de la transferencia automática diferida. La línea colectiva es, en este caso, una excepción. Si la última entrada es una línea colectiva, la llamada permanece en dicha línea colectiva hasta que el llamante la finaliza o una extensión del sistema de comunicación la atiende.

A partir de HiPath 3000/5000 V5.0 en los clientes H.323 ya no se sigue la lista de destinos de llamada. Si un cliente H.323 llama a una extensión que tiene configurada transferencia automática diferida, únicamente se escuchará el timbre en la extensión marcada. No se sigue la transferencia de llamadas. El cliente H.323 puede tener activada a su vez la transferencia automática diferida.

A partir de HiPath 3000 V9 no son compatibles los clientes H.323.

Ejemplo:
- Caso 1: Un cliente H.323 (extensión A) llama a una extensión B. En la lista de destinos de llamada de la extensión B aparece como primer destino la extensión C. Ahora se llama a la extensión física B.
- Caso 2: la extensión A (teléfono del sistema) llama a una extensión B (cliente H.323). En la lista de destinos de llamada de la extensión B aparece como primer destino la extensión C. Ahora se llama a la extensión física B.

10.6.3.1 Tabla Listas de destinos de llamada - Definición

A través de las listas de destinos de llamada se determina el modo de tratar las llamadas entrantes asignadas a una extensión o grupo. Se pueden realizar diferentes entradas para llamadas internas o externas (Día o Noche).

Columna N°

Número de la lista de destinos de llamada.

Columna 1er. destino - 4º destino

Las cuatro columnas de destinos RWS disponen de las mismas clases de servicio. Los campos vacíos se pasan por alto. El asterisco * equivale en este caso a la entrada del número marcado. La entrada # ejecuta una búsqueda del sistema a través de todas las extensiones excepto la extensión del jefe.

Los campos de los destinos de transferencia de llamada (destinos 1 a 4) pueden contener:
- Ningún registro
- Un destino externo (véase Introducción de destinos externos)
- * (asterisco), igual que la ext. seleccionada.
- **, igual a usuario definido (desvío diferido)
- # 9, Ejecución de búsqueda en el sistema a través de todas las extensiones, salvo la extensión del jefe
- Número de llamada específico de una extensión o un grupo
- #201 - #260 ó #450, distribución de llamadas (grupo UCD)
- #801 - #816 ó #864, equipo de anuncios grabados

El primer destino no se puede modificar en Manager C.

Introducción de destinos externos

La introducción de destinos externos también se realiza a través de las columnas 1er destino - 4º destino Si desea introducir un destino externo, seleccione el registro **destino externo** en la columna correspondiente. Se abre un cuadro de diálogo en la que se puede introducir el destino externo. Introduzca el destino externo:
- o bien anteponiendo el código urbano e indicando una ruta (en caso de que LCR esté activada)

– o bien anteponiendo el código urbano e indicando una ruta (en caso de que LCR esté activada)

Columna Ciclos

En la columna **Ciclos** se fija el tiempo de transferencia automática diferida. Este tiempo sólo puede ser múltiplo de 5 segundos; la entrada en **Ciclos** indica el factor. El sistema de comunicación está ajustado por defecto a 3 ciclos, es decir, una llamada se transfiere después de 3 x 5 segundos = 15 segundos.

Si el destino final es un grupo UCD no se utiliza esta columna. El desvío de llamadas, por el contrario, sigue el mecanismo de ciclos de llamadas primarios y secundarios (véase Grupos UCD).

Columna Destino 2º timbre (destino de segundo timbre)

Mediante **Destino 2º timbre** se puede llamar a otra extensión. Esta entrada permite utilizar una función de timbre central. En esta posición se introduce un contacto (relé) de alguna de las opciones de contacto/sensor o se puede indicar otro número de llamada de extensión en la que se desee que también se señalice la llamada.

Columna Tipo 2º timbre (tipo de segundo timbre)

En la columna **Tipo 2º timbre** se determina en qué momento se conectará esta llamada adicional. Las posibilidades son: conexión inmediata de la llamada o conexión después de la RWS (transferencia automática diferida).

Una transferencia no se puede combinar. Esto significa que si una extensión está definida como destino de transferencia y también ha activado por su parte la asignación de llamada con transferencia, sólo se ejecuta la transferencia seleccionada inicialmente.

Columna RWS

En la columna **RWS** puede elegirse si debe efectuarse o no la transferencia automática diferida cuando la extensión está ocupada.

La transferencia no se puede combinar. Esto significa que si una extensión está definida como destino de transferencia y también ha activado por su parte la asignación de llamada con transferencia, sólo se ejecuta la transferencia seleccionada inicialmente.

10.6.3.2 Area Listas de destinos de llamada - Asignación a extensiones

En esta tabla se asignan las listas de destinos de llamadas para las extensiones y los grupos. En ella puede seleccionar si se han de visualizar todas las extensiones/grupos o solamente las extensiones/grupos, que ya se han asignado a las listas de destino de llamadas, seleccionadas en la tabla **Listas de destinos de llamada - Definición**.

A cada extensión o cada grupo de extensiones del sistema de comunicación se le puede asignar tres listas de destinos de llamada:

- La llamada de una extensión interna (también en caso de sistemas interconectados)
- La llamada de una extensión externa cuando está activado el servicio diurno,
- La llamada de una extensión externa cuando está activado el servicio nocturno

No deben confundirse los números de las listas de destinos de llamada con los números de llamada. El número de las listas de destinos de llamadas es la lista de destinos de llamadas asignada a la extensión. El número de llamada es el número de llamada de la extensión o el numero del grupo de la extensión.

Columna Nº llam.

Este es el número de llamada de la extensión o del grupo.

Columna Nombre

Este es el nombre correspondiente al número de llamada de la extensión o al grupo. Mediante símbolos se señaliza si la entrada en cuestión es una extensión o un grupo:

- Símbolo para extensiones
- Símbolo para línea colectiva

Columna Día

Número de la lista de destinos de llamadas que se utilizará para las llamadas entrantes externas durante el horario comercial. El valor predeterminado en el sistema de comunicación es la lista de destinos de llamada 14.

Columna Noche

Número de la lista de destinos de llamadas que se utilizará para las llamadas entrantes externas cuando esté activada la respuesta nocturna. El valor predeterminado en el sistema de comunicación es la lista de destinos de llamada 15.

Columna Interno

Número de la lista de destinos de llamadas que se utilizará para las llamadas internas. El valor predeterminado en el sistema de comunicación es la lista de destinos de llamada 16.

Véase también

- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141

10.6.4 Grupo de llamada/línea colectiva

Ajustes | Llamadas entrantes | Grupo de llamada/Línea colectiva

Mediante **Grupo de llamada/línea colectiva** se configuran líneas colectivas (SA) y grupos de llamada que permiten acceder a varios usuarios a través de un único número de teléfono. Este número de llamada puede ser también un código. En el sistema de comunicación, se reservan ciertos números de llamada para los grupos de llamada/líneas colectivas, que no se pueden utilizar para extensiones individuales. Los últimos 60 grupos también se pueden utilizar para aplicaciones UCD.

Una misma extensión puede pertenecer a varios grupos de llamada o líneas colectivas. Los grupos no pueden incorporarse a otros grupos como miembro (excepción: los grupos MULAP básico y MULAP Jefe pueden asumirse como miembros en líneas colectivas). También se puede introducir un número de llamada externo.

DECT-Light

Si en un grupo se configuran tanto teléfonos de sistema como teléfonos móviles, en caso de DECT-Light (p.ej., en un HiPath 3300/3500), se tienen que configurar en primer lugar los teléfonos móviles del grupo.

Reglas y restricciones para líneas colectivas IVM

Una línea colectiva IVM debe cumplir las siguientes reglas:

- La línea colectiva IVM es el primer grupo (el índice 1 en la tabla “Grupo”, ver abajo).

  Importante:En HiPath Xpressions Compact Mobility, la línea colectiva IVM debe tener el índice 1, es decir, debe ser el primer grupo de la tabla “Grupo”. El número correspondiente de puertos de un módulo IVM con un máximo de 24 canales solo se admite para el primer grupo.

- Todos los miembros de la línea colectiva IVM son puertos que pertenecen a slots IVM. No es obligatorio añadir todos los puertos, pero no puede haber puertos de otros módulos.
- En la línea colectiva IVM, debe establecerse “Lineal” o “Cíclico”.
- Solo se pueden añadir grupos del tipo MULAP (MULAP básico o MULAP Jefe) a la línea colectiva IVM.
- Un grupo MULAP que incluya una extensión Mobile Connect, no se puede añadir a la línea colectiva IVM.
- Una vez que se ha añadido el grupo MULAP a la línea colectiva IVM, no se pueden modificar los miembros del grupo MULAP.

Una vez configurada una línea colectiva con extensiones IVM, y tras transferir la KDS al sistema de comunicación, se inicia un proceso automático de descarga en el IVM.

10.6.4.1 Tabla Grupo

Al grupo se le asignan los parámetros para los grupos de llamada/líneas colectivas.

Columna Indice

Índice del grupo. El índice también se muestra al verificar posibles conflictos (botón **Verificar**).

Columna Nº llam.

Aquí se indica el número de llamada del correspondiente grupo.

Columna DuWa (marcación directa)

En la columna **DuWa** (marcación directa) se puede introducir, como opción al número de llamada, un número de marcación directa. Marcación directa, en este caso, significa que una extensión externa puede llegar a la línea colectiva mediante el número de llamada + número de marcación directa.

Columna Nombre

En la columna **Nombre** se puede definir un nombre para el grupo. Normalmente, se nombra a los Grupos de llamadas/líneas colectivas según algún aspecto que todas las extensiones del grupo tienen en común. Por ejemplo: “Ventas“, “Atención al cliente“, “Logística“. En este caso, cuando se produce una llamada en el display del terminal, se visualiza el nombre de la línea colectiva llamada.

Columna Tipo

Lineal	Gestión de llamadas llama en primer lugar a una extensión y luego pasa a otra siguiendo el orden en que se introdujo a los miembros en la tabla de grupo. La llamada entrante que llega se dirige a la primera extensión miembro, luego hacia la segunda, etc., hasta que se encuentra una extensión que esté disponible. El intervalo de tiempo entre las llamadas corresponde a la duración de la transferencia automática diferida.
Cíclico	Gestión de llamadas llama en primer lugar a una extensión y luego pasa a otra siguiendo el orden en que se introdujo a los miembros en la tabla de grupo. Sin embargo, para las llamadas subsiguientes se comienza a probar desde donde se ha terminado la última llamada dirigida a este grupo.

Grupo	Gestión de llamadas hace que suene de forma simultánea el timbre de todas las extensiones disponibles. (Entendiendo por disponible que la extensión no esté ocupada).
Caso de libre	(Transferencia automática diferida) - Las llamadas entrantes se señalizan simultáneamente en todas las extensiones. Si una extensión está ocupada, se señaliza el grupo entero como ocupado. Los demás llamantes reciben la señal de ocupado. En caso de línea colectiva/llamada de grupo sólo se llama a extensiones libres. Si una extensión está ocupada se pasará a la siguiente. Solamente en caso de que la línea colectiva/grupo estén ocupados en su totalidad, y no sea posible la transferencia automática diferida, se señalizará una la llamada en espera en todas las extensiones de la línea colectiva/grupo.
MULAP básico	Las llamadas entrantes se señalizan simultáneamente en todas las extensiones de forma óptica. La señalización se ejecuta en la tecla MULAP. Para cada extensión se puede especificar adicionalmente si debe obtener una señalización acústica. Si MULAP está ocupado, se marcará el grupo como ocupado. Los demás llamantes reciben la señal de ocupado. Si el grupo MULAP básico pertenece al Team/Top, el grupo ya no se visualiza aquí. Para el apoyo de los grupos MULAP en las aplicaciones CTI se configura un usuario virtual para cada grupo MULAP y se le asigna el grupo MULAP correspondiente. Los usuarios normales se configuran aquí como usuarios master. Los usuarios virtuales no se configuran como usuarios master, sino con llamada acústica.
MULAP jefe	Igual que MULAP básico. La señalización acústica, no obstante, se emite dependiendo de la tecla de conmutación de llamada en el aparato del jefe o de la secretaría. Si el grupo MULAP jefe pertenece a Top, el grupo ya no se visualiza aquí.
Aviso de llamada en espera	Las llamadas entrantes se señalizan simultáneamente a todas las extensiones del grupo disponibles. (Se considera disponible a una extensión que no está ocupada.) Si una extensión del grupo **Llamada en espera** está ocupado, esta también recibirá la señalización de aviso de llamada en espera.

Correo de voz / Voicemail	Un grupo Voicemail permite que un grupo especial de extensiones pueda acceder a buzones de voz. Cuando se presenta una llamada para el número de teléfono de un grupo Voicemail, la llamada (es decir, el correo de voz) se encamina directamente al buzón de voz del grupo, y no a los miembros del grupo. Una vez que el correo de voz ha sido depositado en el buzón de voz del grupo, se reenvía a los buzones de voz de los miembros del grupo. Todos los miembros del grupo reciben el correo de voz simultáneamente. Si un miembro del grupo borra el correo de voz en su buzón de voz, el correo de voz se borrará también en los buzones de voz de todos los miembros del grupo y en el buzón de voz del grupo. Los correos de voz personales de los distintos miembros del grupo no se ven alterados. Cada miembro del grupo puede, no obstante, ser localizado bajo su propio número de teléfono.

Columna Tipo de Llamada

Mediante la entrada **Tipo de llamada** se puede determinar la señalización acústica de la llamada ((1) doble, (2) triple, (3) breve/larga/breve) en la línea colectiva/grupo. El **tipo de llamada** solamente tiene validez para llamadas externas.

Las modificaciones de estos valores no son de aplicación en el caso de extensiones analógicas.

Columna Listín tel.

Mediante esta opción se determina si el número de llamada del grupo se agrega al listín telefónico o no.

Verificar

Una vez que se ha configurado el grupo, mediante el botón **Verificar** pueden comprobarse si se han producido conflictos.

Destinos externos

Para introducir los destinos externos se pasa al cuadro de diálogo Grupo/Línea colectiva | Destinos externos.

10.6.4.2 Tablas Selección y Miembros

Selección contiene las extensiones del sistema de comunicación.

Miembros contiene las extensiones del grupo seleccionado.

Para asignar un grupo de llamada / línea colectiva, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Selección** y asúmalo mediante el botón **->** a la tabla **Miembros**. Un asterisco * junto al número de extensión en la lista **Selección** significa que en el momento en que se cargó la KDS, todavía no había conectada ninguna extensión en el puerto en cuestión.

Para realizar una nueva ordenación de las extensiones en la lista **Miembros** utilice los botones con las flechas que se encuentran a la derecha de la lista (**Hacia arriba** o **Hacia abajo**). Para MULAP el orden sólo es relevante en relación con la telecaptura de llamadas. Si varios miembros de un MULAP son también miembros de un grupo de telecaptura de llamadas, cuando se llama al MULAP, los miembros del grupo de llamada pueden ven el último miembro del MULAP.

Para borrar una extensión de un grupo de llamada / línea colectiva, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Miembros** y bórrela de la tabla **Miembros** mediante el botón **<-**. Un MULAP tienen que tener como mínimo un master (maestro) o jefe. Por este motivo, el último master/jefe sólo se puede eliminar si se vacía al mismo tiempo el grupo completo. Los miembros agregados al MULAP en cuestión desde un Team/Top no pueden borrarse aquí. Hay que borrarlos de nuevo mediante Team/Top.

En un MULAP, las extensiones master o jefe se marcan con un signo “+” (más). La extensión que se añada en primer lugar respectivamente será automáticamente el master o jefe.

Columna Parámetros

En la columna **Parámetros** se muestran los parámetros para los MULAPs abreviados:

- M : Master
- J : Jefe
- L : Llamada acústica
- A : Ocupación automática saliente
- E : Sin aceptación automática de llamadas entrantes
- P: Liberación automática de conferencia

Haciendo doble clic en esta columna se pasa al cuadro de diálogo Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro, donde se pueden modificar los parámetros.

Pertenencia a grupo

Mediante **Pertenencia a grupo** se pasa al diálogo Llamada de grupo/Línea colectiva | Pertenencia a grupo. El botón solamente se puede seleccionar, si se ha seleccionado un registro en la tabla **Selección** o **Miembros**.

Véase también
– Apartado 10.6, “Ajustes	Llamadas entrantes”, página 10-132 – Apartado 10.6.5, “Grupo de llamada / lín. colectiva	Parámetros de miembro”, página 10-147 – Apartado 10.6.6, “Llamada de grupo/Línea colectiva	Pertenencia a grupo”, página 10-150 – Apartado 10.6.7, “Grupo/Línea colectiva	Destinos externos”, página 10-152 – Apartado 10.6.8, “Team/Top”, página 10-153

10.6.5 Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro

Ajustes | Llamadas entrantes | Grupo de llamada/Línea colectiva |Parámetros de miembro

En **Parámetros de miembro** se pueden administrar los parámetros de una extensión para el grupo MULAP seleccionado en Grupo de llamada/línea colectiva (Multiple Line Appearance).

10.6.5.1 Area Extensiones, Miembro anterior, Siguiente miembro

Aquí se muestran el número de llamada y el nombre de la extensión, así como el número de llamada MULAP y el nombre MULAP. Con los botones **Miembro anterior** y **Siguiente miembro** se puede hojear entre los miembros del MULAP en cuestión.

10.6.5.2 Area Parámetros de miembro

Master (M)

En la opción **Master**, en caso de desvío de llamadas a un terminal, se desvían todos los MULAP para los que el terminal es master; se activa Devolución de llamada cuando el terminal master está libre; los mensajes solamente se señalizan en el master. En un MULAP básico, como mínimo 1 extensión tiene que estar configurada como master.

Si las extensiones están definidas más de una vez como master, puede ocurrir que ya no pueda ajustarse el flag Master. Rige lo siguiente: si existen varios MULAPs con master iguales, los master de un MULAP deben ser siempre los mismos, un subgrupo o un grupo que incluya los master de los otros MULAPs.

Tampoco se puede modificar el **Master** para las extensiones agregadas al MULAP desde un Team/Top.

MULAP Jefe (J)

De forma adicional a **Master**, también se puede determinar la señalización acústica de llamada a través de la opción Jefe. Si está activado el desvío de llamadas, las llamadas se transfieren al jefe, de lo contrario, a los no-jefes (= secretarias). Los teléfonos secundarios deben definirse ahora como segundo jefe.

Una extensión sólo puede definirse una vez como jefe.

Ocupación automática saliente (A)

Esta opción tiene como efecto que, al levantar el auricular, se llame automáticamente a través de dicho MULAP. Si para una extensión no se ha ajustado la **ocupación automática saliente**, la extensión deberá activar una tecla MULAP para poder marcar. Por este motivo, un usuario sólo puede ajustar la ocupación automática saliente para un MULAP. Cuando se activa la opción para un MULAP determinado, se desactiva automáticamente para todos los demás MULAP.

Rige también la regla según la cual todos los masters/jefes de un MULAP poseen la misma ocupación automática saliente (se ajusta de forma automática).

Si existen varios MULAPs con los mismos master, sólo podrá asignarse la ocupación automática saliente al MULAP con la cantidad superior de master. Por este motivo, puede ocurrir que no sea posible ajustar esta opción.

Para el master de un MULAP nuevo, esta opción se ajusta automáticamente.

Llamada acústica (L)

La llamada acústica se puede activar y desactivar.

Sin aceptación automática de llamadas entrantes (E)

Con la señalización acústica de una llamada MULAP, normalmente se contesta la llamada al descolgar. Si está ajustada esta opción, la llamada debe ser atendida a través de la tecla MULAP.

Esta opción es siempre igual para una extensión a través de todos los MULAP. Esta opción no se puede activar para terminales que no tienen tecla MULAP (p. ej., NOFEs, Cordless, S_0).

Liberación automática de conferencia (P)

Si está activada esta opción, un miembro de un grupo MULAP puede conectarse a una llamada. En este caso, se establecerá una conferencia.

Esta opción está automáticamente activada para EE.UU., mientras que para el resto de países está desactivada.

Esta opción sólo es válida para optiPoint 500, optiPoint 600 y OpenScape Personal Edition.

10.6.5.3 Area Teclas de miembro

Tecla MULAP configurada

Ofrece la posibilidad:

- de ver si se ha configurado una tecla de MULAP en el equipo o en la consola del equipo.
- añadir o borrar una tecla en el MULAP.

Al crear un MULAP, la tecla se configura automáticamente.

10.6.5.4 Botón Cerrar

Mediante el botón **Cerrar** se cierra el diálogo y se vuelve al diálogo demandado. Sólo allí pueden asumirse entonces de forma definitiva los datos que hayan podido ser modificados.

Véase también
– Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141 – Apartado 10.6.6, “Llamada de grupo/Línea colectiva	Pertenencia a grupo”, página 10-150 – Apartado 10.6.8, “Team/Top”, página 10-153

10.6.6 Llamada de grupo/Línea colectiva | Pertenencia a grupo

Ajustes | Llamadas entrantes | Grupo de llamada/Línea colectiva | Pertenencia a grupo

Pertenencia a grupo es una vista general en la que se indica a qué Grupo de llamada/línea colectiva pertenece una extensión.

10.6.6.1 Area Extensiones

Nombre y número de llamada de la extensión seleccionada.

10.6.6.2 Tabla Miembro de grupo

En esta tabla se muestran todos los grupos a los que pertenece la extensión. La tabla puede clasificarse por **Nº llam.**, **DuWa**, **Nombre** y **Tipo de grupo**.

Haciendo doble clic en uno de estos campos se desvía al grupo en cuestión.

En la columna **Parámetros de miembro** se muestran los parámetros para un MULAP abreviados:

- M : Master
- J : Jefe
- L : Llamada acústica
- A : Ocupación automática saliente
- E : Sin aceptación automática de llamadas entrantes
- P: Liberación automática de conferencia

Ir

Mediante el botón **Ir** se accede al diálogo Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro, a través del cual se pueden modificar los parámetros del grupo seleccionado.

10.6.6.3 Botón Cerrar

Mediante el botón **Cerrar** se cierra el diálogo y se vuelve a la ficha Grupo de llamada/línea colectiva. Sólo allí pueden asumirse entonces de forma definitiva los datos que hayan podido ser modificados.

Véase también
– Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141 – Apartado 10.6.5, “Grupo de llamada / lín. colectiva	Parámetros de miembro”, página 10-147

10.6.7 Grupo/Línea colectiva | Destinos externos

Ajustes | Llamadas entrantes | Grupo de llamada/Línea colectiva | Destinos externos

En **Destinos externos** se pueden introducir los números de llamada en un subsistema y en la red urbana. Si las extensiones de grupos son extensiones externas, se puede llamar a este grupo desde una extensión sin acceso a la línea urbana, pero entonces, las extensiones externas no reciben la llamada.

Los destinos externos pueden introducirse en una línea colectiva cíclica o lineal y en un grupo, así como en un grupo en caso de libre; pero no en un grupo UCD y en los MULAPs.

Para cada uno de los destinos externos (números de llamada) debe introducirse además una ruta. De lo contrario no puede accederse a la correspondiente línea colectiva por desvío de llamada desde una extensión interna.

10.6.7.1 Area Grupo

Nombre y número de llamada del grupo seleccionado.

10.6.7.2 Tabla Miembros

En este campo se muestra una lista de todas las extensiones internas y externas del grupo.

10.6.7.3 Area Destinos externos

Aquí se introducen destinos externos, pudiendo constar el número de llamada de 6 dígitos para la ocupación y 25 dígitos para información de marcación.

10.6.7.4 Botón Cerrar

Mediante el botón **Cerrar** se cierra el diálogo y se vuelve a la ficha Grupo de llamada/línea colectiva. Sólo allí pueden asumirse entonces de forma definitiva los datos que hayan podido ser modificados.

Véase también
– Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141

10.6.8 Team/Top

Ajustes | Llamadas entrantes | Team/Top

Team/Top simplifican la configuración de MULAPs. Se pueden configurar grupos Top con hasta 3 jefes/3 secretarias y grupos Team simétricos con como máx. 10 extensiones.

- Un **Team** es un grupo de MULAP básicos. Existen tantos MULAP básicos como miembros diferentes. Cada uno de los miembros es master para un MULAP básico respectivamente.
- Un **Top** es un grupo de MULAPs Jefe y MULAPs básicos. Existen tantos MULAPs Jefe como jefes diferentes. Cada jefe es el jefe de un MULAP Jefe. Adicionalmente, existen tantos MULAP básicos como secretarias diferentes. Cada secretaria es master para un MULAP básico respectivamente.

Una misma extensión sólo puede pertenecer a un grupo Team/Top. Las extensiones que ya figuran como master o jefe en un MULAP tampoco se pueden agregar a un grupo Team/Top.

Se puede configurar un grupo Team/Top predeterminado. El o los grupos MULAP básicos y las teclas de llamada directa se configuran automáticamente. Los grupos MULAP básicos obtienen los números de teléfono de extensión de los maestros y los maestros obtienen un número de teléfono de pseudoextensión (ejemplos: 4711 pasa a **4711, 12345 a **2345, 654321 a **4321). Cuando un optiPoint 400 o un cliente OpenScape Personal Edition pasa a formar parte de un grupo Team/Top, al número de llamada de extensión se le antepone de forma automática **.

Un grupo Team/Top configurado aquí ya no se puede seguir procesando a través de Grupo de llamada/línea colectiva.

10.6.8.1 Tabla Grupo Team/Top

Grupo Team/Top contiene los parámetros para los Teams y Tops.

Columna Nombre

El Nombre del grupo Team/Top sirve exclusivamente para la identificación del grupo.

Columna Tipo

Como tipo, puede seleccionarse Team o Top.

10.6.8.2 Area Asignación de teclas a grupo Team/Top

Botón En primera/segunda consola

En caso necesario se incorporan automáticamente aparatos auxiliares, asignándose las teclas a posiciones fijas. Se asignan siempre todas las teclas. Las teclas que en caso dado existan se sobreescriben. Esto permite recuperar en cualquier momento una configuración inicial fija.

Para los miembros de los grupos Team se crean teclas MULAP y teclas de llamada directa para cada MULAP del Team, así como una tecla para activar/desactivar la llamada de grupo.

Para los miembros de un Top se crean las teclas MULAP y las teclas de llamada directa para cada MULAP del Top, así como las teclas de transferencia para cada MULAP Jefe. Para las secretarias se crea adicionalmente una tecla para activar/desactivar la llamada de grupo.

Nota:

La ocupación de teclas es diferente en los teléfonos de sistema. Para obtener la ocupación correcta hay que leer primero la KDS (Sistema-> PC), o seleccionar el terminal correcto en Programación de teclas. Si después se sustituye el terminal o se modifica la programación de teclas, este botón permite ajustar la configuración correcta.

Se recomienda no utilizar este botón en equipos optiPoint 500 Advance hasta HiPath 3000 V3.0 SMR1 inclusive. Se producirán ocupaciones de teclas inútiles, pero éstas pueden corregirse manualmente.

Botón Las primeras teclas libres

Se asignan las teclas libres del aparato básico y de los aparatos auxiliares. En caso necesario, se incorporan automáticamente aparatos auxiliares. Sólo se asignan las teclas que se agregan como nuevas. Se asignan las mismas teclas que en **En primera/segunda consola**.

Nota:

La ocupación de teclas es diferente para los aparatos auxiliares de los teléfonos de sistema. Para obtener la ocupación correcta hay, que leer primero la KDS (Sistema-> PC), o seleccionar el terminal correcto en Programación de teclas. Si después se sustituye el terminal o se modifica en programación de teclas habrá que ajustar, si es el caso, la ocupación de teclas de modo manual.

Se recomienda no utilizar este botón en equipos optiPoint 500 Advance hasta HiPath 3000 V3.0 SMR1 inclusive. Se producirán ocupaciones de teclas inútiles que en cualquier caso pueden corregirse manualmente.

10.6.8.3 Botón Editar Team

Mediante **Editar Team...** se puede editar el número de llamada o el nombre del MULAP o los parámetros de cada miembro en los MULAPs. Se pasa al diálogo Editar Team/Top.

10.6.8.4 Tablas Selección y Miembros

Selección contiene las extensiones del sistema de comunicación.

Miembros contiene las extensiones del grupo Team/Top seleccionado.

Para asignar a una extensión a un grupo Team/Top, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Selección** y asúmalo mediante el botón **->** a la tabla **Miembros**.

Para borrar una extensión de un grupo Team/Top, seleccione la extensión en cuestión en la tabla **Miembros** y bórrela de la tabla **Miembros** mediante el botón **<-**.

Cuando se introduce la primera extensión para un determinado **Tipo** se crea un grupo MULAP. El MULAP asume en realidad las propiedades de la extensión. De este modo, el número de llamada de la extensión (interno y marcación directa) se convierte en número de llamada MULAP. De este modo, el número de llamada de la extensión (interno y marcación directa) se convierte en número de llamada MULAP y el nombre en nombre MULAP. El número de llamada interno de la extensión se acorta, dado el caso, hasta 4 dígitos, agregándosele el prefijo ******. Las referencias existentes a una extensión también se transfieren al grupo MULAP correspondiente.

Se transfieren las siguientes referencias :

- Destinos de teclas de desvío de llamadas y teclas MULAP de desvío de llamadas
- Destinos de las teclas de números de llamada
- Destinos de las teclas de servicio nocturno
- Destinos de las teclas de enviar información
- Asignación de llamadas líneas HKZ
- Destinos de transferencia (Gestión de llamadas)
- Puesto de interceptación de día/noche
- Puesto de destino para instalaciones de portero eléctrico
- Miembros de una línea colectiva

Estas modificaciones no se deshacen al borrar grupos Team o miembros de un grupo Team.

Columna Tipo

Para un grupo Team se puede seleccionar la extensión 1 hasta la extensión 10. Para un Top se pueden seleccionar jefe 1 a 3 y secretaria 1 hasta secretaria 3. Estos tipos deben considerarse como una persona. Si una persona tiene varios equipos a su disposición (p.ej. teléfono del sistema y Cordless), deberá asignarse a estos equipos el mismo tipo (= persona).

Este campo sólo se puede editar si no se ha asignado aún ninguna extensión. Si se desea cambiar el tipo, se tiene que borrar primero la extensión asignada.

Columnas Número de llamada., Nombre

Nombre y número de llamada de la extensión.

Columna N° llam. MULAP

Número de llamada MULAP correspondiente. Cada persona (= tipo diferente) figura como master o jefe en un MULAP. El MULAP se visualiza aquí (la extensión es, no obstante, también miembro de todos los demás MULAPs). El número de llamada MULAP no se puede modificar aquí.

Véase también

- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141
- Apartado 10.6.9, “Editar Team/Top”, página 10-157

- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Team/Top

10.6.9 Editar Team/Top

Ajustes | Llamadas entrantes | Team/Top | Editar Team...

Mediante **Editar Team/Top** se pueden editar los parámetros de MULAP de un grupo Team/Top.

10.6.9.1 Tabla Editar Team

La tabla muestra los MULAPs pertenecientes al grupo Team/Top.

Columna N° llam. MULAP

Núm. llam. del MULAP. Por defecto, éste es asumido por la primera extensión agregada.

Columna Duwa MULAP

Número de marcación directa del MULAP. Por defecto, éste es asumido por la primera extensión agregada.

Columna Nombre MULAP

Nombre del MULAP. Por defecto, éste es asumido por la primera extensión agregada.

Columna Tipo de Llamada

Mediante la entrada **Tipo de llamada** se puede determinar la señalización acústica de la llamada ((1) doble, (2) triple, (3) breve/larga/breve) en el MULAP. El **tipo de llamada** solamente tiene validez para llamadas externas.

Las modificaciones de estos valores no son de aplicación en el caso de extensiones analógicas.

Columna Listín tel.

Mediante esta opción se determina si el número de llamada del grupo Team/Top se agrega al listín telefónico o no.

Columna Número de llamada de la extensión

Existen tantas columnas como extensiones hay en el MULAP. Los parámetros de miembro se representan abreviados:

- M : Master
- J : Jefe

- L : Llamada acústica
- A : Ocupación automática saliente
- E : Sin aceptación automática de llamadas entrantes
- P: Liberación automática de conferencia

Haciendo doble clic en esta columna se pasa al cuadro de diálogo Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro, donde se pueden modificar los parámetros (excepto master y jefe).

10.6.9.2 Botón Cerrar

Mediante el botón **Cerrar** se cierra el diálogo y se vuelve a la ficha Team/Top. Sólo allí pueden asumirse entonces de forma definitiva los datos que hayan podido ser modificados.

Véase también
– Apartado 10.6.8, “Team/Top”, página 10-153 – Apartado 10.6.5, “Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro”, página 10-147

10.6.10 Parámetros UCD

Ajustes | Llamadas entrantes | Parámetros UCD

Mediante **Parámetros UCD** se puede configurar la distribución de llamadas universal. Para ello se configuran grupos UCD de forma que, una llamada entrante interna o externa, se dirige automáticamente al miembro del grupo que más tiempo lleva en estado de reposo.

La configuración de los ajustes generales, independientemente del grupo al que pertenezcan, se realiza en la ficha **Parámetros UCD**. Entre éstos, se encuentra en concreto la liberación y el bloqueo de UCD (que no es posible realizar en el terminal que se utilice para administración del sistema). Los datos que dependen del grupo se pueden configurar en la ficha Grupos UCD.

10.6.10.1 Area Flags UCD

Flag Imprimir datos UCD

Mediante esta opción se realiza la salida de datos UCD a través del interfaz V.24. La función **Imprimir datos UCD** se ejecuta para comunicaciones externas. Las llamadas UCD internas no se protocolizan.

Flag Liberar aplicación UCD

Mediante esta opción se puede autorizar la conexión de aplicaciones UCD.

Flag Agentes disponibles permanentemente

Mediante esta opción, los agentes UCD que no aceptan la llamada ya no se ajustarán a “no disponible”. Así, estos agentes no se vuelven a llamar en la próxima llamada.

10.6.10.2 Area Tiempo administrativo automático

Tiempo administrativo (ciclos)

Para el tiempo administrativo automático que tiene lugar después de cada llamada UCD se pueden asignar valores de 0 a 9 ciclos (períodos de 5 segundos).

10.6.10.3 Area Prioridad para llamadas internas

Prioridad interna

Para la clasificación de las llamadas internas, se asigna una prioridad de 1 a 10. A continuación, el sistema de comunicación distribuye las llamadas en espera para el grupo UCD dependiendo de la prioridad y del tiempo de espera, es decir, una llamada en espera con una prioridad más alta se contesta antes que una llamada que lleva más tiempo en espera pero tiene menor prioridad.

10.6.10.4 Tabla Prioridad para llamadas externas

El sistema de comunicación distribuye las llamadas entrantes para este grupo UCD dentro de la cola de espera, dependiendo del tipo de llamada, entre distintos grupos TOC (TOC = Type of call). En este sentido, se distingue entre 10 niveles de prioridad, es decir, se pueden asignar a los circuitos de líneas urbanas prioridades entre 1 y 10 (por cada canal B) con relación a la propia línea.

Columna Slot/Línea

Entrada del número de slot y línea correspondiente.

Columna Prioridad

Para la asignación de prioridad de llamadas.

Véase también
– Apartado 10.6, “Ajustes	Llamadas entrantes”, página 10-132 – Apartado 10.6.11, “Grupos UCD”, página 10-161 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Distribución de llamadas universal

10.6.11 Grupos UCD

Ajustes | Llamadas entrantes | Grupos UCD

Mediante **Grupo UCD** se asignan los agentes a los grupos de trabajo. Cada agente solamente se puede asignar a un grupo.

Las últimas líneas colectivas se utilizan en UCD para configurar un número de llamada master, un número DuWa y un nombre de grupo para los diferentes grupos UCD. En este caso, en Transferencia automática diferida se asigna a cada grupo UCD un número de dirección virtual que va desde #201 hasta #260 ó #450. De este modo se puede llamar al grupo UCD 1 (#201) marcando el número de llamada predeterminado para Grupo de llamada/línea colectiva.

Cuando un agente se da de alta en myAgent es registrado automáticamente en la “Distribución de llamadas universal” (UCD: Universal Call Distribution) del sistema HiPath 3000. En caso de fallar el OpenScape Office, y con ello myAgent, la “Distribución de llamadas universal” asume el tratamiento de las llamadas entrantes, garantizando así la continuación del funcionamiento del Call Center. Si myAgent se encuentra ya fuera de servicio cuando un agente intenta darse de alta, puede registrarse a través de su teléfono en la “Distribución de llamadas universal”.

10.6.11.1 Tabla Selección, Miembros

Con ayuda de las listas **Selección** y **Miembros** se pueden asignar agentes a los grupos UCD. Desplace el ID correspondiente desde la lista **Selección** hasta la lista **Miembros**. Cada ID sólo puede aparecer en un grupo.

10.6.11.2 Tabla Grupos UCD

La tabla **Grupos UCD** permite configurar los parámetros UCD en función de las necesidades del grupo. La tabla está subdividida en las siguientes columnas:

Columna Grupo UCD

La columna **Grupo UCD** incluye una lista de los grupos disponibles.

Columnas Cicl. llam. prim., Cicl. llam. sec.

Para cada grupo se pueden configurar ciclos de llamada primarios y secundarios. El comportamiento depende de si otros grupos UCD están configurados como destinos en la respectiva lista de destinos de llamada o no.

Caso 1: Solamente para el primer destino se ha configurado un grupo UCD
La distribución de llamadas universal (UCD) está configurada de tal forma que se llama al agente que más tiempo lleve en fase de disponibilidad. Si hay más agentes disponibles y la

llamada no se acepta, esta se transmite al siguiente agente disponible tras finalizar la cantidad de ciclos indicada (periodos de 5 segundos) bajo **Ciclo de llamada primario**. Se inicia el temporizador para el segundo agente libre (**ciclo de llamada secundario)**. Dependiendo de la configuración, los agentes llamados se conmutan al siguiente agente mediante la transferencia de llamadas a “no disponible”.

Caso 2: Para el primer y segundo destino, hay configurado un grupo UCD respectivamente y en ambos grupos hay agentes libres
Se llama a los agentes disponibles en el primer grupo, tal y como se describe en el caso 1. A continuación, la llamada se transfiere al siguiente grupo. La transferencia de llamadas dentro del segundo grupo llamado, se realiza aquí después del temporizador **ciclo de llamada secundario**.

Caso 3: Para el primer y segundo destino, hay configurado un grupo UCD respectivamente y en el primer grupo no hay disponible ningún agente
La llamada permanece durante el **Ciclo de llamada primario** en el campo de espera del primer grupo y, a continuación, se transfiere. El temporizador **Ciclo de llamada secundario** se inicia y se buscan los agentes disponibles en ambos grupos. El primer agente disponible recibe la llamada.

Columna Llamadas en espera

En la columna **Llamadas en espera** se puede determinar la cantidad máxima de llamadas en espera (valor máximo = 30).

En el caso del último grupo, el valor máximo es de 72.

Columna AICC

La columna **AICC** (Automatic Incoming UCD Call Connection) se utiliza para programar la interconexión automática de las llamadas UCD. Se transmite un tono audible en el casco indicativo de la llegada de una llamada que, a continuación, se conecta de forma automática con un agente que esté disponible.

Esta prestación se puede activar cuando estén configurados el casco telefónico y la tecla de corte en la extensión utilizada.

Columna Cambio de mensaje de anuncio grabado

En esta columna se puede determinar el modo en que se cambian los anuncios grabados. Los cambios se pueden efectuar **una vez** o **cíclicamente**. El anuncio grabado se transfiere al llamante en el orden establecido. Cuando se selecciona la opción **Cíclico** el último mensaje se conecta con el anterior de forma cíclica.

Columna Tiempo de desbordamiento

Si la aplicación externa (p.ej., HPCO) no acepta la llamada en espera dentro del plazo de tiempo aquí definido, el sistema de comunicación retoma la llamada. A continuación, la llamada ya no se procesa en la aplicación externa sino en el CM del sistema.

Margen de valores válido: 0-600s o 0-15240s a partir de HiPath 3000 V1.2/Hicom 150 H V1.2.

Campo Demora de mensaje de anuncio

Este parámetro de tiempo se utiliza para configurar el periodo máximo hasta que una llamada en espera se conmuta al equipo de reproducción de anuncios grabados. Cada una de las llamadas dirigidas a un Grupo UCD recibe el correspondiente mensaje de anuncio. Si no se ha conectado ningún equipo de anuncios grabados, se envía al llamante la música en espera interna (MOH) del sistema de comunicación. Para cancelar la emisión de los anuncios grabados, es suficiente con configurar la demora a su valor máximo, suponiendo que se responderá a la llamada durante este periodo.

Margen de valores válido: 0-600s.

10.6.11.3 Tabla Parámetros de grupo

Columna Indice de destinos

Por cada grupo pueden facilitarse 7 destinos de espera (índice 1-7) para equipos de anuncios grabados.

La MoH interna (MoH = música en espera) no se puede configurar como primer anuncio grabado UCD (índice 1). Este ajuste puede causar problemas en los escenarios de conexión en red IP.

Columna Destino de espera

En la columna **Destino de espera** se realiza la asignación del **Indice de destinos** a los equipos de anuncios grabados del sistema de comunicación. Se pueden configurar dos tipos de equipos como equipos de anuncios grabados: equipos con inicio y fin fijo (anuncio grabado) y cintas continuas (música).

Estos equipos de anuncios grabados se pueden configurar en **Anuncio grabado**.

En las llamadas de consulta dentro de un grupo UCD (p.ej., transferencia antes de contestar) los equipos de anuncios grabados no se activan hasta que no se haya transferido la comunicación. La extensión que transfiere no obtiene ninguna conexión de anuncio grabado.

Columna Tiempo de espera

Esta opción sólo puede utilizarse en terminales con cintas continuas.

Puede programarse un tiempo de espera para cada destino. Una vez transcurrido el temporizador se activa en el lado del llamante el siguiente anuncio grabado configurado.

Véase también

- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.3, “Transferencia automática diferida”, página 10-137
- Apartado 10.6.4, “Grupo de llamada/línea colectiva”, página 10-141
- Apartado 10.6.10, “Parámetros UCD”, página 10-159
- Apartado 10.9.3, “Anuncio grabado”, página 10-272
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Distribución de llamadas universal

10.7 Ajustes | Clases de servicio

Ajustes | Clases de servicio

En **Ajustes| Clases de servicio** se puede restringir la posibilidad de realizar llamadas urbanas. Para ello, se determina qué llamadas se pueden efectuar desde cada extensión. Una parte de las fichas no remite automáticamente a las clases de servicio, pero tienen una función similar, ya que, a través de ellas, se puede determinar a qué extensiones y líneas urbanas tiene acceso una extensión.

La configuración de las clases de servicio se realiza en varios pasos:

Paso	Acción
1.	En Extensiones se asignan a las extensiones las clases de servicio 1 a 15 para servicio diurno y nocturno.
2.	En Día o Noche se asignan clases de servicio a cada uno de lo grupos de clases de servicio. Las clases de servicio comprenden el ancho de banda completo, desde un acceso muy restringido hasta un acceso sin restricciones. Se asigna una clase de servicio a cada grupo de cada ruta (haz de líneas) para servicio diurno y servicio nocturno.
3.	Creación de listas con números autorizados o prohibidos (Números permitidos/prohibidos). Las clases de servicio “Lista nos. autorizados 1-6” y “Lista nos. prohibidos 1-6” se remiten a estas listas.
4.	Si, a diferencia del ajuste básico, no se desea realizar control de marcación para determinados números de llamada, se puede configurar mediante el plan de marcación. Esto también es válido para la interconexión.

No es necesario ejecutar los pasos que se acaban de describir en el mismo orden en que han sido descritos. Es posible que se prefiera preparar las listas o definir los grupos antes de realizar la asignación de las extensiones a los grupos. Para realizar estas funciones, el sistema proporciona un elevado grado de interactividad. Antes de empezar se debería trazarse el plan correspondiente.

Fichas y diálogos
• Extensiones • Día o Noche • Números permitidos/prohibidos • Matriz VBZ • Asignación de grupos VBZ • Generalidades • Servicio nocturno autom. • Días especiales • BUM autom.

10.7.1 Extensiones

Ajustes | Clases de servicio | Extensiones

En **Extensiones** se puede restringir el acceso a números de llamada externos mediante la asignación de grupos de clases de servicio para las diferentes extensiones. Para ello, se asignan las diferentes extensiones a cada uno de los grupo de clase de servicio.

10.7.1.1 Tabla Asignación de extensiones a grupos de clases de servicio

La asignación de los grupos de clases de servicio se realiza seleccionando un número de clase de servicio en las listas desplegables **Día** y **Noche**. Para **Día** y **Noche**, respectivamente, se pueden seleccionar grupos propios.

El valor seleccionado en la columna **Día** remite a la tabla **Acceso a la red urbana día** (véase Día o Noche), a través de la que se relacionan los grupos de clases de servicio con las clases de servicio en sí. El valor seleccionado en la columna **Noche** remite a la tabla **Acceso a la red urbana noche** (véase Día o Noche a través de la que se relacionan los grupos de clases de servicio con las clases de servicio en sí.

Hay 15 grupos de clases de servicio; aunque se pueden configurar todavía más grupos, puesto que se pueden definir de forma diferente el grupo 1 para Día y el grupo 1 para Noche.

Si la prestación **BUM autom.** está activada, el encabezamiento de la tabla cambia en la asignación de la extensión a Perfiles / Grupos de clases de servicio y en la columna **Día** se utilizarán los perfiles en lugar de los grupos de clases de servicio.

Es importante recordar que, el número aquí asignado a la extensión, es el del grupo de clase de servicio y no la propia clase de servicio (COS). Las clases de servicio se encuentran bajo Autorización en caso de que el candado telefónico esté activado.

Véase también

- Apartado 10.7, “Ajustes | Clases de servicio”, página 10-165
- Apartado 10.7.2, “Día o Noche”, página 10-168
- Apartado 10.7.6, “Generalidades”, página 10-179
- Apartado 10.7.9, “BUM autom.”, página 10-184

10.7.2 Día o Noche

Ajustes | Clases de servicio | Día
Ajustes | Clases de servicio | Noche

En **Día** y **Noche** se asigna a los diferentes grupos de clases de servicio accesos a la red urbana por ruta (haz de líneas).

En Extensiones se puede restringir el acceso de las extensiones a números de llamada externos mediante la asignación de grupos de clases de servicio. En las fichas Día o Noche se asigna a los diferentes grupos de clases de servicio las correspondientes clases de servicio para servicio diurno y nocturno.

Ajustes estándar de los accesos a la red urbana por grupo de clases de servicio

- (Alemania y Grecia):

Grupo de clases de servicio 1:	Interno (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 2:	Acceso indirecto (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 3:	Lista números prohibidos 1 (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 4:	Lista números permitidos 1 (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 5:	Lista números prohibidos 2 (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 6:	Lista números prohibidos 3 (para todas las rutas)
Grupo de clases de servicio 7-15:	Acceso directo (para todas las rutas)

- Otros países:

Grupo de clases de servicio 1-15:	Acceso directo (para todas las rutas)

Clase de servicio para sistemas interconectados:

Clase de servicio en el subsistema	**Clase de servicio, que tiene acceso al sistema principal para la extensión del subsistema**
Interno (0)	Interno (0)
Acceso indirecto (1)	Acceso indirecto (1)
Listas de números permitidos (2-7)	Lista de números prohibidos 1 del sistema principal (8)
Listas de números prohibidos (8-13)	Lista de números prohibidos 1 del sistema principal (8)
Acceso directo (14)	Acceso directo (14)

Las clases de servicio interno, acceso indirecto o acceso directo se asumen en el sistema principal. Si se ha asignado a una extensión del subsistema una lista de números permitidos o una lista de números prohibidos en caso de ocupación urbana a través del sistema principal, tendrá validez la lista de números prohibidos 1 del sistema principal.

10.7.2.1 Tabla Selección

En esta lista se representan todos los grupos de clases de servicio del sistema de comunicación. Si se selecciona uno de los grupos de clases de servicio, los **Accesos a la red urbana día/noche** asignados se visualizan por ruta, así como las extensiones asignadas (**Miembros**).

10.7.2.2 Tabla Accesos a la red urbana día/noche, Ruta, Clase de servicio

En esta tabla se asignan los accesos a la red urbana. Se permite un total de 15 grupos de clases de servicio.

Columnas Ruta, Clase de servicio

Se distinguen las siguientes clases de servicio:

Clase de servicio	Descripción
Interno (0)	– La extensión puede realizar llamadas internas – Se pueden seleccionar destinos de marcación abreviada central – No se pueden aceptar llamadas externas entrantes
Acceso indirecto (1)	– La extensión puede realizar llamadas internas – Se pueden seleccionar destinos de marcación abreviada central – Se pueden aceptar llamadas externas entrantes
Listas de números permitidos 1-6 (2-7)	– La extensión puede realizar o aceptar las llamadas listadas bajo el código 1 (lista números permitidos 1-6). – Sólo pueden marcarse los números que aparecen en Números permitidos/prohibidos
Listas de números prohibidos 1-6 (8-13)	– La extensión puede activar o aceptar las llamadas listadas bajo el código 1 (lista números prohibidos 1-6). – Pueden marcarse todos los números de llamada excepto las entradas de la lista de números prohibidos
Acceso directo (14)	– La extensión no tiene restricciones ni entrantes ni salientes

Todas estas restricciones solamente son efectivas en líneas de rutas del tipo **Línea urbana** (véase Parámetros de ruta).

Las cifras introducidas en esta lista pueden ser marcadas por extensiones externas que dispongan del nivel de clase de servicio **2**. La marcación posterior de nuevas cifras no está restringida.

10.7.2.3 Tabla Miembros

En esta lista se muestran las extensiones asignadas al grupo de clases de servicio seleccionado en la lista **Selección** (véase Extensiones).

Véase también

- Apartado 10.4.9, “Parámetros de ruta”, página 10-86
- Apartado 10.7, “Ajustes | Clases de servicio”, página 10-165
- Apartado 10.7.1, “Extensiones”, página 10-167
- Apartado 10.7.3, “Números permitidos/prohibidos”, página 10-171
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Acceso a la red urbana

10.7.3 Números permitidos/prohibidos

Ajustes | Clases de servicio | Números permitidos/prohibidos

En **Números permitidos/prohibidos** se crean tablas de números de llamada a los que los usuarios tienen permitido o prohibido llamar. Esto sólo es necesario cuando a alguno de los grupos de clases de servicio se le ha asignado la clase de servicio “Lista nos. autorizados 1-6” o “Lista nos. prohibidos 1-6”.

10.7.3.1 Area Lista números permitidos

En la **Lista de números permitidos** se pueden crear tablas con números de llamada a los que la extensión puede llamar. Se puede crear un máximo de 6 listas de números permitidos. La primera lista puede tener hasta 100 entradas; las 5 restantes pueden albergar hasta un máximo de 10 entradas cada una.

Cada número pueden constar de hasta 7 cifras (las cifras 0 a 9 y los símbolos * y #). No es necesario incluir el número telefónico completo. Por ejemplo, para autorizar a las extensiones la marcación de los números 800, sólo será necesario introducir el código estándar de salida de zona **1** y después **800**.

10.7.3.2 Area Lista números prohibidos

En la **Lista de números prohibidos**, se pueden crear tablas con números de llamada que la extensión no podrá marcar. Se puede crear un máximo de 6 listas de números prohibidos. La primera lista puede tener hasta 50 entradas; las 5 restantes pueden albergar hasta un máximo de 10 entradas cada una.

La entrada del dígito # en primera posición en la lista de números prohibidos, impide que se pase por alto el control de marcación para los teléfonos de sistema que ocupan una línea urbana analógica con el procedimiento de selección MF y que desean conmutar a MF durante la marcación.

Cada número pueden constar de hasta 7 cifras (las cifras 0 a 9 y los símbolos * y #). No es necesario incluir el número telefónico completo. Para impedir, por ejemplo, que una extensión pueda marcar los números 900 (de tarificación por minuto), basta con introducir el código estándar **1** para salida de zona y, a continuación el **900**.

Puesto que estas listas sólo se refieren a llamadas externas salientes, no es necesario incluir el código de ocupación de ruta como primer dígito del número de llamada introducido (véase también Ajustes | Líneas/Interconexión).

10.7.3.3 N° lista

Permite cambiar entre las listas de números permitidos y las listas de números prohibidos.

10.7.3.4 Entrada, Modificar, Nuevo, Borrar

Para **Modificar** un número:

1. Marque en la lista de números permitidos/prohibidos el número que desea modificar. Se visualiza el número en el campo **Entrada**.
2. Sobrescriba el número en el campo **Entrada** introduciendo el nuevo número.
3. Haga clic sobre el botón **Modificar**

Para crear (**Nuevo**) una nueva lista o para introducir a posteriori un número en una lista ya existente:

1. Seleccione el número de lista (**N° lista.**)
2. Introduzca el nuevo número en el campo **Entrada**.
3. Haga clic sobre el botón **Nuevo**. El nuevo número se añade a la lista

Para **Borrar** un número:

1. Marque en la lista de números permitidos/prohibidos el número que desea borrar.
2. Haga clic sobre el botón **Borrar**. El número se borra de la lista.

10.7.3.5 Area Filtros

Se puede utilizar este **Filtro** para definir excepciones en cualquiera de las **Lista números prohibidos**. Con ayuda de filtros puede configurarse, qué cifras de marcación no se compararán con la lista de números prohibidos (las cifras configuradas se ocultarán antes de realizar la evaluación de marcación). El carácter que deberá ocultarse se introduce en el campo **Carácter**.

También se puede configurar el rango de posiciones (1-7) en el que debe estar activo el filtro al realizar la marcación. La posición de inicio de este área se selecciona en la lista **a partir de la cifra**, la posición final en **hasta la cifra**.

Véase también

- Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
- Apartado 10.7, “Ajustes | Clases de servicio”, página 10-165
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Acceso a la red urbana

10.7.4 Matriz VBZ

Ajustes | Clases de servicio | Matriz VBZ

Matriz VBZ (matriz de conexión) permite la utilización de la prestación VBZ (restricción interna de tráfico). Se utiliza esta matriz VBZ para permitir o suprimir el tráfico entre extensiones y líneas de enlace dentro del mismo sistema. Esta matriz se configura de forma que afecta a todo el sistema.

Mediante esta matriz se puede indicar:

- Si se permite o no que una determinada extensión pueda realizar llamadas o recibir llamadas de otras extensiones.
- Si se permite o no que una determinada extensión pueda ocupar una línea urbana sólo para llamadas entrantes, sólo para llamadas salientes o en ambas direcciones.

Ejemplo de VBZ

Para evitar que un grupo de números de llamada de extensiones pueda realizar llamadas por líneas de larga distancia, se podrían asignar las extensiones y líneas como se muestra a continuación:

- Grupo 1: Extensiones con acceso a líneas locales y de larga distancia.
- Grupo 2: Extensiones con acceso a líneas sólo de larga distancia.
- Grupo 3: Líneas locales.
- Grupo 4: Líneas de larga distancia.

La matriz de conexión contendría en este caso:

- Una flecha doble entre los miembros del mismo grupo para indicar que las extensiones de cada grupo se pueden llamar entre sí y que se puede establecer una conferencia utilizando dos líneas.
- Una flecha doble entre el grupo 1 y el grupo 2, de forma que las extensiones del grupo 1 pueden llamar a las extensiones del grupo 2 y viceversa.
- Una flecha doble entre el grupo 1 y el grupo 3, de forma que las extensiones que disponen de acceso a líneas locales y de larga distancia pueden realizar y recibir llamadas a través de líneas locales.
- Una flecha doble entre el grupo 1 y el grupo 4, de forma que las extensiones que disponen de acceso a líneas locales y de larga distancia pueden realizar y recibir llamadas a través de líneas de larga distancia.
- Una flecha doble entre el grupo 2 y el grupo 3, de forma que las extensiones que disponen sólo de acceso a líneas locales pueden realizar y recibir llamadas a través de líneas locales.
- Una flecha que señale desde el grupo 4 hacia el grupo 2, de forma que las extensiones que disponen sólo de acceso a líneas locales pueden recibir llamadas, aunque no realizarlas, a través de líneas de larga distancia.

– Una flecha doble entre el grupo 3 y el grupo 4, de forma que se puede establecer una conferencia entre una línea de enlace local y una línea de enlace de larga distancia.

10.7.4.1 Area Matriz de conexión

Para utilizar la matriz de conexión, en primer lugar hay que asignar en Asignación de grupos VBZ cada una de las extensiones a un grupo. Por defecto todas las extensiones y todas las líneas de enlace se encuentran en el grupo 1. Puesto que por defecto el grupo 1 está codificado con acceso ilimitado, todas las extensiones disponen de acceso a todas las demás extensiones y a todas las líneas.

Debe tenerse en cuenta que la matriz muestra una lista de grupos en vertical desde la parte superior y otra lista de grupos en horizontal desde la parte inferior izquierda. En cada conjunción aparece una casilla. El tipo de flecha de esta casilla indica la relación de ambos grupos entre sí.

Flecha doble	Para crear una flecha doble, se hace clic una vez en un campo vacío Para consultar el significado, véase Ejemplo de VBZ
Hacia arriba	Para crear una flecha hacia arriba, se hace clic dos veces en un campo vacío Para consultar el significado, véase Ejemplo de VBZ
Hacia la izquierda	Para crear una flecha hacia la izquierda, se hace clic tres veces en un campo vacío Para consultar el significado, véase Ejemplo de VBZ
(Campo vacío)	Para obtener de nuevo un campo vacío, se hace clic cuatro veces en un campo vacío. Para consultar el significado, véase Ejemplo de VBZ

En los campos que remitan al mismo grupo en ambas direcciones, las únicas opciones posibles son la flecha doble y el campo vacío.

El campo vacío quiere decir que no es posible ninguna conexión. Así, una matriz de conexión que no tuviera ninguna flecha significaría que se trata de un sistema de comunicación totalmente inhabilitado.

10.7.4.2 Area Reponer

Botón Bloquear todo

Este botón permite borrar todas las flechas de conexión introducidas.

Se hará clic en este botón cuando se desee bloquear todas las llamadas de forma que ninguna extensión pueda realizar llamadas a las demás extensiones.

Botón Liberar todo

Mediante este botón se introducen las flechas de conexión en todos los campos.

Se hará clic en este botón cuando se desee que todas las extensiones puedan realizar llamadas a todas las demás extensiones y también utilizar todas las líneas.

Botón Sólo interno al grupo

Se hará clic en este botón cuando se desee que las extensiones de cada grupo sólo puedan conectar con los miembros del mismo grupo.

Véase también
– Apartado 10.7, “Ajustes	Clases de servicio”, página 10-165 – Apartado 10.7.5, “Asignación de grupos VBZ”, página 10-177 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Grupos de relaciones de tráfico

10.7.5 Asignación de grupos VBZ

Ajustes | Clases de servicio | Asignación de grupos VBZ

Asignación de grupos VBZ sirve para configurar la prestación VBZ (restricción interna de tráfico), mediante la que se puede determinar qué extensiones del sistema de comunicación pueden establecer conexiones con qué otras extensiones del sistema de comunicación. También se puede determinar a qué líneas puede acceder cada extensión para llamadas tanto salientes como entrantes. Para poder utilizar esta prestación deberán introducirse aquí y en Matriz VBZ los códigos correspondientes.

Esta función (también denominada **Central compartida**) se realiza en dos pasos.

1er. paso: formación de grupo

En **Asignación de grupos VBZ** se asigna a cada una de las diferentes extensiones y líneas del sistema de comunicación un grupo VBZ. Cuando se codifica la matriz de conexión, se puede recurrir a los grupos y determinar qué extensiones tendrán acceso a qué otras extensiones y qué extensiones tendrán acceso a qué líneas.

Se puede configurar un máximo de 16 grupos en total para las extensiones y las líneas. Con estos grupos, si se asigna una línea de enlace al grupo 6 y una extensión al grupo 6, ambas se encontrarán en el mismo grupo.

El valor predeterminado es Grupo 1 tanto para las extensiones como para las líneas. El valor predeterminado en el grupo 1 es un acceso sin restricciones, lo que significa que cualquier extensión puede establecer conexión con cualquier otra extensión, y dispone de un acceso no restringido en todas las líneas tanto para llamadas entrantes como salientes.

2º paso: configuración de la matriz

En Matriz VBZ se puede configurar la matriz de conexión.

10.7.5.1 Tabla Extensiones, Líneas

Las extensiones y líneas se pueden subdividir en hasta 16 grupos de restricción de tráfico interno (grupos VBZ).

10.7.5.2 Tabla Grupos KWZ

A cada grupo VBZ (grupo de relaciones de tráfico) se le asigna un área de KWZ. Si una extensión cualquiera marca un KWZ, se verifica mediante la determinación del grupo VBZ correspondiente, si dicha extensión está autorizada para seleccionar dicho KWZ. Si el KWZ se encuentra dentro del área de KWZs asignados al grupo VBZ en cuestión, se ejecuta la marcación. Si, por el contrario, el KWZ no figura en el área asignada, se presenta un mensaje de error.

Las áreas de KWZ se pueden solapar en los grupos VBZ. Sin embargo, no es admisible registrar KWZ individuales en los grupos VBZ ni varias áreas de KWZ en un grupo VBZ.

Son válidos:

Grupos de relaciones de tráfico (VBZ)	**Area KWZ**
VBZ 1	0-99
VBZ 2	50-150
VBZ 3	200-500

No son válidos:

Grupos de relaciones de tráfico (VBZ)	**Area KWZ**
VBZ 1	0, 5, 10
VBZ 2	50-100, 300-500

Véase también
– Apartado 10.7, “Ajustes	Clases de servicio”, página 10-165 – Apartado 10.7.4, “Matriz VBZ”, página 10-174

10.7.6 Generalidades

Ajustes | Clases de servicio | Generalidades

En **Generalidades** se pueden configurar grupos de clases de servicio y clases, p. ej., para el servicio nocturno.

10.7.6.1 Tabla Extensiones autorizadas para servicio nocturno

Cuando el sistema de comunicación conmuta a servicio nocturno, todas las extensiones utilizan la tabla **Para servicio nocturno**. También se conmuta a **Noche** el tratamiento de llamadas entrantes en la tabla de asignación. Si se desea que determinadas extensiones tengan la capacidad de conmutar el sistema a modo de servicio nocturno, se deberán incorporar estas extensiones a la lista **Extensiones autorizadas para servicio nocturno**.

Se pueden introducir, como máximo 5 extensiones.

10.7.6.2 Tabla Mobility Supervisor

Los flags de extensión **Marcación asociada/servicios** (véase Vista de extensión: Flags) y **Cambio de terminales** (véase Flags) deberán estar activados para las extensiones autorizadas.

Sólo están autorizados los clientes System.

10.7.6.3 Extensiones, Modificar, Nuevo, Borrar

Para **Modificar** un número:

1. Marque en la lista el número que desea modificar. Se visualiza el número en al lista desplegable **Extensiones**
2. Seleccione la nueva extensión en la lista desplegable **Extensiones**.
3. Haga clic sobre el botón **Modificar**

Para crear (**Nuevo**) una nueva lista o para introducir a posteriori un número en una lista ya existente:

1. Seleccione la nueva extensión en la lista desplegable **Extensiones**.
2. Haga clic sobre el botón **Nuevo**. El nuevo número se añade a la lista

Para **Borrar** un número:

1. Marque en la lista el número que desea borrar.
2. Haga clic sobre el botón **Borrar**. El número se borra de la lista.

10.7.6.4 Area Autorización líneas conmutadas

En este campo debe configurarse una extensión con acceso directo a la red urbana; de lo contrario no se ejecutará **Deflect Call** a destinos externos.

10.7.6.5 Area Autorización si candado telefónico act.

En la lista desplegable **Clase de servicio** se determina la clase de servicio que tiene validez en caso de extensiones bloqueadas. Esta clase de servicio será, normalmente, muy restrictiva; previniéndose, de esta forma, que se realicen llamadas no autorizadas desde este aparato en ausencia del usuario autorizado.

Aquí puede configurarse para todo el sistema uno de los 15 accesos a la red urbana (véase Día o Noche), válido cuando una extensión ha activado el candado telefónico. El orden de las clases de servicio se corresponde con el orden de la lista desplegable.

Si está activado el candado telefónico, esta prestación sólo podrá reducirse.

Véase también

– Apartado 10.7, “Ajustes | Clases de servicio”, página 10-165
– Apartado 10.7.1, “Extensiones”, página 10-167
– Apartado 10.7.2, “Día o Noche”, página 10-168

10.7.7 Servicio nocturno autom.

Ajustes | Clases de servicio | Servicio nocturno autom.

Los accesos a la red urbana por ruta (grupo de líneas) para conmutar de Servicio diurno a nocturno se definen mediante el **Servicio nocturno autom.** dentro de los grupos de clases de servicio particulares.

El Servicio nocturno manual tiene prioridad sobre el Servicio nocturno automático.

El Servicio nocturno automático se configura mediante el Plan horario. El Plan horario abarca toda la semana (de lunes a domingo) así como los días especiales. Los días especiales son los días de fiesta u otros días diferentes, como p.ej., vacaciones del cliente (véase Apartado 10.7.8, “Días especiales”, página 10-183). Se puede asignar para cada día de la semana uno de entre los 8 perfiles que se pueden especificar (lunes = 1, domingo = 7, día especial = 8). A su vez, estos perfiles de día pueden dividirse al menos en cuatro intervalos de tiempo para conmutar entre Servicio diurno y nocturno. Cada perfil de día comprende el tiempo de comienzo y de finalización y los números de llamada para los puestos nocturnos.

El Plan horario de un día puede dividirse en 4 intervalos de tiempo.

Puede enlazar completamente un intervalo con otro, de manera, que p.ej., el tiempo de finalización del primer intervalo sea idéntico al tiempo de comienzo del segundo intervalo.

Un intervalo no puede tener el mismo tiempo de comienzo y de finalización. La duración mínima de un intervalo es de 15 minutos.

Si el último intervalo de un día acaba a las 24.00 h (12 pm), hay que establecer el tiempo de finalización a las 23:59 (11:59). Si el primer intervalo de un día comienza a las 0.00 h, hay que establecer el tiempo de comienzo a las 0:00.

Edición del plan horario

Para seleccionar un campo del Plan horario haga clic dentro con el botón izquierdo del ratón. A continuación, haga clic en el botón **Noche** situado a la derecha del plan horario para asignarle a dicho campo el número de llamada nocturno correspondiente.

A continuación, haga doble clic en el campo deseado para abrir el diálogo **Servicio nocturno**, en el que puede escoger el número de llamada nocturno y cambiar los tiempos de comienzo y finalización (en minutos).

Para seleccionar toda la columna del Plan horario, haga clic con el botón izquierdo del ratón en el encabezamiento de dicha columna, p.ej., en el encabezamiento Sábado. A continuación, haga clic en el botón **Noche** situado a la derecha del plan horario para asignarle a dicha columna el número de llamada nocturno correspondiente.

Si se registra **ninguno** para el número de llamada nocturno, en el sistema se aplica el servicio nocturno por línea. Los destinos se ajustan bajo Ajustes | Llamadas entrantes | Asignación llamada línea como se ha descrito antes.

Los tiempos registrados a través del servicio nocturno automático son válidos para todas las líneas.

Para que no se pueda seleccionar el Servicio nocturno automático, haga clic en el botón **Día** situado a la derecha del Plan horario.

10.7.7.1 Menú contextual

Para activar el menú de contexto, haga clic con el botón derecho del ratón.

Copiar Insertar	Los intervalos de tiempo ya existentes se pueden marcar - incluso varios días - y luego copiar. Para ello marque el intervalo y en el menú de contexto marque **Copiar**. Mediante **Insertar** el intervalo copiado se puede insertar (copiar) en la posición actual en el plan horario. En vez del menú de contexto también se pueden utilizar las combinaciones de teclas Ctrl+C y Ctrl+V
borrar	Se borrarán las áreas marcadas.
Borrar este día de la semana	Se borran todos los intervalos de tiempo del día de la semana marcado.
Determinar espacio de tiempo	Determinar el espacio de tiempo (1, 15, 30 ó 60 minutos).
Día	Suprime el Servicio nocturno automático de la selección.
Noche	Asigna a la selección el Servicio nocturno automático.

Véase también

- Apartado 10.7.8, “Días especiales”, página 10-183
- Apartado 10.7.9, “BUM autom.”, página 10-184
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Acceso a la red urbana

10.7.8 Días especiales

Ajustes | Clases de servicio | Días especiales

Mediante **Días especiales** puede definir los días especiales, p.ej., días festivos por ley o vacaciones de la empresa. Pueden definirse un máximo de 50 días especiales. Todos los días tienen asignado el mismo perfil fijo.

Se visualiza el calendario con el mes actual. El día actual aparece perfilado en rojo. Para definir p.ej., el 25 de diciembre como día especial de Navidad, siga los siguientes pasos:

1. En primer lugar, marque en la tabla el primer registro libre de la columna **Día.**
2. Vaya al mes de diciembre
3. Haga clic en el 25. De esta forma, queda el registro aceptado en la tabla.
4. Introduzca la palabra Navidad en la tabla bajo la columna **Nombre**.

Los días especiales aquí definidos quedarán incluidos tanto en **Servicio nocturno autom.** como en **BUM autom.**

Véase también
– Apartado 10.7.7, “Servicio nocturno autom.”, página 10-181 – Apartado 10.7.9, “BUM autom.”, página 10-184 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Acceso a la red urbana

10.7.9 BUM autom.

Ajustes | Clases de servicio | BUM autom.

Mediante **BUM autom.** (conmutación de la clase de servicio) se conmutan las clases de servicio durante todo el día. De esta forma, quedan asignados los perfiles de las estaciones, como p.ej., Gestión, Compra, Almacén, etc. Puede configurar para cada perfil su propio Plan horario, en el que se defina qué clase de servicio pertenece a una determinada fracción del día.

La asignación de un perfil a una estación aparece descrita en Apartado 10.7.1, “Extensiones”, página 10-167. La asignación de una clase de servicio a un grupo de clases de servicio aparece descrita en Apartado 10.7.2, “Día o Noche”, página 10-168.

10.7.9.1 Botón Todas las KDS iguales

Con este botón puede transferir el Plan horario para todos los perfiles en todas las demás KDS abiertas.

10.7.9.2 Flag BUM automático

Si el flag **BUM automático** no está activado (ajuste estándar), se mantiene inalterada la asignación de los grupos de clases de servicio a la estación. Una estación puede tener diferentes grupos de clases de servicio para el día y para la noche.

Si el flag **BUM automático** está activado, a una estación se le asignará un perfil para el día en vez de un grupo de clases de servicio. Cada perfil tiene un Plan horario diferente, en el que aparecen definidos los grupos de clases de servicio en función del tiempo. Sólo se podrá editar el Plan horario si el flag está activado.
Sin embargo, la estación tiene asignado un grupo de clases de servicio para la noche. Aquí no influye la conmutación de clase de servicio automática.

La prestación (Conmutación automática) Nocturna tiene prioridad sobre la prestación BUM autom. El Plan horario para la conmutación de la clase de servicio automática sólo es significativo durante el día.

Al activar manualmente el candado telefónico se ajusta la conmutación de clase de servicio automática para la extensión correspondiente fuera de servicio.

10.7.9.3 Seleccionar el área Perfil

Selección de uno de los 15 posibles perfiles válidos para los registros en el Plan horario.

10.7.9.4 Editar el área Nombre del perfil

Aquí puede ponerle el nombre correspondiente al perfil elegido, como, p.ej., Gestión, Comprar o Almacén.

10.7.9.5 Plan horario

En el Plan horario puede asignar en función del tiempo diversos grupos de clases de servicio a un perfil. El Plan horario abarca toda la semana (de lunes a domingo) así como los días especiales. Los días especiales son los días de fiesta u otros días diferentes, como p.ej., vacaciones del cliente (véase Apartado 10.7.8, “Días especiales”, página 10-183).

El Plan horario de un día puede dividirse en 4 intervalos de tiempo.

Puede enlazar completamente un intervalo con otro, de manera, que p.ej., el tiempo de finalización del primer intervalo sea idéntico al tiempo de comienzo del segundo intervalo.

Un intervalo no puede tener el mismo tiempo de comienzo y de finalización. La duración mínima de un intervalo es de un minuto.

El sistema sólo soporta una zona horaria. El sistema cambia automáticamente su hora para los grupos de usuarios remotos que trabajan en zonas horarias diferentes.

Editar el Plan horario con el botón izquierdo del ratón:

Para seleccionar un campo del Plan horario haga clic dentro con el botón izquierdo del ratón. A continuación, haga clic en uno de los botones **BG1** hasta **BG15** situados a la derecha del Plan horario para asignarle a dicho campo el grupo de clases de servicio correspondiente.

10.7.9.6 Menú contextual

Para activar el menú de contexto haga clic con el botón derecho del ratón:

Copiar insertar	Los intervalos de tiempo ya existentes se pueden marcar - incluso varios días - y luego copiar. Para ello marque el intervalo y en el menú de contexto marque **Copiar**. Mediante **Insertar** el intervalo copiado se puede insertar (copiar) en la posición actual en el plan horario. En vez del menú de contexto también se pueden utilizar las combinaciones de teclas Ctrl+C y Ctrl+V.
borrar	Se borrarán las áreas marcadas.
Determinar espacio de tiempo	Determinar el espacio de tiempo (1, 15, 30 ó 60 minutos). Si la resolución seleccionada es demasiado baja, la entrada no es visible y se muestra anteponiendo "*" a uno de los grupos de clases de servicio (p.ej. "*BG4"). Para poder ver el contenido completo de este campo, haga doble clic sobre él.
Propiedades	Sólo se puede utilizar esta función si se ha seleccionado un sólo campo. Se abre el diálogo **Propiedades**: – Grupo de clases de servicio: seleccione entre los grupos de clases de servicio del 1 al 15. – Comienzo: el tiempo de comienzo puede modificarse en pasos de minutos. – Finalización: el tiempo de finalización puede modificarse en pasos de minutos. Si selecciona más de un campo, la función Propiedades no se activará. Hacer doble clic en un campo tiene el mismo efecto que la función Propiedades en el menú de contexto.

Véase también

– Apartado 10.7.1, “Extensiones”, página 10-167
– Apartado 10.7.2, “Día o Noche”, página 10-168
– Apartado 10.7.7, “Servicio nocturno autom.”, página 10-181
– Apartado 10.7.8, “Días especiales”, página 10-183

10.8 Ajustes | Parámetros del sistema

Ajustes | Parámetros del sistema

En **Ajustes | Parámetros del sistema** se pueden configurar todos los parámetros válidos para todo el sistema.

Fichas y cuadros de diálogo
• Flags • LDAP • Ajustes del sistema • Interceptación / PO • Display • Menús flexibles • Marcación abreviada central • Códigos de servicio • Textos • Parámetros de tiempo • Tonos y timbres • Horario de verano/DISA • Flags Productos Plus

10.8.1 Flags

Ajustes | Parámetros del sistema | Flags

Flags contiene los flags para todo el sistema a través de los que se pueden activar funciones.

10.8.1.1 Área Interruptor

Los flags del sistema a veces se denominan **Interruptor** (activar/desactivan una función). Con los flags, sólo hay dos opciones posibles; no se puede realizar un ajuste fino de valores. A continuación, una descripción de cada uno de los flags:

Interconectar en caso de DESV externo act

Si este flag está activado, en caso de un DESV externo el canal B se interconecta inmediatamente. En este caso no importa si se trata de una llamada de una línea urbana HKZ o RDSI. Es importante que el seguimiento de DESV se realice a través de una línea RDSI y la extensión de destino (destino externo DESV) se encuentre en otra red (p.ej., red GSM, conexión por satélite). Este establecimiento de conexión se indica mediante un indicador de PROGRESO (Leaving ISDN). El establecimiento de la conexión (a la extensión llamante) se realiza inmediatamente con un CONNECT, lo que tiene como consecuencia que a la extensión A inmediatamente le cobran tasas.

Desvío tras HKZ permitido

Con este flag se ajusta si las llamadas entrantes de una línea analógica han de seguir un desvío externo o no.

Transfer. autom. diferida tras desvío a dest. ext.

En el caso de que una extensión haya activado un AUL externo de una lista de destinos de llamada, la transferencia automática diferida se interrumpirá o no dependiendo de este flag. Si no se ha configurado este flag la transferencia automática diferida finalizará en el destino AUL externo. Si, por el contrario, se ha configurado, la transferencia automática diferida continúa con la extensión siguiente introducida en la lista de destinos de llamada a través del AUL externo.

En caso de AULs con líneas HKZ (analógicas con marcación por Multifrecuencia) el flag sólo funciona si se ha introducido 1 ciclo de llamada para la transferencia automática.

Tono de conferencia

Si se ha ajustado este flag, se produce un tono especial que se oye aproximadamente cada 20 segundos durante toda la conferencia a fin de recordar a los usuarios que están participando en una conferencia. Aquí se puede activar y desactivar el tono usual de advertencia para indicación de que se está en conferencia a tres; Sin embargo, el tono de advertencia que se envía al comienzo de la conferencia a tres no se eliminará.

Señal de Advertencia para Grupos de Telecaptura de Llamadas

Cuando está activado este flag, produce un tono especial que se oye cuando alguien está llamando a un miembro del grupo de telecaptura de llamadas. De esta forma, se consigue poder capturar la llamada en vez de que quede sin responder. Si está desactivado este flag, la llamada sólo se señaliza de forma óptica mediante un mensaje de display. Por tanto, en los teléfonos sin display no hay indicación de que se está llamando un teléfono de los pertenecientes al grupo de telecaptura de llamadas.

Aumentar el volumen de voz para teléfonos de sistema

Si se activa este campo, los teléfonos de sistema pasan al plan de atenuación alternativo para que el sonido sea más alto. (Esta prestación no está disponible para todos los teléfonos de sistema; depende de la fecha de fabricación del terminal.)

Vigilancia de habitación

Cuando está activado este flag, el sistema permite la utilización de la función de seguimiento a salas de reuniones, válida para todo el sistema. Si se libera esta prestación, la extensión de un teléfono de sistema podrá, una vez marcado el código de acceso para vigilancia de habitación (código estándar *88), establecer una conexión con una extensión con la particularidad de que no sonará el timbre de este teléfono.

Importante: Si un teléfono de sistema se supervisa desde una aplicación (por ejemplo, myAgent o myPortal), es decir si la supervisión de CSTA está activa, no se puede activar la función de vigilancia de habitación en él.

Todos los terminales, o incluso varios al mismo tiempo, pueden configurarse para efectuar la vigilancia de habitación (micrófono). Las escuchas clandestinas únicamente pueden llevarse a cabo desde terminales internos. Si desde una comunicación externa, una extensión interna establece una comunicación de consulta al dispositivo de vigilancia de habitación a través de una línea con criterio de liberación hacia atrás, la comunicación externa podrá ser transferida a la vigilancia de habitación mediante la liberación de la misma o mediante la opción de menú.

Permitido cambio de terminales

Esta prestación hace que se puedan intercambiar físicamente los terminales del sistema, sin que sea necesario tener que cambiar al mismo tiempo su configuración lógica (número de llamada, nombre, asignación de teclas, prestaciones activadas,…).

Conferencia con destinos externos

Mediante esta opción, el sistema permite o no el establecimiento de conferencias a 5 con participación de 4 extensiones externas.

Reserva de línea automática

Cuando está activado este flag, en caso de que no se asigne a la extensión una línea de enlace libre después de realizados los procedimientos normales de realización de la ocupación de la línea de enlace (de forma aleatoria o específica según el método utilizado), se señaliza en la extensión el denominado tono B.

Una vez transcurrido un periodo determinado (véase Parámetros de tiempo), se envía un tono de confirmación positiva y la línea urbana queda reservada, en el supuesto de que la extensión disponga de los correspondientes accesos a la red urbana.

La reserva automática de líneas no se puede realizar cuando se está en el modo de manos libres. En este caso, el sistema de comunicación interrumpe el establecimiento de la llamada cuando reconoce el estado de línea ocupada. A continuación, se realiza una segunda reserva que sustituye en el sistema a la anterior.

Si está activado LCR, no es posible reservar líneas.

Impresión automática de KDS tras administración remota

Si se ha activado este flag, cuando se finalizan las labores de administración remota, se imprime automáticamente la KDS en la impresora que se encuentre conectada.

Rellamada con PKZ

Si este **flag está establecido**, en la memoria de rellamada de HiPath 3000 se guardarán códigos de proyecto además de los número de teléfono marcados. Si a través de la función “Repetir” se vuelve a marcar un número de teléfono marcado previamente junto con un código de proyecto, el sistema de comunicación reconoce el código de proyecto y el número de teléfono en la secuencia de dígitos marcada.

Importante: este comportamiento no se admite en terminales móviles DECT, porque para la función “Repetir” no se utiliza la memoria de rellamada de HiPath 3000 sino la del terminal móvil y, por ello, HiPath 3000 no puede identificar el código de proyecto en la secuencia de dígitos marcada.

Si este **flag no está establecido**, en la memoria de rellamada de HiPath 3000 solo se almacenan los números de teléfono marcados. Si a través de la función “Repetir” se vuelve a marcar un número de teléfono marcado previamente, el sistema de comunicación solicitará un código de proyecto, si ha sido establecido para la ruta en cuestión.

Configuración BRI automática (sólo en EE.UU.)

Cuando se activa este flag, se ajustan automáticamente los números CACH. Ya no es necesario configurar de forma manual este número. Este flag vuelve a desactivarse automáticamente una vez se ha realizado la **Configuración BRI automática**.

Ocupación automática de ruta

Importante: Si está activada la "Ocupación de línea automática" (Prime Line) en la línea urbana no es posible la función Ruta de menor coste (Búsqueda automática de ruta, LCR: Least Cost Routing). Ambas prestaciones se excluyen entre sí.

Si el flag está activado, al marcar la primera cifra de un número de teléfono se ocupa automáticamente la línea a la central urbana y se marca el número de teléfono. La marcación de un código de acceso (código de red urbana, código de ruta) no es necesaria. Por el contrario, para poder llamar a una extensión interna debe procederse del siguiente modo:

- O bien: Pulsar la tecla "Interno" y marcar a continuación el número de teléfono de la extensión interna.
- O bien: Pulsar la tecla DSS (tecla de llamada directa).

La prestación "Ocupación automática de ruta" sólo es posible si está configurada una ruta (véase Rutas).

Utilizar sólo números configurados para MSN

Si se activa este campo, ya no se pueden configurar números de llamada a partir de los **Números de la parte llamante** proporcionados por los equipos RDSI. En este caso, sólo se podrán utilizar los números de llamada que hubiera instalado inicialmente el servicio técnico. Esto puede ser necesario en casos en los que se desea incrementar la seguridad, o se requiere una tarificación exacta de las llamadas (p.ej. solución para hoteles).

Optimización de rutas

Si no está activada la prestación Optimización de rutas CorNet, cuando la extensión A llama a B, y a su vez B transfiere la llamada a C, se ocupan dos líneas distintas. Si se ha activado esta prestación, el sistema de comunicación conmuta de forma automática la llamada de A a C a través de una única línea. La prestación deberá estar activada en ambos sistemas de comunicación de la red.

DTMF automático

Cuando está activado este flag, el sistema se puede configurar de tal modo que después de cada establecimiento de una llamada saliente con éxito se conmute de forma automática al modo Multifrecuencia (DTMF). La utilización de este modo resulta útil, por ejemplo, para la consulta a distancia de los mensajes recogidos en el contestador automático conectado al sistema. En este caso, se debe utilizar siempre la tecla **S**- (Servicio) para la activación de la prestación durante la comunicación.

Esta prestación sólo puede utilizarse si el flag **Conmutación rápida** está desactivado en el puesto de interceptación (véase Interceptación / PO).

Búsqueda con comunicación bilateral

Mediante un flag del sistema es posible controlar qué variante de mensaje directo debe utilizarse.

La nueva prestación Comunicación tras mensaje directo/búsqueda de personas tiene como objeto aportar la posibilidad de establecer una comunicación bipartita a partir de un mensaje directo. La prestación se realiza cuando un usuario receptor de un mensaje directo descuelga el microteléfono y atiende la llamada. Si la prestación no ha sido liberada, el mensaje directo se comporta como en las versiones anteriores del sistema de comunicación, es decir, al descolgar el microteléfono, el usuario se desconecta del mensaje directo en curso.

Tono de la central

Cuando está activado este flag, la conexión a la central/colateral se ejecuta incluso si no se ha enviado PI de la línea pública, es decir, se parte de que la colateral genera el tono de llamada.

Bloqueo de llamadas a cobro revertido

Mediante este flag se puede activar el valor predeterminado de bloqueo de llamadas a cobro revertido en caso de marcación directa con MFC-R2/SMFC.

Impedancia europea

Con este flag activado se aplican los valores de impedancia para el continente europeo tal como se indica a continuación:

	SLA	**TLA**
Impedancia de entrada	270 ohmios + 750 ohmios || 150 nF	270 ohmios + 750 ohmios || 150 nF
Impedancia de simulación	270 ohmios + 750 ohmios || 150 nF	270 ohmios + 750 ohmios || 150 nF
Rel. Nivel A/D	0 dBr	-6 dBr
Rel. Nivel D/A	-7 dBr	-1 dBr

Diferentes anuncios de Phonemail día/noche

Mediante este flag para los sistemas Phonemail se pueden activar diferentes anuncios grabados Phonemail para una extensión, enviando diferentes números de llamada para esta extensión al sistema Phonemail.

En la configuración estándar (el flag no está activado) siempre se transmite el número de llamada de la extensión marcada a Phonemail. Si el flag está ajustado, el número de llamada de la primera extensión de la tabla RWS (tabla de transferencia automática diferida) se transmite a Phonemail, si éste es un número de extensión o número de grupo. También pueden utilizarse números de puertos virtuales.

Además, para una extensión se tienen que configurar diferentes tablas RWS para día/noche.

Ejemplo 1:
Se está llamando a la extensión 110
Lista destinos llam. servicio diurno 1 y Lista destinos llam. servicio nocturno 2
350 es la línea colectiva del Phonemail

Nº	1er destino	2° destino	3er destino	4° destino	Ciclos	Tipo 2º timbre	RWS
1	*	350			3	Inmediato	
2	120	350			3	Inmediato	

Si el flag está activado, se transmite a Phonemail el número de llamada 110 para el servicio diurno y el número de llamada 120 para el servicio nocturno.

Ejemplo 2:
Se está llamando a la extensión 110
Lista destinos llam. servicio diurno 1 y Lista destinos llam. servicio nocturno 2
350 es la línea colectiva del Phonemail

Nº	1er destino	2° destino	3er destino	4° destino	Ciclos	Tipo 2º timbre	RWS
1		351	350		3	Inmediato	
2		351	350		3	Inmediato	

Independientemente de si el flag está activado o no, tanto para el servicio diurno como para el nocturno se transmite a Phonemail el número de llamada 110.

Indicar código international/national

Con este flag se establece el formato de visualización de las llamadas entrantes almacenadas en la memoria de KWZ sin nombre. En caso de marcación saliente, los números de teléfono siempre se mostrarán en el display tal y como fueron introducidos.

Si no se ha ajustado este flag, solamente se visualiza en el display el número de teléfono del sistema, incluyendo el número de marcación directa del llamante.

Si se ha ajustado este flag, se visualiza el número de llamada completo inclusive el código de red local.

Ejemplo 1:

Hay configurado un destino de marcación abreviada (KWZ) con el número de llamada: 06671234, pero sin nombre.
02302 = prefijo, 667 = nº llamada del sistema, 1234 = marcación directa

Comportamiento en caso de que el flag no esté ajustado: Lectura del KWZ. En el display se visualiza: 06671234. Llamada entrante de 6671234. En el display se visualiza: 6671234.

Comportamiento en caso de que el flag esté ajustado: Lectura del KWZ. En el display se visualiza: 06671234. Llamada entrante de 6671234. En el display se visualiza: 023026671234.

Ejemplo 2:

Hay configurado un destino de marcación abreviada (KWZ) con el número de llamada: 0023026671234, pero sin nombre.
02302 = prefijo, 667 = nº llamada del sistema, 1234 = marcación directa

Comportamiento en caso de que el flag no esté ajustado: Lectura del KWZ. En el display se visualiza: 0023026671234. Llamada entrante de 6671234. En el display se visualiza: 6671234.

Comportamiento en caso de que el flag esté ajustado: Lectura del KWZ. En el display se visualiza: 0023026671234. Llamada entrante de 6671234. En el display se visualiza: 023026671234.

Cambio de línea para llamada directa

Ajustado de forma estándar sólo en EE.UU.; no ajustado en todos los demás países.

Si no se ha ajustado este flag, se inicia una consulta en lugar del cambio de línea. En caso de cambio de línea, la llamada se retiene y sólo puede ser recuperada en el mismo terminal.

Si ambos interlocutores dan por finalizada la comunicación telefónica establecida a través de llamada directa, la línea MULAP retenida cambia a retención común.

Repetición de llamada automática

Mediante este flag se determina para todo el sistema si en caso de encontrarse una extensión ocupada ha de ejecutarse una repetición de llamada automática. El tiempo tras el cual ha de activarse la repetición de la llamada se puede ajustar mediante el temporizador **Tiempo para repetición de llamada automática** en Parámetros de tiempo.

Numeración abierta

Si se ha configurado numeración abierta, una extensión se identifica por el número de llamada de nodo seguido de su número de llamada o número de marcación directa. De este modo, se puede asignar el mismo número de llamada a extensiones en diferentes nodos. En una red Allserve interconectada, este flag es siempre igual para todos los sistemas.

Número de llamada de nodo en caso de Voice Mail

Este flag se ajusta por separado para cada nodo y es únicamente para los servidores de Voicemail conectados a este nodo.

El flag sólo está disponible para servidores de correo de voz conectados directamente al puerto del sistema (véase Ajustes | Configurar estación | Extensión | Tipo: Phone Mail (nº de llamada de 5 dígitos) o Phone Mail (nº de llamada de 6 dígitos).

En el caso de servidores de Voicemail centralizados sólo hay que ajustar el flag del sistema para el nodo al que al que está conectado el servidor de Voicemail. De este modo, el número de llamada de nodo se transfiere también al servidor de Voicemail. (En los nodos en los que no hay conectado ningún servidor de Voicemail este flag no es relevante). La configuración de servidores de Voicemail centralizados debe realizarse siempre con el número de llamada de nodo incluido.

En el caso de servidores de Voicemail no centralizados mediante este flag se puede determinar si hay que proporcionar el número de llamada de nodo al realizar la identificación. Al configurar el servidor hay que tener en cuenta el número de llamada de nodo de acuerdo con la configuración.

En una interconexión entre CorNet-N y la aplicación externa (HPCO=HiPath ProCenter Office), la aplicación será tratada como una conexión con otro nodo. En este caso todos los números internos se amplían con el número de nodo propio.

Número de llamada de nodo

En caso de numeración abierta, hay que introducir aquí el número de llamada de nodo. Sólo se puede contactar una extensión desde otro nodo marcando el número de llamada de ese nodo seguido del número de llamada de extensión.

Si la suma de cifras del número de llamada de nodo y del número de llamada de extensión es superior a 7dígitos aparece el correspondiente mensaje de advertencia.

En caso de una numeración abierta, en un sistema interconectado, el número de teléfono del sistema entrante de la última ruta 16 (ruta HXG) debe coincidir con el número de teléfono del nodo.

Telecaptura de llamadas después de llamada recordatoria

La activación de este flag permite también a otras extensiones atender llamadas recordatorias señalizadas en la extensión de origen, mediante la telecaptura.

CLIP ajustable

Si este flag está activado, se indica el número CLIP como “dirección de origen” (número de la extensión llamante). Si no se ha configurado ningún número CLIP para la extensión, se indica (como hasta ahora) el número de la extensión llamante entrante (véase también Extensión).

Si el número CLIP consta de más de 10 dígitos, sólo se muestran los 10 últimos dígitos en el display del terminal analógico.

Los CLIP y LIN configurables (número identif. ubicación; solamente en EE.UU.) se excluyen mutuamente. De forma predeterminada LIN está activado para EE.UU. y CLIP para todos los demás países. Si el CLIP ajustable está activado para EE.UU., automáticamente LIN queda desactivado.

Lista de llamantes en la extensión de destino en caso de desvío MULAP

Normalmente se visualiza un registro de listas de llamantes en la extensión deseada. Activando el CLIP ajustable, en caso de desvío MULAP se consigue que el registro de la lista de llamantes se visualice en la extensión de destino.

Direct Media Connection (DMC)

Mediante este flag se activa o desactiva la compatibilidad de la prestación “Interconexión DMC con sistemas HiPath 4000” (abreviado DMC). En la interconexión con HiPath 4000, DMC aumenta la calidad de voz entre los componentes IP (puntos terminales, gateways).

A partir de HiPath 3000 V8 y HiPath 4000 V5 para la interconexión IP de estos dos sistemas sólo se utiliza el protocolo SIP-Q V2 y para la interconexión TDM sólo se utiliza el protocolo CorNet-NQ. El protocolo CorNet-IP ya no se admite.

En una interconexión HiPath 3000/5000 homogénea, se debería desconectar DMC. En cuanto haya una interconexión con sistemas HiPath 4000 (a partir de la versión 2.0) en los que se ha configurado DMC, DMC debería activarse también en los sistemas HiPath 3000/5000.

Los puntos terminales HFA registrados en HiPath 3000 o HiPath 5000 y también un sistema HiPath 3000, están ahora en condiciones de aceptar conexiones DMC establecidas por HiPath 4000 y sus puntos terminales HFA. Los sistemas HiPath 3000/5000 no realizan DMC entre sí en estado conectado.

La conexión de DMC significa una reducción de recursos de canal DSP, es decir, en un sistema HiPath 3000 solamente se dispone del 80% de los canales por DSP para conexiones (p.ej., 6 canales en vez de 8, 12 canales en vez de 16, 48 canales en vez de 60).

Transferencia de llamadas tras Deflect call / Transferencia paso individual

Este flag solamente es conveniente si el flag **Determinación del destino mediante lista de destinos llam. durante Deflect call / Transferencia paso individual** está activado.

Si el flag **Transferencia de llamadas tras Deflect call / Transferencia paso individual** está activado y para una extensión (A) se realiza una Deflect call a una extensión (B) que en su lista destinos de llamada tiene registrado como primer destino a una extensión (C) y como segundo destino a una extensión (D), en caso de que el flag esté activado, la llamada se señaliza en la

extensión (C) y, después de que se agote el tiempo de la transferencia automática diferida de llamadas, en la extensión (D). Si el flag no está activado, no se realiza ninguna transferencia automática diferida de llamadas a la extensión (D).

Ejemplo
La extensión 101 remite a la lista de destinos de llamada 1. En la lista destinos de llamada 1 está registrada como primer destino la extensión 102, como segundo destino, la extensión 103. La extensión 100 llama a la extensión 110. Para la extensión 110 se realiza un desvío a la extensión 101.
En caso de que el flag no esté activado (estándar), se llama a la extensión 102 y no se realiza ninguna transferencia automática diferida de llamadas a la extensión 102.
En caso de que el flag esté activado, se llama a la extensión 102 y se realiza una transferencia automática diferida de llamadas a la extensión 103.

Determinación del destino mediante lista de destinos llam. durante Deflect call / Transferencia paso individual

Si para una extensión (A) se realiza una Deflect call a una extensión (B) que en su lista de destinos de llamada tiene registrado como primer destino una extensión (C), en caso de que el flag no esté activado, la llamada se señaliza en la extensión (B).

Si para una extensión (A) se realiza una transferencia automática a una extensión (B) que en su lista de destinos de llamada tiene registrado como primer destino una extensión (C), en caso de que el flag esté activado, la llamada se señaliza en la extensión (C).

Ejemplo:
La extensión 101 remite a la lista de destinos de llamada 1. En la lista de destinos de llamada 1 como primer destino está registrada la extensión 102. La extensión 100 llama a la extensión 110. Para la extensión 110 se realiza una Deflect call a la extensión 101.
En caso de que el flag no esté activado (ajuste estándar) se llama a la extensión 101.
En caso de que el flag esté activado se llama a la extensión 102.

Tono de aviso durante grabación de voz

Si durante una comunicación se activa la grabación de voz (Live Call Record), y está activado el correspondiente flag, se emitirá un tono de aviso.

Funciones de teclas ampliadas

En la configuración estándar este flag no está ajustado.

Las teclas de función de libre programación de determinados terminales y key module de la familia optiPoint 410-, optiPoint 420-, optiPoint 500- y OpenStage- pueden ocuparse en dos niveles (véase el Manual de servicio). Dependiendo de la versión de HiPath 3000 deben tenerse en cuenta las siguientes diferencias en cuanto al funcionamiento:

- Hasta V6.0 SMR-05:

Es posible realizar una ocupación doble si en el primer nivel sólo se guardan números de llamada sin compatibilidad de LED. También en el segundo nivel se pueden programar sólo números de llamada sin compatibilidad de LED. Pueden ser números de llamada internos, números de llamada externos y números de llamada de un conjunto de red HiPath.

- A partir de V6.0 SMR-06:

  Mediante HiPath 3000 Manager E (menú Ajustes: Parámetros del sistema (flags)) puede ajustarse una de estas dos posibilidades:

  – El flag “Funciones de teclas ampliadas” no está ajustado (ajuste estándar).
  El comportamiento es el mismo que el seguido hasta V6.0 SMR-05 incl.

  – El flag “Funciones de teclas ampliadas” está ajustado.
  Tras haber definido una tecla cualquiera como “tecla Mayús”, en el segundo nivel de tecla que quedará disponible sólo podrán programarse números de llamada sin compatibilidad de LED. En el primer nivel de tecla pueden programarse las funciones de tecla que se desee. La señalización LED es válida exclusivamente para el primer nivel de tecla.

  Importante: La señalización LED es válida exclusivamente para el primer nivel de tecla! Es decir: Una misma tecla puede tener asignado un número de teléfono X en el primer nivel de tecla y un número de teléfono Y en el segundo. Si el usuario cambia al segundo nivel de tecla, la señalización del LED no se refiere al número de teléfono Y, sino que sigue refiriéndose al número X.

Si está activado el flag, en la programación de teclas en el terminal con *91 el siguiente menú se completa con el registro “+=siguiente nivel”, lo que permite configurar el nivel 2 directamente en el terminal.

En el nivel 2 sólo pueden programarse teclas de llamada generales.

Interconexión HiPath 4000: Early DMC

Este flag sólo puede activarse/desactivarse si existe una interconexión con sistemas HiPath 4000. Mediante este flag se activa o desactiva la compatibilidad de la prestación “Early DMC”. Si no está activado este flag, la prestación Early DMC (Direct Media Connection) se ejecuta automáticamente en cuanto se recibe el establecimiento correspondiente del sistema HiPath 4000 y DMC está activado en el sistema. Esto se refiere a un escenario en el que la línea urbana se encuentra en el sistema HiPath 4000.

El flag se debe activar si Early DMC se debe exigir también en la ruta del HiPath 4000. Este es un escenario en el que la línea urbana se encuentra en el HiPath 3000.

Número de llamada A en grupos de telecaptura de llamadas / timbre adicional / destino de desvío / destino de transferencia automática de llamada

Este flag afecta a las prestaciones Grupo de telecaptura de llamadas, Timbre adicional y Transferencia automática diferida. Para estas prestaciones aparecen las siguientes indicaciones en el display del terminal de la extensión llamada:

- Si está activado este flag: En la primera línea del display: “Para:_*<nombre o número>*“ o “Llamada para:_*<nombre o número>*“, en la segunda línea del display: “De:_*<nombre o número>*“.
- Si está desactivado este flag: En la primera línea del display: “Para:_*<nombre o número>*“ o “Llamada para:_*<nombre o número>*“, en la segunda línea del display: ninguna indicación.

Numeración E.164

A través de este flag puede activarse o desactivarse la interconexión de la KDS de sistemas de cliente distribuidos por varias ubicaciones o por todo el mundo. Se puede acceder a las extensiones a través de un número de llamada público, es decir, del número E.164 en el formato nacional o internacional (p. ej. Calling Party Number interno en formato RDSI), sin tener que marcar previamente un número de llamada de nodo. Cada extensión se representa con su número de llamada E.164, que puede representarse en su forma optimizada. Si está activado este flag, el número de llamada interno se transmite en el formato E.164.

Las extensiones SIP se configuran con su número de llamada de extensión “abreviado” (como en el caso de las extensiones HFA), pero se representan con el número de llamada E.164 generado por el sistema de comunicación.

Si se utiliza un proveedor de servicios de telefonía por Internet y se facilita el número de llamada del proveedor de servicios de telefonía por Internet en un conjunto de red E.164, la asignación de extensiones deberá registrarse en **Ajustes | Red | Ext. SIP-RG**. En este caso se utiliza siempre en la asignación el número de llamada más corto que puede marcarse.

Si la numeración E.164 está activada se puede marcar un número de teléfono en formato canónico directamente desde los directorios, desde la lista de favoritos y desde el diario de los clientes de comunicaciones myPortal for Desktop, myPortal for Outlook, etc.

Actualización automática de software telefónico OpenStageTDM

Si está activado este flag, tiene lugar una actualización automática de software de los teléfonos OpenStage TDM conectados en el momento preconfigurado.

Compatibilidad para SPE

Si está activado este flag, se admite la prestación Signaling & Payload Encryption (SPE). Es decir, se cifran los datos de señalización y de voz y los datos para la autenticación.

El ajuste del flag **Compatibilidad para SPE** sólo puede modificarse después de un reset del sistema.

SPE Advisory Ton

Si está activado este flag, así como el flag **Seguridad payload**, se señaliza a la extensión una posible modificación del estado de cifrado mediante un tono de aviso (pip). El display del teléfono muestra al comienzo de la llamada el estado de la comunicación: “Secure Call” o “Standard Call” (no en terminales analógicos).

Tránsito prov. SIP a prov. SIP

Si no está ajustado el flag (configuración estándar), se bloquean los enlaces de línea de tránsito en conexiones por ITSP.

Una conexión de línea de tránsito aparece si una llamada ocupa dos líneas del mismo sistema.

Ejemplo: Una llamada externa se guía a través de un ITSP a una extensión HiPath 3000. La extensión HiPath 3000 transfiere entonces la llamada a través de un ITSP a un destino externo. Así surge una línea de conexión de tránsito dentro del sistema HiPath 3000. Mientras dura la llamada se ocupan dos líneas. Si está activado el flag “Tránsito prov. SIP a prov. SIP”, se permiten las conexiones de línea de tránsito que se produzcan.

Marcación de * y # en interfaces de línea

Distintos proveedores de red ofrecen servicios centrales que pueden activarse y desactivarse mediante códigos a través de líneas urbanas SIP o RDSI (DSS1). Estos códigos se ajustan del siguiente modo: * o #, secuencia de cifras 0... 9 y # (ejemplo: *123456789#).

El código se transmite al proveedor de red al establecer la conexión. La transmisión no es posible mientras se está cursando una llamada.

Activando este flag para todo el sistema se permite la utilización de los caracteres * y # durante el establecimiento de conexión por parte de terminales U_{pN}, SIP y NoFe a través de líneas urbanas de proveedor SIP (en el propio nodo) y líneas urbanas RDSI (líneas urbanas propias). Estos caracteres no se pueden utilizar durante la llamada. El establecimiento de la conexión en otros tipos de línea no se impide activamente, por lo que puede producirse una marcación errónea.

El flag está desactivado por defecto, es decir, no es posible marcar * y # en interfaces de línea. La numeración E.164 no puede estar activa. Está permitida la programación en teclas de número de llamada.

La prestación se admite:

- sin LCR

- con LCR - con marcación por pasos y marcación en bloque (la marcación no se puede concluir con #, la marcación finaliza tras un tiempo determinado)

  Si el primer carácter marcado tras el código de acceso (E1 en LCR; código de línea; código de haz de líneas) es el carácter * o #, el carácter # no se interpreta como marca de fin de marcación, sino como cifra a marcar.

Supresión de conexiones indirectas entre rutas en función de las relaciones de tráfico (VBZ)

Si una empresa tiene sedes en distintas ciudades, cada sede puede tener una línea al proveedor de telecomunicaciones (estatal) local y además dichas sedes pueden estar conectadas entre sí a través de enlaces dedicados privados.

Debido a disposiciones del país (p. ej. en India) puede estar prohibido establecer la siguiente conexión: una extensión utiliza el enlace dedicado privado de su sistema de comunicación con el sistema de comunicación privado en la otra ciudad y por tanto una línea del proveedor estatal de telecomunicaciones para acceder a la otra extensión de la PSTN. Sin embargo, para la conexión entre las ciudades debe utilizarse también una línea del proveedor estatal de telecomunicaciones. Este requisito se ha realizado del siguiente modo:

- Los enlaces dedicados directos pueden impedirse mediante la configuración de la matriz VBZ.
- Para enlaces dedicados en los que las prestaciones “Desvío de llamadas” (CFU, Call Forwarding Unconditional), “Lista de llamantes” (CDL, Call destination list), “Transferencia de llamada antes o después de contestar” (UVM o UBN, Call transfer before or after answer) y “Conferencia”, se ha introducido el flag “Supresión de conexiones indirectas entre rutas”. La activación/desactivación de este flag tiene los siguientes efectos:
  - Activado: Están prohibidos enlaces dedicados privados entre ciudades, es decir, entre dos sistemas de comunicación privados.
  - Desactivado: Están permitidos enlaces dedicados privados.

El flag está desactivado por defecto.

Tono de aviso CMI MWI

Este flag activa o desactiva el tono de aviso de la indicación de mensaje en espera (MWI o “Message Waiting Indication”) para extensiones móviles inalámbricas (o CMI, “Cordless Multicell Integration”). Si este flag está activado y llegan nuevos mensajes al buzón de voz, se emite un tono de aviso.

Este flag está desactivado por defecto. No obstante, si se va a utilizar una solución de comunicación como, por ejemplo, HiCall, hay que activar el flag.

10.8.1.2 Área Número de llamada de nodo

Aquí se especifica el número de llamada de nodo, independientemente del estado del flag “Numeración abierta”. Este número no se copia automáticamente en el campo del “Nº teléfono del sistema entrante” de la última ruta (p.ej. ruta 8 para H2K). En lugar del “Nº teléfono del sistema entrante” se registra aquí el número de llamada de nodo.

10.8.1.3 Área Prestaciones CO (transfer/conf./drop) (sólo en EE.UU.)

Aquí se puede indicar si se han activado o no las funciones de la compañía operadora de redes correspondientes a “transferencia, conferencia y llamada en espera”. Si se han activado, es necesario introducir para los correspondientes indicadores de funciones (feature indicator, FIN) (0-16383).

10.8.1.4 Área Permiso de tránsito

Los flags de tránsito permiten que se puedan establecer transferencias entre líneas o, en caso de entornos interconectados, transferencias entre líneas y enlaces dedicados.

Prestación tránsito	Si se ha activado este flag, solamente se autorizan conexiones de tránsito vinculadas a una determinada prestación. Esto quiere decir que, por ejemplo, se permitirá una conexión de tránsito, incluso si se trata de conexiones entre líneas urbanas resultantes de un AUL, de una transferencia de llamada o de una aplicación DISA.
Marcación directa tránsito (enlace dedicado)	La activación de este flag permite el tránsito de tráfico a través de marcación directa en líneas dedicadas. Por defecto, este flag no está ajustado.
Marcación directa tránsito (central)	La activación de este flag permite el tránsito de tráfico a través de marcación directa en conexiones de central a central. Por defecto este flag no está ajustado.
Activar Tránsito	Esta opción está prevista para desviar conexiones externas a las líneas HKZ. En este caso, se arranca un temporizador tras el que se activa de forma automática la línea una vez que se ha enviado un tono de advertencia.

10.8.1.5 Área Datos CMI (hasta Hicom 150 H V1.0)

A partir de HiPath 3000 V1.2/Hicom 150 H V1.2 los parámetros CMI se ajustan en la ficha Ajustes | Cordless | Para todo el sistema. También encontrará allí la descripción de los parámetros CMI.

Cordless no está disponible en EE.UU.

Véase también

- Apartado 10.2.5, “Versión de hardware y software de los terminales”, página 10-27
- Apartado 10.4.16, “Tabla E.164”, página 10-110
- Apartado 10.4.8, “Rutas”, página 10-76
- Apartado 10.8, “Ajustes | Parámetros del sistema”, página 10-187
- Apartado 10.8.4, “Interceptación / PO”, página 10-218
- Apartado 10.8.10, “Parámetros de tiempo”, página 10-240
- Apartado 11.2.6, “Códigos de proyecto”, página 11-36

10.8.2 LDAP

Ajustes | Parámetros del sistema | LDAP

En **LDAP** se configura el acceso a la información del listín telefónico (número de llamada y nombre) puesta a disposición por servidor LDAP. Solamente se puede acceder a servidores LDAP que no solicitan autorización.

Si no se puede acceder a la información de listín telefónico o al servidor, en el display se visualiza:

- sin resultado
- Servidor no disponible
- Servidor ocupado
- Error de servidor

10.8.2.1 Área Acceso LDAP

Para poder acceder al servidor LDAP se requiere un módulo HG 1500 (interno nodo) que comunique con el servidor LDAP a través de LAN.

Dirección IP del servidor LDAP

Aquí se indica la dirección IP del servidor LDAP desde el que se solicita la información del listín telefónico.

Número de puerto de acceso LDAP

Número de puerto para el acceso LDAP.

Valor predeterminado: 389

HG 1500 para acceso a servidor

Aquí se selecciona el módulo HG 1500 (interno nodo) -a través del que está conectado el servidor LDAP.

Nombre de usuario/clave

En Windows 2000 ADS no se puede realizar un acceso anónimo. En este caso, introduzca aquí el nombre de usuario y la clave para la conexión LDAP sobre ADS. Para la KDS actual el nombre de usuario puede tener una longitud de hasta 48 caracteres, para la KDS antigua tiene una longitud de 20 caracteres.

10.8.2.2 Área Parámetros de servidor LDAP

DN base

Base de búsqueda para la solicitud de búsqueda al servidor LDAP (ASCII, 100 caracteres)

p.ej. ou=com, cn=unify, cn=de

Solicitud de búsqueda:

Modelo para la solicitud de búsqueda al servidor LDAP (ASCII, 50 caracteres). Como comodín para el nombre a buscar tiene que introducirse el carácter **$**.

Atributo de resultado Nombre

El atributo de resultado Nombre puede estar formado por hasta 24 caracteres del tipo ISO-8859-1. Se admiten los caracteres con valores de código desde 0x20 hasta 0x80 (carácter ASCII, así como los caracteres Ä, Å, Æ, Ñ, Õ, Ö, Ø, Ü, ß, ä, õ, ö, ü. La indicación de los caracteres depende del idioma ajustado y del terminal utilizado.

Atributo de resultado Nombre para la búsqueda. Nombre.

Margen de valores: ASCII, 25 caracteres

Valor predeterminado: cn

Atributo de resultado Numero de llamada

El atributo de resultado Nº llamada puede devolver hasta 25 cifras de marcación (0...9, *, #) y hasta 6 caracteres de formateo (+,(), espacios en blanco, -). El número de llamada tiene que tener formato canónico (p.ej., +49 (89) 7220).

Atributo de resultado Nombre para la búsqueda. Nombre.

Margen de valores: ASCII, 25 caracteres

Valor predeterminado: número de teléfono

Clasificación de resultados de búsqueda

Seleccione esta opción si desea que se visualicen los resultados de la búsqueda clasificados de forma alfabética por nombres.

10.8.2.3 Área Evaluación de números de llamada LDAP

Código de ocupación LDAP

El código de ocupación corresponde al respectivo código de ruta.

Valor predeterminado: 0 (código de ruta predeterminado de la primera ruta)

Prefijo del número de llamada LDAP

El prefijo indicado aquí se antepone al número de llamada encontrado.

Margen de valores: ASCII, 5 caracteres

Véase también
– Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187 – Apartado 10.8.5, “Display”, página 10-225

10.8.3 Ajustes del sistema

Ajustes | Parámetros del sistema | Ajustes del sistema

Los **Ajustes del sistema** difieren de los Vista de extensión: Flags para todo el sistema: los primeros requieren la selección entre más opciones que simplemente activado/desactivado.

10.8.3.1 Área Nombre de cliente y Nº de contrato

Aquí se introduce el nombre del cliente que opera el sistema de comunicación. Adicionalmente, en **N° de contrato** se puede registrar un número de contrato o cualquier otro número identificativo que se encuentre útil como referencia.

10.8.3.2 Área Denominación del sistema

En los teléfonos de sistema aparece en el display la denominación del sistema HiPath. Aquí se puede cambiar dicho texto si es necesario.

10.8.3.3 Área Candado telefónico central

Aquí se selecciona el número de llamada de la extensión a través de la que se podrán activar o desactivar los candados telefónicos. Esta extensión se asigna como estándar al puesto de operadora, quien se encargará de desbloquear los teléfonos de salas de reuniones u otros espacios públicos cuando sea necesario.

El candado telefónico se puede activar y desactivar de forma centralizada para las extensiones internas desde la extensión autorizada, sin necesidad de utilizar contraseña. El efecto producido en el terminal es el mismo que cuando se usa el candado telefónico individual.

10.8.3.4 Área Clic de teclas

Aquí se puede activar o desactivar los tonos que suenan cuando se pulsan las teclas del teléfono (clic de teclas para los teléfonos del sistema). Además aquí también se puede ajustar su **volumen**.

10.8.3.5 Área Logotipo OpenStage

Aquí puede seleccionarse el logotipo que debe cargarse a los terminales OpenStage 40, OpenStage 60 y OpenStage 80 de la variante de conexión TDM.

Existen las siguientes posibilidades:

Logotipo OpenStage	**Comentario**	**Nota**
Ninguna descarga de logotipo	No se ejecuta ninguna descarga de logotipo a los terminales OpenStage. Todos los terminales conservan el logotipo actual.	Este ajuste permite el servicio de terminales OpenStage con distintos logotipos en un sistema. Ejemplo: Una parte de los terminales OpenStage de un sistema se cargará con el logotipo A, la otra parte con el logotipo B. Primero se transmite al sistema el logotipo A específico del cliente y se carga a todos los terminales OpenStage. A continuación, se desconectan del sistema todos los terminales para los que está previsto el logotipo A. El siguiente paso es transmitir el logotipo B al sistema y cargarlo a los terminales aún conectados. Para impedir que los logotipos se sobrescriban después, debe seleccionarse el ajuste “Sin descarga de logo”. Los terminales con el logotipo A vuelven a conectarse al sistema.
Logotipo vacío	Se carga un logotipo vacío a los terminales OpenStage.	Este ajuste permite sobrescribir por ejemplo un logotipo erróneo.
Logotipo de cliente	El logotipo específico de cliente disponible en el sistema se carga a los terminales OpenStage.	Si no está disponible en el sistema ningún logotipo de cliente, se transmite un logotipo vacío.
Unify	Se carga el logotipo de Unify a los terminales OpenStage (forma parte del archivo predeterminado de logotipos).	Si no está disponible en el sistema ningún logotipo de Unify, se transmite un logotipo vacío.
Dt. Telekom	Se carga el logotipo de Dt. Telekom a los terminales OpenStage (forma parte del archivo predeterminado de logotipos).	Si no está disponible en el sistema ningún logotipo de Dt. Telekom, se transmite un logotipo vacío.

Logotipo OpenStage	Comentario	Nota
Logotipo 3	Se carga el tercer logotipo a los terminales OpenStage (forma parte del archivo predeterminado de logotipos).	Se trata de un anticipo de futuros logotipos predeterminados. Actualmente estos logotipos están vacíos.
Logotipo 4	Se carga el cuarto logotipo a los terminales OpenStage (forma parte del archivo predeterminado de logotipos).	
...		
Logotipo 15	Se carga el decimoquinto logotipo a los terminales OpenStage (forma parte del archivo predeterminado de logotipos).	

10.8.3.6 Área DEC impulso-pausa

En este campo se pueden configurar las dos ratios de impulso/pausa internacionalmente habituales para teléfonos con marcación de tipo DEC. En Alemania y EE.UU. la relación es 60/40.

10.8.3.7 Área Nº de llamada de acceso OSO

Haciendo clic en el botón **Fijar acceso OSO** se abre la ventana “Nº de llamada de acceso OSO”. En esta ventana se selecciona la ruta para el acceso a OpenScape Office. Y se introduce el número de llamada establecido en el plan de marcación.

10.8.3.8 Área Hot-line

En la prestación **Hot-line** se pueden configurar número hot-line. En las extensiones con un índice determinado, una vez levantado el auricular, se marca de forma automática un número de llamada interno o externo.

> ⚠ Para que funcione adecuadamente, se debe configurar la función Hot-line para la extensión o extensiones seleccionadas en Vista de extensión: Prestaciones activadas.

Hot-line

Selección de uno de los destinos hot-line.

Tiempo llamada de socorro

Cuando un usuario descuelga el microteléfono, una vez transcurrido el tiempo de llamada de socorro se llama automáticamente a la hot-line, siempre que el usuario no marque ninguna cifra durante este lapso de tiempo. El tiempo llamada de socorro se especifica en segundos.

Si se desea configurar para una extensión determinada que la hot-line especificada se marque inmediatamente después de descolgar el microteléfono, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

- Ajuste correcto, se llama a la hot-line: El tiempo de llamada de socorro es “0” y al mismo tiempo se configura para la extensión la opción “Hot-line” (**Vista de extensión: Prestaciones activadas / Área Hot-line / Modo**).
- Ajuste incorrecto, no se llama a la hot-line: El tiempo de llamada de socorro es “0” y al mismo tiempo se configura para la extensión la opción “Llamada de socorro” **(Vista de extensión: Prestaciones activadas / Área Hot-line / Modo**).

Nº llam. destino

A cada uno de los destinos hot-line se le puede asignar un número de llamada.

10.8.3.9 Área MF impulso-pausa

Las opciones aquí indicadas permiten seleccionar la relación impulsos/pausas adecuada para MF. En estas opciones, se define la duración del tono Multifrecuencia que se envía a la red pública. En EE.UU. el ajuste estándar es 70/70 mseg.

10.8.3.10 Área Códigos de marcación directa MFC-R2, Cantidad

En este campo se puede introducir el número de códigos de marcación directa. Este parámetro, que afecta a todo el sistema, se guarda en el sistema para garantizar que se obtiene una reacción acorde con el protocolo de línea urbana utilizado.

Los dígitos permitidos son del 1 al 6.

10.8.3.11 Área Llamada de aviso

Esta llamada sólo se presenta si un MULAP se encuentra ocupado y se llama a un segundo MULAP. La llamada sólo se emite en volumen bajo (nivel ajustable en el terminal).

Se puede distinguir entre **Llamada de advertencia** (predeterminada) y **Cadencia de llamada normal**.

En el caso de los módulos TMANI/TLANI un cambio de estos flags hace que se reinicialice el módulo.

Véase también
– Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6 – Apartado 10.4.5, “Líneas	Parámetros/Flags generales”, página 10-68 – Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187 – Apartado 10.8.12, “Horario de verano/DISA”, página 10-255

10.8.3.12 Área Control de marcación

Por pasos se selecciona cuando la línea debe ocuparse directamente. Si se selecciona **Por pasos**, el sistema de comunicación envía a la línea urbana el número marcado dígito a dígito.

Si se configura **Por bloques**, el sistema de comunicación espera hasta que se haya completado la marcación y entonces envía el número como una unidad.

Si se está utilizando LCR (Least Cost Routing), se debe seleccionar aquí la opción **Por bloques**. Con la opción Por bloques, la línea sólo se ocupa después de realizada una evaluación positiva de los dígitos introducidos, de acuerdo con la lista de números permitidos/prohibidos para restricción de llamadas y una vez transcurrido un determinado periodo de temporización.

10.8.3.13 Área Retirar llam. de consulta

En los terminales analógicos, se puede recuperar una llamada de consulta mediante la función de recuperación pulsando una o dos veces la tecla de señalización según el elemento de menú activado.

Esta prestación permite a las extensiones con teléfono sin display que puedan pasar de uno a otro entre el llamante y el destino de transferencia o también establecer una conferencia. Al transferir una llamada, la extensión debe, en primer lugar, pulsar la tecla de marcación por impulsos y, después, marcar el número de llamada de la otra extensión.

Pulsar 1 vez tecla señal.	Cuando se selecciona esta opción, la extensión analógica que esté en modo de consulta transfiriendo la llamada a otra extensión y requiera volver a línea retenida, debe pulsar la tecla de consulta una vez y esperar que finalice el correspondiente temporizador (dos segundos por defecto) para volver a la llamada retenida. Durante el periodo de temporización, se puede activar un código de acceso a función, por ejemplo, conferencia.
Pulsar 2 veces tecla señal.	Cuando se selecciona esta opción, la extensión analógica que esté en modo de consulta transfiriendo la llamada a otra extensión y requiera volver a línea retenida , debe pulsar la tecla de consulta una vez para activar una prestación (por ejemplo, conferencia o comunicación alternativa). Para volver a la llamada retenida, la extensión debe pulsar de nuevo la tecla de consulta.

10.8.3.14 Área Música en espera

La prestación **Música en espera** permite la selección entre tres opciones posibles. Para esta función, se puede incorporar la música desde un punto interno o externo. A continuación, se describen las tres opciones disponibles:

Sin música en espera	Cuando se selecciona esta opción la música en espera se desactiva por completo. Esto no es así cuando una llamada externa se transfiere mediante Transferencia antes de contestar, en este caso el llamante escucha la señal de libre.
Música esp. sin tono ll.	Cuando se selecciona esta opción, en el caso de transferencias no automáticas, quien llama escuchará la Música en espera mientras se realiza la transferencia, así como mientras se está transfiriendo la llamada hacia un destino externo, durante el periodo de establecimiento de la conexión externa hasta que contesta la llamada el destino de la transferencia.
Música esp. con tono ll.	Cuando se selecciona esta opción, en el caso de transferencias no automáticas, quien llama escuchará la Música en espera mientras tiene lugar la transferencia. Desde el momento en que se transfiere la llamada y se está llamando a través de la conexión externa al destino de la transferencia, quien llama escuchará un tono de llamada. En un sistema interconectado siempre debería estar activada la opción Música esp. con tono ll., para que el cliente obtenga una imagen unitaria.

10.8.3.15 Área Retención general

En este campo se define para todo el sistema si una extensión puede pasar al estado **Retención general** después de colgar o ya durante la comunicación.

Después de colgar	Por medio de esta opción, la extensión puede pasar a retención exclusiva después de pulsar la tecla de retención. En el menú del display se visualiza: ¿Recuperar al retenido?. La comunicación sólo pasará al estado de retención general si el usuario cuelga el microteléfono inmediatamente después, y sólo así podrá ser recuperada desde otras extensiones. En caso de una comunicación MULAP, el LED MULAP parpadea en todas las extensiones del MULAP lentamente.
Sin colgar	Con esta opción, el usuario pasa tras pulsar la tecla de retención al estado de espera a marcación o, si el microteléfono está colgado, directamente a reposo. La comunicación retenida pasa en este caso directamente a retención general y puede ser recuperada inmediatamente desde otras extensiones.

Como hasta ahora, sólo pueden pasarse al estado de retención general conexiones o líneas externas. La recuperación puede efectuarse por medio de una tecla de línea que parpadea lentamente, el menú de servicio, un código o la tecla de recuperación.

En caso de una comunicación MULAP se puede recuperar por medio de la tecla MULAP.

10.8.3.16 Extensión analógica con CLIP

Selección del protocolo CLIP (Calling Line Identification Presentation) para puertos analógicos. Si se selecciona “Ninguno”, la prestación se desactivará en todo el sistema.

Esta área sólo es visible si el sistema dispone de puertos analógicos. Deben tenerse en cuenta las siguientes restricciones:

- en HiPath 33XX y 35XX esta prestación sólo se ofrece para los módulos de control CBCC y CBCR a partir de A301 o Z301
- en HiPath 37XX esta prestación no se ofrece
- en HiPath 38XX esta prestación sólo se ofrece para el módulo analógico S3080010-Q2191-C300
- esta prestación no se ofrece en módulos de ampliación

Los protocolos CLIP varían según el país.

Protocolo CLIP	Descripción
ETSI FSK tipo 1	Transmisión de datos mediante tonos FSK entre la primera y la segunda llamada. Es el protocolo más extendido en todo el mundo para la transmisión de número de llamada y nombre. Países: Alemania, Austria, Suiza y muchos más. Referencia: ETSI EN 300 659-1, capítulo 6.1.1
ETSI FSK tipo 2	Transmisión de datos mediante tonos FSK antes de la primera llamada. Secuencia inicial con llamada especial. Países: Francia Referencia: ETSI EN 300 659-1, capítulo 6.1.2 b)
ETSI DTMF tipo 1	Transmisión de datos mediante tonos MF entre la primera y la segunda llamada. Señal Inicio-parada “DC”. Países: India y otros Referencia: ETSI EN 300 659-1, capítulo 6.1.1 y anexo B
ETSI DTMF tipo 2	Transmisión de datos mediante tonos FSK antes de la primera llamada. Secuencia inicial con reposición y tono dual especial. Países: Holanda Referencia: ETSI EN 300 659-1, capítulo 6.1.2 c)
DNK MF	Transmisión de datos mediante tonos MF antes de la primera llamada, secuencia inicial con tono dual especial. Países: Dinamarca Referencia: TS 900-301-1E2
BRA MF	Transmisión de datos mediante tonos MF antes de la primera llamada, secuencia inicial con tono dual especial. Países: Brasil Referencia: NET Nº 001/92
Bellcore MDMF	Transmisión de datos mediante tonos FSK entre la primera y la segunda llamada. Este protocolo (datos múltiples) puede transmitir el nombre además del número de llamada. Países: EE.UU., Canadá, Hong Kong Referencia: TIA/EIA-777A

Protocolo CLIP	Descripción
Bellcore SDMF	Transmisión de datos mediante tonos FSK entre la primera y la segunda llamada. El protocolo (datos simples) sólo puede transmitir el número de llamada. Países: EE.UU., Canadá, Hong Kong Referencia: TIA/EIA-777A

Véase también

– Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6

10.8.4 Interceptación / PO

Ajustes | Parámetros del sistema | Interceptación / PO

En **Interceptación/PO** se configura el puesto de conmutación. Cuando no se puede completar una llamada, debido a que el número no es correcto o porque no responde a quien se llama, la llamada se transfiere de acuerdo con los criterios establecidos (véase Ajustes | Llamadas entrantes). En este caso, la llamada se desvía al puesto de interceptación.

10.8.4.1 Área Puesto de interceptación

Aquí se determina el número de llamada del puesto de interceptación. El puesto de interceptación puede ser una extensión o un grupo. Como puesto de interceptación no se puede seleccionar un grupo UCD. El tratamiento de la transferencia automática diferida se realiza en Ajustes | Llamadas entrantes. Posteriormente tiene lugar la interceptación al puesto de interceptación.

La evaluación de líneas S_0 sólo tiene lugar cuando no se ha establecido **ningún** puesto de interceptación de día/noche.

A partir de la versión 2.0 de Hicom 150 E Office se asignan de forma automática ocupaciones de teclas predeterminadas para los puestos de interceptación (tanto diurnos como nocturnos) definidos aquí. Pero esto sucede únicamente cuando el puesto de interceptación es un terminal, no cuando se trata de un grupo. En este último caso se puede obtener esta misma función definiéndose temporalmente el terminal como puesto de interceptación. La ocupación de teclas predeterminada contiene además la tecla **Indicar cantidad de llamadas**. Esta sólo puede asignarse en 6 terminales. Cuando se ha alcanzado el límite ya no se asignan más ocupaciones de teclas predeterminadas. La programación de las teclas predeterminadas no se borra cuando un terminal ya no está definido como puesto de interceptación.

A fin de conseguir alcanzar el mismo destino tanto desde líneas con marcación directa como desde líneas analógicas mientras está activado el servicio estándar nocturno, deben ser idénticos los valores introducidos de **Interceptación / PO** y de **Número de llamada nocturno** en Asignación llamada línea.

Día, Noche

El puesto de interceptación puede establecerse separadamente para el servicio **diurno** y el **nocturno**. Por otro lado, si se activa el servicio nocturno, existe la posibilidad de indicar cualquier destino que se desee (servicio nocturno variable).

10.8.4.2 Área Puesto de interceptación central (no en EE.UU.)

Esta función es válida en Europa y no se utiliza en Estados Unidos.

Se puede establecer un puesto de interceptación central. El puesto de interceptación central establece el puesto de interceptación (común) en sistemas de comunicación interconectados a través de Q-Sig y CorNet. Es necesario anteponer un índice de ruta al número de llamada. Es importante tener en cuenta que cuando está activada la repetición de cifras entre el índice de ruta y el número de llamada, debería introducirse un código de ocupación válido para la ruta seleccionada.

En el caso de CorNet-N y CorNet-NQ, se puede programar un puesto de conmutación central mediante LCR, pero no se podrá realizar interceptación hacia este puesto de conmutación.

10.8.4.3 Área Interceptación al puesto interceptación

Existen 6 condiciones de interceptación distintas Se puede seleccionar el criterio que se desea que esté vigente. Es posible elegir cualquier número de criterios.

En caso de libre

Si se ha activado **En caso de libre**, la llamada sigue el procedimiento definido (véase Ajustes | Llamadas entrantes). Si se ha alcanzado el final de la tabla, el sistema comprueba si se debe realizar interceptación por tiempo o no. Si así fuera, se llama al puesto de interceptación después de realizado el número de timbres de llamada determinado en Transferencia automática diferida.

En una línea colectiva no se lleva a cabo la interceptación. La llamada se vuelve a transferir a la primera extensión, es decir, queda siempre dentro de la línea colectiva.

en caso de ocupado

Si se ha activado **En caso de ocupado** se comprueba en primer lugar si se puede enviar un aviso de llamada en espera o no. Si no fuera posible avisar sobre la llamada en espera (bloqueo de aviso de llamada en espera o criterio de interceptación), la llamada sigue el procedimiento definido en Gestión de las llamadas (véase Ajustes | Llamadas entrantes).

Si no se puede enviar el aviso de llamada en espera a ninguna extensión, el sistema comprueba si se ha establecido si procede realizar interceptación o liberar la llamada (señalización B a la línea urbana). Cuando un teléfono analógico con rechazo de llamadas en espera se encuentra ocupado, se libera la llamada con independencia del tipo de línea de enlace de que se trate. En los casos de marcación directa con Multifrecuencia y líneas analógicas , la llamada siempre se intercepta.

en caso de marcación errónea

Cuando se activa este flag, al marcar un número de llamada erróneo, el sistema comprueba si se debe llevar a cabo la interceptación o se libera la llamada. En el caso de marcación directa con Multifrecuencia, la llamada siempre se intercepta.

en caso de marcación incompleta

Si el número de llamada de la extensión marcada es incompleto, después de un periodo predefinido se llama al puesto de interceptación. El tiempo puede ajustarse en el campo **Fin marcación en caso de marcación incompleta** en **Parámetros de tiempo**.

En caso de llamada recordatoria no atendida

Si el abonado B no atiende una llamada externa después de una transferencia antes de contestar del abonado A al abonado B, y después de una llamada recordatoria al abonado A, tampoco se produce una contestación, una vez transcurrido el tiempo preajustado se llama al puesto de interceptación. El tiempo puede ajustarse en el campo **Fin marcación en caso de marcación incompleta** en **Parámetros de tiempo**.

Si no se ha activado este flag, una vez transcurrido el tiempo ajustado se libera la llamada.

En caso de terminal analógico ocupado en segundo grado (sólo para Francia)

Esta prestación sólo se puede utilizar en **Francia**.

Si un terminal analógico realiza una llamada y se activa el aviso de llamada en espera, se interceptará una segunda llamada.

10.8.4.4 Área Interceptación en caso de candado electrónico

Si se ha activado el candado telefónico en una extensión y dicha extensión marca un código de un haz de líneas, la llamada se desvía automáticamente hacia el destino de interceptación que se haya introducido. Esto quiere decir que si el usuario marca un número que no disponga de autorización, la llamada se señalizará en la extensión designada. La función **Interceptación en caso de candado telefónico** se puede definir de forma individual para cada extensión en Vista de extensión: Flags.

10.8.4.5 Área Código del puesto de operadora

Al puesto de interceptación definido en Parámetros del sistema se puede acceder, además de con su número de llamada interno o número de marcación directa, con el código de consola de operadora, tanto para llamadas internas como externas.

Número de llamada Interno

Los equipos internos utilizan este número para llegar hasta el puesto de interceptación.

Una vez se ha modificado el número de llamada interno del puesto de conmutación y se ha transferido la KDS, se inicia automáticamente el proceso de descarga en el IVM.

Número de llamada externo

A través de este número se puede llegar al puesto de interceptación mediante marcación directa o desde la red del sistema (CorNet-N o CorNet-NQ).

10.8.4.6 Área Puesto de conmutación

Existen varios parámetros relacionados con la conmutación.

Llamadas en espera

En el campo Llamadas en espera se define el número máximo de llamadas que se pueden encontrar en la cola del puesto de operadora. En caso de que el número de extensiones que se encuentran en cola de espera del puesto de operadora alcance este valor, las llamadas subsiguientes se transfieren hacia un destino de desbordamiento configurable.

Tiempo de espera

En el campo Tiempo de espera, se introducen los segundos que como máximo puede estar una llamada en cola de espera. Cuando las llamadas superan el periodo definido, se transfieren hacia un destino de desbordamiento definido en la Gestión de llamadas (véase Ajustes | Llamadas entrantes).

Transferencia abreviada de llamadas

Cuando se activa este flag, la operadora puede responder una llamada y a continuación llevar a cabo su transferencia hacia un destino distinto, simplemente introduciendo el número de extensión que corresponda. Esta transferencia abreviada de llamadas sólo se puede utilizar cuando el flag para todo el sistema **MF automático** está desactivado.

Conmutar línea libre (hasta la versión 1.0)

Cuando se activa este flag, el puesto de conmutación (PO) puede permitir que un usuario realice una llamada de larga distancia, aún cuando el usuario esté llamando desde una extensión que normalmente no dispone de autorización para la realización de llamadas de larga distancia.

La extensión a la que es transferida la línea libre es sometida al control de marcación del puesto de operadora para la comunicación en cuestión. Esto significa:

1. Si, p.ej., el puesto de operadora dispone de acceso sin restricciones a la red urbana, también la extensión a la que se ha asignado la línea dispondrá de dicho acceso.
2. Al transferir una línea libre a una extensión, la línea transferida sólo tiene vigencia para una comunicación.

Esta prestación se puede utilizar desde el PO local (sin que tenga efecto en toda la red), desde un grupo de PO o desde la extensión de servicio nocturno.

Conmutar línea libre (a partir de la versión 2.2)

Las extensiones autorizadas (puesto de conmutación, PO) tienen la posibilidad de asignar una línea externa libre a una extensión interna que carece de autorización suficiente para las llamadas externas, con el fin de que la última pueda cursar exactamente una comunicación externa.

Una vez transferida la línea libre a la extensión con autorización insuficiente se ejecuta un control de marcación con arreglo a una autorización de acceso a la red urbana adicional para líneas conmutadas. Sólo si dicha autorización de acceso a la red urbana es suficiente, es decir, si la extensión marca p.ej. un número válido según la lista de números prohibidos o permitidos para líneas conmutadas, se autorizará la comunicación externa saliente.

El usuario de la extensión debe marcar por sí mismo el código de ocupación en la línea conmutada.

En el sistema de comunicación se puede configurar, a través de una extensión de referencia, un acceso a la línea urbana para líneas conmutadas por ruta. La extensión de referencia estándar es el primer puerto de extensión lógico o el puesto de operadora. La autorización estándar está ajustada a **Acceso directo a la línea urbana** para todas las rutas.

10.8.4.7 Área Otros criterios

Aviso llam. esp. en caso de ocupado

Este flag posibilita que la prestación **Aviso de llamada en espera** esté activa para todo el conjunto de usuarios del sistema de comunicación. A continuación, dos ejemplos del funcionamiento de la prestación Aviso de llamada en espera (véase también Vista de extensión: Flags).

1er. ejemplo

Si el **Aviso llam. esp. en caso de ocupado** está activo, cuando un llamante externo A realiza una llamada a un usuario B, cuya línea esté ocupada, dicho llamante A escucha la señal de libre. El usuario B recibe la información de que hay una llamada en espera mediante un mensaje en el display, y escucha el tono de llamada en espera en el canal telefónico. En este momento, B puede aceptar la llamada en espera por medio de la función **Atender llamada en espera**, mediante la cual, la llamada actual pasa automáticamente a estado de retención exclusiva.

2º ejemplo

Si la extensión está ocupada y tiene activa la interceptación en caso de ocupado el llamante es interceptado por el puesto de operadora, que puede entonces llamar a la extensión de destino y avisar de llamada en espera internamente para conmutar la llamada. Sólo funciona cuando la extensión de destino no tiene activada la opción Bloqueo de aviso de llamada en espera.

Aviso de llamada sólo para VPL

Este flag solamente es relevante para sistemas interconectados CorNet.

- Si está activado este flag, solamente un PO llamante (sistema A) puede enviar un aviso de llamada en espera a la extensión B (sistema B). Todas las demás extensiones del sistema A no pueden enviar avisos de llamada en espera al sistema B. Para las extensiones dentro del sistema B, rige la condición Bloqueo de aviso de llamada en espera (véase Vista de extensión: Flags) para la respectiva extensión.
- Si no se ha activado este flag, todas las llamadas pueden enviar avisos de llamada en espera a las extensiones ocupadas de otros sistemas, si la extensión en cuestión no ha activado el bloqueo de aviso de llamada en espera.

Este flag debe activarse si se desea conseguir que un PO llamante a una extensión ocupada pase inmediatamente al estado de espera y pueda emitir un aviso de llamada en espera. Si no está activado este flag, el PO obtiene el tono de ocupado y pasa al estado de espera tras pocos segundos.

Interceptación con desvío AUL en serie

No es posible ir encadenando desvíos sucesivos de las llamadas; cualquier intento que se realice para arrancar este procedimiento será rechazado en el momento de la activación. Por ejemplo, si una extensión ha activado desvío de llamadas externas y el destino de las llamadas también ha activado a su vez el desvío de llamadas, se habrá presentado una situación de transferencias en serie. El sistema de comunicación no permite esta posibilidad. Si el campo está activado, se realiza interceptación. A partir de Hicom 150E Office V2.2 (versión 159; SMR-J) el flag ha sido eliminado. A partir de ahora es posible encadenar desvíos de llamada.

Véase también

- Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6
- Apartado 10.4.13, “Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)”, página 10-104
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.6.2, “Asignación llamada línea”, página 10-134
- Apartado 10.6.3, “Transferencia automática diferida”, página 10-137
- Apartado 10.8, “Ajustes | Parámetros del sistema”, página 10-187
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188
- Apartado 10.8.10, “Parámetros de tiempo”, página 10-240

10.8.5 Display

Ajustes | Parámetros del sistema | Display

Display permite que se pueda definir el modo en que se muestran los datos en la extensión final.

10.8.5.1 Área Indicar nombre/número de llamada

En este punto se puede configurar cuáles de los siguientes datos deberán mostrarse en las llamadas en los displays de todos los teléfonos conectados:

- "Sólo número de llamada", *o*
- "Nombre (si está disponible)", *o*
- "Nombre y n° de llamada" al mismo tiempo

Si un teléfono no admite alguno de estos ajustes, en lugar de la visualización simultánea del nombre y del número de teléfono se mostrará, por ejemplo, solo el número de teléfono. Los teléfonos OpenStage son compatibles con la visualización simultánea del nombre y del número de teléfono.

Vista general de las indicaciones del display:

	Sólo número de llamada	**Nombre (si está disponible*)**	**Nombre y n° de llamada**
optiPoint	Indicación del número de llamada	Indicación del nombre	• Durante el tono de llamada: indicación del nombre • Durante la llamada: indicación del número de teléfono y del nombre
OpenStage	Indicación del número de llamada	Indicación del número de teléfono y del nombre	Indicación del número de teléfono y del nombre

* Si el nombre no está disponible, se muestra en su lugar el número de teléfono.

10.8.5.2 Área Transferencia antes de contestar

En la **Transferencia antes de contestar** se puede visualizar el número de llamada de la **Extensión que transfiere** la llamada o el número de llamada de la **Extensión transferida**. Una llamada transferida con "Transferencia antes de contestar" no puede ser rechazada por la extensión llamada.

Extensión transferida

Si se selecciona **Extensión transferida**, antes de establecer la conexión y tras terminarla se visualiza en el display la extensión que transfiere.

Extensión que transfiere

Si se selecciona **Extensión que transfiere** en el display se visualiza la extensión que transfiere mientras ésta esté conectada con la extensión receptora. Una vez que la extensión que transfiere envía la llamada y se establece la conexión, en el display se cambia el número de la extensión que transfiere por el de aquélla a la que se realiza la transferencia.

10.8.5.3 Área Llamada recordatoria

Cuando se transfiere una llamada y posteriormente se realiza una llamada recordatoria, en la extensión receptora de la transferencia se puede mostrar bien el número de la extensión que transfiere o bien el número de la extensión que realiza la llamada recordatoria.

La transferencia de una comunicación se visualiza en la extensión interna B. C recibe un tono de llamada hasta que B contesta o tras una llamada recordatoria de A. Aquí se puede configurar si en el display del destino de transmisión B se va a indicar la extensión A (**Llamante**) o la extensión C (**Destino de transferencia**). Si la extensión A acepta una llamada recordatoria, en el display de las dos extensiones aparece el mensaje **no hay respuesta**.

10.8.5.4 Área Formato de fecha

Los formatos de fecha posibles son:

Europa:	20.JUN 02
EE.UU.:	JUN 20.02
Internacional:	20 JUN 02
Internacional2:	20.06.02

10.8.5.5 Área Lista de llamantes, Modo

Si se ha activado la **Lista de llamantes**, en este punto se puede seleccionar qué llamadas se guardan en la lista de llamantes:

- llamadas internas y externas
- sólo llamadas externas
- También llamadas atendidas

Si se activa **Llamadas internas y externas** o **Sólo llamadas externas**, todas las llamadas no contestadas se almacenan en una lista, cuyo contenido podrá consultarse posteriormente mediante un procedimiento de sistema. Si se activa **También llamadas atendidas**, se registran en la lista de llamantes también las llamadas atendidas. Los números de llamada no se elimi-

nan de la lista, ya se trate de llamadas entrantes o salientes. Cuando todas las posiciones de memoria de la lista de llamantes se encuentran ocupadas, al guardar el siguiente número de llamada se sobrescribe el registro más antiguo.

Las comunicaciones no atendidas se visualizan de la forma habitual tal y como se describe en la prestación lista de llamantes. Las llamadas atendidas se visualizan igual que a través de la función de la lista de llamantes Guardar número de llamada.

Si se transfiere una llamada entrante externa a través del Auto Attendant a una extensión interna y la extensión se encuentra ocupada en ese momento o tiene activado el desvío de llamadas, no se agregará ninguna entrada a la lista de llamadas.

10.8.5.6 Área Supresión de indicación del N° de llamada

Supresión de indicación del n° de llamada act

Si está activada esta opción, se impide la indicación del número de llamada en la extensión RDSI, es decir, el interlocutor no obtiene ninguna indicación del número de llamada (la prestación debe estar activada también en la compañía telefónica). De forma similar, en caso de interconexión con otros sistemas de telecomunicaciones, se suprime el nombre de la extensión que llama.

Supresión de la indicación del número de llamada desactivada

Existen situaciones de llamada en las que un emisor de llamada se ha establecido a través de la línea en "Presentación limitada". Si esta bandera está activada, el número de llamada del emisor de la llamada se muestra al destinatario de la llamada. Si esta bandera está desactivada, se muestra el texto "Número de llamada desconocido".

La bandera depende siempre de los ajustes de la línea de cada proveedor.

Muestra del nombre de ruta en lugar de “Número de llamada desconocido”

Si está activada esta opción, se indica el número de llamada o/y el nombre del interlocutor o la ruta (nombre o número de ruta) en lugar de “Número de llamada desconocido”.

10.8.5.7 Área Listín telefónico

Las extensiones podrán acceder a un listín telefónico en línea que incluye los nombres y números de llamada de todas las extensiones internas. Los terminales con display específicos del sistema permiten visualizar todas las extensiones internas disponibles con nombre y número de llamada, realizar búsquedas específicas y, a continuación, llamar a la extensión deseada. Los terminales que disponen de teclado alfanumérico pueden utilizarlo para realizar la búsqueda de un determinado número.

Seleccione en lista desplegable la correspondiente opción:

- **No**: no se puede acceder al listín telefónico
- **Interno**: se puede acceder al listín telefónico interno (extensiones, grupos y KWZ (destinos de marcación abreviada))
- **LDAP**: acceso a la información del listín telefónico del servidor LDAP. El acceso LDAP tiene que configurarse a través de LDAP.
- **Todos**: la extensión puede elegir entre el acceso al listín telefónico interno o al listín telefónico LDAP.

10.8.5.8 Área Interruptor

Indicación duración de llamada

Si se activa esta opción no se visualizan en el display las informaciones de tarificación en el caso de llamadas externas salientes. En terminales $U_{P0/E}$ que disponen de display, se muestra la duración de la llamada actual. En las líneas analógicas, el momento inicial de registro de tiempos (5 segundos después de la finalización de la marcación) se determina mediante un temporizador, y en el caso de líneas urbanas analógicas, mediante CONNECT. En el caso de terminales S_0, el sistema de comunicación no dispone de la posibilidad de mostrar la duración de la llamada en el display del terminal.

Indicación cubierta DTMF

Cuando se activa esta opción, los datos del código NIP se muestran en el display de los teléfonos de sistema de forma cubierta.

Indicación del estado del display en el caso de mensajes informativos

Cuando se activa esta opción, se visualizan los mensajes informativos disponibles en el display de los teléfonos de sistema.

Transmitir número de llamada de forma transparente

Cuando de activa esta opción, en caso de desvío de llamadas o de transferencia automática diferida a una extensión externa, la extensión llamada visualizará el número de llamada de la extensión llamante.

En un sistema interconectado, hay que ajustar esta opción en el nodo al que esté conectada la conexión urbana.

Condición previa para que la prestación funcione es que se haya activado la función “Clip No Screening” en la línea urbana, dicha función debe abonarse.

Este flag funciona en interacción con el flag **Suprimir núm. llam. de extensión** en **Rutas**.

Véase también
– Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187 – Apartado 10.8.2, “LDAP”, página 10-205

10.8.6 Menús flexibles

Ajustes | Parámetros del sistema | Menús flexibles

Mediante **Menús flexibles** se puede determinar, si debe mostrarse la estructura de menú de HiPath 3000 o HiPath 4000 en los teléfonos de sistema.

HiPath 4000 - estructura de menú

Active esta opción si desea que en un sistema interconectado con un HiPath 4000, también se muestre la estructura de menú de HiPath 4000 en los teléfonos de sistema conectados a HiPath 3000.

Para la estructura de menú HiPath 4000 tienen que cargarse posteriormente los textos para **alemán(2)** e **inglés(2)**.
Al cambiar el idioma de la estructura de menú, todos los terminales cambian automáticamente a alemán(2) o inglés(2). El idioma de la estructura de menú se ajusta mediante Vista de extensión: Flags.

Lista de prestaciones ocultas

Aquí puede seleccionar las prestaciones que desea ocultar en la estructura de menú. Active la opción correspondiente para que no se muestre este menú.

Véase también
– Apartado 8.2.1, “Vista de extensión: Flags”, página 8-6 – Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187

10.8.7 Marcación abreviada central

Ajustes | Parámetros del sistema | Marcación abreviada central

La Marcación abreviada central permite configurar números de teléfono que luego podrán llamarse mediante marcación abreviada desde todos los terminales del sistema de comunicación.

Los destinos de marcación abreviada pueden ser tanto números de marcación abreviada (SDI) de extensiones individuales como destinos de marcación abreviada central (SDS). Estos números de llamada no están sujetos a restricción de tarificación y se puede llamar a ellos desde cualquier extensión. Si el número de marcación abreviada se encuentra restringido a través de las búsquedas LCR, no se podrá llamar a este número.

A través de esta prestación pueden ejecutarse nuevas funciones. Por ejemplo, es posible programar una **Conmutación Multifrecuencia** y una **Pausa de marcación** mediante la introducción de los siguientes códigos de teclas dentro del número de marcación abreviada:

- # = Conmutación Multifrecuencia
- P = Pausa de marcación (tecla de rellamada).

Ejemplo:
número marcable (número ext.) # P + DTMF-digits = 0123456#P123

10.8.7.1 Tabla Destinos de marcación abreviada central

En esta tabla se introduce el número de llamada que el sistema de comunicación envía a través de la extensión cuando se introduce un número de marcación directa, así como el número de llamada y el nombre correspondientes. Para que el destino de marcación abreviada sea válido, debe especificarse tanto el número de marcación abreviada como el número de teléfono. Si se desea, puede especificarse un nombre.

Columna Marcación abreviada

El número que se introduce en este campo también se denomina indice de marcación abreviada. Este número es el que marca la extensión. Los números de índice de marcación abreviada deben constar de tres dígitos, de forma que se pueden utilizar ceros iniciales de relleno cuando sea necesario. Estos números no tienen que ser los mismos que los que aparecen en la columna situada más a la izquierda.

Cada marcación abreviada sólo puede adjudicarse una vez. En la barra de estado situada en la parte inferior de la pantalla se muestran la cantidad de destinos ya configurados y la cantidad todavía disponible.

Columna Número de llamada

En esta columna se introduce el número al que se llama. Estos números de teléfono (destinos) pueden constar de un máximo de 32 dígitos. Todos los valores introducidos deben comenzar por la cifra 9 u otro código de línea o ruta (p.ej. 81 o 801) (véase también Ajustes | Líneas/ Interconexión).

Cuando la prestación LCR está activada y se han borrado los códigos de ruta, las entradas de esta columna no están sometidas a **ninguna** evaluación de selección.

El número de llamada siempre se introduce con los códigos de ocupación y/o ruta.

Se puede realizar una “marcación posterior automática” introduciendo el carácter -’. Esto significa que al configurar la KWZ (marcación abreviada central), se decide si solamente se envía el número de llamada registrado o si existe la posibilidad de realizar una marcación posterior manual y automática. La marcación posterior automática también puede ser de varios dígitos. Un número de llamada puede contener como máximo un ‘-’. Un ‘-’ después de un ‘#’ no está permitido.

Ejemplo para entradas KWZ:

- Transmitir número de llamada introducido: 7220
- Marcación posterior manual y automática: 722-0
  Si no se marca ninguna extensión tras del número de llamada, después de 4 segundos se marca de forma automática la cifra 0.

En la configuración de sistema “LCR con regla de marcación Z y marcación en bloque” se utiliza el temporizador de marcación en bloque (LCR: Temporizador para fin de marcación artificial). El temporizador es de 5 segundos.

Columna Nombre

Las entradas de esta columna se almacenan en el listín telefónico interno y aparecen en el display del terminal cuando se marca el destino de marcación abreviada correspondiente. Se pueden introducir hasta 16 caracteres para cada nombre.

A cada destino de marcación abreviada se le puede asignar un nombre que se almacena en el listín telefónico interno. Las llamadas entrantes (a través de S_0) se comparan con los destinos de marcación abreviada almacenados y se muestran como nombre del destino de marcación abreviada, siempre y cuando se haya activado el parámetro Nombre o bien Nombre y Núm. llam. a través de Display.

10.8.7.2 Área Estado

Destinos marc. abr. ocupados, Dest. marc. abr. disponibles

Dependiendo del tipo de estructura del sistema de comunicación hay a disposición diferente cantidad de destinos de marcación abreviada. **Destinos marc. abr. ocupados** indica la suma de todos los destinos de marcación abreviada introducidos y **Dest. marc. abr. disponibles** indica la suma de los destinos de marcación abreviada que todavía están disponibles.

10.8.7.3 Importar / Exportar registros del listín telefónico

Para importar o exportar registros del listín telefónico de una KDS, dispone de las siguientes funciones además de las funciones Copiar y Pegar:

Botón Transferir índices...

Mediante el botón **Transferir índices...** se pueden numerar automáticamente los destinos de marcación rápida registrados.

Al hacer clic en el botón **Transferir índices...**, se abre un cuadro de diálogo con los siguientes parámetros:

- Opciones **Transferir de nuevo todos los índices** y **Transferir índices libres** (valor estándar). Si hace clic en una de las dos opciones, se cerrará el cuadro de diálogo y se transferirán los índices a los registros del listín telefónico.
- Campo de entrada **Iniciar índice** (valor estándar: el primer índice no utilizado). Ahí puede indicar el índice con el que debe iniciarse la asignación.

El sistema transfiere los índices en función del orden en el que aparezcan en la tabla y dependen, de esta forma, del algoritmo de ordenación utilizado.

Botón Importar...

Si hace clic en el botón **Importar...**, se abre un cuadro de diálogo en el que se debe introducir la ruta de acceso y el nombre de archivo que se va a importar. La ruta de acceso estándar es **C:\Documentos y configuración\<usuario>\Datos de aplicación\Siemens\Manager E**. <Usuario> se refiere al nombre de usuario con el que se inicia sesión en el PC. En esta ruta de acceso se encuentra también el archivo ass_150e.ini. El nombre estándar del archivo es “kwz.csv”.

También hay un campo de entrada en el que se puede introducir el número de la ruta (estándar: vacío). El sistema antepone automáticamente este número a cada número de la lista importada. Se pueden utilizar el punto y la coma, la coma y el tabulador como delimitadores. Una sucesión de delimitadores no se interpreta como un delimitador sino como un campo vacío. La función “Importar” se realiza con campos vacíos. Los campos seleccionados no son relevantes.

Las funciones “Importar” y “Exportar” tienen las siguientes restricciones:

- El índice debe tener un número entre 0 y 999. El sistema ignora los índices no válidos o dobles. Mediante el botón **Transferir índices...** se pueden realizar posteriormente las correcciones.
- Los números de llamada deben tener un máximo de 32 caracteres (caracteres especiales y código de ocupación de línea urbana incluidos). El sistema corta los números que sean más largos.
- Los caracteres permitidos en el número de llamada son: 0-9, P, # y “-”; todos los demás caracteres se borran.
- El sistema borra los números de llamada que todavía no sean válidos según las normas expuestas arriba. No válido significa que no pueden introducirse manualmente.
- Los nombres deben tener una longitud máxima de 16 caracteres. El sistema corta los nombres que sean más largos.
- El sistema borra los nombres que no sean válidos (que no se pueden introducir manualmente).
- Si la lista de importación contiene demasiadas entradas, el sistema ignorará las últimas.

Botón Exportar...

Si hace clic en el botón **Exportar...**, se abre un cuadro de diálogo en el que se debe introducir la ruta de acceso y el nombre de archivo que se va a exportar. La ruta de acceso estándar es **C:\Documentos y configuración\<usuario>\Datos de aplicación\Siemens\Manager E**. <Usuario> se refiere al nombre de usuario con el que se inicia sesión en el PC. En esta ruta de acceso se encuentra también el archivo ass_150e.ini. El nombre estándar del archivo es “kwz.csv”.

Se utiliza el delimitador fijo “;” (punto y coma). Se pueden utilizar los tabuladores en la función Copiar y Pegar.

El sistema exporta todos los datos con la función **Exportar**.

10.8.7.4 Área Alineamiento KWZ

Botón Todas las KDS iguales

Este botón permite proporcionar destinos de marcación abreviada unificados para todas las listas de destinos de marcación abreviada central, en todos los sistemas de comunicación de un sistema interconectado.

En un sistema interconectado, o cuando se cargan varias KDS, se copian los destinos de marcación abreviada actuales de la KDS visualizada en ese momento a todas las demás KDS.

Dependiendo de los sistemas de comunicación que se estén utilizando en el sistema interconectado, se pondrán a disposición, como máximo, la misma cantidad de destinos de que disponga el sistema de comunicación más pequeño.

Si el botón aparece en fondo gris, esto significa que los sistemas interconectados admiten diferente cantidad de destinos de marcación abreviada. Si, p.ej., un Pro dispone de 1000 destinos de marcación abreviada, mientras que un Point sólo dispone de 300, se introducen en el Point los destinos de marcación abreviada; de esta forma, puede realizarse el alineamiento con Pro.

Véase también

– Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
– Apartado 10.5.1, “Flags y COS”, página 10-113
– Apartado 10.8, “Ajustes | Parámetros del sistema”, página 10-187
– Apartado 10.8.5, “Display”, página 10-225

– Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000 LM-Beschreibung, Marcación abreviada central

10.8.8 Códigos de servicio

Ajustes | Parámetros del sistema | Códigos de servicio

En el sistema de comunicación, cada una de las prestaciones de extensión tiene asignado un código de acceso distinto, compuesto por entre uno y cuatro dígitos. Estos códigos se utilizan para activar o desactivar las distintas funciones. Si fuera necesario, se pueden cambiar los **códigos de servicio** estándar.

10.8.8.1 Tabla Códigos

Normalmente se activa la prestación cuando el código va precedido por (*). Si el código va precedido por (#), normalmente se desactiva la prestación.

10.8.8.2 Área Sustitución

Aquí se introducen los códigos que sustituirán a los caracteres * y # en los teléfonos normales DEC y en los terminales RDSI. Se ha preconfigurado el 75 para * y el 76 para #.

Los teléfonos con marcación decádica por impulsos (DEC) y los equipos RDSI sólo disponen de dígitos; por tanto, no reconocen los símbolos asterisco y libra. Si el sistema de comunicación dispone de teléfonos DEC o equipos RDSI en vez de módems, deberá sustituirse el código de servicio por las cifras correspondientes.

10.8.8.3 Botones

Todas las KDS iguales

Este botón permite proporcionar destinos de marcación abreviada unificados para todas las listas de destinos de marcación abreviada central, en todos los sistemas de comunicación de un sistema interconectado.

En un sistema interconectado, o cuando se cargan varias KDS, se copian los destinos de marcación abreviada actuales de la KDS visualizada en ese momento a todas las demás KDS.

Dependiendo de los sistemas de comunicación que se estén utilizando en el sistema interconectado, se pondrán a disposición, como máximo, la misma cantidad de destinos de que disponga el sistema de comunicación más pequeño.

Si el botón aparece en fondo gris, esto significa que los sistemas interconectados admiten diferente cantidad de destinos de marcación abreviada. Si, p.ej., un Pro dispone de 1000 destinos de marcación abreviada, mientras que un Point sólo dispone de 300, se introducen en el Point los destinos de marcación abreviada; de esta forma, puede realizarse el alineamiento con Pro.

Verificar

El sistema de comunicación no permite que se cargue una KDS si existen códigos de servicio que hayan sido asignados varias veces. Mediante el botón **Verificar**, puede iniciarse una comprobación para asegurar que todos los códigos son unívocos. Los conflictos entre códigos se visualizan en una ventana separada. Y si así se requiere, se ofrece una lista de las asignaciones múltiples.

Véase también

- Apartado 10.8, “Ajustes | Parámetros del sistema”, página 10-187
- Manual de servicio HiPath 3000/5000, Códigos de servicio

10.8.9 Textos

Ajustes | Parámetros del sistema | Textos

En **Textos** se editan los textos informativos .

Se admiten dos tipos de mensajes de texto:

- **Textos informativos** (mensajes de información) que pueden enviarse las extensiones entre sí
- **Textos de respuesta** que se pueden enviar al llamante si la extensión llamada no atiende la llamada.

10.8.9.1 Área Reponer, A valores predeterminados

Aquí se pueden reponer los mensajes y textos a sus valores predeterminados para un idioma determinado. La reposición se realiza seleccionando el idioma en la lista desplegable.

10.8.9.2 Área Textos informativos

Son mensajes cortos que una extensión puede enviar a otra El sistema de comunicación incluye diez textos informativos por defecto. Todos estos textos estándar pueden sobrescribirse. En cada momento, sólo se dispone de diez mensajes posibles. Los textos informativos pueden constar de hasta 24 caracteres alfanuméricos.

Las extensiones pueden acceder a estos textos informativos a través de la opción de menú **Enviar mensajes de información?** del teléfono de sistema. Las extensiones que disponen de terminales con teclado alfanumérico tienen además la posibilidad de crear sus propios mensajes; no obstante, no pueden cambiar los mensajes predeterminados.

10.8.9.3 Área Textos de respuesta

Se trata de mensajes cortos que las extensiones pueden hacer llegar a los llamantes durante su ausencia. Hay diez textos predeterminados. Todos los mensajes estándar pueden sobrescribe. Los textos de respuesta pueden constar, como máximo, de 24 caracteres alfanuméricos.

Las extensiones que disponen de terminales con teclado alfanumérico tienen además la posibilidad de crear sus propios mensajes; no obstante, no pueden cambiar los mensajes predeterminados. En la mayoría de los casos, las extensiones sólo tienen que añadir alguna información adicional a los mensajes existentes.

Los textos que contienen un guión ofrecen a la extensión la posibilidad de completar el mensaje o añadir un número o una fecha. Las extensiones pueden acceder a los textos de respuesta a través de la opción de menú **¿Activar mensaje de aviso?** del teléfono de sistema.

Véase también
– Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Textos de mensajes

10.8.10 Parámetros de tiempo

Ajustes | Parámetros del sistema | Parám. tiempo

En **Parám. tiempo** pueden editarse los parámetros de tiempo configurables (temporizador).

10.8.10.1 Tabla

En la tabla aparecen listados todos los parámetros de tiempo que se pueden ajustar (columna **Descripción**). En las columnas **Base** y **Factor** se puede ajustar el valor del temporizador para el parámetro de tiempo correspondiente. Donde la hora es = Base x Factor.

Si se registra el valor “255” en la columna **Factor**, este temporizador quedará sin efecto.

Algunos de los parámetros de tiempo (véase la tabla siguiente Parámetros de tiempo) se han relegado a otras fichas a partir de Hicom 150 H. Las modificaciones realizadas en este temporizador a través de **Parámetros de tiempo** no tienen **ningún** efecto sobre el sistema de comunicación.

Parámetros de tiempo	**Válido en estado CP:**	**Área Temporizador**
NoFe Tiempo marc. posterior receptor códigos - tiempo conexión Este temporizador controla la duración de la conexión entre el receptor de códigos y las unidades de terminal Multifrecuencia y, por tanto, controla también la condición de preparado para marcar. Cuando expira este temporizador, el receptor de códigos queda liberado.	Marcación	5 – 15 s
Tiempo para la activación de prestaciones NoFe Este temporizador se activa si se pulsa la tecla de señalización del terminal. Esta tecla sirve para distinguir si el abonado desea retirar una llamada de consulta retenida o si lo que desea es activar una función, por ejemplo, conferencia.	Marcación	2 – 4 s
Tiempo de bloqueo para nueva ocupación Este temporizador se activa en caso de circuitos de línea y, hasta que expira, no se permite ocupar de nuevo la línea en sentido saliente.	Liberación	0 – 5 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Tiempo de retardo de devolución de llamada Este temporizador se activa cuando el abonado pasa a estado desocupado. Una vez transcurrido el tiempo se comprueba si hay que realizar devolución de llamada automática. De este modo, la extensión tiene la oportunidad de realizar nuevas llamadas salientes.	Reposo	0 – 60 s
Duración de la devolución de la llamada Si no se contesta la devolución de llamada automática durante el tiempo de este temporizador, se finaliza la llamada y se pospone la devolución de llamada.	Señalización de llamadas del tipo devolución de llamada	15 – 60 s
Tiempo de interceptación para llamada recordatoria Cuando no se contesta una llamada recordatoria automática (de que ha habido una transferencia) en el transcurso de un tiempo determinado, la conexión se transfiere a la consola de operadora, siempre y cuando se haya seleccionado este criterio de interceptación.	Llamada recordatoria	20 – 600 seg.
Tiempo de llamada para transferencia antes de contestar a ext. ocupada Si una llamada transferida antes de contestar (a una extensión ocupada) no se contesta dentro de este periodo de tiempo, la llamada recordatoria se produce en la extensión que ha transferido la llamada.		30 – 600 seg
Fin de marcación en caso de marc. incompleta (sólo en Austria) Temporizador de supervisión para marcación directa. En caso de que no se realice una selección en el transcurso de un tiempo determinado, la marcación directa queda reconocida como incompleta o sin realización de llamada. (Sólo aplicable en Austria).	Marcación directa	10 – 30 s
Tiempo fin de marcación (sin marcación) En caso de que no se realice una selección en el transcurso de un tiempo determinado, se genera de forma automática un fin de marcación.	Marcación directa	5 – 15 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Tiempo para aparcar + transic. a retención En el transcurso de un tiempo determinado debe tener lugar la reactivación de la llamada que se encuentre aparcada. Si durante este tiempo no se ha contestado esta llamada aparcada (recuperación), se lleva a cabo una llamada recordatoria automática dirigida a la extensión que hubiera aparcado la llamada. Mediante dicha llamada, la comunicación abandona el estado de retención y se transforma en llamada.	Retención común	60 – 255 s
Fin marcación en caso de marcación incompleta Si no se prosigue la marcación en el transcurso de un tiempo determinado, se genera de forma automática un fin de marcación.		10 – 20 s
Tiempo flash NoFe mínimo (no tiene validez a partir de Hicom 150 E Office V. 1.0 versión software H) (A partir de la versión de software H este temporizador se ajusta a través de Vista de extensión: Muestra Editor) Se establece un tiempo mínimo para el reconocimiento de la señal de flash, durante el que se deberá interrumpir el bucle de abonado.		
Tiempo flash NoFe máximo (no tiene validez a partir de Hicom 150 E Office V. 1.0 versión software H) Para que llegue a reconocerse la señal flash, se establece un tiempo máximo durante el que se debe abrir el bucle de abonado.		
Tiempo espera para LCR analóg. Temporizador de espera para LCR analógico		0 – 20 s
Tiempo para activación de llam. recordatoria en PO Si una llamada recordatoria automática no se atiende en la consola de operadora en el transcurso de un tiempo determinado, se efectúa la liberación de la conexión.		30 – 180 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Fin de marcación para marc. 1A Este temporizador indica el periodo tras el que se marcará el último dígito introducido. La salida de marcación de cada dígito tiene lugar después de que se haya introducido el dígito siguiente. El último dígito se marca tras expirar el temporizador o si la extensión lo ha señalado con el indicativo de fin de marcación (#).	Marcación	4 – 4,5 seg
Tiempo posterior tarificación (no tiene validez a partir de Hicom 150 E Office V. 1.0 versión software H) (A partir de la versión de software H este temporizador se ajusta a través de Líneas | Parámetros/Muestra Editor) Cuando se libera una línea de enlace, el sistema de comunicación puede analizar durante este periodo la información entrante sobre tarificación (impulsos de tarificación) en el caso de líneas analógicas. Durante este periodo, la línea de enlace queda bloqueada para la realización de llamadas salientes.	Liberación de líneas analógicas	
Tiempo supervisión tono marcación Indica el tiempo de espera hasta que se dispone de tono de marcación. En caso de que expire este temporizador, el sistema funciona teniendo en cuenta que ha ocurrido un fallo en la línea de enlace. Se marca esta línea de enlace como “en fallo”.		
Tiempo flash para PABX (no tiene validez a partir de Hicom 150 E Office V. 1.0 versión software H) (A partir de la versión de software H este temporizador se ajusta a través de Vista de extensión: Muestra Editor) Tiempo para la señalización del flash.		

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Temporizador retardo de MOH (música en espera) Si así se ha configurado, en caso de que se produzca una retención en una conexión, se activa la señal de música en espera (MOH). El paso a música en espera (MOH) tiene lugar tras la finalización de este periodo, para garantizar que la activación de determinadas funciones, como conferencia, no se ve interferida por la activación de música en espera (MOH).	Retención	0 – 5 s
Liberar si no se produce la marcación (sólo para desarrollo) Si se lleva a cabo la ocupación de una línea de enlace y en el transcurso de un tiempo determinado no se produce ninguna marcación, se libera la conexión.		
Liberar si no se produce marcación Si se produce una ocupación de línea y en un intervalo de tiempo determinado no se ha producido marcación, la conexión se libera. A la extensión solicitante se le señaliza un tono de ocupado.		5 – 30 s
Tiempo supresión flash (sólo para desarrollo) Tiempo entre flash hacia la central pública y envío de marcación.		
Longitud pausa marcación Este temporizador indica la duración de la pausa, que debe darse obligatoriamente entre dos dígitos, si se reconoce la señal de marca de pausa.		1 – 5 s
Fin de marcación artificial En la marcación externa, los dígitos recibidos después del fin de marcación artificial se interpretan como llamada de consulta.		5 – 15 s
Tiempo para repetición de llamada automática Tras expirar el temporizador se ejecuta en caso de que el usuario se encuentre ocupado con una repetición de llamada automática. Requisito para ello es la selección de la opción **Repetición de llamada automática** en Flags.		10 – 650 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Tiempo retardo anuncio antes de contestar Este temporizador ajusta el tiempo que ha de transcurrir para que conteste el equipo de anuncios grabados.		1,5 – 30 seg
Tiempo entre evaluación tono audible y marcación troncal HKZ Este temporizador determina el periodo transcurrido entre el reconocimiento del tono acústico y la marcación del primer dígito en líneas analógicas.		0 – 2 s
La long. de pausa tras marcación de 2° AKZ Este temporizador determina la duración de la pausa que se efectúa después de la marcación del 2º código de ocupación de ruta o del número del código internacional. Transición al siguiente nudo de conmutación.		1 – 5 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Tiempo hasta tono advertencia en enlaces de tránsito HKZ Las conexiones de tránsito se supervisan en función del tipo de protocolo utilizado. Esto se lleva a cabo para evitar que pueda haber una conexión que no tuviera fin. Cuando por lo menos un tipo de circuito de conexión de esta conexión de tránsito dispone de un reconocimiento de liberación, no se suele realizar ninguna supervisión temporal (véanse las excepciones en la tabla que aparece abajo). En el tipo de circuito de conexión HKZ no se produce ningún reconocimiento de liberación. Sin embargo se dispone de una opción de hardware para la reposición silenciosa. De este modo puede llevarse a cabo un reconocimiento de liberación en las líneas analógicas. La Tabla para control de tránsito (Tipos de protocolo específicos para EE.UU.:) muestra para qué tipos de protocolo se realiza Control por temporizador. Se puede configurar la duración de la supervisión. Sin embargo, al emplear HKZ con reposición silenciosa, debe observarse que hay números de llamada en los que, en determinadas circunstancias, no se reconoce la contestación de la llamada y, por lo tanto, tampoco se puede reconocer ninguna activación. En el caso de estos números de llamada se trata generalmente de servicios de anuncios grabados. El operador del sistema de comunicación debe ser informado explícitamente de ello.		120 s – 42 min
Tiempo desde tono de advertencia hasta activación... En caso de supervisión de conexiones de tránsito, se genera un tono de advertencia después de la finalización del temporizador de supervisión. La conexión no se interrumpe de forma automática, sino que, antes de que la comunicación pueda finalizar, ha de transcurrir un periodo de tiempo determinado.	Tránsito	10-650

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Temporizador de activación para HKZ Cualquier llamada de una línea HKZ por medio de marcación directa (Duwa) se activa tras este espacio de tiempo, si no se realiza ninguna comunicación telefónica.		30 seg. – 254 min.
Tras retención se activa un tono de advertencia (Italia) Después de transcurrido el periodo fijado por este temporizador, se activa un tono de advertencia que informa al abonado de que mantiene una llamada retenida.	Conexión retenida	30 – 180 s
Supervisión de una llamada UCD en una línea analógica (sólo para desarrollo) Tiempo para activación de llamada HKZ en un grupo UCD si no se ha logrado establecer conexión.		10 – 3810 s
Supervisión de transferencia antes de contestar a un grupo UCD (sólo para desarrollo Si se realiza la t transferencia antes de contestar de una comunicación a un grupo CD, el temporizador se activa. Si la llamada transferida no se responde, una vez agotado el plazo, se produce una llamada recordatoria.		10 – 3810 s
Intervalo de temporizador USBS Basándose en el ETS 300 716, se puede utilizar el servicio USBS (User Signaling Bearer Service - Servicio portador de señalización de usuario) para el acceso a través de los puertos S_0, TA-S_0, TA-RS232 y TA-API.		1 – 60 s
Temporizador para Fraud Monitoring Cuando finaliza el tiempo, en el display del puesto de operadora se señaliza la conexión de tránsito que esté activa; la cual, dado el caso, puede liberar líneas de forma individual. Ésta es una posibilidad de supervisar la duración de las conexiones de tránsito.		0 – 650 s
Tono de ocupado especial, si la ext. de destino no contesta Cuando finaliza este temporizador, el abonado que llama recibe un tono especial de ocupado.		30 – 120 s

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Tono de ocupado especial si la línea se ocupa sin marcar En caso de que un abonado realice la ocupación de una línea saliente sin haber realizado la marcación, recibe un tono especial de ocupado una vez que ha finalizado el periodo fijado en este temporizador.		20 – 60 s
Tiempo de llamada para transferencia antes de contestar a ext. ocupada Cuando finaliza este temporizador, el abonado A, al que se ha transferido desde el abonado B hacia el abonado C que se encuentra ocupado, se vuelve a transferir de nuevo hacia el abonado B.		15 – 180 s
Intervalo de señalización de errores Con el tiempo de señalización de errores se determina un intervalo en un margen de valores de 1 min. hasta 15 min. Los decimales se redondean a minutos enteros, los valores inferiores a 1 min. o superiores a 15 min. se interpretan como 15 min. Tras expirar el intervalo, los errores de clase B registrados actualmente en el protocolo de eventos se transfieren cíclicamente al Centro de administración remota.		60 – 900 s
Retardo de los mensajes de señalización de ocupado Para la prestación Señalización de ocupado para todo el sistema (véase Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)) los estados de extensión de determinadas extensiones se envían a través de QSIG a un sistema de comunicación central. La transmisión de los mensajes puede retardarse por medio de este temporizador con el fin de evitar atascos en el interfaz QSIG. El temporizador se inicia con la transferencia de un mensaje. Los mensajes siguientes no se envían hasta que no haya expirado el temporizador.		

Parámetros de tiempo	Válido en estado CP:	Área Temporizador
Interconexión HiPath 4000: Early DMC Este temporizador determina en qué momento se inicia el proceso DMC (Direct Media Connection). Al presentarse un mensaje de aviso a través de la línea de interconexión se inicia este temporizador. Este temporizador sirve únicamente para alcanzar un ajuste preciso, de modo que el momento de la conmutación coincida a ser posible con la fase sin tonos?.		0

Tabla para control de tránsito

Lado A	Lado B	Control por temporizador
HKZ	HKZ	Sí
HKZ	HKZ con reposición silenciosa	Sí
HKZ	RDSI	No
HKZ	CorNet (int.)	No
HKZ	CorNet (ext.)	Sí
HKZ con reposición silenciosa	HKZ	Sí
HKZ con reposición silenciosa	HKZ con reposición silenciosa	No
HKZ con reposición silenciosa	E&M	No
HKZ con reposición silenciosa	CorNet	No
HKZ con reposición silenciosa	RDSI	No
RDSI	HKZ	No
RDSI	HKZ con reposición silenciosa	No
RDSI	RDSI	No
RDSI	E&M	No
RDSI	CorNet	No
CorNet	CorNet	No
CorNet (ext)	HKZ	Sí
CorNet (ext)	HKZ con reposición silenciosa	No
CorNet (int)	HKZ	No
CorNet	E&M	No
E&M	HKZ	Sí
E&M	HKZ con reposición silenciosa	No
E&M	RDSI	No
E&M	CorNet	No

Tipos de protocolo específicos para EE.UU.:

Tipo de línea en EE.UU.	Tratamiento como
T1/arranque por bucle	HKZ
T1/arranque por tierra	RDSI
T1/E&M	RDSI
TMGL/LS	HKZ
TMGL/GS	RDSI

Véase también

- Apartado 8.2.7, “Vista de extensión: Muestra Editor”, página 8-29
- Apartado 10.4.7, “Líneas | Parámetros/Muestra Editor”, página 10-75
- Apartado 10.4.13, “Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)”, página 10-104
- Apartado 10.8, “Ajustes | Parámetros del sistema”, página 10-187
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188

10.8.11 Tonos y timbres

Ajustes | Parámetros del sistema | Tonos y timbres

Los **Tonos y timbres** se fijan por defecto a los valores estándar en el sector. Sólo puede cambiarlos el personal de “Desarrollo”. A excepción de unos pocos, todos los campos aparecen con el fondo gris.

10.8.11.1 Tabla Tonos/timbres

En esta lista se puede seleccionar el tono/timbre correspondiente cuyos parámetros se van a mostrar o a modificar. Dependiendo del elemento seleccionado, se muestran campos diferentes. En la lista se muestra lo siguiente:

- Señal de línea urbana
- Aviso de llamada en espera Jefe/sec.,
- Aviso de llamada en espera, timbre
- Tono de llamada en espera
- Llamada de advertencia
- Tono de advertencia
- Tono de desconex.
- Tono de ocupado
- Llamada Jefe 1/Sec.
- Tono de error ENB
- Llamada externa línea urbana
- Llamada externa línea urbana 2
- Llamada externa línea urbana 3
- Llamada de fax
- Tono de congestión
- Tono HFA
- Tono de marcación interno
- Llamada interna
- Llamada interna 2
- Llamada interna 3
- Llamada interna 4
- Llamada interna 5
- Llamada interna 6
- Llamada interna 7
- Llamada interna 8
- Tono de conferencia
- Tono de final de menú
- Tono de confirmación neg.
- Llamada de emergencia*
- Tono de búsqueda
- Tono de confirmación pos.
- Tono de confirmación pos., Italia
- Devolución de llamada
- Tono de llamada
- Tono de ocupado especial (>J-SW)
- Tono de marcación especial
- Llamada de portero eléctrico
- Abrepuertas
- Llamada recordatoria

* Llamada de emergencia para OScAR-Eco (OpenScape Alarm Response Economy Server). Los terminales que se utilizan para la llamada de emergencia no pueden estar configurados con un archivo de sonido y No molestar no puede estar activado.

10.8.11.2 Área Ajustes

Tono continuo

Para obtener un tono continuo, en vez de una secuencia de tonos, se debe activar el flag **Tono continuo**.

Secuencia de tonos

Este ajuste permite diferenciar entre una secuencia de tonos que se **repite** siempre periódicamente y una secuencia de tonos **simple**.

Indice de atenuación

El **Indice de atenuación** permite que se pueda cambiar el nivel de volumen para los distintos tonos disponibles. Cada tono puede tener su propio nivel de volumen. Por ejemplo, así se puede ajustar el tono de advertencia más alto que el tono de ocupado. Los valores posibles van de 0 a 3, representando el número más alto el volumen más alto.

Índices de frecuencia F1, F2, F3

En este campo se introducen los 3 generadores que, como máximo, puede haber para generar las frecuencias individuales.

Modo

Se indican aquí las frecuencias F1, F2, F3 que dan lugar a los diferentes impulsos utilizados.

Impulsos

En estos campos se definen los temporizadores para impulsos y pausas en milisegundos.

Prolongación de la primera pausa de llamada si se utiliza CLIP para analógico

Si se utiliza la prestación “CLIP para analógico” junto con un protocolo que transmite la información CLIP entre la primera y la segunda llamada, puede producirse una prolongación de la primera pausa de llamada en relación al valor ajustado en el Manager E. La transmisión de información CLIP dura aprox. 3,5 seg. Si se ajusta un valor más corto para la pausa de llamada en el Manager E (p.ej. 2 seg.), sólo se prolonga la primera pausa de llamada. Las demás pausas se corresponden a los valores registrados. Si se desactiva la prestación “CLIP para analógico”, la señalización se realiza como se ha ajustado en el Manager E. Este punto viene condicionado por el protocolo CLIP.

Véase también
– Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187

10.8.12 Horario de verano/DISA

Ajustes | Parámetros del sistema | Horario de verano/DISA

En **Horario de verano** se indica el momento de cambio entre el horario de invierno y el horario de verano. Para cada año se determina en qué día y en qué mes empieza y acaba el horario de verano. El sistema de comunicación cambia la hora automáticamente a las 02:00 o a las 03:00 h.

A través de **DISA** (Direct Inward System Access - Acceso directo de entrada al sistema) se pueden activar las prestaciones del sistema de comunicación desde un teléfono externo. Esto resulta eficaz cuando las extensiones necesitan acceder desde el exterior a prestaciones del sistema, como desvío de llamadas. Además con DISA puede establecerse una ocupación externa saliente a través de la conexión externa entrante.

10.8.12.1 Área Ajuste de los datos de horario de verano

Año de comienzo

El sistema de comunicación permite fijar el momento en que se realizará el cambio de horario para un periodo de 10 años. El año de comienzo determina este intervalo de tiempo.

Si en su país no hay horario de verano y se ha ajustado el año actual como año de comienzo, el sistema de comunicación calculará erróneamente la hora. Para solucionar este problema, deberá especificar como año de comienzo un año que no coincida con el año actual y que sea bastante posterior, p. ej. 2050.

Columnas Inicio, Fin, Año

La tabla incluye las fechas de comienzo (el último domingo de marzo; en Estados Unidos, el primer domingo de abril) y fechas de finalización (el último domingo de octubre) para los años 1990 a 2079.

La fecha de inicio introducida en esta tabla por defecto (último domingo de marzo) no se aplica en EE.UU. Será necesario cambiar esta fecha para introducir como valor el primer domingo de abril. Si no se realiza este cambio, el sistema de comunicación cambiará a horario de verano con una semana de antelación.

10.8.12.2 Área Ocupación remota de servicios, DISA

En PRI y BRI a esta prestación se le asigna un número de llamada de extensión a través del campo **N° marc. directa**.

Un entorno **PRI** es un sistema de comunicación con conexión primaria a través de TMS2M/ TS2. Un entorno **BRI** es un sistema de comunicación con una conexión básica a través de STMD/STLS.

En EE.UU. esto no es preciso en el caso de un entorno BRI.

DISA, N° marc. directa.

La función DISA se marca mediante un número de marcación directa (**DuWa**) o a través de la asignación de llamadas (HKZ).

Para poder utilizar las funciones DISA la extensión debe introducir una clave. Mediante las opciones en el **Modo de seguridad** se puede determinar si, una vez introducida la clave, la extensión debe esperar primero, o si debe introducir el carácter #.

Con “Mobility Entry “: La autenticación mediante contraseña resulta innecesaria si una llamada reconocida como número de llamada Mobility se realiza desde el exterior al número de marcación directa DISA. En este caso se activa directamente el tono de marcar interno. Para ello el terminal de la extensión externa debe transmitir su número de llamada. Este número de llamada se comprueba en la lista “Mobility Entry”.

HiPath 5000 no admite la prestación DISA

CAID (sólo para EE.UU)

La extensión puede aceptar por medio de más líneas RDSI más llamadas para el mismo número de llamada, en el que la extensión utiliza uno de los identificadores de llamadas (CAID = Call Appearance Identifier) asignados a ese número de llamada. Con esta prestación la línea urbana puede ofrecer una una llamada a más interfaces porque el sistema hace un uso conjunto de los identificadores de llamadas para números de llamada. Esto le permite a HiPath 3000 aceptar llamadas en una interfaz no ocupada.

Puede ajustar los valores CAID para los tipos de líneas urbanas AT&T o EWSD. Estos valores se componen de una o de dos cifras, asignadas por la línea urbana al número del sistema primario y secundario. Un valor CAID representa una vía de enlace entre un terminal de voz o un terminal para procesar datos y un canal BRI. Debe haber al menos un identificador de llamada (CAID) programado para cada extensión, de manera que se pueden establecer o atender llamadas externas de forma directa y sin intervención de una operadora.

Cada extensión puede tener asignados hasta un máximo de cuatro números CAID.

Para que una extensión utilice las funciones del teléfono externas, de manera que pueda aceptar llamadas en espera y comunicaciones por conferencia, hay que asignar sus diversos identificadores de llamada. Por medio de este CAID se simulan en la propia extensión las diferentes

funciones de procesamiento de llamadas. Esto es, cada uno de los números CAID simula una extensión adicional (es decir, una línea), sin que exista ninguna línea externa que se corresponda con esos números de extensiones adicionales.

Algunas líneas urbanas no le asignan ningún CAID a los equipos terminales de datos RDSI. En caso de que no sepa si su sistema tiene asignados números CAID, diríjase a su proveedor BRI.

Modo de seguridad

Para darse de alta en el sistema de comunicación se utiliza una contraseña. La contraseña se compone del número de llamada de la extensión y la clave del candado telefónico. La confirmación de la contraseña se realiza después de la expiración o después de introducir el indicativo final #. Aquí puede elegirse si el procedimiento de confirmación debe realizarse **diferido** o **tras entrar #**.

DISA interno

La prestación **DISA en un entorno HiPath 5000 RSM/AllServe** (acceso directo de entrada al sistema interno) es una forma simplificada de activación y ejecución de determinadas prestaciones en otro nodo. Este procedimiento DISA sólo puede utilizarse dentro de un sistema interconectado y sirve para la activación y ejecución de algunas prestaciones en otro nodo AllServe. Antes de poder utilizar el procedimiento DISA, éste se tiene que activar introduciendo el código de servicio DISA interno (*47). Para la activación de estas prestaciones, cada nodo dispone de un número de llamada DISA unívoco. A través de **DISA interno** no se puede realizar ocupación de línea urbana. En la ejecución de DISA interno no se verifica ninguna clase de servicio.

DISA interno, Número de llamada interno

Una vez que se ha accedido al procedimiento de DISA interno (*47) se activan las prestaciones a través de un número de llamada unívoco DISA (N° marc. directa.) + extensión DISA + código de la prestación que se va a activar + marcación posterior opcional.

Ejemplo de activación de la prestación DISA interno:

1. Activación del procedimiento interno DISA mediante el código de servicio *47
2. Introducción del número de llamada DISA (N° marc. directa.) del nodo en cuestión, p.ej. 7777
3. Introducción de la extensión afectada, en la que deberá ejecutarse el servicio/la prestación, p.ej. 100
4. Introducción del código del servicio/prestación que se va a activar, p.ej. *1 (para desvío de llamadas)

5. Introducción, si fuera necesario, de una marcación posterior, p.ej., 1 (para todos los llamantes)

Mobility Callback, n° marc. directa
(a partir de HiPath 3000/5000 V8, HiPath OpenOffice EE V1 R2)

"Mobility Callback" se utiliza junto con la prestación "Mobility Entry", véase Apartado 10.2.8, "Mobility Entry (no para EE.UU.)". La prestación "Mobility Callback" puede utilizarse para puestos de teletrabajo.

Si un teletrabajador llama con su teléfono privado en el sistema de comunicación a un número de marcación directa especial, la llamada se cortará automáticamente antes de establecerse la conexión y se realizará inmediatamente una devolución de llamada.

Los requisitos previos son:

- El número de llamada externo del teléfono llamante está registrado y configurado en el sistema de comunicación.
- El número de marcación directa está configurado.
- Junto con la llamada se transmite la información CLIP, esdecir el número de llamada externo.

Tras la devolución de llamada no es necesaria ninguna autorización más. El teletrabajador puede realizar a través del sistema de comunicación llamadas internas y externas así como todas las prestaciones Mobility.

Si el número de llamada no está registrado en el sistema de comunicación, la llamada se corta y no se realiza ninguna devolución de llamada.

Véase también

– Apartado 8.2.1, "Vista de extensión: Flags", página 8-6
– Apartado 10.2.8, "Mobility Entry (no para EE.UU.)"
– Apartado 10.4.5, "Líneas | Parámetros/Flags generales", página 10-68
– Apartado 10.8, "Ajustes | Parámetros del sistema", página 10-187

10.8.13 Flags Productos Plus

Ajustes | Parámetros del sistema | Flags de productos Plus/MW

A través de **Flags productos Plus/IVM** se configuran los parámetros para el caso de operarse aplicaciones adicionales en el sistema de comunicación.

10.8.13.1 Área Flags de productos Plus

Flag Aplicación CSTA activa

Este flag puede ajustarse cuando en el sistema de comunicación hay una aplicación activa a través de la interfaz CSTA (p.ej. OpenScape Contact Center).

El flag no tiene repercusión alguna en las funciones, sino que sirve simplemente a modo de aviso para el administrador del sistema, especialmente en la administración remota.

Flag OpenScape Contact Center

Este flag debe ajustarse obligatoriamente si se desea operar el sistema de comunicación con OpenScape Contact Center. Si el flag no está ajustado, OpenScape Contact Center no podrá distribuir llamadas.

El flag implementa adaptaciones especiales para OpenScape Contact Center en la interfaz CSTA.

Para todas las demás aplicaciones CSTA no debe estar ajustado este flag.

El flag está desactivado por defecto.

Flag Añadir prefijo de ruta a través de CSTA

Al activar este flag, en el informe de eventos CSTA, los números de teléfono externos se amplían con el prefijo de ruta. Esto significa que se agregan determinadas cifras, en función de la ruta, delante del número.

Flag tratamiento CSTA-CAUSE ampliado activado

Con este flag, se influencia el tratamiento Cause en el informe de eventos CSTA. Este flag está activado por defecto, y sólo debería desactivarse en aplicaciones que no admiten la aplicación Cause en su totalidad.

Cuando este flag está activado los temporizadores de confirmación V.24 de la capa 2 se reducen de 40s a 20s.

Flag CSTA con CSP

Este flag debe activarse cuando se conecta una aplicación al sistema de comunicación a través de CPS. La funcionalidad CSP se admite, entre otros, a partir de TAPI 170 V2.

Activando este flag se consigue que los IDs de equipo CSTA se suministren con una identificación interna-externa adicional. TAPI 170 V2 también utiliza este modo. Al conectar versiones más antiguas de TAPI 170 u otras aplicaciones CSTA que no admiten este modo, no debe activarse este flag.

Transferencia ciega

Cuando esta opción está activada, las llamadas que se transmiten a través de OpenScape Xpressions, se transmiten mediante Tranferencia antes de contestar. Con la transferencia, OpenScape Xpressions no puede seguir viendo la llamada ni actuar sobre ella. Una llamada transferida con Transferencia ciega/Transferencia antes de contestar no puede ser rechazada por la extensión llamada.

Supervisión MULAP

A partir de HiPath 3000/5000 V8, la interfaz CSTA de HiPath 3000 permite la supervisión de MULAP y de equipos MULAP.

Si OpenScape Office está conectado con HiPath 3000, la casilla de verificación “Supervisión MULAP” debe estar activada. Se garantiza así la supervisión de MULAP y de los equipos MULAP. Tras activar la casilla de verificación pueden presentarse mensajes de error si están disponibles aplicaciones que aún no han sido actualizadas.

La casilla de verificación está desactivada por defecto.

Networked CTI-Domain

Este flag facilita la supervisión de líneas IP para la interconexión en red y permite que las aplicaciones desvíen llamadas para transferir una comunicación. Es recomendable especificar IDs de troncal individuales.

Monitor de aparc. CSTA, número de llamada

El monitor de aparcamiento CSTA hace posible en las aplicaciones CSTA configurar el informe de eventos de llamada para una cola de llamadas aparcadas.

Sólo pueden configurarse extensiones inactivas analógicas a las que se haya asignado previamente el tipo de extensión **Contestador automático** (véase también Vista de extensión: Prestaciones activadas).

10.8.13.2 Parám. mens. en espera

Señalización acústica de mensajes

A través de estas opciones se puede ajustar para todo el sistema el modo de señalizar los mensajes en los terminales.

Para los teléfonos del sistema y otros terminales pueden configurarse, de forma independiente, las siguientes opciones:

- **mediante anuncio grabado**
- **mediante tono de marcar especial**
- **ninguno**

Véase también
– Apartado 10.8, “Ajustes	Parámetros del sistema”, página 10-187 – Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17

10.9 Ajustes | Conexiones

Ajustes | Conexiones

El cuadro de diálogo **Ajustes| Conexiones** permite configurar los puertos del sistema (líneas urbanas) para que puedan admitir una amplia variedad de conexiones (módulos).

Fichas y cuadros de diálogo
• Conexión externa • Contactos • Anuncio grabado • Anuncio grabado	Destinos externos • Búsqueda de personas • Sensores • PhoneMail • Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) – IVM	Parámetros/Parámetros del buzón de voz – IVM	Parámetros/COS – IVM	Otros ajustes/Generalidades – IVM	Otros ajustes/Parámetros de red – IVM	Otros ajustes/auto attendant – IVM	Otros ajustes/Calendario – IVM	Otros ajustes/Listas distrib. centr. – IVM	Otros ajustes/Buz. voz grupos • EVM (Entry Voice Mail) – EVM	Otros ajustes/Generalidades – EVM	Otros ajustes/auto attendant

10.9.1 Conexión externa

Ajustes | Conexiones | Conexión externa

En **Conexión externa** se pueden configurar extensiones para:
- un equipo de música en espera (MOH) externo
- como máximo cuatro relés de portero eléctrico

Para tener un puerto a/b de portero eléctrico hay que borrar primero todos los flags de extensión, y hay que configurar el tipo de estación. Sólo de este modo se podrá configurar el portero eléctrico.

10.9.1.1 Tabla Selección

En la lista **Selección** se ofrece una lista de todas las extensiones del sistema de comunicación clasificadas por número de llamada y nombre.

La configuración se realiza seleccionando el número de llamada en la lista y desplazando la entrada a la posición deseada (**Música en espera externa**(MOH) o **Equipos de portero eléctrico**). Para borrar una entrada de la tabla, en primer lugar, se selecciona la entrada y, a continuación, se desplaza hasta la papelera.

10.9.1.2 Área Música en espera externa

En **Música en espera externa** puede conectarse la entrada de música desde fuentes externas de sonido como pueda ser un reproductor de CD o el servicio de hilo musical. El equipo se conecta al puerto de la extensión. El puerto debe haberse configurado como **NoFe** (para determinar el tipo de puerto véase Extensión).

También se puede utilizar un IVZ como MOH externa. En IVM se pueden configurar hasta seis puertos MOH diferentes (para los grupos VBZ 1-16). En IVM se pueden configurar hasta seis puertos MOH diferentes (para los grupos VBZ 1-6). Estos puertos se definen como puertos MOH activando la clase COS correspondiente (valor 17). Si se retiene un teléfono IP, éste solamente escucha la música en espera de VBZ 1.

Grupo VBZ, número de llamada.

Para configurar una extensión para utilizar un equipo externo de música en espera (MOH), desplácela desde la lista **Selección** hasta el campo **Grupos de relaciones de tráfico (VBZ): Nº llam.**

Se puede conectar un máximo de 6 MOH (Music on Hold), pudiéndose asignar cada MOH a uno o varios grupos VBZ.

Para las comunicaciones que no pueden ser asignadas a ningún grupo VBZ (p.ej. UCD) se conecta el MOH, también asignado al primer grupo VBZ.

10.9.1.3 Área Equipos de portero eléctrico

En esta tabla se pueden configurar 4 extensiones telefónicas de portero eléctrico y abrepuertas. Para configurar una extensión como equipo de portero eléctrico, desplácela desde la lista **Selección** hasta el campo **Ext. telef.** o **Puesto dest.** de la tabla.

Además pueden configurarse un máximo de tres flags, (**Abrepuertas**, **MF** y **AUL**).

Columnas Ext. telef., Puesto dest.

La **Extensión telefónica** de la puerta de entrada debe ser del tipo **NoFe** o **Puerto sin terminal**. Como **Puesto de destino** (en el que, tras pulsar el timbre de la puerta, se indica una llamada especial) puede introducirse un número de llamada de extensión o un número de grupo. La llamada utiliza los algoritmos de transferencia automática diferida definidos en Ajustes | Llamadas entrantes.

Abrep.

Con esta configuración se ajusta el abrepuertas mediante un interfaz a/b. Para ello debe activarse en la extensión telefónica de la puerta el equipo adaptador TFE correspondiente.

El dispositivo adaptador TFE no está disponible en EE.UU.

MF (Dual Tone Multi Frequency, DTMF)

Se debe activar el flag MF en caso de que se desee abrir la puerta a distancia mediante un transmisor multifrecuencia.

AUL (desvío)

Esta opción debe activarse cuando se desea que a una llamada de timbre de puerta le siga un desvío externo de llamadas del puesto de destino, que deberá señalizarse si se trata de un destino externo. Un desvío de llamadas interno se realiza siempre independientemente de la activación.

Véase también

- Apartado 10.2.1, “Extensión”, página 10-13
- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.9, “Ajustes | Conexiones”, página 10-262

- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Contactos

10.9.2 Contactos

Ajustes | Conexiones | Contactos

Con Hicom 150 E Office Point/Com y HiPath 3300 hasta 3550 el módulo de relé de control opcional puede utilizarse con 4 entradas y salidas de control respectivamente para funciones tales como supervisión, alarma, control y regulación. Estas funciones se pueden utilizar en sistemas de seguridad o de gestión de edificios inteligentes.

La función de entrada de señalización (entrada de control) se activa al cerrarse cualquiera de los contactos exentos de potencial externos. El circuito eléctrico externo es alimentado desde el módulo de relés de control y se encuentra aislado eléctricamente del controlador del sistema por medio de un optoacoplador.

10.9.2.1 Tabla Lista de contactos

En la lista se muestran los contactos que deben administrarse. Seleccione un contacto en la lista; se visualizarán los parámetros del mismo en el área Contacto y podrán modificarse.

10.9.2.2 Área Contacto

Tipo de contacto

A los contactos de los relés se les pueden asignar diferentes funciones:

Tipo	Función	Tiempo de conexión
Sin función	El contacto correspondiente, o bien no está en servicio, o se ha registrado como timbre central en Ajustes	Llamadas entrantes, listas de destinos de llamadas.	

Tipo	Función	Tiempo de conexión
Act. y desact. manual	Este relé se puede activar o desactivar a efectos de conmutación por medio de los códigos “Activar o desactivar interruptor seleccionado”. En el caso de terminales con teclado, esta función también se puede programar en una de sus teclas. Cuando se selecciona la opción “NINGUNO” se puede asignar a este tipo de relé una extensión determinada, un grupo o todas las extensiones. Con este tipo de relé, se puede retrasar su desconexión durante un cierto periodo si se introduce un valor mayor que 0 en “Tiempo de conexión”.	un múltiplo de 100 ms.
Desact. autom. tras tiempo	El relé se puede activar o desactivar como conmutador en función del tiempo por medio del código Activar interruptor seleccionado (véase anteriormente). En el caso de terminales con teclado, esta función también se puede programar en una de sus teclas. Cuando se selecciona la opción “NINGUNO” se puede asignar a este tipo de relé una extensión determinada, un grupo o todas las extensiones.	un múltiplo de 100 ms.
Abrepuertas	Véase Tipo, **Desact. autom. tras tiempo** En los terminales asignados aparece el texto “Abrepuertas”.	
Amplificador altavoz	Este relé se activa cuando está establecida la conexión con el portero eléctrico. El relé se desactiva al terminar la conexión con el portero eléctrico o con el teléfono/altavoz que exista en la entrada. De esta forma, es posible controlar un amplificador de portero eléctrico para que éste sólo se active cuando se considere necesario. A este tipo de relé hay que asignarle un portero eléctrico o el puerto de altavoz (conjunto teléfono/altavoz en una entrada).	

Tipo	Función	Tiempo de conexión
Indicación “no entre”	Este relé se activa cuando la extensión asignada deja de estar en estado de reposo. Es decir: el microteléfono está descolgado, el altavoz está activado o se está llamando a la extensión. El relé se desactiva cuando la extensión asignada recupera el estado de reposo. Ocurre cuando se cuelga el microteléfono, se desactiva el altavoz o no se está llamando a la extensión. También se puede activar este relé de forma directa por medio del código “Activar o desactivar el interruptor seleccionado”. En el caso de teléfonos del sistema, esta función también se puede programar en una de sus teclas. Si se ha activado el relé por medio de un código o una tecla, no se tiene en cuenta el estado de la extensión asignada y, en este caso, sólo se puede desactivar el relé utilizando de nuevo un código o una tecla. Veamos una aplicación práctica: Indicador de puerta ocupada “Por favor, no molestar”, “Reunión” o “Conferencia”, conexión de PC para transmisión de datos (gestión de alimentación eléctrica). A este tipo de relé hay que asignarle una extensión determinada. Con este tipo de relé, se puede retrasar la desconexión durante un cierto periodo si se registra un valor mayor que 0 en el campo Tiempo de conexión.	un múltiplo de 100 ms.

Tipo	Función	Tiempo de conexión
Música de retención	Este relé se activa cuando, al menos, una extensión o una línea del sistema de comunicación no se encuentra en el estado de reposo. El relé se desactiva cuando todas las extensiones y líneas del sistema de comunicación se encuentran en estado de reposo. Veamos una aplicación práctica: Activación de un equipo de grabación en cinta, reproductor de CD, conexión de PC para gestión de alimentación eléctrica, etc. Para este tipo de relé, se debe seleccionar la opción “NINGUNO” como extensión asignada y sólo puede estar definido una vez en el sistema de comunicación. Con este tipo de relé, se puede retrasar su desconexión durante un cierto periodo si se registra un valor mayor que 0 en el campo Tiempo de conexión.	un múltiplo de 100 ms.
Segundo timbre	(Simulación W2) Este relé se activa para la extensión asignada cuando ésta recibe una llamada. Se desactiva cuando se contesta la llamada o cuando se finaliza. Este relé no se sincroniza. A este tipo de relé hay que asignarle una extensión determinada. Con este tipo de relé, se puede retrasar su desconexión durante un cierto periodo si se introduce un valor mayor que 0 en “Tiempo de conexión”.	un múltiplo de 3 segundos.
Impulso de tarificación	Este relé se sincroniza con el número de la extensión asignada en función de los impulsos o señales de tarificación entrantes. A este tipo de relé hay que asignarle una extensión determinada. En este caso no se tiene en cuenta el tiempo de conexión.	siempre 150 ms de pulso y 150 ms de pausa.

Tipo	Función	Tiempo de conexión
Extensión activa	Este relé se activa cuando la extensión asignada está activa. Se encuentra en este estado cuando se ha descolgado el microteléfono o se ha activado el altavoz. El relé se desactiva cuando la extensión asignada recupera el estado de reposo. Esto ocurre cuando se cuelga el microteléfono o se desactiva el altavoz. A este tipo de relé hay que asignarle una extensión determinada. Con este tipo de relé, se puede retrasar la desconexión durante un cierto periodo si se registra un valor mayor que 0 en el campo Tiempo de conexión.	un múltiplo de 100 ms.

Nombre de contacto

A los contactos que hay que administrar se les puede asignar cualquier nombre (con una longitud de hasta 16 caracteres) que se desee.

Extensión asignada, Número de llamada

Aquí se puede seleccionar la extensión a la que se asigna a un contacto.

Tiempo de conexión, Factor

Los tiempos se pueden introducir aquí como factores, que serán múltiplos de 100 ms.

Véase también

- Apartado 10.6, “Ajustes | Llamadas entrantes”, página 10-132
- Apartado 10.9, “Ajustes | Conexiones”, página 10-262
- Apartado 10.9.6, “Sensores”, página 10-278

- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Contactos

10.9.3 Anuncio grabado

Ajustes | Conexiones | Anuncio grabado

A través de **Anuncio grabado** se pueden conectar equipos de anuncios grabados a puertos de extensión analógicos. Dependiendo del sistema de comunicación se admite la conexión de hasta 16 equipos.

En el caso de Hicom 150 E Office Pro/HiPath 3700, 3750, además de los puertos analógicos (a/b) también se pueden utilizar puertos de líneas de enlace dedicado E & M. En un equipo de anuncios grabados pueden conectarse simultáneamente hasta 32 extensiones.

Para UCD, anuncio grabado antes de contestar y marcación directa MF (DTMF) se pueden conectar a las fuentes de MOH, adicionalmente, hasta 16 equipos de anuncios grabados al interfaz a/b del lado de la extensión.

Para Hicom 150 E Office Pro/HiPath 3700, 3750 también puede realizarse la conexión a E&M. La indicación de arranque/parada se puede efectuar mediante relés y sensores o a través de líneas E&M.

10.9.3.1 Tabla Equipos de anuncios grabados

En esta tabla pueden seleccionarse números de llamada para cada uno de los equipos de anuncios grabados (puertos en los que se han activado) y el tipo de anuncio.

Columna Equipo de anuncios grabados

El número del equipo de anuncios grabados lo proporciona el sistema de comunicación.

Cuando se asigna un puerto analógico como puerto de equipo de anuncios grabados, debe haberse configurado Vista de extensión: Prestaciones activadas **Contestador automático** como tipo de extensión.

Columna Acceso

En el campo **Acceso**, se especifica el tipo de conexión. En él, se selecciona el puerto al que se conecta el equipo de reproducción de mensajes.

Columna Tipo de anuncio

En **Tipo de anuncio** se selecciona el tipo de equipo conectado al sistema de comunicación.

Para Hicom 150 E Office Com/Pro y HiPath 3300 hasta 3750 esta lista remite al campo **Destino de espera** en Grupos UCD.

En los equipos de anuncios grabados se pueden ajustar diferentes tipos de anuncios:

Ninguno	No se ha conectado ningún equipo de anuncios grabados.
Anuncio grabado	Aquí sólo puede conectarse un equipo de anuncios grabados externo a través de puertos SLA a través del módulo TIEL o de IVM. El equipo de anuncios grabados conectado debe proporcionar en este caso un anuncio grabado con inicio y final fijo. Este equipo de anuncios grabados no puede efectuar transferencia al finalizar el anuncio (tampoco se puede introducir un destino de conmutación). El puerto correspondiente del equipo de anuncios grabados debe especificarse en **Acceso**.
Música de retención	El anuncio grabado o la música se reproducen continuamente. Las llamadas en espera también se pueden conectar durante la reproducción. La conexión es posible a través de puertos SLA a través del módulo TIEL o de IVM. El puerto correspondiente del equipo de anuncios grabados debe especificarse en **Acceso**.
Música en espera interna	Se conecta la música de espera interna del sistema de comunicación. En caso de **Access** deberá introducirse el valor **ninguno**. Si se ha definido música en espera externa (MOH) como destino en el sistema de comunicación, se insertará dicha música. En ambas variantes, el ajuste especificado en Acceso no tiene efecto alguno.
PC Media	Este ajuste viene predefinido. Con él se controla si un llamante escuchará el anuncio grabado desde el principio o escuchará un anuncio grabado en curso, en PC Media o en la aplicación que tiene el control.

Botón Destinos externos

Para configurar los destinos externos se visualiza el cuadro de diálogo Anuncio grabado | Destinos externos.

10.9.3.2 Tabla Anuncio grabado antes de contestar

Anuncio grabado antes de contestar permite que, tanto en el caso de líneas urbanas analógicas como digitales, se oigan anuncios grabados a través de un equipo de anuncios grabados externo. En la tabla se pueden asignar a las líneas (columna **Slot/Línea**) diferentes tipos de equipos de anuncios grabados (columna **Equipo de anuncios grabados**).

Esta prestación lleva asociada un temporizador denominado **Tiempo de retardo del mensaje de anuncio antes de contestar** (véase Parámetros de tiempo).

10.9.3.3 Área Selección

Módulo HG 1500

En **Módulo HG 1500** puede seleccionar un módulo HG 1500 insertado en el sistema de comunicación que no esté configurado como gatekeeper (véase también Ajustes | Red | Gatekeeper).

10.9.3.4 Área Fuentes de música en espera MOH

En una red IP, para una gateway se pueden definir recursos DSP para la conexión de MOH (música en espera) a clientes IP. Por gateway se pueden reservar hasta 5 DSP para la conexión MOH. Para cada fuente MOH (DSP) se puede configurar el correspondiente codec.

Cantidad de fuentes

Seleccione aquí la cantidad de fuentes MOH.

Codec audio

Seleccione aquí para cada fuente MOH el codec que debe utilizar. El codec determina la clase de PCM (codificación de los paquetes de voz).

Véase también
– Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17 – Apartado 10.6.11, “Grupos UCD”, página 10-161 – Apartado 10.8.10, “Parámetros de tiempo”, página 10-240 – Apartado 10.9, “Ajustes	Conexiones”, página 10-262 – Apartado 10.9.4, “Anuncio grabado	Destinos externos”, página 10-275 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Anuncios grabados

10.9.4 Anuncio grabado | Destinos externos

Ajustes | Conexiones | Anuncio grabado | Destinos externos

Por medio de los **Destinos externos** se pueden direccionar los equipos de anuncios grabados a otro nodo HiPath. De esta forma, se identifica un equipo de anuncios grabados como externo y se registra el número de llamada en “Destinos externos”.

10.9.4.1 Área Equipo de anuncios grabados

Mediante los botones **<- anterior** y **siguiente ->** se puede pasar de un equipo de anuncios grabados a otro. Mientras se visualizan los ajustes de los distintos equipos de anuncios grabados.

10.9.4.2 Área N° de llamada externo

Ruta, N° llam.

Número de llamada de un puerto de anuncios grabados en otro nodo HiPath.

Véase también
– Apartado 10.9.3, “Anuncio grabado”, página 10-272

10.9.5 Búsqueda de personas

Ajustes | Conexiones | Búsqueda de personas

En **Búsqueda de personas** se configuran los parámetros del equipo buscapersonas (PSE) que se haya conectado.

10.9.5.1 Área Equipo buscapersonas

Puerto PSE

En esta posición se selecciona el puerto analógico al que se ha conectado el equipo buscapersonas.

Tipo

Esta opción determina el tipo de equipo buscapersonas:

Simple	Vía puerto a/b La conexión de los PSE simples se realiza a través de puertos a/b analógicos y de un convertidor de señal de llamada. Este convertidor crea una indicación para el equipo PSE, con la que éste llama a la extensión deseada.

10.9.5.2 Área Modo de servicio

Existen tres modos de servicio. Éstos se configuran con un código de tres cifras y un indicativo final.

Llamada urgente, llamada normal

Los modos de servicio se diferencian en las señales acústicas, que pueden ser distintas según el fabricante.

Texto

En este punto sólo se muestra texto como información.

Véase también

- Apartado 8.2.2, “Vista de extensión: Prestaciones activadas”, página 8-17
- Apartado 10.9, “Ajustes | Conexiones”, página 10-262
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Equipo buscapersonas

10.9.6 Sensores

Ajustes | Conexiones | Sensores

Mediante sensores se pueden configurar entradas de control que liberan determinadas funciones en el sistema de comunicación.

10.9.6.1 Tabla Lista de sensores

En la lista se muestran los sensores que debe administrar el sistema.

10.9.6.2 Área Sensor

Tipo de sensor

Dependiendo de las funciones, los sensores pueden asignarse a diferentes tipos.

Entrada en la memoria de errores

Aquí se puede seleccionar si el error 1/19 se registrará o no en la memoria de errores.

Sólo activo para el tipo de sensor ALARM.

N° llam. destino

Una vez se haya realizado la conexión de comunicación se puede programar para los sensores el puerto a/b correspondiente que será llamado por el sistema de comunicación y que se intercalará en esta conexión. Se puede activar un mensaje grabado en un contestador automático que se encuentre conectado a este puerto para informar a la extensión llamada sobre la respuesta del sensor. Desde el exterior no se puede contactar con los puertos a/b programados de esta forma.

Si en un sensor no se ha programado ningún puerto a/b sino un número de teléfono externo o un EVM, se establece conexión, pero no se transmite información acústica sobre la respuesta del sensor.

Importante: esta prestación no está implementada para números de teléfono externos ni para EVM.

En los números de teléfono externos, la extensión llamada puede al menos (si CLIP está configurado) identificar la procedencia de la llamada.

Equipo de anuncios grabados, Número de llamada

Aquí se introduce el puerto al que está conectado el equipo de anuncios grabados, el contestador automático o el Phonemail.

Datos de control Infobox

Aquí se introduce la secuencia de control con un máximo de 24 caracteres para Phonemail (número de llamada del buzón de voz).

Una vez establecida la conexión, se transmite la secuencia de control al puerto donde se conecta el equipo de mensajes grabados. Si no se dispone de ningún puerto con equipo de mensajes grabados, la secuencia de control se transmite al destino.

Ejemplo de aplicación para HiNet VS1600

El ventilador detecta la averías a través de un sensor de temperatura y las señaliza mediante un LED en la parte delantera de la carcasa. Activando Entrada en la memoria de errores, esta alarma se registrará adicionalmente en la memoria de errores.

Nombre de sensor/texto de señalización

Nombre del sensor, 16 caracteres máx.

Si el destino es interno, aparece en el display el nombre del sensor.

Si la opción **Entrada en la memoria de errores** está activada, para el nombre del sensor se pueden introducir 10 caracteres como máximo.

Cantidad de llamadas

Aquí se registra la cantidad de intentos de llamada a realizar para acceder a la extensión de destino.

Multiplicadores de temporizador

Campo	Descripción	Factor
Duración de llamada	La señal de tono de llamada de un sensor dura el tiempo aquí indicado (múltiplo de 5 segundos).	1 ... 255
Pausa de llamada	El tiempo de pausa entre dos llamadas de un sensor se indica en múltiplos de 10 min.	1 ... 255
Tiempo de bloqueo	Tiempo transcurrido desde la respuesta de un sensor durante el que no se envía ninguna modificación de ningún indicador (múltiplo de 10 min.).	1 ... 255

Véase también
– Apartado 10.9, “Ajustes	Conexiones”, página 10-262 – Apartado 10.9.2, “Contactos”, página 10-266 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Sensores

10.9.7 PhoneMail

Ajustes | Conexiones | Phonemail

Los ajustes para **PhoneMail** sólo son necesarios para sistemas de comunicación interconectados con Phonemail central (tanto CorNet-N, CorNet-NQ como QSIG). Debe estar disponible un plan de números de llamada homogéneo. La configuración se realiza sólo en los sistemas subordinados.

Nota: este procedimiento sustituye al borrado a través de seudopuertos, utilizado hasta ahora normalmente para como Callback Access. El seudopuerto para la transferencia automática diferida al Phonemail sigue siendo necesario.

Para la versión 1.0 y versión 2.2 es válido:

- Se necesita un puerto entre estaciones que esté configurado como puerto PM.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función Transferencia automática diferida al PM.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función Devolución de llamada.

Para la vers. 3.0 es válido:

- Se necesita un puerto entre estaciones que esté configurado como puerto PM.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función Transferencia automática diferida al PM.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función de Devolución de llamada o bien se introduce el número para la Devolución de llamada en Conexión --> Phonemail.

Para un sistema interconectado rige lo siguiente:

- Se necesita un puerto entre estaciones que esté configurado como puerto PM.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función Transferencia automática diferida al PM, o bien se utilizan las entradas externas de Administración de llamadas en Conexión --> Phonemail.
- Se necesita un puerto entre estaciones que cumpla la función Devolución de llamada o bien se introduce la devolución de llamada al número de llamada en Transferencia automática diferida.

Atención
Al utilizar un PhoneMail, deben ponerse fuera de servicio los puertos de EVM para la utilización del buzón de voz (véase Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314).

10.9.7.1 Área Callback Access Phonemail

Número de llamada

Si hay un mensaje de Phonemail pendiente, al consultarse dicho mensaje a través de la tecla de buzón se establece un enlace con el número de llamada especificado en el campo Número de llamada.

En las redes homogéneas, este número de llamada es igual al número **Callback Access Nummer** del sistema principal. A través de LCR debe transferirse naturalmente este número a la central principal.

Nombre

El nombre especificado aquí se visualiza en el display del teléfono de sistema, al pulsar la tecla de buzón.

10.9.7.2 Área Equipo de grabación de voz

Número de llamada

Cuando están activadas las grabaciones de las llamadas (Live Call Record) la comunicación activa se graba en el equipo de grabación cuyo número se indica aquí.

Véase también
– Apartado 10.9.3, “Anuncio grabado”, página 10-272 – Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314

10.9.8 Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)

Ajustes | Conexiones | Voicemail integrado (IVM)

El **IVM** se pone en servicio por defecto con 8 ó 24 canales B.

Los ajustes de parámetros y mantenimiento necesarios para el IVM pueden seleccionarse y administrarse con HiPath 3000 Manager.

IVM sólo está disponible una vez que se ha insertado un módulo IVM en el sistema de comunicación.

La puesta en servicio de los puertos IVM se realiza de la misma forma que la puesta en servicio de un puerto de extensión digital. Con los flags de extensión se ajusta de forma adicional el tipo de puerto de extensión al tipo Phonemail (nº llam. 5 dígitos).

En los flags de puertos RDSI el formato Capa 3 CHI se ajusta de forma estándar a tipo de interfaz: otro interfaz y duración de referencia de la llamada al valor de 2.

Al configurar una Grupo de llamada/línea colectiva, para admitir módulos IVM con hasta 24 canales, tiene que utilizarse el primer grupo, puesto que solamente el primer grupo admite la correspondiente cantidad de puertos. Solamente son posibles 24 canales si se ha ajustado el tipo de grupo a cíclico o lineal. Si se ha configurado un grupo cíclico o lineal con 24 canales y, si este grupo se quiere configurar de nuevo como grupo normal, los canales que están en el grupo se borran.

Atención
Al utilizar un IVM, deben ponerse fuera de servicio los puertos de EVM para la utilización del buzón de voz (véase Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314).

10.9.8.1 Tabla Buzones voz

En la tabla se muestran todos los buzones de voz. Cada buzón de voz puede identificarse claramente a través de índice (=encabezamiento de línea).

Columna	Tipo	Valor estándar	Área
Indice	Sólo de lectura	Número consecutivo	1-500

Número de llamada del buzón de voz

Aquí se introducen los números de llamada cada uno de los buzones de voz y se asigna además el índice correspondiente.

Columna	Tipo	Valor estándar	Área
Número de llamada del buzón de voz	Campo de entrada	-	entre 1 y 8 dígitos

Si se tiene que asignar un buzón de voz a una extensión, hay que asignar al buzón de voz el mismo número de llamada que la extensión.

Nombre

Aquí se introduce el **Nombre** perteneciente al buzón de voz. Puede tratarse del nombre de una persona, de un departamento o cualquier otra entrada adecuada. Puede tener un máximo de 16 caracteres. Solamente se pueden utilizar mayúsculas y minúsculas de la A a la Z, cifras, comas, puntos y espacios en blanco.

Las extensiones para las que debe configurarse un buzón de voz pueden trasladarse del cuadro de diálogo de la extensión o de una tabla de Excel al cuadro de diálogo del buzón de voz a través de botón Añadir datos del buzón de voz de extensiones, mediante “Copy and Paste” (Copiar y Pegar).

Columna	Tipo	Valor estándar	Área
Nombre del buzón de voz	Campo de entrada	-	ASCII

COS

Por buzón de voz se puede asignar una clase COS definida (**COS 1** hasta **COS 17**) o bien, a través del cuadro de diálogo IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz se pueden asignar libremente bits COS individuales a un buzón de voz. Se pueden realizar hasta 254 combinaciones diferentes como nuevas clases COS (tipo 1 hasta tipo 254). Mediante la lista desplegable **COS** estas 17 combinaciones COS fijas y 254 combinaciones COS libres se pueden asignar a los buzones de voz. Todas las demás combinaciones sólo se identifican como “definido por el usuario” y no se pueden asignar con la ayuda de la lista desplegable COS.

Columna	Tipo	Valor estándar	Área
COS del buzón de voz	Cuadro de diálogo Selección	COS 4	COS 1 hasta COS 17 Tipo 1 hasta Tipo 254 (definido por el usuario)

Parám.

La columna **Parám** de este cuadro de diálogo funciona del mismo modo que el cuadro de diálogo Extensión. Cuando se selecciona mediante un doble clic, se abre el submenú Parámetros IVM con la ficha:

Fichas
– IVM	Parámetros/Parámetros del buzón de voz – IVM	Parámetros/COS

Al igual que en el cuadro de diálogo Extensión, los ajustes realizados pueden guardarse temporalmente en forma de patrón de copia y copiarse en otros buzones de voz. La identificación como patrón de copia se realiza mediante "**" en la columna Parámetros.

Selección de nombre

Aquí se determina si la selección de nombre para una extensión determinada puede ser posible. Requisitos previos para ello: La selección de nombre generalmente debe estar permitida (véase IVM | Otros ajustes/Generalidades) y debe haberse producido una grabación vocal del nombre en la extensión.

10.9.8.2 Botones

Otros ajustes

Mediante este botón se abren **Otros ajustes** para configurar IVM mediante las fichas.

Fichas
– IVM	Otros ajustes/Generalidades – IVM	Otros ajustes/Ampliado – IVM	Otros ajustes/Parámetros de red – IVM	Otros ajustes/auto attendant – IVM	Otros ajustes/Calendario – IVM	Otros ajustes/Listas distrib. centr. – IVM	Otros ajustes/Buz. voz grupos

Añadir datos del buzón de voz de extensiones

Siempre y cuando no se haya introducido ningún dato en la tabla, las extensiones activas o las que disponen de un nombre pueden transferirse a través de Extensión a este cuadro de diálogo.

Una vez trasladadas, este botón cambia su función en **Asumir ajustes patrón de copia**. Al pulsar este botón los ajustes guardados temporalmente se copian del buzón de voz, identificado mediante los caracteres ** en la tabla, a otro u otros buzones de voz.

Verificar

Mediante el botón **Verificar** se comprueba que los números de llamada de los buzones de voz no se hayan solapado, y se visualizan los mensajes de advertencia correspondientes.

La consistencia de los ajustes IVM se puede comprobar mediante **Verificar**, o de forma automática, haciendo clic en **Asumir**. En este proceso se verifican los siguientes errores:

- Dos buzones de voz tienen el mismo número de llamada o algunos de los dígitos se solapan (p.ej. “123” y “1234”).
- El número de llamada de un buzón de voz tiene una longitud mayor que la permitida (véase el parámetro **Longitud máxima de núm. de llamada de buzón de voz** en IVM | Otros ajustes/Generalidades).

También se reciben mensajes de advertencia cuando se realizan las siguientes acciones:

- Se ha borrado un buzón de voz guardado en el registro de datos original.
  La extensión debe confirmar esta acción ya que, en este caso, todos los parámetros de este buzón de voz se reponen a sus valores predeterminados, el propio buzón de voz se borra del IVM y, por consiguiente, se borran también todos los mensajes, saludos, etc., de este buzón.

Ya durante el proceso de entrada de datos se verifican las siguientes acciones. Inmediatamente después de la entrada de los datos, en la barra de estado aparece un mensaje de advertencia.

- Se ha reducido la COS de un buzón de voz.
  La extensión debe confirmar esta acción ya que, en este caso, se restablecen los valores predeterminados de todos los parámetros pertenecientes a las prestaciones que ya no están accesibles para este buzón de voz.
- Se asigna repetidas veces un número de llamada de un buzón de voz.

Véase también

- Apartado 10.9.9, “IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz”, página 10-287
- Apartado 10.9.10, “IVM | Parámetros/COS”, página 10-291
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.14, “IVM | Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312
- Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314

10.9.9 IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz

Ajustes | Conexiones | IVM | Parámetros

En **Parámetros del buzón de voz** se ajustan los parámetros de acuerdo con los parámetros **COS** seleccionados en la tabla Buzones de voz (véase Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)).

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en la columna **Parám**.

10.9.9.1 Área Buzón de voz

Número o índice

Indice o número de llamada del buzón de voz seleccionado. Si no se ha asignado ningún número de llamada al buzón de voz, se mostrará el índice.

Nombre

Nombre del buzón de voz seleccionado.

Usar como patrón de copia

Mediante la función Patrón de copia pueden almacenarse temporalmente los ajustes realizados en el buzón de voz y, a continuación, transferirse a uno o más buzones. En combinación con el botón **Asumir ajustes del patrón de copia** (véase Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)), pueden ajustarse los mismos parámetros del buzón de voz, sin tener que volver a configurar cada una de las prestaciones individuales.

Anterior, Siguiente

Se visualiza el buzón de voz con el índice reducido o aumentado en uno.

10.9.9.2 Otros parámetros

Dependiendo del parámetro **COS** que se haya seleccionado en la tabla Buzones de voz (véase Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)) se visualizan nuevos parámetros.

Buzón de voz de información	El parámetro **Buzón de voz de información** está disponible para cada buzón de voz con la **COS 1**. Si se activa esta opción, el buzón de voz queda identificado como buzón de voz de información y el llamante puede navegar por los saludos o escucharlos varias veces.
Colgar automáticamente después de anuncio grabado.	Cuando un buzón de voz está configurado como **buzón de voz de información**, mediante **Colgar automáticamente después de anuncio grabado** se puede definir que el buzón de voz cuelgue automáticamente después de reproducir el anuncio grabado.
Cód. línea colect.	Se puede seleccionar el código de línea colectiva con el que se localiza a este buzón de voz. El valor “Estándar” en este campo significa que al código de línea colectiva del buzón de voz se le asigna el de la primera línea colectiva en la que una extensión IVM es miembro. Al asignar la extensión IVM a varias líneas colectivas (sistemas de varios clientes), al buzón de voz se le ha de asignar el código de línea colectiva que no es igual al estándar. Se puede seleccionar de la lista de todas las líneas colectivas en las que la extensión IVM es miembro. Por ello, las líneas colectivas se tienen que configurar antes.
Código de ruta	Se puede seleccionar el código de ruta (código de haz de líneas) con el que este buzón de voz puede ocupar determinadas rutas (haces). Si no hay ningún registro en este campo, se utiliza el primer código de ruta del sistema (se encuentra en Líneas/Interconexión *Rutas). Si no se utiliza el valor estándar, se tiene que indicar el código de ruta correspondiente del buzón de voz, si el buzón de voz dispone de la clase de servicio del mensaje. Se puede seleccionar el primer código de ruta de todas las rutas respectivamente.

Teléfono de operadora	Se puede introducir el número de teléfono de la operadora a la que se interceptará este buzón de voz. Intervalo de ajuste: entre 1 y 8 posiciones. Si no se realiza ningún registro en este campo, se utiliza el número del puesto de interceptación del sistema (se encuentra en Parámetros del sistema | Interceptación / PO). En caso de un sistema para varios clientes, aquí se puede introducir el número del puesto de conmutación (puesto de interceptación) correspondiente del buzón de voz seleccionado.
Idioma	Puede elegirse entre los idiomas 1, 2 y 3. Por defecto se selecciona el idioma 1. Utilice Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) para saber de qué idioma se trata.
Dest interc fax	Para cada buzón de voz que tiene activado el correspondiente bit COS **Dest. interc. fax** aquí se puede indicar el número de fax al que se deben interceptar los faxes entrantes.

Control de saludos	**Sistema día/noche** En **COS 6** puede controlarse el saludo activado a través del estado del servicio nocturno del sistema de comunicación. Si se selecciona **Sistema día/noche** el IVM activará automáticamente los saludos de día y de noche, dependiendo del estado del servicio nocturno del sistema de comunicación. **Manual** Si se selecciona **Manual** los 4 posibles saludos los seleccionará la extensión de forma manual. **Tipo de llamada** Si se selecciona **Tipo de llamada**, se diferencia entre llamadas internas y externas. A continuación, los saludos 1 y 2 del IVM se convierten en Saludo interno y Saludo Externo. Si se selecciona en COS 17 el flag **Selección de saludos** para una MOH, se desactiva **Tipo de llamada**. **Calendario IVM** Todos los buzones de voz con anuncio grabado pueden completarse con una función de calendario. Si se selecciona en COS 17 el flag **Selección de saludos**, podrá seleccionarse y activarse **Calendario IVM**.

Véase también

– Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
– Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
– Apartado 10.9.10, “IVM | Parámetros/COS”, página 10-291

10.9.10 IVM | Parámetros/COS

Ajustes | Conexiones | IVM | Parámetros

Mediante **COS**, para cada buzón de voz se pueden generar características individuales de clases COS, que difieren de las clases COS estándar.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en la columna **Parám**.

En todos los puertos IVM está configurado el grupo de clases de servicio 2 (Acceso indirecto). Para Alemania y Grecia se utiliza para ello el grupo de clases de servicio 2 predefinido. En todos los demás países, el grupo de clases de servicio 2 se ha modificado a la configuración “Acceso indirecto”.

10.9.10.1 Área Buzón de voz

Número o índice

Indice o número de llamada del buzón de voz seleccionado. Si no se ha asignado ningún número de llamada al buzón de voz, se mostrará el índice.

Nombre

Nombre del buzón de voz seleccionado.

Usar como patrón de copia

Mediante la función Patrón de copia pueden almacenarse temporalmente los ajustes realizados en el buzón de voz y, a continuación, transferirse a uno o más buzones. En combinación con el botón **Asumir ajustes del patrón de copia** (véase Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)), pueden ajustarse los mismos parámetros del buzón de voz, sin tener que volver a configurar cada una de las prestaciones individuales.

Anterior, Siguiente

Se visualiza el buzón de voz con el índice reducido o aumentado en uno.

10.9.10.2 Tabla COS, COS, Estado

Características del buzón de voz que se componen de las prestaciones COS. Cada prestación se puede liberar en la columna **Estado**.

Buzón de voz minim./info

El ajuste de este bit COS permite la configuración de este buzón de voz como buzón de voz de información. Este bit COS no puede ajustarse al mismo tiempo que el bit COS Buzón de voz operadora automática. El ajuste **Cantidad saludos** debe estar ajustado a 1. De no ser así, al ajustar este bit COS se realizarán las correcciones correspondientes.

Buzón de voz operadora automática

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz. Este bit COS no puede ajustarse al mismo tiempo que el bit COS Buzón de voz minim./info.

Buzón de voz de grupo

Determina si el buzón de voz es un buzón de voz de grupo.

Cantidad saludos

Este parámetro determina la cantidad de saludos para el buzón de voz. La cantidad de saludos es importante para las siguientes prestaciones:

- Selección de saludos
- Plan semanal
- Plan semanal personal

Grabar y enviar avisos

Determina si el propietario del buzón tiene la posibilidad de grabar un mensaje en el bloque de mensajes propio y enviarlo a otro(s) buzón(ones). Como destinatario se pueden seleccionar además de **Buz. voz Lista de usuarios para todo el sistema** y **Difusión** siempre que el buzón de voz tenga la autorización correspondiente.

El mensaje sólo se entrega si está activada la grabación de mensajes del buzón de voz de destino.

Envío mensajes

Determina si el propietario del buzón puede reenviar el último mensaje escuchado a otro buzón de voz. Al hacerlo, puede grabar además un comentario que se adjuntará al mensaje. Como destinatario se pueden seleccionar además de un buzón de voz la **lista de usuarios para todo el sistema** y **Difusión** si el buzón tiene la autorización correspondiente.

El mensaje sólo se entrega si está activada la grabación de mensajes del buzón de voz de destino.

Dev. llam. a emisor de mensaje

Determina si al escuchar un mensaje el propietario del buzón puede devolver la llamada al llamante que dejó el mensaje, siempre y cuando se haya transmitido su número de llamada. La devolución de llamada se inicia en este caso con una combinación de teclas (“*8 o “70”, dependiendo del ajuste **Cambio a superficie de usuario** Xpressions V3).

Guardar mensajes

Determina si este buzón ofrece la función para guardar mensajes.

Salto a sigu. función TUI

Determina si es posible saltarse todos los mensajes disponibles en este buzón para acceder inmediatamente a la administración del buzón de voz. Este salto a la siguiente función TUI se inicia con la combinación de teclas “*” / “79” en **Cambio a superficie de usuario** Xpressions V3.

Aviso privado

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz.

Selección de saludos

Determina si el buzón de voz dispone de un control de saludos.

Mensaje en espera

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz.

Función de suplente

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz. Este flag está desactivado por defecto en todos los grupos de clases de servicio IVM (COS).

Número de fax

Determina si el buzón de voz puede determinar un destino de interceptación de fax propio.

Cambio idioma buzón de voz

Determina si puede seleccionarse o modificarse el idioma de usuario para este buzón de voz.

Nombre de usuario de buzón de voz personal

Determina si el buzón de voz dispone de un nombre de usuario.

Difusión

Mediante este bit COS se concede al buzón de voz la autorización para un mensaje de difusión en el envío de mensajes. La difusión es un caso especial en el envío de un mensaje de voz. Si una extensión está autorizada para enviar mensajes de difusión, se le ofrece Difusión como destino optativo a través de la TUI. Una vez que el buzón de voz ha recibido un mensaje de difusión, se inicia una notificación MWI.

Dependiendo de la carga del sistema de HiPath 3000 y de la cantidad de MWI a ajustar, puede que el proceso tarde bastante tiempo. La recepción de un mensaje de difusión no desencadena una llamada saliente.

Lista de usuarios para todo el sistema

Determina si al enviar mensajes desde este buzón de voz se ofrecen listas de distribución como destino del envío.

Destino de marcación abreviada ext.

Si está activado este bit COS en un **buzón de voz operadora automática**, pueden asignarse a dicho buzón destinos de marcación abreviada dependientes del calendario IVM.

Desactivar marcación directa

Si está ajustado este bit COS, ya no podrá marcarse ningún número de llamada en un **buzón de voz de operadora automática**. Para seguir conmutándose el llamante debe utilizar destinos de marcación abreviada predefinidos.

Attendant buzón de voz Agile

Ajustando el bit COS **Compatibilidad de Agile** se ejecuta un proceso de conmutación con otros parámetros temporales (excepto en identificación de tono de fax).

Este bit COS sólo puede ajustarse si el buzón de voz de operadora automática se utiliza en un entorno Agile. En un entorno estándar el ajuste del bit COS puede impedir el funcionamiento de la operadora automática.

Mensaje de correo electrónico

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz.

No hay ninguna grabación de saludo en TUI

Si está ajustado este bit COS, no podrá grabarse ningún saludo propio más en la TUI. La única posibilidad de modificar el saludo estándar es cargar archivos WAV a través de HiPath Manager o WEB.

Transferencia automática

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz.

Buz. voz Mobility

Determina si está activada esta prestación para el buzón de voz.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.26.3, “Saludos, PC->IVM Delta”, página 9-83
- Apartado 9.19.23, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal”, página 9-76
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.9, “IVM | Parámetros/Parámetros del buzón de voz”, página 10-287
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.11 IVM | Otros ajustes/Generalidades

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Generalidades

En **Generalidades** se realizan los ajustes comunes a todos los buzones de voz.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

10.9.11.1 Área “Parám. generales”

Longitud máxima del número del buzón de voz

Aquí se establece la longitud máxima que debe tener el número del buzón de voz.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 8 posiciones.

El valor predeterminado es de 3 posiciones.

Duración máxima de los mensajes (seg.)

Tiempo máximo de que dispone el llamante para grabar un mensaje (duración máxima, en segundos, del mensaje entrante).

Intervalo de ajuste: entre 1 y 1200 segundos.

El valor predeterminado es de 120 segundos.

Duración mínima de los mensajes (seg.)

Tiempo de mínimo de conexión a partir del cual se graba un mensaje.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 10 segundos.

El valor predeterminado es de 1 segundo.

Número de mensajes grabables por buzón de voz

Cantidad de mensajes que puede guardar la extensión en el terminal para su posterior procesamiento.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 255 mensajes.

El valor predeterminado es de 5 mensajes.

Longitud de la clave del buzón de voz

La longitud de la contraseña del buzón de voz determina el número de caracteres que deben introducirse en la extensión para modificar la contraseña.

Intervalo de ajuste: entre 3 y 8 posiciones.

El valor predeterminado es de 6 posiciones.

Tiempo transcurrido hasta el anuncio de ayuda (seg.)

Éste es el espacio de tiempo que transcurre hasta que se activa el anuncio de ayuda, si la extensión llama al buzón de voz y no realiza ninguna otra entrada.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 5 segundos.

El valor predeterminado es de 3 segundos.

Repeticiones del anuncio de ayuda

El anuncio de ayuda se repetirá con la frecuencia que se indique aquí.

Intervalo de ajuste: entre 0 y 5 repeticiones.

El valor predeterminado es de 3 repeticiones.

Cantidad de repeticiones para mensajes en espera

Si la extensión ha configurado el sistema de aviso de mensajes en espera, el IVM intenta enviar un mensaje en espera, con el correspondiente número de repeticiones, al número de llamada introducido.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 255 repeticiones.

El valor predeterminado es de 3 repeticiones.

Duración de las repeticiones para mensajes en espera (min.)

Durante el espacio de tiempo indicado aquí el IVM intenta enviar la cantidad de repeticiones establecida para mensajes en espera.

Intervalo de ajuste: de 1 min. a 60 min.

El valor predeterminado es de 15 minutos.

Hay que tener en cuenta que el ajuste de los dos valores (cantidad de repeticiones y duración de las repeticiones para mensajes en espera) debe realizarse de forma que su combinación sea viable y tenga sentido.

Dest. interc. fax general

Aquí debe indicarse el destino de interceptación de fax al que el IVM debe enviar normalmente los faxes entrantes. Los buzones voz con la COS 5 ó 6 pueden tener un destino de interceptación de fax diferente, para todos los demás se utiliza el destino aquí ajustado.

Intervalo de ajuste: número de fax interno válido

Valor estándar: ninguno

Idioma predeterminado

La elección que se realiza aquí con relación al idioma predeterminado se transfiere a la configuración de cada uno de los buzones de voz.

Se puede seleccionar entre los idiomas 1, 2 y 3. Utilice Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) para saber de qué idioma se trata.

Longitud de la grabación de voz

Máxima longitud de la grabación de voz (Live Call Record).

Intervalo de ajuste: 1 - 60 minutos

Valor estándar: 5 minutos

Clasificación de mensajes

Controla el anuncio grabado de mensajes nuevos, es decir, no borrados. Al seleccionar **LiFo** (Last in - First out) se reproduce en primer lugar el mensaje más reciente. Al seleccionar **FiFo** (First in - First out) se reproduce en primer lugar el mensaje más antiguo.

Borrar autom. noticias antig. transcurridos días

Mediante esta opción, transcurrido un determinado tiempo (puede ajustarse), se borran automáticamente todos los mensajes del buzón o los que ya se han escuchado pero no se han guardado. La acción de borrar se activa marcando la casilla de verificación (izquierda). A continuación, se puede introducir el tiempo en el campo Editar (derecha).

En la lista desplegable se puede establecer si deben borrarse **todos** los mensajes del buzón o **sólo los escuchados**.

En IVM2.0 sólo puede ajustarse el valor estándar **todos**.

Intervalo de ajuste: 1 - 90 días

Procedim. conmut.

Aquí de define el procedimiento de conmutación de IVM. Se puede seleccionar una de las siguientes opciones: **Transferencia ciega**, **Timbre** o **Respuesta**.

Procedim. conmut.	Descripción
Transferencia ciega	Transferencia ciega es una conmutación no supervisada. La comunicación se conmuta lo más rápido posible (transferencia antes de contestar). No se puede conmutar a un destino ocupado con bloqueo de avisos de llamada en espera. En este caso, se conmuta al buzón de voz de la extensión de destino (en caso de que exista) o se retorna al buzón de voz de origen de la conmutación. Una llamada transferida con Transferencia ciega/Transferencia antes de contestar no puede ser rechazada por la extensión llamada.
Timbre	Timbre es una conmutación parcialmente supervisada. La comunicación se conmuta tan pronto como se llame al destino (transferencia antes de contestar). Si la extensión de destino está ocupada y no se puede avisar la llamada en espera, “Timbre” a diferencia de “Transferencia ciega” ofrece la posibilidad de conmutar de nuevo después de cierto tiempo (30 seg.) o de marcar otro destino en caso de un buzón de voz AutoAttendant.
Respuesta	Respuesta es una conmutación totalmente supervisada. La comunicación solamente se conmuta si la extensión de destino acepta la llamada (transfer. tras contestar). Si la conmutación no se ha podido realizar, las opciones son las mismas que para “Timbre”. El tiempo de espera para la aceptación de la llamada se puede configurar a través de un parámetro de tiempo de entre 10 a 60 segundos (estándar: 20 segundos).

El ajuste predeterminado es **Transferencia ciega**.

Independientemente de este parámetro, las conmutaciones siempre se conmutan con **Respuesta** en caso de devolución de llamada al llamante y con **Transferencia ciega** en caso de llamadas de fax.

Cambio a superficie de usuario Xpressions V3

Aquí se puede definir, si el IVM se inicia con la superficie de Xpressions 450 o la de Xpressions Compact.

Selección de nombre

Aquí se puede definir si la prestación Selección de nombre se puede utilizar o no.

Anuncio del número de llamada

Cuando la extensión llama al buzón de voz para escuchar sus mensajes, el número de llamada del llamante se anunciará o se ocultará.

La configuración por defecto, es que el número no se anuncia a la extensión.

Limitación longitud nº llamada

Si la limitación de longitud del nº llamada está activada, en caso de una conexión saliente (marcación abreviada operadora automática, llamada de suplente, mensaje en espera), desde un IVM sólo se pueden marcar números de llamada hasta una longitud máxima igual a la longitud del número de llamada del buzón de voz. Para los números de llamada configurados más largos, no se establece la conexión.

De forma estándar este parámetro está activado.

Repeticiones del anuncio grabado de la operadora automática

El saludo de un buzón de voz de operadora automática se repite tantas veces como se haya ajustado.

Intervalo de ajuste: 0 - 5 repeticiones

El valor predeterminado es 3.

Tiempo hasta el anuncio grabado de la operadora automática

Tiempo tras el que se repite el anuncio grabado de un buzón de voz de operadora automática

Intervalo de ajuste: 1 - 5 segundos

El valor predeterminado es 3.

Anuncio antes de la grabación de voz

El inicio de la grabación de voz (Live Call Record) se señaliza bien mediante un **mando de voz** , bien mediante un tono de aviso (**pip**), o bien, no se emite **ninguna** señalización antes de la grabación de voz.

10.9.11.2 Área “Calidad de grabación”

En esta área se puede definir con qué calidad se desean guardar saludos y mensajes. De ello dependerá el espacio de memoria utilizado. Se puede elegir entre las siguientes opciones:

- Saludos y mensajes con optimización de memoria (poco espacio de memoria)
- Saludos en HiQuality, mensajes con optimización de memoria (espacio de memoria medio)

- Saludos y mensajes HiQuality (mucho espacio de memoria)

10.9.11.3 Área “Comportamiento anuncio grabado AutoAttendant”

En esta área se define qué archivos de voz se reproducen para un llamante a través del EVM Auto Attendant (EVM: Extended Voice Mailbox). Las siguientes casillas de verificación se pueden activar o desactivar:

Casilla de verificación	Valor predeterminado	Anuncios grabados
VP antes de la transferencia[1]	desactivado	• “Espere, por favor, está siendo conectado...”
Resultado de transferencia VP	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • “El número del usuario no existe.” • “El usuario está ocupado.” • “El usuario no contesta.”
Interceptación VP	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • Dos anuncios grabados combinados: “Está siendo conectado con el operador.” “Espere por favor.” • “Está siendo conectado con el buzón de voz del usuario.” • “Espere, por favor, está siendo conectado...”
VP antes de la activación	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • “Vuelva a llamar más tarde.” • “Muchas gracias. Hasta luego”. • “El número del buzón de voz no es válido.”

1 VP: Voice Prompt (indicación de voz)

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.14, “IVM | Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.12 IVM | Otros ajustes/Ampliado

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Ampliado

En **Ampliado** se realizan los ajustes comunes a todos los buzones de voz.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

10.9.12.1 Área Parámetros generales

Cantidad intentos inicio de sesión remoto

Aquí puede ajustarse la cantidad de intentos de entrada erróneos permitidos.

Intervalo de ajuste: 0 a 3 intentos de entrada

El valor predeterminado es

- IVM2.0: 1
- IVM3.0: 0

Cantidad de letras para la búsqueda

Aquí puede ajustarse la cantidad de letras para la búsqueda.

Intervalo de ajuste: 3 a 6 letras

El valor predeterminado es de 3 letras.

Búsqueda Nombre/apellido

En la lista desplegable puede definirse si deben buscarse nombres o apellidos.

Mensaje informativo tras el mensaje

Aquí puede definirse si el mensaje informativo debe configurarse antes o después del mensaje.

Anuncio grabado de ayuda inmediato

Aquí puede definirse si tras marcar el buzón de voz se reproducirá el anuncio grabado de ayuda inmediatamente o tras un tiempo de espera configurable (en segundos).

Véase también
– Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema) – Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) – IVM	Otros ajustes/Generalidades – IVM	Otros ajustes/auto attendant – IVM	Otros ajustes/Calendario – IVM	Otros ajustes/Listas distrib. centr. – IVM	Otros ajustes/Buz. voz grupos

10.9.13 IVM | Otros ajustes/Parámetros de red

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Parámetros de red

En **Parámetros de red** se configura el acceso de red a IVM.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

Dirección IP

Dirección IP de IVM.

El valor predeterminado es 192.168.1.2.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Subnet Mask

La máscara de red efectúa el direccionamiento de subredes mediante enmascarado de bits de dirección IP, e indica el tamaño de la subred. Dentro de una subred se pueden transferir datos directamente de un ordenador a otro sin necesidad de establecer un enlace ni de que exista un encaminador o gateway.

El valor predeterminado es 255.255.0.0.

Dirección IP gateway

La gateway es el siguiente encaminador (ordenador) a través del que se puede acceder al destino deseado (descrito por la dirección IP).

El valor predeterminado es 192.168.1.1.

Área Mensaje de correo electrónico

Si llegan nuevos mensajes al buzón de voz, se crea un mensaje de correo electrónico que le será enviado. El usuario puede consultar ahora los mensajes no sólo por teléfono, sino también por ordenador por medio del buzón de correo electrónico. Al poder tener mensajes con forma de archivos se facilita su registro electrónico.

Nombre de host

Nombre de host del módulo IVM.

Dirección IP del servidor DNS

Dirección IP del servidor DNS. El servidor DNS es el servidor al que se deben enviar los correos electrónicos.

El valor predeterminado es 192.168.1.3.

Nombre DNS

Nombre de dominio de DNS.

Accesos LAN permitidos, Acceso FTP, Acceso TFTP

Aquí puede indicarse si se debe permitir o no el **Acceso FTP** directo y/o el **Acceso–TFTP** a través de LAN.

El valor predeterminado es en cada caso No (no seleccionado).

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.24, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Mensaje de correo electrónico”, página 9-77
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.14, “IVM | Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.14 IVM | Otros ajustes/auto attendant

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | auto attendant

En **auto attendant** se configuran las correspondientes prestaciones de los buzones de voz que pueden operar como puesto de conmutación automático (COS 5, COS 6, COS 14 y COS 15). Marcando las cifras 0 a 9 se puede transferir a un llamante a destinos concretos que pueden definirse aquí. Naturalmente, deberá emitirse el correspondiente anuncio que informe de las posibilidades de marcación. Además se pueden configurar destinos de interceptación, a los que el llamante será transferido si no pulsa ninguna tecla o pulsa una tecla equivocada (que no esté ocupada).

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

Nombre y número del buzón de voz

En la lista desplegable se ofrecen, para su selección, los correspondientes buzones de voz con las clases de servicio COS 5, COS 6, COS 14 y COS 15.

independientemente del tipo de llamada ofrecer siempre un menú MF

Aquí puede definirse si debe ofrecerse siempre o no un menú MF independientemente del tipo de llamada.

Tiempo entre pulsación teclas (seg)

En la lista desplegable puede ajustarse el tiempo de espera entre dos pulsaciones de tecla.

Intervalo de ajuste: 1 a 10 segundos (escalonamiento en 0,5 segundos)

Valor predeterminado: 2,5 segundos

10.9.14.1 Tabla Extensión

Aquí se muestra la lista de todas las extensiones que
- se han configurado (activas o provistas de un nombre) y
- no están definidas como puerto Phonemail.

10.9.14.2 Tabla Buzones de voz configurados

Lista de todos los buzones de voz configurados.

10.9.14.3 Destinos de marcación abreviada/interceptación

Aquí pueden configurarse 10 destinos de marcación abreviada (del 0 al 9) y dos destinos de interceptación día y noche). A los destinos de interceptación se transmite en caso de “Silencio “ o “Ninguna marcación”. En la COS 6, si el sistema de comunicación ha activado el control de saludos, (día/noche) se marca el destino seleccionado; en cualquier otro caso, se transfiere siempre únicamente al primer destino de interceptación (día). Los destinos mismos pueden seleccionarse de las listas **Extensión** y **Buzones de voz configurados** y desplazarse hacia la tabla. El tipo de destino se ajusta automáticamente en número de llamada o buzón de voz. También se pueden introducir directamente los destinos de marcación abreviada. El tipo de destino deberá ajustarse como corresponde en **Buzón de voz**, **Número de llamada** o **Línea urbana+Número de llamada**. En caso del tipo **Línea urbana+Número de llamada** el IVM antes de la marcación del número de llamada ocupa un haz de líneas (ruta 1). No se aceptan entradas incompletas. Para borrar un destino, marque la entrada en la tabla y desplácela hasta la papelera.

Si se introduce como destino de marcación abreviada el número de llamada de otro buzón de voz con la función “Conmutación automática”, se puede pasar directamente a dicho buzón haciendo doble clic en este campo.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.15 IVM | Otros ajustes/Calendario

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Calendario

En **Calendario** se definen el horario comercial y el de pausa para la conmutación de los anuncios grabados.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

Tabla Plan semanal

Aquí debe indicarse el inicio y el final del horario comercial o de trabajo (anuncio grabado durante el día) y el inicio y el final de la pausa (anuncio grabado durante la pausa) para cada día de la semana.

Indicando el inicio y el final del anuncio grabado especial se puede realizar una diferenciación adicional para el control de los anuncios grabados en función del tiempo.

Fuera del horario comercial, de pausa y especial, está activado el anuncio grabado de noche.

La tabla tiene ajustados los siguientes valores predeterminados: de lunes a jueves con el horario de trabajo 08:00 h -17:00 h, con horario de pausa de 12:00 h - 12:30 h y los viernes con el horario de trabajo de 08:00 h - 15:00 h, con horario de pausa de 12:00 h - 12:30 h.

El inicio y el final de los anuncios grabados especiales no están asignados de forma predeterminada.

Los sábados y domingos está activado de forma estándar el anuncio grabado de noche.

Intervalo de ajuste: 00:00-23:59 h.

Prioridad	Tiempo	Anuncio grabado
1	Horario especial	Anunc. espec.
2	Horario de pausa	Anuncio grabado durante la pausa
3	Horario trab.	Anuncio grabado durante el día
4	Otros	Anuncio grabado durante la noche

Vista general mensual

Desde esta vista general mensual se pueden transferir hasta 50 días a la tabla Días especiales.

Tabla Días esp. plan anual

Para los días de esta tabla de deben definir los horarios de trabajo, de pausa y los horarios especiales indicando el inicio y el final de cada uno.

Por defecto, la tabla está vacía.

En caso de que los horarios indicados en estas dos tablas coincidan, se aplican las siguientes prioridades.

Prioridad	Tiempo	Anuncio grabado
1	Horario especial	Anunc. espec.
2	Horario de pausa	Anuncio grabado durante la pausa
3	Horario trab.	Anuncio grabado durante el día
4	Otros	Anuncio grabado durante la noche

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 9.19.23, “Mantenimiento | IVM: Config. buzón voz: Planificador semanal personal”, página 9-76
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.14, “IVM | Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.17, “IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.16 IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Listas distrib. centr.

Mediante **Lista distrib. centr.** se pueden configurar en 20 listas hasta 20 buzones de voz de destino o listas para la distribución de mensajes.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

Lista selec.

En las listas 1 hasta 20 se pueden guardar diferentes buzones de voz o listas seleccionados.

Destinos selec.

Lista de todos los buzones de voz configurados y listas.

Dest. en lista

Destinos seleccionados de la lista marcada (1-20).

La selección de los destinos se realiza mediante “Arrastrar/Colocar” desde la lista **Destinos selec.** Los destinos se pueden borrar arrastrándolos mediante “Arrastrar/Colocar” a la papelera.

Modificar nombres

En este campo se puede modificar el nombre de la lista de distribución central que se acaba de seleccionar. Puede tener un máximo de 16 caracteres. Solamente se pueden utilizar mayúsculas y minúsculas de la A a la Z, cifras, comas, puntos y espacios en blanco.

De forma predeterminada, los nombres indicados son “Lista 1” hasta “Lista 20”.

Véase también
– Apartado 9.19.13, “Mantenimiento	IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63 – Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283 – Apartado 10.9.11, “IVM	Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296 – Apartado 10.9.13, “IVM	Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305 – Apartado 10.9.14, “IVM	Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307 – Apartado 10.9.15, “IVM	Otros ajustes/Calendario”, página 10-309 – Apartado 10.9.17, “IVM	Otros ajustes/Buz. voz grupos”, página 10-312

10.9.17 IVM | Otros ajustes/Buz. voz grupos

Ajustes | Conexiones | IVM | Otros ajustes | Buz. vozgrupos

Mediante **Buz. voz grupos** para cada buzón de voz de grupo se pueden introducir hasta 20 miembros de grupo con las clases de servicio COS 7 ó COS 16.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM) en el botón **Otros ajustes**.

Nombre y número del buzón de voz

En la lista desplegable solamente se ofrecen para su selección los respectivos buzones de voz con las clases de servicio COS 7 ó COS 16 y los números de los grupos MULAP.

Intervalo de ajuste: entre 1 y 8 posiciones

Buz. voz grupo compartido

Aquí puede definirse si un buzón de voz es un buzón de voz de grupo compartido.

Un buzón de voz sólo puede ser miembro de un buzón de voz de grupo compartido. Un “grupo normal” sólo podrá pasar a ser “compartido” si no contiene ningún miembro que ya sea miembro de otro buzón de voz de grupo compartido.

Extensiones

Aquí se muestra la lista de todas las extensiones que
- se han configurado (activas o provistas de un nombre),
- no están definidas como puerto Phonemail,
- todavía no disponen de un buzón de voz propio y
- todavía no son miembros de otro buzón de voz de grupo.

Miembros

Aquí se visualizan todos los miembros del buzón de voz de grupo.

Las extensiones se pueden seleccionar mediante “Arrastrar/Colocar” (o mediante el botón **Nuevo**) de la lista interna de **Extensiones** o bien se pueden introducir en el campo **Miembros**. Los miembros del buzón de voz de grupo se pueden borrar arrastrándolos hasta la papelera.

Véase también

- Apartado 9.19.13, “Mantenimiento | IVM (sólo si hay un módulo IVM insertado en el sistema)”, página 9-63
- Apartado 10.9.8, “Voicemail integrado (IVM) (sólo si se ha insertado un módulo IVM)”, página 10-283
- Apartado 10.9.11, “IVM | Otros ajustes/Generalidades”, página 10-296
- Apartado 10.9.13, “IVM | Otros ajustes/Parámetros de red”, página 10-305
- Apartado 10.9.15, “IVM | Otros ajustes/Calendario”, página 10-309
- Apartado 10.9.16, “IVM | Otros ajustes/Listas distrib. centr.”, página 10-311
- Apartado 10.9.14, “IVM | Otros ajustes/auto attendant”, página 10-307

10.9.18 EVM (Entry Voice Mail)

Ajustes | Conexiones | EVM

Los ajustes de parámetros y mantenimiento necesarios para el EVM pueden seleccionarse y administrarse.

EVM (buzón de voz de entrada) sólo está disponible una vez que se ha insertado un módulo EVM en el sistema de comunicación.

La puesta en servicio de los puertos EVM se realiza de la misma forma que la puesta en servicio de un puerto de extensión digital. Adicionalmente, y mediante los flags de extensión se ajusta el tipo de puerto de extensión al tipo Phonemail (nº llamada de 5 cifras).

Atención
Al utilizar otra aplicación de buzón de voz, p.ej., IVM (HiPath Xpressions Compact) o Phonemail, los puertos del EVM se tienen que poner fuera de funcionamiento para el buzón de voz. Para ello, hay que ajustar los puertos al tipo de estación “Estándar” y borrar el buzón de voz activo de la línea colectiva. Además, hay que configurar la cantidad de buzones de voz para la autoconfiguración a “0”. De esta forma se evita que el usuario modifique sin querer la gestión de llamadas.

10.9.18.1 Tabla Buzones voz

En la tabla se muestran todos los buzones de voz. Cada buzón de voz puede identificarse claramente a través de índice (=encabezamiento de línea). Hay 24 líneas (conforme a la cantidad máxima de buzones de voz EVM).

En los buzones de voz de grupos (grupos y MULAP), los nuevos mensajes únicamente se señalizan en la primera extensión de ese grupo.

Número de llamada del buzón de voz

Aquí se indican los números de llamada de cada buzón de voz. Un buzón de voz se identifica mediante el número de llamada.

Si se tiene que asignar un buzón de voz a una extensión, hay que asignar al buzón de voz el mismo número de llamada que la extensión.

- **Configurar buzón de voz de anuncios grabados común**

  Aquí se introducen los números de teléfono del **buzón de anuncios grabados común** para la línea colectiva del EVM que contiene los puertos EVM.

  Valor predeterminado: 351

Nombre

Aquí se indica el **Nombre** perteneciente al buzón de voz. El nombre se aplica del cuadro de diálogo de extensión (véase también Extensión). Para un grupo se indica el nombre del grupo.

Las extensiones para las que debe configurarse un buzón de voz pueden trasladarse del cuadro de diálogo de extensión o de una tabla de Excel al cuadro de diálogo del buzón mediante mediante Copiar y Pegar.

Saludo

A través de las listas desplegables, seleccione los ajustes predeterminados para los buzones de voz. Al seleccionar **Día/noche** el control de saludos se realiza de forma automática. Durante el servicio diurno se reproduce el **Saludo 1** y durante el servicio nocturno, el **Saludo 2**.

- **Saludo con buzón de anuncios grabados común configurado**
  - Anuncio grabado común de la empresa

    El primer saludo del buzón de anuncios grabados común se utiliza como saludo común para todos los buzones (no AA), p. ej. “Bienvenido a la compañía Unify”. El saludo del buzón se reproduce seguidamente en forma de nombre, p. ej. “Paco Perez”.

    El segundo saludo del buzón de anuncios grabados común se utiliza también como anuncio grabado común, p. ej. “no se encuentra disponible en estos momentos, deje su mensaje, por favor”.

  - Anuncio grabado de nombre

    Si el primer saludo del buzón de anuncios grabados común no está disponible, se reproduce el anuncio grabado “Este es el buzón de voz de la extensión”. El saludo del buzón se reproduce seguidamente en forma de nombre, p. ej. “Paco Perez”.

    Si no está disponible el segundo saludo del buzón de anuncio grabado común -como sería conveniente en este caso-, se sustituye por 250 ms de “silencio”.

Registro, AutoAttendant

Para cada buzón de voz se puede seleccionar si el buzón de voz ha de ser un buzón de voz estándar (**Registro**) o un buzón de voz con la función puesto de conmutación (**AutoAttendant**). **Registro** y **AutoAttendant** no se pueden activar de forma simultánea. Se pueden configurar como máximo 4 buzones de voz como buzones de puesto de conmutación.

Si no se ha seleccionado **Registro** ni **AutoAttendant** (estándar) se configura un buzón de voz sin grabación activada. En este caso, la extensión tiene que activar la grabación la primera vez que consulte su buzón de voz. De esta forma se garantiza que no se puedan grabar mensajes antes de la primera inicialización.

Al modificar un buzón de voz estándar a **AutoAttendant** se borran todos los mensajes del buzón de voz.

Reponer contraseña

Seleccione esta opción para los buzones de voz, cuya contraseña se ha de reponer durante la próxima transferencia de datos de la KDS al sistema de comunicación. La contraseña se repone al valor 1234.

10.9.18.2 Botones

Otros ajustes

Mediante este botón se abren **Otros ajustes** para configurar EVM mediante las fichas.

Fichas
– EVM	Otros ajustes/Generalidades – EVM	Otros ajustes/auto attendant

Véase también
– Apartado 9.19.28, “Mantenimiento	EVM”, página 9-86 – Apartado 10.9.19, “EVM	Otros ajustes/Generalidades”, página 10-317 – Apartado 10.9.20, “EVM	Otros ajustes/auto attendant”, página 10-321

10.9.19 EVM | Otros ajustes/Generalidades

Ajustes | Conexiones | EVM | Otros ajustes | Generalidades

En **Generalidades** se realizan los ajustes comunes a todos los buzones de voz.

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha EVM (Entry Voice Mail) sobre el botón **Otros ajustes**.

10.9.19.1 Área Parámetros generales

Longitud máxima del número del buzón de voz

Aquí se establece la longitud máxima que debe tener el número del buzón de voz.

Intervalo de ajuste: 2 a 8 dígitos

Valor estándar: 2 o 3 dígitos (dependiendo del sistema de comunicación)

Longitud de mensaje máx. (min)

Tiempo máximo de que dispone el llamante para grabar un mensaje (duración máxima del mensaje entrante en minutos).

Intervalo de ajuste: 1 a 5 minutos

Valor estándar: 2 minutos

Dest. interc. fax general

Aquí debe indicarse el destino de interceptación de fax al que el EVM debe enviar normalmente los faxes entrantes. Si no se ha indicado ningún destino de interceptación de fax, también está desconectada la identificación de tono de fax. Si debe realizarse una identificación de tono de fax, pero ninguna transferencia, aquí debe introducirse un destino no válido.

Intervalo de ajuste: número de fax interno válido

Valor estándar: ninguno

Limitación longitud nº llamada

Si la limitación de longitud del nº llamada está activada, en caso de una conexión saliente (marcación posterior AutoAttendant y marcación abreviada AutoAttendant), desde un EVM sólo se pueden marcar números de llamada hasta la longitud del número de llamada indicada. Para los números de llamada configurados más largos, no se establece la conexión.

Intervalo de ajuste: 1 a 30

Por defecto, la limitación de longitud del nº llamada se corresponde con la longitud del nº llamada del buzón de voz (longitud del número de llamada interno), por ello solamente está permitida una marcación interna.

Idioma predeterminado

La elección que se realiza aquí con relación al idioma predeterminado se transfiere a la configuración de todos los buzones de voz.

Si se selecciona un idioma que no está cargado en EVM, se activa el idioma inglés del Reino Unido (enuk). En caso de que inglés del Reino Unido no esté cargado, se activa el primer idioma cargado en EVM.

Nº buzones para Autoconfiguración

La extensión pueden configurar automáticamente buzones de voz hasta alcanzar la cantidad aquí indicada. Para los buzones de voz configurados automáticamente, no se tienen que realizar más ajustes. Si se sobrepasa la cantidad de buzones de voz aquí indicada, ya no se pueden seguir asignando buzones de voz automáticamente marcando EVM.

Si ya se han configurado buzones de voz mediante HiPath 3000 Manager, para la autoconfiguración hay menos buzones de voz disponibles. Si, por ejemplo, se ajusta a 12 el valor para el **Nº buzones para Autoconfiguración** y, a continuación, se configuran 10 buzones de voz mediante HiPath 3000 Manager, la extensión solamente puede configurar 2 buzones de voz.

Intervalo de ajuste: 0 a 24 buzones voz

Valor estándar: 12 buzones de voz

Lista dest. llamadas para Autoconfiguración

La lista de destinos de llamada aquí indicada (véase Transferencia automática diferida) se asigna a los buzones de voz configurados automáticamente. La lista de destinos de llamada 18 está configurada por defecto de forma que la transferencia automática diferida de llamadas a EVM funcione sin otros ajustes.

Intervalo de ajuste: 1 a 500 (dependiendo del sistema de comunicación)

Valor estándar: 18

10.9.19.2 Área “Calidad de grabación”

En esta área se puede definir con qué calidad se desean guardar saludos y mensajes. De ello dependerá el espacio de memoria utilizado. Se puede elegir entre las siguientes opciones:

- Saludos y mensajes con optimización de memoria (poco espacio de memoria)
- Saludos en HiQuality, mensajes con optimización de memoria (espacio de memoria medio)
- Saludos y mensajes HiQuality (mucho espacio de memoria)

10.9.19.3 Área “Comportamiento anuncio grabado AutoAttendant”

En esta área se define qué archivos de voz se reproducen para un llamante a través del EVM Auto Attendant (EVM: Extended Voice Mailbox). Las siguientes casillas de verificación se pueden activar o desactivar:

Casilla de verificación	Valor predeterminado	Anuncios grabados
VP antes de la transferencia[1]	desactivado	• “Espere, por favor, está siendo conectado...”
Resultado de transferencia VP	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • “El número del usuario no existe.” • “El usuario está ocupado.” • “El usuario no contesta.”
Interceptación VP	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • Dos anuncios grabados combinados: “Está siendo conectado con el operador.” “Espere por favor.” • “Está siendo conectado con el buzón de voz del usuario.” • “Espere, por favor, está siendo conectado...”
VP antes de la activación	activada	Se reproduce uno de los siguientes anuncios grabados: • “Vuelva a llamar más tarde.” • “Muchas gracias. Hasta luego”. • “El número del buzón de voz no es válido.”

1 VP: Voice Prompt (indicación de voz)

Véase también
– Apartado 9.19.28, “Mantenimiento	EVM”, página 9-86 – Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314 – Apartado 10.9.20, “EVM	Otros ajustes/auto attendant”, página 10-321

10.9.20 EVM | Otros ajustes/auto attendant

Ajustes | Conexiones | EVM | Otros ajustes/auto attendant

En **auto attendant** se configuran las correspondientes prestaciones de los buzones de voz que están configurados como buzones de voz de conmutación. Marcando las cifras 0 a 9 se puede transferir a un llamante a destinos concretos que pueden definirse aquí. Naturalmente, deberá emitirse el correspondiente anuncio que informe de las posibilidades de marcación. Además se pueden configurar destinos de interceptación, a los que el llamante será transferido si no pulsa ninguna tecla o pulsa una tecla equivocada (que no esté ocupada).

Para abrir el cuadro de diálogo, haga doble clic en la ficha EVM (Entry Voice Mail) sobre el botón **Otros ajustes**.

Nombre y número del buzón de voz

En la lista desplegable se puede elegir entre los correspondientes buzones de voz para los que se ha seleccionado la opción **AutoAttendant**.

Tabla Extensión

Aquí se muestra la lista de todas las extensiones que
- se han configurado (activas o provistas de un nombre) y
- que no están configuradas como Phonemail (nº llamada de 5 cifras)

Destinos de marcación abreviada/interceptación

Aquí pueden configurarse 10 destinos de marcación abreviada (del 0 al 9) y 1 destino de interceptación para día y 10 destinos de marcación abreviada (del 0 al 9) y 1 destino de interceptación para noche. A los destinos de interceptación se transmite en caso de Ninguna marcación o en caso de pulsar una cifra incorrecta (no ocupada). En caso de saludo activado **Día/noche** se marca el destino correspondiente; en cualquier otro caso, se transfiere siempre únicamente al primer destino de interceptación (día).

Los destinos se pueden seleccionar en la tabla **Extensión** y desplazarse hacia la tabla. También se pueden introducir directamente los destinos. Para borrar un destino, marque la entrada en la tabla y desplácela hasta la papelera.

Interceptar después de anuncio

Si este flag está activado, la llamada se intercepta inmediatamente después del anuncio grabado al número de llamada indicado en **Interceptación** (p.ej., puesto de conmutación).

En caso de que el flag **Interceptar después de anuncio** esté activado, el texto de saludo se emite una vez, a continuación se intercepta. Durante el mensaje de saludo no es posible seleccionar un destino de marcación abreviada.

Si está desactivado el flag **Interceptar después de anuncio**, se reproduce primero el saludo y a continuación el EVM intercepta la llamada al número de teléfono especificado en **Intercepción** (p.ej., puesto de conmutación). Durante el mensaje de saludo también funciona la selección por marcación abreviada.

Ninguna marcación de sufijo

Si esta opción está activada, el llamante solamente puede transferirse a través de destinos de marcación abreviada (marcación de las cifras 0 a 9) a otros destinos. AutoAttendant no puede marcar ningún número de llamada (de varias cifras).

Véase también
– Apartado 9.19.28, “Mantenimiento	EVM”, página 9-86 – Apartado 10.9.18, “EVM (Entry Voice Mail)”, página 10-314 – Apartado 10.9.19, “EVM	Otros ajustes/Generalidades”, página 10-317

10.10 Ajustes | Red

Ajustes | Red

En **Ajustes | Red** se pueden LAN configurar los ajusten necesarios para la conexión del sistema de comunicación a una LAN.

La ruta hacia la LAN puede realizarse a través del siguiente hardware:
- Módulo V24.E/Servidor Com (no es válido para HiPath 3000)
- Módulos HXGM(2)/HXGS(2)/HXGSR (HiPath HG 1500)
- Módulo de interfaz LAN (LIM) (sólo es válido para HiPath 3000)

Fichas y cuadros de diálogo
• Ajustes básicos • Parámetros IP • Datos SNMP • Interlocutor SNMP/Interlocutor • Interlocutor PSTN • Editar interlocutor PSTN • Firewall – Firewall | Editar firewall IP – Firewall | Editar firewall de aplicación • Encaminamiento – Encaminamiento | Editar encaminamiento IP • Mapping – Mapping | Editar mapping IP • Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe • Gatekeeper • Ext. H.323-GK • Ext. SIP-RG • Puertos IP • Gestión de recursos

Véase también:
– Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Interconexión en red LAN

10.10.1 Ajustes básicos

Ajustes | Red | Ajustes básicos

Los **Ajustes básicos** sólo están disponibles a partir de HiPath 3000 V1.2. Para otras versiones o variantes deben realizarse los ajustes en Parámetros IP.

10.10.1.1 Área Acceso IP

Protocolo

En Acceso IP se configura el acceso IP del sistema de comunicación. Este acceso IP no tiene efectos sobre las funciones de VoIP, únicamente pone a disposición el acceso a la administración, salida de tasas y a las aplicaciones a través de CSTA.

Se puede seleccionar uno de los siguientes protocolos:

inactivo	No hay disponible ninguna conexión al sistema de comunicación a través de IP.
LIM	En este modo, se utiliza el submódulo LIM del módulo de control como acceso LAN al sistema de comunicación (sólo HiPath 3000).
HIP	En este modo, se utiliza como acceso a LAN el módulo HG 1500 en lugar del submódulo LIM. El HG 1500 opera en modo Bridging, es decir, el módulo HG 1500 y la placa central del sistema de comunicación tienen direcciones IP distintas que comparten un interfaz LAN físico.
SLIP	En este modo, se utiliza el acceso IP a través de la interfaz V.24. Puede conectarse un encaminador o el CommServer (V.24/IP-Box). Por el momento, este modo sólo se utiliza en combinación con HiPath 500. Aquí, HiPath se conecta con el módulo HXGO a través de V.24. Mediante la selección de este acceso IP se ajustan valores predefinidos para SLIP que, en principio, no deben volver a cambiarse. En HiPath 3150 hasta 3250 SLIP está ajustado por defecto. Al iniciar el sistema, se verifica si la conexión IP funciona (ping). Si no es así, se instala de nuevo V24 con los parámetros V24 normales.

Bloquear IP-Access Manager

A través de IP-Access Manager véase Iniciar IP Access Manager se realiza la configuración de los datos de acceso IP de uno o más sistemas de comunicación (módulo HG 1500 incl.) directamente desde la LAN. Si, por requerimientos de seguridad especiales, debe prohibirse este tipo de configuración directa, deberá activarse este flag.

10.10.1.2 Área Número de llamada de ruta

Comprobación del número de llamada

La **Comprobación del número de llamada** funciona de forma global; es decir, si está activada sólo se reciben llamadas con número de extensión que llama (CallingPartyNumber) para las que se ha definido también un interlocutor RDSI (véase encaminamiento). Cualquier llamada sin número de extensión que llama (CallingPartyNumber) será rechazada.

Número de llamada del encaminador

Aquí se indica la marcación directa, desde la que se puede acceder al sistema de comunicación desde el exterior. A las funciones del encaminador del sistema de comunicación también se puede acceder desde el exterior con esta marcación directa.

Verificar marcación directa

Se comprueba la consistencia del número de llamada de encaminador que se ha introducido, frente a los números de llamada del sistema de comunicación. El número de llamada debe ser unívoco.

10.10.1.3 Área Control de conexión

Repeticiones de llamada

Indica la cantidad máxima de **Repeticiones de llamada** para un número de llamada desde la estructura de interlocutor PSTN (sólo relevante si el sistema de comunicación inicia la llamada a través de PSTN).

Pausa

Indica la **Pausa** (en segundos) entre las repeticiones de llamada.

10.10.1.4 Áreas Interfaz LAN/Interfaz PSTN

El sistema de comunicación dispone de 2 interfaces de red. Se dispone del Interfaz LAN (LAN), que está conectado a la red de empresa, y el Interfaz PSTN (Public Switching Telephone Network, Red telefónica de conmutación pública).

Para ambos interfaces pueden configurarse los siguientes parámetros:

Dirección IP

Direcc. IP del interfaz.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Máscara de subred

La máscara de red efectúa el direccionamiento de subredes mediante enmascarado de bits de dirección IP, e indica el tamaño de la subred. Dentro de una subred se pueden transferir datos directamente de un ordenador a otro sin necesidad de establecer un enlace ni de que exista un encaminador o gateway.

MTU

Se trata del tamaño máximo de los paquetes, en bytes, para el protocolo IP. Puede adoptar un valor de entre 500 y 1500.

10.10.1.5 Área Dirección IP OSO

En el campo de entrada “Dirección IP OSO” se introduce la dirección IP del servidor OpenScape Office en la LAN. OpenScape Office se conecta así a HiPath 3000.

10.10.1.6 Área Servidor TFTP para la transferencia APS

Mediante el protocolo TFTP (Protocolo trivial de transferencia de ficheros) pueden transferirse archivos de un ordenador a otro. De este modo, el sistema de comunicación puede operarse tanto en modo servidor como en modo cliente:

- Sistema de comunicación en modo Servidor TFTP: el APS está almacenado en el ordenador remoto y se descarga en el sistema de comunicación mediante “tftp –i <dirección IP> put <nombre de archivo fuente> Hicom.fli” del cliente TFTP remoto. Es decir, el cliente inicia la transferencia APS.
- Sistema de comunicación en modo Cliente TFTP: al activar el sistema de comunicación a través de SNMP-MIB privada mediante “TFTP Download Action” (acción de descarga de TFTP), el sistema de comunicación carga por sí mismo un APS desde el servidor TFTP administrado.

La conmutación al APS transferido se realiza mediante SNMP o, en modo Cliente TFTP mediante la **Hora de conmutación** establecida.

Dirección IP

Es la Dirección IP del servidor TFTP (TFTP = Trivial File Transfer Protocol) que pone a disposición el APS (sistema de programa de aplicación) para el sistema de comunicación.

Ruta de acceso

Aquí se indica la ruta de acceso en la que está depositado el APS en el ordenador remoto. Debe especificarse la ruta de acceso completa.

Hora de conmutación

Aquí se indica la hora de conmutación a la que el sistema deberá conmutar al APS transferido. En el primer campo de entrada se ajusta la **Hora**, y en el segundo la **Fecha** de la conmutación. Para activar una conmutación inmediata o diferida la transferencia TFTP es necesaria una inicialización vía SNMP.

10.10.1.7 Área Interfaz

Si se ha configurado SLIP como **Acceso IP**, puede configurarse aquí la velocidad binaria del interfaz V.24 de la placa central, del mismo modo que en el equipo configurado.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.2, “Parámetros IP”, página 10-328
- Apartado 12.3, “Iniciar IP Access Manager”, página 12-5

10.10.2 Parámetros IP

Ajustes | Red | Parámetros IP

Los **Parámetros IP** están disponibles hasta HiPath 3000 V1.2. Para otras versiones o variantes deben realizarse los ajustes en Ajustes básicos.

10.10.2.1 Área Interfaz IP

Dirección IP

La dirección IP aquí especificada se corresponde el entorno LAN. La dirección IP se descarga y activa en el servidor COM. De este modo, el sistema de comunicación está accesible a través de la dirección IP del servidor COM dentro de una red IP.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Subnet Mask

La máscara de red efectúa el direccionamiento de subredes mediante enmascarado de bits de dirección IP, e indica el tamaño de la subred. Dentro de una subred se pueden transferir datos directamente de un ordenador a otro sin necesidad de establecer un enlace ni de que exista un encaminador o gateway.

Dirección IP gateway

La gateway es el siguiente encaminador (ordenador) a través del que se puede acceder al destino deseado (descrito por la dirección IP).

MTU

Aquí se indica la longitud máxima de trama Ethernet. El valor preajustado de 544 debe mantenerse, siempre que sea posible.

10.10.2.2 Área Acceso IP

inactivo	La conexión del módulo V.24/E con el sistema de comunicación se desactiva. El acceso de red IP deja seguidamente de estar a disposición.
Transferencia SLIP	(Ajuste predeterminado para el acceso IP vía módulo V.24/E también denominado servidor COM). La dirección IP del servidor Com es la misma que la dirección IP del sistema de comunicación. El servidor Com trabaja en modo transparente, es decir, todos los paquetes IP se transmiten a través de SLIP a la pila de protocolo IP del sistema de comunicación.
Encaminamiento SLIP	En este modo, el módulo V.24/E funciona como encaminador entre los interfaces LAN y SLIP. La retransmisión de los paquetes IP no se ejecuta de forma transparente, sino de acuerdo con la configuración de encaminamiento.
HIP Forwarding	En este modo se utiliza el módulo HG 1500 en lugar del V.24/E como acceso LAN. El HG 1500 opera en modo Bridging, es decir, el módulo HG 1500 y la placa central del sistema de comunicación tienen direcciones IP distintas que comparten un interfaz LAN físico.

10.10.2.3 Área Hicom 150 E Office

Dirección IP

Aquí se indica la dirección IP a través de la cual el módulo V.24/E efectúa la activación del sistema de comunicación. Normalmente se selecciona la configuración estándar para SLIP, es decir, 1.0.0.1 como dirección IP.

Subnet Mask

Este campo describe la máscara de subred en el interfaz entre el sistema de comunicación y el servidor Com.

MTU

Aquí se indica la longitud de trama Ethernet máxima en el trayecto entre el sistema de comunicación y el módulo V.24/E. El valor preajustado no debería modificarse.

10.10.2.4 Área Tabla de encaminamiento

Red

Los valores aquí ajustados no deben modificarse.

Subnet Mask

Los valores aquí ajustados no deben modificarse.

Dirección IP Gateway

Los valores aquí ajustados no deben modificarse.

Tipo

Los valores aquí ajustados no deben modificarse.

10.10.2.5 Área Servidor TFTP

Mediante el protocolo TFTP (Protocolo trivial de transferencia de ficheros) pueden transferirse archivos de un ordenador a otro. En este contexto Hicom 150 E Office puede operarse tanto en modo servidor como en modo cliente.

- Sistema de comunicación en modo Servidor TFTP: el APS está almacenado en el ordenador remoto y se carga al sistema de comunicación mediante un ”put_file” del cliente TFTP remoto. Es decir, el cliente inicia la transferencia APS.
- Sistema de comunicación en modo Cliente TFTP: mediante la activación de Hicom 150 E Office a través de SNMP con “Transfer Start”, el sistema de comunicación carga de forma automática un APS de un ordenador remoto.

Dirección IP

Dirección de Protocolo Internet del servidor TFTP (TFTP = Trivial File Transfer Protocol), que pone a disposición el APS (sistema de programas del sistema de comunicación) para el sistema de comunicación.

Ruta de acceso

Aquí se indica la ruta de acceso en la que está depositado el APS en el ordenador remoto. Debe especificarse la ruta de acceso completa.

Hora de conmutación

Aquí se indica la hora de conmutación a la que el sistema deberá conmutar al APS transferido. En el primer campo de entrada se ajusta la hora del día, y en el segundo la fecha de la conmutación. Para activar una conmutación inmediata o diferida la transferencia TFTP es necesaria una inicialización vía SNMP.

10.10.2.6 Área Interfaz

Si se ha configurado SLIP como **Acceso IP**, puede configurarse aquí la velocidad binaria del interfaz V.24 de la placa central, del mismo modo que en el equipo configurado.

Véase también
– Apartado 10.10, “Ajustes	Red”, página 10-323 – Apartado 10.10.1, “Ajustes básicos”, página 10-324

10.10.3 Datos SNMP

Ajustes | Red | Datos SNMP

En **Datos SNMP** se realizan los ajustes para el MIB estándar. Las informaciones pueden enviarse a la estación de gestión mediante lectura de MIB (GET).

10.10.3.1 Área Identificación del sistema

En esta posición se efectúan las entradas para el MIB estándar MIB “RFC 1213” (MIB-2). Esta información puede enviarse a la Management Station mediante Leer MIB (GET). Las entradas no están supeditadas a ninguna restricción de contenido y sirven exclusivamente para identificar de forma más eficiente el sistema de comunicación en una Estación de gestión SNMP.

Persona encargada

En este campo debe figurar el nombre de la persona responsable de la gestión técnica del sistema de comunicación.

Nombre del sistema

Aquí debe especificarse el nombre del sistema de comunicación. En el entorno SNMP es habitual indicar el nombre de dominio.

Emplazamiento

Descripción del emplazamiento del sistema de comunicación.

10.10.3.2 Tabla Trap Flags

Aquí puede ajustarse para cada tipo de error señalizado mediante aviso de error SNMP (Trap) si sólo debe efectuarse una entrada en el protocolo de eventos o si debe iniciarse adicionalmente un trap.

Clase de errores	Indicación de la clase del error (clase B).
Número de error	Indicación del número de error (clase B).
Significado	Descripción del evento de error en texto claro.

Valor	Esta columna puede editarse y determina cómo debe procederse en caso de presentarse un error de clase B en un sistema de comunicación: – **Protocolo** = el error sólo es registrado en el protocolo de eventos, y puede consultarse a través del mantenimiento. – **Protocolo + trap** = el error es registrado en el protocolo de eventos y se transmite adicionalmente como aviso de error SNMP (trap). – **Protocolo + múltiple trap** = el error es registrado en el protocolo de eventos y se transmite adicionalmente varias veces como aviso de error SNMP (trap).

10.10.3.3 Área Captura (Trap) múltiple

Si se configuran en la tabla **Trap Flags** eventos de error en **Protocolo+múltiple trap**, dichos errores se señalizan en caso de presentarse un evento de error correspondiente varias veces mediante trap SNMP. En el campo de entrada **Captura múltiple** se determina cuántos traps (capturas) deben enviarse.

10.10.3.4 Área Flags SNMP

Activar SNMP

Mediante esta opción se activa el SNMP (Simple Network Management Protocol) del sistema de comunicación.

Traps notificación CDR

Mediante esta opción se genera un trap para las aplicaciones de tarificación cuando la memoria de salidas de tarificación sobrepasa un valor umbral. Esto sólo es válido para aplicaciones de tarificación que lean la memoria de tarificación a través de TFTP.

Traps Notificación estado de puerto

Mediante esta opción se genera un trap para modificación de hardware (p.ej., inserción/extracción de módulos, inserción/extracción terminales). Estos traps son evaluados por HiPath FM para realizar la actualización de las tablas de hardware.

Véase también

– Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323

– Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Interconexión en red LAN

10.10.4 Interlocutor SNMP/Interlocutor

Ajustes | Red | Interlocutor SNMP

En **Interlocutor SNMP** se configuran los interlocutores SNMP (colateral IP), que tienen derecho de acceso a las funciones SNMP del sistema de comunicación.

10.10.4.1 Tabla SNMP Community

En Hicom 150 E Office V 2.2 otras aplicaciones (p.ej., HiPath 3000 Manager, Telnet o TFTP) sólo dispondrán de acceso si se han registrado las correspondientes direcciones IP de los ordenadores en esta tabla.

A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0) los accesos a las aplicaciones se dirigen a través del firewall.

Columna Etiqueta transporte SNMP

La administración de los datos de esta columna se ejecuta haciendo doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla. Se puede seleccionar uno de los siguientes valores:

- un comodín (**Nobody** = ning, **Everybody** = todos)
- una dirección IP específica (**Specific**)

Columna SNMP Community-Name

El Community-Name sirve en la versión 1 del protocolo SNMP a modo de clave de acceso. Al acceder al sistema de comunicación vía SNMP, el usuario de la estación de gestión (Management Station) deberá especificar el nombre de comunidad (Community). Por motivos de seguridad se recomienda modificar las comunidades estándar según las especificaciones del cliente.

Si el servidor DB Feature no puede acceder al sistema de comunicaciones, el servidor DB Feature muestra el mensaje “nodo fuera de línea”. En este caso, se debe guardar el nombre de comunidad “privado” en la segunda línea. La clase de servicio SNMP (véase siguiente columna) para esta entrada debe estar ajustada como “leer/escribir”.

Columna Autorización SNMP

Leer	La dirección IP correspondiente sólo tiene derecho de acceso a efectos de lectura.
Leer/escribir	La dirección IP correspondiente tiene derecho de acceso a efectos de lectura y escritura.
Ninguno	La dirección IP correspondiente no dispone de ningún derecho de acceso. Con esta opción se pueden desactivar de forma provisional determinadas entradas sin necesidad de borrarlas definitivamente

Los traps se envían en función de si está activado SNMP en el firewall o no.

10.10.4.2 Tabla SNMP Trap Community

Aquí se efectúa la configuración de los destinos para los avisos de error SNMP (traps). Si se ajusta un destino trap, deberán rellenarse también todos los campos relacionados.

Columna SNMP Community-Name

Este campo es el descriptor de la Community a la que está asignado el trap. La Community sirve en este caso también a modo de clave de acceso.

Columna Etiqueta transporte SNMP

Aquí se especifica la dirección IP del destino trap. Para los traps no es admisible la entrada de comodines. En el sistema de comunicación pueden configurarse cinco direcciones de destino para las correspondientes estaciones de gestión.

Columna Propietario de destino

En este campo se puede incorporar una descripción en texto claro del destino de trap.

Columna Estado de destino

Los destinos trap configurados pueden activarse y desactivarse. De este modo es posible la desactivación provisional de destinos configurados conocidos.

10.10.4.3 Tabla Aplicación IP

A partir de HiPath 3000 V1.2, esta tabla se encuentra en Firewall.

Aquí se activan o se autorizan las aplicaciones disponibles en Hicom 150 E Office:

- **A partir de la versión 2.2 de Hicom 150 E Office:**
  Para la etiqueta de transporte introducida en Administration Community se liberan las aplicaciones posibles en el parámetro Aplicación IP.
- **A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0):**
  En la primera columna hay que introducir las direcciones IP, desde las que se desea iniciar las aplicaciones.
  Pueden establecerse un máximo de 5 direcciones IP.
  Cuando en la primera línea se introduce la dirección IP 0.0.0.0, de todos los PCs en la red únicamente el HiPath 3000 Manager tiene autorización de acceso (estándar).

Dirección IP (a partir de Hicom 150 H V1.0, Hicom 150 E Office V3.0)	En esta columna se introducen las direcciones IP desde las que pueden iniciarse las aplicaciones.
Telnet	El acceso a Telnet se permite (a través de Telnet se ofrecen las funciones de Assistant T). De este modo, todos los ordenadores de la red que disponen de las funciones Telnet tienen acceso a Hicom 150 E Office. En la ventana de aplicación Telnet puede entonces visualizarse y utilizarse la superficie de menús de Assistant T.
SNMP (hasta Hicom 150 H V1.0, Hicom 150 E Office V3.0)	Se permiten los accesos a SNMP.
CSTA (a partir de Hicom 150 H V1.0, Hicom 150 E Office V3.0)	Se permite CSTA a través de TCP/IP.
APS	Se permite la transferencia APS a través de TFTP.
KDS	Se permite Leer KDS a través de TFTP.
HiPath 3000 Manager (a partir de Hicom 150 H V1.0, Hicom 150 E Office V3.0)	HiPath 3000 ManagerSe permite el acceso a a través de TCP/IP.
Protocolo	Se permite la lectura del archivo de protocolo a través de TFTP.
Registro de tarificación	Se permite la emisión de tasas a través de TFTP.
ASCII	Se permite la lectura de la configuración básica del sistema a través de TFTP.

En Ajustes de programa Generalidades pueden especificarse los nombres de ruta de acceso TFTP para el archivo de protocolo (PROT), la KDS y el archivo ASCII.

Véase también

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.7, “Firewall”, página 10-343
- Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3

- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Interconexión en red LAN

10.10.5 Interlocutor PSTN

Ajustes | Red | Interlocutor PSTN

En **Interlocutor PSTN** pueden configurarse hasta 20 interlocutores. Esta estructura de datos describe un puesto colateral PSTN que a través del sistema de comunicación llama a la red del cliente o al que hay que acceder desde la red del cliente.

10.10.5.1 Tabla Datos interlocutor PSTN

La tabla únicamente tiene carácter informativo. Para modificar o insertar un interlocutor PSTN, haga doble clic sobre la correspondiente celda de la tabla. Se visualiza el cuadro de diálogo Editar interlocutor PSTN, en el que se pueden editar los parámetros.

Véase también:
– Apartado 10.10, “Ajustes	Red”, página 10-323 – Apartado 10.10.6, “Editar interlocutor PSTN”, página 10-339

10.10.6 Editar interlocutor PSTN

Ajustes | Red | Interlocutor PSTN | Editar interlocutor PSTN

Para modificar o insertar un interlocutor PSTN, haga doble clic en Interlocutor PSTN sobre la correspondiente celda de la tabla.

10.10.6.1 Área Datos interlocutor PSTN

Nombre

El nombre de un interlocutor PSTN puede constar de un máximo de 14 caracteres y debe ser unívoco.

Dirección IP

La dirección IP del interlocutor PSTN. La dirección IP 0.0.0.0 no está permitida. El valor 255.255.255.255. constituye un caso especial. Con éste se desactiva el protocolo IP para este interlocutor.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Retención breve (seg.)

El parámetro Retención breve describe el espacio de tiempo, en segundos, tras el que debe interrumpirse una conexión PSTN al pasar a estado inactivo. Si surgen nuevos paquetes de datos para transmitir, se restablecerá la conexión (transparente para el usuario). Este mecanismo se denomina también conexión y desconexión subyacente. Por consiguiente sólo se incurre en los costes derivados del uso real de la línea.

Marcación directa

El número de marcación directa sirve para identificar al llamante cuando éste no puede transferir ningún número de llamada (por ejemplo una línea analógica). La identificación del llamante y la elección de la estructura de interlocutor PSTN asociada se efectúan llamando a este número de marcación directa un lugar del número de llamada del encaminador del sistema.

Verificar marcación directa

Se comprueba la consistencia del número de marcación directa que se ha introducido, frente a los números de llamada de la lista de interlocutores PSTN. El número de llamada debe ser unívoco.

Modo Retención breve

Desde aquí puede activarse o desactivarse el modo Retención breve.

Devolución de llamada

Un puesto colateral que esté llamando debe transferir su número de extensión que llama al canal D de la conexión PSTN. Si la devolución de llamada está activada, la conexión será rechazada por el sistema de comunicación e inmediatamente después se volverá a llamar al interlocutor administrado. De este modo se impide la marcación desde un puesto colateral no autorizado. La función de devolución de llamada trabaja sin conexión al realizar la primera llamada, de modo que sólo se debe pagar por la segunda llamada (devuelta).

Colateral módem analógico

Este punto debe activarse si el interlocutor es un módem analógico.

Mapping IP

Este parámetro indica si debe llevarse a cabo la función Mapping IP.

10.10.6.2 Área Seguridad

ID de usuario

Aquí se introduce la identificación para PAP, CHAP o la identificación de usuario correspondiente del proveedor de servicios.

PAP activado/CHAP activado

Para el empleo del mecanismo de seguridad PAP y/o CHAP dentro del protocolo PPP, debe activarse aquí PAP o CHAP.

Host PAP / Host CHAP

Este punto determina si el puesto colateral o el sistema de comunicación deben iniciar la autenticación:

- Host activado significa: que la persona que llama debe autentificarse en el sistema de comunicación

– Host desactivado significa: que el HiPath 3000 puede autentificarse ante la persona que llama.

Contraseña

Aquí se introduce la contraseña de PAP o CHAP.

10.10.6.3 Tabla Interlocutor PSTN

Un interlocutor PSTN se compone de un máximo de 5 números de llamada. Cuando el sistema de comunicación tiene que comunicarse con el interlocutor, en primer lugar, se intenta una conexión con primer número de llamada marcado como saliente. Si este intento resulta fallido (en función de la cantidad de repeticiones de llamada administradas - véase Ajustes básicos), se marcarán, una por una, las entradas siguientes señaladas como salientes hasta que pueda establecerse la conexión o hasta que ya no se disponga de más números.

Número de llamada

Éste es el número de llamada de PSTN al que debe llamarse para comunicarse con un interlocutor. Este número debe ser unívoco dentro de la configuración global y puede constar de un máximo de 22 cifras decimales (del 0 al 9). Además, puede insertarse un guión para separar los dígitos de ocupación de línea urbana necesarios.

Dirección de la llamada

Esta opción se utiliza para determinar las características de una conexión.

Bloqueado	El número no se utiliza
Entrante	Este número de llamada se tiene en cuenta durante la comprobación de números de llamadas entrantes (esta entrada no se utiliza para la comprobación de las conexiones salientes).
Saliente	Esta entrada se emplea para determinar el número de llamada de la conexión saliente (este número de llamada no se tiene en cuenta al realizar la comprobación de números de llamadas entrantes).
Entrante+saliente	Esta entrada se emplea tanto para determinar el número de llamada de la conexión saliente como durante la comprobación de números de llamadas entrantes

10.10.6.4 Área Número de entrada

Número de entrada

El número de la entrada aparece junto a **Núm. entrada:**.

<, >

Mediante los botones **<** y **>** el usuario puede desplazarse por las diversas entradas del interlocutor PSTN que ya se han configurado.

Nuevo

Con el botón **Nuevo** se puede crear una nueva entrada.

10.10.6.5 Botón Volver

Haciendo clic en **Volver** se vuelve a Interlocutor PSTN. Desde allí pueden aplicarse o rechazarse los datos introducidos.

Véase también:
– Apartado 10.10.5, “Interlocutor PSTN”, página 10-338

10.10.7 Firewall

Ajustes | Red | Firewall

Para proteger al sistema de cualquier posible conexión no deseada, se han creado diversos mecanismos de seguridad. Estos mecanismos de seguridad se administran en **Firewall**.

10.10.7.1 Área Firewall IP

Esta categoría puede constar de un máximo de 40 entradas. En esta tabla se determina, por un lado, si un PC LAN puede emitir a través del sistema de comunicación en un marco de red IP distinto, o si un ordenador externo, o una red externa, tiene acceso a la LAN local o al sistema de comunicación. Con ello se permite o se impide el encaminamiento en PSTN y, por consiguiente, en redes remotas.

En la tablas se muestra qué direcciones IP que se han introducido en el firewall.

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla. Se visualiza el cuadro de diálogo Firewall | Editar firewall IP.

Activar

Se activa o desactiva el firewall IP.

Si se activa el firewall IP hay que bloquear primero todas las direcciones.

10.10.7.2 Área Firewall de aplicación

Esta categoría puede tener un máximo de 10 entradas. Este firewall afecta al nivel de aplicación del sistema. En la tabla se determina cuáles de los ordenadores externos están autorizados para acceder a las diferentes aplicaciones del sistema.

Las siguientes aplicaciones pueden activarse o bloquearse: Telnet, CSTA, APS, KDS, HiPath 3000 Manager, protocolo, registro de tarificación, ASCII.

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla. Se visualiza el cuadro de diálogo Firewall | Editar firewall de aplicación.

Activar

Se activa o desactiva el firewall de aplicación.

El firewall de aplicación sólo puede administrarse desde HiPath 3000 V1.2. En sistemas más antiguos el firewall de aplicación siempre está activado.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.8, “Firewall | Editar firewall IP”, página 10-345
- Apartado 10.10.9, “Firewall | Editar firewall de aplicación”, página 10-347

10.10.8 Firewall | Editar firewall IP

Ajustes | Red | Firewall | Editar firewall IP

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla Firewall.

Dirección IP de origen

La **Dirección IP de origen** ante la que debe reaccionar el firewall. Si esta entrada no se encuentra exactamente así en la tabla de encaminamiento IP, el puesto colateral se clasificará como host individual. Si se dispone de una entrada de encaminamiento para la dirección IP, se adoptará el tipo de dirección de la entrada (red o host).

Dirección IP de destino

Mediante la **Dirección IP de destino** se determina la red o el host hacia los que se puede establecer la conexión. El valor 0.0.0.0 permite la conexión a cualquier dirección IP que se desee.

10.10.8.1 Área Protocolo

Protocolo IP

Mediante este ajuste, puede especificarse de forma más exacta el paquete IP que debe pasar a través del firewall, según su protocolo.

- Todos los protocolos IP
- TCP (Protocolo de control de transmisión)
- UDP (Protocolo de datagrama de usuario)
- ICMP (Protocolo de mensajes de control de Internet)

Para poder acceder a las aplicaciones del sistema de comunicación, el usuario debe remitirse a la siguiente tabla una vez se ha activado el firewall IP:

Aplicación	Protocolo IP/Puerto IP	Orden
Telnet	TCP, puerto 23	
HiPath 3000 Manager	TCP, puerto 7000	
CSTA	TCP, puerto 7001	
Protocolo	UDP, puerto 69 (TFTP)	GET -i log.arc
APS (Transferencia APS)	UDP, puerto 69 (TFTP)	GET, PUT -i Hicom.fli
Registro de tarificación	UDP, puerto 69 (TFTP)	GET –i gez.txt, gel.txt, get.txt

Aplicación	Protocolo IP/Puerto IP	Orden
KDS	UDP, puerto 69 (TFTP)	GET -i kds.txt
ASCII	UDP, puerto 69 (TFTP)	GET -i ascii.txt

Puerto IP, todos los puertos permitidos

En TCP o UDP puede indicarse qué puerto está autorizado. Existe además la posibilidad de activar **Todos los puertos permitidos**

Tipo de ICMP, Todos los tipos permitidos

En ICMP puede indicarse el tipo de ICMP que está permitido. Además se puede: **Se permite activar todos los tipos**.

Código ICMP, Todos los códigos permitidos

En ICMP puede indicarse el código ICMP que está permitido. Existe además la posibilidad de activar **Permit. todos cód.**

10.10.8.2 Área Número de entrada

Número de entrada

El número de la entrada aparece junto a **Núm. entrada:**.

<, >

Mediante **<** y **>** el usuario puede desplazarse por las entradas del firewall IP que ya se han configurado.

Nuevo

Con el botón **Nuevo** se crea una nueva entrada.

10.10.8.3 Botón Volver

Pulsando **Volver** se vuelve a Firewall. Desde allí pueden aplicarse o rechazarse los datos introducidos.

Véase también:

- Apartado 10.10.7, “Firewall”, página 10-343
- Apartado 10.10.9, “Firewall | Editar firewall de aplicación”, página 10-347

10.10.9 Firewall | Editar firewall de aplicación

Ajustes | Red | Firewall | Editar firewall de aplicación

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla Firewall.

10.10.9.1 Área Dirección IP de origen

Aquí se introduce la dirección IP de origen de la aplicación del cliente. Al indicar una dirección de red (clase A, B o C) se libera la red correspondiente.

Para las direcciones IP del servidor registradas en Parámetros HiPath 5000 RSM/ AllServe puede accederse a todas las aplicaciones del sistema sin tener que realizar una entrada explícita en el firewall de aplicación.

Specific, Everybody

Determina si se ha activado en el firewall sólo la dirección IP introducida (**Specific**) o todas las direcciones IP (**Everybody**). En caso de Everybody no se puede introducir ninguna dirección IP.

10.10.9.2 Tabla Aplicaciones

Al señalar con una cruz la aplicación que se desee, ésta se libera para la dirección IP introducida.

Telnet	Las funciones de Assistant T se ofrecen a través de Telnet.
CSTA	Se permite CSTA a través de TCP/IP
APS	Se permite la transferencia APS a través de TFTP.
KDS	Se permite Leer KDS a través de TFTP
HiPath 3000 Manager	HiPath 3000 Manager-Se permite el acceso a través de TCP/IP.
Protocolo	Se permite la lectura del archivo de protocolo a través de TFTP.
Registro de tarificación	Se permite la recaudación de tasas a través de TFTP (GET,GEL,GEZ).
ASCII	Se permite la lectura de la configuración básica del sistema a través de TFTP.
IVM FTP	Acceso a módulos mediante IVM FTP activado
IVM TFTP	Acceso a módulos mediante IVM TFTP activado

IVM SSH	Acceso a módulos mediante IVM SSH activado
IVM HTTP	Acceso a módulos mediante IVM HTTP activado

10.10.9.3 Área Número de entrada., <, >, Nuevo, Volver

Número de entrada

El número de la entrada aparece junto a **Núm. entrada:**.

<, >

Mediante **<** y **>** el usuario puede desplazarse por las entradas del firewall de aplicación que ya se han configurado.

Nuevo

Con el botón **Nuevo** se crea una nueva entrada.

10.10.9.4 Botón Volver

Pulsando **Volver** se vuelve a Firewall. Desde allí pueden aplicarse o rechazarse los datos introducidos.

Véase también

- Apartado 10.10.7, “Firewall”, página 10-343
- Apartado 10.10.8, “Firewall | Editar firewall IP”, página 10-345
- Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Interconexión en red LAN

10.10.10 Encaminamiento

Ajustes | Red | Encaminamiento

En **Encamin.** se pueden definir hasta 40 entradas, a través de las que se determina la red IP, o en su caso, el ordenador IP a través del que el gateway está accesible. El encaminador interno conoce las redes conectadas directamente al sistema de comunicación (LAN, PSTN). Por consiguiente no se evalúa ninguna entrada de encaminamiento.

10.10.10.1 Tabla

En la tabla se muestran las entradas de encaminamiento. Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla. Se visualiza el cuadro de diálogo Encaminamiento | Editar encaminamiento IP.

Véase también:
– Apartado 10.10, “Ajustes	Red”, página 10-323 – Apartado 10.10.11, “Encaminamiento	Editar encaminamiento IP”, página 10-350

10.10.11 Encaminamiento | Editar encaminamiento IP

Ajustes | Red | Encaminamiento | Editar encaminamiento IP

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla Encaminamiento.

Dirección IP

Esta es la **Dirección IP** del sistema de destino o res. Si la correspondiente **Máscara de red** es igual a 255.255.255.255, se parte de la base de que se trata de un sistema simple, en otro caso, la dirección IP se interpreta como perteneciente a una red. En este último caso la dirección IP 0.0.0.0 también está permitida. Mediante el empleo de este valor, el**Gateway** asociado se designa como gateway predeterminado.

Máscara de red

La máscara de red efectúa el direccionamiento de subredes mediante enmascarado de bits de dirección IP, e indica el tamaño de la subred. Dentro de una subred se pueden transferir datos directamente de un ordenador a otro sin necesidad de establecer un enlace ni de que exista un encaminador o gateway.

Gateway

La gateway es el siguiente encaminador (ordenador) a través del que se puede acceder al destino deseado (descrito por la dirección IP).

Número de entrada, <, >, Nuevo, Volver

El número de la entrada aparece junto a **Núm. entrada:**.

Mediante **<** y **>** el usuario puede desplazarse por las entradas del encaminador que ya se han configurado.

Con el botón **Nuevo** se crea una nueva entrada.

Pulsando **Volver** se vuelve a Encaminamiento. Desde allí pueden aplicarse o rechazarse los datos introducidos.

Véase también:
– Apartado 10.10.10, “Encaminamiento”, página 10-349

10.10.12 Mapping

Ajustes | Red | Mapping

Las redes corporativas de la mayoría de los clientes se crean sobre la base de ámbitos de dirección IP privados (RFC1597). Ello conlleva el problema de que diferentes clientes pueden tener la misma dirección IP. Para que el centro remoto pueda asignar una dirección IP única y exclusiva en las LAN de clientes distintos son necesarias las funciones del Mapping de direcciones. Mediante este procedimiento, puede mapearse una dirección IP de destino o de origen (en caso de tráfico IP del sistema de comunicación a través del interfaz PSTN) en cualquier dirección IP virtual.

En **Mapping** pueden configurarse hasta 20 entradas.

10.10.12.1 Tabla

En la tabla se determina el mapping entre LAN cliente y LAN virtual

- Paquetes IP desde LAN, a través del interfaz PSTN, hasta el centro remoto:
  LAN clientes IP se convierte en **LAN virtual IP**.
- Paquetes IP desde el centro remoto, a través del interfaz PSTN, hasta la LAN del cliente:
  LAN virtual IP se convierte en **LAN clientes IP**.

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla. Se visualiza el cuadro de diálogo Mapping | Editar mapping IP.

Máscara Mapping

Se emplea para determinar la parte relevante de la dirección IP que se debe convertir.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.13, “Mapping | Editar mapping IP”, página 10-352

10.10.13 Mapping | Editar mapping IP

Ajustes | Red | Mapping | Editar mapping IP

Para editar los parámetros, haga doble clic sobre la celda correspondiente de la tabla Mapping.

LAN cliente IP

Identifica una dirección IP específica o una dirección de red en el cliente LAN.

LAN virtual IP

Identifica la dirección IP específica asociada o la dirección de red del lado PSTN.

Número de entrada, <, >, Nuevo, Volver

El número de la entrada aparece junto a **Núm. entrada:**.

Mediante **<** y **>** el usuario puede desplazarse por las entradas de mapping que ya se han configurado.

Con el botón **Nuevo** se crea una nueva entrada.

Pulsando **Volver** se vuelve a Mapping. Desde allí pueden aplicarse o rechazarse los datos introducidos.

Véase también:
– Apartado 10.10.12, “Mapping”, página 10-351

10.10.14 Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe

Ajustes | Red | Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe

En **Parámetros HiPath 5000 RSM/AllServe** se introducen los parámetros para un sistema interconectado.

10.10.14.1 Área Servidor

Dirección IP

Aquí se introduce la dirección IP del servidor.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

10.10.14.2 Área Nodo

ID de nodo

A cada ID de nodo de un sistema interconectado debe asignársele un ID de nodo unívoco. De este modo, los diferentes nodos de un sistema interconectado podrán identificarse de forma inequívoca. En la práctica se han reservado IDs de nodo = 1 a 254.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.9, “Firewall | Editar firewall de aplicación”, página 10-347

10.10.15 Gatekeeper

Ajustes | Red | Gatekeeper

En **Gatekeeper** se introducen los parámetros para el gatekeeper.

En un sistema interconectado para cada nodo hay que configurar un gatekeeper. Para la sincronización de tiempo de cada uno de los nodos y de todos los clientes IP, debe indicarse un servidor SNTP. Para los sistemas individuales (autónomos) los datos de servidor SNTP se configuran aquí. Para un sistema interconectado, los datos de servidor SNTP se muestran aquí. La configuración de los datos de servidor SNTP se realiza mediante **Ajustes |** Datos de toda la red.

Seguridad a partir de HiPath 3000/5000 V5.0

Para evitar el funcionamiento de clientes IP y gatekeepers no autorizados, a partir de HiPath 3000/5000 V5.0 se ha implementado una funcionalidad de seguridad. Para cada mensaje H.225 de clientes IP o gatekeepers se puede verificar la validez de forma optativa mediante un **sello de autenticidad** (=Crypto-Token). Para ello, el cliente IP, p.ej., crea un Crypto-Token y lo registra en el telegrama de envío. El gatekeeper comprueba la validez de este Crypto-Token. En caso de que el Crypto-Token no sea válido, el mensaje se rechaza. A la funcionalidad de seguridad pertenecen los parámetros en **Gatekeeper** y **Seguridad**.

10.10.15.1 Área Gatekeeper

Módulo HG 1500

Aquí se indica el slot en el que está insertado el módulo HG 1500 asignado como gatekeeper (véase también Gatekeeper (a partir de V5.0)).

Identidad

El parámetro se utiliza para la comunicación entre gatekeepers para autenticarse. La **identidad** del gatekeeper es un valor alfanumérico para identificar el gatekeeper y se transmite con la comunicación H.225.

En el sistema de comunicación, para los ajustes de seguridad **Seguridad reducida** y **Seguridad completa** tienen que ser iguales las identidades en todos los gatekeeper y todos los clientes IP de un dominio HiPath, para que los gatekeeper puedan comunicarse entre sí.

Clave

La clave se utiliza para la comunicación entre gatekeepers para autenticarse. La clave sirve para calcular el Crypto-Token para los telegramas envío y recepción H.225.

En el sistema de comunicación, para los ajustes de seguridad **Seguridad reducida** y **Seguridad completa** tienen que ajustarse mediante el HiPath 3000 Manager las claves para todos los gatekeeper de un dominio idéntico, para que los gatekeeper pueden comunicar entre sí.

10.10.15.2 Área Servidor SNTP

Dirección IP

Dirección IP del servidor de tiempo de toda la red. Para la aplicación del protocolo de seguridad H.235, un servidor de tiempo SNTP central tiene que poner a disposición para todos los clientes IP y al gatekeeper una referencia de tiempo.

Tiempo de sondeo

Múltiple de 10 minutos.

Mediante **Tiempo de sondeo** se determina la frecuencia con la que los clientes IP y el gatekeeper acceden al servidor de tiempo SNTP, para leer allí la referencia de tiempo actual. El tiempo de sondeo depende de la exactitud de los elementos de reloj internos de los equipos IP. En la práctica el valor 72 ha resultado sensato (72x10=720 minutos = 12 horas = 2 veces al día).

Zona horaria

Aquí se configura la zona horaria en la que se encuentra el gatekeeper (zona horaria local del sistema de comunicación).

Después de ajustar la dirección IP y el tiempo de sondeo, estos valores se configuran en todas las KDS cargadas a través del botón **Todas KDS igual**. La zona horaria no se ve afectada, puesto que se trata de una fecha individual de nodo.
Si hay un servidor SNTP externo, este ajuste está bien así en todos los nodos. Si se quiere utilizar un módulo HG1500 interno como servidor SNTP, en el nodo en el que este módulo HG1500 está insertado debe indicarse o bien un servidor SNTP externo o bien, como en la RFA, ninguna dirección IP y con ello, el tiempo RDSI que será utilizado. En ambos casos, el tiempo se pone a disposición del servidor SNTP en el módulo HG1500 mediante descarga.

10.10.15.3 Área Seguridad

Sin seguridad, Seguridad reducida, Seguridad completa

Aquí se configura la activación del protocolo de seguridad H.235:

- **Sin seguridad**: El protocolo de seguridad no se utiliza. Los clientes IP no envían ningún Crypto-Token.
- **Seguridad reducida**: Los clientes IP envían Crypto-Token y el HG 1500 comprueba estos Crypto-Token. Sin embargo el HG 1500 no envía Crypto-Token.
- **Seguridad completa**: Ambas partes envían Crypto-Token y comprueban estos Crypto-Token.

Identidad

Aquí se especifica la identidad de gatekeeper global.

Clave (sólo para tronqueo) / Confirmar clave

Aquí se introduce la clave y se confirma tras volver a repetirla.

Tiempo de seguridad

Aquí se configura la supervisión de la vida útil de paquetes IP. A continuación, en el sistema de comunicación se comprueba si los paquetes IP entrantes no son más antiguos que la hora actual más la hora registrada en el campo **Tiempo de seguridad**. Con ello, se puede evitar que para paquetes IP, p.ej., se realice el seguimiento per Sniffer y que tras manipulación se envíen de nuevo a los destinatarios originales. El tamaño del **Tiempo de seguridad** depende del tiempo de ejecución que se presente en la LAN del cliente. Si se ha seleccionado un tiempo demasiado corto y se presentan tiempos de ejecución largos, pueden presentarse fallos en el tráfico VoIP. En la mayoría de los casos, un valor de 90 segundos debería funcionar libre de fallos.

Para que H.235 funcione correctamente, cuando se realicen modificaciones en los parámetros correspondientes (gatekeeper y seguridad), deberán reiniciarse los diferentes componentes.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- Apartado 10.10.16, “Ext. H.323-GK”, página 10-357
- Apartado 10.10.17, “Ext. SIP-RG”, página 10-359
- Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35

10.10.16 Ext. H.323-GK

Ajustes | Red | Ext. H.323-GK

Mediante **Ext. H323-GK** (gatekeeper H.323 externo) el sistema HiPath se registra por medio de H.225 RAS como gateway en un gatekeeper externo.

10.10.16.1 Flag Operar en un gatekeeper H323 externo

Sólo si está activado este flag, se pueden introducir los parámetros para operar con un gatekeeper H323 externo.

Para el flag “Servicio en gatekeeper H.323 externo” se requiere una liberación específica de proyecto. Una excepción es la configuración simplificada de un nodo ajeno (p.ej. HiPath 4000) sin registro (“Ejecutar registrador” debe estar desactivado).

10.10.16.2 Área Gateway

Entorno

Como un gatekeeper externo puede mostrar diversas posibilidades de señalización, mediante este parámetro se especifica el gatekeeper externo. Puede escoger entre

- HiPath 4000
- un gatekeeper CISCO (la liberación sólo se produce específicamente para cada proyecto)
- una conexión a SURPASS
- o un OpenScape Voice

Modo tronqueo

El modo tronqueo influye a la señalización de llamadas H225 y, por tanto, a la transferencia de información específica sobre prestaciones. Puede escoger entre

- H323 Native: no se realiza ninguna transferencia de información específica sobre prestaciones
- H323 Annex: transfiere información específica sobre prestaciones

Número de llamada

Aquí se configura el “Número de directorio público” (Public Directory number) de manera similar al número de sistema. Con este número está disponible el gateway en el propio sistema.

Time to Live

Duración de validez del registro, especificada en segundos. El gateway se registra de manera cíclica en el gatekeeper externo dentro del período de tiempo establecido aquí.

10.10.16.3 Área Seguridad H.323

Actualmente el sistema no admite esta área.

10.10.16.4 Área Gatekeeper primario / secundario

En cualquier caso, hay que registrar la identidad de gatekeeper (GK-ID) del gatekeeper externo. Si falta o es errónea, se interrumpirá el registro del gateway.

Dirección IP

Dirección IP del gatekeeper externo.

Puerto

Número de puerto del gatekeeper externo.

GK-ID

Nombre del gatekeeper externo.

10.10.16.5 Ejecutar registrador

Si está activado este flag, el sistema se registra en el gatekeeper. Si está desactivado este flag, no se realizará ningún registro (en el caso de la configuración simplificada de un nodo ajeno, p.ej. HiPath 4000).

Véase también:

– Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
– Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354
– Apartado 10.10.17, “Ext. SIP-RG”, página 10-359
– Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35

10.10.17 Ext. SIP-RG

Ajustes | Red | Ext. SIP-RG

Mediante **Ext. SIP-RG** se definen los parámetros para un registro SIP externo (SIP= Session Initiation Protocol, Protocolo de inicio de sesión).

10.10.17.1 Flag Servicio en registrador SIP externo

Sólo cuando está activado este flag, se pueden introducir los parámetros para operar con un registrador SIP externo.

Para el flag “Servicio en registrador SIP externo” es necesaria una liberación específica de proyecto.

10.10.17.2 Área Gateway

Entorno

Selección del entorno (por ejemplo, “HiPath 8000”, “HiPath 4000”)

Modo tronqueo

El modo tronqueo influye a la señalización de llamadas H225 y, por tanto, a la transferencia de información especìfica sobre prestaciones. Puede escoger entre

- SIP Native: no se realiza ninguna transferencia de información específica sobre prestaciones
- SIP-Q: transfiere información específica sobre prestaciones

SIP-Q es el estándar ECMA, que define el tunneling de QSIG (punto de referencia Q SIGnalling) por medio de SIP.

Número de llamada

Aquí se configura el “Número de directorio público” (Public Directory number) de manera similar al número de sistema. Con este número está disponible el gateway en el propio sistema.

Caducidad del registro

Duración de validez del registro, especificada en segundos. El gateway se registra de manera cíclica en el gatekeeper externo dentro del período de tiempo establecido aquí.

Dirección IP

Dirección IP del gateway.

Si se ha seleccionado la opción **HiPath 8000** en “Entorno”, entonces aquì se registra la dirección del softswitch principal de un clúster HiPath 8000. Un clúster HiPath 8000 está formado por un softswitch principal y otro de respaldo, es decir, dos HiPath 8000. Si HiPath 3000 se comunica con el clúster HiPath 8000 a través de un Survivable Proxy, entonces se registra aquì la dirección del Survivable Proxy.

Véanse también los apartados “TLS“ y “Dirección IP RG alternativa“.

Puerto

Número de puerto del gateway.

TLS

Sólo está visible si se ha seleccionado la opción **HiPath 8000** en “Entorno”. En la configuración por defecto, la casilla de control no está activada.

Si la casilla está activada se utilizará un enlace TCP/TLS seguro para:

- el registro de HiPath 3000 en el clúster HiPath 8000. Un clúster HiPath 8000 se compone de un softswitch principal y otro de respaldo, es decir, dos HiPath 8000.
- señalización de llamadas entre HiPath 3000 y HiPath 8000 principal
- señalización de llamadas del HiPath 8000 de respaldo al HiPath 3000

Véase también el apartado “Dirección IP RG alternativa“.

Dirección IP RG alternativa

Sólo está visible si se ha seleccionado la opción **HiPath 8000** en “Entorno”. El valor predeterminado es la dirección 0.0.0.0.

En este campo de entrada se registra la dirección IP del softswitch de respaldo del clúster HiPath 8000. Un clúster HiPath 8000 se compone de un softswitch principal y otro de respaldo, es decir, dos HiPath 8000.

Véase también el apartado “TLS“.

10.10.17.3 Seguridad

Opciones Autentificación

Tan sólo quedarán activados los siguientes campos y debe rellenarlos si ha seleccionado **Autentificación requerida**.

SIP - ID de usuario

Nombre de usuario

Clave / Confirmar clave

Introduzca aquí la clave y vuelva a introducirla para confirmarla.

Región

La región se refiere a la zona y puede seleccionar libremente el nombre.

10.10.17.4 Ejecutar registrador

Si está activado este flag, el sistema se registra en el registrador. Si está desactivado este flag, no se realizará ningún registro (en el caso de la configuración simplificada de un nodo ajeno, p.ej. HiPath 4000).

Véase también:

– Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
– Apartado 10.10.15, “Gatekeeper”, página 10-354
– Apartado 10.10.16, “Ext. H.323-GK”, página 10-357
– Apartado 10.2.10, “Gatekeeper (a partir de V5.0)”, página 10-35

10.10.18 Puertos IP

Ajustes | Red | Puertos IP

Mediante **Puertos IP** se pueden visualizar y modificar los puertos IP para las aplicaciones individuales. Una modificación de los puertos IP puede ser necesaria, p.ej., para adaptar los puertos al firewall específico de cliente. Los puertos modificados se activan con el siguiente rearranque del sistema/de la aplicación.

Si en el sistema se ha modificado el número de puerto para HiPath 3000 Manager (aplicación ADM), al transmitir la KDS (véase Transferir | Comunicación) junto a la dirección IP también debe indicarse el número de puerto (dirección IP:puerto).

10.10.18.1 Tabla Puertos IP

La tabla **Puertos IP** contiene todas las aplicaciones para las que se puede modificar el puerto IP. Para modificar el puerto IP de una aplicación, introduzca el valor para el nuevo puerto IP en la columna **Nº puerto**.

Aplicación	Nº puerto
H225_CS	1720
RTP_MIN	29100
RTP_MAX	29259
H.323_DYN_MIN	12250
H.323_DYN_MAX	12950
H225_RAS	1719
VOPTISET	4060
IPNC	12051
MPH	12052
DSL_DIAG	12200
REG	12061
CAR	12062
Servidor CAR	12063
H225_CS_RESERVE	4711
ADM	7000

Tabla 10-7 Valor estándar puertos IP

Aplicación	Nº puerto
SYNCH	7024
FCT	7100
Gestor de recursos RM	9000
Puerto SIP	5060
H323-TLS	1300
SIP-TLS	5061
HFA-TLS	4061

Tabla 10-7 Valor estándar puertos IP

Botón Verificar

Los puertos IP tienen que ser inequívocos. Si ha modificado puertos, puede comprobar que el puerto indicado sea inequívoco a través del botón **Verificar**. Si el valor asignado a un puerto se ha asignado varias veces, se visualiza el correspondiente mensaje.

Botón Todas las KDS iguales

Este botón permite proporcionar valores unificados para todas las listas de puertos IP, en todos los sistemas de comunicación de un sistema interconectado.

En un sistema interconectado, o cuando se cargan varias KDS, se copian los puertos actuales de la KDS visualizada actualmente a todas las demás KDS.

Botón Establecer valores estándar

Este botón se utiliza para reponer los puertos IP modificados a los valores estándar originales.

Véase también:

- Apartado 10.10, “Ajustes | Red”, página 10-323
- “Manual de servicio HiPath 3000/5000” en el capítulo “Protocolos IP y números de puerto””.

10.10.19 Gestión de recursos

Ajustes | Red | Gestión de recursos

En un sistema interconectado a través de IP se pueden indicar las direcciones IP de los sistemas interconectados mediante **Gestión de recursos**.

10.10.19.1 Tabla Grupo WAN para nodo IP

En la tabla se pueden registrar las direcciones IP interconectadas con el nodo actual.

Columna N°

Numeración consecutiva de los nodos.

Columna Dirección IP de nodo

Aquí se registran las direcciones IP de los respectivos nodos con los que el nodo actual está interconectado a través de IP.

Véase también:
– Apartado 10.10, “Ajustes	Red”, página 10-323

10.11 Ajustes | Concesión de licencias

Ajustes | Concesión de licencias

En **Ajustes | Concesión de licencias** se gestionan las licencias para las prestaciones que requieren licencia. Para la concesión de licencias se requiere un archivo de licencias válido para la dirección MAC de la tarjeta principal (CB, Central Board) del sistema de comunicación al que desea conceder una licencia.

Para la concesión de licencias existe la posibilidad de activar un CLA instalado en el PC local (en el que también se encuentra el HiPath 3000 Manager) o bien activar un CLA en otro ordenador. El archivo **ass_150e.ini** dispone de un área correspondiente para poder instalar un destino CLA (véase también el Apartado 2.6, “Archivo ass_150e.ini”, página 2-17):

```
[Licencia]
Cla_Host=127.0.0.1
```

Al abrir el cuadro de diálogo de licencia, la dirección IP se copia al archivo .ccf en Cla_Host. Este archivo .ccf requiere CLC para poder encontrar el correspondiente CLA. En caso de que esta entrada no esté disponible al abrir por primera vez el cuadro de diálogo de licencias, ésta se puede introducir directamente en caso de un destino CLA diferente del PC local.

Para más información acerca de la concesión de licencias, consulte el capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

Fichas
• Concesión de licencias - HXG • Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.) • Concesión de licencias - S2M • Concesión de licencias - IVM • Concesión de licencias - Para todo el sistema

10.11.1 Concesión de licencias - HXG

Ajustes | Concesión de licencias | HXG

A través de **HXG** se gestionan las licencias para los módulos HG 1500 a partir de V5.0 (HXG3). Las licencias de los módulos HG 1500 hasta V3.0 se siguen gestionando a través del módulo HG 1500.

10.11.1.1 Tabla Archivo de configuración período de gracia

En la tabla se muestran las licencias disponibles del archivo de licencia adecuado para la dirección MAC.

En la columna **Prestación** se muestra la prestación que requiere licencia.

En la columna **Disponible** se muestra la cantidad de licencias compradas.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias ya asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

10.11.1.2 Tabla KDS

En la tabla se muestran las licencias asignadas a la KDS actual. A través de la columna **Asignado** se pueden asignar las licencias que todavía están libres (en la tabla superior).

En la columna **Tipo-Slot** se muestra el tipo de módulo y en qué slot está insertado el módulo.

La columna **Puerto** no es relevante.

En la columna **Prestación** se muestran las prestaciones válidas para el módulo.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

Véase también:

- Apartado 10.11, “Ajustes | Concesión de licencias”, página 10-365
- Apartado 10.11.2, “Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.)”, página 10-367
- Apartado 10.11.3, “Concesión de licencias - S2M”, página 10-368
- Apartado 10.11.4, “Concesión de licencias - IVM”, página 10-369
- Apartado 10.11.5, “Concesión de licencias - Para todo el sistema”, página 10-370
- Capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

10.11.2 Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.)

Ajustes | Concesión de licencias | Estación base

A través de **Estación base** se gestionan las licencias para los módulos cordless (SLC16N). Aquí solamente se gestionan las licencias a partir de la BS4.

10.11.2.1 Tabla Archivo de configuración período de gracia

En la tabla se muestran las licencias disponibles del archivo de licencia adecuado para la dirección MAC.

En la columna **Prestación** se muestra la prestación que requiere licencia.

En la columna **Disponible** se muestra la cantidad de licencias compradas.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias ya asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

10.11.2.2 Tabla KDS

En la tabla se muestran las licencias asignadas a la KDS actual. A través de la columna Asignado se pueden asignar las licencias que todavía están libres (en la tabla superior).

En la columna **Tipo-Slot-Puerto** se muestra el tipo de módulo y en qué slot está insertado el módulo.

En la columna **Tipo BS** se muestran los tipos de estación base.

En la columna **Nombre** se muestra el nombre de la estación base.

En la columna **Prestación** se muestran las prestaciones válidas para el módulo.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

Véase también:

- Apartado 10.11, “Ajustes | Concesión de licencias”, página 10-365
- Apartado 10.11.1, “Concesión de licencias - HXG”, página 10-366
- Apartado 10.11.3, “Concesión de licencias - S2M”, página 10-368
- Apartado 10.11.4, “Concesión de licencias - IVM”, página 10-369
- Apartado 10.11.5, “Concesión de licencias - Para todo el sistema”, página 10-370
- Capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

10.11.3 Concesión de licencias - S2M

Ajustes | Concesión de licencias S2M

A través de **S2M** se gestionan las licencias para los módulos TMS2.

10.11.3.1 Tabla Archivo de configuración período de gracia

En la tabla se muestran las licencias disponibles del archivo de licencia adecuado para la dirección MAC.

En la columna **Prestación** se muestra la prestación que requiere licencia.

En la columna **Disponible** se muestra la cantidad de licencias compradas.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias ya asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

10.11.3.2 Tabla KDS

En la tabla se muestran las licencias asignadas a la KDS actual. A través de la columna Asignado se pueden asignar las licencias que todavía están libres (en la tabla superior).

En la columna **Tipo-Slot** se muestra el tipo de módulo y en qué slot está insertado el módulo.

La columna **Puerto** no es relevante.

En la columna **Prestación** se muestran las prestaciones válidas para el módulo.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

Véase también:
– Apartado 10.11, “Ajustes	Concesión de licencias”, página 10-365 – Apartado 10.11.1, “Concesión de licencias - HXG”, página 10-366 – Apartado 10.11.2, “Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.)”, página 10-367 – Apartado 10.11.4, “Concesión de licencias - IVM”, página 10-369 – Apartado 10.11.5, “Concesión de licencias - Para todo el sistema”, página 10-370 – Capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

10.11.4 Concesión de licencias - IVM

Ajustes | Concesión de licencias | IVM

A través de **IVM** se gestionan las licencias para los módulos IVM.

10.11.4.1 Tabla Archivo de configuración período de gracia

En la tabla se muestran las licencias disponibles del archivo de licencia adecuado para la dirección MAC.

En la columna **Prestación** se muestra la prestación que requiere licencia.

En la columna **Disponible** se muestra la cantidad de licencias compradas.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias ya asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

10.11.4.2 Tabla KDS

En la tabla se muestran las licencias asignadas a la KDS actual. A través de la columna Asignado se pueden asignar las licencias que todavía están libres (en la tabla superior).

En la columna **Tipo-Slot** se muestra el tipo de módulo y en qué slot está insertado el módulo.

La columna **Puerto** no es relevante.

En la columna **Prestación** se muestran las prestaciones válidas para el módulo.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

Véase también:

- Apartado 10.11, “Ajustes | Concesión de licencias”, página 10-365
- Apartado 10.11.1, “Concesión de licencias - HXG”, página 10-366
- Apartado 10.11.2, “Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.)”, página 10-367
- Apartado 10.11.3, “Concesión de licencias - S2M”, página 10-368
- Apartado 10.11.5, “Concesión de licencias - Para todo el sistema”, página 10-370
- Capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

10.11.5 Concesión de licencias - Para todo el sistema

Ajustes | Concesión de licencias | Para todo el sistema

En **Para todo el sistema** se muestran las licencias de las prestaciones para todo el sistema. Son en la tabla superior las licencias compradas para cada prestación y en la tabla inferior las licencias asignadas a la KDS en cuestión.

10.11.5.1 Tabla »Graceperiod Configuration File« o »Archivo de licencia para dirección Mac«

Si el sistema de comunicación se encuentra en el período de gracia, esta tabla se llama »Archivo de configuración período de gracia«. Si el sistema de comunicación se encuentra en estado autorizado por licencia, esta tabla se llama »Archivo de licencia para dirección Mac«.

Licencias

Se muestran licencias para las siguientes **Prestaciones de HiPath 3000**:

- ComScendo IP Workpoint
- ComScendo Security
- IVM Announcement
- Central Admin H5000
- B-Channel S2M
- B-Channel HG1500
- Xpressions Compact Announcement
- BS4 Channel
- LWCA HG1500
- optiClient Attendant V8
- Xpressions Compact Mobility
- IVM Mobility
- Mobility Entry

Se muestran licencias para las siguientes **Prestaciones de OpenScape Office**:

- myPortal Client
- myPortal for Outlook
- myAttendant
- myAgent
- Distribución de faxes en un grupo de Call Center
- Distribución de correo electrónico en un grupo de Call Center
- Nodos interconectados
- Servidor de informes de Call Center
- Interfaz de aplicación

Más información sobre las aplicaciones OpenScape Office en la Descripción del sistema.

Se muestran las siguientes licencias para la prestación **OpenDirectoryServer en OpenScape Office HX**:

- “OSO V3 HX OpenDirectory Base”: esta licencia se activa junto con el paquete de licencia “OpenScapeOffice V3 HX Base” y es válida para todo el sistema. Por ello solo es necesaria una licencia. Permite activar la prestación “OpenDirectoryServer”.

  La licencia “OSO V3 HX OpenDirectory Base” es un requisito previo para la licencia “OSO V3 HX OpenDirectory Connector”.

- “OSO V3 HX OpenDirectory Connector”: esta licencia incluye el número de conectores de back-end permitido para el OpenDirectoryServer. Son posibles 4 licencias como máximo.

Más información sobre las licencias OpenScape Office HX en la Descripción del sistema.

Columnas de la tabla

En la columna **Prestación** se muestra la prestación que requiere licencia.

En la columna **Disponible** se muestra la cantidad de licencias compradas.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias ya asignadas.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de las licencias.

10.11.5.2 Tabla KDS

Licencias

En la tabla se muestran las licencias asignadas a la KDS actual. Así, pueden estar asignadas a una KDS p. ej.:

- Central Admin H5000
- optiClient Attendant
- Mobility Entry (máx. 100)
- Licencias para el OpenDirectoryServer de OpenScape Office HX (ver arriba).

Para cada prestación pueden concederse como máximo tantas licencias como se hayan comprado.

Columnas de la tabla

En la columna **Prestación** se muestran las prestaciones asignadas a la KDS.

En la columna **Asignado** se muestra la cantidad de licencias asignadas para cada prestación.

En la columna **Expiración fecha** se muestra la fecha de expiración de cada licencia.

Véase también:
– Apartado 10.11, “Ajustes	Concesión de licencias”, página 10-365 – Apartado 10.11.1, “Concesión de licencias - HXG”, página 10-366 – Apartado 10.11.2, “Concesión de licencias - Estación base (no en EE.UU.)”, página 10-367 – Apartado 10.11.3, “Concesión de licencias - S2M”, página 10-368 – Apartado 10.11.4, “Concesión de licencias - IVM”, página 10-369 – Capítulo “Concesión de licencias” del “Manual de servicio HiPath 3000/5000”.

11 Menú Estado del Sistema

Para todo el sistema
Tasas

Tabla 11-1 Menú Estado del Sistema

11.1 Para todo el sistema

Estado del sistema | Para todo el sistema comprende una serie de fichas relacionadas de diferentes formas con el estado del sistema de comunicación. Algunas de estas fichas son sólo de información aunque hay otras que permiten que se realicen cambios en los parámetros que se muestran. El estado indicado aquí es el estado en el que se encuentra el sistema de comunicación en el momento de descargar la base de datos de clientes.

Fichas y cuadros de diálogo
• Módulos – Configuración tarjetas | Configuración T1 – Configuración tarjetas | Datos de tarjeta • Loadware • Sistema • Flags • Transferencia • Estados de línea • Textos del sistema • Agentes UCD

11.1.1 Módulos

Estado del sistema | Para todo el sistema | Módulos

La ficha **Módulos** dispone de dos funciones.

- La vista general **Ampliación de sistema, hardware** (**Ampliación del HW**), proporciona un esquema en el que se puede ver la distribución de componentes del sistema de comunicación. Se muestran en pantalla los números de slot y los números de módulo. Para simplificar las reparaciones, sustituciones y ampliaciones, también se pueden consultar los números de código de los componentes de cada módulo. En ocasiones, puede ser útil consultar esta ficha desde ubicaciones remotas para determinar si se requiere o no un nuevo módulo antes de decidir añadir servicios adicionales al sistema de comunicación.
- La vista general **Ampliación de sistema, software** (**Ampliación del SW**) proporciona un esquema en el que se puede ver la configuración de módulos en el software de sistema (**Config. módulo**), antes de que éste se instale físicamente en el sistema de comunicación.

11.1.1.1 Area Tipo de sistema

Tipos de sistema posibles.

11.1.1.2 Area Versión de país

En el momento de la puesta en funcionamiento del sistema de comunicación se realizó la configuración propia del país correspondiente. Aquí se muestra este país. Se pueden utilizar funciones diferentes dependiendo de la versión de país seleccionada.
Véase también el Manual de servicio HiPath 3000.

11.1.1.3 Area Versión de software

Este es el número de versión del software de sistema operativo. Téngase en cuenta que éste no es el número del software de sistema.

11.1.1.4 Tabla Selección módulos

En esta lista de selección se muestran los módulos disponibles para el respectivo tipo de sistema que todavía no se han añadido al cuadro de diálogo.

Estos módulos se pueden insertar o extraer en **Ampliación de sistema, software** a través de los botones**>** y **<** que se encuentran junto a las listas de módulos. Seleccione para ello el módulo correspondiente en la lista de módulos, marque un slot en el **cuadro** e introduzca el módulo mediante **>**. Esta función resulta de utilidad cuando debe actualizarse el software, antes de instalar el módulo físico en el sistema de comunicación.

Dependiendo del tipo de sistema pueden incluirse determinados módulos específicos varias veces (por ejemplo SLC16).

Limitación de conector con HiPath 3500 y HiPath 3550:
Para los módulos TS2 y TMCAS (HiPath 3500 y HiPath 3550) debe haber dos conectores libres.
HiPath 3500 y HiPath 3550: la ranura 10 debe estar libre para alojar el módulo TMCAS, el módulo TS2 se puede conectar opcionalmente en las ranuras de 4 a 9.

11.1.1.5 Área Conmutar a

Ampliación del SW, ampliación del HW

Se puede alternar entre las vistas **Ampliación de sistema, hardware** y **Ampliación de sistema, software** mediante los correspondientes botones **Ampliación del SW** o **Ampliación del HW**.

Ampliación de sistema, hardware

El esquema **Ampliación de sistema, hardware** muestra el hardware instalado de hecho en el sistema de comunicación. En el **Cuadro** se representa la ocupación de módulos del sistema de comunicación.

Ampliación de sistema, software

En la vista general **Ampliación de sistema, software** se puede ver la configuración del sistema en relación al software utilizado. El software puede detectar de forma automática todos los módulos insertados en el sistema de comunicación.

Se pueden añadir más módulos al sistema de comunicación (véase también Tabla Selección módulos).

Una excepción, no obstante, es el módulo TST1, que tiene que configurarse de forma manual como TST1 analógico o TST1 digital. Como consecuencia de este ajuste, el sistema de comunicación configura el módulo, bien con 24 canales B o con 23 canales B y un canal D.

Config. módulo (configuración de tarjetas)

Sólo puede verse en el esquema **Ampliación de sistema, software** y si se han insertado los módulos correspondientes. Al pulsar este botón se visualizan nuevas fichas a través de las que es posible configurar el módulo.

El módulo TMAMF no tiene aplicación en EE.UU.

Ficha Config. mód.
– Configuración tarjetas	Configuración T1 – Configuración tarjetas	Datos de tarjeta

11.1.1.6 Area Datos de módulos

Al seleccionar un módulo determinado (**Slot**) en el **Cuadro** se visualizan los datos de dicho módulo en **Datos de módulos**:

Slot:	Número del slot del módulo del sistema de comunicación seleccionado.
Designación y código	Nombre o número del módulo. En los módulos de 19 pulgadas la designación puede diferir ligeramente (p.ej., un SLU8R puede aparecer indicado como SLU8). Para los módulos de control SBSCS, SBSCO, CBCP, CBCC y CBCPR se lee el código (incluida variante y versión) del sistema de comunicación. Para el resto de módulos el código, lo proporciona el mismo HiPath 3000 Manager. Asimismo, para los módulos de control mencionados anteriormente, se representan también los submódulos insertados (CMS, CMA, LIM, IMODC, MPPI) en forma de lista desplegable.
Datos del módulo:	Para algunos módulos (p.ej., DIUT2 T1 S2, DIUT2 T1 Analógico, DIUT2 T1, DIUN2, DIU2U, DIU2U Analógico, IVMN8, IVMNL), que se seleccionan en la lista **Selección módulo** se pueden modificar los ajustes en el botón de opción **Datos de módulos**. Estos ajustes se pueden modificar mediante el botón **Config. Mód.**

Véase también
– Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2 – Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas	Configuración T1”, página 11-7 – Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas	Datos de tarjeta”, página 11-8 – Manual de servicio HiPath 3000/5000, Módulos

11.1.2 Configuración tarjetas | Configuración T1

Estado del sistema | Para todo el sistema | Configuración módulo | Configuración T1

Se muestra **Configuración T1** al hacer clic sobre el botón **Config. mód.** en la ficha Módulos.

En **Configuración T1** puede realizarse la asignación de puertos de los módulos T1 analógicos insertados en el sistema de comunicación a las líneas o extensiones.

11.1.2.1 Area Ajuste módulos, slot

La lista **Slot** incluye los módulos T1 (analógicos o digitales) insertados en el sistema de comunicación junto a la información de slot.

11.1.2.2 Area Asignación de puertos, puerto, tipo

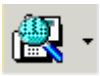
Se puede realizar una asignación de puertos de módulos T1 analógicos a líneas o extensiones. Para ello se deben seleccionar los puertos correspondientes en la lista **Puerto** y asignarlos al **Tipo** de línea o extensión. Haciendo clic en **Asignar** se efectúa la asignación de puertos.

La configuración de un módulo analógico T1 deberá efectuarse con máxima precaución, ya que el módulo puede sufrir daños en caso de configuración incorrecta. Por ello, la reconfiguración sólo se permite a través de una vía alternativa: seleccione Módulos. Aquí se puede sacar y volver a insertar de nuevo la tarjeta del sistema de comunicación. A continuación se puede modificar la configuración del puerto. No obstante, debe tenerse en cuenta que esta medida no es suficiente si el módulo ya había sido configurado en el sistema de comunicación. En ese caso, el módulo, deberá retirarse del servicio a través del Assistant T y ponerse de nuevo en servicio **antes** de generar la base de datos en el sistema de comunicación. Adicionalmente deberá haberse activado mediante Transferir | Comunicación la opción **Hardware**. Esto tendrá como consecuencia un rearranque tras la generación y ajustará los puertos de la tarjeta de la manera correcta.

Véase también:

– Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3
– Apartado 11.1.3, “Configuración tarjetas | Datos de tarjeta”, página 11-8

11.1.3 Configuración tarjetas | Datos de tarjeta



Estado del sistema | Para todo el sistema | Configuración módulo | Datos de tarjeta

Se muestra **Datos de tarjeta** al hacer clic sobre el botón **Config. mód.** en la ficha Módulos.

En **Datos de tarjeta** se pueden adaptar los ajustes del patrón de copia para TMST1 analógico o digital.

11.1.3.1 Area Muestras, Patrón de copia

En **Muestra** puede ajustarse si es necesario realizar modificaciones analógicas o digitales en el patrón de copia para TMST1. Si se modifica el patrón de copia de TMST1 mod. digital a TMST1 mod. analógico, se modifican a su vez los flags para la Capa 1 o 2 en **Muestra T1**.

11.1.3.2 T1 Muestra, Modo de Servicio Capa 1, 2

Mediante **Muestra T1** se pueden ajustar los valores para la **Capa 1** y **Capa 2** en caso de que estos no coincidan con los valores predeterminados para T1 analógico o T1 digital (PRI o CorNet-N o CorNet-NQ).

SF/ESF

SF-Super Frame

ESF-Extended Super Frame

Capa 1 Modo de estructura física.

Para PRI/CorNet el ajuste se realiza a través de PRI (sólo en EE.UU.). Los valores que aquí se definen se deben ajustar en consecuencia.

AMI/B8ZS

AMI - Inversión de marca alternativa

B8ZS - Bipolar con sustitución de 8 ceros. Método de codificación utilizado con líneas ESF para permitir que se puedan transmitir caracteres con todo a ceros. La utilización de B8ZS permite transportar datos sin restricciones a 64 Kbps.

Para PRI/CorNet el ajuste se realiza a través de PRI (sólo en EE.UU.). Los valores que aquí se definen se deben ajustar en consecuencia.

Detección de violaciones en bipolar

Dos impulsos consecutivos de la misma polaridad en un flujo bipolar de bits. Indica normalmente que se ha producido un error de tansmisión en una Capa 1; pero puede darse el caso de que se haya enviado de forma intencionada para cumplir los requisitos de densidad de impulsos que se hayan establecido. Esta opción se puede seleccionar o no en función de que esté o no en funcionamiento en la compañía operadora de redes.

Cierre de contacto

Esta opción se puede seleccionar o no en función de que lo requiera la compañía operadora de redes.

Alarma amarilla en FS-Bit=1

La alarma amarilla es un estado de alarma de Capa 1, que indica que el lado opuesto todavía no está preparado para enviar datos. Aparece normalmente cuando la línea se está levantando o cayendo. No debiera aparecer cuando se está en funcionamiento normal.

RDSI/CAS Modo 2

RDSI- Red Digital de Servicios Integrados

CAS - Señalización Asociada a Canal

Se puede ajustar en función de que lo requiera la compañía operadora de redes.

CAS Modo 4/16

CAS - Señalización Asociada a Canal

Se puede ajustar en función de que lo requiera la compañía operadora de redes.

Prioridad de Entrada/Salida

Si se produce el establecimiento de llamada en ambos sentidos al mismo tiempo, este parámetro define si tiene prioridad la llamada entrante o la saliente.

Capa 2 activa

Define si se supervisa el estado de la Capa 2.

Fibra óptica

Define si la línea de enlace está conectada mediante cobre o fibra óptica.

Verificación CRC 6

Verificación de errores mediante CRC utilizada en líneas ESF. Verificación por código de redundancia cíclica de 6 bits utilizada para control de errores en enlaces de transmisión T1. Esta opción se puede seleccionar o no en función de que lo requiera la compañía operadora de redes.

TEI - verificación

TEI - Identificativo de Terminal

Esta opción se puede seleccionar o no en función de que lo requiera la compañía operadora de redes.

EOC

EOC - Canal Incorporado de Operaciones

EOC es un campo codificado en líneas ESF. En las líneas NI-2 se utiliza para transportar datos de rendimiento.

Véase también:

– Apartado 11.1.1, “Módulos”, página 11-3
– Apartado 11.1.2, “Configuración tarjetas | Configuración T1”, página 11-7

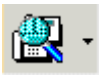
11.1.4 Loadware

Estado del sistema | Para todo el sistema | Loadware

En **Loadware** se muestran todas las versiones de loadware disponibles en el sistema de comunicación.

Véase también:
– Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.1.5 Sistema



Estado del sistema | Para todo el sistema | Sistema

En **Sistema** se indica el estado del sistema para el sistema de comunicación, p.ej., los flags para todo el sistema o la versión de software.

11.1.5.1 Area Flags para todo el sistema

Estos campos indican si se ha activado o no el desvío AUL hacia las líneas públicas RDSI.

El número de llamada de destino también se muestra si se ha activado el desvío AUL.

También se muestra el estado del servicio nocturno.

11.1.5.2 Area Módulos opcionales

Aquí se muestran los datos de módulos opcionales con un procesador (GEE12/16/50, Módulos STRB). En este campo no se muestra ningún ALUM.

Estos datos sirven para identificar los módulos opcionales y la versión.

Opciones - Slot	Slot de la opción
Opciones - Tipo	Tipo de la opción insertada en el slot
SW - Código	Código del módulo opcional (si lo hay).
ID de hardware	Identificador de módulo de los módulos opcionales Sirve para la diferenciación de las distintas versiones de hardware de una opción (por ejemplo 0x para GEE12/16; 0x1 para GEE50).

11.1.5.3 Tabla MSN rel. estado AUL

La prestación Desvío de llamadas en la central pública se divide en tres clases de desvío de llamadas:

- CFU Call Forwarding Unconditional (desvío de llamada incondicional)
  Mediante este desvío de llamadas inmediato y absoluto se desvían directamente todas las llamadas destinadas a un MSN, con independencia de su estado, a través del proveedor de red.
- CFNR Call Forwarding No Reply (desvío de llamada, sin respuesta)
  En este caso el desvío de llamadas en la central pública sólo se produce si no se contesta a la llamada saliente dentro del espacio de tiempo preestablecido (15 s).

– CFB Call Forwarding Busy (desvío de llamada, ocupado)
  El desvío de llamada sólo tiene lugar si el MSN marcado está comunicando.

En cualquiera de los 3 tipos, el desvío de llamada se realiza a la conexión externa que se desee (red RDSI, red analógica, red de radioteléfono, en todo el mundo). Este servicio se activa siempre en los servicios básicos “telefony”, “speech” y “ 3.1 kHZ audio”.

Solamente puede indicarse un destino de transferencia automática diferida para cada MSN y cada tipo de desvío.

La activación y desactivación del desvío de llamada puede realizarse desde cualquier terminal que tenga asignado un MSN y que esté autorizado para efectuar un desvío de llamadas externo. Los demás MSN no se ven afectados por este desvío de llamada. Si se ha asignado un MSN a un grupo, cualquier extensión de este grupo puede activar o desactivar el desvío. El número de destino del desvío debe introducirse sin el código de ruta, ya que el desvío ya tiene lugar en la central pública.

Para los tres tipos existe un procedimiento común en el que debe indicarse el tipo de desvío, el MSN que se va a desviar, y el destino del desvío. La introducción del **MSN** es absolutamente necesaria ya que, una extensión puede estar asignada a más de un MSN a través de la configuración de grupos. La prestación puede activarse mediante el código de experto, los menús o las funciones de las teclas.

La desactivación del desvío de llamada es siempre posible independientemente de la activación.

La prestación Desvío de llamadas en la central pública para cada MSN está limitada a 10 MSN y sólo es válida para una conexión multiequipo.

En el caso de extensiones asignadas al MSN, un CFU activado se señaliza mediante un tono de marcar especial y una visualización del display.

Para cada MSN se establece en qué línea debe activarse el desvío de llamadas, ya que el MSN se asigna para cada acceso básico.

En el estado del sistema se indica para qué MSN de qué línea y a qué número se activa un desvío de llamadas en la central pública. Se muestra también la clase de desvío de llamada (CFU/CFNR/CFB).

11.1.5.4 Area Versión de software

Aquí se introduce el número de versión de software o el número de versión del sistema de comunicación.

También aparece el código de versión de país.
Véase también el Manual de servicio HiPath 3000.

11.1.5.5 Area Datos HW

En este campo se muestran los datos de hardware del sistema de comunicación.

Núm. de serie = Dirección MAC

Aquí se muestra la dirección MAC del módulo de interfaz LAN (LIM). Esta dirección MAC se utiliza al mismo tiempo como número de serie único del módulo de control. Esta información sólo está disponible en HiPath 3000.

Véase también:
– Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.1.6 Flags

Estado del sistema | Para todo el sistema | Flags

En **Flags** se pueden consultar las prestaciones activadas para determinada extensiones individuales.

11.1.6.1 Tabla Extensión/MULAP

En la tabla **Extensión/MULAP** aparecen listadas todas las extensiones disponibles en el sistema de comunicación (a partir de Hicom 150 H V1.0/Hicom 150 E Office V3.0 adicionalmente también MULAPs).

11.1.6.2 Area Extensión/Mulap, Flags extensión/Mulap

Cuando se selecciona una extensión en la tabla **Extensión/MULAP**, las prestaciones que haya modificado o incorporado esta extensión se muestran en **Flags de extensión/MULAP**.

11.1.6.3 Area Marca de borrado

Ajustar, Borrar

Para cada extensión del sistema, se pueden desactivar las prestaciones mostradas en el campo **Flags de extensión/MULAP**. Seleccione, para ello, la extensión que desee en la tabla, y haga clic a continuación sobre el botón **Ajustar** (ajustar marca de borrado). En la tabla, en líneas sangradas, se muestran entonces aquellas extensiones cuyas prestaciones se van a eliminar durante la siguiente transferencia (véase Transferir). La marca de borrado se puede cancelar si se pulsa el botón **Borrar** borrar marca de borrado. No se pueden ajustar marcas de borrado en un sistema AllServe.

Véase también:
– Apartado 9.19, “Transferir”, página 9-27 – Apartado 10.6.5, “Grupo de llamada / lín. colectiva | Parámetros de miembro”, página 10-147 – Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.1.7 Transferencia

Estado del sistema | Para todo el sistema | Transferencia

En **Transferencia** se visualizan únicamente informaciones de estado referentes a las extensiones (y no las referidas al sistema). En **Desvío de llamadas** se puede consultar si una extensión determinada está transferida hacia otra extensión o si, por el contrario, hay otras extensiones que están transferidas hacia la consultada. A partir de Hicom 150 H V1.0/Hicom 150 E Office V3.0 se indica, adicionalmente, la transferencia para MULAPs.

11.1.7.1 Tabla Extensión/MULAP

En la tabla **Extensión/MULAP** aparecen listadas todas las extensiones disponibles en el sistema de comunicación (a partir de Hicom 150 H V1.0/Hicom 150 E Office V3.0 adicionalmente también MULAPs). Cuando se selecciona en la tabla una extensión, se muestran (en caso de que estén disponibles) informaciones de transferencia en **Desvío de llamadas** o **Timbre adicional act.**

11.1.7.2 Área Desvío de llamadas

Estado, Destino de desvío de

En la extensión debe haberse configurado una de los tres tipos de desvío de llamadas. Estos tres tipos son:

- Externo
- Interno
- Todos

El tipo seleccionado para la correspondiente extensión o MULAP se muestra bajo **Estado**. Si no se ha activado la función de transferencia en la extensión/MULAP consultados, se visualiza el estado **Desactivado**.

En **Destino de desvío de** se relacionan aquellas extensiones/MULAPs (internos) que se han transferido hacia las extensiones/MULAPs consultados.

11.1.7.3 Área Timbre adicional act.

Se visualizan todas las extensiones que la extensión seleccionada previamente en la tabla **Extensión/MULAP** ha conectado (**Extensiones conectadas**) y las que la han conectado (**Conex. señal. timbre de**).

Timbre adicional con destinos externos

Ejemplo:
En un HiPath 5000 PCS están registrados teléfonos IP que marcan la línea urbana a través de un sistema de tránsito HiPath 3800. Si está activado el flag **Timbre adicional** (act.) el teléfono externo sonará en paralelo.

Para poder utilizar esta prestación debe configurarse en el sistema de tránsito (HiPath 3800) otro **código urbano** distinto de 0. En la **ruta más económica** de HiPath 5000 PCS el código urbano 0 marcado allí mediante la regla de marcación debe convertirse al código urbano adicional de HiPath 3800.

Además, debe activarse el flag **Marcación directa tránsito (central)** en el sistema de tránsito (HiPath 3800).

Extensiones conectadas

Una extensión puede desviar llamadas a un máximo de 5 extensiones. En caso de que haya alguna otra extensión conectada a esta extensión, se visualizará en este campo.

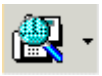
Conex. señal. timbre de

Muestra si se han transferido o no llamadas hacia la extensión seleccionada y, en caso de que así sea, desde dónde se realizó la transferencia.

Véase también:

- Apartado 10.4.8.3, “Área Código urbano, 2º AKZ (cód. urb.)”, página 10-77
- Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2
- Apartado 11.1.6.2, “Area Extensión/Mulap, Flags extensión/Mulap”, página 11-15

11.1.8 Estados de línea



Estado del sistema | Para todo el sistema | Estados de línea

En **Estados de línea** se muestran todas las líneas disponibles en el sistema de comunicación. Aquellas líneas que no estén disponibles o que no están en condiciones de operación vendrán precedidas de un asterisco *****.

11.1.8.1 Tabla Líneas

En la tabla **Líneas** aparecen listadas todas las líneas disponibles en el sistema de comunicación. El número de línea es el número que el software del sistema asigna a la línea de enlace. El siguiente número es la ubicación de slot/puerto. El último número es el número de marcación para la línea.

Cuando se selecciona una línea determinada, en los campos situados a la derecha se muestran los parámetros definidos para la línea en cuestión. Aquí no se pueden modificar los valores. Los parámetros se pueden modificar de forma individual en Ajustes | Líneas/Interconexión.

Código

El número de código es el número que se marca para obtener acceso a la línea de enlace en cuestión a fin de cursar una llamada. Este número se puede cambiar mediante Ajustes | Líneas/Interconexión.

Línea

Este es el número de línea asignado por el sistema de comunicación.

Ruta

El número de ruta indica a cuál de las 8 (o, en su caso, 16) rutas se ha asignado la línea.

Tipo

Aquí se indica el tipo de línea, línea urbana o línea urbana MF.

Tipo de línea

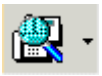
Aquí se trata del tipo de conexión de línea, p.ej. analógico o S_0. Si la línea no está operativa se visualiza aquí **Puerto sin terminal**.

Estado de la línea

Aquí se indica si la línea de enlace está activa o no en el momento presente.

Véase también:
– Apartado 10.4, “Ajustes	Líneas/Interconexión”, página 10-51 – Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.1.9 Textos del sistema



Estado del sistema | Para todo el sistema | Textos del sistema

En **Textos del sistema** se visualizan los idiomas cargados actualmente en el sistema de comunicación.

11.1.9.1 Tabla Idiomas disponibles

En estos campos se muestran los idiomas cargados actualmente en el sistema de comunicación.

Si se trata de una KDS generada offline, se presentará en lugar de los idiomas una indicación.

Si hubieran de cargarse posteriormente nuevos idiomas, pueden configurarse en Transmitir | Textos cargables.

Véase también:
– Apartado 9.19.39, “Transmitir	Textos cargables”, página 9-117 – Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.1.10 Agentes UCD

Estado sistema | Para todo el sistema | Agentes UCD

En **Agentes UCD** se visualizan los agentes UCD configurados en el sistema de comunicación (estado y cantidad de agentes UCD).

11.1.10.1 Tabla Agentes UCD Estado

Columna Número de llamada

En la columna **Número de llamada** se muestra el número de llamada interno del agente UCD correspondiente.

Columna Nombre

Aquí se visualiza el nombre del agente UCD.

Columna Estado

Muestra el estado de los agentes.

11.1.10.2 Area Cantidad de agentes UCD

Todos, disponibles

Muestra la cantidad de agentes UCD configurados (total) y la cantidad de agentes UCD en estado disponible.

Véase también:
– Apartado 11.1, “Para todo el sistema”, página 11-2

11.2 Tasas

Estado del sistema | Tasas comprende la recopilación y generación de registros de las llamadas entrantes y salientes.

Las funciones CDR (Call Detail Recording, Registros de tarificación) y SMDR (Station Message Detail Records, Registros detallados de mensajes de extensiones) ofrecen información sobre llamadas urbanas hacia y desde el sistema de comunicación. El formato de los registros de conexión se determina mediante flags válidos para todo el sistema que se configuran a través de Salida.

Fichas y cuadros de diálogo
• Extensión (no en EE.UU.) • Líneas (no en EE.UU.) • Salida – Salida | Ajustes LAN • Factores (no en EE.UU.) • Códigos de proyecto • Cabina telefónica (no en EE.UU.)

11.2.1 Extensión (no en EE.UU.)

Estado del sistema | Tasas | Extensión

En **Tasas | Extensión** se indican las tasas acumuladas por extensión (GET).

11.2.1.1 Tabla Unidades de tarificación por extensión

En la tabla se muestran las unidades de tarificación registradas para cada extensión.

11.2.1.2 Area Tarificación por extensión

Exportar, Borrar

Mediante **Exportar** se pueden almacenar los datos de tarificación de extensiones en un archivo por separado. El archivo se guarda en un formato que, por ejemplo, se puede procesar y evaluar con MS Excel.

Si se selecciona una entrada de la tabla **Unidades de tarificación por extensión**, se pueden reponer las tasas recopiladas hasta el momento pulsando **Borrar**.

Véase también
– Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Tarificación por extensión

11.2.2 Líneas (no en EE.UU.)

Estado del sistema | Tasas | Líneas

En **Tasas | Líneas** se indican las tasas acumuladas por línea urbana (GEL).

11.2.2.1 Tabla Tarificación por línea (GEL)

Las tasas que se van contabilizando de cada línea urbana se acumulan en un contador totalizador.

11.2.2.2 Area Tarificación por línea

Exportar, Borrar

Mediante **Exportar** se pueden almacenar los datos de tarificación de líneas en un archivo por separado. El archivo se guarda en un formato que, por ejemplo, se puede procesar y evaluar con MS Excel.

Si se selecciona una entrada de la tabla **Tarificación por línea** se pueden reponer las unidades de tarificación acumuladas mediante **Borrar**.

Véase también
– Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Tarificación por línea

11.2.3 Salida

Estado del sistema | Tasas | Salida

En **Salida** se ajustan los parámetros del registro de tarificación, o bien, el Formato del registro de datos de conexión.

Los registros de datos de comunicación proporcionan una información precisa sobre las llamadas por líneas entrantes y salientes en el sistema de comunicación.

Para el registro de tarificación central (GEZ) es necesario registrar un código de línea para las líneas QSig (véase código Ajustes | Líneas/Interconexión). Al borrar números de llamada se borran también los códigos, de modo que la función GEZ ya no es posible.

11.2.3.1 Area Formato del registro de datos de comunicación

Los diferentes parámetros se determinan a través de una serie de flags con vigencia en todo el sistema, que se pueden activar o desactivar. Estos parámetros permiten controlar el formato del registro de datos de comunicación para que se pueda efectuar su salida a través del interfaz en serie.

Flag Formato de salida comprimido

Básicamente, existen dos formatos:

- Una representación comprimida
  En la forma comprimida, la salida de los registros de datos se realiza sin espacios en blanco como separadores de campos, con un código de proyecto o cuenta y las tasas se indican siempre en impulsos. Este formato es especialmente apropiado para el procesamiento posterior de los datos mediante un ordenador de tarificación o un PC.
- Una forma larga
  En la forma larga, se separan los campos de datos mediante espacios en blanco, las tasas se obtienen en unidades monetarias y no se registra ningún código de proyecto o cuenta. Este formato es especialmente adecuado para su salida por impresora.

Si se van a imprimir los datos, se debe dejar este flag desactivado.

Flag Suprimir las últimas 4 cifras

Se puede configurar el sistema de forma que se supriman los 4 últimos dígitos del campo de número de llamada y queden sustituidos por signos de interrogación **?**. De esta forma, se mantiene la privacidad de los datos de llamadas. Esta función pertenece al conjunto de funciones de seguridad.

Flag Protocolizar llamadas entrantes

Cuando se activa este flag, se registran tanto las llamadas entrantes como las salientes. Si se desea que se registren sólo las llamadas salientes, habrá que comprobar que este flag se encuentra desactivado.

Flag Protoc. de la duración de llamada act.

Cuando está activado este flag, el sistema de comunicación registra la duración de las comunicaciones en horas, minutos y segundos. Cuando este flag está desactivado, el campo de datos de duración de las llamadas permanece en blanco.

Flag Protocolo de llamada act.

Cuando está activado este flag, se crea un registro de datos desde el mismo momento en que cada llamada entrante comienza a activar el timbre del terminal de la extensión llamada. Si se desea mantener una lista de llamantes, se debe activar esta función. También se puede utilizar esta función para transmitir información añadida relativa a la llamada que se pueda procesar mediante un PC para realizar la evaluación de estos registros de datos.

Flag Salida de los MSN

Este flag determina si se muestra o no el MSN (Número de Abonado Múltiple) (sólo en la conexión multiequipo, con un máximo de 11 dígitos, y sólo en formato comprimido) que utilice la llamada en su caso.

La prestación MSN sólo se utiliza con líneas RDSI-BRI en los sistemas de comunicación del tipo Hicom 150 E Office Point, Hicom 150 E Office Com y HiPath 3300 hasta 3550.

El atributo número de llamada múltiple (MSN) permite asignar varios números de llamada (al completo o sólo los n >= 1 últimos dígitos del número) a una conexión de velocidad básica S_0 privada o pública (bus o conexión multiequipo MGA) desde el plan de números de llamadas RDSI.

Para cada extensión del sistema de comunicación puede introducirse como número de marcación directa un MSN con un máximo de 11 cifras.

Flag Formato decimal (no en EE.UU.)

Este parámetro define el formato de presentación de las tasas y se debe configurar en función del país concreto en que se utilice el sistema. En Alemania siempre se utiliza el formato decimal. Este formato decimal también significa que el multiplicador se indica en centésimas.

Ejemplo:
- 0,06 EUR

El multiplicador indica por qué importe se multiplica la unidad de tarificación para obtener el importe monetario.

Flag Reflejar importes en vez de unidades

Se emiten importes monetarios en lugar de unidades (p.ej. “4,50 EUR” en lugar de “75 unidades”).

Flag Saliente sin conexión

No obstante, las comunicaciones salientes no atendidas también se graban. A consecuencia de ello, el llamante tiene la posibilidad de demostrar que ha intentado efectuar la llamada pero su intento ha sido en vano.

???Flag Número de llamada LCR saliente o número de llamada marcado entrante

Si está activado este flag, el registro de datos de tarificación se amplía con un campo de número de llamada adicional que contiene:

- en caso de llamada saliente, el número de llamada LCR enviado en su caso realmente a la central tras su conversión mediante LCR, o bien
- en caso de llamada entrante el número de llamada interno del usuario deseado, es decir, del primer usuario llamado.

También se emite un registro de datos de tarificación si se realiza una llamada a una extensión ocupada. Dicho registro corresponde al formato del registro de datos de una extensión libre con la diferencia de que la duración de la llamada está ajustada a “0”.

11.2.3.2 Area Encaminamiento de datos de conexión (no en EE.UU.)

A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0), estos parámetros se administran a través de Prestaciones QSIG (no en EE.UU.).

Para realizar el encaminamiento de los datos de conexión, se deben configurar los siguientes datos KDS nuevos en el sistema de comunicación:
- sistema de destino (puesto de registro) del número de llamada
- número de sistema propio para permitir la identificación en conjunto de redes interconectadas
- número de grupo propio para la identificación en el conjunto de redes interconectadas

En un conjunto de sistemas de comunicación interconectados, los datos de comunicación recopilados en los diferentes sistemas individuales (datos GEZ) se transfieren a un sistema de comunicación determinado de la red. Para ello, en cada sistema de comunicación se configura el número de llamada del sistema de destino (número de llamada del puesto de registro central) al que se envían los datos de conexión.

11.2.3.3 Área Asignación de puertos

En Asignación de puertos se puede configurar qué aplicaciones se admiten en los distintos interfaces V.24.

A partir de la versión 2.150 de Hicom 150 E Office:
Para poder configurar de forma más flexible la conexión de una impresora de tarificación o de un PC de tarificación, es posible ejecutar la salida, de forma complementaria a los puertos V.24, también a un adaptador TA-API2. Este adaptador se utiliza en los teléfonos de sistema como opción “bay”. De este modo es posible la salida de las tasas en cada puerto $U_{P0/E}$ con adaptador TA-API2. En el sistema de comunicación sólo se admite un adaptador por cada salida de tasas.

A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0):
Los datos de facturación se pueden exportar a través de LAN de 3 formas distintas. En este caso, es necesario configurar otros parámetros en Salida | Ajustes LAN.

Registro de tarificación central

Los parámetros de esta área sirven para configurar aplicaciones conectadas en diferentes interfaces V.24 (RS-232). En EE.UU. existe una cantidad limitada de prestaciones de tarificación para las que hay que ajustar parámetros para interfaces de aplicación.

Salida

Si se selecciona, se activan los registros de tarificación y los datos de comunicación se dirigen hacia el tipo de puerto que sea apropiado para ello.

Puerto V.24

En este campo se especifica qué interfaz V.24 se debe utilizar para la salida del sistema de registro de tarificación. No es necesario realizar ningún tipo de ajuste a menos que se haya seleccionado V.24 como **Salida**.

Puerto UPN

En este campo se especifica qué teléfono de sistema (interfaz UPN) se debe utilizar para la salida del sistema de registro de tarificación. No es necesario realizar ningún tipo de ajuste a menos que se haya seleccionado UPN como **Salida**.

PO PC

En este campo se especifica qué teléfono de sistema se debe utilizar para la salida del sistema de registro de tarificación. No es necesario realizar ningún tipo de ajuste a menos que se haya seleccionado PO PC como **Salida**.

Tarificación por extensión (no en EE.UU.)

Las tasas acumuladas por la extensión se emiten a través del puerto ajustado.

Registro de tarificación por línea (GEL) (no en EE.UU.)

Las tasas acumuladas por la línea se emiten a través del puerto ajustado.

GEP (no en EE.UU.)

Las tasas acumuladas en extensiones de cabinas telefónicas se indican en el puerto de destino oportunamente configurado mediante la configuración de una tecla GEP **Consultar gasto**, que permite su consulta así como su impresión.

Impresión de KDS

El valor de este ajuste determina a qué puerto se conecta la impresora. Aquí también se indica el interfaz V.24 que se debe utilizar. Esta impresora es la que se utiliza en caso de que se haya seleccionado la opción de obtener la impresión automática de KDS después de realizada la administración remota. (Véase al respecto Flags)

Información de llamada

En este campo se define qué interfaz V.24 se debe utilizar para la salida de la Información de Llamadas. La salida sólo es relevante si se ha activado el flag **Protocolo de llamada act**.

Ajustes LAN

A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0), la salida de tasas a través de LAN puede realizarse en 3 modos diferentes. En este caso, es necesario configurar otros parámetros en Salida | Ajustes LAN.

Véase también:

- Apartado 6.12, “Prestaciones para el registro de datos de tarificación”, página 6-30
- Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51
- Apartado 10.4.13, “Prestaciones QSIG (no en EE.UU.)”, página 10-104
- Apartado 10.8.1, “Flags”, página 10-188
- Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22
- Apartado 11.2.4, “Salida | Ajustes LAN”, página 11-31

11.2.4 Salida | Ajustes LAN

Estado del sistema | Tasas | Salida | Ajustes LAN

Al hacer clic en el botón **Ajustes LAN** en la ficha Salida se visualizan los **Ajustes LAN**.

A partir de Hicom 150 H V1.0 (Hicom 150 E Office V3.0), la salida de tasas a través de LAN puede realizarse en 3 modos diferentes. Mediante **Ajustes LAN** se pueden ajustar, en este caso, nuevos parámetros.

11.2.4.1 Area Registro de tarificación central

El registro de tarificación puede ejecutarse a través de LAN en 3 diferentes modos de salida. Dependiendo de la aplicación conectada, se selecciona el método correspondiente.

Cliente TFTP

Con el control de un temporizador ajustable (p.ej. 10 min.) y un valor umbral fijo (aprox. 80% del búfer interno de tarificación ocupado), los datos de tarificación son enviados por el cliente TFTP a una aplicación externa. Como reacción a los impulsos mencionados, se establece una conexión con el servidor TFTP, se transmiten todos los datos de tarificación recopilados en archivo y seguidamente se corta la conexión. Si no se puede establecer una conexión con el servidor, se intenta una conexión con un servidor alternativo.

Por cada sesión se genera un nuevo nombre de archivo.

Las direcciones IP de ambos servidores (con puerto 69 fijo) y las de los temporizadores se pueden configurar en **Servidor 1**, **Servidor 2** y **Ciclo**.

Cliente TCP

Al acumularse tasas, el cliente establece un enlace TCP/IP con un servidor de tarificación externo (aplicación externa). Tras el establecimiento del enlace se transmiten los datos de tarificación, la conexión se mantiene de forma permanente y las siguientes tasas acumuladas se emiten igualmente. Cada registro de datos se envía por separado.

La dirección TCP/IP del servidor se puede configurar en **Direcc. IP**.

Servidor TFTP

Una aplicación externa solicita a través de un cliente TFTP la emisión de los datos de tarificación. Para ello, la aplicación debe establecer el enlace y solicitar los datos. A continuación se transmiten todos los datos de tarificación recopilados, y seguidamente se corta el enlace.

La aplicación puede solicitar los datos de tarificación de forma autónoma o por desencadenamiento a través de captura SNMP (SNMP-Trap). El trap SNMP, Datos disponibles, se genera a través de la supervisión de valores umbral del búfer de tarificación interno. **El valor de** Umbral indica un porcentaje aproximado.

Las direcciones IP para los clientes autorizados se pueden configurar en Interlocutor SNMP/ Interlocutor. El puerto del servidor TFTP en el sistema de comunicación es fijo (69).

11.2.4.2 Area Formato de salida

Formato de archivo, Separador

Puede elegirse aquí entre modo DOS con CR,LF al final de una frase o modo UNIX con sólo LF al final de una frase.

Formato de archivo, Separador

El separador entre los diferentes elementos lógicos de un registro de tarificación se puede configurar. De este modo, ya no es necesario que los datos figuren en posiciones fijas.

(Este ajuste sólo se activa para las salidas de tarificación GET, GEL, GEZ a través de LAN)

Véase también
– Apartado 10.10.4, “Interlocutor SNMP/Interlocutor”, página 10-334 – Apartado 11.2.3, “Salida”, página 11-25 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Interconexión en red LAN

11.2.5 Factores (no en EE.UU.)

Estado del sistema | Tasas | Factores

En **Factores** pueden configurarse los factores de tarificación por ruta. Los impulsos de tasación contabilizados se multiplican por los factores (precio por impulso de tasación).

11.2.5.1 Tabla Factores de tarificación por ruta

En esta tabla se pueden configurar los factores de tarificación por ruta.

Columna Factor

La información AOC se puede ofrecer en unidades de tarificación o en unidades monetarias. Aunque el sistema considera ambos tipos de unidades, sólo se muestran las unidades monetarias. Si la información llega en unidades de tarificación, se emplea un factor de conversión. Este factor se puede configurar para realizar ajustes de tarificación o, en caso de que hubiera varias compañías operadoras de redes, para realizar ajustes a la compañía concreta que presta servicio a la extensión en cuestión. Incluso en el caso de que se proporcionen unidades monetarias, es posible que resultara de utilidad el disponer de un factor de conversión a fin de aportar mayor claridad en la presentación.

En la columna **Factor** se determina cómo se convierten los importes monetarios en impulsos de tarificación (división del importe monetario entre el factor) y cómo se convierten las tasas a enviar de impulsos de tarificación a importes monetarios (multiplicación por factor).

Columna RDSI múltip.

Aquí se introduce el Factor de conversión. El parámetro solamente tiene importancia para rutas (líneas) con los protocolos CorNet-NQ y QSIG.

En la columna **RDSI múltip.** se determina cómo se convierten los importes monetarios en impulsos de tarificación (división del importe monetario entre RDSI múltip.) y cómo se convierten las tasas a enviar de impulsos de tarificación a importes monetarios (multiplicación por RDSI múltip.).

Columna Moneda

El parámetro solamente tiene importancia para rutas (líneas) con los protocolos CorNet-NQ y QSIG. Para otros protocolos el parámetro no surte efecto y debe mantenerse el ajuste predeterminado (ajuste estándar).

En la columna **Moneda** se determina qué cadena de caracteres de moneda se transmite al sistema de comunicación conectado (p.ej., EUR). Esto debe acordarse con el sistema de comunicación conectado. Si no se ajusta ninguna cadena de moneda, se transmite una cadena vacía. Esto puede ser útil cuando deben intercambiarse impulsos de tarificación o cuando se utiliza una moneda estándar.

La configuración de la cadena de moneda es independiente de la cadena de moneda para la indicación en los terminales.

Columna Importe

El parámetro solamente tiene importancia para rutas (líneas) con los protocolos CorNet-NQ y QSIG. Para otros protocolos el parámetro no surte efecto y debe mantenerse el ajuste predeterminado (ajuste estándar).

En la columna **Importe** se determina si deben intercambiarse importes o impulsos de tarificación en la línea. En caso de que la opción esté activada, el importe se envía y se recibe (véase la **Columna RDSI múltip.**). De lo contrario se envían y reciben impulsos de tarificación. Esto debe acordarse con el sistema de comunicación conectado.

Si en la ruta se intercambian impulsos de tarificación, debería configurarse como moneda una cadena vacía.

Columna Información de tasación

El parámetro solamente tiene importancia para rutas (líneas) en las que no se utiliza **ninguno** de los protocolos CorNet-NQ o QSIG (es decir, donde se abandona la red CorNet-NQ/QSIG, p.ej., líneas urbanas o líneas CorNet-N.

La columna **Información de tasación** permite determinar si y en qué situaciones se indican tasas en la red CorNet-NQ/Red QSIG:

- Sin cargo
  A través de esta ruta no se reciben tasas (p.ej., líneas urbanas de EE.UU.)
- Ínterin
  Las tasas solamente se reciben durante la conexión, no durante el establecimiento de la conexión.
- ???Final
  Las tasas solamente se reciben al final de la conexión
- Durante/al final de la conexión
  Las tasas se reciben durante la conexión y al establecer la conexión.

En caso de rutas CorNet-N, la Información de tasación se tiene que ajustar al valor **Durante/ al final de la conexión**, si se quiere establecer una comunicación urbana a través de esta ruta.

11.2.5.2 Moneda

Código monetario para la presentación de tasas en los terminales.

11.2.5.3 Exactitud del cálculo

El parámetro **Exactitud del cálculo** debe ajustarse de modo que la precisión del sistema de comunicación no sea inferior a la precisión de los importes monetarios emitidos por la central pública RDSI. Si el importe indicado por los tres dígitos decimales (cantidad máx. posible) no es suficiente, el valor se redondea automáticamente.

Pueden emplearse los siguientes valores:

Exactitud del cálculo	**menor importe posible**	**mayor importe posible**
Mediante impulsos de tasación	a marcar para rutas (líneas) con los protocolos CorNet-NQ y QSIG	
3 decimales (p.ej., para la libra esterlina inglesa)	$1 \times 10^{-3} = 0{,}001$	$1 \times 10^{-3} \times (2^{32} - 1) =$ aprox. 4,3 millones
2 decimales	$1 \times 10^{-2} = 0{,}01$	$1 \times 10^{-2} \times (2^{32} - 1) =$ aprox. 43 millones
1 decimal	$1 \times 10^{-1} = 0{,}1$	$1 \times 10^{-1} \times (2^{32} - 1) =$ aprox. 430 millones
Ningún decimal	$1 \times 10^{0} = 1$	$1 \times 10^{0} \times (2^{32} - 1) =$ aprox. 4.300 millones

Véase también
– Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22

11.2.6 Códigos de proyecto

Estado del sistema | Tasas | Códigos de proyecto

En **Códigos de proyecto** (PRO) se realiza la asignación de tasas a los códigos de proyectos.

Existe un procedimiento de verificación automática que permite que el sistema de comunicación compruebe los códigos de proyecto introducidos por el usuario en función del número de dígitos introducido o mediante la comparación del código con los existentes en una lista creada por el usuario.

En Extensión (no en EE.UU.) y Líneas (no en EE.UU.) se muestran las unidades contabilizadas hasta ese momento para cada extensión o para cada línea.

11.2.6.1 Area Procedimiento de prueba

En **Procedimiento de prueba** se determina si el sistema de comunicación requiere o no que las extensiones introduzcan códigos de proyecto válidos antes de realizar una llamada. El ajuste se realiza seleccionando la opción correspondiente.

Ninguna prueba

En caso de seleccionar esta opción, no se comprueba de ninguna forma el código de proyecto. Esta opción no se puede seleccionar en caso de que haya rutas que tengan definidas el procedimiento de introducción obligatoria de código de proyecto. (Véase también **Procedimiento de entrada**)

Prueba de listas

Al elegir esta opción, se comprueba el PRO respecto a una lista de PROs que haya creado el usuario. Únicamente se aceptan valores válidos (sólo es posible en OfficeCom, OfficePro y HiPath 3300 a 3750)

Prueba de cant. posiciones

Al elegir esta opción, se comprueba sólo el número de caracteres introducido. El propio usuario define cuántos caracteres están permitidos mediante la utilización de la lista **Cantidad de posiciones que deben ser comprobadas**. Se puede seleccionar un número entre 1 y 11.

11.2.6.2 Tabla Procedimiento de entrada

En **Procedimiento de entrada**, se define para cada ruta en particular si la entrada de código de proyecto es opcional u obligatoria. Para cada una de estas rutas se tiene la posibilidad de hacer que la introducción del código de proyecto sea opcional u obligatoria. El procedimiento estándar es aquí **Opcional**.

Si LCR se encuentra activo, este punto no podrá configurarse. Los ajustes antiguos se conservan.

En este caso, se puede configurar PRO **Opcional** u **Obligatorio** en Plan de marcación.

- opcional
  Si se mantiene el valor Opcional, las extensiones podrán introducir un código de proyecto si lo desean, pero no es obligatorio que lo hagan. Cualquier terminal ($U_{P0/E}$, a/b, Cordless, S_0) puede introducir un PRO antes de comenzar la comunicación, es decir, antes incluso de realizar la ocupación de la línea. Mientras tiene lugar una llamada externa entrante o saliente, sólo las extensiones $U_{P0/E}$ pueden introducir un PRO.
- obligatorio
  requiere en cualquier caso verificación. Si se cambia el valor predeterminado para pasar a obligatorio, las extensiones no podrán realizar llamadas salientes por esa determinada ruta sin haber introducido previamente un PRO válido.
  En las llamadas entrantes, la introducción de un PRO es opcional, un PRO se comprueba en función de sus variantes programadas.

Tenga en cuenta que este parámetro tiene vigencia en todo el sistema. Si se selecciona la opción **Obligatorio** para una determinada ruta, todas las extensiones tendrán que introducir un PRO en caso de marcación hacia el exterior a través de esa ruta. Si se desea que algunas extensiones utilicen PROs mientras que otras no tengan por qué hacerlo, será necesario programar rutas diferentes.

11.2.6.3 Tabla Listas PKZ

Si se selecciona en **Procedimiento de prueba** la opción **Prueba de listas**, hay que configurar una lista de PROs, de forma que el sistema pueda comprobar con ella los códigos introducidos por las extensiones. La columna situada en la parte izquierda está numerada del 0 al 999, de forma que se pueden introducir hasta 1000 PROs. Un PRO pueden constar de hasta 11 cifras; no se permite la utilización de letras.

La terminología aquí utilizada puede resultar en determinadas circunstancias algo confusa. Se pueden introducir hasta 1000 PROs, cada uno de los cuáles se denomina Lista 1, Lista 2, etc. Sin embargo, esto no quiere decir que se puedan crear 1000 listas de PROs.

11.2.6.4 Botón Verificar

Se comprueba si los códigos de proyecto introducidos son unívocos.

Véase también
– Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Código de proyecto

11.2.7 Cabina telefónica (no en EE.UU.)

Estado del sistema | Tasas | Cabina telefónica

En **Cabina telefónica** se configuran los números de llamada, a los que deberán enviarse los datos de tasación recopilados para dicha cabina telefónica.

11.2.7.1 Tabla Cabina telefónica GEP

La tabla **Cabina telefónica GEP** aparecen relacionadas todas las extensiones que pertenecen al sistema de comunicación (columnas **Número de la cabina telefónica** y **Nombre de la cabina telefónica**).

La columna **Nº de tel. destino de las tasas** contiene el número al que se envían los datos de tarificación de las cabinas telefónicas.

Véase también
– Apartado 11.2, “Tasas”, página 11-22 – Descripción de prestaciones HiPath 3000/5000, Registro de datos de tarificación en el puesto

12 Menú Extras

Iniciar el asistente (HiPath 3000)
Iniciar el Asistente S0 (HiPath 500)
Iniciar IP Access Manager

Tabla 12-1 Menú Extras

12.1 Iniciar el asistente (HiPath 3000)

Extras | Iniciar Wizard

La primera generación del sistema de comunicación HiPath 3000 se puede realizar fácilmente a través de **Iniciar el asistente**.

El Wizard (asistente) puede ejecutarse varias veces. En tal caso, el sistema tiene siempre en cuenta la KDS actualmente cargada. Las prestaciones que se configurarán más tarde a través del HiPath 3000 Manager y que no se procesan mediante las máscaras de entrada del asistente, se conservan.

véase también

- Apartado 2.4, “Wizard”, página 2-14
- Capítulo 3, “Manejo”
- Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28

12.2 Iniciar el Asistente S0 (HiPath 500)

Extras | Iniciar el Asistente S0

El Wizard ofrece una orientación del usuario para la introducción de los datos de cliente más importantes. Los datos de cliente necesarios para la primera puesta en servicio se recogen y se transfieren a la memoria de datos de cliente (KDS) de HiPath 500. No obstante, el Wizard solamente registra los datos de cliente más importantes para efectuar una primera inicialización rápida. Posteriormente, en HiPath 3000 Manager, se pueden procesar informaciones más detalladas.

Al realizar la primera instalación el Asistente borra las asignaciones de teclas estándar del primer optiPoint. Este estaba configurado hasta ahora como puesto de conmutación, y dispone ahora de las teclas estándar de un optiPoint 500 normal.

El asistente se activa automáticamente al realizar la primera instalación.

Si al realizar la primera instalación el Asistente no se abre de forma automática, o bien se interrumpe su ejecución, inícielo en cualquier caso de forma manual.

Antes de iniciar el asistente debería comprobar si todos los terminales están conectados (teléfonos de sistema y equipos CMI).

Una vez iniciado el Asistente, siga las instrucciones de la superficie de usuario y tenga en cuenta la siguiente descripción:

1. Los datos previamente definidos se transfieren en este momento a HiPath 500. En caso de que se produzca un mensaje de error, compruebe si:
   – HiPath 500 está listo para operar,
   – el ordenador de administración está conectado a HiPath 500 mediante un interfaz en serie operable o a través de LIM.
2. El tipo de conexión **Acceso individual** es el ajuste estándar. El proveedor de telecomunicaciones le proporcionará, por regla general, 3 MSN (números de llamada urbanos) por línea S_0. Dependiendo del HiPath 500 de que se disponga, se pueden utilizar una o dos conexiones RDSI para conexión a la red pública.
3. Indique en las opciones si dispone de una conexión LAN y si desea dejar para después la configuración IP.

Introducción de dirección MAC e IP

Si no ha marcado la opción**Pasar por alto configuración IP**:

4. Introduzca la **Dirección MAC** tal como se ha descrito en la indicación del cuadro de diálogo.
5. Introduzca la **dirección IP** y, dado el caso, modifique la máscara de subred predefinida.

Configuración de acceso

6. Seleccione cómo se deben transferir los datos entre HiPath 500 y el ordenador. Si ha introducido una dirección IP, seleccione también el acceso a través de LAN.
7. Inicie la transferencia de la KDS desde el sistema de comunicación HiPath 500 a su PC.

8. De forma opcional, y una vez que se ha ejecutado el asistente, se pueden realizar otros ajustes en para optimizar su sistema de comunicación, a fin de que satisfaga al máximo sus requerimientos. Si desea realizar ajustes en el sistema de comunicación utilice las funciones de **Vista de sistema**. Para los ajustes específicos de usuario cambie a **Vista de usuario** (véase también Capítulo 3, “Manejo”).
9. Una vez que se han modificado los datos de cliente, estos se transfieren al sistema de comunicación (véase **Transferir | Comunicación**).

A continuación, el sistema de comunicación está listo para la operación.

El Wizard (asistente) puede ejecutarse varias veces. En tal caso, el sistema tiene siempre en cuenta la KDS actualmente cargada. Las prestaciones que se configurarán más tarde a través del HiPath 3000 Manager y que no se procesan mediante las máscaras de entrada del asistente, se conservan.

véase también

– Apartado 2.4, “Wizard”, página 2-14
– Capítulo 3, “Manejo”
– Apartado 9.19.1, “Transferir | Comunicación”, página 9-28

12.3 Iniciar IP Access Manager

Extras | Iniciar IP Access Manager

En **Iniciar IP Access Manager** se inicia IP Access Manager. A través de IP Access Manager se puede asignar a los módulos/tarjetas (como p.ej., ComServer, módulo LIM o HG 1500) la dirección IP correspondiente. La asignación de la dirección IP sólo se realiza al configurar por primera vez los módulos. Una vez realizada la asignación, los módulos conservan su dirección IP.

MAC-ID

En esta columna se introduce la dirección MAC hexadecimal de 12 bytes del módulo. Los primeros 4 bytes ya están ocupados por los valores 08-00.

Tipo

En **Tipo** se puede seleccionar en la lista desplegable, si se trata del módulo ComServer o de un módulo HG 1500.

Dirección IP

La dirección aquí especificada se corresponde con los datos de entorno LAN.

La dirección IP debe ser inequívoca a nivel de red. Antes de asignarse la dirección IP, debería realizarse un “ping” sobre la nueva dirección IP a configurar. Si responde la dirección IP, esta dirección IP no podrá asignarse más veces.

Máscara de red

En esta columna se introduce la máscara de red. La máscara de red efectúa el direccionamiento de subredes mediante enmascarado de bits de dirección IP, e indica el tamaño de la subred. Dentro de una subred se pueden transferir datos directamente de un ordenador a otro sin necesidad de establecer un enlace ni de que exista un encaminador o gateway.

Gateway

La gateway es el siguiente encaminador (ordenador) a través del que se puede acceder al destino deseado (descrito por la dirección IP).

Inicio, estado

Después de pulsar **Inicio** se asigna a cada uno de los módulos las direcciones IP introducidas. En la columna **Estado** se visualiza “esperando”. IP Access Manager intenta localizar ahora el módulo. Si se localiza el módulo, se visualiza el estado “ok”. Si IP Access Manager no localiza el módulo después de 5 intentos, se visualiza “ha fallado”.

13 Menú Opciones

Ajustes de programa
Nivel de clave:
Modificar clave
Borrar números de llamada
Plan num. 2 dígitos/3 dígitos

Tabla 13-1 Menú Opciones

13.1 Ajustes de programa

Opciones | Ajustes de programa

En **Opciones/Ajustes de programa** se configuran ajustes de programa para el HiPath 3000 Manager, tales como el idioma de la superficie de usuario, la ruta para almacenar los archivos, los ajustes del módem o los parámetros RDSI.

Fichas
• Ajustes de programa Generalidades • Ajustes de programa Opciones memorización • Ajustes de programa Comunicación • Ajustes del programa RDSI

13.1.1 Ajustes de programa Generalidades

Opciones | Ajustes de programa | Generalidades

En **Generalidades** se pueden configurar ajustes de programa generales para HiPath 3000 Manager tales como el idioma de la interfaz de usuario.

13.1.1.1 Area Señalización de errores

Esta prestación permite supervisar el historial de alarmas en el sistema de comunicación. Si la opción **Aviso acústico activado** está ajustada y se recibe señalización de error , se escuchará una aviso acústico.

Tras recibir el mensaje de error los datos se almacenan en el archivo configurado en **Archivo de salida** (denominación estándar: **errorsig.err**).

En **Buscar** se determina el nombre del archivo de errores, el tipo de archivo (estándar, .err) así como en dónde se almacenará.

13.1.1.2 Area Almacenamiento automático KDS

Estos ajustes hacen que la KDS se almacene en el disco duro del PC a intervalos de tiempo regulares. A través de la opción **activado** se puede activar esta función. La longitud de intervalo se determina introduciendo un valor en el campo **Ciclo**. El valor predeterminado es de 60 minutos.

La base de datos del sistema de comunicación se guarda una vez al día hacia media noche en la memoria flash. Cuando se produce un fallo de alimentación eléctrica, la base de datos se puede mantener activa durante unas 100 horas mediante la utilización de una fuente de potencia alternativa. No obstante, se recomienda asegurarse de que se guarda una copia de la última versión de la KDS en el PC.

También se puede obtener una copia de seguridad de la base de datos en disquete. Los sistemas del tipo Hicom 150 E Office Point, Hicom 150 E Office Com y HiPath 3300 hasta 3550 se suministran con un espacio de almacenamiento para el disquete de copia de seguridad.

13.1.1.3 Area Seleccionar idioma

Mediante esta función se determina el idioma utilizado en la superficie de usuario de HiPath 3000 Manager.

13.1.1.4 Area Conversión de idioma

Mediante las opciones **Latín**, **Griego** o **Cirílico** se determina el repertorio de caracteres a utilizar en los textos del sistema de telecomunicaciones. Esta diferenciación es necesaria, ya que estos tres juegos de caracteres de PC se solapan en los 128 bytes superiores del juego de caracteres ASCII. Seleccionando la opción **griego** es posible, p.ej., incorporar en un sistema con versión rusa de Windows textos informativos en griego por medio de HiPath 3000 Manager en un sistema de comunicación con el código de país griego.

En este caso, el juego de caracteres de destino no tiene que coincidir con el juego de caracteres de PC utilizado por el sistema operativo (Win95, etc.). Como consecuencia, los caracteres introducidos no siempre pueden ser representados a través del juego de caracteres de PC utilizado. Sin embargo, esto no repercute en la conversión utilizada.

13.1.1.5 Area HiPath Manager HG 1500

Aquí se puede introducir el directorio de instalación del Manager I. De este modo puede abrirse Manager I mediante doble clic sobre un módulo HG 1500 en un árbol de menú de HiPath 3000 Manager.

13.1.1.6 Area Preajuste cliente H.323

A todos los Clientes H.323 se les asigna durante la configuración una dirección IP predeterminada que está registrada bajo **Preajuste cliente H.323**.

A partir de HiPath 3000 V9 no son compatibles los clientes H.323.

13.1.1.7 Área Destino redundancia predeterminado

Al realizar la configuración, todos los clientes WorkPoint reciben una dirección IP de redundancia que está guardada en **Destino redundancia predeterminado**.

Recomendación:
Configurar primero en Ajustes | Configurar estación | Gatekeeper (a partir de V5.0) los clientes del sistema que NO deben ofrecer la prestación RSA (Resilience Service Application), ya que la dirección IP de redundancia está ajustada por defecto a 0.0.0.0.
Modificar en el siguiente paso la dirección IP de redundancia y añadir los clientes del sistema que deben ofrecer la prestación RSA (Resilience Service Application).

Véase también:

- Apartado 2.6, “Archivo ass_150e.ini”, página 2-17
- Apartado 13.1, “Ajustes de programa”, página 13-2
- Apartado 13.1.2, “Ajustes de programa Opciones memorización”, página 13-6
- Apartado 13.1.3, “Ajustes de programa Comunicación”, página 13-9
- Apartado 13.1.4, “Ajustes del programa RDSI”, página 13-13

13.1.2 Ajustes de programa Opciones memorización

Opciones | Ajustes de programa | Opciones de memorización

En **Opciones de memorización** se ajusta la ruta para guardar los archivos.

13.1.2.1 Area Creación de archivo automática, Nombre de archivo

Mediante estos ajustes, se configuran las opciones de memorización de la KDS y otros archivos.

Archivo ASCII	El archivo ASCII contiene la estructura de extensiones y líneas del sistema de comunicación en forma de tabla. Dicho archivo puede utilizarse a modo de archivo de interfaz para la aplicación en otras herramientas de gestión de red. Si el interruptor está activado, se crea un archivo con el nombre de la KDS y la extensión **.txt**.
Archivo de protocolo	Se crea en todos los casos un archivo de protocolo (PROT). Si el interruptor está activado, el archivo para las modificaciones efectuadas con HiPath 3000 Manager se creará automáticamente. (Archivo de protocolo delta). La cantidad de archivos de registro se puede modificar a través del archivo ini (véase también Archivo ass_150e.ini). Para ello, deberá modificar en el archivo ini, en el apartado Ajustes generales, el valor de “MaxLogFile=20”. Pueden crearse de 1 a 999 archivos de protocolo. La entrada estándar es de 999 archivos de protocolo. El nombre del archivo depende del acceso del sistema de comunicación. Se utiliza el mismo mecanismo que para la KDS. Si el acceso es, p.ej., RDSI, el nombre consta del número de llamada, la numeración (001 = archivo de protocolo actual) y la extensión LOG (p.ej. número de llamada= 879, archivo de protocolo: “879.001.log”) Si el interruptor no está activado, el sistema emite una consulta, una vez transferidos los datos, solicitando el nombre del archivo PROT. Si se cancela el cuadro de diálogo, el archivo de protocolo se guarda con el nombre “Delta.log”.
Lastload	Si está activado este interruptor, una KDS cargada desde un sistema de comunicación en el estándar se denomina siempre **lastload.kds**.

Nombre de cliente	Al activar el interruptor, las KDS que se carguen del sistema de comunicación se generan con el nombre del cliente introducido en el campo “Nombre de cliente” en “Ajustes | Parámetros del sistema | Ajustes del sistema”. Ejemplo: Un cliente con el nombre Unify se genera como **Unify.kds**. **Nota**: Si el campo “Nombre de cliente” está vacío, el sistema elige como nombre el ajuste estándar **lastload.kds**.
Contador	Al activar el interruptor, los nombres de las KDS que se carguen del sistema de comunicación incluirán un número ascendente (contador): “Nombre de cliente”.001.kds.001 es siempre la KDS más actual. En función del tipo de acceso, el “Nombre de cliente” será el siguiente: – Acceso a través de V.24: **directo** – Acceso a través de IP: **139.255.255.255** – Acceso a través de RDSI/IMOD: **02302667879**
Contador y Lastload	Combinación de ajuste estándar (lastload) y número ascendente (contador); la KDS estándar se llamará **lastload.001.kds**.
Copias	Cuando el contador alcanza la cantidad de **Copias**, el cómputo de KDS comienza nuevamente a partir de cero.

Si para **Nombre de archivo** está activada la opción **Lastload** o la opción **Nombre de cliente**, las opciones de memorización están preajustadas de forma fija y no pueden modificarse.

13.1.2.2 Area Opciones de memorización para rutas de acceso

Mediante estos ajustes, se configura la ruta memorización de la KDS y otros archivos. En **...** se puede seleccionar la ruta correspondiente.

Ruta de acceso para KDS	Ruta de acceso para guardar y abrir el archivo KDS (únicamente si se utilizan las funciones **Guardar como** y **Abrir KDS**). **Nota**: Con la opción de menú **Guardar KDS**, la KDS se guarda siempre en la siguiente ruta de acceso: C:\Documentos y ajustes\Nombre de usuario\Datos de aplicación\Siemens\Manager E
Ruta de acceso para ASCII	Ruta de acceso para guardar el archivo ASCII.
Ruta de acceso para protocolo	Ruta de acceso para guardar el archivo Delta-LOG.

ARP Request

(Sólo para sistemas de comunicación con conexión de servidor V.24E COM)

Si se ha activado esta opción, se efectúa una entrada en la tabla ARP local del PC. En este caso, la dirección IP se vincula bajo Parámetros IP/interfaz IP con la dirección MAC del sistema de comunicación. La actualización automática de la tabla ARP local facilita la configuración inicial del V.24E.

Véase también:

- Apartado 2.6, “Archivo ass_150e.ini”, página 2-17
- Apartado 13.1, “Ajustes de programa”, página 13-2
- Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3
- Apartado 13.1.3, “Ajustes de programa Comunicación”, página 13-9
- Apartado 13.1.4, “Ajustes del programa RDSI”, página 13-13

13.1.3 Ajustes de programa Comunicación

Opciones | Ajustes de programa | Comunicación

En **Comunicación** se pueden configurar los parámetros para el módem que conecta el PC con el sistema de comunicación (si se utiliza módem).

13.1.3.1 Area Ajustes de módem

En el área **Ajustes de módem**, una vez seleccionado el tipo de módem, el sistema de comunicación configura de forma automática los demás valores. Si se selecciona **Módem nuevo** en la casilla tipo de módem, será necesario introducir de forma manual los valores.

El módem probado para Estados Unidos es el US Robotics Sportster Flash.

Tipo de modem

A través de la lista **Tipo de modem** se pueden seleccionar los tipos de modems definidos en el archivo ini (véase también Archivo ass_150e.ini).

Si se selecciona **Módem nuevo** en la casilla tipo de módem, será necesario introducir de forma manual los valores.

13.1.3.2 Area Comandos de módem

Marcación

En **Marcación** se introduce el sufijo para el código de ocupación de línea urbana.

Este parámetro puede ajustarse:

- en caso de marcación mediante procedimiento decádico por impulsos ATDP (ATtention Dial Pulse, atención por impulsos de marcación) y
- en caso de marcación mediante procedimiento de marcación por tonos ATDT (ATtention Dial Tone, atención por tonos de marcación).

El valor predeterminado para todos los tipos de módem incluidos en la lista es ATDT.

Colgar

Aquí se introduce el comando del módem que cambia el módem a modo de comandos. Un segundo después de haberse enviado este comando al módem, se envía el comando introducido bajo **Colgar** como sufijo. Este comando permitirá que el módem pueda colgar. No se debe cambiar, por lo general, el valor estándar.

Reinicialización

Aquí se introduce el comando de inicialización para el módem.

Inicialización

Aquí se introducen los comandos de módem que ajustan el módem al modo deseado. Asimismo se predeterminan los comandos estándar para el módem. Si se ha seleccionado uno de los módems incluidos en la lista **Tipo de módem**, este parámetro se activa automáticamente. Si se ha seleccionado la entrada **Módem nuevo**, deberá introducirse manualmente la correspondiente cadena de inicialización (init-string).

En caso de que el módem deba establecer una conexión a través de una central privada, deberá incluirse el parámetro X3 en la secuencia de inicialización. Éste se encarga de que el módem establezca una conexión sin tono de marcación continuo.

La aceptación automática de llamadas debe ser desactivada en el módem conectado del lado del PC (sobre todo en caso de los FAX-módem, este parámetro viene predeterminado en la configuración de fábrica).

La desactivación se efectúa en función del módem utilizado. Por regla general, la cadena de inicialización debe modificarse a: AT&FS0=0

13.1.3.3 Area Contestación módem

Conexión

Esta respuesta del módem es la prevista después del establecimiento con éxito de la conexión.

Ocupado

Esta respuesta del módem es la prevista en caso de que no se consiga el establecimiento con éxito de la conexión. No es necesario cambiar, por lo general, el valor predeterminado.

13.1.3.4 Area Tiempos

Tiempo de marcación

Este parámetro indica durante cuánto tiempo espera el módem cuando no puede establecer conexión antes de volver a llamar. Este valor depende de la configuración del módem y del método de marcación. Los valores válidos son de 0 a 999 segundos. El valor predeterminado, que suele ser adecuado en la mayoría de los casos, es de 40 segundos.

Pausa de marcación de línea

Este parámetro define la duración del intervalo de pausa entre intentos de marcación. Los valores válidos son de 0 a 999 segundos. El valor predeterminado es de 10 segundos.

Rellamada

Este parámetro define el número de veces que el módem intenta marcar el número para establecer conexión. Los valores válidos son de 0 a 999 segundos. El valor predeterminado es 10 veces.

Tiempo activación

Este parámetro determina el tiempo después del cual se interrumpe la conexión entre el PC y el sistema de comunicación. El tiempo de activación comienza una vez que ha finalizado la actividad administrativa. El área válida va de 60 a 9999 segundos. Si se introduce el valor 0, entonces, la conexión no se desactiva automáticamente después de un tiempo.

13.1.3.5 Área Interfaz

Puerto

Aquí se selecciona el número del puerto COM (COM 1 a COM 4), para comunicar a HiPath 3000 Manager a qué puerto del sistema de comunicación está conectado el cable de conexión, o bien, qué puerto del módem se utiliza. El valor predeterminado es COM 1.

Velocidad binaria

Aquí se selecciona la velocidad binaria adecuada. El valor predeterminado es 9600.

Es importante que la velocidad binaria aquí ajustada se corresponda con la velocidad binaria fijada en el sistema de comunicación.

13.1.3.6 Area MSN propio (CAPI 2.0)

En el caso de que se establezca una conexión CAPI-2.0, en este campo se introduce el MSN del puerto en el que se ubica la tarjeta de RDSI del PC.

13.1.3.7 Área Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe

Nombre o dirección IP del servidor en el que está instalado el servidor de prestaciones. Esta entrada es la preconfiguración para el diálogo Transferir | Servidor HiPath 5000 RSM/AllServe.

13.1.3.8 Area Servidor RMM, servidor, clave

Servidor

En **Servidor** se introduce el nombre del PC del servidor en el que está instalada la aplicación de servidor RMM.

Clave

En **Clave** se visualiza la clave Windows que el cliente RMM envía al servidor RMM al establecer la conexión.

Buscar

En **Buscar** se puede seleccionar el nombre del ordenador en una lista de red.

Modificar

En **Modificar** se abre el cuadro de diálogo en el que se puede modificar la clave.

Véase también:

– Apartado 2.6, “Archivo ass_150e.ini”, página 2-17
– Apartado 13.1, “Ajustes de programa”, página 13-2
– Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3
– Apartado 13.1.2, “Ajustes de programa Opciones memorización”, página 13-6
– Apartado 13.1.4, “Ajustes del programa RDSI”, página 13-13

13.1.4 Ajustes del programa RDSI

Opciones | Ajustes de programa | RDSI

En **RDSI** pueden ajustarse los parámetros de RDSI.

HiPath 3000 Manager soporta para entornos SIRA la función “Remote Multi CAPI”, es decir, con un Windows Terminal Server se pueden conectar varios controladores (router Bintec®). Véase Descripción del sistema.

13.1.4.1 Area Trazado MSN

Las opciones ajustadas en esta área sólo son relevantes en el caso de que se utilice una tarjeta RDSI de PC que soporte un interfaz CAPI versión 1.1.

En la configuración estándar, las tarjetas RDSI convencionales soportan el CAPI de la versión 2.0

Máscara MSN 0-9

Si la tarjeta RDSI de PC soporta el CAPI de la versión 1.1, pueden ajustarse hasta 10 números múltiples (MSN: Multiple Subscriber Number) en el software del controlador de la tarjeta RDSI, mediante los cuales se identifica la tarjeta en el caso de que se presente una llamada entrante. Dichos números múltiples deben activarse igualmente en HiPath 3000 Manager.

En caso de conexión CAPI 2.0 debe registrarse el MSN del puerto al que está conectada la tarjeta RDSI del PC bajo Ajustes de programa Comunicación.

Llamada global

Se activan todos los números múltiples activados en el área “Trazado MSN” (máscara MSN 0 hasta máscara MSN 9) de la tarjeta RDSI.

13.1.4.2 Area Tasas

En caso de transferencia de un archivo KDS o APS (si el impulso de tasación está activado), se presentan las tasas correspondientes en el cuadro de diálogo Transferir.

Factor

En **Factor** se introduce el multiplicador de las tasas (p.ej., 6).

Moneda

En **Moneda** se introduce la moneda del país.

Véase también:
– Apartado 13.1, “Ajustes de programa”, página 13-2 – Apartado 13.1.1, “Ajustes de programa Generalidades”, página 13-3 – Apartado 13.1.2, “Ajustes de programa Opciones memorización”, página 13-6 – Apartado 13.1.3, “Ajustes de programa Comunicación”, página 13-9

13.2 Nivel de clave:

Opciones | Nivel de clave

En **Opciones/Nivel de clave**, se introducen los datos de usuario para la identificación y autentificación al iniciar el HiPath 3000 Manager (véase Nivel de clave: y Inicio y darse de alta).

Como el nombre de usuario y contraseña se encuentran en el sistema de comunicación y no en la aplicación, los datos introducidos en el sistema no se verifican automáticamente, sino una vez que se ha establecido la conexión con el sistema de comunicación.
Esto significa, que se puede iniciar una acción que podrá ser interrumpida después de la verificación, si no se dispone de los derechos de acceso necesarios.

Nombre de usuario

Campo en el que se introduce el nombre del usuario (a partir de Hicom 150 E Office V2.0) para la identificación del mismo.

Clave

Campo en el que se introduce la clave para realizar la autentificación del usuario.

Tarjeta chip grp.

<sin función por el momento>

Tarjeta chip indiv.

<sin función por el momento>

Véase también:

- Apartado 2.3.6, “Nivel de clave:”, página 2-13
- Capítulo 4, “ Inicio y darse de alta”

13.3 Modificar clave

Opciones | Modificar clave

En **Opciones/Modificar clave** puede modificarse la clave HiPath 3000 Manager (a partir de Hicom 150 E Office V2.0 ya no es relevante).

Se utiliza este diálogo para modificar la clave configurada como estándar en el sistema de comunicación. Hay que introducir primero la clave antigua, luego la nueva y después verificar la correcta introducción de la clave nueva. Como medida de seguridad, no aparecen en pantalla los caracteres que escribe el usuario. Tan sólo se muestran asteriscos.

Después de modificar la clave, usted es el único que conoce la nueva clave. Si ha olvidado la clave, esta **no** puede reponerse.

Véase también:
– Apartado 13.2, “Nivel de clave:”, página 13-15

13.4 Borrar números de llamada

Opciones | Borrar números de llamada

A través de Opciones | Borrar número de llamada, se borran los siguientes números de llamada.

- Números de llamada de extensiones (internos y de marcación directa)
- Números de línea
- Códigos de ruta (excepto el código para la ruta 1)
- Números de llamada USBS (internos y de marcación directa)
- Números de llamada IMOD (internos y de marcación directa)
- Números de llamada para módem digital (internos y de marcación directa)
- Números de llamada de grupo (internos y de marcación directa)
- Código de puesto de operadora interno
- Sustitución para * y #

Los siguientes números de llamada vuelven a ajustarse al valor predeterminado:

- Código de ruta para la ruta 1 (predeterminado 0; 9 en EE.UU.)
- Marcación directa del código de puesto de operadora (predeterminado 0; 9 en EE.UU.)

Los códigos de servicio se mantienen siempre sin cambios.

Para el registro de tarificación central (GEZ) es necesario registrar un código de línea para las líneas QSig (véase código Ajustes | Líneas/Interconexión). Al borrar números de llamada se borran también los códigos, de modo que la función GEZ ya **no** es posible.

Véase también:

- Apartado 10.4, “Ajustes | Líneas/Interconexión”, página 10-51

13.5 Plan num. 2 dígitos/3 dígitos

Opciones | Plan num.: 2 dígitos

Opciones | Plan num.: 3 dígitos

A partir de HiPath OpenOffice EE V1 R2 los números de llamada de grupos y extensiones están preconfigurados de forma estándar con 2 cifras. Si es necesario, se puede cambiar a una preconfiguración de 3 cifras.

Si es necesario cambiar la preconfiguración de los números de llamada, el cambio debería realizarse inmediatamente después de la generación offline o de la recarga.

14 Menú Aplicaciones

En el menú Aplicaciones se pueden crear vínculos a las aplicaciones más frecuentemente utilizadas y e iniciar dichas aplicaciones.

Crear vínculo

Los vínculos disponibles (a partir de Windows 95) se utilizan para esta función. Encontrará vínculos a programas, por ejemplo, en el escritorio Windows y en la barra de **Inicio** de la carpeta **Programas**.

Windows-Explorer le permite crear, además, sus propios vínculos a los programas:

1. Abra, en la barra de **Inicio**, el programa **Windows-Explorer**.
2. Busque el programa para el que desea crear un vínculo. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el archivo de programa (*.EXE).
3. Seleccione **Crear vínculo** en el menú de contexto.
4. Se ha creado el vínculo (**Vínculo a...**).
5. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre **Vínculo a...**.
6. Seleccione en el menú de contexto **Cortar** o **Copiar**.
7. Abra en **Windows-Explorer** el archivo de programa de HiPath 3000 Manager:
   p.ej., C:\Programas\Siemens\HiPath 3000 Manager E\Aplicación.
   Si al realizar la instalación había seleccionado un directorio individual, ábralo.
8. Haga clic sobre el directorio **Aplicación** con el botón derecho del ratón y seleccione **Insertar** en el menú de contexto.
9. El nombre del vínculo se puede modificar en todo momento. En la **Ayuda de Windows**: **Inicio** | **Ayuda**, ficha **Buscar,** término de búsqueda **Vínculo**, puede consultarse también el modo de crear vínculos.

15 Menú Ayuda

Contenido de la ayuda
Usar Ayuda
Info

Tabla 15-1 Menú Ayuda

15.1 Contenido de la ayuda

Ayuda | Contenido de la ayuda
Tecla F1

Abre la ayuda.

15.2 Usar Ayuda

Ayuda | Usar ayuda

Abre la ayuda (Usar ayuda).

15.3 Info

Ayuda | Info

Abre el cuadro de diálogo de información. El cuadro de diálogo de información ofrece informaciones acerca del programa.

- Nombre del programa
- Número de versión
- Fabricante
- Copyright
- Sistemas de comunicación compatibles

Índice alfabético

A

Abrir
9-12
Acceder a la Ayuda 3-15
Actualización automática de software telefónico OpenStageTDM 10-200
Actualización de versión rápida V8 -> V9 5-32
Actualizar 9-20, 9-21
Administración 2-10
Administración de usuarios 2-10, 9-111
Agregar a APS 9-24
Ajustes 2-13
Ajustes de módem 13-9
Ajustes de programa 13-2
Ajustes de seguidor 9-104
Ajustes LAN 11-31
AllServe 9-4, 9-7
Ampliación de sistema, hardware 11-4
Ampliación de sistema, software 11-4
Aplicaciones 14-1
APS 2-16
Árbol de navegación 3-7
Area de administración 3-9
Arrastrar y colocar 3-11
Arrastrar/Colocar 3-11
Asignación llamadas int./ext. 10-137
Asignar protocolo 5-21
Asignar ruta 5-21
ass_150e.ini 2-17
Assistant E
Configurar LCR 5-22
Generar tabla de reglas de marcación 5-23
Aumentar el volumen de voz para teléfonos de sistema 10-189
auto attendant 10-307, 10-321
Autorización por extensión 10-113
Ayuda 3-15
Ayuda contextual 3-15

B

Barra de botones 3-10
Barra de estado 3-11
Barra de fichas 3-9
Barra de herramientas 3-5
Barra de menú 3-4
Bloqueo de llamadas a cobro revertido 10-193
Borrar entradas 3-11
Borrar HiPath 3000 9-6
Borrar nodo 9-6
Borrar nodo AllServe 9-6
Borrar números de llamada 13-17
BS 10-49
Búsqueda con comunicación bilateral 10-193
Búsqueda de ruta automática 10-112
Buzón de suplente 8-13
Buzón de voz de anuncios grabados común 10-315

C

Cabina telefónica 11-39
CAID (sólo para EE.UU) 10-256
Calendario 10-309
Calendario IVM 10-290
Calidad de grabación 10-319
Cambio de línea para llamada directa 10-195
Cargar textos APS 9-23
Categoría de usuarios 2-10
Central compartida (Tenant Service) 6-24
Cerrar 9-17
Clasificar tablas 3-13
Clave 4-1
Cliente del sistema 10-36
Cliente SIP 10-36
CLIP ajustable 10-196
CMI 10-40
CMI MWI ringer 10-202
Código de enlace directo 5-20
Códigos de proyecto 11-36
Comandos 7-1
Comparar 9-19
Compatibilidad para SPE 10-200
Comportamiento anuncio grabado AutoAt-

tendant 10-319
Comunicación 9-28, 13-9
Concepto SRS 10-30
Conexión móvil 10-32
Conferencia con destinos externos 10-190
Config. buzón voz 9-69
Configuración BRI automática (sólo en EE.UU.) 10-191
Configuración HXG 10-34
Configuración HXGM 10-34
Configuración T1 11-7
Configuración tarjetas 11-5
Configurar impresora 9-25
Configurar parámetros de ruta 5-22
Configurar rutas 5-21
Contador de errores de troncal 9-51
Contenido de la ayuda 15-2
Convertir 9-20
Copiar entradas 3-11
Cordless 10-40
COS 9-75, 9-76
Crear vínculo 14-1

D

Datos de tarjeta 11-8
Desinstalación 2-19
Desvío tras HKZ permitido 10-188
Determinación del destino mediante lista de destinos llam. durante Deflect call / Transferencia paso individual 10-198
Diálogos 7-1, 7-3, 7-6, 7-7
Diferentes anuncios de Phonemail día/noche 10-193
Direct Media Connection (DMC) 10-197
DISA 10-256
DISA interno 10-257
DTMF automático 10-192

E

Emisión de la marcación 10-85, 10-114
Enlace de devolución de llamada 9-115
Entry Voice Mail 10-314
Estación base 10-49
Estado de Estación Base 9-47
Estado de los módulos 9-61
Estado de troncal 9-50
Estado de V.24 9-59
Estado extensión 9-57
Estados de línea 11-18
Estructura de menú 10-230
Estructura de menú HiPath 4000 10-230
Etiquetas 10-17
EVM 10-314
Extensión S0 10-34
Extensiones 11-23

F

Factores 11-33
Fichas 7-1, 7-3, 7-6, 7-7
Flags 11-15
Flags y COS 10-113
Fuera de servicio 9-45
Funciones de teclas ampliadas 10-198

G

Gatekeeper 10-35
Gateway 10-37
Generalidades 13-3
Gestión del sistema 2-10
Grupo de llamada/línea colectiva 10-141
Guardar 9-14
Guardar como 9-15

H

H.323 Client 10-36
HiPath 3000 9-3
Horario de verano/DISA 10-255
HXG - Primera puesta en servicio remota 9-44

I

Idiomas 2-16
Impedancia europea 10-193
Impresión automática de KDS tras administración remota 10-190
Imprimir 9-25, 10-26
Imprimir KDS 9-18
Imprimir ocupación HVT 9-26
Indicar código international/national 10-194
Info 3-11, 15-2

Información del sistema 9-26
Iniciar asistente 12-2
Iniciar IP Access Manager 12-5
Instalación 2-19
Interconectar en caso de DESV externo act 10-188
Interconexión en red 6-28
Interconexión HiPath 4000
Early DMC 10-199
Introducir bandas de números de llamada 5-25
IVM 9-63
IVM versión 2 9-69

K

KDS 2-16
KDS vacía 9-11

L

LCR 10-112
códigos de autorización 10-113
flags 10-113
liberar 10-113
LDAP 10-205
Leer/escribir KDS 2-8
Línea colectiva 10-141
Líneas 11-24
Lista de llamantes en la extensión de destino en caso de desvío MULAP 10-197
Lista distrib. centr. 10-311
Listas de dest. llam. 10-137
Listín telefónico 10-205
Llamada de grupo 10-141
Loadware 11-11
Logotipo OpenStage 9-118
Logotipos predeterminados 9-119

M

Manager I
Configurar módulo HG 1500 5-24
Manejo de tablas 3-13
Mantenimiento 2-9, 9-39
Mantenimiento remoto 2-9
Marcación de * y # en interfaces de línea 10-201
MAYÚS 3-11
Memoria de datos de cliente 2-16
Mensaje de correo electrónico 9-77
Mensaje en espera 9-72
Menú de contexto 3-12
Menús flexibles 10-230
Mobility Callback 10-258
Mobility Entry 6-35, 10-32
Modificar clave 13-16
Modo de seguridad 10-257
Modo delta 2-8
Modo ECO 10-43
Modo Online 2-9
Módulo
HXGS 5-19
Módulos 11-3
MSN 10-14

N

Nivel de clave
2-13, 13-15
Nodo 9-3
añadir 5-3
Nodo AllServe 9-3
Nombre de usuario 2-10, 4-1
Nuevo 9-11
NUM 3-11
Numeración abierta 10-195
Numeración E.164 10-200
Número de llamada A en grupos de telecaptura de llamadas / timbre adicional / destino de desvío / destino de transferencia automática de llamada 10-200
Número de llamada de nodo 10-196, 10-203
Número de llamada de nodo en caso de Voice Mail 10-196
Número de llamada E.164 10-110, 10-200
Número de versión 15-2

O

Ocupación automática de ruta 10-192
Opciones de impresora 9-25
Opciones de memorización 13-6
OpenStage
Logotipo 9-118, 10-209

Optimización de rutas 10-192
optiPoint Attendant 6-2
Orden 7-3, 7-6, 7-7
OScAR-Eco 10-252

P

Para todo el sistema 11-2
Parámetros de extensión 8-3
Permitido cambio de terminales 10-190
Plan HVT 9-26
Por bloques 10-85, 10-114
Por pasos 10-85, 10-114
Prestaciones Euro-RDSI 6-32
Procedimiento 2-8
2-8
Protección por contraseña 5-15
Protocolización activa 2-12
Protocolización no activa 2-12
Protocolo de eventos 9-41
Protocolo de seguridad 2-11, 9-113
Puertos 10-38
Puertos OpenScape Office 10-38
Puertos OSO 10-38
Puesto de interceptación 6-2
Puesto de operadora automática 10-307, 10-321
Puesto de operadora PO 6-2

R

RDSI 13-13
Referencia de menú 7-1
Rellamada con PKZ 10-190
Repetición de llamada automática 10-195
Requisitos del sistema 2-18
Reserva de línea automática 10-190
Restart / Reload 9-44
Rotulación 10-26
Rotulación de teclas 10-17
Ruta de acceso 13-6
Ruta más económica (LCR) 6-21

S

SA 10-141
Salida 11-25
Salir 9-120
Seguimiento 9-98
Seguridad 2-10
Selección de extensiones 3-8
Selección de saludos 10-290
Selección por tipo de llamada 9-74
Seleccionar idioma 13-3
Señal de Advertencia para Grupos de Telecaptura de Llamadas 10-189
Señalización de errores 9-30
Señalización de errores acústica 9-30
Servicio de emergencia 10-30
Servicio Offline 2-11
Servicio Online 2-12
Servidor 9-4, 9-7
Servidor HiPath 5000 9-4, 9-7
Signaling & Payload Encryption (SPE) 10-200
Símbolo de papelera 3-11
Sistema 11-12
Sistema del programa de aplicación 2-16
Sistemas de comunicación compatibles 15-2
Sitios remotos pequeños 10-30
SPE (Signaling & Payload Encryption) 10-200
SPE Advisory Ton 10-201
Suplente 9-74
Supresión de conexiones indirectas entre rutas en función de las relaciones de tráfico (VBZ) 10-202

T

Tablas, desplazar columnas 3-15
Tablas, modificar el ancho de las columnas 3-14
Tablas, modificar registros 3-13
Tasas 11-22
Team 10-153
Tecla F1 3-15, 15-2
Telecaptura de llamadas después de llamada recordatoria 10-196
Teléfono móvil 10-45
Teléfonos OpenStage
Distribución de software 9-94
Protocolo de eventos 9-93, 9-98

Seguimiento 9-98
Terminales
versión de hardware 10-27
versión de software 10-27
textos cargables 2-16, 9-117
Textos del sistema 11-20
Tipo de terminal 9-118
Tipos de archivos 2-15
Tipos de números 10-126
Tono de aviso durante grabación de voz 10-198
Tono de conferencia 10-189
Tono de la central 10-193
Top 10-153
Transfer. autom. diferida tras desvío a dest. ext. 10-188
Transferencia 11-16
Transferencia automática de llamadas 9-79
Transferencia automática diferida 10-137
Transferencia de APS 5-14
Transferencia de llamadas tras Deflect call / Transferencia paso individual 10-197
Transferencia SW 9-118
Transferir 9-7, 9-27
Tránsito prov. SIP a prov. SIP 10-201

U

Usar Ayuda 15-2
Utilizar sólo números configurados para MSN 10-192

V

Ventana de programa 3-2
Versión de hardware del terminal 10-27
Versión de software del terminal 10-27
Vigilancia de habitación 10-189
Vista de red 3-7
Vista de sistema, Vista de extensión 3-7
Vista preliminar 9-25

W

Wizard 2-14